Digitized by the Internet Archive in 2023 with funding from University of Toronto







Department of Finance Canada

2005-2006 Estimates

Part III - Report on Plans and Priorities

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III - Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) Reports on Plans and Priorities (RPPs) are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- 2) Departmental Performance Reports (DPRs) are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the Financial Administration Act.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, 2005

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca

Available through your local bookseller or by mail from Canadian Government Publishing Public Works and Government Services Canada Ottawa (Ontario) KIA OS5

Telephone: (613) 941-5995

Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)

Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)

Internet: http://publications.gc.ca

Catalogue No.: BT31-2/2006-III-54

ISBN 0-660-62745-0

Department of Finance Canada

A Report on Plans and Priorities

2005-06

Ralph Goodale Minister of Finance



Table of Contents

Section I: Overview	
Minister's Message Summary Information Departmental Plans and Priorities	2
Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome	
Strategic Outcome	
A) Program Activity: Tax Policy	
B) Program Activity: Economic and Fiscal Policy	
C) Program Activity: Financial Sector Policy	
D) Program Activity: Economic Development and Corporate Finance	
E) Program Activity: Federal-Provincial Relations and Social Policy	28
F) Program Activity: International Trade and Finance	
G) Program Activity: Public Debt	
H) Program Activity: Domestic Coinage	
Program Activity: Transfer Payments to Provinces and Territories	
J) Program Activity: International Financial Organizations	
Section III: Supplementary Information	39
Management Representation Statement	39
Organizational Information	
Table 1: Departmental Planned Spending and Full-time Equivalents	
Table 2: Program by Activity	
Table 3: Voted and Statutory Items Listed in Main Estimates	
Table 4: Net Cost of Department for the Estimates Year	
Table 5: Loans, Investments, and Advances (Non-budgetary)	
Table 6: Sources of Respendable and Non-respendable Revenue	
Table 7: Resource Requirement by Branch or Sector	
Table 9: Details of Transfer Payments Programs	
Table 10: Horizontal Initiatives	
Section IV: Other Items of Interest	
Sustainable Development Strategy	
Statutory and Departmental Reports	
Index	57

Section I: Overview

Minister's Message

The Department of Finance Canada plays an integral role in the federal government's efforts to secure a higher standard of living and a better quality of life for all Canadians by providing advice and analysis on the nation's economic and financial affairs.

Canada expects to post a balanced budget in fiscal year 2004–05. The previous year saw Canada record its seventh consecutive budget surplus, a record unmatched since Confederation. Indeed, Canada was the only Group of Seven (G-7) country to post a total government surplus in that year. The \$9.1 billion surplus was used to reduce Canada's federal debt, which has decreased by more than \$61 billion since the Government of Canada balanced its books



The Honourable Ralph Goodale, P.C., M.P.

in 1997-98. This has resulted in ongoing savings of public debt interest charges of more than \$3 billion each year.

With its unbroken string of surpluses, the government has been able to invest some \$200 billion in the priorities of Canadians, including health care, research and innovation, and the environment, as well as reduce taxes by \$100 billion.

In the years ahead, the Government of Canada faces a number of significant challenges. As the nation's population ages, additional strains will be placed on our health and social programs. At the same time, the proportion of Canadians in the workforce will decline, which will require an increasing emphasis on productivity growth to help maintain our standard of living.

To help meet these challenges, our government will maintain balanced budgets or better and a balanced approach to budget planning. In doing so, our nation will continue to enjoy the advantages of good economic growth, while maintaining the high quality of life of which our citizens are justly proud.

Section I: Overview

Summary Information

Reason for Existence—The goal of the Department of Finance Canada is to foster a strong economy, resulting in higher standards of living and improved quality of life for Canadians.

Financial Resources (\$ thousands)

2005–06	2006–07	2007–08
73,492,889	75,655,801	79,046,981

Human Resources

Tullial Nesources		
2005-06	2006–07	2007–08
880	877	877

Departmental Priorities (\$ thousands)

	Туре	Planned Spending		
		2005–06	2006–07	2007–08
Sound Fiscal Management	Ongoing	35,202,793	35,696,906	36,489,908
Sustainable Economic Growth	Ongoing	27,020	24,528	24,532
Strong Social Foundation	Ongoing	36,911,631	39,390,736	41,999,241
Securing Canada's Place in the World	Ongoing	1,351,445	543,631	533,300

Departmental Plans and Priorities

The goal of the Department of Finance Canada is to foster strong and sustainable economic growth, resulting in higher standards of living and an improved quality of life for Canadians.

The Department is actively involved in the government's policy and legislative agenda, helping to develop and implement fiscal, economic, social, and financial policies and programs. Its responsibilities include preparing the federal budget, developing tax and tariff policy and legislation, managing federal borrowing on financial markets, administering major transfers of funds to provinces and territories, developing regulatory policy for the country's financial sector, and representing Canada in international financial institutions and fora.

In carrying out its mandate, the Department has established four key priorities in support of the government's economic and social policy agenda:

- Sound Fiscal Management;
- Sustainable Economic Growth;
- Strong Social Foundations; and
- Securing Canada's Place in the World.

The Department of Finance Canada is committed to effective stewardship of the nation's finances. To achieve this goal, the Department will continue to consult and co-ordinate its efforts with a number of different groups in both the private and public sectors. The Department's principal partners, client groups, and the services it provides to them are as follows:

The Government, Cabinet, and the Treasury Board—The Department provides analysis, advice, and recommendations regarding economic, social, federal-provincial, and financial affairs and tax matters. It also provides instructions about how to draft legislation in many of these areas.

Parliament and parliamentary committees— The Department acts as the primary sponsor of bills on taxation, federal and provincial/territorial transfers, and financial matters and steers them through the parliamentary process. It also supports the Minister of Finance in the fulfillment of his parliamentary responsibilities.

The public and Canadian interest groups—The Department supports an expanded program of public information and consultation. This includes responding to requests for information and providing facts to Canadians on key economic, social, fiscal, and tax issues to facilitate wide participation in open, broad-based consultation processes.

Departments, agencies, and Crown corporations—The Department plays an active role in encouraging co-ordination and harmony among all federal initiatives that affect the economy, the financial sector, and financial markets.

Provincial and territorial governments—The Department develops and administers transfer payments in support of social programs and works with the provinces and territories on fiscal, taxation, financial sector, and other issues of concern to all governments. It also works with them

Section I: Overview 3

as joint stewards of the Canada Pension Plan to ensure that it remains financially secure and stable.

Financial market participants—The Department works with market participants to ensure that Canadian capital markets are both dynamic and efficient and that they inspire confidence, including maintaining a well-functioning market for Government of Canada securities and ensuring that investors in Canadian government debt are well informed of financial and economic developments.

Financial institutions—The Department ensures that the legislative and regulatory framework allows financial institutions to compete effectively at home and abroad, empowers and protects consumers of financial services, and enables institutions to generate the financing necessary for Canadian businesses to grow and prosper.

International economic and finance community—The Department develops Canada's policy with respect to the World Bank, the International Monetary Fund (IMF), and the European Bank for Reconstruction and Development; it co-operates closely with the G-7, G-10, and G-20 groups of finance ministers to promote international growth and financial stability; it negotiates double taxation treaties with Canada's treaty partners; and it represents Canada at a broad range of official international fora.

International trade community—The Department is responsible for Canada's import policy, including the Customs Tariff, trade remedy legislation, and trade in financial services. The Department participates in international fora such as the World Trade Organization (WTO) and the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) and in related negotiations that concern trade, import policy, services, and investment.

Priorities

1) Sound Fiscal Management

A solid macroeconomic framework, which includes sound fiscal management, underpins healthy economic growth and helps ensure the sustainability of Canada's social safety net. Solid macroeconomic fundamentals also place Canadians in a good position to capitalize on both domestic and global economic opportunities.

In particular, the country's strong fiscal position has allowed the Government of Canada to reduce the public debt burden and, correspondingly, lower debt interest costs, which in turn gives the government the flexibility to:

- invest in important economic and social priorities;
- deliver significant tax relief to all Canadians; and
- cope with the upcoming fiscal pressures from an aging population.

Overall, Canada's improved macroeconomic framework has supported stronger economic growth and a higher quality of life and increased the economy's resilience to shocks. The OECD

notes that "the Canadian economy has delivered solid performance for nearly a decade with increased resilience to economic shocks, demonstrating the benefits of a well-designed macroeconomic framework and the pay off from a range of structural reforms implemented since the late 1980s."

This resilience was demonstrated by Canada's ability to rebound from a series of shocks in 2003, including the severe acute respiratory syndrome (SARS) outbreak, the discovery of a case of bovine spongiform encephalopathy (BSE) in Alberta, and, in particular, the unprecedented rate of appreciation of the Canadian dollar during the year.

Looking ahead, private sector forecasters expect solid growth in 2004 and 2005. Growth is expected to be 2.7 per cent in 2004 and 2.9 per cent in 2005. However, the outlook is not without risks, the most important of which are energy prices and the value of the Canadian dollar.

Given the risks and the uncertainty surrounding any projection, the Government of Canada will remain prudent in its budget planning and careful in its management of taxpayer dollars. A prudent approach to fiscal planning has allowed the government to record its seventh consecutive budget surplus in 2003–04 and Budget 2005 calls for balanced budgets or better this fiscal year and for the next five years. Budget 2005 also reaffirms the government's objective of lowering the federal debt-to-GDP ratio to 25 per cent within 10 years. The OECD estimates that Canada will be the only G-7 country to have posted a budgetary surplus on a total government basis in 2004. This is the third consecutive year that Canada has achieved this distinction. The OECD also estimates that Canada will again be the only G-7 country to post a total government budgetary surplus in 2005 and 2006.

Sound fiscal management goes beyond maintaining balanced budgets. It also means making sure that tax dollars are managed responsibly and directed to the highest priorities of Canadians. To that end, Buget 2005 incorporates almost \$11 billion of savings over five years identified by the Expenditure Review Committee that are reallocated to core federal programs.

Many of the key elements of the current approach to budget planning were put in place following the recommendations of an independent review of the Department's approach to economic and fiscal forecasting in 1994. Recognizing that much has changed since 1994, the Government of Canada has launched a new review of its forecasting practices and methodologies. This is led by Dr. Tim O'Neill, Chief Economist and Executive Vice-President of the BMO Financial Group. Dr. O'Neill's report will assess the sources of differences between the budget fiscal projections, and the final outcome. As part of this review, the International Monetary Fund (IMF) is conducting a comparative analysis of the budgeting practices in Canada and other major industrialized countries. The review is expected to be concluded in the spring of 2005.

Debt-service is the largest spending program of the federal government, and the prudent and effective management of the government's debt continues to be an important element of the

Section I: Overview 5

¹ OECD, Economic and Development Review Committee, Economic Survey of Canada (October 2004)

² Based on the December Department of Finance Canada survey of private-sector forecasters.

Department's strategy for a sustainable fiscal structure. Key considerations in public debt management are the sizeable annual refinancing needs and the interest costs of a debt structure composed of a mix of floating- and fixed-rate debt. In managing the public debt, the Department pursues a diversified approach based on a well-functioning domestic market and a prudent debt structure. These are essential elements in achieving stable, low-cost funding for the government's debt.

A sustainable fiscal structure also encompasses a fair, efficient, and effective tax system. With the elimination of the deficit in 1997, the government has been able to provide tax relief every year. In 2000, the Five-Year Tax Reduction Plan was introduced, a plan that reduced taxes by \$100 billion over five years. About three-quarters of the tax relief went to individuals, particularly those with low and modest incomes. Overall, the Tax Reduction Plan reduced federal personal income taxes by 21 per cent on average and 27 per cent for families with children. The Plan also established a tax advantage for investment in Canada, and introduced other measures to support entrepreneurship and small business.

Subsequent budgets built on the five-year plan to further enhance the fairness, efficiency, and competitiveness of the tax system. These tax cuts have helped promote economic growth, create jobs, and boost living standards in a fiscally sustainable manner. Most recently, in Budget 2005, the government proposed to:

- reduce taxes for individuals, with most of the benefits going to low- and modest-income Canadians. When fully implemented, these measures would:
 - increase the amount of income that all Canadians may earn without paying federal income tax to \$10,000;
 - remove 860,000 taxpayers from the tax rolls, including about 240,000 seniors; and
 - provide over 70 per cent of the tax relief to those earning less than \$60,000 per year;
- support savings and investment by increasing the registered retirement savings plan (RRSP)
 annual contribution limit to \$22,000 by 2010 and making corresponding increases for
 employer-sponsored registered pension plans;
- make the tax system fairer, notably by improving tax assistance for persons with disabilities—acting on the recommendations of the Technical Advisory Committee on Tax Measures for Persons with Disabilities;
- promote jobs and economic growth by making Canada's tax system more efficient and more competitive and maintaining Canada's corporate tax rate advantage over the US; and
- enhance tax incentives for efficient and renewable energy generation equipment.

In the coming year, the Department will continue to advise the government on ways to improve the fairness, efficiency, and competitiveness of the tax system.

2) Sustainable Economic Growth

The Department strives for sustained economic growth by developing and implementing policies and programs that provide appropriate support for the drivers of productivity growth: physical, financial, and human capital and innovation.

Economic growth is driven by innovation: the creation, adoption, and transmission of new knowledge. New ideas are the wellspring of innovative products, and new business practices frequently come from research. To succeed in the new economy, Canada must not only develop new technologies but also encourage the adoption of these new technologies in all sectors of the economy. Physical investment raises productivity directly by enabling workers to increase the amount of goods and services they produce. Investment in machinery and equipment allows firms to access new innovations. The effective translation of ideas into business opportunities will fuel economic performance in a global economy where knowledge is the key to competitiveness. Challenges remain if Canada is to benefit from the high growth opportunities that will be realized by the most innovative of the world's economies.

Most of the investments necessary to improve productivity growth will be made by individuals and businesses. For its part, the government must strengthen and enhance its policy framework to encourage Canadians to invest in the drivers of growth.

As a key source of economic advice to the government, the Department helps ensure that the policies and programs adopted create the framework and conditions necessary for sustainable long-term economic growth, by supporting physical investment and research and development and by helping Canadians to acquire skills. The government has made significant investments in recent budgets to:

- improve access to post-secondary education;
- foster innovation in all regions of Canada;
- create new research opportunities at Canadian universities, research hospitals, and other research institutions;
- encourage investment in research and development by others; and
- facilitate the commercialization of knowledge.

Budget 2005 proposed a series of measures to foster investment by encouraging entrepreneurs and providers of risk capital, as per the Speech from the Throne. These measures include sound monetary and fiscal policies, as well as competitive taxes, with targeted tax reductions to promote economic growth.

Future initiatives will build on the tax advantage that the government has established for investment in Canada. This advantage—a fundamental component of a strategy to foster a strong and productive economy—was established by the Five-Year Tax Reduction Plan announced in 2000. The Plan lowered the general rate of corporate income tax to 21 per cent in 2004 from its 2000 level of 28 per cent. Budget 2003 enhanced Canada's tax advantage for investment by eliminating the federal capital tax, which will be phased out over five years beginning in 2003.

Section I: Overview 7

As a result of these tax cuts, in 2005 the average (federal and provincial) corporate tax rate in Canada (including capital taxes) on general income is 2.5 percentage points below the average US federal-state rate.

In Budget 2005, the government proposed to eliminate the corporate surtax in 2008 and reduce the general corporate income tax by two percentage points by 2010. These cuts will maintain Canada's tax advantage vis-à-vis the US, which recently legislated a 3.15 percentage point reduction in the tax rate on manufacturing income by 2010.

In addition to competitive tax rates, a competitive tax system also requires an efficient tax structure. Budget 2004 and Budget 2005 proposed increasing the capital cost allowance (CCA) rates for a number of assets, including certain types of information and communications technology (ICT), certain electricity generation and distribution equipment, oil and gas transmission pipelines, and telecommunication cables. These changes better align the CCA rates with the useful life of the assets, providing an enhanced environment for investment across all sectors of the economy and contributing to a more efficient, competitive tax system.

Beyond establishing a Canadian tax advantage, the Five-Year Tax Reduction Plan and initiatives in subsequent budgets strengthened support for entrepreneurs and small businesses. These initiatives included the reduction in the inclusion rate for capital gains, the introduction of the small business capital gains rollover, and an increase in the amount of income eligible for the 12-per-cent small business rate from \$200,000 to \$300,000 in 2005.

The increase in registered pension plan (RPP) and registered retirement savings plan (RRSP) contribution limits proposed in Budget 2005 will be of particular benefit to entrepreneurs, the self-employed and business owners. While helping to better meet the retirement savings needs of Canadians, the higher limits will also assist employers in providing competitive compensation packages to attract and retain skilled workers, and encourage savings to support investment, productivity, and economic growth. The government's response to the growing retirement income needs of our country's aging population will be further enhanced by the repeal of the Foreign Property Rule (FPR) allowing broader investment diversification of pension funds.

The Government of Canada recognizes that a clean and safe environment is fundamental to a healthy society and sustainable economic growth. In this regard, the Department will continue to assess environmental policy options, including those to help Canada address climate change and protect its natural environment.

In recent years, tax measures in support of the government's environmental objectives have been implemented and expanded. Budget 2005 continued in this direction by enhancing CCA provisions to encourage investment in high-efficiency cogeneration and renewable energy generation equipment and extending accelerated CCA to additional environmental technologies.

Budget 2005 noted that the government will actively consider other opportunities to use the tax system to support environmental objectives in areas where it would be an appropriate instrument.

To foster innovation and entrepreneurship, the 2005 federal budget also provided \$810 million in strategic investments in new ideas and enabling technologies in this and the next five years.

These investments include additional funding for Canada's three federal granting councils and to universities and research hospitals to offset the indirect costs of research.

Dynamic capital markets are critical to Canada's future economic success, and the financial services sector plays a vital role in ensuring that Canada's capital markets are efficient and globally competitive. Not only is the sector a significant component of the knowledge-based economy in its own right, but it is also a key enabler of innovation and risk taking throughout the economy. The Department will advise the government on further measures to promote the efficiency and growth of this sector, assure its safety and soundness, and foster greater domestic competition while protecting consumers.

3) Strong Social Foundation

To succeed in the knowledge-based economy, countries need highly skilled, innovative workers. The quality of communities, health care, education, the social safety net, and the equality of opportunity all contribute to the creation and maintenance of such a workforce.

The Department contributes, through its analysis and advice, to the government's efforts to meet its objectives for the quality of Canada's communities, health care, education, the social safety net, and the equality of opportunity for all citizens.

The government supports social programs delivered by provinces and territories by means of transfers of resources to provincial and territorial government treasuries. The Department administers these transfers, undertakes regular consultation procedures with provinces and territories, and provides advice and analysis to the government about factors that influence the size and distribution of the transfers.

Recently, the government has committed to increasing its transfers to the provinces and territories to ensure that quality services are delivered to Canadians. In September 2004, the Prime Minister announced an additional \$41.3 billion in federal funding to support the Ten-Year Plan to Strengthen Health Care. This funding will increase ongoing federal support through the Canada Health Transfer (CHT) and through targeted support to improve access to medical services and reduce waiting times. To ensure predictable future growth in health funding, an escalator of six per cent annually will be applied to the CHT, effective 2006–07.

In October 2004, the Prime Minister also announced the government will increase support provided to the provinces and territories under the Equalization and Territorial Formula Financing (TFF) by \$33 billion over 10 years. When combined, the additional health care funding and new monies for Equalization and TFF will provide a cumulative increase of \$75 billion to the provinces and territories over the next decade.

In accordance with the Prime Minister's announcement at the October 26, 2004, First Ministers' meeting, the Minister of Finance will establish an independent expert panel to review the current system of Equalization and TFF in Canada and recommend improvements. The panel's work will have a fundamental impact upon future federal transfers. The panel is scheduled to begin work late in the 2004-05 fiscal year and conclude by December 2005. The government intends to have new arrangements in place for the allocation of Equalization and TFF by April 1, 2006.

The Department will manage the establishment of the independent panel and will advise the government on its work.

On April 1, 2004, the new CHT and the Canada Social Transfer (CST) became operational, replacing the Canada Health and Social Transfer (CHST). As separate transfers, the CHT, which supports health care, and the CST, which supports post-secondary education, social services, and social assistance, now provide greater transparency and accountability for health care and other social programs. The Department provides analysis and advice to the government on the factors affecting the size and distribution of the transfers, on the practical aspects of delivering the transfers to provinces and territories, and on related tax and fiscal issues. The Department also administers and reports on the programs.

The Government of Canada is committed to providing support for families and children. It will foster economic growth and job creation, which are essential to reducing poverty and ensuring that families have the resources they need to care for their children. In addition, the government has made significant investments in income and service support programs for families in need, enhanced existing initiatives and introduced new measures to assist Canadian children in getting the best possible start to life. These investments include the Canada Child Tax Benefit (CCTB), the Early Childhood Development initiative, and the extension and improvement of the employment insurance parental benefit.

In recent years, the government has increased the National Child Benefit (NCB) supplement component of the CCTB for low-income families by an annual amount of \$150 per child in July 2003, \$185 in July 2005, and \$185 in July 2006. With these increases, plus full indexation restored under the Five-Year Tax Reduction Plan, the maximum CCTB benefit is projected to reach \$3,243 for the first child, \$3,016 for the second child and \$3,020 for each additional child by 2007. As a result, investment in the NCB supplement will be increased by \$965 million per year by 2007, bringing total CCTB benefits to over \$10 billion annually.

Budget 2004 strengthened support for the Multilateral Framework on Early Learning and Child Care, agreed to in March 2003 by federal, provincial, and territorial ministers responsible for social services. As a result, the CST has been increased by \$150 million over two years, bringing federal support for the Framework to \$1.05 billion.

The Government of Canada is also committed to supporting the full participation of persons with disabilities in Canadian society. In recent years, a number of steps have been taken to improve the tax treatment of persons with disabilities, notably by improving the recognition of the costs they incur. In 2003, the government established a Technical Advisory Committee on Tax Measures for Persons with Disabilities to advise the ministers of Finance and National Revenue on how to address tax issues affecting persons with disabilities. The Committee's final report was submitted in December 2004. Budget 2005 acted on the Committee's recommendations by proposing a number of measures that will increase tax fairness for persons with disabilities and their caregivers. These measures include expanding eligibility for the disability tax credit, expanding the list of expenses eligible for the disability supports deduction, and increasing the Child Disability Benefit and the maximum amount of the refundable medical expense supplement.

Many Canadian families face additional costs related to the care of a dependent relative such as an elderly parent or an adult child with a disability. Budget 2004 modified the income tax rules to allow caregivers to claim up to \$5,000 of medical and disability-related expenses they incur on behalf of a dependent relative. Budget 2005 proposed to double that amount to \$10,000, beginning with the 2005 taxation year.

The Government of Canada recognizes that Canada's cities and communities need reliable, predictable, and long-term revenue sources in order to plan for long-term infrastructure investments. Budget 2004 provided new financial resources to municipalities through GST/HST relief amounting to an estimated \$7 billion in additional assistance over the next ten years.

In Budget 2005, the government reaffirmed its commitment to share a portion of federal gas tax revenues with cities and communities. Beginning in fiscal year 2005–06, the funding will ramp up over five years, to total \$5 billion. By 2009–10 the funding flowing to municipalities will amount to \$2 billion annually, equivalent to five cents per litre, representing a strategic investment in our cities and communities.

Creating a strong social foundation bolsters a country's economic advantage. In the knowledge-based economy, highly skilled, innovative knowledge workers are a key resource. In turn, strong, productive economies generate the resources to re-invest continually in key social infrastructure. Successful knowledge economies are societies with a high quality of life. This integration of economic and social policies is the key to vibrant and dynamic cities and communities.

4) Securing Canada's Place in the World

Improving and sustaining our nation's living standards and quality of life in an increasingly competitive and integrated global economy continue to be key departmental objectives. This includes:

- maintaining secure and open borders;
- working to strengthen global growth and stability;
- advancing Canada's trade and investment interests;
- · helping to foster development to reduce global poverty; and
- contributing to the government's efforts to address climate change.

The Department will contribute to the pursuit of a global advantage for Canada in a number of important areas. As a participant in the G-7 and G-20 finance ministers' fora, as well as other fora, including the OECD, IMF, World Bank, European Bank for Reconstruction and Development, Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC), and the Commonwealth, Canada will co-operate with other governments on policies and measures to increase global economic growth, promote global financial stability, and encourage policies to reduce poverty in developing countries. Canada will also work in these and other fora, including the Financial Action Task Force on Money Laundering, to advance both international standards to prevent abuses to the international financial system and measures to eliminate terrorist financing.

The Department will work closely with concerned departments and agencies to assure the effective implementation of measures to enhance the security and efficiency of Canada's borders. To this end, Budget 2005 contributed \$1 billion in support of emergency planning and response, transportation and border security, and Canada's efforts to combat organized crime. The Department will also work to foster a better appreciation of Canada's economic advantages by global financial markets and investors and will continue to play a key role in the development and management of Canada's trade and investment policies and in the advancement of Canada's interests in the context of a strong, rules-based trading system.

Section II: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

Strategic Outcome

To create a Fiscal, Economic, Social, and Global Advantage for Canada by providing appropriate policies and sound advice with respect to economic, social, and financial conditions and to the government's overall agenda.

A) Program Activity: Tax Policy

The development and evaluation of federal taxation policies and legislation regarding income, sales, and excise taxes.

Financial Resources: (\$ thousands)

2005–06	2006-07	2007–08
30,719	30,820	30,800
uman Resources: FTEs		
2005–06	2006–07	2007–08
274	274	274

Priority: Sound Fiscal Management

Expected Results

1) A fair, efficient, and competitive tax system

		Performance measurement
Plans	Time frame to completion	indicators

Improving the fairness, efficiency, and competitiveness of the tax system by:

Supporting implementation of tax initiatives set out in Budget 2004 and Budget 2005.

Legislation (Bill C-33) to enact the Budget 2004 tax measures was tabled in the House of Commons in December 2004. The Department will support the legislative process with a view to facilitating timely consideration of the government's proposals.

Legislation to implement the Budget 2005 tax measures will be prepared for early tabling.

2004 and 2005 budget legislation to be considered by Parliament and legislation to be implemented.

Measures to be assessed case by case against objectives and goals set out in respective budgets.

Effects of tax changes on

competitiveness of the tax

fairness, efficiency, and

system.

Developing and supporting the implementation of other measures to improve the tax system.

A Detailed Notice of Ways and Means Motion concerning Nonresident Trusts and Foreign Investment Entities was tabled on October 30, 2003. It is expected that legislation will be introduced in Parliament in 2005.

A draft technical tax bill was released for public comment in February 2004, with a view to subsequent tabling in Parliament. It is expected that legislation will be tabled in 2005-06.

As well, further refinements to the draft legislation, concerning the deductibility of interest and other expenses in the absence of a reasonable expectation of profit, released on October 31, 2003, are targeted for release in 2005-06.

A bill to give effect to previously

finalized for tabling in 2005-06.

announced proposals will be

Effective technical operation of

Developing proposals to improve the GST/HST and excise tax systems to address emerging technical issues.

> Reviewing, improving, and expanding the tax treaty network, consistent with the objective of promoting a fair, efficient, and competitive system, taking into account tax policy developments in other jurisdictions.

Bill S-17, proposing a revised tax treaty between Canada and Ireland and new tax treaties with Gabon, Armenia, Oman, and Azerbaijan was introduced in the Senate in December 2004. Negotiations on other tax treaties are ongoing.

GST/HST measures.

Treaties entered into or amended.

•	Building on work by the OECD, negotiating tax information exchange agreements with selected jurisdictions.	Ongoing.	Tax information exchange agreements negotiated and signed.
•	Renewing federal- provincial-territorial income tax collection agreements.	Revised tax collection agreements were submitted to the provinces for signature in December 2004.	Agreements signed and functioning effectively.
•	Renewing existing bilateral reciprocal taxation agreements (RTAs).	The existing RTAs have been extended to June 30, 2005. The Department will negotiate and seek to implement new agreements by that date.	Agreements signed and functioning effectively.
•	Implementing and entering into First Nations Goods and Services Tax agreements, including new agreements where a more detailed GST estimation methodology will be used.	A number of First Nations have expressed interest in negotiating agreements. Detailed framework to be issued in 2005 will give further impetus to negotiations.	Tax administration agreements entered into.
•	Entering into personal income tax administration	Agreements are being negotiated with the Tlicho First Nation and	Tax administration agreements entered into.

the Labrador Inuit Association.

Priority: Sustainable Economic Growth

agreements with First

Expected Results

Nations.

1) A tax system that promotes productivity, investment, jobs, and growth

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
To support implementation of measures announced in the 2004 and 2005 budgets to promote productivity, investment, jobs, and growth.	Legislation (Bill C-33) to enact the Budget 2004 tax measures was tabled in the House of Commons in December 2004. The Department will support the legislative process with a view to facilitating timely consideration of the government's proposals.	2004 and 2005 budget legislation considered by Parliament and legislation implemented.
	Legislation to implement the Budget 2005 tax measures will be prepared for early tabling.	

Regulations will be drafted to give effect to the changes to the capital cost allowance rates proposed in Budgets 2004 and 2005.

To continue to review the tax structure in order to improve the efficiency of the tax system and to maintain the Canadian comparative tax advantage. Ongoing.

Comparison with other jurisdictions, principally the US, of corporate tax rates and of the overall competitiveness of the tax system.

2) Use of the tax system where appropriate to support environmental objectives

Performance measurement indicators **Plans** Time frame to completion Assessment of measures will be In co-operation with other Ongoing. federal departments and done on a case-by-case basis, In Budget 2005, the government using factors set out in the organizations such as the announced that the National Framework for Evaluation of National Roundtable on the Roundtable on the Environment Environmental Tax Proposals Environment and the Economy, and the Economy has been asked published in the 2005 Budget assess the potential proposals to develop options for a vehicle for tax-related measures to Plan. "feebate" for the next budget. assist the government in These factors are environmental meeting its climate change and The government will also be effectiveness, fiscal impact, studying the results of the Transit other environmental objectives. economic efficiency, fairness, Pass Program—a pilot project and simplicity for compliance currently underway. and administration. **Priority: Strong Social Foundation**

Expected Results

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Support the implementation of changes to the GST/HST rebate for health care institutions that result from the health care rebate review that was announced in the 2003 budget to assess and improve the current application of the GST/HST rebate with respect to health care functions that are moved outside of hospitals.	Budget 2005 announced the expansion of the application of the 83 per cent rebate to non-profit health care facilities that provide services similar to those traditionally performed in hospitals.	Consideration by Parliament of the proposed changes and implementation of legislation. Neutrality with respect to provinces' and territories' decisions as to how to structure the public delivery of health car services traditionally delivered in a hospital setting.

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Support implementation of a non-refundable adoption expense tax credit, as proposed in Budget 2005.	Budget 2005 proposed a non- refundable adoption expense tax credit of up to \$10,000 effective for the 2005 and subsequent	Consideration by Parliament of the proposed change to the <i>Income Tax Act</i> and implementation of legislation.
	taxation years.	Measures of tax relief for adoptive families.
3) Enhanced tax fairness for per	sons with disabilities	
Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Support the implementation of tax measures to assist persons with disabilities in becoming	The Department will support the legislative process with a view to facilitating timely consideration by Parliament of the measures proposed in Budget 2005.	Consideration by Parliament of the proposed changes to the <i>Income Tax Act</i> .
more self-reliant by drawing on the recommendations of the Technical Advisory Committee on Tax Measures for Persons with Disabilities, as per the Speech from the Throne commitment. (The Committee's report is available at www.disabilitytax.ca.)		Measures of tax relief for persons with disabilities and caregivers.
Support the implementation of tax measure(s) for caregivers of aged or infirm relatives or those with severe disabilities.	mitias	
4) Enhanced support to commu		Performance measuremen
Plans	Time frame to completion	
Implement improvements to the tax rules concerning registered charities set out in Budget 2004	Legislation (Bill C-33) to enact the Budget 2004 tax measures was tabled in the House of	Consideration by Parliament of changes to the <i>Income Tax Act</i> proposed in the 2004 budget.
to make the regulatory process and information on the process more transparent and accessible; to introduce new	Commons in December 2004. The Department will support the legislative process with a view to facilitating timely consideration of the government's proposals.	A more effective, transparent, and accessible regulatory system.

accessible; to introduce new intermediate sanctions; and to improve access to appeals.

B) Program Activity: Economic and Fiscal Policy

Develop the government's fiscal framework, expenditure plan, resource allocation, and economic policy framework.

Financial Resources: (\$ thousands)

2005–06	2006–07	2007–08
14,912	14,910	14,901
luman Resources: FTEs		
2005–06	2006–07	2007–08

Priority: Sound Fiscal Management

Expected Results

1) Effective monitoring and forecasting of economic performance

Plans	Time Frame to Completion	Performance measurement indicators
Monitor and report on major macro-economic developments and data releases to ensure the Minister and government have the information to respond as required.	Ongoing. The interpretation of new economic data is done on a daily basis.	Publications to inform the Minister and public on economi developments, including chapters in the economic update and budget, house cards and briefing notes to the Minister, Economy in Brief, Canadian and U.S. Monthly Assessments, and periodical monitors on labour markets, housing markets, inventory developments, business investment, productivity developments, Canada-U.S. corporate financial situation, Canadian financial situation, interest rate expectations, and Canadian commodity price developments.

Conduct private-sector surveys of the Canadian economic outlook and assess the potential risks to the outlook of the Canadian and international economies. Every quarter following the release of the national accounts.

Private-sector forecasts are published in the economic and fiscal update and the budget.

2) Prudent fiscal planning framework

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Update fiscal projections and develop economic and fiscal policy options for the next budget.	Ongoing. Updated with publication of economic and fiscal update and budget.	Measures of budgetary and financial balance summarized in the monthly Fiscal Monitor and in the Annual Financial Report of the Government of Canada (http://www.fin.gc.ca/purl/afr-e.htm). Economic and fiscal forecasts published in Budget 2005 (http://www.fin.gc.ca/access/budinfoe.html).
Reduce federal debt-to-GDP ratio to 25 per cent within 10 years.	By 2014–15. Based on the 2004 Annual Financial Report (AFR), the federal-debt-to-GDP ratio was 41.1 per cent in 2003–04, down from 68.4 per cent in 1995–96. The government is on track to meet or better its long-term objective.	Federal debt-to-GDP ratio for 2004–05 will be reported in the AFR of the Government of Canada. On a year-to-year basis, the government is committed to balanced budgets or better to achieve this objective.
Launch an independent review of economic and fiscal forecasts.	Review is expected to be concluded in spring 2005.	Recommendations will be referred to the House Standing Committee on Finance.
Review being led by Dr. Tim O'Neill, Chief Economist and Executive Vice-President of BMO Financial Group. Review will identify and assess sources of differences between budget and fall fiscal projections and outcomes.	Spring 2005.	IMF will also report its findings in the context of its Article IV annual report on Canada's economic policy.

As part of this review, the IMF will also conduct a comparative analysis of the budgeting practices in other major industrial countries.

Review of government expenditures: Expenditure Review Committee (ERC) launched in December 2003, chaired by Minister John McCallum. Ongoing.

Cumulative savings of \$11 billion from existing programs identified in Budget 2005.

Priority: Sustainable Economic Growth

Expected Results

1) Improved economic performance and standards of living

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Conduct in-depth economic research on a wide variety of economic and fiscal policy issues that will help promote a more productive and competitive economy.	Ongoing.	Reports, memorandum, notes provided to senior management and the Minister that are circulated internally. Some of the research is publicly available through the Finance Working Paper Series available at http://www.fin.gc.ca/access/wpliste.html.
		Analytical and Technical notes distributed internally and to a selected number of departments.
Analyze and forecast regional economic developments to provide a basis to co-ordinate provincial government economic outlooks and equalization payments.	Ongoing. Updated at the time of the semi-annual Federal- Provincial Continuing Committee of Officials (CCO) meetings.	Participate in semi-annual CCO meetings.

Priority: Securing Canada's Place in the World

Expected Results

1) Increased global growth and financial stability

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Meet regularly with the OECD and the IMF to share views on economic developments in Canada and the world.	Ongoing.	Representing Canada at various OECD meetings and in discussions with both the IMF and the OECD.

C) Program Activity: Financial Sector Policy

Manages the government debt, cash, and reserve; develops legislation governing financial institutions; and financial issues relating to Crown corporations, departments, and agencies.

Financial Resources: (\$ thousands)

2005–06	2006–07	2007–08
16,407	16,138	16,205
Human Resources: FTEs		
2005-06	2006–07	2007-08
138	134	134

Priority: Sustainable Fiscal Management

Expected Results

1) Maintain a well-functioning market in Government of Canada securities

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Enact operational changes at auctions of Government of Canada debt to enhance bidding and participation.	Ongoing. Subject to annual initiatives in Debt Management Strategy (http://fin.gc.ca/purl/dms-e.html).	Indicators include measures of operational performance in the Debt Management Report.
Adjust the debt program to maintain liquidity in Government of Canada securities.	Ongoing. Subject to annual initiatives in the Debt Management Strategy (http://fin.gc.ca/purl/dms-e.html).	Indicators include measures of market performance in the Debt Management Report.

Priority: Sustainable Economic Growth

Expected Results

1) A leading-edge financial services sector that is internationally competitive, safe and sound, and responsive to business and consumer needs and financial markets that meet the needs of issuers and providers of capital

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Modernize the corporate governance provisions for financial institutions.	Policy work is well advanced, with a view to introducing legislation in spring 2005.	Introduction of legislation.
Prepare for the next statutorily mandated five-year review of federal financial institutions statutes.	Initiate consultations during 2005.	Consultations initiated.
Review the legislative/regulatory framework to ensure that Canadian financial services consumers continue to benefit from a strong and fair protection regime.	Ongoing.	Policy proposals developed with a view to releasing a white paper in fall 2005 in preparation for the 2006 legislative review.
Update the financial sector consolidation policy in Canada.	In its June 2003 paper, the government posed a number of questions related to financial sector consolidation and asked for submissions from stakeholders. The government is finalizing its analysis of submissions with a view to responding in due course.	Government issues policy and response to the questions posed.
Develop Canada's revised offer on financial services in the context of the WTO Doha Round of multilateral negotiations and pursue bilateral negotiations with other jurisdictions.	Ongoing.	Take actions as warranted, subject to progress of negotiations.
Develop a supportive environment for financing Canadian companies by identifying areas for potential policy change.	Ongoing.	Potential policy changes in support of financing environment analyzed and actions taken as appropriate.

Monitor, both domestically and internationally, the work of other governments, regulators, and the private sector and take action when necessary to ensure investor confidence in the integrity of Canadian capital markets.

Ongoing.

Ensure that governments, regulators, and industry continue to review and take actions as needed.

Monitor the financial positions of Canadian pension plans and assess the regulatory framework, with a view to recommending action where appropriate. In addition, the government will extend pension funding relief more broadly to companies in financial distress.

Ongoing.

Legislative or regulatory initiatives developed in collaboration with regulatory agencies as needed.

The government is seeking views on how best to address any overlap in prudential, administrative, and corporate services functions between the Office of the Superintendent of Financial Institutions and the Canada Deposit Insurance Corporation.

The government is undertaking this initiative with a view to implementing changes during the planning period. Changes introduced.

The government is working with the provinces and territories to improve the system of securities regulation in Canada.

Ongoing.

Steps taken to improve the efficiency of securities regulation in Canada.

Priority: Strong Social Foundation

Expected Results

1) Sustainability of the Canada Pension Plan (CPP)

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Implement Bill C-3, which will transfer the remaining CPP assets to the CPP Investment Board.	The remaining CPP assets will be transferred over a three-year period.	The CPP Investment Board publishes quarterly and annual financial statements that report the results of its investments and changes in CPP assets.

Priority: Securing Canada's Place in the World

Expected Results

1) Ensure that Canada's financial system is secure and meets international standards for combatting financial abuses and terrorist financing activities

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Participate in the Financial Action Task Force on Money Laundering (FATF) and in the continued development and implementation of its recommendations.	Legislation and regulations will be updated as needed to reflect changes adopted by FATF.	Legislation and regulations developed following consultation.
Preparations and response to the five-year parliamentary review of the <i>Proceeds of</i> <i>Crime (Money Laundering) and</i> <i>Terrorist Financing Act</i> (Bill C-22).	Parliamentary review to start by July 2005.	Legislation and regulations developed following consultation.
Seeking the FATF Presidency, and membership in the Asia- Pacific Group on Money Laundering (APG).	FATF Presidency decision in summer 2005 and APG membership in summer 2006.	Formal announcement of FATF Presidency and APG membership.

D) Program Activity: Economic Development and Corporate Finance

Provides policy analysis and advice to the Minister on the financial implications of the government's micro-economic policy and programs and on corporate restructuring regarding Crown corporations and other corporate holdings; provides proposals for funding of programs and develops sectoral policy analysis.

Financial Re	esources: (\$ t	housand	s)
--------------	-----------------	---------	----

2005–06	2006–07	2007–08
7,728	7,772	7,767
luman Resources: FTEs		
2005–06	2006–07	2007–08
69	69	69

Priority: Sound Fiscal Management

Expected Results

1) Prudent fiscal expenditure

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
To manage the funding demands of other government departments and agencies. Actions include providing policy analysis and advice to the Minister in the context of Cabinet and Cabinet committees, as well as the "challenge" function.	Ongoing. Will continue to be reflected within the three-year planning horizon and beyond.	Balanced budget.
Involvement in development of government priorities and initiatives throughout the Budget process.	Annual, ongoing basis.	Production and publication of the budget.

Priority: Sustainable Economic Growth

Expected Results

1) The adaptation of all sectors to the knowledge-based economy

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Provide advice to the Minister for Cabinet and its committees and preparation of the budget consistent with the objective of ensuring the government's programs and policies encourage the private sector to compete more effectively in the global, knowledge-based economy.	Will continue to be reflected within the three-year planning horizon and beyond.	Evidence of innovation (R&D and patenting performance), adoption of technology (investments in machinery and equipment), and success in global markets across all sectors of the economy (exports).

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Provide advice to the Minister for Cabinet and its committees and preparation of the budget consistent with the objective of	Will continue to be reflected within the three-year planning horizon and beyond.	Increase in national research and development investments as a percentage of gross domestic product.
creating a more supportive environment for research and development across all sectors.		Target is to move from 15th to fifth in rank order of member countries of the Organisation for Economic Co-operation and Development, in terms of national investment in research and development, by 2010.
Refine the government's support for the commercialization of research and findings from government laboratories, universities, and research hospitals.	Will continue to be reflected within the three-year planning horizon and beyond.	Improved commercialization outcomes from research laboratories, including number of spin-off companies and licensing revenue.

Priority: Strong Social Foundation

Expected Results

1) Provide long-term, predictable funding to Canadian municipalities to assist with infrastructure investments

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Share a portion of federal gas tax revenues with municipalities via provinces and territories and First Nations to fund sustainable infrastructure projects.	Beginning in 2005–06 funding will ramp up over five years for a total of nearly \$5B.	Bilateral funding agreements signed with provinces, territories, and First Nations via Indian and Northern Affairs Canada. Increase in stock of municipal infrastructure.

2) Work in co-operation with other federal departments to develop measures that will allow Canada to address climate change in a way that produces long-term and enduring results while maintaining a strong and growing economy

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
The government will refine and implement an equitable national climate change plan, in partnership with provincial and territorial governments and other stakeholders.	Will continue to be reflected within the three-year planning horizon and beyond.	A refined equitable national climate change plan is implemented.
Work with other departments, governments, and stakeholders on the design of a mandatory emissions reduction regime for large final emitters.		A refined equitable national climate change plan is implemented.
Participate in work on potential mechanisms to facilitate a domestic and international permit-trading system.		

3) Continue to maintain awareness of the departmental process for implementing the 1999 Cabinet Directive on the Environmental Assessment of Policy, Plan, and Program Proposals (Strategic Environmental Assessment—SEA)

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Request an annual briefing from the Canadian Environmental Assessment Agency (CEAA) on SEA to the Department's Sustainable Development Working Group (SDWG) and other interested departmental officials.	Ongoing, annual activities.	The number of SEAs conducted by the Department will be tracked and monitored.
Give a presentation to officials on the internal SEA process.		
Present a report to the departmental Co-ordinating Committee on the state of SEA implementation within the Department.		

E) Program Activity: Federal-Provincial Relations and Social Policy

Primary responsibilities include providing analysis and advice to the Minister on federal-provincial fiscal arrangements, economic relations, and on Canadian social policies and programs, including health care, Employment Insurance, seniors' benefits, Aboriginal programs, education programs, and cultural programs, among others.

Financial Resources: (\$ thousands)

The first the second of the se		
2006–07	2007–08	
12,654	12,646	
2006–07	2007–08	
106	106	
	2006–07 12,654 2006–07	

Priority: Strong Social Foundation

Expected Results

1) Continuing renewal of Canada's health care system

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Develop policies and options for addressing budgetary issues as they relate to health.	Ongoing.	Regular analysis, reporting, and advice on provincial and territorial health care financing issues.
Continue to monitor and assess the implementation of the 2001 and 2003 First Ministers' Accords with the provinces related to the renewal of Canada's health system, as well as the progress of health reforms being pursued and contribute to discussion by First Ministers on the sustainability of the health care system.	Ongoing.	Continuing efforts to collaborate with the provinces and territories on the renewal of the health care system, discussions on sustainability, and the implementation of accords with the provinces, including reporting to Canadians.

Work to implement the agreements outlined in the 2004 10-Year Plan to Strengthen Health Care.

Some legislation must be completed before the end of 2004–05. Further legislation or regulatory measures may be required in 2005–06.

Payments mechanisms established and agreements reached on measurement of progress on health targets.

2) Renewing fiscal arrangements with provinces and territories

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Improving the system of federal-provincial Equalization and Territorial Formula Financing transfers by:	Ongoing over life of independent panel of experts, which is expected to report by late 2005 with new legislation to follow by end of 2005–06.	Following receipt of final panel report, prepare for parliamentary review and legislation.
 Supporting the proposed independent panel of experts examining the methods for achieving constitutional objectives. 	Following the government's selection of a panel, provide ongoing technical support as requested by panel.	Provision of timely information as requested.
 Developing policy options based on the report of the independent panel of experts. 	Following report of the independent panel and review by Parliament, prepare policy options for consideration.	Provision of policy options to Minister after report by independent panel of experts.
 Preparing legislation to implement changes. 	Following report of panel and decision by government, prepare necessary legislation for review by Parliament.	Timely preparation of legislation to implement decisions by government.

3) Sustainability of the Canada Pension Plan (CPP)

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Proceed with the triennial review of the financial status of the CPP.	Complete the next triennial review by the end of 2005, consistent with the legislative requirement.	Periodic actuarial reviews of the CPP.

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Support implementation of the new Early Learning and Child Care Initiative, as announced in Budget 2005.	Trust agreements with provinces and territories for \$700 million to be in place by the end of March 2005. Further support to provinces and territories to follow; to be in place for 2006–07.	Provincial and territorial support for early learning and child care programs and services based on Office of the Auditor General principles.

5) Review of the Employment Insurance premium rate-setting mechanism

Time frame to completion	Performance measurement indicators
Prior to setting of the 2006 premium rate.	Necessary legislative changes in place by January 1, 2006.
	Prior to setting of the 2006

F) Program Activity: International Trade and Finance

Work related to import tariffs, trade remedies, foreign direct investment and economic co-operation, international development assistance, export finance, and international financial relations; supports the Minister's participation in G-7/G-20 and in international financial institutions.

Financial Resources: (\$ thousands)

2005–06	2006–07	2007–08
15,719	15,819	15,809
Human Resources: FTEs		
2005–06	2006–07	2007–08
124	124	124

Priority: Securing Canada's Place in the World

Expected Results

1) Increased global growth, development, trade liberalization and financial stability

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Support the Minister's participation in G-7, G-10, and G-20 finance ministers' fora, as well as APEC, the	Ongoing, given the evolving nature of the global economy; various groups, such as the G-7 and G-20, periodically review progress in areas such as crisis prevention and resolution and aid effectiveness.	Contribute to international initiatives aimed at improving global financial stability and prosperity.
Commonwealth Finance Ministers' meetings, and bilateral partnerships with other countries or regional groups by developing Canadian policy positions and new policy proposals on international policy issues that affect the strength of the global economy; support the Minister as Governor for Canada at the International Monetary Fund, World Bank, and European Bank for Reconstruction and Development.		G-7 Agenda for Growth discussions/reports that include each country reviewing reforms made in particular areas that will improve its economic growth prospects.
Support the Minister's participation in the Commission for Africa by developing Canadian policy positions, particularly on economic issues, and supporting new initiatives related to development and growth in Africa.	The Commission report due in March 2005 will make concrete recommendations to G-8 leaders, at their Gleneagles Summit, to improve development assistance to Africa.	Progress will be measured by Canada's influence on outcomes that reflect Canadian priorities. Additionally, at least three new initiatives will be supported by Canada within the context of the work of the Commission for Africa.
Participate in negotiations to complete the 14th replenishment of the International Development Association.	The World Bank's schedule calls for these negotiations to be completed in early 2005.	Successful completion of replenishment negotiations in early 2005.
Foster a better international understanding of Canada's economy.	Ongoing.	Outreach activities promoting Canada's profile in key financial markets.

Reform governance of the International Assistance Envelope (IAE) to achieve a whole-of-government approach to determining Canada's international assistance efforts. Framework introduced in the February 2005 Budget along with allocations for fiscal year 2005–06.

The new management framework is to be functioning by August 2005. Interdepartmental Memorandum to Cabinet determining allocations for fiscal year 2006–07 to be presented to the Global Affairs Committee in fall 2005.

A functioning framework, accompanied by letters of support from the ministers of Finance, Foreign Affairs, and International Co-operation to the President of the Treasury Board, will be necessary by August 2005 to unfreeze the frozen allotment in the IAE for Fiscal year 2006–07. The allocation of this allotment plus new monies would be decided by the Global Affairs Committee and Cabinet discussion in time for the fiscal year 2006–07 Main Estimates.

Performance measurement

2) A stronger international trading system and enhanced security of access for Canadian exports in major foreign markets

Plans Time frame to completion indicators Work to improve international The Doha Development Round of The effective advancement of trade and investment rules and multilateral trade negotiations at Canada's interests and priorities advance trade liberalization in the WTO, which was launched in in areas where the Department the World Trade Organization has primary responsibility (e.g. November 2001, is continuing (WTO), regional, and bilateral with the focus on achieving an market access, trade remedies, trade and investment initiatives. overall agreement at the subsidy disciplines, and financial December 2005 WTO Ministerial services) and a shared mandate Conference in Hong Kong. (investment) as developed in consultation with domestic stakeholders Negotiations for free trade Contribute to the development of agreements with four Central Canada's proposals on market American countries (El Salvador, access and trade rules in the Doha agreement, regional and Guatemala, Honduras, and Nicaragua) and with the European bilateral agreements. Free Trade Association (Switzerland, Norway, Iceland, and Liechtenstein) could conclude in 2005. Possibility of launching Free Trade Agreement negotiations with South Korea and Caribbean countries in 2005; will continue recently begun investment

negotiations with India, China, Peru, and new EU member states. Work to ensure North American Free Trade Agreement (NAFTA) continues to stimulate trade and investment in North America, such as liberalizing the NAFTA rules of origin and further clarifying investment provisions.

Ongoing.

Continue work on foreign investment protection agreements with bilateral partners.

Continue recently begun investment negotiations with India and China and conclude negotiations with Peru and new EU member states to assist in securing our trade relationships with these partners.

The effective advancement of Canada's interests and priorities as developed in consultation with domestic stakeholders. The first phase of liberalizing the NAFTA rules of origin was implemented on January 1, 2005. Products covered by the more liberal rules represent US\$20 billion in total trilateral trade.

Effective advancement of Canada's interests and priorities as developed in consultation with domestic stakeholders.

Participate in efforts to enhance Canadian producers' security of access to foreign markets and pursue Canada's rights under the international trade agreements.

Ongoing.

Ensure that tariff and trade remedy policies support and enhance the competitiveness of Canadian businesses. Ongoing.

Promote a stronger market role and greater choice for Canadian exporters in financial services in support of Canadian business abroad through: (i) oversight of Export Development Canada (EDC) and participation on EDC's Board of Directors; and (ii) regular contact with the commercial sector and the international trade finance community.

Ongoing.

Contribute to the effective management and resolution of trade disputes or problems and the advancement of strategies to strengthen security of market access for Canadian firms.

Timely and effective responses to proposals to lower tariffs on manufacturing inputs or with respect to trade remedy measures.

Effective and efficient guidance of EDC and regularity of contact with the commercial sector and international trade finance community.

3) A more efficient and secure border

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Participate in work to improve the efficiency and security of Canada's borders with the United States.	Ongoing. The New Partnership for North America with the United States includes security, prosperity (including regulatory efficiency) and quality of life issues.	The effective implementation of border-related security and efficiency measures.
Review the Air Travellers' Security Charge (ATSC) to ensure that revenue from the charge remains in line with the costs of the enhanced air traveller security system.	The ATSC was reviewed and the level of the charge reduced in 2003, 2004, and 2005; these reviews will continue on an annual basis.	The ATSC will continue to be reviewed over time to ensure that revenue remains in line with expenditures over a five-year period.

G) Program Activity: Public Debt

The statutory funding of interest and service costs of the public debt and the issuing costs of new borrowings, if required.

Financial Resources: (\$ thousands)

Financial Resources: (5 thousan	ius)	
2005–06	2006–07	2007–08
35,083,845	35,580,448	36,375,845
Human Resources: FTEs		
2005–06	2006–07	2007–08
38	38	38

Priority: Sound Fiscal Management

Expected Results

1) Stable, low-cost Government of Canada borrowing

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Adjust debt programs to ensure that progress toward the debt structure target of 60 per cent fixed-rate debt announced in the 2003 budget is attained.	Ongoing. Subject to annual initiatives under the Debt Management Strategy (http://.fin.gc.ca/purl/dms-e.html).	Public debt costs summarized in the Annual Financial Report of the Government of Canada (http://www.fin.gc.ca/ purl/afr-e.html) and other outcomes summarized in the Debt Management Report.
2) An effective retail debt progr	alli	Performance measurement
Plans	Time frame to completion	indicators
Ensure Canada Savings Bonds	Ongoing. Subject to annual	Comparison with the annual

Implement changes to the retail debt program pursuant to the completion of its review.

remain relevant to Canadians,

portfolio, and improve overall

to manage the decline of the

initiatives under the Business Plan.

Ongoing. Subject to annual initiatives under the Business Plan.

Comparison with the annual Business Plan prepared by Canada Investment and Savings, which is a special operating agency of the Department of Finance Canada.

Changes announced for the annual Canada Savings Bond Campaign.

Additional information is available at http://www.csb.gc.ca.

H) Program Activity: Domestic Coinage

Payment of the production and distribution costs for domestic circulating coinage.

Financial Resources: (\$ thousands)

	,	
2005–06	2006–07	2007–08
82,200	83,100	80,700

Priority: Sound Fiscal Management

Expected Results

1) Supply coinage at a reasonable cost to meet the needs of the economy

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Accurate, appropriate, and timely payment of domestic coinage production and distribution costs.	Ongoing.	Regular audit of payments to Royal Canadian Mint (RCM) for domestic coinage supply and distribution.
A new coin production and distribution agreement with the RCM containing terms and business arrangements that are more commercial and that promote efficiency.	2005–06.	Production and distribution efficiency targets will be incorporated into the agreement.

I) Program Activity: Transfer Payments to Provinces and Territories

Transfer payments pursuant to statutes and agreements with provinces and territories.

Financial Resources: (\$ thousands)

2005–06	2006-07	2007–08
36,896,500	39,377,000	41,985,503

Priority: Strong Social Foundation

Expected Results

1) Financial support for Canadian provinces and territories to assist them in providing public services, universally accessible health care services, post-secondary education and social assistance

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Implement the new arrangements for the Equalization Program and Territorial Formula Financing.	Legislation and administrative arrangements to be in place by April 15, 2005.	Legislative and regulatory authorities to make payments under new arrangements in place.

Assure the efficient administration of the transfer programs, including timely and accurate payments to provinces and territories consistent with legislation and regulations.

Ongoing.

Accurate and timely monthly payments to provinces and territories, based on official estimates.

The Office of the Auditor General of Canada audits these calculations annually.

Additional information is available at http://www.fin.gc.ca/acess/fedprove.html.

J) Program Activity: International Financial Organizations

Responsible for the administration of international financial obligations and subscriptions.

Financial Resources: (\$ thousands)

2005–06	2006–07	2007–08
1,322,263	517,141	506,806

Priority: Securing Canada's Place in the World

Expected Results

1) The effective administration of Canada's international commitments associated with Paris Club debt rescheduling agreements and financial assistance to the International Development Association (IDA), International Monetary Fund, and the European Bank for Reconstruction and Development

Plans	Time frame to completion	Performance measurement indicators
Continue to represent Canada at the Paris Club and implement multilateral debt rescheduling agreements.	Ongoing.	Timely implementation of agreements between Canada and beneficiary countries.
Continue to fulfill Canada's financial contributions to past IDA replenishments and work on a payment schedule for Canada's IDA14 commitments.	IDA14 negotiations expected to be completed in early 2005; Canada's payments to IDA for past replenishments are fixed.	No late payments and Canadian financial contribution to IDA14 in line with international assistance priorities and funding envelope.

Continue to provide grants to the Poverty Reduction and Growth Facility (PRGF) and loans to the PRGF to support the International Monetary Fund's assistance to low-income countries.

Continue payments to the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) for shares subscribed under the general capital increase (which came into effect in April 1997). Schedule of grants already fixed and loans extended based on demand by the International Monetary Fund.

Fixed schedule of eight equal annual instalments (1998–2006).

No late payments.

No late payments.

Section III: Supplementary Information

Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament the 2005–06 Report on Plans and Priorities for the Department of Finance Canada.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the Guide to the Preparation of Part III of the Estimates: Reports on Plans and Priorities.

- It adheres to the specific reporting requirements outlined in the Treasury Board of Canada Secretariat guidance;
- it is based on the department's approved accountability structure as reflected in its Management Resources and Results Structure;
- it presents consistent, comprehensive, balanced, and accurate information;
- it provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- it reports finances based on approved planned spending numbers from the Treasury Board of Canada Secretariat.

Ian E. Bennett

Deputy Minister, Finance

Organizational Information

Program Activity Architecture and Organization Chart

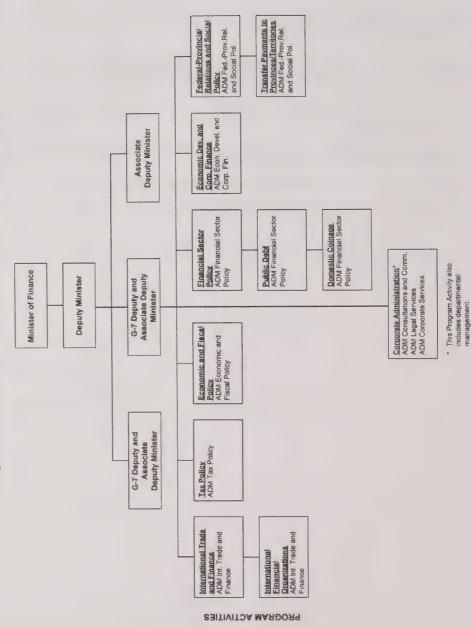


Table 1: Departmental Planned Spending and Full-time Equivalents

	Forecast Spending 2004–05	Planned Spending 2005-06	Planned Spending 2006–07	Planned Spending 2007–08
		(\$ thou	sands)	
Tax Policy	29,926	30,330	30,377	30,358
Economic and Fiscal Policy	14,054	14,674	14,696	14,687
Financial Sector Policy	13,933	16,270	15,906	15,972
Economic Development and Corporate Finance	7,909	7,614	7,660	7,655
Federal-Provincial Relations and Social Policy	10,265	12,453	12,472	12,464
International Trade and Finance	14,552	15,567	15,591	15,582
Public Debt	36,200,000	35,887,000	36,976,000	37,277,000
Domestic Coinage	48,000	82,200	83,100	80,700
International Financial Organizations	1,116,620	1,188,540	421,533	413,133
Transfer Payments to Provinces and Territories	31,555,000	32,690,873	34,166,831	35,595,038
Budgetary Main Estimates (gross)	69,010,260	69,945,519	71,744,167	73,462,589
International Financial Organizations	132,275	108,923	7,471	5,536
Non-budgetary Main Estimates (gross)	132,275	108,923	7,471	5,536
Less: Respendable revenue	620	620	620	620
Total Main Estimates	69,141,912	70,053,822	71,751,018	73,467,505
Adjustments:				
Supplementary Estimates:				
Expert Panel		10,000		
Collective Bargaining	1,912	1,915	2,029	2,029
Domestic Coinage	25,000			
Sale of Government's Petro-Canada shares	5,400			
Operating Budget Carry Forward 2003-04	4,170			
Money Laundering budget	278			
Public Debt	(1,522,335)			
Transfer Payments to Provinces and Territories	(1,112,843)			
Grant for Heavily Indebted Countries	34,400			
Contribution to Advertising Reserve	(170)			
Statutory Transfer Creation of Advertising				
Reserve	(10,835)			
Canada Savings Bond Campaign	10,665			

	Forecast Spending 2004–05	Planned Spending 2005–06	Planned Spending 2006–07	Planned Spending 2007–08
		(\$ thou	sands)	
Budget Announcement:				
Expenditure Review Committee (ERC) ⁽¹⁾		(1,400)	(2,600)	(3,900)
Procurement Savings		(120)		
Canadian Debt Initiative ⁽²⁾		24,800		
Transfer Payments to Provinces and Territories ⁽³⁾	6,831,500	4,205,627	5,210,169	6,390,465
Public Debt ⁽⁴⁾	(1,500,000)	(801,755)	(1,392,952)	(897,255)
Other Adjustments:				
Payments to International Development Association (IDA) ⁽⁵⁾			88,137	88,137
Total Adjustments	2,767,142	3,439,067	3,904,783	5,579,476
Total Planned Spending	71,909,057	73,492,889	75,655,801	79,046,981
Total Planned Spending	71,909,057	73,492,889	75,655,801	79,046,981
Less: Non-respendable revenue	136,200	117,500	117,500	117,500
Plus: Cost of services received without charge	13,264	13,574	14,859	15,116
Net Cost of Program	71,786,121	73,388,963	75,553,160	78,944,597
Full-time Equivalents	874	880	877	877

¹⁾ This reflects the reductions in the Department's planned spending as a result of the ERC exercise, which were announced in the 2005 budget. The reduction will be managed through further efficiencies and economies within the retail debt program by the Canada Investment and Savings Agency.

²⁾ Reflects the new Canadian Debt Initiative for enhanced multilateral debt relief, as announced on February 2, 2005.

³⁾ Increases to transfer payments are attributable to items announced in the 2005 budget and are subject to passage of legislation.

⁴⁾ Private-sector forecasters have significantly lowered their projections for short- and long-term interest rates. This change results in lower public debt charges than those announced in the November 2004 update.

⁵⁾ Reflects IDA negotiations completed at the end of February 2005.

Table 2: Program by Activity

ú	Ċ	3	,	
ē	3	3	þ	
	ı			
ú	ŕ		þ	
ë		ŝ	ì	
ē	i	5	į	
ē	Š	•	ì	
1				

Los Grants and Gross Revenue Net and Add Investing Contributions Gross Revenue Net and Add Investing Support S		Budgetary					Non-budgetary	Totals		
(\$thousands) (\$thousands)		Operating	Grants and Contributions	Gross		Net	Loans, Investments, and Advances	Total Main Estimates	Adjustments (planned spending not in Main Estimates)	Total Planned Spending
licy 30,330 30,330 30,330 (194) 30,136 mic and 14,674 (94) 14,674 (94) 14,580 lail Sector 16,270 (104) 16,165 lic pment and sace 7,614 (49) 7,614 (49) 7,565 lic lail sand 12,453 (80) 12,453 (80) 12,373 lic lail so sector 15,567 (100) 15,467 lic lail and and 15,567 (100) 15,467 lic lail lail lail lail lail lail lail						(\$ thousands)				
mic and policy 14,674 (94) 14,580 Policy ial Sector 16,270 16,270 16,165 nic age 7,614 (49) 7,565 nic cial 7,614 7,514 (49) 7,565 in cial 12,453 (80) 12,373 tutonal 15,567 15,567 15,467 Debt 35,887,000 35,887,000 35,887,000 ster 82,200 82,200 82,200 varienns 1,188,540 1,188,540 1,188,540	Fax Policy	30,330		30,330	(194)	30,136		30,136	583	30,719
ial Sector hic prenet and automated are T,614 (104) 16,165 16,165 hic prenet and automated are T,614 (104) T,615 T,615 12,453 12,457 12,4	conomic and iscal Policy	14,674		14,674	(94)	14,580		14,580	332	14,912
and 7,614 7,614 (49) 7,565 7,614 (49) 7,565 and 12,453 (80) 12,373 and 15,567 (100) 15,467 at 35,887,000 82,200 82,200 82,200 82,200 and 1,188,540 1,188,540 1,188,540 1,188,540	inancial Sector	16,270		16,270	(104)	16,165		16,165	242	16,407
rey 12,453 (80) 12,373 (a) 15,567 (100) 15,467 (a) 15,567 (100) 15,467 (a) 15,567 (100) 15,467 (a) 15,887,000 (a) 1,188,540 (a) 1,188,540 (a) 1,188,540 (a)	Sevelopment and Orporate Innance	7,614		7,614	(49)	7,565		7,565	164	7,728
ad 15,567 (100) 15,467 (100) 15,467 (100) 25,887,000 (100	ederal- Provincial Relations and Social Policy	12,453		12,453	(80)	12,373		12,373	10,223	22,596
ebt 35,887,000 35,887,000 35,887,000 35,887,000 anal 1,188,540 1,188,540 1,188,540 1,188,540 1,188,540 1,188,540	International Frade and					9		9		6 6 7
sito	Finance Public Debt	15,567		15,567	(100)	15,467		35,887,000	(803,155)	15,719 35,083,845
1.188.540 1.188.540 1.188.540	Domestic	82,200		82,200		82,200		82,200		82,200
Transfer Payments to	International Financial Trganizations		1,188,540	1,188,540		1,188,540	108,923	1,297,463	24,800	1,322,263
Provinces and 32,690,873 32,690,873 32,690,873	Transfer Payments to Provinces and Territories		32,690,873	32,690,873		32,690,873		32,690,873	4,205,627	36,896,500
Total 36,066,106 33,879,413 69,945,519 (620) 69,944,899 10	I otal	36,066,106	33,879,413	69,945,519	(620)	66,944,899	108,923	70,053,822	3,439,067	73,492,889

Table 3: Voted and Statutory Items Listed in Main Estimates

2005-06

Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	Current Main Estimates	Previous Main Estimates
		(\$ thou	sands)
1	Operating expenditures	84,048	77,821
5	Grants and Contributions	944,000	816,000
10	Transfer Payment to the Territorial Governments	1,800,000	1,785,000
(S)	Minister of Finance—salary and motor car allowance	70	70
(S)	Contributions to employee benefit plans	12,168	12,126
(S)	Payments to the International Development Association	239,740	292,420
(S)	Payments to the International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility	4,800	8,200
(S)	Purchase of Domestic Coinage	82,200	48,000
(S)	Public Debt—Interest and Other Costs	35,887,000	36,200,000
(S)	Statutory Subsidies (Constitution Acts, 1967–1982, and other Statutory Authorities)	32,000	31,000
(S)	Fiscal Equalization (Part I, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)	9,510,000	10,884,000
(S)	Canada Health Transfer (Part V.1, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)	13,000,000	12,650,000
(S)	Canada Social Transfer (Part V.1, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)	8,225,000	7,825,000
(S)	Health Reform Transfer (Part V.1, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)	3,500,000	1,500,000
(S)	Youth Allowances Recovery (Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964)	(611,000)	(570,000)
(S)	Alternative Payments for Standing Programs (Part VI, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)	(2,765,127)	(2,550,000)
(L15)	Issuance and Payment of demand notes to the International Development Association	0	C
(S)	Issuance of demand notes to the European Bank for Reconstruction and Development—Capital Subscriptions	9,346	10,228
(S)	Payments and encashment of notes issued to the European Bank for Reconstruction and Development—Capital Subscriptions	16 577	
(S)	Issuance of loans to the International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility	15,577 84,000	17,047 105,000
	Total Department of Finance Canada	70,053,822	69,141,912

Table 4: Net Cost of Department for the Estimates Year

2005-06

Total Planned Spending	73,492,889
(\$ thousands)	
Plus: Services Received without Charge	
Accommodation provided by Public Works and	
Government Services Canada (PWGSC)	6,087
Contributions covering employer's share of employees' insurance premiums and expenditures paid by Treasury Board of Canada Secretariat	
(excluding revolving funds)	4,867
Workers' compensation coverage provided by	
Social Development Canada	0,003
Salary and associated expenditures of legal services provided	
by the Department of Justice Canada	2,617
	13,574
Less: Non-respendable Revenue	117,500
2005-06 Net Cost of Department	73,388,963

Table 5: Loans, Investments, and Advances (Non-budgetary)

	Forecast Spending 2004–05	Planned Spending 2005–06	Planned Spending 2006–07	Planned Spending 2007–08
		(\$ thous	sands)	
International Financial Organizations				
Issuance and Payment of demand notes to the International Development Association				
Issuance of demand notes to the European Bank for Reconstruction and Development—Capital Subscriptions	10,228	9,346		
Payments and encashment of notes issued to the European Bank for Reconstruction and Development—Capital Subscriptions	17,047	15,577	7,471	5,536
Issuance of loans to the International Monetary Fund's Poverty Reduction and Growth Facility	105,000	84,000		
Total	132,275	108,923	7,471	5,536

Table 6: Sources of Respendable and Non-respendable Revenue

Non-respendable Revenue

	Forecast Revenue 2004–05	Planned Revenue 2005–06	Planned Revenue 2006–07	Planned Revenue 2007–08
		(\$ thous	ands)	
Tax Policy				
Sale of Departmental Documents	194	194	195	195
Economic and Fiscal Policy				
Sale of Departmental Documents	94	94	94	94
Financial Sector Policy				
Sale of Departmental Documents	104	104	102	102
Economic Development and Corporate Finance				
Sale of Departmental Documents	49	49	49	49
Federal-Provincial Relations and Social Policy				
Sale of Departmental Documents	80	80	80	80
International Trade and Finance				
Sale of Departmental Documents	100	100	100	100
Total Respendable Revenue	620	620	620	620
Non-respendable Revenue				
(\$ thousands)	Forecast Revenue 2004–05	Planned Revenue 2005–06	Planned Revenue 2006–07	Planned Revenue 2007–08
Domestic Coinage				
Domestic Coinage	136,200	117,500	117,500	117,500
Total Non-respendable Revenue	136,200	117,500	117,500	117,500
Total Respendable and Non-respendable Revenue	136,820	118,120	118,120	118,120

Table 7: Resource Requirement by Branch or Sector

2005-06

	Tax	Economic and Fiscal Policy	Financial Sector Policy	Economic Development and Corporate Finance	Federal- Provincial Relations and Social Policy	International Trade and Finance	Public Debt	Domestic Coinage	International Financial Organizations	Transfer Payments to Provinces/ Territories	Total Planned Spending
						(\$ thousands)					
Tax Policy	30,719										30,719
Economic and		14 012									14.912
riscal rolley		14,716									
Financial Sector Policy			16,407				35,083,845	82,200			35,182,452
Economic											
Development											
and Corporate Finance				7,728							7,728
Federal-											
Relations and											
Social Policy					22,596					36,896,500 36,919,096	36,919,096
International											
Trade and											
Finance						15,719			1,322,263		1,337,982
Total	30,719	14.912	16.407	7.728	22,596	15,719	35,083,845	82,200	1,322,263	36,896,500	73,492,889

Table 8: Major Regulatory Initiatives

Regulations

Expected Results

Legislation will be introduced to update the corporate governance provisions in the financial institutions statutes, taking into account the passage of Bill S-11 (amendments to the *Canada Business Corporations Act*) and recent developments in the corporate sector more broadly.

Legislation/regulations will be developed.

Amendments will be made to the Canada Pension Plan Investment Board Regulations to allow the Canada Pension Plan Investment Board (CPPIB) to invest in real estate corporations, resource corporations, and investment corporations in excess of the 30 per cent limit in order to put the CPPIB on the same footing as pension plans regulated by the Pension Benefits Standards Act, 1985.

Regulations will be developed after the completion of the federal-provincial triennial review of the Canada Pension Plan (CPP) in 2005.

Consequential and technical amendments will also be made to the Canada Pension Plan Investment Board Regulations amendments that result from An Act to amend the Canada Pension Plan and the Canada Pension Plan Investment Board Act, S.C. 2003, c. 5, which came into force on April 1, 2004.

Regulations will be developed after the completion of the federal-provincial triennial review of the CPP in 2005.

Other amendments to the Canada Pension Plan Investment Board Regulations may be identified during the federal-provincial triennial review of the CPP, which is scheduled to be completed in 2005.

Regulations will be developed after the completion of the federal-provincial triennial review of the CPP in 2005.

Amendments may be made to regulations under Part IX of the Excise Tax Act (GST/HST)—Part IX of the Excise Tax Act contains a number of provisions that give regulatory powers to deal with GST/HST issues.

Through the use of regulations, the government may propose changes to address some issues in the GST/HST tax system. Amendments to the regulations are required from time to time to respond to emerging policy and technical issues.

Regulations

Expected Results

Customs Tariff—The Tariff contains a number of provisions that allow the government to respond to the competitive needs of Canadian industry and to enforce Canada's rights and meet its obligations under international agreements and arrangements to which Canada is a party.

Through the use of orders and regulations, the government will continue to respond to the competitive needs of Canadian industry and will enforce Canada's rights and meet its obligations under international agreements and arrangements.

Equalization.

Regulations specifying the calculation of payments under the Equalization program, effective 2004–05, will be finalized by the end of 2004–05.

Regulations emanating from Bill C-48 (Taxation of Resource Income).

The government plans to submit regulations for consideration and approval by the Governor in Council in 2005 in order to give effect to the measures in Bill C-48 (2003), which received Royal Assent on November 7, 2003.

Income Tax Act and related regulations—The Income Tax Act contains a number of provisions that give regulatory powers to deal with income tax issues.

Through the use of regulations, the government may propose changes to address some issues in the income tax system. Amendments to the Regulations are required from time to time to address emerging policy or technical issues.

Changes to the *Income Tax Regulations* emanating from the 2004 and 2005 budgets.

The 2004 and 2005 budgets proposed some measures that require changes to the *Income Tax Regulations (e.g.* adjustments to capital cost allowance rates). The government plans to submit regulations for consideration and approval by the Governor in Council in 2005 in order to give effect to these measures.

Amendment to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Regulations, 1999.

Federal-Provincial Fiscal Arrangements
Regulations, 2005.

A few minor amendments pertaining to overpayments and underpayments and recovery limits for 2004–05. This must be in place by mid-March 2005.

New regulations for fiscal years 2005–06 and on must be in place to maintain the recovery of past overpayments, dating back some years, regarding not just equalization payments but tax collection overpayments as well. Per capita limits of recovery for future years must be in place.

Regulations	Expected Results
Amendments of regulations relating to the Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act.	Legislation/regulations will be introduced to respond to revisions of the Financial Action Task Force on Money Laundering recommendations following public consultation, and to deal with the outcome of the negotiations with the Federation of Law Societies of Canada and the Law Society of British Columbia.

Table 9: Details of Transfer Payments Programs

Over the next three years, the Department of Finance Canada will manage the following transfer payment programs in excess of \$5 million:

2005-06

- 1. Payments to the International Development Association
- 2. Contributions and Grants to meet commitments made by Canada under multilateral debt reduction agreements
- 3. Transfer Payment to Territorial Governments
- 4. Fiscal Equalization (Part I, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)
- 5. Canada Health Transfer (Part V.1, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)
- 6. Canada Social Transfer (PartV.1, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)
- 7. Health Reform Transfer (Part V.1, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)*
- 8. Statutory Subsidies (Constitution Acts, 1867–1982, and other Statutory Authorities)
- 9. Atlantic Offshore Agreements**
- 10. Adjustment Payments to Territories

2006-07

- 1. Payments to the International Development Association
- 2. Contributions and Grants to meet commitments made by Canada under multilateral debt reduction agreements
- 3. Transfer Payment to Territorial Governments
- 4. Fiscal Equalization (Part I, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)
- 5. Canada Health Transfer (Part V.1, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)
- 6. Canada Social Transfer (PartV.1, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)
- 7. Health Reform Transfer (Part V.1, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)*
- 8. Statutory Subsidies (Constitution Acts, 1867–1982, and other Statutory Authorities)
- 9. Atlantic Offshore Agreements**
- 10. Early Learning and Child Care Initiative**

2007-08

- 1. Payments to the International Development Association
- Contributions and Grants to meet commitments made by Canada under multilateral debt reduction agreements
- 3. Transfer Payment to Territorial Governments
- 4. Fiscal Equalization (Part I, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)
- 5. Canada Health Transfer (Part V.1, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)
- 6. Canada Social Transfer (PartV.1, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)
- 7. Health Reform Transfer (Part V.1, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)*
- 8. Statutory Subsidies (Constitution Acts, 1867–1982, and other Statutory Authorities)
- 9. Atlantic Offshore Agreements**
- 10. Early Learning and Child Care Initiative**

For further information on the above-mentioned transfer payment programs, see http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp.

^{*} At the time the 2005 06 Report on Plans and Priorities was prepared, Bill C-39, An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act and to enact An Act respecting the provision of funding for diagnostic and medical equipment, was awaiting the completion of second reading in the Senate. When this bill becomes law, it will amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act to merge the Health Reform Transfer into the Canada Health Transfer as of April 1, 2005, and to establish the Wait Times Reduction Transfer. The Canada Social Transfer will not be changed. These amendments will take effect when Bill C-39 receives Royal Assent.

^{**} Items announced in 2005 budget and are subject to passage of legislation.

Table 10: Horizontal Initiatives

Over the next three years, the Department of Finance Canada will be involved in the following horizontal initiative as the lead department:

2005-06

1. National Initiative to Combat Money Laundering

For further information on the above-mentioned horizontal initiatives, see http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp.

Section IV: Other Items of Interest

Sustainable Development Strategy

"Sustainable development" is defined as development that meets the needs of the present generation without compromising the ability of future generations to meet their own needs, and it is a key commitment of all federal departments. In 1995, the *Auditor General Act* was amended to require each department to prepare and update a Sustainable Development Strategy (SDS). These strategies are tabled in the House of Commons, and the Commissioner of the Environment and Sustainable Development monitors the progress toward their implementation.

An SDS is intended to outline a department's goals and action plans for integrating sustainable development into its policies, programs, and operations over three-year planning periods. The first Department of Finance Canada SDS, which was tabled in the House of Commons in 1997, helped to show how the federal government's fiscal and economic plans contributed to sustainable development in Canada, outlined the Department's approach and contribution to international sustainable development issues, and showed how the Department would improve environmental performance in its operations.

The Department's updated SDS for 2001–03 built upon the 1997 strategy and the progress achieved by the Department and the government in promoting sustainable development. Like its first strategy, the Department's 2001–03 strategy focussed on those areas where the Department can make unique and important contributions to sustainable development in Canada and around the world. The Department of Finance Canada's updated strategy for 2004–06 was completed in December 2003. It is built upon the solid foundation provided by the previous two versions. The Department's 1998–2000, 2001–03, and 2004–06 strategies can be found at http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-e.html.

The Department of Finance Canada confirmed two key goals in its 2004–06 SDS: to promote intergenerational equity through effective fiscal management; and to strive to more fully integrate economic, social, and environmental considerations and objectives into policy making. To help focus on these goals, the 2004–06 SDS identifies four themes or key issues on which to base departmental actions over the next three years: Building the Future, Integrating the Economy and the Environment, Integrating Sustainable Development into the Global Economy, and Greening Operations. The Department's action plan for sustainable development sets out a number of objectives and targeted actions in each of these four areas over the planning period.

Over the coming year, the Department of Finance Canada will continue to improve its tracking of progress on sustainable development commitments through its sustainable development management regime and raise awareness of the process for fulfilling the Department's obligations under the Cabinet Directive on Strategic Environmental Assessment.

A detailed outline of the Department's objectives, actions, and planned results in its sustainable development strategy in 2005–06 is available at http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-e.html.

Statutory and Departmental Reports

Annual Financial Report of the Government of Canada and Fiscal Reference Tables

Annual Report to Parliament on the Operations of the Exchange Fund Account

Canada Investment and Savings Annual Report (http://www.csb.gc.ca)

Canadian Federal Budget

Debt Management Report

Debt Management Strategy

Departmental Performance Report

Economic and Fiscal Update

Economy in Brief—Quarterly

Fiscal Monitor—Monthly

Government of Canada Securities—Quarterly

Tax Expenditures and Evaluations

Report on Operations under the Bretton Woods and Related Agreements Act

Report on Operations under the European Bank for Reconstruction and Development Agreement Act

Report on Plans and Priorities

Sustainable Development Strategy

To obtain a print copy of any of these reports, contact the:

Distribution Centre 300 Laurier Avenue West Ottawa ON K1A 0G5 Tel.: (613) 995-2855

These reports can also be accessed from the Department of Finance Canada's Web site: http://www.fin.gc.ca/

Index

A

Acts of Parliament and Bills

Canada Business Corporations Act Canada Pension Plan Investment Board Act Canada Pension Plan Investment Board Regulations Excise Tax Act Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act Federal-Provincial Fiscal Arrangements Regulations Income Tax Act Income Tax Regulations Pension Benefits Standards Act, 1985 Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act.	
Asia-Pacific Economic Cooperation	
В	
Budget, balanced	1, 5, 19, 25
C	
Canada Business Corporations Act Canada Child Tax Benefit Canada Health Transfer Canada Investment and Savings Canada Pension Plan Canada Pension Plan Investment Board Act Canada Pension Plan Investment Board Regulations Canada Social Transfer Communities Customs Tariff	9, 10, 44, 52, 53 35, 42, 56 4, 23, 29, 49 49 49 49 49 49 49 49
D	
Debt Management	6, 21, 35, 56 36, 41, 43, 44, 47, 48
Economic and Fiscal Policy	19, 56

Environment	9, 29 4, 46, 56 13, 14 49
F	
Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act	50 3, 47, 48 1, 24, 51 3, 47, 48 9, 22 15, 26
G	
G-7	4, 31
н	
Health Care	
I	
Income Tax Act Income Tax Regulations Interest and Other Costs International Development Association International Financial Institutions International Financial Organizations International Monetary Fund International Trade and Finance International Trade and Finance International Trade and Finance International Monetary Fund International Trade and Finance International Trade International Internat	50 4, 46, 52 3, 30 3, 46, 48 8, 44, 46
M	
Money Laundering	32
N	
National Child Benefit	10

North American Free Trade Agreement	3
0	
Organisation for Economic Co-operation and Development	1
P	
Pension Benefits Standards Act, 1985 4 Personal Income Tax 6, 1 Persons with disabilities 6, 10, 1 Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act 24, 5 Public Debt 1, 4, 6, 34, 35, 41, 42, 43, 44, 4	5 7 1
R	
Reciprocal Taxation Agreements	
S	
Securing Canada's Place in the World 2, 3, 11, 21, 24, 31, 3 Securities, Government of Canada 4, 21, 5 Sound Fiscal Management 2, 3, 4, 5, 13, 18, 25, 35, 3 Strategic Environmental Assessment 27, 5 Strong Social Foundation 2, 3, 9, 11, 16, 23, 26, 28, 3 Sustainable Development Strategy 55, 5 Sustainable Economic Growth 3, 7, 8, 15, 20, 22, 2	66 65 66 66
т	
Tariff 3, 4, 30, 33, 5 Tax measures 6, 8, 10, 14, 1 Tax Policy 13, 14, 41, 43, 47, 4 Tax reduction 6, 7, 8, 1 Tax Treaty 1 Territorial Formula Financing 9, 29, 3 Trade 4, 11, 12, 30, 31, 32, 33, 41, 43, 47, 4 Transfer Payments 3, 36, 41, 42, 43, 48, 5 Transfer Payments to Provinces and Territories 36, 41, 42, 4	.7 18 .0 .4 16 18 52
w	
World Bank	1

Tarif des douanes Tarif des douanes Taxe d'accise, Loi sur la Transfert canadien en matière de programmes sociaux Transfert canadien en matière de programmes sociaux Transfert canadien en matière de santé Transfert visant la réforme des soins de santé
and the second s
Saine gestion financière Sociétés par actions, Loi Canadienne sur les Soins de santé 1, 10, 11, 18, 33, 42, 49, 57, 58, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50, 50
S
Recherche et développement
я
Paiements de transfert aux provinces et territoires Péréquation et formule de financement des territoires Personnes handicapées Politique du secteur financier Politique de l'impôt Prestation fiscale canadienne pour enfants Prestation nationale pour enfants Prestation nationale pour enfants Prestation nationale pour enfants Prestation nationale pour enfants
Office d'investissement du régime de pensions du Canada, Règlement sur l'

t5	Obligations d'épargne du Canada
LV	the one and the constraint of
	0
75	normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les
	N
	Municipalités
	Monnaie canadienne
	Mesures fiscales
UC	
	W
75	Règlement sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada
55	Règlement de l'impôt sur le revenu
55	Règlement sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces
75	Loi sur les canadiennes sur les sociétés par actions
85	Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces 49, 57,
95	des activités terroristes
	Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement
75	
75	Loi sur l'Office d'investissement du regime de pensions du Canada
	Loi de l'impôt sur le revenu
75	Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension
	Lois et projets de loi du Parlement
38	Libre-échange
	Т
CC	Institutions financières internationales 35, 42, 46, 48, 51,
25	impôt sur le revenu, Règlement de l'. Institutions financières internationales. 3, 35, 42, 46, 48, 51,
25	impôt sur le revenu, Loi de l'
01	Impôt sur le revenu des particuliers
,,	
	I I
87.	Groupe d'action financière sur le blanchiment de capitaux
543	Guarantir la place du Canada dans le monde3, 13, 24, 28, 36,
79	Gestion de la dette
98	G-7
98	G-20

xəpul

24,000 sertire to taratrish sional
Formule de financement des territoires
Fonds monétaire international
Finances et écharges internationaux 35, 46, 48, 52, 53
15 (5 6) 7) 5(
E E
Évaluation environnementale stratégique32, 61
Environnement 1, 9, 18, 26, 30, 32, 60, 61
Equestion
9
Échanges commerciaux trilatéraux
E
The Color of the C
Droits pour la sécurité des passagers du transport aérien39
Développement économique et finances intégrées
Dette publique
D
*
Convention fiscale
Coopération économique Asie-Pacifique
Convention fiscale
Comité d'examen des dépenses
Comite d'examen des depenses
Collectivités 10, 12, 20
7C CL OL 2944: 1440 [10]
3
Pudget equilibre
Blanchiment de capitaux 13, 55 Budget équilibre 1, 22
Banque mondiale4, 13, 36, 37
LE 9E EL T
Banque européenne pour la reconstruction et le développement4, 13, 36, 43, 49, 51, 62
g
8
TO SOC SIC SIC SIC SIC SIC SIC SIC SIC SIC SI
Association internationale de développement
arrangements fiscaux entre le gouvernement sédéral et les provinces, Règlement sur les 55
arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, Loi sur les4, 57, 58
Accords de réciprocité fiscale
Accord de libre-échange nord-américain

Rapports législatifs et ministériels

Rapport financier annuel du gouvernement du Canada et Tableaux de référence financiers Rapport annuel du ministre des Finances au Parlement sur les opérations du Compte du fonds des changes Rapport annuel de Placements Épargne Canada (http://www.csb.gc.ca/ ft)

Budget fédéral canadien

Rapport sur la gestion de la dette

Stratégie de gestion de la dette

Rapport ministériel sur le rendement

Mise à jour économique et financière

L'Économie en bref — publication trimestrielle

Revue financière — publication mensuelle

Titres du gouvernement du Canada — publication trimestrielle

Dépenses fiscales et leur évaluation

Rapport sur les opérations effectuées en vertu de la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes

Rapport sur les opérations effectuées en vertu de la Loi sur l'Accord portant création de

la Banque européenne pour la reconstruction et le développement

Rapport sur les plans et priorités

Stratégie de développement durable

Pour obtenir une copie imprimée des rapports susmentionnés, prière de communiquer avec le centre suivant :

Centre de distribution 300, avenue Laurier Ouest Ottawa (Ontario) K1A 0G5 Tel.: (613) 995-2855

Ces rapports figurent aussi sur le site Web du ministère des Finances Canada à l'adresse suivante : http://www.fin.gc.ca

Au cours de la prochaine année, le ministère des Finances Canada s'emploiera à améliorer le suivi de la progression des engagements pris en matière de développement durable et à faire connaître le processus permettant de remplir les obligations du Ministère aux termes de la Directive du Cabinet sur l'évaluation environnementale stratégique.

Un exposé détaillé des objectifs, des mesures et des résultats prévus du Ministère en matière de développement durable en 2005-2006, figure à l'adresse suivante : http://www.fin.gc.ca/plurl/susdev-f.html.

Section IV : Autres points d'intérêt

Stratégie de développement durable

Le « développement durable » se définit comme un développement qui permet de répondre aux besoins de la génération actuelle sans compromettre la capacité de satisfaire ceux des générations futures et cette notion correspond à un engagement clé de tous les ministères fédéraux. En 1995, la Loi sur le vérificateur général a été modifiée de sorte que chaque ministère est désormais tenu de préparer et de tenir à jour une stratégie de développement durable (SDD). Ces stratégies sont déposées à la Chambre des communes et le commissaire à l'environnement et au développement durable vérifie la progression de leur mise en œuvre.

La SDD a pour objet d'exposer les objectifs et les plans d'action d'un ministère en vue d'intégrer le développement durable à ses politiques, ses programmes et ses activités sur des périodes de planification de trois ans. Déposée à la Chambre des Communes en 1997, la première SDD du ministère des Finances Canada a permis d'illustrer de quelle manière les plans économiques et financiers du gouvernement tédéral contribuaient au développement durable au Canada; la stratègie expliquait aussi l'approche et la contribution du Ministère aux enjeux internationaux de développement durable en plus de montrer comment il entendait améliorer sa performance environnementale dans l'exercice de ses activités.

La stratégie du Ministère mise à jour pour 2001-2003 reposait sur les assises établies par la SDD de 1997 et sur les progrès accomplis par le Ministère et l'ensemble du gouvernement sur le plan de la promotion du développement durable. À l'image de la première stratégie, celle de 2001-2003 était axée sur les secteurs où le Ministère peut apporter une contribution unique et importante au développement durable, tant au Canada que dans le monde. La mise à jour de la stratégie de Finances Canada pour la période de 2004 à 2006 a été achevée en décembre 2003. Elle se fonde sur les solides assises établies par les deux versions antérieures. Les stratégies du Ministère pour les périodes 1998-2000, 2001-2003 et 2004-2006 figurent sur le site Web suivant : http://www.fin.gc.ca/purl/susdev-f.html.

Le ministère des Finances Canada a confirmé, dans sa SDD de 2004-2006, deux grands objectifs: promouvoir l'équité transgénérationnelle par une gestion budgétaire efficace; chercher à intégrer de façon plus complète les considérations et visées économiques, sociales et environnementales à l'élaboration de la politique. Pour réaliser ces objectifs, la SDD pour les trois prochaînes années : bâtir un avenir durable; intégrer l'économie et l'environnement, favonser le développement durable dans l'économie mondiale et rendre les opérations plus écologiques. Le plan d'action du Ministère pour le développement durable établit un certain écologiques. Le plan d'action du Ministère pour le développement durable établit un certain de ces quatre aspects.

Tableau 10: Initiatives horizontales

Au cours des trois prochaines années, le ministère des Finances Canada participera à l'initiative horizontale suivante en qualité de ministère responsable.

2005-2006

1. Initiative nationale de lutte contre le blanchiment d'argent

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'initiative horizontale susmentionnée, veuillez visiter le site Web suivant : http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimF.asp

- 8. Subventions législatives (Lois constitutionnelles de 1867 à 1982 et autres autorisations législatives)
- 9. Accords sur l'exploitation des ressources extracôtières**
- 10. Initiative d'apprentissage et de garde des jeunes enfants**

8002-700S

- 1. Paiements à l'Association internationale de développement
- 2. Subventions et contributions pour respecter les engagements pris par le Canada dans le cadre d'accords multilatéraux d'allégement de la dette
- 3. Paiement de transfert aux administrations territoriales
- 4. Péréquation (Partie I, Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédèral et les provinces)
- 5. Transfert canadien en matière de santé (Partie V.1, Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)
- 6. Transfert canadien en matière de programmes sociaux (Partie V.1, Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)
- 7. Transfert visant la réforme des soins de santé (Partie V.I., Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)*
- 8. Subventions législatives (Lois constitutionnelles de 1867 à 1982 et autres autorisations législatives)
- 9. Accords sur l'exploitation des ressources extracôtières**
- 10. Initiative d'apprentissage et de garde des jeunes enfants**

Pour de plus amples renseignements sur les programmes de paiements de transfert susmentionnés, veuillez visite le site Web suivant : http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estimF.asp.

* Au moment de la rédaction du Rapport sur les plans et priorités, le projet de loi C-39, Loi modifiant la Loi sur les arrangements frecaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et édicitant la Loi concernant l'octroi d'une aide financière à l'égard d'équipements diagnostiques et médicaux, était encore en deuxième lecture au Sérait. Lorsque ce projet de loi sera sanctionné, il modifière la Loi modifièrait la Loi aur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces pour fusionner le l'Enarsfert visant la rédorme des soins de la santé dans le Transfert canadien en matière de santé au let avril 2005, et pour établit le Transfert visant la rédorme des soins de la santé dans le Transfert canadien en matière de programmes sociaux ne sera pas changé. Transfert visant la rédorme des soins d'attente. Le Transfert canadien en matière de programmes sociaux ne sera pas changé. Ces modifications entreront en vigueur lorsque le projet de loi C-39 recevra la sanction royale.

^{**} Ces mesures annoncées dans le budget de 2005 feront l'objet d'une loi distincte.

Tableau 9 : Détail des programmes de paiements de transfert

Dans les trois années qui viennent, le ministère des Finances Canada gérera les programmes de paiements de transfert suivants dont le montant excède 5 millions de dollars.

2002-2008

- 1. Paiements à l'Association internationale de développement
- 2. Subventions et contributions pour respecter les engagements pris par le Canada dans le cadre d'accords multilatéraux d'allégement de la dette
- 3. Paiement de transfert aux administrations territoriales
- 4. Péréquation (Partie I, Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédèral et les provinces)
- 5. Transfert canadien en matière de santé (Partie V.1, Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)
- 6. Transfert canadien en matière de programmes sociaux (Partie V.1, Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)
- 7. Transfert visant la réforme des soins de santé (Partie V.1, Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)*
- 8. Subventions législatives (Lois constitutionnelles de 1867 à 1982 et autres autorisations législatives)
- 9. Accords sur l'exploitation des ressources extracôtières**
- 10. Paiements de rajustements aux Territoires

2006-2007

- 1. Paiements à l'Association internationale de développement
- 2. Subventions et contributions pour respecter les engagements pris par le Canada dans le cadre d'accords multilatéraux d'allégement de la dette
- 3. Paiement de transfert aux administrations territoriales
- 4. Péréquation (Partie I, Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)
- 5. Transfert canadien en matière de santé (Partie V.1, Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)
- 6. Transfert canadien en matière de programmes sociaux (Partie V.1, Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)
- 7. Transfert visant la réforme des soins de santé (Partie V.1, Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)*

Résultats prévus

Règlements

La loi et le règlement seront adoptés afin de donner suite aux recommandations révisées du Groupe d'action financière sur le blanchiment de capitaux après une consultation publique et aux négociations tenues avec la Fédération des professions juridiques du Canada et la Law Society of British Columbia.

Modifications à apporter au règlement de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes.

Au moyen de décrets et de règlements, le gouvernement continuera d'intervenir pour répondre aux besoins de compétitivité de l'industrie canadienne, faire respecter les droits du Canada et satisfaire à ses obligations aux termes des ententes et accords internationaux.

D'ici la fin de 2004-2005, on finalisera des règlements précisant le mode de calcul des paiements au titre du programme de péréquation, qui entreront en vigueur en 2004-2005.

Le gouvernement prévoit soumettre des règlements à l'étude et à l'approbation du gouverneur en prévues dans le projet de loi C-48 (2003), ayant reçu la sanction royale le 7 novembre 2003.

En s'appuyant sur le règlement, le gouvernement peut proposer des modifications afin de régler certains problèmes du régime d'impôt sur le revenu. Il faut modifier le règlement de temps à autre afin de régler les problèmes stratégiques ou techniques émergents.

On a proposé, dans les budgets de 2004 et de 2005, des mesures nécessitant des modifications au Règlement de l'impôt sur le revenu (p. ex., amortissements des taux de déduction pour soumettre le règlement à l'examen et à l'approbation du gouverneur en conseil en 2005 afin de donner suite à ces mesures.

Quelques modifications mineures portant sur les paiements excédentaires et insuffisants ainsi que sur les platonds de recouvrement pour 2004-2005. Elles doivent être en place d'ici la mi-mars 2005. Le nouveau règlement doit être en place pour

Le nouveau règlement doit être en place pour l'exercice 2005-2006 et les exercices suivants afin de maintenir le recouvrement des paiements excédentaires passés, qui remontent à quelques années, concernant non seulement les paiements de péréquation, mais aussi les paiements excédentaires au titre de la perception fiscale. Les plafonds par habitant pour les années futures doivent être en place.

Tarif des douanes – Le Tarif contient des dispositions qui autorisent le gouvernement à répondre aux besoins de compétitivité de l'industrie canadienne, à faire respecter les droits du Canada et à satisfaire à ses obligations conformément aux ententes et accords internationaux auxquels il souscrit.

Péréquation.

Règlement découlant du projet de loi C-48 (Imposition du revenu provenant des ressources.)

Loi de l'impôt sur le revenu et son règlement – La Loi de l'impôt sur le revenu contient un certain nombre de dispositions conférant les pouvoirs de réglementation nécessaires pour règler les questions relatives à l'impôt sur le revenu.

Modifications au Règlement de l'impôt sur le revenu découlant des budgets de 2004 et de 2005.

Modification à apporter au Règlement sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, 1999.

Règlement sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, 2005.

Résultats prévus

Règlements

La loi et les règlements seront élaborés.

On déposera un projet de loi visant à actualiser les dispositions sur la gouvernance dans les lois régissant les institutions financières pour tenir compte de l'adoption du projet de loi 5-11 (modifications de la Loi canadienne sur les sociétés par actions) et des faits nouveaux dans le secteur des entreprises en général.

Des règlements seront rédigés après la fin de l'examen fédéral-provincial triennal du Régime de pensions du Canada (RPC) en 2005.

Des modifications seront apportées au Réglement sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada pour permettre à l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada (OIRPC) d'investir dans des sociétés immobilières, des sociétés du secteur des montants supérieurs à la limite de 30 pour cent afin de placer l'OIRPC sur le même pied que les régimes de pensions régis par la Loi de 1985 sur les mormes de pensions régis par la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension.

Des règlements seront rédigés après la fin de l'examen fédéral-provincial triennal du Régime de pensions du Canada (RPC) en 2005.

Des modifications corrélatives et techniques setont apportées au Réglement sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada, modifications découlant de la Loi modifiant le Régime de pensions du Canada et la Loi sur l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, L. C. 2003, ch. 5, qui est entré en vigueur le le avril 2004.

Des règlements seront rédigés après la fin de l'examen fédéral-provincial triennal du Régime de pensions du Canada (RPC) en 2005.

D'autres modifications au Règlement sur l'Office d'investissement du règime de pensions du Canada pourront être demandées au cours de l'examen fédéral-provincial triennal du RPC, qui devrait se terminer en 2005.

Par l'intermédiaire de règlements, le gouvernement peut proposer des changements afin de traiter de certaines questions relatives à la TPS/TVH. Ces modifications sont nécessaires à intervalles réguliers pour faire face aux problèmes stratégiques et techniques qui se présentent.

Des modifications peuvent être apportées aux règlements en vertu de la Partie IX de la Loi sur la taxe d'accise (TPS et TVH) – La Partie IX de la Loi sur la taxe d'accise contient un certain nombre de dispositions qui confèrent les pouvoirs de réglementation nécessaires pour réglet les questions relatives à la TPS/TVH.

Tableau 7: Besoins de ressources par direction ou par secteur

2005-2006

73 492 889	36 896 500	1 322 263	82 200	35 083 845	15 719	22 596	7 728	16 407	14 912	30 719	Total
1 337 982		1 322 263			15 719						Finances et échanges internationaux
36 919 090	36 896 500 36 919 096					22 596					Relations fédérales- provinciales et politique sociale
7 728							7 728				Dévelop- pement économique et finances intégrées
35 182 452			82 200	35 083 845				16 407			Politique du secteur financier
14 912									14 912		Politiques économique et fiscale
30 719				ands)	(\$ thousands)					30 719	Politique de l'impôt
Total des dépenses prévues	Palements de transfert aux provinces ou territoires	Institutions financières internationales	Monnaie canadienne	Dette publique	Finances et échanges internationaux	Relations fédérales- provinciales et politique sociale	Développement économique et finances intégrées	Politique du secteur financier	Politiques écono- mique et fiscale	Politique de l'impôt	

Tableau 6 : Sources de revenus réaffectables et non réaffectables

Total du revenu réaffectable et non réaffectable	136 820	118 120	118120	118150
Total du revenu non réaffectable	136 200	00\$ 411	005 711	005 711
Monnaie canadienne	136 200	005 411	005 711	005 711
Annaibenna sinnnoM.				
(en milliers de dollars)	Prévisions de nevenu 2004-2005	S005-2006 prévu Revenu	Revenu prévu 2006-2007	Revenu prévu 2007-2008
Revenus non disponibles				
Total du revenu réaffectable	079	079	079	079
Vente de documents ministériels	100	100	100	100
Kunnees et échanges internationaux				
Vente de documents ministériels	08	08	08	08
Relations fédérales-provinciales et politique sociale				
Vente de documents ministériels	67	61	67	67
Développement économique et finances intégrées				
Vente de documents ministériels	104	104	701	105
Politique du secteur financier				
Vente de documents ministériels	† 6	† 6	7 6	7 6
Politiques économique et fiscale				
Vente de documents ministériels	161	†6Ī	\$61	\$61
Politique de l'impôt				
		(en milliers o	e dollars)	
	Prévisions de revenu 2004-2005	Revenu prévu 2005-2006	S006-2007	Revenu prévu 2007-2008

Tableau 5 : Prêts, placements et avances (non budgétaires)

988 8	ILt L	108 923	132 275	IntoT
		000 † 8	102 000	Émission de prêts à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance du Fonds monétaire international
988 \$	ILt L	LLS SI	Z\$0 ZI	Paiement et encaissement d'effets émis à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement — Souscriptions au capital-actions
		9786	10 228	Délivrance de billets à vue à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement — Souscriptions au capital-actions
				Délivrance et paiement de billets à vue à l'Association internationale de développement
				Institutions financières internationales
	le dollars)	(en milliers c		
Dépenses prévues 2007-2008	Dépenses prévues 2006-2007	S002-S006 brévues	Prévision de dépenses 2004-2005	

Tableau 4 : Coût net du Ministère pour l'exercice visé par le budget

2002-2006

E96 88E EL	Coût net du Ministère en 2005-2006
00S LII	Noins les revenus non réaffectables
PLS EI	
2 9 7	par le ministère de la Justice Canada
	Traitements et dépenses connexes liés aux services juridiques fournis
0003	social Canada
	Indemnisation des victimes d'accident de travail par Développement
L98 t	Tresor du Canada (à l'exception des fonds renouvelables)
	Cotisations visant la part des employeurs des primes d'assurance et des dépenses des employés payées par le Secrétariat du Conseil du
480 9	Canada (TPSGC)
200 /	Installations fournies par Travaux publics et Services gouvernementaux
	plus les services reçus sans frais
	(en milliers de dollars)
688 76¢ £L	Total des dépenses prévues

Tableau 3 : Postes votés et législatifs du budget principal

Poste voté

5002-5006

Budget

716 141 69	70 053 822	Total – ministère des Finances Canada	
102 000	84 000	la croissance du Fonds monétaire international	
		Émission de prêts à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et	(S)
7 1 0 71	LLS SI	capital-actions	
		Paiement et encaissement d'éffets émis à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement — Souscriptions au	(S)
377 01	946		(2)
300 01	916 0	reconstruction et le développement — Souscriptions au capital-actions	
		Délivrance de billets à vue à la Banque européenne pour la	(S)
)	Ō	internationale de développement	(5)
		Delivrance et paiement de billets à vue à l'Association	(515)
(5 220 000)	(271 597 2)	gouvernement fédéral et les provinces)	
		(Partie VI, Loi sur les arrangements fiscaux entre le	
		Paiements de remplacement au titre des programmes permanents	(S)
000 078)	(000 119)	Jederal et les provinces)	
		sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement	(-)
		Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964	(S)
1 500 000	3 ≥00 000	les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les	
		Transfert visant la réforme des soins de santé (Partie V.1, Loi sur les arrements fisceuts entre le gonvernement fédéval et les	(S)
000 SZ8 L	8 225 000	federal et les provinces)	(3)
00 3C8 L	000 200 8	V.1, Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement	
		Transfert canadien en matière de programmes sociaux (Partie	(S)
17 650 000	13 000 000	provinces)	
		વરાવાતુ કારે કાર ત્યાર કાર્યા કાર્યા કે કાર્યા કાર્ય કાર્ય કાર્યા કાર્યા કાર્યા કાર્યા કાર્યા કાર્યા કાર્યા કા	
		Transfert canadien en matière de santé (Partie V.1, Loi sur les	(S)
10 884 000	000 015 6	entre le gouvernement fédéral et les provinces)	
		Péréquation fiscale (Partie I - Loi sur les arrangements fiscaux	(S)
31 000	32 000	et autres autorisations législatives)	
		Subventions législatives (Lois constitutionnelles de 1967 à 1982	(S)
36 200 000	000 L88 SE	Dette publique – frais d'intérêt et autres coûts	(S)
000 84	82 200	Achat de la monnaie canadienne	(S)
8 200	008 7	croissance du Fonds monétaire international	
		Paiements à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la	(S)
792 420	239 740	Paiements à l'Association internationale de développement	(S)
12 126	12 168	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(S)
) <i>L</i>	04	Ministre des Finances – traitement et allocation pour automobile	(S)
1 785 000	1 800 100	Paiement de transfert aux administrations territoriales	10
000 918	000 776	Subventions et contributions	ς
178 <i>LL</i>	84 048	Dépenses de fonctionnement	I
de dollars)	(en milliers		
trebesent	actuel	Libellé tronqué du poste voté ou léglistif	législatif
Budget principa	principal	Manager of an ile Americant Alladi I	UO hitelainal

Tableau 2 : Programme par activité

73 492 889	3 439 067	70 053 822	108 923	69 944 899	(620)	69 945 519	33 879 413	36 066 106	Total
36 896 500	4 205 627	32 690 873		32 690 873		32 690 873	32 690 873		Paiements de transfert aux provinces et territoires
1 322 263	24 800	1 297 463	108 923	1 188 540		1 188 540	1 188 540		Institutions financières internationales
82 200		82 200		82 200		82 200		82 200	Monnaie canadienne
35 083 845	(803 155)	35 887 000		35 887 000		35 887 000		35 887 000	Dette publique
15 719	251	15 467		15 467	(100)	15 567		15 567	Finances et échanges internationaux
22 596	10 223	12 373		12 373	(80)	12 453		12 453	Relations fédérales- provinciales et politique sociale
7 728	164	7 565		7 565	(49)	7614		7614	Développement économique et finances intégrées
16 407	242	16 165		16 165	(104)	16 270		16 270	Politique du secteur financier
14 912	332	14 580		14 580	(94)	14 674		14 674	Politiques économique et fiscale
30 719	583	30 136	e dollars)	(en milliers de dollars) 30 136	(194)	30 330		30 330	Politique de l'impôt
Total des dépenses prévues	Rajustements (dépenses prévues ne se trouvant pas dans le budget principal)	Total du budget principal	Prêts, investissements et avances	Montant net	Revenu	Montant brut	Subventions et contributions	Fonction- nement	Activité de programme
		Total	Non budgétaire					Budgétaire	
				2005-2006	200				

2007-2008 brévues	2006-2007	5005-2006 prévues	5004-5005 qebeuses	
	de dollars)	en milliers (
			(10 835)	Création d'une réserve pour publicité par
			\$99 01	ransferts législatifs Campagne de souscription aux Obligations 1'épargne du Canada
(000 %)	(009 C)	(00)		Annonce budgétaire
(3 900)	(009 7)	(00t I) (02I)		Comité d'examen des dépenses ⁽¹⁾ Économies sur les achats
		74 800		Initiative canadienne à l'égard de la dette ⁽²⁾
\$97 068 9	5 210 169	LT9 S07 Þ	00\$ 188 9	Paiements de transfert aux provinces et aux territoires ⁽³⁾
(897 255)	(1 392 952)	(227 108)	(000 000 1)	Dette publique ⁽⁴⁾
				Autres ajustements:
LEI 88	LEI 88			Paiements aux associations de développement international (ADI) ⁽⁵⁾
94 645 5	3 904 783	490 6Et E	7 1 2 1 4 5	sinəmətzujus səb latoT
186 940 64	108 SS9 SL	13 492 889	LSO 606 IL	Fotal des dépenses prévues
186 970 64	108 SS9 SL	73 492 889	L\$0 606 IL	Total des dépenses prévues
005 LII	117 500	00S LII	136 200	Moins les revenus non disponibles
12116	14 829	73 EI	13 264	Plus le coût des services reçus sans frais
L65 pt6 8L	091 ESS SL	E96 88E EL	121 987 17	Coût net du programme
LL8	<i>L.</i> L8	088	478	Équivalents temps plein

Prévision de

Dépenses

Dépenses

Dépenses

Ucla réflète les réductions aux dépenses prévues du Ministère à la suite de l'examen des dépenses, lesquelles ont été annoncées dans le budget de 2005. Ces réductions seront achevées grâce à d'autres efficiences et économies réalisées dans le Programme de placement de titres sur le marché de détail de Placements Épargne Canada.

²⁾ Reflète la nouvelle Initiative canadienne à l'égard de la dette pour l'amélioration du cadre multilatéral d'allégement de la dette des pays les plus pauvres, annoncé le 2 févriet 2005.

Augmentations aux paiements de transfert sont attribuables aux sujets annoncés dans le budget de 2005 et sont assujetties à la sanction de la législation.

Les prévisionistes du secteur public ont de beaucoup réduit leurs prédictions en ce qui concerne les taux d'intérêt à cour et à long terme. Ce changement signifie des frais moindres pour la dette publique comparativement à ceux annoncés dans la Mise à jour de novembre 2004.

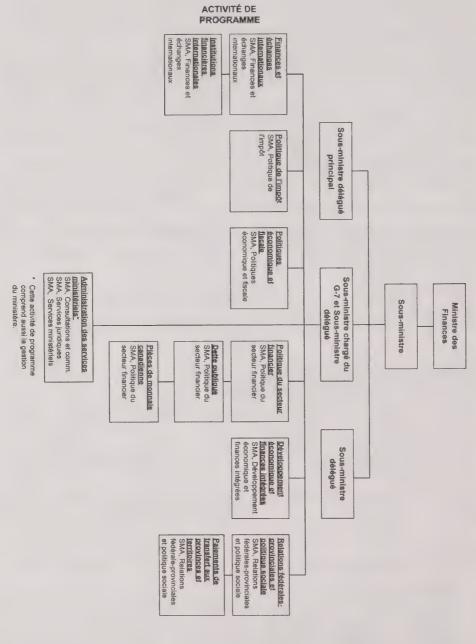
⁵⁾ Reflète les négociations des ADI complétées à la fin de février 2005.

Tableau 1 : Dépenses prévues et équivalents temps plein du Ministère

Dépenses prévues 2007-2008	Dépenses prévues	S002-S006 brévues	Prévision de dépenses 2004-2005	
	de dollars)	saillim ne)		
30 358	77E 0E	30 330	976 67	olitique de l'impôt
L89 tI	969 1	t49 tI	14024	olitiques économique et fiscale
726 51	906 \$1	16 270	13 933	olitique du secteur financier
SS9 L	099 L	†19 L	606 L	Développement économique et finances intégrées
15 464	7 <i>L</i> 7 71	17 423	10 702	clations fédérales-provinciales et politique ociale
18 285	165 51	L95 SI	14 225	inances et échanges internationaux
37 277 000	000 946 98	35 887 000	36 200 000	Dette publique
007 08	83 100	87 700	000 87	ièces de monnaie canadienne
413 133	451 533	012 881 I	1116620	nstitutions financières internationales
8E0 S6S SE	34 166 831	32 690 873	31 222 000	siements de transfert aux provinces et territoires
685 79 1 EL	L91 111 12	615 576 69	097 010 69	sadgétaire du Budget principal des dépenses montant brut)
988 8	ILt L	108 923	132 275	nstitutions financières internationales
9ES S	1747	£26 80I	132 275	Von budgétaire du Budget principal des dépenses montant brut)
079	079	079	079	Moins les revenus non réaffectables
505 L9t EL	810 157 17	70 053 822	69 141 912	səsnəqəb səb İrqiəniyət des dépenses
				ราบอนเอารทโชร
				3ndget supplémentaire des dépenses
		10 000		Groupe d'experts
5 0 7	5 0 7	\$16 I	1912	Négociations collectives
			000 \$7	Monnaie canadienne Vente des actions du gouvernement dans
			0015	Pétro-Canada
			0714	Report des budgets de fonctionnement 2003-2004
			872	Budget de lutte contre le blanchiment d'argent
			(1 277 332)	Dette publique
			(1117843)	Paiements de transfert aux provinces et territoires
			34 400	Subventions aux pays très endettés
			(071)	Contribution à la réserve pour publicité

Information sur l'organisation

Architecture des activités de programme et organigramme



Section III : Supplément d'information

Déclaration de la direction

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 2005-2006 du ministère des Finances Canada.

Le présent document a été préparé conformément aux principes de présentation énoncés dans les lignes directrices pour la préparation de la Partie III du Budget des dépenses : Rapport sur les plans et les priorités.

- Il respecte les exigences de présentation particulières qui sont énoncées dans les lignes directrices du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada.
- Il utilise une version approuvée de l'Architecture des activités de programme (AAP).
- Il contient de l'information uniforme complète, équilibrée et précise.
- Il constitue une base de responsabilisation à l'égard des résultats atteints au moyen des ressources et des pouvoirs conférés.
- Il présente les résultats financiers en fonction des montants approuvés des dépenses prévues provenant du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada.

E. Bennett

lan E. Bennett Sous-ministre, Finances

2007-2008	L007-9007	9002-\$007	
908 90\$	141 712	1 322 263	

Priorité: Garantir la place du Canada dans le monde

Résultats prévus

1) Administration efficace des engagements internationaux du Canada liés aux accords de rééchelonnement de la dette du Club de Paris et à l'aide financière accordée à l'Association internationale de développement (IDA), au Fonds monétaire international et à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement

Indicateurs de mesure du rendement	Calendrier	sasi¶
Rapide mise en œuvre des accords entre le Canada et les pays bénéficiaires.	En continu.	Continuer de représenter le Canada au Club de Paris et à mettre en œuvre les accords multilatéraux de rééchelonnement de la dette.
Aucun paiement en retard et concordance entre la contribution financière du Canada à IDA 14 et les priorités et l'enveloppe de l'aide internationale.	Les négociations relatives à IDA 14 devraient être terminées au début de 2005; les paiements du Canada à l'IDA au titre des reconstructions passées sont fixes.	Continuer à s'acquitter des contributions financières du Canada aux reconstructions passées des ressources de l'IDA et élaborer un échéancier de paiement pour les engagements du Canada quant à la l4° reconstruction des ressources de l'IDA (IDA 14).
Aucun paiement en retard.	L'échéancier des subventions est déjà fixé et les prêts sont offerts sur demande par le Fonds monétaire international.	Continuer à offrir des subventions et des prêts à la Facilité pour la réduction de la pauvreté et la croissance (FRPC) afin de soutenir l'aide du Fonds monétaire international aux pays à faible revenu.
Aucun paiement en retard.	Calendrier fixe comportant huit versements annuels égaux (1998-2006).	Continuer les paiements à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD) pour les actions souscrites en vertu de la majoration générale du de la majoration générale du apris effet en avril 1997).

Activité de programme : Paiements de transfert aux provinces et territoires

Paiements de transfert conformes aux lois et aux ententes conclues avec les provinces et les territoires.

Ressources financières (en milliers de dollars)

8007-2007 2007-5007 5007-5007		/	annu ual caranannu caanacean
EOS 586 It 000 LLE 6E 005 968 9E	8007-7002	L007-90 0Z	9002-5007
	£0\$ \$86 It	000 LLE 6E	00\$ 968 98

Priorité: Solide assise sociale

Résultats prévus

1) Aide financière aux provinces et aux territoires canadiens pour leur permettre d'offrir un système universel et public de soins de santé, d'éducation postsecondaire et d'aide sociale

rendement	Calendrier	enalq
Mise en place des pouvoirs législatifs et réglementaires nécessaires pour faire des	Les accords législatifs et administratifs doivent être en place d'iei le 15 avril 2005.	Mettre en application les nouveaux accords pris dans le
nouveaux accords.	coog wan ca at at p aanid	sadre du Programme de oéréquation et de la formule de financement des territoires.
Versement exact en temps	En continu.	Assurer l'administration
opportun des paiements mensuels aux provinces et aux		efficace des programmes de transfert, y compris le
territoires d'après les estimations officielles.		opportun des paiements de
Le Bureau du vérificateur		transfert aux provinces et aux territoires conformément à la
général du Canada vérifie ces calculs tous les ans.		loi et aux règlements.
On trouvera de plus amples renseignements sur ce sujet à : http://www.fin.gc.ca/access/fedp		

J) Activité de programme : Institutions financières internationales

Responsable d'administrer les souscriptions du Canada aux institutions financières internationales et les obligations connexes.

http://www.csb.gc.ca/fr. à l'adresse suivante: Renseignements supplémentaires d'épargne du Canada. souscription aux Obligations de la campagne annuelle de Modifications annoncées en vue

Indicateurs de mesure du

termes du plan d'activités. initiatives annuelle adoptées aux En continu. Sous réserve des

après la fin de son examen, titres sur le marché de détail programme de placement de Apporter des modifications au

H) Activité de programme : Pièces de monnaie canadienne

Payer les coûts de production et de distribution des pièces de monnaie canadienne de circulation.

	ers de dollars)	essources financières (en millie
2007-2008	2007-9007	9007-5007
00L 08	83 100	82 200

Priorité: Saine gestion financière

Résultats prévus

Péconomie Production de pièces de monnaie à un coût raisonnable pour répondre à la demande de

rendement	Calendrier	Plans
Vérification régulière des versements faits à la Monnaie royale canadienne (MRC) pour la production et la distribution de pièces de monnaie canadienne.	En continu.	Paiement exact, approprié et en temps opportun des coûts de production et de distribution des pièces de monnaie canadienne.
Des cibles d'efficacité aux chapitres de la production et de la distribution seront intégrées à l'entente.	.2005-2006.	Nouvelle entente de production et de distribution de pièces de monnaie avec la MRC comportant des modalités et des arrangements qui sont de nature plus commerciale et qui
		favorisen t l'efficacité.

G) Activité de programme : Dette publique

Il faut veiller au financement, prévu par la loi, des frais d'intérêt et de service de la dette publique ainsi que du coût d'émission de nouveaux emprunts, au besoin.

Ressources financières (en milliers de dollars)

88	38	88
8007-2007	2007-9007	9007-5007
		Ressources humaines: ETP
S48 S75 8£	35 580 448	35 083 845
8002-2007	2007-9007	9007-5007

Priorité : Saine gestion financière

Résultats prévus

de 2003.

1) Financement stable à faible coût des emprunts du gouvernement du Canada

Indicateurs de mesure du rendement	Calendrier	Plans
Coûts du service de la dette publique résumés dans le Rapport financier annuel du gouvernement du Canada	En continu. Sous réserve des initiatives annuelles prévues dans la Stratégie de gestion de la dette (http://www.fin.gc.ca/ purl/dms-	Rajuster les programmes de la dette de sorte que des progrès soient réalisés dans l'atteinte de l'objectif de faire passer à 60 %

2) Programme efficace de placement des titres sur le marché de détail

f.html).

Comparaison avec le Plan	En continu. Sous réserve des	Maintenir la pertinence des
Indicateurs de mesure du rendement	Calendrier	enslq

Comparatson avec le Pian d'activités amuel préparé par Placements Épargne Canada, qui spécial du ministère des Finances Canada.

gestion de la dette.

f.html) et autres résultats résumés dans le Rapport sur la

-rlal/nuq \so.ca\ purl\ark()

Obligations d'épargne du initiatives annuelles adoptées aux canada pour les Canadiens. Équilibrer les efforts de vente et

objectif annoncé dans le budget

la part de la structure de la dette qui est financée à taux fixe,

Equilibrer les ettorts de vente e de fidélisation afin de gérer le recul du portefeuille.

Réponses pertinentes en temps opportun aux propositions de réduire les tarifs sur les intrants importés à des fins de fabrication ou relativement aux recours commerciaux.

Conseils efficaces d'EDC et régularité des contacts avec le secteur commercial et la collectivité internationale du financement commercial.

En continu.

Veiller à ce que les politiques en matière de tarif et de recours commerciaux appuient et améliorent la compétitivité des entreprises canadiennes.

En continu.

financement commercial. collectivité internationale du avec le secteur commercial et la ii) communications régulières d'administration; participation à son conseil Canada (EDC) par une d'Exportation et développement suivante: i) supervision l'étranger de la manière entreprises canadiennes à canadiens afin de soutenir les financiers pour les exportateurs plus grand choix de services important pour le marché et un Préconiser un rôle plus

3) Accroître l'efficacité et la sécurité des frontières

Plans Calendrier rendement rendement

Mise en œuvre efficace des mesures de renforcement de la sécurité et de l'efficacité des frontières.

Les DSPTA continueront d'être révisés au fil du temps pour faire en sorte que le revenu continue de correspondre aux dépenses sur une période de cinq ans.

En continu. Le nouveau partenariat en Amérique du Nord conclu avec les États-Unis la sécurité, la prospérité (y compris l'efficacité de la réglementation) et la qualité de vie.

Les DSPTA ont été revus et le montant des droits réduits dans les budgets de 2003, de 2004 et de 2005. ces études seront menées tous les ans. Les résultats de la dernière étude seront présentés dans le budget de 2005.

Participer aux travaux visant à accroître l'efficacité et la sécurité des frontières entre le Canada et les États-Unis.

Examiner les droits pour la sécurité des passagers du transport aérien (DSPTA) pour veiller à ce que les revenus tirés de ces frais s'harmonisent toujours aux coûts du système de sécurité amélioré.

bilatéraux. Doha et des accords régionaux et commerciales de l'accord de l'accès au marché et les règles propositions du Canada sur Participer à l'élaboration des

conclure en 2005. Liechtenstein) pourraient se (Suisse, Norvège, Islande et européenne de libre-échange Nicaragua) et avec l'Association le Guatemala, le Honduras et le d'Amérique centrale (le Salvador, libre-échange avec quatre pays conclusion d'accords de Les négociations entourant la

membres de l'UE. le Pérou et les nouveaux pays poursuivront avec l'Inde, la chine, entreprises sur l'investissement se les négociations récemment Sud et des pays antillais en 2005; de libre-échange avec la Corée du négociations visant des accords Possibilité de lancer des

En continu.

l'investissement. dispositions relatives à en précisant davantage les règles d'origine de l'ALENA et exemple en libéralisant les en Amérique du Nord, par le commerce et l'investissement (ALENA) continue de stimuler libre échange nord-américain Veiller à ce que l'accord de

bilatéraux. auprès des partenaires des investissements étrangers aux accords sur la protection Poursuivre les efforts consacrés

Défense efficace des intérêts et

trilatéraux totalisant 20 G\$ US. des échanges commerciaux

règles plus libérales représentent

2005. Les produits visés par les

phase de libéralisation des règles

partenaires au pays. La première

des priorités du Canada élaborés

Défense efficace des intérêts et

mise en œuvre le lei janvier d'origine de l'ALENA a été

après consultation des

partenaires au pays. élaborées après consultation des des priorités du Canada

marches. entreprises canadiennes aux l'accès sécuritaire des stratégies visant à renforcer commerciaux et progression des des problèmes ou différends Gestion et règlement efficaces

> partenaures. commerciales avec ces protéger nos relations pays membres de l'UE afin de avec le Pérou et les nouveaux Chine et conclure les négociations d'investissement avec l'Inde et la entreprises récemment en matière Poursuivre les négociations

assurer aux producteurs Participer aux efforts visant à En continu.

internationaux. des accords commerciaux les droits du Canada en vertu marchés étrangers et faire valoir canadiens un accès plus sûr aux

des ressources au début de 2005. négociations sur la reconstitution Achèvement et réussite des

les marchés financiers clés. faisant connaître le Canada sur Activités de sensibilisation

.7002 principal des dépenses de 2006pour le dépôt du Budget discussions du Cabinet à temps des affaires mondiales et lors de seront décidées par le Comité l'allocation de nouveaux fonds, 2007. Ces affectations, plus l'EAI pour l'exercice 2006débloquer les affectations dans requises d'ici août 2005 pour Conseil du Trésor, seront adressées au président du Coopération internationale, Affaires étrangères et de la des ministres des Finances, des accompagné de lettres d'appui Un cadre fonctionnel,

> terminées au début de 2005. que ces négociations soient La Banque mondiale demande

En continu.

Le nouveau cadre de gestion doit '9007 affectations pour l'exercice 2005février 2005 ainsi que les Cadre présenté dans le budget de

des affaires mondiales à 2007 doit être présenté au Comité affectations pour l'exercice 2006interministériel qui détermine les mémoire au Cabinet être en place d'ici août 2005. Un

> développement. internationale de des ressources de l'Association entourant la 14º reconstitution Participation aux négociations

canadienne à l'étranger. compréhension de l'économie Favoriser une meilleure

internationale du Canada. déterminer les efforts d'aide pangouvernementale pour d'établir une approche internationale (EAI) afin l'Enveloppe de l'aide Réformer la gouvernance de

canadiennes aux principaux marchés étrangers 2) Un système commercial international renforcé et un accès plus sûr des exportations

l'automne 2005.

rendement Indicateurs de mesure du

partenaires au pays. après consultation des partagé (investissement) élaboré services financiers) et un mandat applicables aux subventions et mesures disciplinaires marchés, recours commerciaux, premier chef (p. ex. accès aux assume la responsabilité au les domaines où le Ministère et des priorités du Canada dans La défense efficace des intérêts

conclusion d'une entente générale poursuit en mettant l'accent sur la commencé en novembre 2001, se multilatérales de l'OMC, qui a négociations commerciales Doha, dans le cadre des

Calendrier

décembre 2005. POMC à Hong Kong en à la conférence ministérielle de Le cycle du développement de

commerce et d'investissement et dans les initiatives de mondiale du commerce (OMC) auprès de l'Organisation libéralisation commerciale et de faire progresser la commerce et d'investissement règles internationales de Travailler afin d'améliorer les

Plans

régionales et bilatérales.

Priorité : Garantir la place du Canada dans le monde

Résultats prévus

1) Intensifier la croissance, le développement, la libéralisation du commerce et la stabilité financière dans le monde

Indicateurs de mesure du rendement

Calendrier

Plans

Participer à des initiatives internationales visant à améliorer la stabilité financière et la prospérité dans le monde. Discussions et rapports sur le Programme de croissance du G-7, ce qui inclut l'examen par chaque pays des réformes

economique.

perspectives de croissance

secteurs qui améliorer les

réalisées, en particulier dans les

En continu, compte tenu du caractère évolutif de l'économie mondiale; divers groupes, tels que le G-7 et le G-20, examinent périodiquement les progrès dans des secteurs comme la prévention et la résolution des crises et l'efficacité de l'aide.

développement reconstruction et le Banque européenne pour la de la Banque mondiale et de la Fonds monétaire international, gouverneur pour le Canada du le ministre en sa qualité de l'économie mondiale; soutenir incidence sur la vigueur de internationaux qui ont une des enjeux politiques nouvelles politiques à propos Canada et des propositions de positions stratégiques du régionaux, en élaborant les d'autres pays ou groupes les partenariats bilatéraux avec Finances du Commonwealth et les réunions des ministres des instances, notamment l'APEC, G-10 et G-20 et à d'autres ministres des Finances des G-7, ministre aux réunions des Appuyer la participation du

Les progrès seront mesurés par l'influence qu'aura le Canada sur les résultats qui tiennent compte des priorités canadiennes. En outre, au moins trois

En outre, au moins trois nouvelles initiatives obtiendront le soutien du Canada dans le contexte des travaux de la Commission pour l'Afrique.

Le rapport de la Commision prévu pour mars 2005 contiendra des recommandations concrètes aux dirigeants du G-8, réunis au Sommet de Gleneagles, afin d'améliorer l'aide au développement dévolue à l'Afrique.

Appuyer la participation du ministre à la Commission pour l'Afrique en élaborant la particulièrement sur les enjeux économiques et en appuyant de nouvelles initiatives liées au développement et à la croissance en Afrique.

	Avant l'établissement du taux des cotisations pour 2006.	Mise en place des modificat législatives nécessaires avan le janvier 2006.
	Calendrier	rnarearear s'ac ment
		Indicateurs de mesure
imıətəb əb ən	termination des cotisations d'assu	
provided to provide description of the provided to provide the provided to provided the provided to provided the provided	Conventions de fiducie avec les provinces et les territoires pour 700 millions de dollars à mettre en place d'ici la fin de mars 2005. Soutien additionnel aux provinces et aux territoires à suivre; en place pour l'exercice 2006-2007.	

ministre aux G-7 et G-20 ainsi que dans les institutions financières internationales.

Ressources financières (en milliers de dollars)

124	124	124
2007-7002	<i>L</i> 007-9007	9007-5007
		Ressources humaines : ETP
608 SI	. 618 \$1	61 <i>L</i> SI
8002-7002	Z007-900Z	9007-\$007

Indicateurs de mesure du rendement	Calendrier	ensly
Après la réception du rapport	En continu pendant la durée du	Améliorer le système
final du groupe d'experts, se	mandat d'un groupe d'experts	édéral-provincial de transferts
préparer à l'examen	indépendant, qui doit déposet son	e péréquation et la formule de
parlementaire et à l'adoption de la loi.	rapport d'ici la fin de 2005, la nouvelle loi devant suivre d'ici la	inancement des territoires
	fin de 2005-2006.	
Présentation de données	Après le choix du groupe	Appuyer le groupe
actuelles, au besoin.	d'experts par le gouvernement,	d'experts indépendant
	offirir un soutien technique	proposé qui examine les
	permanent à la demande du	méthodes permettant
	Stonbe.	d'atteindre les objectifs constitutionnels.
Présentation d'options	Après le rapport du groupe	Élaboration d'options
stratégiques au ministre après le	indépendant et l'examen par le	stratégiques axées sur le
rapport du groupe d'experts indépendant.	Parlement, préparer des options stratégiques aux fins d'examen.	rapport du groupe d'experts indépendant.
Rapide préparation de la loi	Après le rapport du groupe	Préparer la loi pour mettre
visant à mettre en œuvre les	d'experts et la décision du	en œuvre les changements.
décisions du gouvernement.	gouvernement, préparer la loi requise aux fins d'examen par le Parlement.	
	ons du Canada (RPC)	8) Viabilité du Régime de pension

législative.

Indicateurs de mesure du rendement	Calendrier	enslq
Révisions actuarielles périodiques du RPC.	Terminer le prochain examen triennal d'ici la fin de 2005	Procéder à l'examen triennal de la situation financière du RPC.

conformément à l'exigence

901	901	105
8002-7002	L007-900Z	900 2- 500 2

Priorité: Solide assise sociale

Résultats prévus

1) Renouvellement continu du réseau canadien de soins de santé

Indicateurs de mesure du rendement	Calendrier	ensl4
`		
A intervalles réguliers, analyses, rapports et conseils sur les	En continu.	Elaborer des politiques et des options afin de régler les
duestions de financement des		problèmes budgétaires liés à la
goins de santé touchant les		santé.
provinces et les territoires.		
Provinces of to coom of		
Déploiement d'efforts continus	En continu.	Continuer de surveiller et
afin de collaborer avec les		d'évaluer la mise en œuvre des
provinces et les territoires au		accords des premiers ministres
renouvellement du réseau des		conclus avec les provinces, en
soins de santé, aux discussions		2001 et 2003, concernant le
sur sa viabilité et à la mise en		renouvellement du réseau de
œuvre des accords avec les		santé canadien, ainsi que les
provinces, y compris les comptes		progrès des réformes de la santé
rendus à la population		en cours, et participer aux
canadienne.		discussions entre les premiers
		ministres sur la viabilité du
		réseau de la santé.
Des mécanismes de paiement	Certaines mesures législatives	Travailler à la mise en œuvre
sont établis et des ententes	doivent être terminées avant la fin	des accords décrits dans le Plan
conclues sur la mesure de	de 2004-2005. D'autres mesures	décennal de 2004 pour
l'atteinte des cibles relatives à la	législatives ou réglementaires	consolider les soins de santé.

2002-2006. peuvent être nécessaires en

Participer aux travaux relatifs à des mécanismes pouvant éventuellement faciliter la mise d'échange de permis au Canada d'échange de permis au Canada

 Cabinet à sensibiliser les gens au processus ministériel de mise en œuvre de la Directive du Cabinet de 1999 sur l'évaluation environnementale des projets de politiques, de plans et de programmes (évaluation environnementale stratégique)

Calendrier

Indicateurs de mesure du rendement

Summe setivites muitmos m

Le nombre d'EES menées par le Ministère sera suivi et surveillé. nce En continu, activités annuelles. (ACEE) de

Demander à l'Agence canadienne d'évaluation environnementale (ACEE) de faire un exposé annuel sur l'EES à l'intention du Groupe de travail sur le développement intéressés du Ministère.

Plans

Présenter l'EES aux agents sur le processus interne.

Présenter un rapport au comité de coordination ministériel sur les progrès réalisés dans la mise en œuvre de l'EES au sein du Ministère.

E) Activité de programme : Relations fédérales-provinciales et politique sociale

Parmi les principales responsabilités, mentionnons incluent la présentation d'analyses et de conseils au ministre sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, les relations économiques et les politiques et programmes sociaux du Canada, notamment la santé, l'assurance-emploi, les prestations aux aînés, les programmes destinés aux Autochtones, les programmes d'éducation et les programmes liés à la culture.

Ressources financières (en milliers de dollars)

8007-7002	۷007-9007	9002-2007
17 646	12 654	75 296

Priorité : Solide assise sociale

Résultats prévus

émetteurs finaux.

réduction des émissions de gaz à effet de serre pour les grands

1) Fournir du financement prévisible à long terme aux municipalités canadiennes afin de les aider à investir dans l'infrastructure

Indicateurs de mesure du rendement	Calendrier	sns[4
Accords bilatérals de financement signés avec les provinces, les ferritoires et les Premières Mations par l'intermédiaire d'Affaires indiennes et du Nord Canada. Accroître le stock d'infrastructure des municipalités.	A compter de 2005-2006, le financement connaîtra une majoration progressive sur cinq ans, atteignant au total près de 5 G\$.	Partager une tranche des revenus tirés de la taxe fédérale sur l'essence avec les au l'essence avec les municipalités, par l'entremise des Premières Mations, afin de financer des projets d'infrastructure durables.

2) Collaborer avec d'autres ministères fédéraux afin d'élaborer des mesures permettant au Canada de dégager des résultats durables en matière de changement climatique, tout en maintenant la vigueur et la croissance de l'économie

Indicateurs de mesure du

Priorité: Croissance économique durable

Résultats prévus

Indicateurs de mesure du rendement	Calendrier	sus!4	
	Soutien à la recherche et au développement		
Preuve d'innovation (rendement en matière de R&D et de brevets), adoption technologique (investissements dans les machines et le matériel) et réussite sur les marchés mondiaux dans tous les secteurs de l'économie (exportations).	Le plan continuera d'être pris en compte dans l'horizon de planification de trois ans et après cette période.	Prodiguer des conseils au ministre pour le Cabinet et ses comités et préparer le budget de nanière à respecter l'objectif selon lequel les programmes et notient le secteur privé à être ncitent le secteur privé à être ncitent le sacteur privé à être notient le sacteur privé à être	
Indicateurs de mesure du rendement	Calendrier	enaly	

Augmentation des investissements nationaux dans la recherche et le développement en pourcentage du produit intérieur brut.

L'objectif consiste à passer, d'ici 2000 du 15° au 5° rang des passes.

L'objectif consiste à passer, d'ici 2010, du 15° au 5° rang des pays membres de l'Organisation de économiques sur le plan de l'investissement national dans la recherche et le développement.

Résultats de commercialisation améliorés de la part des laboratoires de recherche, y compris un certain nombre de revenus tirés d'entreprises dérivées et de l'octroi de liences.

Le plan continuera d'être pris en compte dans l'horizon de

compte dans l'horizon de planification de trois ans et après

Le plan continuera d'être pris en

cette période.

Le plan continuera d'être pris en compte dans l'horizon de planification de trois ans et après cette période. Préciser l'appui que le gouvernement fournit à la commercialisation des résultats de recherche des laboratoires gouvernementaux, des universités et des hôpitaux de

dans tous les secteurs.

d'établissement d'un

et préparer le budget

conformément à l'objectif

pour le Cabinet et ses comités

Fournir des conseils au ministre

recherche et au développement

environnement plus propice à la

30

recherche.

D) Activité de programme : Développement économique et finances intégrées

Parmi les principales responsabilités, mentionnons la présentation d'analyses et de conseils atratégiques au ministre sur les répercussions financières de la politique et des programmes microéconomiques du gouvernement; la présentation de propositions de financement pour les sociétés d'État et d'autres portefeuilles; la présentation de propositions de financement pour les programmes; l'analyse des politiques sectorielles.

Ressources financières (en milliers de dollars)

9007-9007

69	69	69
8007-2007	L00Z-900Z	9007-5007
		Ressources humaines: ETP
L9L L	ZLL L	87 <i>L L</i>

Z007-9007

8007-7002

Priorité : Saine gestion financière

Résultats prévus

Dépenses budgétaires fondées sur la prudence Indicateurs de mesure du

rendement	Calendrier	snal9 .
Équilibre budgétaire.	En continu. Le plan continuera d'être pris en compte dans l'horizon de planification de trois ans et après cette période.	Gérer les demandes de financement d'autres ministères et organismes. (Les mesures incluent l'analyse des politiques et la présentation de conseils au ministre dans le contexte du Cabinet et des comités du
ar and the second of	;aoo [ontaty	Cabinet ainsi que le rôle de contestation.) Participer à l'élaboration des
Production et publication du budget.	Annuel, continu.	Principol at Calabration des priorités et initiatives gouvernementales tout au long du processus budgétaire.

Priorité: Garantir la place du Canada dans le monde

Résultats prévus

l'Asie-Pacifique.

Groupe anti-blanchiment de

Candidature à la présidence au

GAFI et appartenance au

1) Veiller à ce que le système financier canadien soit sûr et qu'il respecte les normes internationales de lutte contre les abus financiers et le financement des activités terroristes

Indicateurs de mesure du rendement	Calendrier	2 ng 14
Élaboration des lois et règlements après consultation.	Les mesures législatives et les règlements seront mis à jour au besoin pour tenir compte des changements apportés par le GAFL	Participer au Groupe d'action financière sur le blanchiment de capitaux (GAFI) ainsi qu'à l'élaboration et à la mise en œuvre continuelles de ses recommandations.
Élaboration de lois et règlements, au besoin, après consultation.	L'examen parlementaire doit commencer d'ici juillet 2005.	Préparation en vue de l'examen parlementaire quinquennal de la Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités réponse à cet examen réponse à cet examen (Projet de loi C-22).

Annonce officielle de la présidence du GAFI et de l'appartenance au Groupe antiblanchiment de l'Asie-Pacifique.

La décision concernant la présidence du GAFI à l'été 2005 et l'appartenance au Groupe antiblanchiment de l'Asie-Pacifique à l'été 2006.

réglementation, au besoin. avec les organismes de réglementaire en collaboration nature législative ou Concevoir des initiatives de

régimes de retraite aux faciliter la capitalisation des largement les mesures visant à gouvernement appliquera plus y a lieu. De plus, le recommander des mesures, s'il réglementaire afin de canadiens et évaluer le cadre des régimes de retraite Surveiller la situation financière En continu.

Changements apportés.

des valeurs mobilières au

l'efficacité de la réglementation

Mesures prises pour améliorer

Canada.

période de planification. des changements au cours de la initiative afin de mettre en œuvre Le gouvernement prend cette

En continu.

relative aux valeurs mobilières système de réglementation territoires afin d'améliorer le avec les provinces et les Le gouvernement collabore

d'assurance-dépôts du Canada. financières et la Société surintendant des institutions intégrés entre le Bureau du d'administration et de services fonctions de prudence,

d'éliminer le double emploi des

Le gouvernement demande des

avis sur la meilleure taçon

difficultés financières. entreprises éprouvant des

au Canada.

Priorité : Solide assise sociale

Résultas prèvus

1) Viabilité du Régime de pensions du Canada (RPC)

rendement Indicateurs de mesure du

résultats de ses placements et les lesquels il communique les annuels et trimestriels dans RPC publie des états financiers L'Office d'investissement du

changements à l'actif du RPC.

'sue transféré sur une période de trois Le reste de l'actif du RPC sera

Calendrier

d'investissement du RPC. RPC à l'Office transfert de l'actif résiduel du loi C-3, qui mettra en œuvre le Mettre en vigueur le projet de

Plans

de 2006. préparation à l'examen législatif livre blanc à l'automne 2005, en sont élaborées afin de diffuser un Des propositions stratégiques

aux questions posées. de la politique et de la réponse Publication par le gouvernement

des négociations. en tenant compte de l'évoluation Prendre des mesures au besoin

mesures au besoin. financier analysé et prise de l'appui de l'environnement éventuelles de la politique à Analyse des modifications

des mesures, au besoin. surveiller la situation et prendre l'industrie continuent de organismes de réglementation et gouvernementales, les administrations Veiller à ce que les

En continu.

équitables de protection. mesures rigoureuses et continuent de se prévaloir de services financiers canadiens sorte que les consommateurs de réglementaire pour faire en Examiner le cadre législatif et

financier du Canada. regroupement dans le secteur Mettre à jour la politique de

En continu.

d'y répondre en temps et lieu. analyse des propositions en vue met la demière main à son intervenants. Le gouvernent des propositions de la part des financier et demandait de recevoir regroupements dans le secteur

nombre de questions sur les

le gouvernement posait un certain Dans son document de juin 2003,

gouvernementales. d'autres administrations négociations bilatérales avec 1'OMC et poursuivre des négociations multilatérales de cadre du cycle de Doha des financiers du Canada dans le Réviser l'ofre de services

En continu.

changement de politique. domaines se prêtant à un canadiennes en désignant des financement des sociétés Créer un milieu propice au

En continu.

capitaux canadiens. l'intégrité des marchés de confiance des investisseurs dans au besoin, pour garantir la privé et il prendra des mesures, de réglementation et du secteur gouvernements, des organismes l'étranger, le travail des autres Surveiller, tant au pays qu'à

Priorité : Saine gestion financière

Résultats prévus

Indicateurs de mesure du rendement	Calendrier	Plans
Les indicateurs incluent des mesures du rendement opérationnel dans le Rapport sur la gestion de la dette.	En continu. Sous réserve des initiatives annelles prévues dans la Stratégie de gestion de la dette. (http://www.fin.gc.ca/ purl/dms-f.html).	Adopter des modifications opérationnelles en matière l'adjudication des titres édéraux afin d'améliorer le processus d'adjudication et de narticipation.
Les indicateurs incluent des mesures du rendement du marché dans le Rapport sur la gestion de la dette.	En continu. Sous réserve des initiatives annuelles prévues dans la Stratégie de gestion de la dette. (http://www.fin.gc.ca/ purl/dms-f.html).	Modifier le programme de titres lu gouvernement de manière à assurer la liquidité du marché le ses titres.
	nique durable	riorité : Croissance éconon

marchés financiers satisfaisant aux besoins des émetteurs et des bailleurs de fonds stable, qui répond aux besoins des consommateurs et des entreprises, de même que des 1) Un secteur des services financiers de pointe, concurrentiel à l'échelle internationale, sûr et

rendement	Calendrier	enalq
Dépôt de la loi.	Les travaux relatifs à la politique sont bien amorcés; on vise à déposer une loi au printemps 2005.	Moderniser les dispositions concernant la gouvernance des institutions financières.
Début des consultations.	Commencer les consultations en 2005.	Se préparer en vue du prochain examen quinquennal expressément prévu par la loi et visant les dispositions des lois fédérales régissant les institutions financières.

Priorité: Garantir la place du Canada dans le monde

Résultats prévus

Canada et dans le monde.

1) Renforcer la croissance et la stabilité financière dans le monde

Indicateurs de mesure du		
rendement	Calendrier	Plans
Représenter le Canada à diverses	En continu.	Rencontrer régulièrement des
réunions de l'OCDE et dans les		représentants de l'OCDE et du
discussions avec le FMI et		FMI afin d'échanger sur
I.OCDE		l'évolution économique au

C) Activité de programme: Politique du secteur financier

Gérer la dette, les liquidités et les réserves de l'Etat; élaborer des lois régissant les institutions financières; traiter les questions d'ordre financier touchant les sociétés d'État, les ministères et les organismes.

Ressources financières (en milliers de dollars)

134	134	138
8007-2007	2007-9007	9007-5007
		Ressources humaines: ETP
16 205	16 138	16 407
8007-7002	2007-9007	9002-5007
	1	\

Dans le cadre de cet examen, le Fonds monétaire international (FMI) effectuera également une pratiques budgétaires du Canada avec celles d'autres principaux pays industrialisés.

Des économies cumulatives de l1 G\$ à partir des programmes existants et la plupart des économies réalisées seront expliquées dans le budget de 2005.

semestrielles du CPF.

Participer aux réunions

et à certains ministères.

techniques distribuées à l'interne

rendement

Indicateurs de mesure du

En continu.

Examen des dépenses gouvernementales: Comité d'examen des dépenses (CED) créé en décembre 2003, présidé par le ministre John McCallum.

Plans

Priorité: Croissance économique durable

Résultats prévus

1) Amélioration du rendement économique et du niveau de vie

Notes d'analyse et notes		
stf.html		
http://www.fm.gc.ca/access/wpli		
Finances, qui figure à :		
de travail du ministère des		
moyen de la série des documents		compétitivité de l'économie.
la disposition du public au		promouvoir la productivité et la
partie de la recherche est mise à		et financière, qui aidera à
fait circuler à l'interne. Une		liées à la politique économique
direction et au ministre, que l'on		une vaste gamme de questions
d'information à la haute		économique approfondie sur
Rapports, notes de service, notes	En continu.	Mener une recherche

Calendrier

En continu. Information mise à jour au moment des réunions semestrielles fédérales-provinciales des représentants du Comité permanent de fonctionnaires (CPF).

Analyser l'évolution économique régionale et faire des prévisions à ce sujet afin de jeter les bases permettant de coordonner les perspectives économiques des gouvernements provinciaux et les paiements de péréquation.

Performance measurement	winhanla	id
indicators	Calendrier	Plans
Mesures des soldes budgétaires et financiers résumées dans La revue financière mensuelle et le Rapport financier annuel du gouvernement du Canada (http://www.fin.gc.ca/purl/aft-f.html). Les prévisions économiques et financières sont publiées dans le budget de 2005 publiées dans le budget de 2005 (http://www.fin.gc.ca/budtocf/20	En continu. Actualisé au moment de la publication de la mise à jour économique et financière et du budget.	Mettre à jour les projections budgétaires et élaborer des choix stratégiques sur les plans économique et financier en vue du prochain budget.
Le ratio de la dette fédérale au PIB pour 2004-2004sera communiqué dans le RFA. D'une année sur l'autre, le gouvernement s'est engagé à avoir un budget équilibré ou excédentaire afin d'atteindre cet objectif.	D'ici l'exercice 2014-2015. Selon le Rapport financier annuel du gouvernement du Canada (RFA) de 2004, le ratio de la dette fédérale au PIB s'élevait à 41,1 % en 2003-2004, en baisse par rapport au ratio de 68,4 % en 1995-1996. Le gouvernement est en voie d'atteindre ou de dépasser en voie d'atteindre ou de dépasser son objectif à long terme.	Réduire le ratio de la dette fédérale au PIB à 25 % d'ici 10 ans.
Les recommandations seront transmises au Comité permanent des finances de la Chambre des communes.	L'examen doit se terminer au printemps 2005.	Lancer un examen indépendant des prévisions économiques et financières.
Le FMI rendra compte de ses	Printemps 2005.	Examen dirigé par M. Tim

Examen dirigé par M. Tim O'Neill, Ph. D., économiste en chef et vice-président à la direction de BMO Groupe financier. Dans son rapport, M. O'Neill déterminera et évaluera les écarts entre les projections financières du budget et celles de l'automne ainsi que les

résultats réels.

l'article IV de ses statuts.

son examen annuel de la

aux termes des dispositions de

constatations dans le cadre de

politique économique du Canada

Priorité: Saine gestion financière

Résultats prévus

réagir au besoin.

1) Suivi et prévision efficaces de la performance économique

Indicateurs de mesure du rendement

En continu. L'interprétation des nouvelles données économiques se fait presque quotidiennement.

Calendrier

Suivre et déclarer les nouvelles et les publications de données importantes en matière de macroéconomie afin de veiller à ce que le ministre et le gouvernement possèdent l'information requise pour l'information requise pour

Plans

produits de base au Canada. et l'évolution des cours des attentes quant aux taux d'intérêt financière du Canada, les Canada-Etats-Unis, la situation financière des entreprises productivité, la situation d'entreprise, l'évolution de la stocks, les placements de l'habitation, l'évolution des suivant les marchés du travail et Etats-Unis et des périodiques mensuelles du Canada et des des évaluations économiques le ministre, L'économie en bref, et des notes d'information pour budget, des fiches parlementaires nouvelles économiques et le compris des chapitres sur les de l'évolution de l'économie, y informer le ministre et le public Des publications visant à

Les prévisions du secteur privé sont publiées dans la mise à jour économique et financière et dans le budget.

Chaque trimestre suivant la publication des comptes nationaux.

Mener des enquêtes auprès du secteur privé sur les perspectives économiques canadiennes et évaluer les risques éventuels liés aux perspectives économiques du Canada et du monde.

Indicateurs de mesure du Plans Calendrier rendement

Etude par le Parlement des modifications proposées à la Loi de l'impôt sur le revenu dans le budget de 2004.

Système de réglementation plus efficace, transparent et accessible. Les mesures législatives (projet de loi C-33) devant permettre la mise en œuvre des mesures fiscales contenues dans le Budget de 2004 ont été déposées à la décembre 2004. Le Ministère appuiera le processus législatif afin de faciliter l'examen rapide des propositions du

Mettre en œuvre des améliorations aux règles fiscales visant les organismes de charité enregistrés désignés dans le budget de 2004 afin de rendre plus transparents et réglementaire et l'information sur ce processus; adopter de nouvelles sanctions intermédiaires; améliorer l'accès aux procédures d'appel.

B) Activité de programme : Politique économique et fiscale

Élaborer le cadre financier, le plan de dépenses, le plan d'affectation des ressources et le cadre de politique économique du gouvernement.

Ressources financières (en milliers de dollars)

132	132	132
8007-7002	2007-9007	9007-S007
		Ressources humaines : ETP
106 †1	14 910	14912
8007-7002	L007-900Z	9007-5007

2) Accroissement de l'aide offerte aux familles avec enfants

2005.

Étude par le Parlement des changements proposés à la Loi de l'impôt sur le revenu et de l'application de la loi. Mesures d'allégement fiscal pour les familles adoptives.	Le budget de 2005 proposé un crédit d'impôt non remboursable pour les frais d'adoption jusqu'à concurrence de 10 000 \$, a'appliquant à l'année d'imposition 2005 et aux années suivantes.	Appuyer la mise en œuvre d'un crédit d'impôt non remboursable pour les frais d'adoption, comme mentionné dans le budget de 2005.
Indicateurs de mesure du rendement	Calendrier	snalq

o) memeure equire fiscale pour les personnes nandicapees

mentionnées dans le budget de

Parlement, des mesures

s de mesure du dement		Calendrier	enslq
proposées à la Loi	Étude par le P	Le Ministère appuiera le	Soutenir la mise en œuvre des
	modifications	processus législatif afin de	mesures fiscales pour aider les
	de l'impôt sur	faciliter l'examen rapide, par le	personnes handicapées à

personnes qui en prennent soin. les personnes handicapées et les Mesures d'allégement fiscal pour

termes de l'engagement pris personnes handicapées aux ant les mesures fiscales pour les le Comité consultatif technique recommandations formulées par s'inspirant des devenir plus autonomes en bersonnes handicapées à

lourdement handicapées. invalides ou de personnes a occubeut de gens âgés ou pour les personnes qui soutenir leur mise en œuvre Elaborer des mesures fiscales et

www.disabilitytax.ca.) rapport du Comité se trouve à dans le discours du Trône. (Le

rendement Indicateurs de mesure du

En continu

Plans

Plan budgétaire de 2005. l'environnement, publié dans le fiscales relatives a a 'èvaluation des propositions établis dans le Cadre par cas, utilisant les facteurs Evaluation des mesures au cas

d'administration. simplicité de conformité et économique, l'équité, la l'impact fiscal, l'efficience l'efficacité environnementale, Ces facteurs concernent

avec remise pour les véhicules. budget une mesure de taxation d'élaborer pour le prochain nationale sur l'environnement a demandé à la Table ronde gouvernent a annoncé que l'on Dans le budget de 2005, le

Calendrier

commun. d'abonnement de transport en pilote du Programme de carte également les résultats du projet Le gouvernement étudiera

climatique. en matière de changement environnementaux, par exemple à atteindre ses objectifs visant à aider le gouvernement propositions de mesures fiscales l'économie, évaluer les ronde sur l'environnement et fédéraux, comme la Table ministères et organismes En coopération avec les autres

Priorité: Solide assise sociale

Résultats prévus

1) Renouvellement continu du réseau canadien des soins de santé

Indicateurs de mesure du

rendement

en milieu hospitalier. santé traditionnellement offerts prestation publique des soins de manière de structurer la provinces et territoires sur la Neutralité face aux décisions des œuvre des mesures législatives. changements proposés et mise en Etude par le Parlement des

milieu hospitalier. traditionnellement offerts en services semblables à ceux à but non lucratif qui offrent des aux installations de soins de santé du remboursement de 8,5 p. 100 l'élargissement de l'application Le budget de 2005 a annoncé

Calendrier

de santé qui ne sont plus offerts TVH en ce qui a trait aux soins de remboursement de TPSl'application actuelle du régime afin d'évaluer et d'améliorer annoncé dans le budget de 2003 des soins de santé qui a été santé, qui résultent de l'examen pour les institutions de soins de remboursement de la TPS-TVH changements au régime de Appuyer la mise en œuvre des

Plans

dans les hôpitaux.

Priorité: Croissance économique durable

Résultats prévus

croissance

productivité, les

1) Un régime fiscal qui favorise la productivité, les investissements, la création d'emploi et la

ub arusam ah gruatsoibul	
PLIA IOIdua musuma sa marana	croissance économique

Calendrier

.euvre. le Parlement afin d'être mises en budgets de 2004 et de 2005 par Etude des lois d'exécution des

rendement

gouvernement. des propositions du afin de faciliter l'examen rapide appuiera le processus législatif décembre 2004. Le Ministère Chambre des communes en de 2004 ont été déposées à la fiscales contenues dans le Budget mise en œuvre des mesures de loi C-33) devant permettre la Les mesures législatives (projet

pour un dépôt hâtif. budget de 2005 sera préparée œuvre les mesures fiscales du La législation pour mettre en

budget de 2004 et celui de 2005. lesquels ont été proposés dans le déduction pour amortissement, changements des taux de la rédigé pour donner suite aux Un projet de règlement sera

En continu.

système fiscal. sociétés et de la compétitivité du des taux d'imposition des principalement les Etats-Unis, gouvernementales, administrations Comparaison avec d'autres

l'avantage fiscal aux entreprises régime fiscal et de maintenir d'améliorer l'efficacité du fiscale pour faire en sorte Continuer de revoir la structure

investissements, la création et la

budgets de 2004 et 2005 afin de

annoncées et promouvoir la

mesures annoncées dans les

Appuyer la mise en œuvre des

Plans

profiter des économies

canadiennes.

conts.
conventions fiscales sont en
négociations relatives à d'autres

l'évolution de la politique fiscale dans d'autres administrations gouvernementales.

Ententes d'échange d'information fiscale négociées et signées.

En continu.

Miser sur le travail fait par l'OCDE, négocier des ententes d'échange d'information fiscale avec des administrations gouvernementales choisies.

Accords devant être signés.

Les accords de perception fiscale revus et corrigés ont été présentés aux provinces pour approbation en décembre 2004.

Renouveler les accords de perception de l'impôt sur le revenu fédéral, provincial et territorial

Accords signés et fonctionnant de manière efficace. Application efficace des accords. Les ARF existants ont été prolongés jusqu'au 30 juin 2005. Le Ministère négociera et demandera de mettre en œuvre les nouveaux accords d'ici à cette

fiscale (ARF) existants.

bilatéraux de réciprocité

Renouveler les accords

Accords d'administration de la taxe conclus.

Un certain nombre de Premières nations ont manifesté de l'intérêt à négocier les accords. Un cadre détaillé doit être publié en 2005, qui stimulera les négociations.

Conclure et mettre en œuvre des accords relatifs à une taxe sur les produits et services des Premières nations, y compris de nouveaux accords dans les une methode d'estimation de la TPS plus détaillée.

Accords d'administration du régime d'impôt conclus.

Des accords sont en cours de négociation avec la Première nation tlicho et l'Association des l'nit du Labrador.

Conclure des accords
 d'administration de l'impôt
 sur le revenu des
 particuliers avec les
 Premières nations.

Premières nations.

Les mesures doivent être évaluées au cas par cas et comparées aux buts et objectifs établis dans les budgets respectifs.

Ministère appuiera le processus législatif afin de faciliter l'examen rapide des propositions gouvernementales.

La loi pour mettre en œuvre les mesures fiscales mentionnées dans le budget de 2005 sera préparée pour être déposée le plus tôt possible.

Effets des modifications fiscales sur l'équité, l'efficience et la compétitivité du régime fiscal. Dépôt du projet de loi technique en 2005.

Un avis détaillé de motion des voies et moyens concernant les fiducies non résidentes et les entités de placement étrangères a etté déposé le 30 octobre 2003. On prévoit qu'un projet de loi sera déposé au Parlement en 2005.

L'ébauche d'un projet de loi technique a été publiée aux fins de commentaires en février 2004 en vue de son dépôt ultérieur au Parlement. On prévoit que ces mesures législatives seront déposées en 2005-2006.

En outre, d'autres améliorations à l'ébauche des mesures législatives concernant la déductibilité de l'intérêt et d'autres frais en raisonnable de tirer un profit, qui avaient été publiées le 31 octobre 2003, devraient être publiées en 2005-2006.

Fonctionnement technique efficace des mesures relatives à la TPS-TVH.

Un projet de loi visant à donner suite aux propositions déjà annoncées sera finalisé en vue d'un dépôt en 2005-2006.

Conclusion ou modification de conventions.

Elaborer des propositions afin d'améliorer les régimes de la TPS-TVH et de la taxe d'accise de manière à régler certains problèmes techniques émergents.

fiscal.

visant à améliorer le régime

en œuvre d'autres mesures

Elaborer et appuyer la mise

Le projet de loi S-17, qui propose de réviser la convention fiscale entre le Canada et l'Irlande et de signer de nouvelles conventions fiscales avec le Gabon, l'Arménie, Oman et l'Ascrbaïdjan, a été présenté au Sénat en décembre. Des

Examiner, améliorer et élargir le réseau de conventions fiscales, conformément à l'objectif énoncé visant à promouvoir un régime fiscal équitable, efficace et concurrentiel, en tenant compte de

objectif stratégique Section II : Analyse des activités de programme par

Objectif stratégique

économique, sociale et financière ainsi que le programme d'action du gouvernement. politiques appropriées et en prodiguant des conseils judicieux concernant la situation Susciter un avantage financier, économique, social et mondial pour le Canada en élaborant des

A Activité de programme: Politique de l'impôt

revenu, la taxe de vente et la taxe d'accise. L'élaboration et l'évaluation des politiques et lois fiscales fédérales concernant l'impôt sur le

Ressources financières (en milliers de dollars)

		Priorité : Saine gestion financière	
<i>₽LZ</i>	<i>\$\tau\tau\tau\tau\tau\tau\tau\tau\tau\tau</i>	<i>₽</i> ∠₹	
8007-7002	2007-9007	9002-2007	
		Ressources humaines : ETP	
30 800	30 820	30 719	
8007-7002	L007-900Z	900Z-S00Z	

Resultats prevus

rendement	Calendrier	enalq
Indicateurs de mesure du		
		(a
	fficace et concurrentiel	1) Un régime fiscal équitable, e

fiscal par les moyens suivants: la compétitivité du système Accroître l'équité, l'efficacité et

puis être mises en vigueur. de 2005 doivent être étudiées, mesures des budgets de 2004 et permettant la mise en œuvre des Les mesures législatives

communes en décembre 2004. Le ont été déposées à la Chambre des contenues dans le budget de 2004 mise en œuvre des mesures de loi C-33) devant permettre la Les mesures législatives (projet

2004 et 2005. établies dans les budgets de des initiatives fiscales Appuyer la mise en œuvre

4) Garantir la place du Canada dans le monde

L'amélioration et le maintien de notre niveau et de notre qualité de vie dans une économie mondiale de plus en plus concurrentielle et intégrée demeurent l'un des principaux objectifs du Ministère. Dans ce but, il doit notamment :

- assurer la sécurité aux frontières tout en maintenant leur ouverture;
- renforcer la croissance et la stabilité mondiales;
- faire valoir les intérêts canadiens en matière de commerce et d'investissement;
- favoriser le développement afin de réduire la pauvreté dans le monde;
- contribuer efforts du gouvernement pour faire face au changement climatique.

Le Ministère contribuera à assurer un avantage mondial pour le Canada dans certains domaines d'importance. En participant aux réunions des ministres des Finances du G-7 et du G-20 ainsi qu'à d'autres tribunes, y compris l'OCDE, le FMI, la Banque mondiale, la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, coopération économique Asie-Pacifique (APEC) et politiques et de mesures permettant d'accroître la croissance économique mondiale, de promouvoir la stabilité financière mondiale et de favoriser les politiques de réduction de la pauvreté dans les pays en développement. Le Canada s'efforcera également, dans le cadre de ces tribunes et d'autres instanceière mondiale et de favoriser les politiques de réduction de la tribunes et d'autres instances, y compris le Groupe d'action financière sur le blanchiment de capitaux, de faire progresser tant les normes internationales visant à prévenir le recours abusif au système financier international que les mesures pour éliminer le financement du terrorisme.

Le Ministère collaborera étroitement avec les ministères et organismes visés pour assurer la mise en œuvre efficace de mesures visant à renforcer la sécurité et l'efficacité des frontières canadiennes. À cette fin, le budget de 2005 contribue l'milliard de dollars pour appuyer la protection civile, la sécurité du transport et des frontières ainsi que les efforts du Canada pour combattre le crime organisé. Le Ministère s'efforcera également de faire mieux connaître les avantages économiques du Canada aux investisseurs et aux marchés financiers internationaux et il continuera d'exercer un rôle déterminant sur le plan de l'élaboration et de la gestion des politiques canadiennes en matière de commerce et d'investissement et sur celui de la défense des intérêts du Canada dans le contexte d'un système commercial caractérisé par la rigueur de sa réglementation.

responsables des services sociaux en mars 2003. En conséquence, le TCPS a augmenté de 150 millions de dollars sur deux ans, ce qui porte le soutien fédéral au cadre à 1,05 milliard de dollars.

Le gouvernement du Canada s'est également engagé à soutenir la pleine participation des personnes handicapées à la société canadienne. Au cours des demières années, un certain nombre de mesures ont été mises en place afin d'améliorer le traitement des personnes handicapées, notamment en reconnaissant davantage l'existence des frais engagés. Ainsi, le gouvernement a handicapées afin d'aviser le ministre des Finances et le ministre du Revenu national des répercussions possibles de mesures fiscales sur les personnes handicapées. Le rapport final du comité a été présenté en décembre 2004. Le budget de 2005 tient compte des recommandations du Comité et propose certaines mesures qui augmenteront l'étargissement de l'admissibilité au handicapées et de leurs soignants. Ces mesures incluent l'étargissement de l'admissibilité au crédit d'impôt pour personnes handicapées, l'accroissement de la liste des dépenses admissibles crédit d'impôt pour personnes handicapées, l'accroissement de la liste des dépenses admissibles pour la déduction des mesures de soutien pour les personnes handicapées et l'augmentation de la prestation pour enfants handicapées et du montant maximal du supplément remboursable pour frais médicaux.

De nombreuses familles canadiennes font face à des coûts additionnels reliés aux soins prodigués à un parent âgé ou à un enfant adulte handicapé. Le budget 2004 a modifié les règles de l'impôt sur le revenu afin de permettre aux soignants de réclamer jusqu'à 5 000 \$ de frais médicaux et/ou reliés à un handicap qu'ils ont engagé pour le compte d'un parent handicapé. Le budget de 2005 propose de doubler cette somme à 10 000 \$ à compter de l'année d'imposition de 2005.

Le gouvernement du Canada reconnaît que les villes et collectivités du Canada ont besoin de sources de revenu fiables, prévisibles et à long terme afin de planifier des investissements à longue échéance en matière d'infrastructure. Le budget de 2004 a fourni de nouvelles ressources financières aux municipalités grâce au remboursement de TPS et de TVH s'élevant à environ 7 milliards de dollars en aide supplémentaire sur les dix prochaines années.

Dans le budget de 2005, le gouvernement confirme son engagement de partager une partie des revenus de la taxe d'essence fédérale avec les ville et collectivités. À compter de l'exercice 2005-2006, ces fonds seront sur une période de cinq ans, pour totaliser 5 milliards de dollars. D'ici 2009-2010, les fonds versés annuellement s'élèveront à 2 milliards de dollars, soit l'équivalent de 5 cents le litre, ce qui représente un investissement stratégique dans nos villes et collectivités.

La création d'une solide assise sociale permet de consolider l'avantage économique d'un pays. A l'ère de l'économie du savoir, les travailleurs innovateurs et hautement qualifiés constituent une ressource elé. De leur côté, les économies solides et productives produisent les ressources nécessaires à un réinvestissement continu dans les principales infrastructures sociales. Les économies du savoir prospères sont des sociétés où la qualité de vie est élevée. Cette intégration des politiques économiques et sociales est la clé pour susciter la vigueur et le dynamisme des villes et des collectivités

villes et des collectivités.

FTT fourniront une augmentation cumulative de 75 milliards de dollars aux provinces et territoires au cours de la prochaine décennie.

Conformément à l'annonce faite par le Premier ministre à la réunion des premiers ministres du 26 octobre 2004, le ministre des Finances créera un groupe de spécialistes indépendant afin d'examiner le système actuel de péréquation et la FFT du Canada et recommandera des améliorations. Le travail de ce groupe aura de grandes répercussions sur les prochains transferts fédéraux. Le groupe doit commencer son travail à la fin de l'exercice 2004-2005 et le terminer d'ici décembre 2005. Le gouvernement a l'intention de se doter de nouveaux arrangements pour l'application de la péréquation et de la FFT d'ici le le avril 2006.

Le Ministère gérera la création du groupe indépendant et conseillera le gouvernement sur son travail.

Le 1^{et} avil 2004, les nouveaux TCS et Transfert canadien en matière de programmes sociaux (TCPS) sont entrés en vigueur, remplaçant le Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS). À titre de transferts distincts, le TCS, qui soutient les soins de santé et le TCPS, qui appuie l'enseignement postsecondaire, les services sociaux et l'aide sociale, permettent désormais plus de transparence et de responsabilisation pour les programmes de santé et les autres programmes sociaux. Le Ministère présente des analyses et prodigue des conseils au gouvernement à propos des facteurs influant sur le montant et la répartition des transferts, au sujet des aspects pratiques du versement des transferts aux provinces et territoires et sur les questions facales et financières connexes. De plus, le Ministère administre les programmes et en rend compte.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à aider les familles et les enfants. Il favorisera la croissance économique et la création d'emplois, qui sont essentiels pour réduire la pauvreté et veiller à ce que les familles disposent des ressources requises pour prendre soin de leurs enfants. De plus, le gouvernement a beaucoup investi dans des programmes de sécurité du revenu et de soutien aux services à l'intention des familles démunies, il a bonifié des initiatives existantes et la lancé de nouvelles mesures afin d'aider les enfants canadients à prendre le meilleur départ lancé de nouvelles mesures afin d'aider les enfants canadients à prendre le meilleur départ lancé de nouvelles mesures afin d'aider les enfants canadients à prendre le meilleur départ lancé de nouvelles mesures afin d'aider les enfants canadients à prendre le meilleur départ bossible dans la vie. Ces investissement de la prestation des prestations parentales dans le cadre de l'assurance-emploi.

Ces dernières années, le gouvernement a haussé le supplément de la Prestation nationale pour enfants (PME) de la PFCE pour les familles à faible revenu d'un montant de 150 \$ par enfant en juillet 2003, de 185 \$ en juillet 2005 et de 185 \$ en juillet 2006. Combinées au rétablissement de plante indexation dans le cadre du Plan quinquennal de réduction des impôts, ces augmentations feront passer le montant maximum de la PFCE à 3 243 \$ pour le premier enfant, 3 016 \$ pour le deuxième et 3 020 \$ pour chacun des autres enfants d'ici 2007. Par conséquent, l'investissement dans le supplément de la PME augmentera de 965 millions de dollars par année d'ici 2007, ce qui portera le total des prestations de PFCE à plus de 10 milliards de dollars par année.

Dans le budget de 2004, on a augmenté l'aide du Cadre multilatéral pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants, dont ont convenu les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux

Pour favoriser l'innovation et l'esprit d'entreprise, le budget de 2005 offre également 810 millions de dollars en investissements stratégiques dans les nouvelles idées et les technologies habilitantes au cours des cinq prochaines années. Ces investissements incluent le financement additionnel accordé aux trois organismes subventionnaires fédéraux ainsi qu'aux universités et hopitaux de recherche afin de compenser les coûts indirects de la recherche.

Le dynamisme des marchés financiers est essentiel à la réussite économique future du Canada et le rôle du secteur des services financiers est crucial pour assurer l'efficacité et la compétitivité mondiale des marchés financiers canadiens. Le secteur est non seulement une composante importante de l'economie du savoir, mais il est également un facteur clé de l'innovation et de la prise de risques dans l'ensemble de l'économie. Le Ministère donnera au gouvernement son avis sur les mesures additionnelles nécessaires pour favoriser l'efficacité et la croissance de ce secteur, garantir sa súreté et sa stabilité, et susciter une plus grande concurrence intérieure en protégeant les consommateurs.

3) Solide assise sociale

Afin de réussir au sein de l'économie du savoir, les pays ont besoin d'effectifs hautement compétents à l'esprit novateur. La qualité des collectivités, les soins de santé, l'éducation, le filet de sécurité sociale et l'égalité des chances sont tous des éléments qui contribuent à la création et au maintien d'une telle main-d'œuvre.

Le Ministère contribue, au moyen de ses analyses et des ses conseils, aux efforts permettant au gouvernement d'atteindre ses objectifs quant à la qualité des collectivités canadiennes, aux soins de santé, à l'éducation, au filet de sécurité sociale et à l'égalité des chances pour tous les citoyens

Le gouvernement appuie les programmes sociaux offerts par les provinces et les territoires par le fransfert des ressources dans les coffres de chaque administration provinciale et territoirale. Le Ministère gère ces transferts, consulte régulièrement les provinces et territoires et offre conseils et analyse au gouvernement sur les facteurs qui influencent l'importance et la répartition des transferts.

Récemment, le gouvernement s'est engagé à augmenter ses transferts aux provinces et territoires afin de s'assurer que des services de qualité sont offerts aux Canadiens. En septembre 2004, le premier ministre a annoncé que le gouvernement fédéral verserait un montant supplémentaire de financement s'ajoute à l'aide fédérale offerte en permanence au moyen du Transfert canadien en matière de santé (TC'S) et de mesures de soutien ciblées visant à améliorer l'accès aux services médicaux et à réduire le temps d'attente. Afin de garantir une croissance future prévisible du médicaux et à réduire le temps d'attente. Afin de garantir une croissance future prévisible du financement en matière de santé, un facteur d'indexation de 6 % par année sera appliqué au TCS, à compter de 2006-2007.

En octobre 2004, le Premier ministre a aussi annoncé que le gouvernement augmentera, de 33 milliards de dollars sur 10 ans, le soutien offert aux provinces et territoires aux termes de la péréquation et de la formule de financement des territoires (FFT). Une fois combinés, le financement supplémentaire des soins de santé et les nouveaux fonds liés à la péréquation et à la

De plus, un système fiscal concurrentiel exige également une structure fiscal efficiente. Le budget de 2004 et celui de 2005 proposent de rehausser les taux de déduction pour amortissement accélèré (DAA) pour certains types de technologie de l'information et des communications (TIC), certains types d'équipement de génération et de distribution d'énergie, les pipelines de pétrole et de gaz ainsi que les cables de télécommunication. Ces changements permettent de faire coincider les taux avec la durée de vie utile de ces actifs, de rendre l'environnement plus propice à l'investissement dans tous les secteurs de l'économie et de mettre l'environnement plus propice à l'investissement dans tous les secteurs de l'économie et de mettre en place un régime fiscal plus efficace et plus concurrentiel.

Outre l'avantage fiscal canadien, le Plan quinquennal de réduction des impôts et les initiatives adoptées dans les budgets subséquents ont permis de mieux appuyer les entrepreneurs et la petite entreprise. Parmi ces initiatives, on compte notamment la réduction du taux d'incorporation des gains en capital, le lancement du report de l'impôt sur les gains en capital tirés d'investissements dans de petites entreprises et l'augmentation du montant de revenu admissible au taux d'imposition des petites entreprises, soit 12 %, le faisant passer de 200 000 \$ à 300 000 \$ en 2005.

L'augmentation de la limite des contributions annuelles aux régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER), qui est proposée dans le budget de 2005, sera particulièrement avantageuse aux entrepreneurs, aux travailleurs autonomes et aux propriétaires fonctionnels. Tout en permettant de répondre aux besoins d'épargne-retraite des Canadiens, les limites plus afin d'attirer et de maintenir en poste du personnel qualifié, et elles encourageront l'épargne pour appuyer l'investissement, la productivité et la croissance économique. Répondant aux besoins appuyer l'investissement, la productivité et la croissance économique. Répondant aux besoins grandissants de revenu de retraite de la population vieillissante du Canada, la Règle sur les biens étrangers a été révoquée, permettant une plus grande diversification des investissements des fonds de pension.

Le gouvernement du Canada reconnaît qu'il est essentiel d'avoir un environnement salubre et sécuritaire pour vivre dans une société en santé et jouir d'une croissance économique durable. À ce chapitre, le Ministère continuera d'évaluer les choix stratégiques à adopter dans le domaine de l'environnement, y compris ceux qui permettent au Canada de faire face au changement l'environnement, y compris ceux qui permettent au Canada de faire face au changement climatique et de protéger son environnement naturel. L'un de ces choix concerne la création du Fonds éco-net, qui sera utilisé pour favoriser des projets et des mesures économiques de réduction des émissions de gaz à effet de serre.

Au cours des dernières années, des mesures fiscales ont été appliquées et élargies pour appuyer les objectifs environnementaux du gouvernement. Le budget de 2005 continue sur cette lancée en augmentant la DAA afin d'encourager les investissements dans les équipements de cogénération à haut rendement énergétique et de génération d'énergies renouvelables ainsi qu'en élargissant la portée de la DAA à d'autres technologies environnementales.

Le budget de 2005 mentionne que le gouvernement étudiera activement d'autres occasions d'utiliser le système fiscal pour appuyer des objectifs environnementaux, dans les domaines où il serait un instrument approprié.

profiter des fortes possibilités de croissance qui seront à la portée des économies les plus innovatrices du monde.

La majeure partie des investissements requis pour alimenter la croissance de la productivité sera faite par des particuliers et des entreprises. Pour sa part, le gouvernement doit renforcer et améliorer son cadre stratégique de manière à encourager les Canadiens à investir dans les moteurs de la croissance.

En sa qualité de conseiller économique principal du gouvernement, le Ministère veille à ce que les politiques et les programmes adoptés aident à mettre en place le cadre et les conditions nécessaires pour atteindre une croissance économique durable à long terme, en supportant l'investissement materiel ainsi que la recherche et le développement et en aidant la population canadienne à acquent des compétences. Le gouvernement a procédé dans ses récents budgets à canadienne à acquent des compétences. Le gouvernement a procédé dans ses récents budgets à

des investissements massifs visant à :

- améliorer l'accès à l'enseignement postsecondaire;
- favoriser l'innovation dans toutes les régions du pays;
- créer de nouvelles possibilités de recherche dans les universités, les hôpitaux de recherche et les autres établissements de recherche canadiens;
- favoriser l'investissement dans la recherche et le développement par d'autres intervenants;
- faciliter la commercialisation du savoir.

Le budget de 2005 propose une série de mesures visant à favoriser l'investissement, particulièrement par entrepreneurs et les bailleurs de capital de risque, comme il est mentionné dans le discours du Trône. Celles-ci incluent de saines politiques monétaires et financières, ainsi que des impôts concurrentiels, avec des réductions d'impôt ciblées pour promouvoir la croissance économique.

Les initiatives futures miseront sur l'avantage fiscal que le gouvernement a créé pour favoriser l'investissement au Canada. Cet avantage – composante essentielle de la stratégie visant à favoriser une économie forte et productive – a été établi dans le Plan quinquennal de réduction des impôts annoncé en 2000. Le plan a réduit le taux général d'impôt des sociétés, le faisant passer de 28 % en 2000 à 21 % en 2004. Le budget de 2003 a bonifié l'avantage fiscal canadien pour l'investissement en éliminant l'impôt fédéral sur le capital, qui disparaîtra graduellement en cinq ans, à partir de 2003. Par suite de ces réductions d'impôt, en 2005, le taux moyen d'impôt cinq ans, à partir de 2003. Par suite de ces réductions d'impôt, en 2005, le taux moyen d'impôt capital et provincial) sur le revenu général des sociétés au Canada (y compris l'impôt sur le capital) est inférieur de 2,5 points de pourcentage au taux moyen d'imposition des États-Unis capital) est inférieur de 2,5 points de pourcentage au taux moyen d'imposition des États-Unis

Dans le budget de 2005, le gouvernement propose d'éliminer la surtaxe des sociétés en 2008 et de réduire le taux d'imposition des sociétés de 2 points de pourcentage d'ici 2010. Ces réductions maintiendront l'avantage fiscal du Canada par rapport aux États-Unis, qui ont réductions maintiendront l'avantage fiscal du Canada par rapport aux États-Unis, qui ont reduction de 3,15 points de pourcentage, d'ici 2010, pour le taux

d'imposition du secteur manufacturier.

(federal et Etats).

d'une façon à la fois durable et fiscalement responsable. Plus récemment, le gouvernement a proposé dans le budget de 2005 de :

- réduire les taxes des contribuables, la plupart des avantages étant alloués aux citoyens à revenus faibles et modestes. Une fois mises en œuvre, ces mesures doivent :
- d'impôt sur le revenu fédéral;
 d'impôt sur le revenu fédéral;
- rayer 860 000 contribuables du rôle de perception, incluant 240 000 aînés;
- accorder plus de 70 p. 100 de l'allégement fiscal aux contribuables ayant un revenu annuel inférieur à 60 000 \$;
- appuyer les économies et les investissements en augmentant la limite de contribution annuelle aux régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER) à 22 000 \$ d'ici 2010 et en accordant des augmentations correspondantes aux régimes de pension des employeurs;
- rendre le système fiscal plus équitable, notamment en améliorant l'aide fiscale accordée aux personnes handicapées, et ce, à la suite des recommandations du Comité consultatif technique sur les mesures fiscales pour les personnes handicapées;
- faire la promotion de la création d'emploi et de la croissance économique en rendant le système fiscal du Canada plus efficace et plus concurrentiel, et en maintenant un meilleur taux d'imposition pour les sociétés comparativement aux États-Unis;
- améliorer les incitatifs fiscaux pour l'équipement de génération efficace d'énergie renouvelable.

Au cours de la prochaine année, le Ministère continuera de conseiller le gouvernement sur les façons d'améliorer l'équité, l'efficience et la compétitivité du système fiscal.

2) Croissance économique durable

Le Ministère recherche la durabilité de la croissance économique en élaborant et en mettant en œuvre des politiques et des programmes qui soutiennent de manière appropriée les moteurs de la croissance de la productivité : le capital matériel, financier et humain ainsi que l'innovation.

La croissance économique est liée à l'innovation, c'est-à-dire à la création, l'adoption et la transmission de nouvelles connaissances. Les nouvelles idées sont la matière première des produits novateurs et les nouvelles pratiques commerciales découlent souvent de la recherche. Afin de réussir dans la nouvelle économie, le Canada doit non seulement élaborer de nouvelles technologies, mais aussi favoriser l'adoption de ces nouvelles technologies dans tous les secteurs de l'économie. L'investissement matériel accroît la productivité directement en permettant aux dans les machines et le matériel permet aux entreprises d'avoir accès aux plus récentes dans les machines et le matériel permet aux entreprises d'avoir accès aux plus récentes innovations. La transposition effective de nouvelles idées en débouchés commerciaux alimentera la performance économique dans une économie mondiale au sein de laquelle le savoir est le facteur clé de la compétitivité. Il reste toutefois des défis à relever pour que le Canada puisse facteur clé de la compétitivité. Il reste toutefois des défis à relever pour que le Canada puisse

pays du G-7 à dégager un excédent budgétaire pour l'ensemble des administrations publiques en 2004. Il s'agit de la troisième année consécutive où le Canada recueille cette distinction. en 2005 et en 2006 un excédent budgétaire pour l'ensemble des administrations publiques.

Une saine gestion fiscale signifie beaucoup que simplement équilibrer le budget. Cela veut dire également s'assurer que l'argent des contribuables est administré de façon responsable et qu'il est utilisé pour les priorités les plus chères des Canadiens. À cet effet, le budget de 2005 incorpore les quelque 11 milliards de dollars, répartis sur cinq ans, qui ont été identifiés par le Comité d'examen des dépenses du Cabinet et qui seront réaffectés aux programmes fédéraux de Dase

Bon nombre des éléments clés de l'approche actuelle de la planification financière ont été mis en place pour donner suite aux recommandations d'un examen indépendant de l'approche adoptée par le Ministère en matière de prévisions économiques et financières en 1994. Tenant compte du fâit que bien des choses ont changé depuis 1994, le gouvernement du Canada a lancé un nouvel ph. D., économiste en chef et vice-président à la direction de BMO Groupe financier. Dans son rapport, M. O'Neill évaluers d'où proviennent les écarts entre les projections du budget, les projections financières et les résultats réels. Dans le cadre de cet examen, le Fonds monétaire international (FMI) s'affaire à mener une analyse en vue de comparer les pratiques budgétaires du Canada avec celles des principaux pays industrialisées. L'examen doit prendre fin au printemps de 2005.

Le service de la dette représente le programme de dépenses le plus important du gouvernement fédéral et la gestion prudente et efficace de la dette du gouvernement demeure un élément important de la stratégie du Ministère visant à assurer une structure budgétaire durable. Dans la gestion de la dette publique, il faut tenir compte de deux éléments importants : l'importance des besoins annuels de refinancement et les frais d'intérêt d'une structure de la dette composée de adopte une approche diversifiée fondée sur le bon fonctionnement du marché intérieur et le maintien d'une structure prudente de la dette. Il s'agit là des éléments essentiels pour obtenir un financement stable à faible coût du service de la dette.

Pour être durable, la structure fiscale doit comprendre un régime fiscal équitable, efficace et efficient. Depuis l'élimination du déficit en 1997, le gouvernement a été en mesure d'alléger les impôts chaque année. En 2000, le Plan quinquennal de réduction des impôts a été lancé, plan qui prévoyait une réduction des impôts de 100 milliards de dollars sur cinq ans. Environ les trois quarts de l'allégement fiscal allait aux particuliers, surtout ceux dont le revenu était faible ou modeste. Dans l'ensemble, le plan de réduction des impôts a permis d'alléger l'impôt fédéral sur le revenu des particuliers de 21 % en moyenne et de 27 % pour les familles qui ont des enfants. Le plan a aussi permis d'offrir un avantage fiscal pour l'investissement au Canada et de lancer d'autres mesures à l'appui de l'esprit d'entreprise et de la petite entreprise (voir ci-après).

Les budgets subséquents seront contruits en fonction du plan quiquennal afin d'accroître l'équité, l'efficience et la concurrence du système fiscal. Les mesures d'allégement fiscal ont aidet à promouvoir la croissance économique, créet de nouveaux emplois et rehausser le niveau de vie

Priorités

1) Saine gestion financière

Un solide cadre macroéconomique, comporant une saine gestion financière, soutient la vigueur de la croissance économique et aide à assurer la durabilité du filet de sécurité sociale du Canada. De solides principes macroécomiques placent aussi les Canadiens en position avantageuse pour profiter des débouchés économiques tant au pays qu'à l'étranger.

En particulier, la robuste situation financière du pays a permis au gouvernement du Canada d'alléger le fardeau de la dette publique et, en conséquence, de réduire les frais d'intérêt sur la dette, ce qui, en bout de ligne, donne au gouvernement la souplesse voulue pour faire ce qui suit :

- Financer dans les importantes priorités économiques et sociales
- Allèger de beaucoup le fardeau fiscal de tous les Canadiens
- Composer avec les pressions financières qui découleront du vieillissement de la population

Dans l'ensemble, le cadre macroéconomique amélioré du Canada a permis de soutenir une plus forte croissance économique ainsi qu'une meilleure qualité de vie et d'augmenter la résistance aux chocs économiques. L'OCDE fait remarquer ce qui suit : « L'économie canadienne a obtenu de bons résultats pendant près de dix ans, as meilleure résistance aux chocs économiques témoignant de l'intérêt d'un cadre macroéconomique bien conçu et des retombées positives de la série de réformes structurelles mises en œuvre depuis la fin des années 80 ».

Cette résistance a été prouvée par la capacité qu'a eu le Canada de se relever d'une série de chocs en 2003, y compris l'épidémie de syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS), la découverte d'un cas d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) en Alberta et, en particulier, l'escalade sans précédent de la valeur du dollar canadien au cours de l'année.

Dans l'avenir, les prévisionnistes du secteur privé prévoient une solide croissance en 2004 et en 2005. Cette croissance devrait se situer à 2,7 % en 2004 et à 2,9 % en 2005. Cependant, ces perspectives ne sont pas dénuées de risques, les plus importants étant le prix élevé de l'énergie et la valeur du dollar canadien.

Compte tenu de l'incertitude et des risques entourant toute projection, le gouvernement du Canada continuera de miser sur la prudence tant dans la planification budgétaire que dans la gestion des deniers publics. La prudence de son approche de planification financière a permis au gouvernement d'afficher son septième excédent budgétaire consécutif en 2003-2004 et le budget de 2005 prévoit des budgets équilibrés ou excédentaires cette année et pour les cinq années à venir. Le budget de 2005 réaffirme aussi l'objectif du gouvernement de ramener le ratio de la dette au PIB à 25 % d'ici 10 ans. Selon les estimations de l'OCDE, le Canada sera le seul des

9

OCDE, Comité d'examen des situations économiques et des problèmes de développement, Étude économique du Canada (octobre 2004).

Données fondées sur le sondage de décembre du ministère des Finances Canada auprès des prévisionnistes du secteur privé.

secteur financier et les marchés financiers. coordination et l'harmonisation de toutes les initiatives fédérales qui influent sur l'économie, le Les ministères, les organismes et les sociétés d'Etat - Le Ministère contribue à favoriser la

vue d'en assurer la stabilité et la viabilité financière. collabore aussi avec eux, à titre de gestionnaires conjoints du Régime de pensions du Canada, en ainsi que d'autres questions d'importance pour toutes les administrations gouvernementales. Il territoires sur des questions concernant les finances, les impôts et taxes et le secteur financier paiements de transfert à l'appui des programmes sociaux et il travaille avec les provinces et les Les administrations provinciales et territoriales - Le Ministère met au point et administre les

financière. gouvernement du Canada soient bien informés de la conjoncture économique et de la situation titres du gouvernement du Canada et il fait en sorte que les acheteurs de titres émis par le derniers inspirent confiance, ce qui comprend le maintien du bon fonctionnement du marché des le fonctionnement dynamique et efficace des marchés financiers du Canada, il veille à ce que ces Les intervenants sur le marché financier - Le Ministère assure, avec les intervenants du marché,

l'expansion et de prospérer. produire le financement dont ont besoin les entreprises canadiennes afin de prendre de responsabilise et protège les consommateurs de services financiers et permet aux institutions de permettent aux institutions financières d'être concurrentielles au pays et à l'étranger, Les institutions financières - Le Ministère veille à ce que les cadres réglementaire et législatif

internationales. imposition avec nos partenaires et il représente le Canada à diverses instances officielles croissance et la stabilité financière dans le monde; il négocie les conventions de double avec les groupes de ministres des finances du G-7, du G-10 et du G-20 afin de promouvoir la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD); il collabore étroitement Canada à l'égard de la Banque mondiale, du Fonds monétaire international (FMI) et de la La collectivité économique et financière internationale - Le Ministère élabore la politique du

l'investissement. négociations connexes touchant le commerce, la politique sur les importations, les services et l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) ainsi qu'aux participe à des forums internationaux, dont l'Organisation mondiale du commerce (OMC) et la législation régissant les recours commerciaux et le commerce de services financiers. Il économique du Canada sur les importations, en ce qui concerne notamment le Tant des douanes, La collectivité du commerce international - Le Ministère assume la responsabilité de la politique

Ministère des Finances Canada

Plans et priorités du Ministère

Le ministère des Finances Canada a pour objectif de favoriser une croissance économique vigoureuse et durable afin de permettre aux Canadiens de rehausser leur niveau de vie et de bénéficier d'une meilleure qualité de vie.

Le Ministère participe activement au programme stratégique et législatif du gouvernement, en contribuant à l'élaboration et à la mise en œuvre de politiques et de programmes budgétaires, économiques, sociaux et financiers. Parmi ses responsabilités, mentionnons la préparation du budget fédéral, l'élaboration des lois et des politiques en matière de fascalité et de tarification, la gestion des emprunts fédéraux sur les marchés financiers, l'administration des principaux transferts de fonds aux provinces et aux territoires, l'élaboration de la politique de réglementation du secteur financier canadien et la représentation du Canada au sein des tribunes et des institutions financières internationales.

Dans l'exécution de son mandat, le Ministère a relevé quatre priorités clés qui soutiennent le programme d'action économique et sociale du gouvernement :

- Saine gestion financière
- Croissance économique durable
- Solide assise sociale
- Garantir la place du Canada dans le monde

Le ministère des Finances Canada vise l'efficacité de son administration des finances publiques. À cette fin, le Ministère continuera de consulter un certain nombre de groupes des secteurs public et privé et de coordonner les efforts s'y rattachant. Les principaux partenaires du Ministère, ses groupes clients et les services qu'il leur fournit sont les suivants:

Le gouvernement, le Cabinet et le Conseil du Trésor – Le Ministère fournit des analyses, des conseils et des recommandations touchant les affaires économiques, sociales, fédérales-provinciales, financières et fiscales. Il fournit aussi des directives au sujet de la rédaction des lois dans nombre de ces domaines.

Le Parlement et les comités parlementaires – Le Ministère est le principal responsable des projets de loi touchant la fiscalité, les transferts fédéraux aux provinces et territoires ainsi que les finances et il les pilote dans le cadre du processus parlementaire. Le Ministère appuie aussi le ministre des Finances dans l'exercice de ses fonctions parlementaires.

Le public et les groupes d'intérêt canadiens – Le Ministère appuie l'exécution d'un programme élargi d'information et de consultation du public, qui consiste notamment à fournir des renseignements factuels aux citoyens canadiens sur les grandes questions économiques, sociales, financières et fiscales, de manière à faciliter une vaste participation à un processus de consultation ouvert et étendu.

Sommaire

Priorités ministérielles (en milliers de dollars)

186 940 64	108 SS9 SL	492 889 £L
8007-7002	L007-900Z	2002-2006
	rs de dollars)	Ressources financières (en millie
		d'une meilleure qualité de vie.
veau de vie et de beneficier	Canadiens de rehausser leur nir	vigoureuse afin de permettre aux
if de favoriser une économie	s Finances Canada a pour object	Raison d'être - Le ministère de

		Ressources humaines
8007-7002	2007-9007	9007-S007
LL8	LL8	088

Dépenses prévues				
8007-7002	2007-9007	9007-5007	Туре	
806 687 98	906 969 58	35 202 793	En continu	Saine gestion financière
74 237	24 528	27 020	En continu	Croissance économique durable
142 666 14	9EL 06E 6E	169 116 98	En continu	Solide assise sociale
008 883 300	169 645	1 321 442	En continu	Garantir la place du Canada dans le monde

Section I: Aperçu

Message du ministre



L'honourable Ralph Goodale, C.P., député.

financières de la nation. une analyse des affaires économiques et en prodiguant des conseils et en présentant qualité de vie à tous les Canadiens, et ce, niveau de vie plus élevé et une meilleure gouvernement du Canada pour garantir un rôle de premier plan dans les efforts du Le ministère des Finances Canada joue un

dollars a servi à réduire la dette fédérale du exercice. L'excédent de 9,1 milliards de administrations publiques pour cet afficher un excédent pour l'ensemble des seul des pays du Groupe des sept (G-7) à Confédération. De fait, le Canada a été le consécutif, record inégalé depuis la afficher son septième excédent budgétaire 2005. L'année précédente a vu le Canada budget équilibré pour l'exercice 2004-Le gouvernement croit qu'il affichera un

Canada, qui a fléchi de plus de 61 milliards de dollars depuis l'équilibre budgétaire affiché par le

de 3 milliards de dollars sur les frais d'intérêt de la dette publique. gouvernement en 1997-1998. Cette situation permet d'économiser depuis lors chaque année plus

réduire les impôts de 100 milliards de dollars. canadienne, y compris en santé, en recherche et innovation et en environnement ainsi que de mesure d'investir environ 200 milliards de dollars pour répondre aux priorités de la population Grâce à cette succession ininterrompue d'excédents budgétaires, le gouvernement a été en

nous obligera à intensifier la croissance de la productivité afin de maintenir notre niveau de vie. et de services sociaux. Simultanément, le nombre de travailleurs canadiens diminuera, ce qui que la population vieillira, d'autres pressions s'exerceront sur les programmes de soins de santé Dans les années à venir, le gouvernement du Canada devra relever d'importants défis. À mesure

niveau élevé de la qualité de vie dont jouissent avec fierté nos concitoyens, et ce, à juste titre. continuera de profiter des avantages d'une saine croissance économique tout en maintenant le approche améliorée et équilibrée de la planification budgétaire. Ce faisant, notre nation Afin de relever ces défis, notre gouvernement conservera l'équilibre budgétaire ou adoptera une

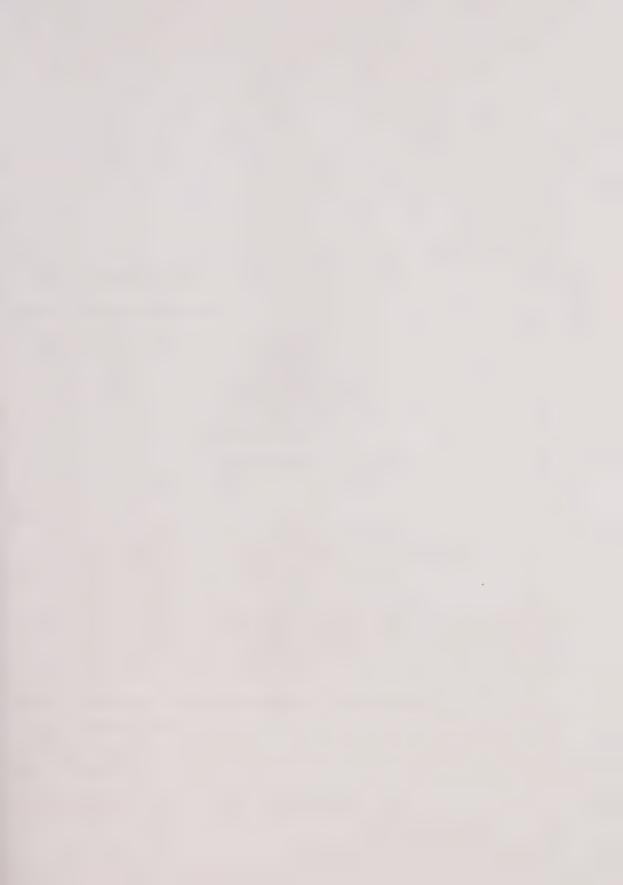
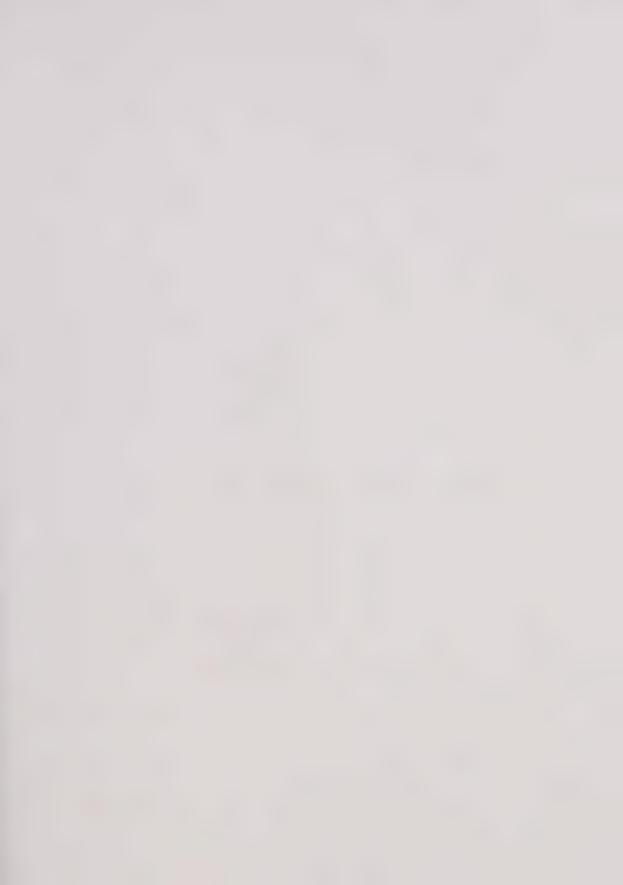


Table des matières

63	, xəpul
29	Rapports législatifs et ministériels
09	
09	Section IV : Autres points d'intérêt
69	Tableau 10: Initiatives horizontales
29	Tableau 9 : Détail des programmes de paiements de transfert
79	Tableau 8 : Principales initiatives de réglementation
23	Tableau 7 : Besoins de ressources par direction ou par secteur
29	Tableau 6 : Sources de revenus réaffectables et non réaffectables
10	Tableau 5 : Prêts, placements et avances (non budgétaires)
09	
6t	
8t	1 0
9t	the state of the s
9t	6
 tt	
νt	Section III : Supplément d'information
Z t	
77	
Lt	
Ot	
35	
32	
67	
72	
50	B) Activité de programme : Politique économique et fiscale
ゎ	A) Activité de programme : Politique de l'impôt
ゎ	Objectif stratégique
ÞI	Section II : Analyse des activités de programme par objectif stratégique
3	Plans et priorités du Ministère
2	Sommaire
L	Message du ministre



Ministère des Finances Canada

Rapport sur les plans et les priorités

2002-2006

Ralph Goodale Ministre des Finances

Les documents budgétaires

Cratice sence, is gone enternent grabiti son Budget des depenses, qui presente l'information à l'apput des autorisations de depenser d'autorisations sont presentees officiellement au moyen d'un projet de not de credus depose au Parlement. Le Budget des depenses, qui est depose à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie 1 - Le Plan de dépenses du gouvernement presente un aperçu des depenses fedérales et résume les principaux elements du Budget principal des dépenses.

Partie II - Le Budget principal des dépenses étaye directement la Los de credits, le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenses reclus et les sommes à melure dans les protets de loi de credits que le Parlement doit adopter afin

que le rouvernement puisse metre en application ses plans de depenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le let mars ou avant.

Partie III - Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents:

Les rapports sur les plans et les priorités (RPP) sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des societés d'Ivati. Ces rapports presentent des renseignements plus detaillés, pour une période de trois ans, sur les priorités d'une organisation, et ce, par objectif stratégaque, activité de programme et résultats prèvus, incluant des fiens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources des projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont deposes au plus fait de la Loi sur la gestion des innivistres responsables des ministères et des organismes, les alla contrement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et habituellement deposes au plus fait de la Loi sur la gestion des finances publiques. C'es documents sont habituellement deposes au plus fait de la Loi sur renxoi aux contribés qui peuvent ensurie faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

Les rapports ministériels sur le rendement (RMR) rendem compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des altentes prevues en mattere de rendement qui sont indiquees dans leur RPP. C'es rapports sur le rendement, qui portent sur la dermere année france transfere achevée, sont deposés au Parlement en autonnne par le président du Conseil du Trèsot au nom des ministères responsables des ministères et des organismes aux annexes L.I. et II de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le Budget supplémentaire des dépenses enonce les autoursainents de dépenses est plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement depose deux tois par années soit un premier document au début novembre et un document final au début mars, l'haque Budget supplémentaire des dépenses est enractérise par une lettre alphabétique (A. B. C. etc.). En vertu de circonstances Chaque Budget supplémentaires est enractérise par une lettre alphabétique (A. B. C. etc.). En vertu de circonstances est caractérises par entre d'une année données.

Le Budget des depenses, de même que le Budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'11 tat et de ses priorites en matière d'affectation des ressources. C'es documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports manistèriels sur le rendement, adent le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2005

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada Tracurz publics et Services gouvernementur. Canada Ottawa (Ontario)

2662-149 (E13) : anodqslsT

Internet: http://publications.gc.ca

No. de catalogue :BT31-2/2006-III-54 ISBN 0-660-62745-0



Partie III - Rapport sur les plans et les priorités

Sudget des dépenses

Ministère des Finances Canada





Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs)

2005-2006 Estimates

Part III - Report on Plans and Priorities

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part 1 – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III - Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) Reports on Plans and Priorities (RPPs) are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- 2) Departmental Performance Reports (DPRs) are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the Financial Administration Act.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, 2005

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca

Available through your local bookseller or by mail from Canadian Government Publishing Public Works and Government Services Canada Ottawa (Ontario) KIA OS5

Telephone: (613) 941-5995

Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)

Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)

Internet: http://publications.gc.ca

Catalogue No.: BT31-2/2006-III-52

ISBN 0-660-62751-5





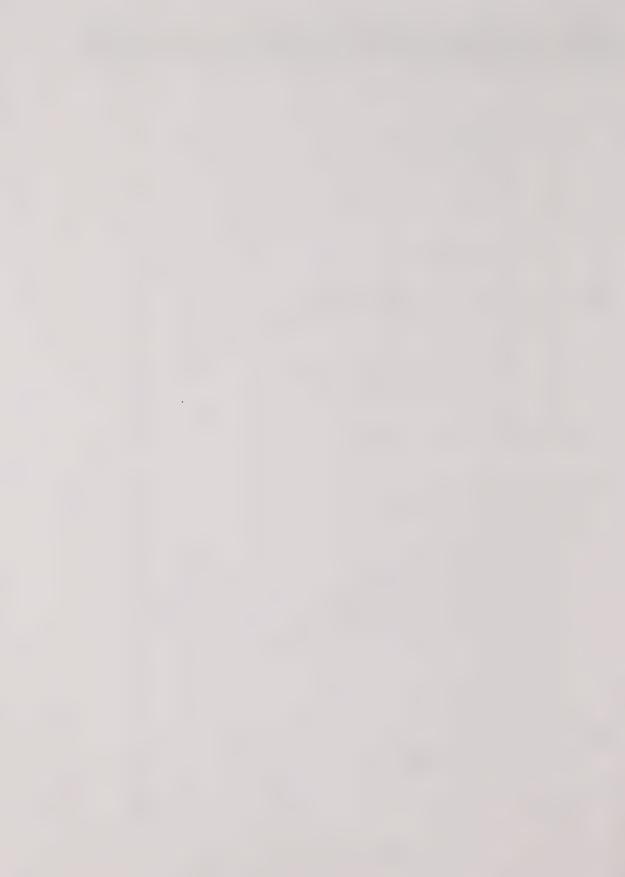
Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs)

Report on Plans and Priorities 2005-2006





Section 1	; Overview	7
1.1	Minister's Message	7
	Summary Information	9
	1.2.1 What's New: Outline of this Report	9
	1.2.2 Reason for Existence (Mandate)	9
	1.2.3 Financial Resources	10
	1.2.4 Human Resources	12
	1.2.5 Departmental Priorities	13
1.3	Departmental Plans and Priorities	15
	1.3.1 Context	15
	1.3.2 Challenges	16
	1.3.3 Risks	17
	1.3.4 Speech From the Throne Priorities	18
	1.3.5 Departmental Plans and Priorities	19
	1.3.6 Performance Monitoring	26
Section 2	: Analysis of Program Activities by Strategic Outcome	29
	Strategic Outcome One: Advancing Canada's Interests Internationally	
2.1	2.1.1 Strategic Policy	33
		33
	2.1.2 Global and Security Policy 2.1.3 Bilateral Relations	40
2.2		50
2.2	Strategic Outcome Two: Serving Government Abroad	59
	2.2.1 Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters)	59
2.2	2.2.2 Common Services and Infrastructure (Missions Abroad)	63
. 2.3	Strategic Outcome Three: Serving Canadians Abroad	67
	2.3.1 Consular Affairs	67
0.4	2.3.2 Passport Canada	71
2.4	Financial and Human Resources Requirements	75
	Financial Resources Human Resources	75
	Human Nesources	75
Section 3	: Supplementary Information	77
3.1	Management Representation Statement	79
3.2	Organizational Information	81
3.3	Financial Information	87
	Table 1: Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents (FTEs)	88
	Table 2: Program by Activity	90
	Table 3: Voted and Statutory Items Listed in Main Estimates	91
	Table 4: Net Cost of Department for the Estimates Year	92
	Table 5: Summary of Capital Spending by Program Activity	93
	Table 6: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue	94
	Table 7: Passport Canada Revolving Fund - Statement of Operations	95
	Table 8: Passport Canada Revolving Fund - Statement of Cash Flows	96
	Table 9: Passport Canada Revolving Fund - Projected Use of Authority	97
	Table 10: Resource Requirement by Branch	98
	Table 11: User Fees	99
	Table 12: Details on Project Spending	100
	Table 13: Details on Transfer Payments Programs (TPPs)	101
	Table 14: Foundations (Conditional Grants)	103
	Table 15: Horizontal Initiatives	104
Section 4	Other Items of Interest	105
		107
	Contact Information	
4.2	Acronyms and Abbreviations	109
Section 5	Endnotes and Index	111
5.1	Endnotes	113
	Index	115



Overview



Section 1

1.1	Minister's Message	7
1.2	Summary Information	9
	1.2.1 What's New: Outline of this Report	9

1.2.2	Reason for Existence (Mandate)	9
1.2.3	Financial Resources	10

1.2.4	Human Resources		17
1.2.5	Departmental Priorities		-13

1.3	Departmental Plans and Priorities	15
	124 Contact	45

1.3.1	Context		15
132	Challenges		16

.3.3	Risks	17

1.3.4	Speech From the Inrone Priorities		18
135	Departmental Plans and Priorities		19

1.3.6 Performance Monitoring	1.3.6	Performance Monitoring		26
------------------------------	-------	------------------------	--	----



The Honourable Pierre S. Pettigrew Minister of Foreign Affairs

1.1 Minister's Message

Among the world's most outward-looking people, Canadians are proud of this country's tradition of constructive influence in world affairs – and they want to do more. This was amply demonstrated by the heartfelt response of Canadians to the Asian tsunami disaster of December 2004.

Canadians recognize what our diplomatic initiatives have achieved, including recent efforts such as Canada's leadership in establishing and promoting the Ottawa Convention to ban landmines, as well as the International Criminal Court (ICC). These are some of the ways in which Canada has made a difference, by offering up new solutions to pressing global problems.

Having been involved in international relations since my student days at Oxford, I consider it a privilege, as Minister of Foreign Affairs, to contribute to this department's important, ongoing service to Canadians and others around the world. I want to ensure that Canada will continue to be among the steady hands in an unsteady world.

Leading Canada's International Relations

In an increasingly globalized world, domestic policy choices are more and more influenced by international factors, and contacts between countries now involve a much broader range of institutions and people. To protect the security and prosperity of Canadians, the government must ensure a coherent approach to managing these increasingly complex and important international relationships.

As the department responsible for directing the country's international relations, the Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs) has the uniquely global perspective and experience to:

- interpret international events and trends for government and Canadians;
- · articulate a distinctive Canadian foreign policy;
- integrate the government's global agenda and representation abroad;
- advocate Canadian values and interests internationally;
- provide top-quality consular and passport services to Canadians; and
- deliver common services abroad to all government departments in a responsible and cost-effective manner.

This new set of roles and responsibilities is an integral element of the department's transformation agenda. Once completed, the process will maximize the department's potential through measures such as improving policy capacity and overall agility, expanding our representation abroad, and developing a stronger connection with networks both inside and outside government. The timing of this process is significant, given the upcoming release of the government's International Policy Statement (IPS). A strengthened and modernized foreign ministry will be best able to implement a global policy for Canada,

which will integrate diplomacy, defence, trade and development for the first time.

The Key Priorities for 2005-2006

We have identified a number of key priorities for the coming year, details of which can be found in the pages that follow:

- conducting foreign policy and coordinating international relations by developing whole-ofgovernment strategies for priority countries and regions that reflect and enhance domestic priorities;
- protecting Canadians from international security threats;
- promoting a new multilateralism that is more flexible and effective;
- developing a new partnership within North America;
- strengthening the department's capacity to protect Canada's economic interests globally;
- advancing a Global Issues Agenda that includes promoting sustainable development, the rule of law, human rights and democracy;
- engaging Canadians much more fully in foreign policy;
- improving consular and passport services in response to the evolving needs of Canadians; and
- transforming the department by building a 21st century foreign ministry.

Looking Ahead

The year ahead will be pivotal for this department. I invite Canadians to take a close look at the department's plans and priorities described in this report, as well as to consult our Web site at http://www.international.gc.ca. It provides extensive, regularly

updated information about all aspects of our operations and activities.

In reporting to Canadians about the department, not enough is said about our employees, whose commitment to serving Canadians is second to none. I welcome this opportunity to recognize and thank them for the contribution they make to Canada's international agenda.

une D Cell

The Honourable Pierre S. Pettigrew Minister of Foreign Affairs



1.2 Summary Information

1.2.1 What's New: Outline of this Report

This Report on Plans and Priorities is the first of its kind to reflect the new structure, processes and corporate culture of the Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs).

It should be emphasized that this report pertains only to the Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs). The information it contains is presented in a clear and logical manner as follows:

- First, it presents the basics the department's mandate, workforce and the network of missions it manages for the Government of Canada.
- Second, it specifies the department's overall funding and how it is allocated to identified priorities.
- Third, it explains the department's operating environment, challenges and risks, as well as the Speech from the Throne priorities pertaining to foreign policy and international relations.
- Fourth, it identifies the department's nine priorities for 2005-2006, the principal corresponding activities and the performance indicators that will be used to measure its progress in generating results for Canadians.
- Fifth, it provides fuller explanations of specific initiatives and performance indicators for the year ahead, organized by the strategic outcomes identified in the department's Program Activity Architecture (PAA). Naturally, given the broad scope of the department's work, not all of its

activities could possibly support each of its nine priorities. Hence, Sections 2.1, 2.2 and 2.3 of this report refer only to those priorities that are relevant to the activities described.

- Sixth, this report includes the management representation statement followed by more detailed organizational and financial information.
- Finally, it provides endnotes in the last section.

The Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs) takes very seriously its role as a responsible steward of public funds, allocating its resources with care and precision in order to produce the greatest possible benefit for taxpayers. This Report on Plans and Priorities continues to demonstrate the department's firm adherence to the principles of public performance reporting set by Treasury Board of Canada Secretariat. In preparing this document, the department made every effort to present information in a coherent, transparent and easy-to-read manner.

1.2.2 Reason for Existence (Mandate)

On behalf of the federal government, the department:

- conducts all diplomatic and consular relations on behalf of Canada;
- undertakes all official communications between the Government of Canada and the governments of other countries as well as between the Government of Canada and international organizations;
- conducts and manages international negotiations as they relate to Canada;

- coordinates the direction given by the Government of Canada to the heads of Canada's diplomatic and consular missions;
- manages Canada's diplomatic and consular missions;
- has a role in relation to the Canadian International Development Agency (CIDA);
- administers the Foreign Service of Canada;
- fosters the development of international law and its application in Canada's external relations; and
- carries out other duties and functions such as those noted in the Canadian Passport Order.

This mandate is set out in the Department of Foreign Affairs and International Trade Act (R.S. 1985, c. E-22) (http://laws.justice.gc.ca/en/e-22/text.html).

International Relations and Canada's Missions Abroad

Canada has established diplomatic relations with almost all of the world's 193 independent states. This country maintains approximately 280 missions worldwide (embassies/high commissions, consulates general, consulates, satellite offices, honorary consuls and missions to multilateral organizations like the United Nations).

The role of the missions is to represent the Government of Canada and advance Canadian interests in designated countries, areas or multilateral organizations by performing one or more of the following functions:

- advocating Canadian policies and perspectives to foreign governments;
- building and maintaining relationships with key interlocutors inside and outside government to raise Canada's profile and provide the basis for successful advocacy of specific Canadian objectives, when and as needed;

- reporting and interpreting local views and information from a Canadian point of view (i.e. what they mean to Canada and Canadians);
- providing Canadians abroad with consular and passport services; and
- supplying infrastructure and related services to support the international operations of other departments and agencies as well as additional partners co-located at missions abroad.

1.2.3 Financial Resources

Financial Resources (\$ millions)

Year	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Total Planned Spending	1,905.2	1,842.6	1,817.6

The budget of the department is allocated through Main and Supplementary Estimates approved by Parliament. As indicated in the table above, the department's planned spending for 2005-2006 will total \$1,905.2 million. This represents a net increase of \$177 million over the \$1,728.2 million that was provided in the 2004-2005 Main Estimates. The increase reflects:

- higher costs related to Canada's membership fees in international organizations;
- an increase in costs related to the G8 Global Partnership Against the Spread of Weapons and Materials of Mass Destruction in the countries of the former Soviet Union (FSU);
- increased spending on the department's initiative to enhance Canadian representation in the United States;
- increased departmental salary costs related to operations abroad;
- higher compensation to offset foreign inflation rates;

- increased spending on activities in support of greenhouse gas reductions under the Climate Change Action Plan for Canada; and
- increased spending on activities in support of commitments made in the 2005 federal Budget related to global peace and security, security at missions abroad, redeployment of Foreign Service officers abroad, and public diplomacy and cultural programs.

However, these increased costs are offset by decreases that are the result of:

- the \$1 billion government-wide reallocation initiative, pursuant to the 2003 federal Budget; and
- scheduled cash flow changes for the new mission in Baghdad.

A detailed breakdown of planned spending can be found in Section 3.3 of this report.

The department has three voted appropriations (related to operating expenditures, capital expenditures, and grants and contributions) and four statutory authorities. For 2005-2006, the department's budget will be allocated as follows¹: roughly 54 percent for operating expenditures; 6 percent for capital expenditures; and nearly 36 percent for grants and contributions. More than 72 percent of the department's grants and contributions are assessed contributions—annual fees related to Canada's membership in international organizations such as the United Nations (UN), the World Health Organization (WHO) who and the International Civil Aviation Organization (ICAO). Statutory expenditures account for the rest of the department's budget.

Human resources planned spending accounts for approximately 32 percent of the department's operating budget. This does not include employee benefit plans (approximately \$80 million). All human resources expenditures, excluding those related to Passport Canada, are funded through voted appropriations, while employee benefit plans are statutory payments. All expenses related to Passport Canada are statutory payments approved by Parliament.

Allocation of Spending to Departmental Strategic Outcomes

In 2005-2006, the department's planned and provisional spending will total \$1,905.2 million. Funds will be allocated to the department's three strategic outcomes identified in its Program Activity Architecture (PAA) in the amount of \$1,785 million² as follows:

- \$905 million for Strategic Outcome 1 Advancing Canada's Interests Internationally: Working in partnership with Canadians, the department projects Canada and its values to the world, helps Canadians to interpret the world and pursues Canada's interests abroad.
- \$831 million for Strategic Outcome 2 Serving Government Abroad: Canada's missions abroad deliver cost-effective and efficient services and infrastructure to enable government to deliver programs in a secure environment.
- \$49 million for Strategic Outcome 3 Serving Canadians Abroad: Canadians travelling and living abroad are provided with effective assistance, guidance, advice and services for their travel documents and consular needs.

The \$154 million previously allocated to the department's Corporate and Executive Services (as these activities are known in the department's PAA) will be reallocated in 2005-2006 to all three strategic outcomes, as required by Treasury Board of Canada Secretariat (TBS).

1.2.4 Human Resources

Human Resources (FTEs) Year 2005-2006 2006-2007 2007-2008 FTEs 9,885.9 10,075.5 10,075.5

The term "full-time equivalent (FTE)" refers to the human resources required to sustain an average level of employment over 12 months, based on a 37.5-hour work week. The table above indicates the approximate number of FTEs the department will require over the next three years.

The department's workforce is made up of three separate groups. First, its Foreign Service officers are rotational, relocating regularly between headquarters and Canada's missions abroad. Second, its non-rotational staff primarily work at headquarters in Ottawa

as well as at passport offices across Canada. Third, its locally engaged staff (LES) work at missions abroad to provide local knowledge, language skills and expertise. About 46 percent of the department's FTEs are Canada-based staff, while 54 percent are locally engaged. Of the Canada-based staff, approximately 49 percent are rotational and 51 percent, non-rotational.

At present, the department is modernizing its human resources management (see Section 1.3.5 for more details). Several significant change initiatives are under way:

- some in keeping with government-wide, legislative change (e.g. implementation of the Public Service Modernization Act); and
- some related to the department's transformation and management priorities, including implementation of its new Performance Management Program (PMP) and restructuring of the Foreign Service.

1.2.5 Departmental Priorities

Departmental	Priorities
--------------	-------------------

Canadians

Policy and Program Priorities	Estimated Pi 2005-2006	anned Spendin 2006-2007	g (\$ (millions) 2007-2008
	1,375.5	1,308.6	1,296.6
Priority		T	pe of Priority
Priority 1: To conduct foreign policy and coordinate into whole-of-government strategies for priority countries and domestic priorities			Ongoing
Priority 2: To protect Canadians from security threats eman states, weapons of mass destruction (WMD) and health pan		failed/failing	Ongoing
Priority 3: To promote a more effective and flexible new	multilateralism		New
Priority 4: To develop a New Partnership within North A	merica		New
Priority 5: To strengthen the department's capacity to proglobally	otect Canada's econor	mic interests	()ngoing
Priority 6: To advance Canada's Global Issues Agenda by ment and the rule of law, advancing human rights and contributing to modernization of the International Assista	democratic developm		Ongoing
Priority 7: To forge stronger partnerships with Canadians foreign policy	in developing and ir	nplementing	New
Priority 8: To improve consular and passport services in 1	response to the evolv	ing needs of	Ongoing

Departmental Priorities

	Estimated F	lanned Spending	g (\$ millions)
Transformation and Management Priority	2005-2006	2006-2007	2007-2008
	423	423	423

Priority

Type of Priority

Priority 9: To transform the department by building a 21st century foreign ministry through the New following measures:

- ensuring a more effective and secure Canadian presence abroad;
- demonstrating an enhanced commitment to public diplomacy and a broad range of diplomatic activities;
- ensuring a dynamic, representative and well-trained Foreign Service, supported by sound management practices;
- reconfiguring the department's platform to better serve the international activities of the Government of Canada; and
- achieving greater operational efficiency at the department's headquarters, including realignment of resources to the identified priorities of the International Policy Statement.

Total Estimated Planned Spending 3

794.5 M

1.718.6 M

1,687.6 M

Two factors may result in changes to the substance and wording of the nine priorities listed above: ongoing implementation of the department's transformation agenda, and the forthcoming release and approval of the International Policy Statement. Therefore, the department has forecast spending on all activities that support its stated priorities in such a way as to ensure the flexibility required to adapt to any such changes. That said, it is important to emphasize that, in making its entire operations more streamlined, efficient and results-oriented, the department will make use of existing resources for the most part.



1.3 Departmental Plans and Priorities

In preparing this report, the department was guided by its newly created Program Activity Architecture (PAA), which was developed in accordance with Treasury Board guidelines. The PAA identifies the department's three strategic outcomes, or benefits to Canadians generated by the department's activities — Advancing Canada's Interests Internationally, Serving Government Abroad, and Serving Canadians Abroad.

The department has also made use of its updated Strategic Planning Framework, which specifies the priorities and key results pertaining to each of the strategic outcomes. The framework also identifies the department's operating context, the strategic risks affecting its operations and the key indicators being used to monitor performance.

These two important tools help demonstrate the overall logic and coherence behind the department's activities. That same logic is reflected in the following presentation of its priorities and main activities for 2005-2006.

1.3.1 Context

The following internal and external factors affect the day-to-day operations of the department:

Internal Factors: The overall structure and operations of the department are being reorganized, in keeping with its PAA and Strategic Planning Framework, and in anticipation of the government's IPS, which is expected to be finalized shortly. Because the content of the IPS may necessitate further adjustment of departmental priorities and reallocation of its resources, readers should be aware that the contents of this Report on Plans and Priorities are subject to change.

The department continues to face growing demand for its services from partners and clients inside and outside government. At the same time, as more Canadians become interested in foreign policy issues and international travel, they are looking to the department for value-added, rapidly updated information on international laws, events and issues.

Ongoing risks of terrorist activities, cyber crime and espionage make continuous enhancement of security essential at the department's headquarters and Canada's missions abroad. Security issues have also prompted the adoption of new international standards for passport production, a primary focus of Passport Canada's operations.

External Factors: Canadian foreign policy recognizes the pre-eminent position of the U.S. in world affairs as well as Canada's economic interdependence with that country. Other factors of note include: the emergence of new regional powers worldwide; the difficulties faced by multilateral institutions; the occurrence of extreme environmental and health disasters, such as the December 2004 tsunami in Asia; the limits of conventional responses to threats posed by terrorism and WMD; the number of failed/failing states worldwide; and the ongoing challenges of globalization, including economic interdependence, the marginalization of the least developed countries in Africa, transnational crime, environmental degradation and humanitarian crises. Over the next year, Canada will participate in major international meetings, including: the G8 Summit in Scotland; the Commonwealth Heads of Government Meeting in Malta; the Summit of the Americas in Argentina; and the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) forum in South Korea. In the

spring of 2006, Canada will host the Canada-European Union (EU) Summit and prepare for the G8 Summit to be held for the first time in Russia.

Over the past year, there has been considerable discussion of the future direction of Canadian foreign policy in notable books, studies and essays, including:

- "Canada's Role in Global Governance," by Donald
 J. Johnston, Secretary General of the Organization
 for Economic Cooperation and Development
 (OECD), in the February 2005 issue of *Policy Options*, the magazine of the Institute for Research
 on Public Policy;
- At Home in the World: Canada's Global Vision for the 21st Century by Jennifer Welsh (2004);
- Canada Among Nations 2004: Setting Priorities Straight, a collection of essays by academics, journalists, members of non-governmental organizations (NGOs) and others, edited by David Carment, Fen Osler Hampson and Norman Hillmer (January 2005);
- From Middle to Model Power: Recharging Canada's Role in the World, a report by Canada25, a non-partisan group that presents the views of young Canadians on issues of public policy (August 2004);
- In Search of a New Equilibrium in the Canada-U.S.
 Relationship, a Conference Board of Canada background paper for its Round Table on the Future of Canada-U.S. Relations (June 2004);
- Course Correction: Advice on Canada's Future Foreign Policy, a Conference Board of Canada report by David MacDuff (May 2004); and
- Independence in an Age of Empire: Assessing Unilateralism and Multilateralism, a collection of essays edited by Graham F. Walker of the Centre for Foreign Policy Studies at Dalhousie University, including an article by Michael Ignatieff and responses to it (February 2004).

A number of publications also address key global issues, particularly those related to UN reform and the attainment of the Millennium Development Goals (MDGs):

- In December 2004, the UN released A More Secure World: Our Shared Responsibility, the Report of the Secretary-General's High-Level Panel on Threats, Challenges and Change (http://www.un.org/ secureworld/).
- A second report, *Investing in Development* (January 2005), from the Jeffrey Sachs-led UN Millennium Project (www.unmillenniumproject.org), outlines practical investment strategies for development and approaches to financing them. It also presents an operational framework that would enable even the poorest countries to achieve the MDGs by 2015.
- The Report of the United Nations Secretary
 General on Progress and Challenges Since the
 Millennium Development Goals is due to be
 released in March 2005. The basis of this report
 will be the UN High-Level Panel's report and the
 Jeffrey Sachs-led Millennium Project report.

Finally, the Standing House of Commons Committee on Foreign Affairs and International Trade is currently studying Bill C-25 (legislation protecting Canada's national security, national defence and foreign policy interests, while supporting this country's continued leadership in satellite remote sensing data and services); issues related to the Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria; human rights in Burma; and disarmament. Meanwhile, the Standing Senate Committee on Foreign Affairs is examining the development and security challenges facing Africa.

1.3.2 Challenges

Domestic challenges facing the department include:

 Need to align departmental priorities with government-wide priorities: In addition to adopting a whole-ofgovernment, whole-of-Canada approach to its activities, the department is reallocating its budget from lower to higher priorities, as part of the government-wide expenditure review exercise. In so doing, it must ensure the ability to strengthen policy capacity and programs that are key to maintaining Canada's influence abroad.

- Need to intensify engagement with Canadians on foreign policy: The department needs stronger partnerships with Canadians, including provinces, territories and cities, in designing and implementing its policies and programs.
- Need to address increased demand for federal government services abroad: There is increasing demand from Canadians abroad for help in dealing with a wide range of issues, from the loss of a passport to more complex matters related to compliance with local laws and customs.

International challenges facing the department include:

- Ongoing need to recognize the impact of the pre-eminent position of the U.S. in world affairs: Internationally, many global issues are viewed first from the American perspective. The views of other countries as well as of multilateral organizations are frequently presented in comparison with the position of the U.S.
- Continued need to safeguard Canada's economic relationship with the U.S.: Given the importance of Canada's trade relations with the U.S. – as well as the link between economic prosperity and national security – it is critical that the two countries collaborate effectively on border and security issues.
- Need to focus more on relations with emerging regional powers: Canada needs to engage more intensively with emerging regional powers such as China, India and Brazil.
- Need to address the challenges of poverty reduction:
 As a global player, Canada needs to bring its influence to bear on international institutions to

enhance the effectiveness of development assistance for the poorest countries.

- Need to revitalize multilateral institutions: There is a recognized need to reform organizations such as the UN. Canada has proposed hosting a meeting of about 20 key world leaders (L20) to collaborate in addressing key global issues.
- Ongoing need to collaborate with other countries
 on reducing threats posed by terrorism and
 WMD: Of particular concern to the international
 community at present are the nuclear programs of
 Iran and North Korea.
- Need to address the issue of failed or failing states:
 The actions of as many as 50 failed/failing states could challenge international security.
- Ongoing need to address the increased complexity of Canada's international agenda: First, Canada's multilateral engagement has grown steadily over the last decade. This country is now a member of at least 58 multilateral organizations and agencies, and participates in hundreds of international committees and conferences every year. Furthermore, given the proliferation of new states worldwide, Canada now has relations with a much larger number of countries. Second, the number of multilateral and bilateral treaties to which Canada is a signatory or party has also increased significantly. Third, international travel by the Prime Minister, Governor General, Cabinet ministers, members of Parliament and senior government officials has increased a great deal in recent years. At the same time, there are approximately 50 visits by foreign dignitaries to Canada annually.

1.3.3 Risks

The department monitors risks to Canada's security on an ongoing basis. The primary objective of risk management is to balance control and flexibility in order to ensure the most strategic allocation of resources. To effectively address challenges and risks, the department considers relevant policy options, and refines its objectives and adjusts its resources accordingly. By linking risks and challenges to the identified priorities, risk management improves planning and decision making.

The department addresses two kinds of risks in this report: strategic and operational. Strategic risks relate to the department's ability to carry out its mandate and ensure the coherence of its strategic outcomes. They focus on the key issues of Canada's national security, economic prosperity and global competitiveness, trust and credibility, and changes in cultural values. Operational risks relate to the department's performance in a wide range of its day-to-day activities, including financial management, resource allocation and capacity, service to clients, and business continuity.

At present, the main risks faced by the department include:

- Canada's prosperity could be adversely affected if political and economic relations with key partners are unproductive or if the global financial architecture suffers significant imbalances.
- The growth of regional powers worldwide, including China and the EU, could diminish this country's influence in the international community.
- Advancement of Canada's interests could be negatively affected by increasing unilateralism worldwide, as well as by the ineffectiveness of multilateral institutions and tools.
- Failed/failing states have the potential to incubate threats to global security.
- The threat of terrorist attacks in the U.S. could impede cross-border trade with Canada, threatening this country's economic prosperity.
- Given the complexity of Canada's international agenda, the department must set priorities in a highly strategic manner or risk not having the necessary resources to achieve its stated objectives.
- The skill sets of the department's workforce may not be fully adequate to cope with the increasingly complex international arena in which it operates.

1.3.4 Speech from the Throne Priorities

The October 2004 Speech from the Throne (SFT) identified the following priorities pertinent to the department:

- to assert Canada's interests and project our values in the world;
- to prepare an International Policy Statement, integrating diplomacy, defence, development and trade;
- to develop a more sophisticated and informed relationship with the U.S., involving business and government officials in that country;
- to establish the Canada Corps, an initiative being led by the CIDA to provide Canadians with more opportunities to make a difference in the developing world; and
- to actively promote the Prime Minister's proposal to host a meeting of about 20 key world leaders (L20) to address common and pressing concerns, such as how to improve public health systems, combat terrorism and reform multilateral institutions.

The SFT also stressed the importance of providing transparent, accountable management of government, treating every tax dollar with respect.

In preparing this Report on Plans and Priorities, the department incorporated these SFT priorities, as well as those identified by the Clerk of the Privy Council. His priorities are related to making improvements in modern comptrollership and management, human resources management, employee skills development, the use of official languages and workforce diversity.

1.3.5 Departmental Plans and Priorities

At this critical point in its history, the department is in the midst of a transformative change to create a 21st century foreign ministry. Specifically, the purpose is to:

- strengthen the department's policy capacity, given that it operates in an environment in which a key currency of influence is innovative thinking;
- ensure increased relevance to the government and Canadians as a whole, by connecting with broader networks of partners and communicating more effectively with them;
- deliver more sustained and strategic diplomatic efforts in pursuit of Canada's international agenda;
- renew the core professional skills of its employees in several key areas, including analysis, advocacy, strategic advice and third languages;
- increase organizational ability to respond quickly and effectively to rapidly changing developments and crises; and
- maximize the department's assets in the field, by increasing Canada's representation at missions abroad, which will reinvigorate the country's efforts to exert greater influence internationally.

The reconfigured departmental priorities for 2005-2006 and corresponding activities are summarized in the text that follows. The first eight priorities pertain to the core functions of the department and the benefits they provide to Canadians. The ninth deals with the transformation and management of the department – the means of ensuring the organizational energy, agility and skill sets to carry out the first eight priorities.

The priorities are listed in the order in which they appear in the department's Strategic Planning Framework. Not all activities are cited below, only the most important. Readers can find more information about these and other initiatives in Section 2 of this report.

Priority 1: To conduct foreign policy and coordinate international relations by developing whole-of-government strategies for priority countries and regions that reflect and enhance domestic priorities

To make sense of the increasingly complex world and develop strategies to promote the welfare of Canadians and others worldwide, the department must strengthen its policy capacity (i.e. its skills in analysis, networking and decision making). A 21st century foreign ministry must be strategic and forward-looking in its thinking, generating ideas that can be easily translated into results-oriented and achievable policies. Enhancing the department's policy capacity will enable it to better interpret global events and trends for the government and all Canadians. It will also make it more effective in articulating a distinctive Canadian foreign policy, as well as in integrating the government's global agenda and representation abroad. In support of this priority, the department will undertake the following initiatives in 2005-2006:

- Once the IPS is approved and released, the department will begin implementing it, ensuring that Canadian policies reflect its stated priorities and objectives. The department will also collaborate with federal partners to initiate an annual international policy update to Parliament. This update will better enable the department and its federal partners to assess their performance and identify changes or improvements needed to further advance Canada's international agenda.
- Working with missions abroad, the department will lead a government-wide approach to developing and implementing strategies for priority countries and regions, in order to strengthen bilateral relationships and manage regional issues. It will also work with federal partners on strategic policy analysis related to a wide range of emerging and global issues, many of which have an economic or socio-economic dimension with implications for Canada's domestic policies.
- Working with the provinces and territories, the department will increase international awareness of

Canada and its values. It will also regularly solicit the views of the provinces, territories and municipalities in preparation for visits, meetings and conferences, such as the upcoming Summit of the Americas in November 2005, while retaining the primary role of the federal government in international relations. The department will also support the global activities of municipalities in areas where they have a unique contribution to make, while working to identify new opportunities for federal-municipal cooperation.

- The department will lead greater information sharing and consensus building with other federal departments on a number of issues, including coordination of Canada's policy on mine action, and the development of international negotiating positions that reinforce Canadian policies and enhance cooperation with the country's key partners on issues such as climate change and protection of biodiversity.
- It will provide more effective leadership and interdepartmental coordination of Canada's participation in international groups, such as the G8 Roma-Lyon Group, which works to fight organized crime and terrorism, the Conference of the Parties to the UN Convention against Transnational Organized Crime, the Organization of American States' (OAS) Inter-American Committee against Terrorism and the Global Forum against Corruption.

Priority 2: To protect Canadians from security threats emanating from terrorism, failed/failing states, weapons of mass destruction and health pandemics

This priority deals with the predominant issue in world affairs today, an issue that must be addressed in virtually every aspect of this department's work. The department's efforts to protect Canadians from security threats seek to maximize opportunities to anticipate, prevent and defeat such threats before they occur, through stronger and more effective international cooperation. Canada will undertake a number of related initiatives, notably:

- to establish Global Peace and Security funding to enable Canada to respond more quickly and effectively to challenges posed by failed/failing states (as noted in the February 2005 federal Budget);
- to establish an interdepartmental Stabilization and Reconstruction Taskforce (START), based in this department, to monitor and respond to current or potential peace and security crises (as noted in the February 2005 federal Budget);
- to continue to promote human security worldwide by trying to prevent conflict, strengthen fragile states, promote human rights, implement peace processes, combat impunity and build sustainable and accountable post-conflict institutions;
- to continue implementation of the G8 SAFTI (Secure and Facilitated Travel Initiative) agenda, which includes measures to combat the use of MANPADS (surface-to-air missile systems specially designed to be carried and fired by one person) and other threats to civil aviation;
- to continue working with other international groups such as the APEC Counter-Terrorism Task Force and the OAS Inter-American Committee against Terrorism to further advance global efforts in dealing with this issue;
- to continue implementation of commitments related to the G8 Global Partnership against the Spread of Weapons and Materials of Mass Destruction, which includes 21 countries, to help accelerate the reduction of weapons stockpiles that constitute a global threat and environmental hazard:
- to establish the Counter-Terrorism Capacity
 Building Program at the department to contribute
 to the security of Canada and beneficiary states
 by providing training, funding, equipment and
 assistance to prevent and respond to terrorist
 activity in a manner consistent with international
 counter-terrorism and human rights norms and
 standards;

- to further enhance aviation security by facilitating greater international expansion of the program that provides Canadian aircraft protective officers on board certain flights, on behalf of Transport Canada and the Royal Canadian Mounted Police (RCMP);
- to continue efforts to reach an agreement with the EU on collection and processing by Canada of advanced passenger information/passenger name records originating from Europe, in cooperation with the Canada Border Services Agency;
- to update regulations on sanctions as required by the UN Security Council resolutions;
- to achieve measurable progress at the Non-Proliferation Treaty Review Conference (RevCon) in May 2005;
- to work with international groups such as the UN Commission on Narcotic Drugs, the OAS and the OECD in anti-crime activities;
- to promote, in collaboration with partners, a wider security agenda in South Asia, with a focus on strengthening regional security institutions and overall governance, non-proliferation and engagement with Muslim communities;
- to contribute further to peacebuilding in Afghanistan and Haiti, while addressing the humanitarian crisis in the Darfur region of Sudan by maintaining pressure on the government and rebels to conduct serious negotiations; and
- to assist in coordinating the international dimension of the work of federal partners such as Transport Canada, Health Canada and the Public Health Agency of Canada, representing Canada's related interests and positions with other governments, and strengthening national and global systems to monitor and respond effectively to a pandemic or other type of international health emergency.

Priority 3: To promote a more effective and flexible new multilateralism

This priority is in keeping with the firmly stated commitment of the Government of Canada to the multilateral system. It also reflects the department's role in advocating Canada's values and interests in the global arena. Its 2005-2006 activities related to this priority will include the following:

- The department will formulate Canadian positions on the reform of various multilateral organizations, including the UN, the ICAO Council and La Francophonie.
- The department will actively promote the Prime Minister's proposal for a meeting of about 20 key world leaders (L20), and work to influence countries to support Canada's bilateral, regional and multilateral initiatives.
- It will build support for Canada's election to the UN Security Council in 2011-2012 and develop strategies for upcoming multilateral meetings such as the 60th session of the UN Leaders' Summit in September. It will also support the election of Canadians to key UN bodies that are an important element of Canada's reform efforts.
- Canada will promote reform of the inter-American system, notably the OAS, and provide leadership in the Summit of the Americas process to ensure that Canadian interests are reflected in the hemispheric agenda.
- Canada will engage the EU in implementation of the new Canada-EU Partnership Agenda, which was launched at the 2004 Canada-EU Summit, to provide a clear roadmap for more concrete cooperation opportunities.
- Canada will also work to generate international consensus on the main principles of the Responsibility to Protect report done by the

International Commission on Intervention and State Sovereignty (http://www.international.gc.ca/iciss-ciise/menu-en.asp). The department views this not only as an important goal in its own right but also as a significant step in renewing international support for multilateral action under international law.

Priority 4: To develop a New Partnership within North America

This priority, related to implementation of a New Partnership announced during President Bush's visit in late 2004, reflects the department's intention to better integrate government-wide policies and programs that focus on Canada's two continental neighbours. Key initiatives in 2005-2006 will include:

- The department's Enhanced Representation Initiative, aimed at increasing the Canadian government's presence in key U.S. centres, will provide a more coordinated approach to advancing this country's interests in the U.S.
- The department will establish the North America
 Forum, at which senior officials from Canada, the
 U.S. and Mexico will discuss continental diplomacy,
 trade and defence issues. It will also initiate conferences, seminars, workshops and lectures with U.S.
 decision makers on international policy priorities
 and emerging issues. This will encourage dialogue
 and help Canada expand its network of key contacts
 in the U.S.
- Working with U.S. partners, Canada will develop a threat assessment on human trafficking, and better coordinate border and marine security, with a focus on the Great Lakes.

Priority 5: To strengthen the department's capacity to protect Canada's economic interests globally

The department continues to play a role in supporting Canada's competitiveness and in promoting the prosperity of Canadians. This priority recognizes the interdependence of economies in the globalizing world and supports the department's intention to strengthen its economic analysis capabilities, a crucial skill for a 21st century foreign ministry. Working with the missions abroad, the department will integrate economic policy considerations into its global issues agenda by:

- providing analysis of events in the systemically important economies as well as international economic issues affecting Canada; and
- disseminating information abroad about Canada's economic performance and interests.

Priority 6: To advance Canada's Global Issues Agenda by promoting sustainable development and the rule of law, advancing human rights and democratic development, and by contributing to modernization of the International Assistance Envelope

This priority reflects the department's ongoing projection of Canadian ideas and values in finding solutions to global problems. It builds on recent successes Canada has had in establishing and promoting the ICC and the Ottawa Convention banning landmines. Major initiatives for the coming year include:

- The department will cooperate with CIDA and the Department of Finance Canada to ensure affective allocation of Canada's international assistance, on the basis of a whole-of-government approach within the reorganized International Assistance Envelope.
- Canada will continue to implement the G8 Africa Action Plan, addressing various issues of importance to the continent related to peace, security and health.
- The department will implement commitments made at the 2004 G8 Summit, including a plan to expand global capacity for peace support operations (http://g8.gc.ca/g8_expansion-en.asp), particularly in Africa.

- Canada will continue to promote universalization and implementation of the Ottawa Convention by supporting projects on issues such as mine clearance, victim assistance, mine risk education and stockpile destruction. It will explore ways of integrating its actions to ban landmines with initiatives related to international development, humanitarian assistance and peacebuilding. Working with CIDA and the Department of National Defence (DND), the department will coordinate Canada's policy on mine action, the Ottawa Convention as well as the Convention on Certain Conventional Weapons (CCW).
- Working with bilateral and multilateral partners, Canada will work toward meeting the UN Millennium Development Goals (MDGs) (http://www.un.org/millenniumgoals/) by 2015, as agreed by all members of that organization. The MDGs include eradication of extreme poverty and hunger, empowerment of women, and work to combat HIV/AIDS, malaria and other diseases.
- Canada will remain committed to supporting reconstruction in Iraq, although efforts to date have been hampered by security issues. The Prime Minister has stated Canada's intention to help contribute to the Middle East peace process through measures such as technical and financial support for the Palestinian elections. Canada will also remain committed to supporting modernization and development throughout the region, and will continue to work with G8 partners to achieve these objectives.
- It will also address priorities outlined in Securing an Open Society: Canada's National Security Policy (http://www.pco-bcp.gc.ca/docs/Publications/NatSecurnat/natsecurnat_e.pdf), a strategic framework and action plan designed to ensure that Canada is prepared for, and can respond to, current and future threats. This framework notes the value of exploiting Canada's excellent reputation for capacity building and peace support operations.
- It will work with international partners on issues pertaining to WMD, and contribute to elections this year in Congo.

- Canada will continue to promote human rights and indigenous issues in multilateral meetings.
- In efforts to advance sustainable development, the department will collaborate with other departments and agencies to protect the global commons and combat climate change, which is having harmful effects in Canada's Arctic.
- The department will develop Canadian positions on cultural diversity to be presented to UNESCO (the UN Educational, Scientific and Cultural Organization) for possible adoption.
- This country will support the government's Youth Employment Strategy by funding 390 international job placements for Canadian young people in 300 organizations over the coming year.
- The department will prepare for Canadian participation in several upcoming multilateral meetings such as the World Urban Forum, to be hosted by UN-Habitat (the UN Human Settlements Program) and Canada in Vancouver in June 2006. Vancouver was the site of the 1976 UN Conference on Human Settlements, which led to the establishment of a UN agency dedicated to human settlements development two years later.

Priority 7: To forge stronger partnerships with Canadians in developing and implementing foreign policy

This priority addresses the need for the department to mainstream public diplomacy, taking its ideas and messages to targeted audiences in Canada and abroad. It also reflects the need for the department to broaden its network of contacts and collaborators. Over the coming year, related activities will include the following:

 The department will engage in a comprehensive outreach program, involving the Prime Minister, key Cabinet ministers and senior officials of multilateral organizations to raise awareness of the importance of Canada's role in these groups.

Overview

- The department will intensify its consultations on global security issues with civil society and Parliamentary committees.
- It will deepen collaboration with the academic community through public/private partnerships to support programs such as the Centre of Excellence on Weapons of Mass Destruction Verification and Compliance at Ottawa's Carleton University.
- The department will strengthen coordination with the provinces and territories on foreign policy making and related public diplomacy initiatives. It will continue to develop a definitive, one-stop, interactive Web Site (http://www.dfait-maeci.gc.ca/ cip-pic/menu-en.asp) that features information on Canada's global policies, past and current. This site provides the opportunity and context for Canadians to participate in the development and communication of Canada's international policies.

Priority 8: To improve consular and passport services in response to the evolving needs of Canadians

Over the planning period, the department will undertake a number of related consular initiatives, including:

- development of a more consistent and professional response to consular emergencies, including greater flexibility in adapting to changing demands and crises;
- implementation of enhanced consular awareness strategies to enable the Canadian travelling public to make responsible decisions about risks and threats abroad, and to help minimize or avoid these risks;
- continuation of critical work on, and investment in the Consular Management and Operations System (COSMOS), a cluster of software applications for managing consular work; and
- improved training and skills development for consular staff, including better means of communicating new consular initiatives, policies and strategies to consular staff abroad.

Meanwhile, Passport Canada will continue the following major initiatives to strengthen compliance with international standards for travel documents, broaden access to services and improve the overall quality of its services:

- It will introduce a new generation passport with an embedded electronic chip in late 2005-2006, beginning with diplomatic passports.
- Late last fiscal year, Passport Canada received funding, as part of the National Security Policy, to conduct a pilot project on the use of facial recognition technology in passport production. This pilot will begin in early 2005-2006. Use of this software is expected to significantly reduce the potential for passport fraud.
- The National Routing System Project will be undertaken with key partners on a pilot basis to simplify the validation of vital information needed to authenticate the citizenship and identity of passport applicants.
- Passport Canada will continue work on implementing an on-line application system, which is expected to speed up service.
- Progress will continue on expanding access to passport services through partnerships with Canada Post and Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC).
- As a pilot project, Passport Canada will offer a limited number of qualified applicants the opportunity to renew their passports through a simplified mail-in process. A thorough evaluation will be done to ascertain whether this improves speed of service during peak periods.
- At missions abroad, it will offer further training to employees responsible for issuing passports, with an emphasis on security issues and enhancements.

Priority 9: To transform the department by building a 21st century foreign ministry through the following measures:

- ensuring a more effective and secure Canadian presence abroad;
- demonstrating an enhanced commitment to public diplomacy and a broad range of diplomatic activities;
- ensuring a dynamic, representative and well-trained Foreign Service, supported by sound management practices;
- reconfiguring the department's platform to better serve the international activities of the Government of Canada; and
- achieving greater operational efficiency at the department's headquarters, including realignment of resources to the identified priorities of the International Policy Statement.

In identifying this priority, the department focused on changing three of its fundamental elements: its structure; many of its processes; and its corporate culture. To this end, the department will undertake the following initiatives:

- The department will continue to simplify its human resources practices, ensuring the right mix of rotational, non-rotational and locally engaged staff.
 An issue of particular focus over the next year will be the expansion of third-language training for Foreign Service officers, particularly in languages such as Arabic and Mandarin.
- It will maintain ongoing efforts to modernize human resources and financial management, while providing more training and skills development to its staff. It will continue to implement results-based management, in keeping with government-wide objectives.
- As noted in the February 2005 federal Budget, the government is maintaining the department's Public

Diplomacy Program, confirming the importance of the international activities of Canadian artists and scholars and the significance of organizations like the Forum of Federations. This Ottawa-based international organization engages in a wide range of programs of mutual cooperation designed to help develop best practices in countries with federal systems of government around the world.

- The department will expand its public diplomacy programs related to both traditional and new issues in foreign policy and priority regions. It will continue to provide comprehensive outreach programs and on-line information products, and it will apply a whole-of-Canada approach to new partnerships and programs with non-governmental organizations, as well as with the provinces, territories and municipalities. In carrying out these and other public diplomacy initiatives, the department will advance Canada's global interests, and increase international awareness and understanding of the country and its role in the world.
- The department will redirect more officers to missions, in order to maximize access to international networks and contacts. The February 2005 Budget included a commitment to boost the number of Canada's representatives abroad over the next three years, recognizing the essential value of Canada's global network of embassies and consulates to our security and prosperity as well as the need to employ the knowledge and skills of our diplomatic personnel on the international stage.
- It will continue to upgrade security measures, in order to safeguard Canadian employees and assets outside the country (as noted in the February 2005 Budget).
- Five branches at the department's headquarters coordinate delivery of common services to partners co-located at missions abroad. Over the next year, the department will examine the feasibility and potential benefits of centralizing this function by establishing an alternate service delivery method with a clear accountability structure, distinct authorities, a separate budget and an independent

governance structure, including a board of directors from key partner departments.

- The department will promote its generic Memorandum of Understanding (MOU) on common services with its partners co-located at missions, fostering a more open and transparent consultation process on Canada's representation abroad. The MOU spells out how partner departments use common services abroad.
- The department will work with partner departments on reform of costing for common services provided at missions abroad, promoting trust, transparency and fairness.
- Given the department's sophisticated use of technology, it will continue effective management of its information technology systems.
- It will continue to improve its reporting on plans and performance, in keeping with governmentwide objectives of greater accountability and modernized management.
- It will provide an institutional home for a new Science Adviser, who will offer science-based advice on global policy issues and connect the department to the interdepartmental network being established by the Prime Minister's Chief Scientific Adviser.

It will undertake initiatives related to priorities of the Clerk of the Privy Council (see subsection 1.3.4 above), including:

- full implementation of changes to Corporate Resource Management Systems to reflect the PAA structure for reporting on key results and related expenditures;
- provision of targeted communications in support of departmental priorities and initiatives;
- greater engagement of parliamentarians in foreign policy;
- implementation of the new Performance Management Program for all employees and the

new Public Service Modernization Act, which enables greater flexibility in hiring, more collaborative labour-management relations and further emphasis on employee training;

- · completion of a risk management framework;
- development of procurement strategies to increase economies of scale; and
- implementation of an integrated system for managing property resources.

1.3.6 Performance Monitoring

Over the past year, the department has increased its performance-related data collection. It has also begun to identify and apply more stringent and informative performance indicators. However, much more needs to be done in this regard, given the qualitative nature of many of the results the department works to achieve. This year, the department will attempt to identify more specific indicators with which to assess performance, recognizing that this will be an ongoing process. Later, by applying the lessons learned, it will continue to adapt the methods it uses to monitor and measure performance.

Key performance indicators are listed below.

Policy and Program Priorities

Performance Indicator

- **Priority 1:** To conduct foreign policy and international relations by developing whole-of-government strategies for priority countries and regions that reflect and enhance domestic priorities
- Levels of robustness, consistency and effectiveness of Canadian positions and objectives expressed internationally
- Priority 2: To protect Canadians from security threats emanating from terrorism, failed/failing states, weapons of mass destruction and health pandemics
- Number and types of measures taken to reduce international threats
- Priority 3: To promote a more effective and flexible new multilateralism
- Pace and extent of multilateral reform (e.g. UN), in a way that reflects Canadian positions
- Level of government and public acceptance of L20 concept in key partner countries
- Priority 4: To develop a New Partnership within North America
- Extent to which cooperation in continental and international security has been enhanced, as evidenced by information sharing, dialogues, cooperative arrangements, etc.
- Priority 5: To strengthen the department's capacity to protect Canada's economic interests globally
- Level of departmental resources dedicated to economic analysis
- **Priority 6:** To advance Canada's Global Issues Agenda by promoting sustainable development and the rule of law, advancing human rights and democratic development, and by contributing to modernization of the International Assistance Envelope
- Number of references to Canadian positions on sustainable development, human rights and democratic development in international discussions
- Extent of international agreement with Canadian positions and adoption of Canadian-led initiatives

Continued on next page

Policy and Program Priorities

Performance Indicator

Priority 7: To forge stronger partnerships with Canadians in developing and implementing foreign policy

- Level of participation by civil society in departmental consultations and initiatives and degree of satisfaction with them among key target groups
- Level of impact of these consultations and initiatives on the views and actions of civil society, particularly key target groups

Priority 8: To improve consular and passport services in response to the evolving needs of Canadians

Level of satisfaction of Canadians with consular and passport services

Transformation and Management

Performance Indicator

Priority 9: To transform the department by building a 21st century foreign ministry

- Performance against Management Accountability Framework (MAF)
- Employee engagement, productivity and retention at headquarters and abroad

Analysis of rogram Activities by Strategic **Outcome**



Section 2

2.1	Strate	egic Outcome One: Advancing Canada's Interests Internationally	33
	2.1.1	Strategic Policy	33
	2.1.2	Global and Security Policy	40
	2.1.3	Bilateral Relations	50
2.2	Strate	egic Outcome Two: Serving Government Abroad	59
	2.2.1	Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters)	59
	2.2.2	Common Services and Infrastructure (Missions Abroad)	63
2.3	Strate	egic Outcome Three: Serving Canadians Abroad	67
	2.3.1	Consular Affairs	67
	2.3.2	Passport Canada	71
2.4	Finan	cial and Human Resources Requirements	75
	Financial Resources		75
	Huma	n Resources	75

Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

The Department of Foreign Affairs and International Trade Foreign Affairs, has three strategic outcomes, based on its Program Activity Architecture. These include:

- Strategic Outcome One Advancing Canada's Interests Internationally: Working in partnership with Canadians, the department projects Canada and its values to the world, helps Canadians to interpret the world and pursues Canada's interests abroad.
- Strategic Outcome Two Serving Government Abroad: Canada's missions abroad deliver cost-effective and efficient services and infrastructure to enable the government to deliver programs in a secure environment.
- Strategic Outcome Three Serving Canadians Abroad: Canadians travelling and living abroad are provided with
 effective assistance, guidance, advice and services for their travel documents and consular needs.

For each of these strategic outcomes there are two or three corresponding program activities.

Strategic Outcomes

One: Advancing Canada's Interests
Internationally

Two: Serving Government Abroad

Three: Serving Canadians Abroad

Program Activities

Strategic Policy: Coordinating, with partner departments, the development of international policy Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters): managing and delivering Headquartersprovided services to government programs and partner departments operating abroad Consular Affairs: managing and delivering consular services to Canadians

Global and Security Policy: Advocating for strengthened multilateral institutions, human security interests, national and international security interests, and support abroad for democracy, human rights, the rule of law and good government

Bilateral Relations: Promoting Canada's interests through the conduct of Canada's bilateral diplomatic relations worldwide

Common Services and Infrastructure (Missions Abroad): managing and delivering mission-provided common services to government programs and partners operating abroad

Passport Canada: managing and delivering passport services to Canadians (through the use of the Passport Revolving Fund)

The following subsections provide detailed information for each of these strategic outcomes and program activities.



2.1 Strategic Outcome One: Advancing Canada's Interests Internationally



The department, working in partnership with Canadians, projects Canada and its values to the world, helps Canadians to interpret the world and pursues Canada's interests abroad.⁴

This strategic outcome consists of the following program activities:

- Strategic Policy;
- · Global and Security Policy; and
- Bilateral Relations.

2.1.1 Strategic Policy

Strategic Policy⁵: Coordinating, with partner departments, the development of international policy.

This program activity mainly develops and coordinates international policy within the department, as well as with other government departments and other foreign ministries. Three bureaux are currently involved in this program activity: the Policy Planning Secretariat, the Federal-Provincial-Territorial Relations Bureau, and the International Cultural Relations Bureau. These three bureaux make up the Strategic Policy and Public



Diplomacy branch of the department. The branch had previously included the Economic Policy bureau, which is now part of the new Global Issues Branch.

The Strategic and Public Diplomacy branch leads strategic and corporate policy analysis and provides related advice to senior managers of the department. Working closely with other branches as well as in its role as secretariat to the Policy Committee, it:

- contributes primarily to the department's strategic outcomes;
- builds and strengthens working relationships with departmental partners; and
- promotes awareness of Canada through public diplomacy initiatives, ensuring that messages are effectively communicated to all target audiences

The branch also ensures that departmental policies reflect whole-of-government priorities and objectives. In so doing, it works closely with the International Security and Global Issues branches to ensure that departmental policies take fully into account the international security agenda, and to incorporate emerging global issues that have the potential to affect Canada. The Strategic Policy and Public Diplomacy branch also collaborates with the two geographic branches and the missions abroad to promote and advocate Canada's interests internationally as well as to develop and implement the department's Public Diplomacy Strategy. The purpose of this strategy is to showcase Canadian achievements abroad, while engaging Canadians at home in advancing the country's foreign policy and international objectives.

The following key functions take place in this program activity:

- strategic policy analysis on a wide range of emerging and global issues, many of which involve an economic or socio-economic dimension, often with implications for Canada's domestic policies;
- policy planning dialogues with foreign ministries in other countries on global issues;
- initiatives that enhance federal-provincial-territorial cooperation, especially regarding the foreign policy dimension of activities falling under provincial jurisdiction;
- encouragement of and assistance with international activities undertaken by municipalities;
- provision of advice, guidance and information in areas of public diplomacy, education, culture and youth, and their related integration within the international policy framework; and
- coordination of programs and activities, including geographic and functional divisions within Foreign Affairs, with partner departments and agencies, institutions, associations, businesses, groups and individuals, to achieve international objectives in public diplomacy and the projection of Canadian identity and values through people, information, culture and ideas.

Most of the transfer payment programs associated with this program activity, such as Grants in Aid of Academic Relations and Grants in Aid of Cultural Relations, involve grant programs administered in support of overall public diplomacy and international policy objectives such as arts promotion, cultural diplomacy, Canadian studies abroad, academic cooperation and mobility, scholarships, youth exchanges and information and outreach activities. The total amount of funding for these grant and contribution programs is approximately \$22 million.

2.1.1.1 Expected Result

International policy is developed in coordination with partner departments.

The expected result of this program activity supports six of the nine departmental priorities as indicated below:

Priority 1: Conduct foreign policy and coordinate international relations by developing whole-of-government strategies for priority countries and regions that reflect and enhance domestic priorities:

One of the key deliverables early in 2005 will be the release of the IPS. With the IPS, Canada will be one of the first governments in the world to have developed an integrated foreign policy that brings together key elements of our defence, trade and development policies into a coherent whole. The release of the IPS will provide a whole-of-government strategy for conducting and coordinating Canada's foreign policy and international relations.

This department, along with its partner departments, will provide an annual international policy update to Parliament. The aim of this report is to inform Parliamentarians and Canadians on how well this department and partner departments are implementing the objectives laid out in the IPS. With this report card, this department and its partner departments will have a basis on which to assess their performance and determine where Canada needs to improve its performance. This annual update will also be used as a tool for debate, which will serve to further inform Canada's priorities in the future.

Collaborating with partner departments is only part of an effective strategy. It is also important to develop whole-of-Canada strategies that incorporate the views of the provinces and territories in areas of foreign policy. Over the planning period, the department will work in concert with provincial and territorial partners to increase international awareness of Canada as a federal state and of Canadian values through enhanced cooperation with other federal states. This will be achieved through the department's work with the Forum of Federations, which includes the related work of broadening support and international funding for the Forum.

Another aspect of a how a whole-of-Canada strategy can enhance domestic priorities is ensuring that the department and other government departments take provincial, territorial and municipal interests into account in policy work, and in the planning of visits, meetings and conferences, while retaining the primary role of the federal government in international relations. For example, the department intends to take provincial and territorial interests into account in preparing for the upcoming Summit of the Americas, as well as at routine meetings of the Canada/EU Joint Cooperative Committee. Of course, a whole-of-government strategy cannot ignore the growing importance of municipalities. Over the planning period, the department will continue to assist and support the international activities of municipalities in areas where they have a unique contribution to make, and help identify and act on new areas of cooperation. The department is currently working on publishing a compendium of federal government programs dealing with municipalities.

Provinces and territories are becoming increasingly involved in Canada's public diplomacy efforts, especially in the area of intercultural relations. To be successful, the department must continue its programs of academic cooperation, including Canadian studies and scholarships, and arts promotion, in accordance with priority regional and country strategies. An on-going close partnership with the provinces and territories is required to ensure effective Canadian participation in international education and culture-related activities.

It is expected that the use of an effective whole-of-government strategy in the area of public diplomacy would, over time, bring a higher profile, long-term contacts and a greater influence in priority countries on a range of foreign policy priorities that are important to Canada.

Priority 2: Protect Canadians from security threats emanating from terrorism, failed/failing states, weapons of mass destruction and heath pandemics:

Succeeding in this priority requires two complementary approaches. The first is to develop a comprehensive international security strategy that is backed up with initiatives to fight terrorism, and to deal with failed and failing states. These initiatives become reality through the work of the Global Security program activity, which is responsible for carrying out a number of initiatives related to enhancing international security (for more information, please see Section 2.1.2.). The second approach involves working closely with central agencies in developing the appropriate frameworks to ensure the successful launch of the Global Peace and Security Fund and the START initiatives.

Priority 3: Promote a more effective and flexible new multilateralism:

Our activities in pursuing this priority will focus on key multilateral institutions to develop a strategy to promote UN reform. The International Security and Global Issues branches will be responsible for implementing this strategy. These branches will work to develop Canadian positions on UN reform and will support the development of Canadian candidacies to key UN bodies that are an important element of Canada's reform efforts.

The UN is also key to the department's efforts to promote Canadian values through multilateral organizations. In the coming year, the department will develop an overall strategy on the negotiations on cultural diversity. The Strategic Policy and Public Diplomacy branch will work with the International Security and Global Issues branches to develop Canadian positions on cultural diversity that it hopes UNESCO will adopt. These will serve as an example to other countries of the importance of cultural diversity.

Priority 4: Develop a New Partnership within North America:

In the coming year, the department will implement new initiatives and continue with existing ones in order to build a new partnership within North America. One of our strategies is to build the North America Forum, in which senior officials in Canada, the U.S. and Mexico will be able to discuss continental diplomacy, trade and defence issues.

Other partnership activities, which include conferences, seminars, workshops and lectures, will be targeted to international policy priorities and emerging issues with decision makers in the United States. These exchanges will help to foster an exchange of ideas and encourage dialogue.

Another facet of developing a new partnership involves using academic and cultural programming that is aligned with Canada's public diplomacy to support overall objectives of advocacy, networking, profile raising and partnerships in the United States and Mexico. In 2005-2006, high-level visits by Canadian and American opinion leaders will promote cultural understanding between the two countries. The department will also make use of the Fulbright program to foster dialogue, cooperation, research, understanding and public discussion on key issues.

Priority 7: Forge stronger partnerships with Canadians in developing and implementing foreign policy:

Partnerships with Canadians are crucial if the department is to develop a 21st century foreign ministry. A key objective is to seek comments from Canadians after the release of the IPS to ensure that the department has adequate feedback from various elements of civil society. The department has already consulted Canadians in its *Dialogue on Foreign Policy*. These consultations were important in setting the direction for the department and for developing the IPS. However, once the IPS is released, the department must ensure that Canadians are part of the feedback process.

The department must also work closely with the provinces and territories in the development and implementation of foreign policy. On a regular basis, the department will seek to provide the provinces and territories with information about developments outside Canada and about policy responses that could

affect their interests, through vehicles such as advocacy reports and teleconferencing.

A strong partnership with the provinces and territories is necessary to promote Canada's advocacy efforts in the U.S., and will facilitate their expression of interest and participation. This partnership will include providing appropriate collocation facilities in the department's Washington Secretariat and encouraging the Atlantic provinces to send a representative to the Washington Secretariat.

The department will work to ensure that provincial, territorial and municipal participation can occur in situations where no focal point currently exists. This will involve developing coordination strategies and holding meetings when necessary. For example, the department is making an effort to organize future coordination meetings on provincial and territorial tsunami relief efforts.

Developing partnerships with young Canadians is particularly important, as they are our ambassadors to the world. As part of its outreach to Canadians, the department will engage young Canadians in areas such as international policy, travel and connectivity. A key element in the strategy involves building an enabling framework within which Canadians from various backgrounds, such as teachers, scholars, volunteers, artists, young people, and travellers, among others, can by their own activities contribute to raising Canada's profile and projecting Canada's image abroad.

The department is also developing an interactive Web site (http://www.dfait-maeci.gc.ca/cip-pic/menu-en.asp) to support broad participation in the development and communication of Canada's international policies. This site will both proactively and reactively frame and interpret our foreign policy for public consumption, providing the opportunity and context for foreign policy discussion, and becoming the principal resource for finding information on current and past Canadian international policy. Expected benefits include: greater engagement of Canadians in foreign policy; increased understanding of the government's foreign policy direction; and enhanced perception of the department

as an innovative leader in the use of new technology to communicate with and engage its citizens.

Priority 9: Transformation and Management:

The Strategic Policy and Public Diplomacy branch supports the department's broad transformation and management priorities by providing leadership to establish public diplomacy as a core function of international policy.

Public diplomacy is a transformative tool. It is key to providing the department with a flexible set of instruments of persuasion and influence that are central to the activities of a 21st century foreign ministry. Modern diplomacy is public diplomacy, the goal of which is to build influence by strengthening networks and international partnerships. It creates vocal, articulate and credible constituencies at home and abroad that advance Canadian interests. Public diplomacy engages the Canadian public in OGDs, NGOs, provinces, territories, and cities in advancing Canada's international interests.

The department will be involved in playing a lead role in strategically coordinating public diplomacy activities. While other departments, levels of government and the private sector all carry out activities to promote their specific mandates and interests, the department's leadership role is essential to ensure that resources are used in cost-effective ways that maximize impact by building synergies, and above all, that do not work at cross purposes, but rather bring benefit to Canada. The department has a policy role, as well as specific program requirements, that flow from its responsibility for ensuring a whole-of-government and whole-of-Canada approach to international relations.

Public diplomacy efforts are reflected in a continuum of short- to long-term activities, as demonstrated in the following example of the departmental pyramid (see following page). The key elements involve:

1) Advocacy

- Addressing pressing issues (e.g. security, unity, health) through targeted messaging.
- Specific actions could include media outreach in Canada, media spokespeople, speakers programs, special advocacy on key foreign policy priorities (e.g. landmines, ICC, L20, UN reform, sealing), key events (e.g. Olympics), and enhanced public diplomacy delivery in posts.

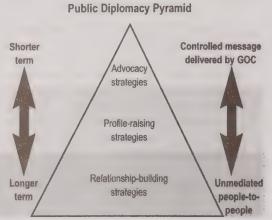
2) Profile raising

- Creating a wider, more general understanding of Canada.
- Specific actions could include academic cooperation, the North American Forum, cultural programs, the foreign visitors program, visiting ambassadors, and information products on Canada.

3) Relationship building

- Developing dialogue and understanding through the long term, which will withstand the short-term vicissitudes of bilateral relations to make advocacy more effective.
- Specific actions could include scholarships, youth programs, Canadian studies abroad, cross-cultural dialogue, and partnership programs.

The continuum of short- to long-term relations is critical in public diplomacy. While emphasis is necessarily placed on short-term issues or crises (e.g. landmines, SARS), the success of any advocacy strategy depends significantly on the strength of long-term in-country relationships, built over many years, with credible champions, opinion leaders and decision makers who understand Canada and our issues. An effective advocacy campaign is made possible by the profile raising and network building that has preceded it. Such activities serve as a foundation for future success and must be maintained and continually strengthened.



Public diplomacy builds a positive and modern image of Canada that enhances our influence, supports dialogue on crucial issues and furthers a variety of interests. As more countries are speaking with louder voices in the world, the department's investment in public diplomacy will increase Canada's ability to be heard. This strategy will help to provide a leading role in government, bringing together resources, people and programs in the pursuit of an effective public diplomacy strategy.

2.1.1.2 Performance Measurement Strategy and Performance Indicators

The department has identified performance indicators for each of the departmental priorities indicated above, including:

100	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	market and	VPC 20	9,000	makes the
3 (8 7)	X # PC ES I	EDB7536B	#C1130	24.0	ority
-	a etellin		22,000		

Indicator

- **Priority 1:** To conduct foreign policy and coordinate international relations by developing whole-of-government strategies for priority countries and regions that reflect and enhance domestic priorities
- The release of a proposed International Policy Statement and Annual Policy Update
- Priority 2: To protect Canadians from security threats emanating from terrorism, failed/failing states, weapons of mass destruction and heath pandemics
- Timeliness of communication products (briefing notes, policy papers, conferences, forums, Web sites) regarding security threats
- **Priority 3:** To promote a more effective and flexible new multilateralism
- Number of conferences, seminars, workshops and lectures targeted to international policy priorities and emerging issues, to foster ideas and dialogue attended/sponsored
- Priority 4: To develop a New Partnership within North America
- Extent to which cooperation in continental and international security has been enhanced, as evidenced by information sharing, dialogues, cooperative arrangements, etc.

Priority 7: To forge stronger partnerships with Canadians in developing and implementing foreign policy

 Level of input to the interactive Web site(s) to support international policy discussions

Priority 9: To transform the department by building a 21st century foreign ministry through the following measures:

- Level of coordination of provincial, territorial and municipal participation in federal activities when no other focal point exists
- ensuring a more effective and secure Canadian presence abroad;
- Extent to which public diplomacy achieves general recognition within the department and among priority missions as an essential and central element of international policy; extent to which resources are directed to it from lower priorities at headquarters and missions
- demonstrating an enhanced commitment to public diplomacy and a broad range of diplomatic activities; and
- ensuring a dynamic, representative and well-trained foreign service supported by sound management practices

2.1.2 Global and Security Policy



Global and Security Policy: Advocating for strengthened multilateral institutions, human security interests, national and international security interests, and support abroad for democracy, human rights, the rule of law and good government.

This program activity is responsible for a wide range of activities related to global and international security. Some of its key functions involve:

- developing and implementing Canada's international security policy;
- implementing programs related to preventing the spread of weapons and materials of mass destruction; and managing and coordinating activities to fight crime and terrorism;
- managing Canada's interests in the United Nations and 10 UN specialized agencies, the Commonwealth and La Francophonie;
- developing policy, advocacy and outreach on a broad range of issues, including human rights, humanitarian affairs, non-proliferation, landmines, human security, the rule of law, etc.;
- providing analysis and advice to policy makers on international economic issues, including on policy development; and
- negotiating and administering bilateral, regional and global environmental agreements and programs of action and advice on Canadian positions on non-proliferation, environmental and sustainable development issues arising in international bodies and forums.

The Global and Security Policy program activity represents the work of two key branches in the department: the International Security branch and the Global Issues branch. Both branches are a result of the reorganization announced in January 2005. With the reorganization, the International Security branch will continue to manage the heavy and fast-moving international security agenda. The new Global Issues branch will, among other things, strengthen the policy capacity to deal with international economic issues and provide a focus for dealing with wide-ranging global issues, such as energy, global health and migration. It will be the institutional home for a new science adviser, who will provide science-based advice on global policy issues and connect the department to the interdepartmental network being established by the Prime Minister's Chief Scientific Adviser.

The Global and Security Policy program activity operates in an increasingly complex and challenging environment. Since 9/11, a number of new threats to Canadian security have emerged, many of which do not come from established states but involve non-state actors (e.g. terrorist groups). In addition, the multilateral system, a key vehicle for Canada in addressing security issues, composed of international organizations such as the United Nations, is seriously challenged in addressing both "new" and traditional threats to security.

Equally, the international financial crisis at the end of the century demonstrated the vulnerabilities of the interdependence of the global economy. It also demonstrated the importance of maintaining both sound domestic economic fundamentals and an alert and effectively functioning international financial architecture. While the global economy is basically sound, there are significant downside risks, which must be monitored and addressed through structural reforms. As a member of the G8, Canada needs to be advancing the acceptance of sound economic policies in the interest of global growth.

The Global and Security Policy program activity, due to its vast range of responsibilities, also has the most grants and contributions programs within the department. For 2005-2006, more than \$600 million in grants and contributions will be attributed to this program activity. Most of the funding is for assessed contributions. These contributions are fees renewed annually to maintain Canada's membership in a number of international organizations such as the UN, the World Heath Organization (WHO), the North Atlantic Treaty Organization (NATO), the Commonwealth and La Francophonie. Assessed contributions also pay for Canada's participation in UN peacekeeping and observer missions. This program activity also includes a number of key discretionary grant and contribution programs, some of which require annual authorization from Parliament. Key programs that fall into this category include the Global Partnership Program, the Counter-terrorism Capacity Building Program, the Human Security Program and the Canadian Landmine Fund, all of which have distinct governance structures, Results-based Management and Accountability Frameworks (RMAFs), and Risk-Based Audit Frameworks (RBAFs).

2.1.2.1 Expected Result

Multilateral institutions are strengthened; human, national and international security interests, support abroad for democracy, human rights, the rule of law, and good government are advocated.

The expected results of this program activity will support a number of the department's policy and program priorities, and its transformation and management priority.

Priority 1: Conducting foreign policy and coordinating international relations by developing whole-of-government strategies for priority countries and regions that reflect and enhance domestic priorities:

In order to develop whole-of-government strategies, it is vital that the department coordinate with a number of partner departments on policy issues that are horizontal in nature (not exclusive only to one department). The following are some departmental initiatives

that will help to provide a more whole-of-government approach to the development of common Canadian positions abroad:

- Conduct meetings with other government departments (OGDs) through mechanisms such as the Interdepartmental Committee on Specialized Agencies (ICSA). This committee, which is led by the Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs), attempts to foster agreed-upon Canadian positions with regard to the various specialized organizations of the United Nations.
- Strengthen interdepartmental coordination through existing mechanisms, such as the Interdepartmental Working Group on Trafficking in Persons, and the Interdepartmental Marine Security Working Group.
- Lead development of Canada's Northern strategy, through the Northern Dimension of Canada's foreign policy to ensure that Canada plays a leading role and promotes concerted international action on circumpolar issues.
- Coordinate the development of international indigenous policies interdepartmentally that reflect the Government of Canada's domestic Aboriginal priorities.
- Work with OGDs to develop international negotiating positions that reinforce national policies and enhance cooperation with Canada's key bilateral partners in such fields as climate change, protection of biodiversity, non-proliferation, and the safe use of chemicals.
- Coordinate Canada's policy on mine action, the Ottawa Convention and the Convention on Certain Conventional Weapons (CCW) with CIDA and the Department of National Defence (DND) to ensure a comprehensive and coordinated 3D approach that promotes Canada's foreign policy objectives while fulfilling its legal and financial obligations under the Convention.

Over the planning period, the department will also explore ways to:

- work toward more enhanced Foreign Affairs leadership and interdepartmental coordination of
 Canadian participation in international groups,
 including the G8 Roma-Lyon group on crime and
 terrorism issues, the Conference of Parties to the
 UN Convention against Transnational Organized
 Crime, the Inter-American Committee against
 Terrorism, and the Global Forum against
 Corruption;
- establish greater consistency and cooperation among key departments and agencies including Health, Public Safety and Emergency Preparedness Canada (PSEPC), Justice and the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), for the international promotion of a balanced approach to drugs that reflects Canada's National Drug Strategy; and
- examine how to create a whole-of-government approach to human immunodeficiency virusacquired immune deficiency syndrome (HIV/AIDS).

Priority 2: Protect Canadians from security threats emanating from terrorism, failed/failing states, weapons of mass destruction and health pandemics:

A number of initiatives will be focused on reducing the threat of weapons of mass destruction. These initiatives focus on developing forward-looking policies on nuclear non-proliferation. Canada will also seek to bring about concrete disarmament and non-proliferation progress at the Non-Proliferation Treaty Review Conference ('RevCon') meetings in May 2005. These meetings are held once every five years, and bring key nuclear and non-nuclear states together in comprehensive discussions about reducing nuclear weapon stockpiles. Canada is chairing the International Atomic Energy Agency (IAEA) Board of Governors.

In addition, Canada will continue to maintain ongoing engagement on nuclear issues with the United States, Russia and India. It will also strive to make a substantive contribution in 2006 to the UN verification and compliance experts group that will examine the need to upgrade standards and procedures for weapons inspections.

One of the key efforts to reduce the threat of nuclear, chemical and biological weapons and their delivery systems, as well as the proliferation of weapons expertise is Canada's involvement in the G8 Global Partnership Against the Spread of Weapons and Materials of Mass Destruction. Canada has pledged up to \$1 billion to the Global Partnership, which was launched at the G8 Summit in Kananaskis in June 2002, and is firmly committed to making a significant and sustained contribution to preventing terrorists, or those that harbour them, from acquiring or developing nuclear, chemical, radiological, and biological weapons and related materials, equipment and technology.

Through the department's Global Partnership Program (GPP), Canada supports specific cooperation projects in Russia and other states of the former Soviet Union (FSU) that reduce the risk posed by the cold-war legacy of weapons of mass destruction. Canada is moving quickly to implement its commitment to developing concrete projects in all four priority areas identified by leaders at Kananaskis – the destruction of chemical weapons, the dismantlement of decommissioned nuclear-powered submarines, the disposition of fissile materials and the re-employment of former weapons scientists.

Some of the specific initiatives of this program to date include:

- dismantle and de-fuel three nuclear submarines per year;
- support construction of a chemical weapons destruction facility at Shchuch'ye in central Russia, where more than 1.9 million artillery shells filled with 5,400 tonnes of deadly nerve agents will be destroyed. Canada has already committed nearly \$50 million to the construction of the Shchuch'ye facility, including \$33 million for construction of an 18 kilometre railway and \$10 million for construction of several priority industrial infrastructure projects;

- implement projects, bilaterally and through the International Atomic Energy Agency, to improve the security of nuclear and radioactive material in Russia and countries of the FSU;
- provide a commitment of \$65 million toward Russia's plutonium disposition program, to dispose of enough weapons-grade material for thousands of nuclear weapons;
- ensure the non-proliferation of weapons expertise through the Moscow-based International Science and Technology Centre (ISTC) an inter-governmental organization with a mandate to fund research and programs that redirect former weapons scientists in Russia and other Commonwealth of Independent States (CIS) countries toward peaceful and sustainable research; Canada, which is now the third largest contributor to the ISTC, has already disbursed almost \$18 million in support of ISTC objectives. In addition to supporting ongoing activities at the ISTC, including the funding of 40 research projects, Canada is also taking a leadership role at the Centre. A new Canadian Deputy Executive Director will lead the new Department of Global Security and Strategic Planning, which will work to redirect former weapons scientists not only away from weapons research, but toward the development of technologies that address non-proliferation, disarmament, counter-terrorism, and nuclear security issues;
- provide assistance under the Global Partnership to countries seeking to develop and maintain: appropriate and effective measures to account for, and secure, biological items in production, use and storage; and measures for effective physical protection at facilities housing such items; and
- develop a biosecurity strategy that will be an integral part of Canada's overall Biological Weapons Nonproliferation Programming under the Global Partnership Program (GPP).

A key element of the department's international security policy is the advancement of the human security agenda. To this end, the department will continue to

promote the development of practical ways to reduce human security threats related to small arms and light weapons proliferation. The department will advocate more active engagement by Canada on the ground in post-conflict and crisis states, clarified rules regarding the use of force in internal conflicts, and the establishment of case law in support of the Responsibility to Protect.

With regard to failed and failing states, Canada's peace support operations will play a key role in providing stability to troubled regions of the world. Canada will continue to play a role in Afghanistan, working to consolidate the peace process. In Haiti, we will support ongoing RCMP deployments and peace support operations with a focus on police/security-sector reform. The humanitarian crisis in Darfur requires a coordinated Canadian response, including capacity building for regional organizations to conduct peace support operations, and implementation of the peace agreement through the UN Peacekeeping Office, with Canadian involvement. To ensure that there are enough peacekeepers to intervene in these types of humanitarian situations, Canada will support the design and implementation of the G8 Peacekeeping Capacity Building program.

The department's efforts to protect Canadians from the threat of terrorism seek to maximize opportunities to anticipate, prevent and defeat terrorist threats before they occur through stronger and more effective international cooperation.

Work is under way to establish the Counter-Terrorism Capacity Building (CTCB) Program at the department, including its management, staffing, funding and governance structures. The primary objective of the CTCB Program is to contribute to the security of Canadians and inhabitants of beneficiary states by providing training, funding, equipment, technical, legal and other assistance to those states. This will enable them to prevent and respond to terrorist activity, in a manner consistent with international counter-terrorism and human rights norms and standards. The Program also aims to improve domestic and international coordination of this assistance and to increase Canada's international profile in this area.

43

The department will also maintain a priority focus on further enhancing aviation security for Canadians, working to facilitate further international expansion of the program that provides aircraft protective officers on board certain flights. On behalf of, and in cooperation with the Canada Border Services Agency (CBSA) the department will continue efforts to conclude an agreement with the EU for the collection and processing by Canada of Advanced Passenger Information/Passenger Name Records (API/PNRs) originating from Europe. The department will also continue work to advance the implementation of the G8 SAFTI (Secure and Facilitated Travel Initiative) agenda to further improve the security of international travel and transportation, including measures to counter manportable air defence systems (MANPADS) and other threats to civil aviation. The G8 SAFTI agenda stems from work of the G8 group of countries to develop principles and guidelines related to international travel.

Protecting Canada from terrorist threats also involves using multilateral economic organizations such as the APEC forum and G8 summits to promote agreement on ambitious counter-terrorism, non-proliferation and health-security commitments and standards. The expected results include: APEC and G8 declarations; ministerial statements with concrete commitments in areas of security concern to Canada; further implementation of past commitments by members of these organizations; and increased acceptance of security as a permanent part of APEC's agenda.

The department's efforts at reducing terrorist threats are aimed at developing an international anti-terrorism framework and continuing to freeze terrorist assets. In 2005-2006, the department will update sanctions regulations as required by the UN Security Council resolutions and further refine the regulations for the freezing of terrorist assets.

The department has the ongoing responsibility of providing timely and relevant intelligence to policy makers and of ensuring that foreign policy decision makers are fully informed.

While Health Canada and the Public Health Agency would take the lead in managing pandemics and other health emergencies, the Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs) will participate in coordinating the international dimension of the work of government departments such as Transport Canada, Health Canada, the Public Health Agency and others, to ensure that Canadian policies across a range of policy areas take account of global public health issues, and to strengthen global and national public health systems capacity. Moreover, since the department's missions represent Canada abroad, the department is well placed to represent and defend Canada's interests and positions with other governments, and to liaise with them in the event of a pandemic or other type of international health emergency.

Priority 3: Promote a more effective and flexible new multilateralism:

As part of the department's efforts to improve the functioning of multilateral organizations, Canada's efforts will be concentrated in a few key areas. One of the department's key goals is to contribute to the reform of the multilateral system. Over the planning period, the department will formulate Canadian positions on UN reform. These will take into consideration: the reform recommendations of the UN Secretary General and the High Level Panel; and the Millennium Project ("Sachs") Report, which examines how countries can better contribute toward the UN millennium development goals.

The department will continue strong, innovative intergovernmental cooperation through the Human Security Network, the Arctic Council and the Kimberley Process as an expression of Canada's leadership in the new multilateralism.

Part of Canada's broad reform efforts will also focus on reforming some of the UN sister organizations, in particular developing a consensus among member states for the modernization of the International Civil Aviation Organization (ICAO) Council. Working with the Geneva Group, Canada will look to strengthen modern management within the UN system, focusing on areas related to results-based budgeting and priority setting. The department is also involved in reforming other multilateral organizations, such as La Francophonie. Our efforts will focus on working toward streamlining La Francophonie organization and implementing its 10-year strategic plan adopted at Ouagadougou in 2004.

The priority of building a new multilateralism is not only about reforming institutions; it is about exercising Canada's leadership in the world through these organizations by supporting Canadian candidacies in multilateral organizations. This includes building support for Canada's election to the UN Security Council in 2011-2012, starting to develop Canadian positions for the next Summit of La Francophonie in Bucharest in 2006, and initiating consultations with the provinces in preparation for the Summit of La Fracophonie to be held in Quebec in 2008.

The department will also work through multilateral organizations to further advance Canada's global agenda. For 2005-2006, our efforts will be focused on leading the preparations for the September 2005 UN Leaders' Summit, and on working toward ensuring that the Prime Minister's objectives, such as the L20, are reflected in the outcomes of the Summit and contribute to the achievement of Canadian goals in the negotiation of a UN Convention on Cultural Diversity at UNESCO. For other organizations, the department will use vehicles such as the Commonwealth Ministerial Action Group (CMAG) as a vehicle to give political support to democracy in Commonwealth countries.

In the area of international crime, the department will work to sustain visibility and influence in related international forums, such as: the Commission on Narcotic Drugs the OAS Commission on Drug Control; the various bodies created under crime-related treaties; regional bodies such as the OAS, OSCE (Organization for Security and Cooperation in Europe) and APEC; and other multilateral organizations such as the OECD. All of these are venues in which active anticrime efforts take place, and where Canada/the

department has a role to play in promoting effective multilateralism. In addition to illicit drugs, which are expected to remain the principal area of attention, two rapidly growing areas of crime-fighting activities – human trafficking and corruption – will also receive particular attention.

The department will also continue to work through other appropriate forums to further advance international efforts to combat terrorism, including in the G8 process, in the Counter-Terrorism Action Group (CTAG), in the APEC Counter-Terrorism Task Force (CTTF) and through the OAS Inter-American Counter-Terrorism Committee (CICTE).

Priority 4: Develop the New Partnership within North America:

This priority is supported by the department's efforts to work on developing a security partnership within North America. This will involve ongoing engagement with the United States in order to develop a joint threat assessment on human trafficking and to achieve a greater coordination.

Part of the strategy to developing a new partnership is to use existing tools to strengthen our collective security. This involves using mechanisms such as the Bilateral Consultative Group and the Cross-Border Crime Forum, developing a joint threat assessment on human trafficking, and working to achieve greater coordination of Canada-U.S. border and marine security efforts, with a focus on the Great Lakes. The department will also work closely with the U.S. to correct certain perceptions among U.S. authorities that Canada is soft on illegal drugs, by increasing awareness among U.S. authorities of the variety of serious actions taken by Canada in the fight against illegal drugs.

Priority 5: Strengthen departmental capacity to protect Canada's economic interests globally:

One of the areas in which the department is deficient is economic analysis. The department's plan to rectify

this situation is to work to increase the economic literacy of its staff through a series of discussion sessions on international economic issues, and to begin to strengthen its own capacity to perform economic analysis and research through staff development and strategic hiring.

The department will integrate economic policy considerations into the global issues agenda. This will involve the production of a series of analytical briefs on international economic issues that have the capacity to affect Canadian interests. The department will work with Canada's network of economic and finance counsellors located at missions abroad to ensure the provision of high-quality, relevant economic reporting from around the world, both through regular, ad hoc contact, and through the annual Economic and Finance Counsellors Meeting.

In the OECD, the department will ensure a coherent approach to the promotion of Canada's interests in public policy research, soft law and in peer reviews of Canadian economic and social policies. It will undertake more strategic analysis and research based on the activities of the OECD to provide policy analysis and advice to decision makers in order to advance the government's priorities. The department will also coordinate and lead Canada's participation in the G8 process to advance global economic interests and to promote greater cooperation among the member economies of the Asia Pacific Economic Cooperation forum with respect to trade facilitation. The department will continue to provide foreign policy advice on Canada's positions in international financial institutions, including the International Monetary Fund (IMF) and World Bank.

Protecting Canada's economic interests involves implementing key programs such as the International Forestry Partnerships Program. This program helps maintain market access for Canadian forest products abroad, by increasing knowledge of Canadian sustainable forest management practices in other countries, such as European nations, Japan and the United States.

Priority 6: Advance Canada's Global Issues Agenda by promoting sustainable development and the rule of law, advancing human rights and democracy, and by contributing to the modernization of the International Assistance Envelope:

This priority necessarily involves advancing Canada's Global Issues Agenda by promoting human rights, the protection of civilians, the responsibility to protect, and indigenous and circumpolar issues in multilateral forums, and by supporting the election of Canadians to UN treaty bodies that are focused on issues pertaining to human rights, and sustainable and democratic development. In recent years, Canada has been a leader on the issue of banning landmines. The department's efforts will continue in this area. Specifically, Canada will promote the universalization and implementation of the Ottawa Convention through support projects in the areas of mine clearance, victim assistance, mine risk education and stockpile destruction. It will also work to effectively manage the Canadian Landmine Fund (CLF) through an interdepartmental Project Review Board with partner departments. This board will provide further transparency in decisions related to the funding of specific projects through the CLF. The department will continue to explore ways to integrate our efforts on mine action into Canada's broader efforts toward international development, humanitarian assistance, peace building and related foreign policy areas.

The department will continue to maintain the advocacy campaign in support of the International Criminal Court, and will provide legal support for the completion of new human rights instruments, including the Convention on the Rights of Persons with Disabilities, Protection of Persons from Enforced Disappearances and the Declaration on the Rights of Indigenous Peoples.

In order to advance Canada's Global Issues Agenda, it is important that young people have an opportunity to experience the workings of the international system. A key pillar in this effort is the department's support of the Government of Canada's Youth Employment Strategy. The department, through the Youth

International Internship Program, intends to work with Canadian NGOs to fund and create 390 international placements with 300 organizations in the coming year. These placements not only enrich young people with an understanding of international organizations, but also provide essential skills that help them in their career development.

Canada's activities to provide global leadership on the environment and sustainable development are key to demonstrating that it is an innovator in such issues. The department will work with other government departments to ensure that the outcomes of the World Summit on Sustainable Development are taken into account in international forums. This will involve provisions for reporting on sustainable development commitments, as well as enhancing diplomatic efforts to generate support for the inclusion of appropriate environmental positions in Canada's trade liberalization policies.

It is important that Canada also meet its Kyoto commitments in order to gain support for a coherent international approach to future climate change negotiations. The department will assist Canadian industry in obtaining credits from international projects that can be used to cost-effectively offset emission reduction targets in Canada and promote sustainable development internationally. Part of our leadership on the world stage involves providing capacity building to developing countries to enable them to take on emission reduction targets, promote sustainable development and better implement Multilateral Environmental Agreements (MEAs). Over the course of the year, the department will also work to coordinate Canada's participation in federal activities for the UN Decade of Education for Sustainable Development, and to advance Canada's international priorities on cities and urban development, at UN-Habitat and the World Urban Forum 2006 in Vancouver.

In advancing Canada's sustainable development agenda, the department will also help to advance the government's strategy to combat over fishing, through the provision of legal advice at international meetings and negotiations, including the High Seas Fisheries Conference in May 2005, the UN Fish Stocks Agreement Review Conference in 2006, and support of bilateral and multilateral diplomatic efforts.

Priority 7: Forge stronger partnerships with Canadians in developing and implementing foreign policy:

There are two facets to our work in terms of forging stronger partnerships with Canadians in the area of global security. The first is to sustain support for the concept of multilateralism among Canadians. Garnering this support is crucial, as frequent criticism of multilateral organizations diminishes their effectiveness in the eyes of the public. Without efforts to increase public diplomacy and related outreach activities, there is a risk that Canadian support for multilateralism will begin to erode.

The department's outreach efforts over the coming year will involve many prominent individuals. This may include high-level officials within the department, key ministers, the Prime Minister and high-ranking officials from multilateral institutions. Outreach events and discussions will be organized where prominent speakers will address the importance of Canada's role in the multilateral system and explain the difference Canada makes through its participation in multilateral organizations. Part of this strategy also involves advocacy of Canada's positions through various media. This may involve letters to newspaper editors, in which senior departmental officials write about Canadian positions on given issues.

As a key element of the department's Global Issues Agenda, the department will continue regular and inclusive annual consultations on peacebuilding and human rights, as well as continued dialogue with Aboriginal organizations and on northern issues.

The second facet of our outreach efforts involves making various stakeholders (Parliamentarians, NGOs and the Canadian public) aware of Canada's policies with regard to international security, and highlighting the department's accomplishments in the security

arena. Over the coming year, the department will intensify annual and periodic consultations with civil society on issues of international security and WMD issues,.

Stronger partnerships with the academic and expert communities will also be sought. These collaborative exchanges will help to provide relevant policy research and views on international security issues. The department's current priorities involve developing a range of private/public partnerships, such as active support of:

- developing the Centre of Excellence on Weapons of Mass Destruction Verification and Compliance at Carleton University;
- maintaining the Simon Centre University of British Columbia Graduate Research Awards program to support junior academics working on WMD issues; and
- enhancing public/private partnership to support sustainable space security research.

Priority 9: Transformation and management:

The reshaping of the Global and Security Policy program activity into two branches, International Security and Global Issues, is part of a larger change initiative

to make the department a more effective, modern and flexible foreign ministry. One of the key transformative changes involves the creation of the new Office of Science Adviser, which will provide sound scientific advice on global issues and help the department understand how upcoming scientific advances will affect world affairs. The department will then be able to use this advice to develop policies related to international affairs that better take into account the scientific dimension in relation to Canada's foreign policy.

Apart from the diverse responsibilities that fall under this program activity, the department also has certain legislative responsibilities, which include:

- enhancing the effectiveness of the National Authority for the implementation of the Chemical Weapons Convention (CWC);
- passing the Remote Sensing Space Systems Act, promulgating regulations and creating a national administrative office for the Act, including issuing an operating licence to the Canadian operator of RADARSAT-2; and
- creating a regulatory agency and an administrative structure to implement the Biological and Toxin Weapons Implementation Act.

2.1.2.2 Performance Measurement Strategy and Performance Indicators

The department has identified performance indicators for eight of the nine priorities, indicated below:

Departmental Priority

Indicator

Priority 1: To conduct foreign policy and coordinating international relations by developing whole-of-government strategies for priority countries and regions that reflect and enhance domestic priorities

Priority 2: To protect Canadians from security threats emanating from terrorism failed/failing states, weapons of mass destruction and health pandemics

Priority 3: To promote a more effective and flexible new multilateralism

Priority 4: To develop a New Partnership within North America

Priority 5: To strengthen the department's capacity to protect Canada's economic interests globally

Priority 6: To advance Canada's Global Issues Agenda by promoting sustainable development and rule of law, advancing human rights and democratic development, and by contributing to the modernization of the International Assistance Envelope

Priority 7: To forge stronger partnerships with Canadians in developing and implementing foreign policy

Priority 9: To transform the department by building a 21st century foreign ministry through the following measures:

- ensuring a more effective and secure Canadian presence abroad;
- demonstrating an enhanced commitment to public diplomacy and a broad range of diplomatic activities; and
- ensuring a dynamic, representative and well-trained foreign service supported by sound management practices

- Levels of robustness, consistency and effectiveness of Canadian positions and objectives expressed internationally
- Number and types of measures taken to reduce international threats
- Number of improvements in responses to emerging crises
- Pace and extent of multilateral reform (e.g. UN) in a way that reflects Canadian positions
- Extent to which the new security partnership yields specific Canadian-U.S. initiatives and agreements that enhance North American security
- Level of departmental resources dedicated to economic analysis
- Level of adoption of resolutions reflecting Canadian priorities at UN Commission on Human Rights
- Level of participation by civil society in departmental consultations and initiatives and degree of satisfaction with them among key target groups
- · Creation of the Office of Science Adviser

Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

2.1.3 Bilateral Relations



Courtesy of CIDA: Photograph by Pedram Pimia

Bilateral Relations: Promoting Canada's interests through the conduct of Canada's bilateral diplomatic relations worldwide.6

The geographic branches are key contributors to the accomplishments of the Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs). They work closely with Canada's network of missions and partners inside and outside government to develop country and/or regional strategies that promote Canadian interests in an integrated manner. They advance Canadian interests and objectives, help Canadians interpret the world, explain Canadian perspectives and policies internationally and contribute to policy making. They also manage various grants and contributions that support:

- Canada's membership in key regional institutions of the multilateral system such as the Organization of American States; and
- programs and institutions, such as the Asia Pacific Research and Conference Fund, that help Canadians better understand and interact with particular regions of the world.

In January 2005, the geographic branches underwent a significant reorganization. Previously, there were four (Africa and the Middle East, the Americas, Asia-Pacific, and Europe). There are now two: the North America Branch and the Bilateral Relations Branch. The North American Branch, of which the former North American Bureau is a part, concentrates on the U.S., including the department's Enhanced Representation Initiative in that country, and Mexico. The Bilateral Relations Branch covers the rest of the world.

The purpose of the geographic branch reorganization is to increase operational strength and agility to respond effectively to short-term crises and unexpected developments as well as longer-term priorities. By creating a single branch that focuses exclusively on North America, the department is improving its capacity to lead government-wide integration of all functional policies and programs pertaining to Canada's relations with our two continental neighbours. Establishment of a second branch to handle bilateral relations outside North America will also generate greater policy coherence by enabling the production of more coordinated country-specific and regional strategies that reflect overall departmental priorities. The Bilateral Relations Branch will also ensure greater information sharing and consistency of service across all regions outside North America.

Canada has diplomatic relations with almost all of the world's 193 independent states, with approximately 280 points of service worldwide in 150 countries (embassies/high commissions, consulates general, consulates, satellite offices, honorary consulates and missions to multilateral organizations). The breakdown of Canadian points of service by region is as follows: 62 in Africa and the Middle East; 53 in Asia-Pacific; 77 in Europe; 53 in the U.S.7; and 45 in Latin America and the Caribbean.

The role of the missions is to represent the Government of Canada and advance Canadian interests in designated countries, areas and multilateral organizations. Missions play a central role in delivering on Canada's key international objectives pertaining to foreign and trade policies, public diplomacy, defence, immigration and development assistance. They also play a growing role in the support of domestic programs and activities, ranging from food inspection to public health.

Two other relevant – and significant – changes in the department's structure made in January 2005 should also be noted here. First, the Consular Affairs Bureau was transferred from the Corporate Services Branch to support the two geographic branches. This change will ensure that the consular program at headquarters has

greater visibility in the management of Canada's bilateral relations and is more closely connected to the management of the bilateral missions that deliver the program. Information about the Consular Affairs Bureau is not presented here but rather in its own section of this report (Section 2.3.1). Readers interested in the plans and priorities of the Consular Affairs Bureau will find a full description there.

Second, a new Strategy and Services Bureau will be established in April 2005 to help the geographic branches with business planning and other activities.

2.1.3.1 Expected Results

Through the conduct of bilateral relations, Canada's interests are advanced.

The activities of the geographic branches and the missions abroad will support the following departmental priorities.

Priority 1: To conduct foreign policy and coordinate international relations by developing whole-of-government strategies for priority countries and regions that reflect and enhance domestic priorities:

The geographic branches will support this priority by:

- leading the application of a whole-of-government approach in developing country-specific and regional strategies, in close partnership with the missions abroad to promote Canadian interests and manage regional issues;
- strengthening the ability of Canada's missions to further Canadian interests;
- managing sensitive files and providing sound policy advice within each region of the world;
- developing and managing Canada's contribution to help resolve regional issues; and
- managing Canada's international relations (political, economic and cultural), with specific focus on

priority relationships within each of the world's regions.

All country-specific and regional strategies will incorporate Canada's economic interests in the regions in question. This will be accomplished by developing strong partnerships with domestic stakeholders who have economic interests in many regions of the world.

To advance Canadian interests in key countries, these strategies will build on new high-level bilateral groups and tools, including the Canada-EU (European Union) partnership agenda, the Canada-China Strategic Working Group, the Canada-Japan Economic Framework, the Canada-India Joint Statement, the Arctic Council, the Joint Declaration of Intent between Canada and South Africa, and the high-level mechanism for political consultations agreed to by the President of Brazil and the Prime Minister during their November 2004 meeting.

Preparation of some country-specific and regional strategies will involve collaboration with the Canadian International Development Agency (CIDA), with respect to the effective management and delivery of Government of Canada programs and modernization of the International Assistance Envelope.

The geographic branches and missions abroad will also work with non-governmental organizations and the academic community on action plans and advocacy strategies related to such issues as Canada-EU relations and the Canada-Mexico partnership. The latter arrangement will establish working groups on North American competitiveness, housing, labour and human capital.

The February Budget included a \$50 million conditional grant for the Asia Pacific Foundation of Canada to establish an endowment fund. The principal is to be invested in perpetuity and the income used for the Foundation's activities. The Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs) will work with the Foundation to ensure effective management in support of the government's objectives in that region.

Priority 2: To protect Canadians from security threats emanating from terrorism, failed/failing states, weapons of mass destruction and health pandemics:

The geographic branches are supporting Canada's security interests, human rights and good governance by developing whole-of-government strategies with missions abroad and strong partnerships with stakeholders. For example, the geographic branches and missions abroad will collaborate with departmental and other partners on counter-terrorism in their respective regions, while promoting a wider security agenda focused on strengthening regional security institutions, supporting non-proliferation and strengthening governance.

More specific initiatives in support of this priority include:

- managing Canadian reconstruction efforts in Iraq;
- implementing the first chapter of the Canada-China Strategic Working Group, which focuses on cooperation in multilateral organizations;
- implementing the Canada-Japan peace and security cooperation agenda;
- building inter-American capacity to combat terrorism, working through the Organization of American States;
- contributing to the Middle East peace process;
- working with international partners on issues that pertaining to weapons of mass destruction; and
- working with the department's International Security Branch to identify and implement projects related to counter-terrorism capacity building.

In Sudan, Canada will help consolidate an inclusive peace process in the recently signed agreement to end the North-South conflict. Canada will also work in the Darfur region to help address the humanitarian crisis and apply sustained pressured on the government and rebels to engage in serious negotiations.

In the Congo/Great Lakes region, the centre of the worst humanitarian crisis of the last decade, Canada will act as co-chair of the Group of Friends to help the International Conference on the Great Lakes region implement an action plan related to regional peace, development and security. Canada established the Group of Friends in close consultation with the United Nations and the African Union. It brings together governments and multilateral institutions committed to assisting African countries that are party to the International Conference on the Great Lakes region. Canada will also contribute to consolidating a successful transition within the Congo, a process that is essential to holding credible elections in 2005 and preventing the country from falling back into failedstate status.

Priority 3: To promote a more effective and flexible new multilateralism:

The two European bureaux and related missions are engaging with the EU members and other strategic partners through implementation of the new Canada-EU partnership agenda. This includes promotion of the L20 and UN reform. All geographic bureaux play an important role in influencing countries in various regions of the world to support Canada's bilateral, regional and multilateral initiatives related to the L20, UN reform and other issues.

Other initiatives related to this departmental priority include promoting reform of the inter-American system, notably the Organization of American States, and providing leadership in the Summit of the Americas process to ensure that Canadian interests are reflected in the hemispheric agenda. Canada will also participate in multilateral decision-making bodies such as the Peace Implementation Council, while working with like-minded European countries to promote shared priorities at the UN and other international organizations.

Several bureaux of the Bilateral Relations Branch are also active in advancing Canada's views on the Responsibility to Protect report of the International Commission on Intervention and State Sovereignty. In

so doing, they make use of a wide range of traditional and public diplomacy tools, including the department's Asia-Pacific Research and Conference Fund and advocacy strategies developed for major international meetings such as the annual APEC (Asia-Pacific Economic Cooperation forum) Leader's Summit.

Priority 4: To develop a New Partnership within North America:

The North America Branch will work with partner departments to develop and implement the goals of a New Partnership between Canada and the U.S. that pertains to security and prosperity. In collaboration with Canadian stakeholders and U.S. and Mexican partners, the branch will address North American issues and challenges, such as:

- sustaining and enlarging the community of interest in all three North American countries, which is supportive of an efficient and competitive North American market;
- maintaining the momentum achieved on the North American agenda; and
- ensuring that goods and people engaged in legitimate trade, tourism and travel continue to move efficiently across the borders.

The Enhanced Representation Initiative (ERI) will become fully operational in 2005. Under the initiative, launched in 2003 to fulfill the government's commitment to establishing stronger representation across the U.S., Canada is adding new missions, upgrading others, establishing a network of Honorary Consuls and providing additional program resources in that country. The ERI will also provide a coordinated, whole-of-government approach to advancing Canada's interests in the U.S. related to advocacy, trade, business development, science and technology and investment.

While the North America Branch is the main contributor to this priority, it should be emphasized that the Bilateral Relations Branch also contributes to the strengthening of Canada's relations with the U.S. and Mexico by undertaking tactical and strategic actions to advance this country's bilateral and multilateral relations globally.

Priority 5: To strengthen the department's capacity to protect Canada's economic interests globally:

The geographic branches will promote Canadian economic and trade interests, in consultation with partner departments. For instance, the Latin America and Caribbean Bureau will pursue a strategy of developing a strong working relationship with Brazil, and contribute to the reduction/elimination of irritants in Canada's relationship with that country. The economic components of country-specific strategies will build on new tools, such as the Canada-Japan Economic Framework, developed to advance Canada's economic interests in that country.

Another significant contribution to this priority is development of the department's capacity to understand and interpret economic events. In collaboration with economic and financial counsellors at missions abroad, the department will develop high-quality economic reporting from around the world. The geographic branches will also work to strengthen the quality and utility of their economic reporting by developing related agreements with partner departments. For instance, the department is working with the Department of Foreign Affairs and International Trade (International Trade), the Department of Finance Canada, CIDA and others to help selected countries in Asia-Pacific improve their economic governance to ensure greater economic stability and long-term growth.

Finally, efforts will be made to ensure that government and business leaders more fully understand Canada's economic interests and strengths, and engage with the federal government on bilateral, regional or global economic initiatives. Priority 6: To advance Canada's Global Issues Agenda by promoting sustainable development and the rule of law, advancing human rights and democratic development, and by contributing to modernization of the International Assistance Envelope:

In cooperation with CIDA and other partners, the geographic branches and missions abroad will coordinate Canadian contributions to regional reform, development initiatives and monitoring processes to support transparency and fairness.

Consistent with the October 2004 Speech from the Throne, the Bilateral Relations Branch will lead a whole-of-government approach to supporting a New Partnership for Africa's Development (NEPAD), leading up to the 2005 G8 Summit and beyond. This will include ongoing implementation of the G8 Africa Action Plan, covering a wide range of initiatives related to peace and security, good governance, health (combating HIV/AIDS, polio and malaria), agriculture, environment, water and economic growth. As announced in the February 2005 Budget, Canada will strengthen its long-established support for Africa in its struggle to overcome the challenges of poverty and disease. By 2008-2009, aid to Africa will double from its 2003-2004 level. The Budget also announced a number of initiatives designed to help Africa achieve greater health and prosperity.

The protection of human rights is a priority for the Canadian government. For instance, it speaks out against abuses in Colombia each year in various multilateral forums, including the UN General Assembly and meetings of the UN Commission on Human Rights and the International Labour Organization. Canada also makes direct representations to the Colombian authorities when opportunities arise. Canada fully supports the inter-American human rights institutions in promoting and protecting human rights in the Western Hemisphere.

Canada also pursues the strengthening of democratic development in many parts of the world, on a bilateral basis as well as through regional and global multilateral organizations such as the UN and the Organization of American States.

Priority 7: To forge stronger partnerships with Canadians in developing and implementing foreign policy:

The geographic branches and missions abroad will work with the Strategic Policy and Public Diplomacy branch to undertake coordinated outreach activities and produce communications products targeted to key constituencies, including the provinces, territories and municipalities, youth as well as academic, business, ethnic and religious communities. Outreach programs will be developed and/or strengthened to aid in consultations in key partnerships, such as the China Clusters initiative.

Priority 9: To transform the department by building a 21St century foreign ministry:

The geographic branches and missions abroad will contribute to this priority by:

- ensuring that their resources are strategically allocated where they can be most effective in delivering results for Canadians;
- managing the effective delivery of common services to partners co-located at missions abroad, thereby enabling the international activities of the government as a whole;
- ensuring the application of common procedures and service standards throughout the geographic branches and missions abroad;
- ensuring a secure presence at missions abroad by identifying and addressing security risks;
- contributing to development and use of various public diplomacy products and initiatives for target groups and audiences pertinent to advancing departmental and government-wide priorities;

- renewing the skills sets of its officers at headquarters and missions abroad;
- ensuring greater consistency in accountability of Heads of Missions worldwide;
- decentralizing a greater degree of decision making related to management of missions abroad;
- generating more flexibility in the department's ability to handle regional crises and initiatives worldwide;
- ensuring successful completion of the geographic branch reorganization, including establishment of the new Strategy and Services Bureau; and

 articulating Canada's interests within each geo graphic region worldwide to advance those interests in a focused manner.

The February 2005 Budget included a commitment relevant to this departmental priority. It will boost the number of Canada's representatives abroad over the next three years, recognizing the essential value of Canada's global network of embassies and consulates to the country's security and prosperity as well as the need to employ the knowledge and skills of our diplomatic personnel on the international stage.

2.1.3.2 Performance Measurement Strategy and Performance Indicators

The Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs) has identified performance indicators for eight of the nine departmental priorities, as indicated in the table below.

Priority 1: To conduct foreign policy and coordinate international relations by developing whole-of-gov-

ernment strategies for priority countries and regions that reflect and enhance domestic priorities

Priority 2: To protect Canadians from security threats emanating from terrorism, failed/failing states, weapons of mass destruction and health pandemics

Priority 3: To promote a more effective and flexible new multilateralism

Priority 4: To develop a New Partnership within North America

Indicator

- Level of compliance of reporting and analysis by missions with standards linked to foreign and domestic priorities
- Number of country-specific and regional strategies developed in key countries
- Number of high-level visits that help advance Canadian interests
- Level of satisfaction among Canadians and partners with initiatives undertaken in response to security threats
- Implementation of a new reporting initiative to better focus security-related reporting by developing reporting contracts with missions
- Number of projects related to counter-terrorism capacity building developed and implemented
- Number of country-specific strategies and action plans, incorporating elements related to the new multilateralism, that are produced and implemented
- Number of countries concurring with Canada on key issues related to multilateral reform (by key issue)
- Level of support for L20 from potential member countries
- Level of improvement in support of Canadian positions within multilateral organizations
- Number of advocacy strategies/tools developed and disseminated
- Extent to which cooperation in continental and international security has been enhanced, as evidenced by information sharing, dialogues, cooperative arrangements, etc.

Continued on next page

Priority

indicato

Priority 5: To strengthen the department's capacity to protect Canada's economic interests globally

• Level of departmental resources dedicated to economic analysis

Priority 6: To advance Canada's Global Issues Agenda by promoting sustainable development and the rule of law, advancing human rights and democratic development, and by contributing to modernization of the International Assistance Envelope Extent of international agreement with Canadian positions and adoption of Canadian-led initiatives

Priority 7: To forge stronger partnerships with Canadians in developing and implementing foreign policy

- Number of round tables/other opportunities to share views with Canadians
- Frequency of consultations, initiatives and advocacy coordinating mechanisms involving Canadians

Priority 9: To transform the department by building a 21st century foreign ministry through the following measures:

- ensuring a more effective and secure Canadian presence abroad
- demonstrating an enhanced commitment to public diplomacy and a broad range of diplomatic activities
- ensuring a dynamic, representative and well-trained Foreign Service, supported by sound management
- reconfiguring the department's platform to better serve the international activities of the Government of Canada
- achieving greater operational efficiency at the department's headquarters, including realignment of resources to the identified priorities of the International Policy Statement

- Number of advocacy/public diplomacy initiatives undertaken at headquarters and abroad
- Level of increase in the number of departmental employees with regional language skills



2.2 Strategic Outcome Two: Serving Government Abroad

Canada's missions abroad deliver cost-effective and efficient services and infrastructure to enable government to deliver programs in a secure environment.⁸

This strategic outcome consists of the following program activities:

- Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters); and
- Common Services and Infrastructure (Missions Abroad).

2.2.1 Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters)



Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters): Managing and delivering headquarters-provided services to government programs and partner departments operating abroad.

Canada has diplomatic relations with nearly all of the 193 independent states in the world, with approximately 280 points of service (embassies/high commissions, consulates general, consulates, missions to multilateral organizations, satellite offices and honorary consuls) in 150 countries worldwide. Providing such a whole-of-government network involves the employment of approximately 6,800 staff overseas. Of these, 25 percent are Canada-based staff (CBS) from a variety of departments and agencies, while the remaining 75 percent are locally engaged staff (LES). Approximately 60 percent of all staff abroad deliver Canadian programs and services, with the remaining 40 percent being responsible for the delivery of common services.

Canada also manages approximately 2,294 properties abroad with a market value in excess of \$2 billion. The electronic network in place provides classified and designated voice, data and information management services at headquarters and missions abroad. These networks also support the Government of Canada's extensive and widely acclaimed Internet presence.

The department is mandated to provide cost-effective and quality common services and infrastructure for federal government departments and agencies operating outside Canada, on a collaborative basis. In order to support a whole-of-government approach to Canada's representation abroad, this collaboration is essential, as it ensures that the proper mechanisms exist to enable the department and its partner departments to deliver their programs abroad.

Canada's representation abroad now consists of 16 federal government departments, 7 federal agencies and 3 provinces, all pursuing policies and delivering programs to further Canadian interests. Chief among them are Citizenship and Immigration Canada (CIC), Canadian International Development Agency (CIDA), the Department of National Defence (DND), and the Royal Canadian Mounted Police (RCMP). The primary non-federal government entities found at various

missions abroad (referred to as co-locators) include: the provincial governments of Alberta, Quebec and Ontario; Export Development Canada (EDC); and the Government of Australia.

Coordination of Common Services and Infrastructure from the department's headquarters is predominantly the responsibility of a division of the Corporate Services Branch. Through this division, the department is responsible for the following key functions:

- directing and overseeing the shared corporate functions of finance and corporate information systems, as well as the planning and coordination of common services abroad;
- providing functional direction, support and oversight to the financial operations of missions abroad; and
- providing strategic direction and planning for representation abroad, including policy coordination for the department's provision of services and infrastructure to partner departments and colocators at missions abroad.

As outlined in the new Program Activity Architecture (PAA) for the department, under the Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters) program activity, the department is also responsible for the following:

- Human resources (Locally Engaged Staff (LES), Foreign Service Directives Management, Services Centre): managing and delivering select human resource services in support of government programs delivered abroad;
- Financial operations: managing and delivering financial services and operations, as well as international banking;
- Information management and technology (MIT-NET, SIGNET): managing and delivering information technology and telecommunications;
- Physical resources special operating agency: working as a Special Operating Agency (SOA) to manage and

deliver real property services and assets abroad; and

 Security (corporate, personnel, technical): managing and delivering security services.

The department offers similar services to Crown corporations and provincial and foreign governments at missions where excess capacity exists and where such co-location will not interfere with normal operations of the mission.

2.2.1.1 Expected Result

Headquarters-provided common services to government programs and partners operating abroad are managed and delivered satisfactorily.

The expected result of this program activity supports the following departmental priority:

Priority 9: Transformation and management:

Specifically, the department will undertake a number of initiatives to advance this priority, enhance ongoing responsibilities and achieve the expected result. For instance, the department will promote a well-articulated framework for common service delivery abroad, which includes:

- promotion of the Generic Memorandum of Understanding (MOU) on common services, which sets out the department's principles on how departments are to use the common service platform abroad, thereby addressing common service constraints and fostering a more open and transparent consultative process for representation abroad;
- assistance to partners to help them clarify their special needs through Annexes to the MOU;
- promotion of costing reform, which ensures transparency and fairness with partners;

- continued work toward enhanced and accurate reporting, which fits into a broader government agenda to promote accountability and modern management, but also encourages increased transparency, and provides a better basis for the government to make rational decisions on how to organize resources abroad; and
- striking of a new senior level task force, reporting
 to the Deputy Minister of Foreign Affairs, to
 examine the creation of an alternate service delivery
 method as a means of achieving greater efficiency
 in the delivery of common services to all government departments and agencies operating abroad.
 These include finance, personnel, staffing, property
 and materiel management, security, procurement,
 and technology.

As indicated above, the following are important ongoing responsibilities of the department with regard to common services and infrastructure:

- Information Management and Technology (IM/IT)
 Services: maintaining existing IM/IT services at
 currently acceptable levels; ensuring secure connectivity between headquarters and missions;
 improving the department's capacity to manage
 service alignment and cost control in this regard;
 developing an "adaptive" IM/IT environment
 (one that is able to respond quickly and effectively to changing needs); and enabling partner
 departments to focus on delivering programs
 abroad.
- Safety and Protection of Canada-based Staff: Due
 to the events of September 11, 2001, the war on
 Afghanistan, Canada's participation in the campaign
 on terrorism and recent direct threats, the department is challenged with keeping personnel safe
 (both abroad and at headquarters).
- 3. Human Resources: The department provides departmental HR policy and operational support to all government programs and partner departments for the management of staff (CBS and LES) at

headquarters and missions abroad. Integrating the values and changes prescribed by the Public Service Modernization Act into the LES human resource framework will be challenging from a design perspective, but the department will work toward delivering updated compensation packages and LES Handbooks to assist mission management with the human resource management of LES. More specifically, the department will work toward introducing a simplified workforce, composed of the right mix of rotational and non-rotational positions and LES. It will also recruit and assign/deploy the right people to the right job at the right time, including approximately 800 rotational assignments at headquarters and abroad.

With regard to ensuring a dynamic, representative and well-trained foreign service supported by sound management practices, in particular, the department uses the Canadian Foreign Service Institute (CFSI) to offer training in foreign and official languages, professional development and corporate services, as well as intercultural training, to this department and partner departments on a cost-recovery basis. On this front, the department will continue to offer more than 800 courses (40,000 student days) in both classroom and on-line formats in support of departmental objectives and priorities, and other partner departments.

2.2.1.2 Performance Measurement Strategy and Performance Indicators

The table below identifies the indicators to be used by the department in measuring its performance as it relates to the program activity being described in this subsection.

Prioris

Indicato

Priority 9: Transformation and Management

Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters): Headquarters-provided common services to government programs and partners operating abroad are managed and delivered satisfactorily.

 Number and type of complaints received from partner departments

Common Services Policy and Coordination: Interdepartmental services abroad agreements are successfully negotiated, coordinated and administered.

Human Resources (Locally Engaged Staff, Foreign Service Directives Management Services Centre): Human Resource services in support of government programs delivered abroad are managed and delivered effectively.

Financial Operations: Financial services and operations, as well as international banking, are managed and delivered effectively.

Information Management and Technology (MITNET, SIGNET): Information technology and telecommunications are managed and delivered effectively.

Physical Resources Special Operating Agency: Real property services and assets abroad are managed and delivered effectively through the Special Operating Agency.

Security (Corporate, Personnel and Technical): Security services are managed and delivered effectively.

- Number of agreements on interdepartmental services abroad successfully negotiated, coordinated and administered
- Number and nature of published implementation strategies, and timelines for the Regulations
- Number and type of new policies communicated for implementation, along with implementation tools
- Level of satisfaction with the management and delivery of financial services and operations
- Level of satisfaction with the management and delivery of information technology and telecommunications (e.g. number of clients served, number of services provided, speed, reliability, etc.)
- Level of satisfaction with the management and delivery of real property services and assets abroad
- Percentage of projects completed within cost and schedule parameters
- Level of satisfaction with the management and delivery of services (e.g. with advice provided to missions, number and types of security equipment provided to missions, security documents, and conferences)

2.2.2 Common Services and Infrastructure (Missions Abroad)



Common Services and Infrastructure (Missions Abroad): Managing and delivering mission-provided common services to government programs and partners operating abroad.

As mentioned above, the department mandate requires the provision of cost-effective and high-quality common services and infrastructure (management of the procurement of goods, services and real property) for, and in partnership with, federal departments and agencies operating abroad. Use of these common services is mandatory when departments are delivering Canada's diplomatic and consular programs abroad, and is optional when delivering other programs and services.

Missions are thus a vital platform through which Canada's foreign policies and programs are delivered abroad. The department is responsible for managing Canada's global network of departments and agencies outside of Canada to enable them to effectively deliver their programs abroad. This support ranges from the provision of office space and staff quarters to financial and personnel administration, materiel management, maintenance, telecommunications and miscellaneous support services. Similar services are offered to Crown corporations, provincial and foreign governments (known as co-located entities) at missions where excess capacity exists and where such co-location will not interfere with normal operations. Of the approximately 6,800 staff employed overseas, approximately 1,390 employees (excluding nonoffice staff) provide common services in support of governmental priorities.

Delivery of these common services is the responsibility of the mission management services section. In the

cases of micro-missions and some other small missions, another mission delivers common services. These are often referred to as "Hub and Spoke Missions," one or several smaller missions of varying sizes (spokes) drawing support and other services from a larger regional centre (a hub mission). Spoke missions are usually single-purpose offices, and are linked to a hub mission in order to reduce costs by avoiding or minimizing duplication of administrative or other services.

Given that the role of the mission is, first and foremost, to represent the Government of Canada and to advance Canadian interests in the host country, the missions play a strong integration and coordination role to ensure that the individual programs and policies being advanced complement and reinforce one another -or at least do not contradict one another. Providing these services to partner departments enables those who require services abroad to have one-stop access, not only to the many services the Government of Canada provides, but also to those of its mission partners. By providing accommodation and other such services to partner departments, the department facilitates the cost-effective provision of a broad range of services to Canadians by the whole Government of Canada.

2.2.2.1 Expected Result

Mission-provided common services to government programs and partners operating abroad are managed and delivered satisfactorily.

The expected result of this program activity supports the following departmental priority:

Priority 9: Transformation and management:

The department will advance this priority and achieve the expected result by:

 providing effective management of missions abroad with partner departments and agencies;

- aligning the department's representation abroad with Canadian government policies;
- delivering essential services and infrastructure to the Government of Canada in a valued and sustainable manner; and
- providing effective management and use of information technology.

One of the key principles in the delivery of common services and infrastructure abroad is that the department will deliver consistent and equitable common services to all departments at Canadian missions, recognizing the program-specific requirements of individual departments and mission-specific conditions. Though office-related common services are largely common to all missions, there are other associated services such as transportation, residential accommodation and others that are much more specific to the mission or region. For example, U.S. missions operate largely on the basis of private leases, in contrast to Crown-owned and leased accommodations elsewhere.

In order to ensure the above, Service Delivery Standards (SDS) have been created as an integral part of the Generic MOU and form the basis upon which the department and partner departments measure, assess and report on mission management activities related to common service delivery. These service standards identify the common services that the department provides, the respective roles and responsibilities of all parties concerned, and the related service delivery standards participating programs should expect. It is important to note that the service standards are not applied fully in micro- or satellite missions.

More specifically, the department will advance this priority and achieve the expected result through the following key ongoing and specific actions:

- administration of both Canada-based and locally engaged staff (LES) working at missions abroad (ongoing action);
- administration of physical security and personal safety services as per the department's security policy (ongoing action);
- management of the information and technology systems that form the backbone of Canada's global communications (i.e. SIGNET/MITNET) at missions abroad (ongoing action);
- arrangement for financial cost recovery for the provision of common services to departments by the department (ongoing action);
- promotion of a well-articulated framework for common service delivery abroad (ongoing action);
- promotion of the Generic MOU on common services and infrastructure abroad (specific action);
- assistance to partners in clarifying their special needs (specific action); and
- development of enhanced and accurate reporting; (specific action).

2.2.2.2 Performance Measurement Strategy and Performance Indicators

The table below identifies the indicators to be used by the department in measuring its performance as it relates to the program activity being described in this subsection.

iority 9: Transformation and Management			
To provide effective management of missions abroad with partner departments and agencies	 Level of overlap/consistency of management requirements 		
To align the department's representation abroad with Canadian government policies	Assessment of departmental resources and personnel as benchmarked against known government priorities		
To deliver essential services and infrastructure to the Government of Canada in a valued and sustainable manner	 Timeliness of information provided to missions Percent, number and type of infrastructure requirements identified and met at missions 		
To provide effective management and use of information technology	 Percent, number and type of Information Management requirements identified and met at missions 		
	 Appropriateness of Information Management solutions provided 		



2.3 Strategic Outcome Three: Serving Canadians Abroad

Canadians travelling and living abroad are provided with effective assistance, guidance, advice and services for their travel documents and consular needs.⁹

This strategic outcome consists of the following program activities:

- Consular Affairs; and
- . Passport Canada.

2.3.1 Consular Affairs



Consular Affairs: Managing and delivering consular services to Canadians.

This program activity represents the work of the Consular Affairs Bureau within the department. The Consular Program is delivered overseas through consular resources at missions abroad. The Bureau at headquarters provides functional direction to officers at these locations; however, the overall management of the missions is the responsibility of the geographic branches. The Bureau and the relevant geographic authority currently deal jointly with issues concerning regional consular priorities and the allocation of resources. As part of the recent restructuring of the

department, the Consular Affairs Bureau was transferred from the Corporate Services Branch to support the two geographic branches. This change is intended to ensure that the Consular Program in headquarters has greater visibility in the management of our overall bilateral relations and is more closely connected to the management of the bilateral posts that deliver the program.

In close consultation with the geographic branches, the department (through the Consular Affairs Bureau) is responsible for the following functions:

- preparing Canadians for international travel by providing them with credible information and timely advice;
- assisting Canadians 24 hours a day, seven days a
 week if they encounter trouble or need assistance
 abroad in individual cases or crisis situations (in
 cooperation with partners and missions abroad);
- providing technological and program services support to the delivery of the Consular Program at headquarters and abroad; and
- managing the department's 24 hour a day, seven day
 a week Operations Centre, monitoring world
 events, and functioning as the department's call
 centre during major international incidents/crises.

With millions of Canadians living and working overseas, and more than 40 million overseas visits being made by Canadian citizens every year, there continues to be an increase in the demand for a full range of consular services. These services may include emergency evacuation from areas affected by natural or human-caused disasters or political crises, assistance in the event of injury, bereavement, child abduction or custody dispute cases, and help for kidnapping victims or those arrested or detained in foreign prisons.

Analysis of Program Activities by Strategic Outcome

In 2004, services and information requested by Canadians abroad increased by approximately 10 percent over 2003, leading to the opening of 188,001 cases, including passport services (compared to 184,684 in 2003). This increased demand for services is not surprising given the growing number of Canadians who live abroad for work or retirement, as well as the increasing interest in international travel. The demand for services has also been affected by the diversity of Canadian society, specifically with regard to dual nationality issues.

With the low cost of air travel, easier air connections to exotic/high-risk locations, expanding Canadian business and trade interests in non-traditional markets, a strengthening Canadian dollar against U.S. currency, and easier communication, an increasing number of Canadians are opting to travel to more remote and dangerous destinations, and more business opportunities are being pursued in high-risk areas of the world.

The profile of Canadian travellers is also changing. Trends indicate that the number of travellers who are under the age of 18, mentally ill or elderly is increasing. In addition, more Canadians are travelling independently rather than on organized tours.

Not surprisingly, these changes to destinations and traveller profiles provide some unique challenges for the department regarding the safety and security of Canadians. This, coupled with the increased threat from global terrorist networks, presents a greater risk of Canadians being involved in attacks or being caught up in other forms of international crime, and calls for new measures (i.e. biometric data on passports) to help tackle terrorism and organized crime.

Along with this increased and changing demand for services, the Consular Program continues to experience pressure for cost-effective responses as a result of rising public expectations of the services that people are eligible to receive from the government, and corresponding pressure for higher levels of consular service, as well as intense media interest in the department's handling of some consular cases. Given the breadth of services and the current operating environment of the government, and the department

in particular, consular cases/crises are becoming more complex, generating significant media and public interest.

2.3.1.1 Expected Result

Consular services to Canadians are managed and delivered satisfactorily.

The expected result of this program activity will contribute to the following departmental policy and program priority.

Priority 8: Improve consular and passport services in response to the evolving needs of Canadians

Specifically, the department will advance the achievement of this priority and expected results by:

- providing the Canadian travelling public with consistent and credible information and help in finding ways to minimize or avoid risks, thereby enabling them to make responsible decisions about risks and threats overseas;
- providing a more consistent and professional response to any consular emergency abroad 24 hours a day, seven days a week, as well as the flexibility to respond quickly to changing demands and major crises; and
- using innovation and investment in new technology to deliver the Consular Program.

Together, these priorities will contribute to the improvement of consular services because Canadians will benefit from the availability of a wide range of fast, efficient and professional services that will better equip them to deal with any issues that may arise while travelling, living or working abroad.

A number of capacity initiatives will be undertaken in these efforts to improve consular services. For example, the department will:

- Plan and provide for the training needs of headquarters staff to ensure the existence of a highly professional and trained staff, a common sense of purpose and the right mix of skills. As well, in the event of crisis/extreme conditions in case management, it will allow for contracting out to highly specialized experts.
- Address the resource pressures on those missions
 where it has been fully demonstrated that the
 Consular Program is expanding by establishing a
 formal intradepartmental consultation process and
 budget item. This will enable the department to
 coordinate with geographic stakeholders, and will
 allow for the creation/reallocation of LES positions
 as appropriate in order to meet the changing
 demands.
- Improve the capacity of the department with regard to early resolution of deserving requests for emergency financial assistance. This will also help the Bureau to avoid the risks related to refusal of financial assistance, including in evacuation situations, and will allow for flexibility when individual "extreme condition" cases require the department to absorb the costs related to protection and assistance.
- Improve crisis management capacity by continuing to assist missions with their consular contingency planning, as well as participating in wardens' conferences; multilateral meetings and colloquies; noncombatant evacuation operations (NEOs); and regional security conferences aimed at improving crisis management.
- Ensure that the department has the capacity to contribute to the funding of new offices on a cost-sharing basis with other stakeholders. This will involve continuing to work in cooperation with stakeholders to enhance the Honorary Consul Program as a cost-effective means of delivering Government of Canada services in locations where Canadian representation is limited.

Together with these capacity-building initiatives, the department will undertake the following specific activities:

- implementing the Consular Awareness Campaign Action Plan, as well as increasing and restructuring the resources of the Travel Information and Outreach Program; and
- proceeding with critical work and continuing investment in the Consular Management and Operations System (COSMOS), a cluster of applications for managing consular work, as the key consular work tool. Specific deliverables include: completion of the crisis cluster for COSMOS backup in the event of a server crash during a major crisis; development of EmServ NG, an application used to log all inquiries, calls, etc. received in the Operations Centre; and better access controls to protect the large amount of personal information contained in COSMOS.

2.3.1.2 Performance Measurement Strategy and Performance Indicators

The table below identifies the indicators to be used by the department in measuring its performance as it relates to the program activity being described in this subsection.

Priority

Indicate

Priority 8: Improve consular and passport services in response to the evolving needs of Canadians.

The Canadian travelling public is able to make responsible decisions about risks and threats overseas because they are provided with consistent and credible information and help in finding ways to minimize/avoid risks.

- Extent to which Canadians accessed information prior to travel and were better prepared
- Volume and nature of user sessions on the Voyage Web site (http://www.voyage.gc.ca/)
- Amount and nature of media coverage; number of publications distributed/requested; number of travel/trade shows and presentations in which we participated; amount and nature of correspondence (ministerial and e-mail); nature of partnerships with travel industry

A more consistent and professional response to any consular emergency abroad 24 hours a day, seven days a week, and flexibility to respond quickly to changing demands and major crises.

- · Level of client satisfaction
- Extent to which consular service standards are being met
- Changes in mission-specific and regional workload trends
- Degree to which crises are handled effectively

Delivery of consular program and performance measurement supported through innovation and investment in technology

- Level of client satisfaction
- Degree to which COSMOS users are satisfied

2.3.2 Passport Canada



Passport Services (Revolving Fund) Special Operating Agency: Managing and delivering passport services to Canadians (through the use of the Passport Revolving Fund).

This program activity represents the work of Passport Canada. More specifically, the mission of Passport Canada is to issue internationally respected travel documents to Canadian citizens and eligible residents. In order to fulfill its mission, the Agency focuses its business activities on travel documents featuring the best in anti-fraud protection measures, while providing a high level of service to its clients.

Passport Canada offers domestic passport-related services to in-person clients through 34 regional offices, with similar services for applications submitted by mail also being provided. In addition to domestic services, Passport Canada works with the Consular Affairs Bureau for the delivery of passport services to Canadians overseas through Canadian embassies and consulates.

To better serve Canadians, Passport Canada has expanded its channels of service by using receiving agents, enabling Canadians to apply for a passport at 56 Canada Post outlets or three Human Resource and Skills Development Canada Service Centres. As a result of the government's desire to place key government services on-line, a new Passport on-Line (POL) interactive form has also been added to our means of serving Canadians, thereby providing another means of completing passport applications while limiting omissions and errors. This service also offers an improved method of accessing Passport Canada's services through the assistance of an on-line application. This new service is expected to reduce both wait and turnaround times for front-counter and mail-in operations.

Passport Canada operates in a world of technological and political change and must therefore be proactive and flexible in order to keep pace. A global security environment has developed rapidly due to increased risks of terrorism and identity theft. Canada is committed to implementing new-generation passport security measures, systems and controls. There are new international standards for chip-enabled passports, machine-readable travel documents and biometrics. It is essential for Passport Canada to adopt these standards so that Canadians can continue to travel safely.

There has been a significant shift in the policy framework in which Passport Canada operates. In the past, this framework has primarily emphasized the delivery of service, but it is now rooted in domestic and global security guided by the Canada National Security Policy.¹⁰

As noted in Section 2.3.1, more Canadians are travelling, working or living abroad. Consequently, more Canadians are applying for passports. This unprecedented demand is not expected to decrease in the foresceable future. Notwithstanding this high demand, there is continued pressure to maintain existing service levels while ensuring that security requirements are met.

Moreover, the Agency¹¹ faces unique human resource pressures because of the rapid growth and changing nature of its business. In the past five years, the Agency has grown by almost 150 percent, driven primarily by the above-mentioned demand and enhanced security measures. Growth can be expected to continue, though not necessarily at the same rate, creating issues that must be managed. These issues include a greater need for employee orientation and training, as well as financial pressures for more office space and working tools.

2.3.2.1 Expected Result

Passport services to Canadians are managed and delivered satisfactorily.

The expected result of this program activity will contribute to the following departmental policy and program priority.

Priority 8: Improve consular and passport services in response to the evolving needs of Canadians

To support business planning over the 2005-2006 period, Passport Canada has developed a set of overarching, action-oriented strategic priorities: strengthening compliance, broadening access and continuing improvement. The first two strategic priorities are directly linked to the departmental priority and will help to advance the achievement of the expected results, with the third applying to the issue of human resource and modern management:

- Strengthening compliance means ensuring that
 Canadian passports are designed, issued and managed in a context that recognizes international
 requirements, expectations and developments for
 travel documents. It leads Passport Canada to initiate
 activities to improve Canadian travel documents
 and the integrity of the entitlement process. Lastly,
 it also increases customer satisfaction by providing
 an improved product and better customer service.
- 2. Broadening access means ensuring that Canadians can obtain our services through multiple application channels. Broadening access drives Passport Canada to improve accessibility and service delivery. This means increasing flexibility, focusing on clients, and managing demand more effectively. By undertaking activities to support this strategic priority, we will enhance client services.
- 3. Continuing improvement means that people, processes and tools must be in place to support and reinforce Passport Canada's efforts to enhance passport security and service for all Canadians. However, it operates with a limited budget. More than ever, Passport Canada is required to examine every aspect of its work, so it must ensure maximum efficiency and cost-effectiveness. Consequently, the agency must endeavour to improve processes and procedures with a view to increasing productivity.

These priorities have been derived from the mission, achievements from the previous planning cycle and recognition of new challenges emerging in our operating environment. As such, a number of concrete actions will be undertaken in support of both the departmental priority and expected results. Each of these is described, in brief, below.

Strengthening Compliance

Under this priority, major activities have the following outcome-related goals:

- to improve fraud prevention and detection; and
- to increase cooperation and collaboration with other jurisdictions.

This will require the implementation and development of the following key corporate deliverables:

- E-passport: The introduction of a new generation
 passport with an embedded electronic chip will begin
 in late 2005-2006 with diplomatic passports.
 The e-passport is the new international standard
 for travel documents.
- Mission Printing Project: This project will eliminate
 the disparity between passports issued in Canada
 and those issued overseas by repatriating the
 responsibility of full-service passports production
 to domestic operations in Canada. This new
 approach will be introduced as a pilot project at the
 Canadian High Commission in London in Spring
 2005.
- Facial Recognition (FR) Software: This new security software is expected to provide a highly effective tool for screening applicants. It would reduce the potential for multiple identities and other types of passport fraud. Implementation should take place in 2005-2006.
- National Routing System (NRS) Project: The NRS
 is conceived as a national network that will make it
 possible to validate vital event information needed
 to authenticate citizenship and identity. During the
 current planning period, Passport Canada will take
 part in a comprehensive pilot of the NRS with key

partners, and will work on implementing the system once tested.

Broadening Access

Under this strategic priority, major activities have the overarching outcome-related goals of:

- reducing wait and turnaround times;
- · increasing points of access; and
- reducing unit costs.

This will require the implementation and development of the following key corporate deliverables:

- Receiving Agents: To improve access, Passport Canada has worked with key partners to develop a network of offices where Canadians can apply for a passport. At present, 56 Canada Post outlets and three Human Resources and Skills Development Canada Service Centres are in operation as receiving agents for Passport Canada. Over the planning period, Passport Canada will explore ways to expand the network of receiving agents. By the end of 2005-2006, we expect there will be 100 Canada Post Corporation receiving agent outlets.
- Renewals Project: During the current planning period, Passport Canada will offer qualified applicants the option of renewing their passport through a simplified mail-in service. A limited number of clients will be invited to renew their passports in this way. It will test all elements of a new passport process and infrastructure. Applicants are expected to benefit from a simpler application process and quicker turnaround time, thereby improving operating efficiencies.

Continuing Improvement

Under this strategic priority, major activities will have the following overarching outcome-related goals:

- · cost containment and efficiency;
- · improved business assurance; and
- improved human resources management practices.

This will require the implementation and development of the following key corporate deliverables:

- Strategic Resourcing Guide. An initiative to give the organization the planning tools it needs to address specific shortfall areas. During the planning period, Passport Canada will draft a strategic resourcing guide, extracting relevant demographic data in the process. This will help the organization to incorporate its HR plans into the business-planning process much more than it has done in the past. The Public Service Modernization Act requires incorporation of this planning element into the organizational business-planning process.
- Enhanced Training for Employees in Consular Missions: Employees in consular missions are responsible for issuing the passports overseas. This includes both Canada-based and locally engaged staff. Over the current planning period, Passport Canada will launch a joint initiative with the department to improve passport-related training. It will put special emphasis on security-related issues and enhancements.
- Implementation and Revisions of Human Resources Action Plan: Passport Canada will continue ongoing implementation of the Human Resources Strategic Action Plan. The Agency will review elements of this plan to incorporate potential impacts that stem from implementing the Public Service Modernization Act.

2.3.2.2 Performance Measurement Strategy and Performance Indicators

The table below identifies the indicators to be used by Passport Canada in measuring its performance as it relates to the program activity being described in this subsection.

Priority	Indicator
Priority 8: Improve consular and passport services in response to the evolving needs of Canadians.	
Strengthening compliance	Percent of fraudulent applications
Broadening access	 Percent of volume by service channels Percent of applications delivered on time (turn around time) Percent of wait time
Continuing improvement	 Percent of corporate projects completed on time and on budget Return on value (is achieved)

2.4 Financial and Human Resources Requirements

The financial and human resource requirements for each of the program activities are noted below.

Financial Resources (\$ millions)

Program Activity	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Advancing Canada's Interests Internationally			
Strategic Policy	38.6	35.0	35.0
Global and Security Policy	738.7	695.6	704.0
Bilateral Relations	127.3	125.6	121.0
Serving Government Abroad			
Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters)	173.6	164.6	139.6
Common Services and Infrastructure (Missions Abroad)	657.3	638.8	629.0
Serving Canadians Abroad			
Consular Affairs	49.0	48.9	48.9
Passport Canada	0.0	0.0	0.0
Transfer Payments not Specifically Allocated	10.1	10.1	10.1
Total Plant (Sees) Eg. ?	17015		Andreas Andreas

Human Resources (FTEs)

Program Activity	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Advancing Canada's Interests Internationally			
Strategic Policy	110	110	110
Global and Security Policy	674	674	674
Bilateral Relations	1,506	1,506	1,506
Serving Government Abroad			
Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters)	518	518	518
Common Services and Infrastructure (Missions Abroad)	4,947	4,947	4,947
Serving Canadians Abroad			
Consular Affairs	400	400	400
Passport Canada	1,730.9	1,920.5	1,920.5
	37.32	The state of the s	THEAT T

Supplementary Information



Section

3

Management Representation Statement	79
Organizational Information	81
Financial Information	87
Table 1: Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents (FTEs)	88
	90
	94
	95
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	. 96
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	97
	98
Table 11: User Fees	99
Table 12: Details on Project Spending	100
	101
	103
	104
	Financial Information Table 1: Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents (FTEs) Table 2: Program by Activity Table 3: Voted and Statutory Items Listed in Main Estimates Table 4: Net Cost of Department for the Estimates Year Table 5: Summary of Capital Spending by Program Activity Table 6: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue Table 7: Passport Canada Revolving Fund - Statement of Operations Table 8: Passport Canada Revolving Fund - Projected Use of Authority Table 9: Passport Canada Revolving Fund - Projected Use of Authority Table 10: Resource Requirement by Branch Table 11: User Fees Table 13: Details on Project Spending Table 14: Foundations (Conditional Grants)



V. Peter Harder Deputy Minister of Foreign Affairs

3.1 Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament, the 2005-2006 Report on Plans and Priorities (RPP) for the Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs).

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the Guide to the preparation of Part III of the Estimates: Reports on Plans and Priorities.

- It adheres to the specific reporting requirements outlined in the TBS guidance;
- It is based on the department's approved accountability structure as reflected in its MRRS;
- It presents consistent, comprehensive, balanced and accurate information;

- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved planned spending numbers from the Treasury Board Secretariat in the RPP.

V. Peter Harder

Deputy Minister of Foreign Affairs



3.2 Organizational Information

In June 2004, the department established its Program Activity Architecture (PAA).¹³ In January 2005, the department began implementation of an extensive reorganization designed to modernize and streamline its operations. This process will require an updating of the PAA in the coming year.

After the government's International Policy Statement has been released and approved, priorities and activities of the department may need to be adjusted further, in accordance with its content.

Governance and Accountability

As Minister of Foreign Affairs, Pierre Pettigrew is accountable to Parliament for the management and oversight of the department. He is supported by Aileen Carroll, Minister of International Cooperation, who is responsible for the Canadian International Development Agency (CIDA), and Jacques Saada, the Minister responsible for La Francophonie.

Mr. Pettigrew's Parliamentary Secretary is Dan McTeague. In addition, the Minister of Foreign Affairs works closely with Marlene Jennings, the Parliamentary Secretary to the Prime Minister (Canada-U.S.).

The Minister of Foreign Affairs chairs the Cabinet Committee on Global Affairs, which ensures an integrated approach to foreign affairs, defence, development, trade and other related issues. He is one of the vice-chairs of the Cabinet Committee on Canada-U.S., which ensures an integrated, government-wide approach to Canada-U.S. relations. This committee is supported by the Canada-U.S. Secretariat at the Privy Council Office.

Mr. Pettigrew is also a member of:

- the Cabinet Committee on Security, Public Health and Emergencies, which manages national security and intelligence issues and activities, while ensuring coordination of the federal response to all emergencies, including natural disasters; and
- the Expenditure Review Sub-Committee of the Treasury Board, which reviews all programs and areas of cross-cutting interest and makes recommendations to Treasury Board on funding decisions and reallocations.

A New Departmental Organization Chart

As noted above, the department is being restructured (see new organization chart, page 86).14 One of the key changes is the reorganization of the geographic branches. Previously, there were four: Africa and the Middle East, the Americas, Asia-Pacific, and Europe. There are now two: the North America Branch, which will concentrate on the U.S. and Mexico; and the Bilateral Relations Branch, which will cover the rest of the world. The geographic branches manage and coordinate Canada's relations with their designated part of the world, providing resources and guidance to Canada's missions on all aspects of foreign policy and consular services. They provide policy advice to the Minister, and, at missions abroad, manage certain core programs and all business line activities of the department as well as the initiatives of other federal departments and agencies collocated there.

All of the department's branches contribute to achieving the strategic outcomes identified in the PAA. The geographic branches and four functional branches (Strategic Policy and Public Diplomacy, International

Security, Global Issues and the office of the Legal Adviser) support the strategic outcome Advancing Canada's Interests Internationally. The geographic branches, Corporate Services and Human Resources support the strategic outcome Serving Government Abroad, while the Consular Affairs Bureau, geographic branches and Passport Canada support the strategic outcome Serving Canadians Abroad.

The Department's Senior Management Team

Deputy Minister Peter Harder supports Minister Pettigrew in determining the overall direction of the department. Five bureaux (Communications, Executive Services, Office of the Inspector General, Protocol Office, and Passport Canada) report directly to the Deputy Minister. The Deputy Minister and the Associate Deputy Minister, Marie-Lucie Morin, are responsible for the department's three strategic outcomes and related programs.

Below the levels of Deputy Minister and Associate Deputy Minister, the department has a Legal Adviser and seven Assistant Deputy Ministers (ADMs). These ADMs develop policies and initiatives to achieve the worldwide objectives of the department's strategic outcomes. In so doing, they are accountable for the main programs of the department and the performance of their respective branches.

Accountability below the ADM level is governed by the department's Program Activity Architecture.

Foreign Service Officers

The department employs members of two streams of the Foreign Service: political/economic officers and management/consular officers. These employees are rotational, relocating regularly between headquarters and Canada's missions abroad.

Political/economic officers are key players in shaping Canada's policies on a wide range of issues, such as international human rights, the environment, disarmament, and the Middle East peace process. These officers support the work of the strategic outcome Serving Government Abroad. In general, these officers spend a considerable amount of time working with their international counterparts.

Management/consular officers support the work of two strategic outcomes at missions abroad. First, by providing consular and passport services, they support the strategic outcome Serving Canadians Abroad. Consular officers provide help and advice to Canadians outside the country in dealing with issues such as incarceration, death, child abduction, and evacuation in the event of a political emergency or natural disaster. Second, these officers contribute to Serving Government Abroad by coordinating the services provided to all Government of Canada departments and agencies operating outside Canada, including contracting, procurement and human resources management. At headquarters, management/consular officers exercise budgetary and human resources authority.

Formal Decision-Making Structures within the Department

A number of committees and groups guide corporate decision making within the department. The following are of particular importance with respect to overall governance of the department:

- The Governing Board, chaired by the Deputy Minister, is made up of the Associate Deputy Minister, the seven ADMs, the Legal Adviser, the Director General of Communications, the Director General of Executive Services, the Executive Assistant to the Deputy Minister and an equal number of Heads of Missions (HOMs) who are selected for a two-year term. This advisory group meets three or four times a year.
- Weekly meetings of Executive Committee, chaired by the Deputy Minister, provide a forum for decision making and priority setting in the department. Its membership is the same as that of the Governing Board, excluding the Heads of Missions. The group's mandate extends to all major policy, program and management issues facing the department.

- Management Committee, chaired by the Associate Deputy Minister, meets on a weekly basis. This committee serves as the senior forum for decision making on virtually all departmental financial and program management issues. Its decisions are referred to Executive Committee for final approval.
- The Forward Planning Meeting is a weekly forum for information sharing on emerging issues related to the department's mandate and operations. It is chaired by the Deputy Minister. Its membership is the same as that of Executive Committee, but also includes all of the department's Directors General.
- The Policy Committee is responsible for reviewing all medium- and longer-term policy initiatives before final consideration by Executive Committee. This committee, which is chaired by the ADM, Strategic Policy and Public Diplomacy, helps drive strategies on Canada's relations with specific countries, as well as its participation in multilateral organizations. The group also handles longer-term policy issues referred to it by Executive Committee.
- The Audit and Evaluation Committee, which meets every four months, reviews the annual audit and evaluation plan of the department's Inspector General. It also considers all audits and evaluations conducted by the Inspector General, while providing overall direction. The Associate Deputy Minister chairs this group.

Governance of Canada's Missions Abroad

The department manages the missions abroad, ensuring that their activities are aligned with government-wide priorities. The role of the missions is to represent the Government of Canada and advance Canadian interests in designated countries, areas and multilateral organizations. Missions play a central role in delivering on key government-wide international objectives, including foreign and trade policies, defence, immigration goals and development assistance. They also play a growing role in support of Canada's domestic programs and activities. In carrying out these functions, missions

ensure the integration and coordination of all federal programs and activities outside Canada.

The Head of Mission serves as this country's official representative to his/her host country, area or organization. The HOM acts on behalf of the entire Government of Canada, not just this department. In so doing, he/she ensures that all federal programs in his/her area of accreditation complement each other to the greatest extent possible.

Program managers at missions report to the HOM as well as to the relevant program authorities in their home departments or agencies. These managers receive guidance from the relevant functional and geographic branches at Foreign Affairs headquarters or their home departments.

Each mission has a Committee on Mission Management, usually chaired by the HOM. Its members are the mission's program managers. Meeting weekly, the committee coordinates the mission's policies and programs and oversees its management. While decisions are typically made by consensus, the HOM has the final authority.

All federal employees at missions abroad, regardless of their home departments or agencies, act as members of a cohesive Government of Canada team. They coordinate, consult and share information with each other. They also collaborate on day-to-day mission operations and special federal initiatives such as foreign visits by the Governor General and Prime Minister.

In 2004-2005, the department began to incorporate business plans prepared by missions into its planning cycle for the first time in eight years. Each mission is asked to prepare an annual plan, identifying its activities, expected results and corresponding resource implications, and explaining how they correspond to departmental priorities.

The department provides goods, services and real property to other federal departments and agencies collocated at missions abroad. The purpose is to:

Supplementary Information

- ensure a consistent federal approach to Canada's representation abroad;
- enable all federal partners with international operations to deliver their programs and services effectively outside the country; and
- · maintain economies of scale.

Office of the Inspector General (OIG)

The Office of the Inspector General provides audit, evaluation, special investigations and mission inspection services to the department in order to provide objective information to assess management and control frameworks. The Audit Division helps managers develop Risk-based Audit Frameworks (RBAFs) for the department's grants and contribution programs. Audits of these programs as well as those in other headquarters units and missions abroad are also conducted using risk-based assessment methods.

The Evaluation Division provides performance assessments of departmental programs as to whether they are meeting stated objectives and producing expected results. It also helps managers produce Results-based Management and Accountability Frameworks (RMAFs) for a number of program areas which RMAFs are used to measure performance over the lifecycle of programs. Currently, the department has approximately 15 RMAFs and 15 RBAFs applied to grant and contribution and other programs.

Special Operating Agencies of the Department

There are two special operating agencies within the department: Passport Canada and the Physical Resources Bureau. Passport Canada operates much like a private-sector enterprise. It finances its operations entirely from the fees charged for passports and other travel documents. It also operates under a revolving fund that allows it to carry over surpluses and deficits. The Physical Resources Bureau is responsible for the cost-effective acquisition, management,

development and disposal of real property and materiel required to support the Foreign Service in delivering programs abroad.

Management of the Department's Portfolio

A number of organizations outside of the department's direct governance structure also report to the department. These organizations make up what is known as the department's portfolio. This reporting relationship enables the department to understand how the organizations in question contribute to government-wide priorities.

- The Canadian International Development Agency (CIDA) supports sustainable development in developing countries in order to reduce poverty, and contributes to a more secure, equitable and prosperous world. It reports to Parliament through the Minister of International Cooperation. The authority of CIDA is articulated in the Department of Foreign Affairs and International Trade Act, the Annual Appropriations Act and the International Development (Financial Institutions) Assistance Act. CIDA is currently listed under Schedule 1.1 of the Financial Administration Act. 15
- The International Development Research Centre (IDRC), which reports to the Minister of Foreign Affairs, is a Crown corporation. It initiates, encourages, supports and conducts research into the problems of the developing world, and explores possible means of applying and adapting scientific, technical and other knowledge to address those problems.

Accountability Relationships with Organizations outside the Department's Portfolio

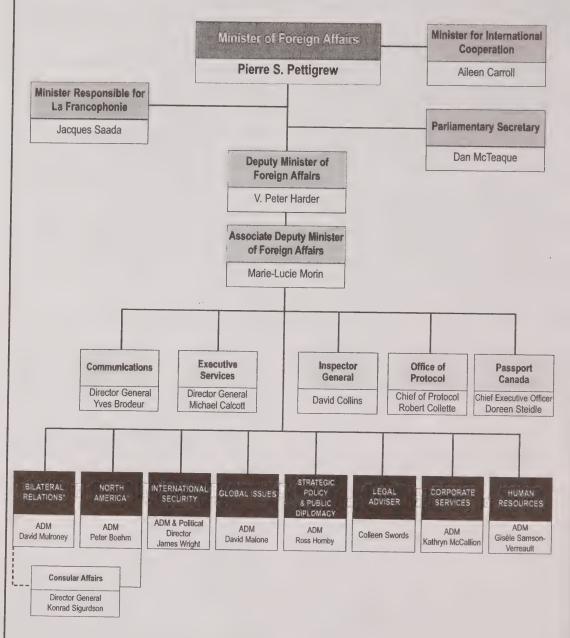
 Rights and Democracy (the International Centre for Human Rights and Democratic Development), is a non-partisan organization created by Parliament in 1988 to encourage and support the universal values of human rights and the promotion of democratic institutions and practices around the world. This organization receives most of its funding from Canada's Overseas Development Assistance Budget through the department. Each year, Rights and Democracy submits a report on its activities to the Minister of Foreign Affairs, who tables it in Parliament.

- The International Joint Commission is an independent binational (Canada and the U.S.) organization established by the Boundary Waters Treaty of 1909. Its purpose is to help prevent and resolve disputes over the use and quality of boundary waters and to advise on related issues. While the commission periodically communicates with this department, it does not formally report to it.
- The department reports to Parliament on the performance of foundations¹⁶ to which it provides funding (e.g. the Foreign Service Community Association), in accordance with the federal 2003 Budget plan, which introduced changes to improve their public accountability. This reporting is done

- by including information on the plans and results of these foundations in the department's planning and performance reports.
- The Roosevelt Campobello International Park Commission is responsible for administering, as a memorial to President Franklin D. Roosevelt, the Roosevelt Campobello International Park. The Commission was created by an international treaty signed by Prime Minister Lester B. Pearson and President Lyndon B. Johnson on January 22, 1964. On recommendation of the Minister of Foreign Affairs, Canada appoints three Canadian commission members. The U.S. commission members are appointed by the President of the United States. The treaty specifies that the two countries share equally in the costs of development, operation, and maintenance of the Park. Canadian budget approval lies with the department. The day-to-day management of the Park is the responsibility of a superintendent, appointed by the Park Commission.

Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs)

Organizational Chart



* These Branches coordinate the work of the missions abroad.



3.3 Financial Information

Table 1:	Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents (FTEs)	88
Table 2:	Program by Activity	90
Table 3:	Voted and Statutory Items Listed in Main Estimates	91
Table 4:	Net Cost of Department for the Estimated Year	_ 92
Table 5:	Summary of Capital Spending by Program Activity	93
Table 6:	Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue	94
Table 7:	Passport Canada Revolving Fund - Statement of Operations	95
Table 8:	Passport Canada Revolving Fund - Statement of Cash Flows	96
Table 9:	Passport Canada Revolving Fund - Projected Use of Authority	97
Table 10:	Resource Requirement by Branch	98
Table 11:	User Fees	99
Table 12:	Details on Project Spending	100
Table 13:	Details on Transfer Payments Programs (TPPs)	101
Table 14:	Foundations (Conditional Grants)	103
Table 15:	Horizontal Initiatives	104
Table 15.	1 IOIZOIItai iiiidativos	

Table 1: Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents (FTEs) (\$ millions)

	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Global and Security Policy	570.8	738.7	695.6	704.4
Bilateral Relations	139.8	127.3	125.6	121.0
Strategic Policy Common Services and Infrastructure	57.2	41.2	37.7	37.7
(Support from Headquarters)	201.3	193.4	188.9	173.4
Common Services and Infrastructure				
(Missions Abroad)	714.6	688.4	674.4	674.1
Consular Affairs	56.9	51.8	51.9	51.9
Passport Services	166.2	181.4	199.3	199.3
Transfer Payments not specifically allocated	8.9	10.1	10.1	10.1
Budgetary Main Estimates (Gross)	1,915.7	2,032.3	1,983.5	1,971.4
Non-Budgetary Main Estimates (Gross) Less: Respendable Revenue	0.0 187.5	0.0 233.7	0.0 251.8	0.0 251.8
Total Main Estimates	17/28/2	1,798.5	1//5130	Clara Mesarra

Adjustments
Supplemental Estimates

Supplemental Estimates	
Increased contributions for three new UN operations in Burundi, Sudan and Haiti and for the increased costs of existing operations in the Democratic Republic of the Congo, in Ethiopia, in Eritrea, in Liberia and in Côte d'Ivoire	91.6
Operating budget carry forward	47.5
Initiatives related to the destruction, disposition or securing of weapons of mass destruction in countries of the Former Soviet Union (Canada's Global Partnership Program)	38.2
Investment in real property at Canada's missions abroad	6.9
Increased cost for operations abroad resulting from additional staff being posted at Canada's missions by Canadian Heritage and the Canadian International Development Agency	3.8
Initiatives to support the implementation of a common electronic infrastructure and multi-channel service delivery strategy (Government On-Line)	3.9
Activities in support of greenhouse gas reduction under the Climate Change Action Plan for Canada	1.5
Funding in support Canada's submission under the United Nations Convention on the Laws of the Sea to extend Canada's continental shelf, specifically to map the Atlantic and Arctic seabed	0.7
Activities to mitigate the impacts of foreign overfishing in the Atlantic Ocean	0.9

Funding for a grant to the Forum of Federations to enhance learning and exchanges on the values and possibilities of federalism in Canada and abroad

20.0

Table 1: Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents (FTEs) (\$ millions) Continued

Adjustments continued	Forecast Speriting 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
ncreased contributions for the increased costs of UN peacekeeping operations in Côte l'Ivoire, Liberia and Sudan	4.0			
Additional funding related to tsunami iisaster relief, rehabilitation and econstruction initiatives	9.4			
runding in support of activities associated with the Commission of Inquiry into the actions of Canadian officials in relation to Maher Arar	2.2			
Public Security Initiative	2.3			
ncrease to grants in lieu of taxes on certain preign diplomatic properties in Canada	1.0			
Funding for activities that will create employment opportunities for youth Youth Employment Strategy)	0.7			
Support for activities of the Permanent Secretariat of the United Nations on Biological Diversity in Montreal	0.5			
Funding to support and engage Canadian volunteers and organizations to work on governance and programs abroad (Canada Corps Initiative)	0.4			
Funding to enhance the development of Official Language Minority Communities	0.3			
Funding related to government advertising programs	0.1			
Budget Announcement: Expenditure Review Committee	0.0	(4.0)	(13.0)	(32.0)
Expenditure Review Committee - Procurement Savings	0.0	(2.3)	(0.0)	(0.0)
2005 Federal Budget	50.0	113.0	124.0	130.0
Less: Funds available internally due to reduced contribution requirements	(32.5)			
Less: Spending authorities related to the government-wide reallocation initiative	(20.0)			
Total Adjustments	233.6	106.7	111.0	98.0
of Range Spercific	1986	A	3 11.5	
Total Planned Spending Less: Non-Respendable revenue Plus: Cost of services received without charge	1,961.8 99.0 61.6	1,905.2 111.7 63.9	1,842.6 116.1 62.9	1,817.6 121.6 63.9
Process of Designment				
Full Time Equivalents (FTEs)	9,738.0	9.885.9	10,075.5	10.075.5

Table 2: Program by Activity (\$ millions)

				2005	-2006				
				lgetary			Total Main	Adjustments (Planned	Total Planned
			South and	and the second	The state of the s	*	Estimates	Spending not in Main Estimates)	Spending
Global and Security Policy	127.3	4.2	610.8	742.3	3.6	738.7	738.7		738.7
Bilateral Relations	124.1	7.6	0.0	131.6	4.4	127.3	127.3		127.3
Strategic Policy	19.5	0.7	21.8	42.0	3.3	38.6	38.6		38.6
Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters)	138.4	51.8	0.3	190.5	14.9	175.6	175.6	(2.0)	173.6
Common Services and Infrastructure (Missions Abroad)	642.7	38.0	0.0	C00.7	04.5	050.0		400	
,			0.0	680.7	21.5	659.2	659.2	(2.0)	657.2
Consular Affairs	50.7	2.7	0.1	53.5	4.6	49.0	49.0		49.0
Passport Services	181.4	0.0	0.0	181.4	181.4	0.0	0.0		0.0
Transfer Payments not specifically allocated	0.0	0.0	10.1	10.1	0.0	10.1	10.1		10.1
Total	1 284.1	105.0	643 1	2,032,2	283.7	1,798.5	07985	1 (40)	17945

Table 3: Voted and Statutory Items Listed in Main Estimates (\$ millions)

20	n		2	n	n	6
/11	ш	7):	2 11	83	ы	m

Vote (V) or Statutory (S) Item	A	Current fain Estimates (\$ millions)	Previous Main Estimates (\$ millions)
1	Operating expenditures	990.9	1,005.5
5	Capital expenditures	105.0	123.8
10	Grants and contributions	642.9	492.2
(S)	Minister of Foreign Affairs salary and motor car allowances	0.1	0.1
(S)	Payment under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act	0.3	0.3
(S)	Contributions to employee benefit plan	ns 59.5	106.4
	Total Department	1798.5	7725 2

Table 4: Net Cost of Department for the Estimates Year (\$ millions)

2005-2006				
	Total			
Net planned Spending	1,794.5			
Plus: Services received without charge				
Accommodation provided by Public Works				
and Government Services Canada (PWGSC)	21.9			
Contributions covering employer's share of				
employees' insurance premiums and costs				
paid by Treasury Board Secretariat				
(excluding revolving funds)	40.1			
Norkers' compensation coverage provided by				
Human Resources and Skills Development				
Canada	0.2			
Salary and associated expenditures of legal				
services provided by Justice Canada	1.7			
	63.9			
ess: Non-Respendable Revenue	111.7			
let Cost of the Department	17467			

Table 5: Summary of Capital Spending by Program Activity (\$ millions)

Program Activity	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Global and Security Policy	7.9	4.2	3.9	3.9
Bilateral Relations	9.6	7.6	6.8	6.8
Strategic Policy	1.0	0.7	0.7	0.7
Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters)	61.1	51.8	47.4	31.9
Common Services and Infrastructure (Missions Abroad)	48.2	38.0	34.3	34.2
Consular Affairs	4.2	2.7	2.7	2.7
Passport Services	1.9	0.0	0.0	0.0
Total		(66)	1919 ()	

Table 6: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue (\$ millions)

Respendable Revenue	Forecast Revenue 2004-2005	Planned Revenue 2005-2006	Planned Revenue 2006-2007	Planned Revenue 2007-2008
Strategic Policy				
International Youth Exchange	1.2	1.5	1.5	1.5
Canadian Education Centres	1.1	1.1	1.1	1.1
	2.3	2.6	2.6	2.6
Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters)				
Real Property Services Abroad	9.3	9.3	9.3	9.3
Telecommunications Services	1.4	1.4	1.4	1.4
Training Services	1.0	1.0	1.0	1.0
Shared Services from the Department of Foreign Aff				
and International Trade (International Trade)	0.0	6.1	6.1	6.1
Common Services and Infrastructure (Missions Abroad)	11.7	17.8	17.8	17.8
Training Services	4.0	4.0	4.0	4.0
Telecommunications Services	0.7	0.7	0.7	0.7
Shared Services from the Department of Foreign Aff				
and International Trade (International Trade)	0.0	24.4	24.4	24.4
Consular Affairs	4.7	29.1	29.1	29.1
Specialized Consular Services	2.6	2.8	3.0	3.0
	2.6	2.8	3.0	3.0
Passport Canada				
Passport Fees	166.2	181.4	199.3	199.3
	166.2	181.4	199.3	199.3
Total Respendable Revenue	1875			
	Forecast	Planned	Planned	Planned
ion-Respendable Revenue	Revenue 2004-2005	Revenue 2005-2006	Revenue 2006-2007	Revenue 2007-2008

	Marine I I State of the Control	25.2		
Non-Respendable Revenue	Forecast Revenue 2004-2005	Planned Revenue 2005-2006	Planned Revenue 2006-2007	Planned Revenue 2007-2008
Common Services and Infrastructure (Support from Headquarters)				
Adjustment to previous year's expenditures	0.6	0.6	0.6	0.6
Other	0.3	0.2	0.2	0.2
	0.9	0.8	0.8	0.8
Common Services and Infrastructure (Missions Abroad)				
Sales of properties and other assets	14.4	19.1	15.2	10.0
Employee rent shares	10.4	12.2	12.2	12.2
Services provided to the Passport Canada	4.4	4.4	4.4	4.4
Adjustment to previous year's expenditures	2.4	2.4	2.4	2.4
Other	1.3	0.8	0.8	0.8
	32.9	38.9	35.0	29.8
Consular Affairs				
Consular Fees	65.1	72.0	80.3	91.0
	65.1	72.0	80.3	91.0
Ion HoroRespendeble Revenue				
Tutal Respertiable and Non-Respendable. Resetu		SALA		

Table 7: Passport Canada Revolving Fund - Statement of Operations (\$ millions)

	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Respendable Revenue	166.2	181.4	199.3	199.3
Total Respendable Revenue	The state of the s	1814		
Operating expenses:				
Salaries and employee benefits	86.7	94.8	105.2	105.2
Employee termination benefits	0.4	0.4	0.4	0.4
Passport material	12.9	13.8	15.2	15.2
Passport operations at missions abroad	4.4	4.4	4.4	4.4
Accommodation	9.8	9.4	9.6	9.6
Professional and special services	9.7	8.7	9.5	9.5
Amortization	11.5	18.5	21.0	21.0
Freight, express and cartage	15.8	16.0	17.6	17.6
Telecommunications	2.7	2.0	2.2	2.2
Printing, stationery and supplies	3.6	4.6	5.0	5.0
Other	8.7	8.8	9.2	9.2
otal Expenses		181,4	1690	193 3
Sumus (Defisit)	1.	0.0		r l

Table 8: Passport Canada Revolving Fund - Statement of Cash Flows (\$ millions)

	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Surplus (Deficit)	0.0	0.0	0.0	0.0
Add non-cash items				
Amortization	11.5	18.5	21.0	21.0
Passport material usage	12.9	13.8	15.2	15.2
Interest on Drawdown	0.0	0.0	0.0	0.0
Total non-cash items	24.4	32.3	36.2	36.2
Add cash inflows				
Treasury Board Loan and interest repayment	(4.5)	0.0	0.0	0.0
Treasury Board Funding for Passport Security Strategy	0.0	0.0	0.0	0.0
Total cash inflows	(4.5)	0.0	0.0	0.0
Change in working capital	(0.3)	(4.9)	(6.1)	(3.0)
Investing activities				
Acquisition of depreciable assets	(20.0)	(27.4)	(30.1)	(33.0)

Table 9: Passport Canada Revolving Fund - Projected Use of Authority (\$millions)

	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Authority	4.0	4.0	4.0	4.0
Unused Authority (Drawdown):				
Balance as of April 1	9.9	9.9	9.9	9.9
Projected surplus (Drawdown)	0.0	0.0	0.0	0.0
	9.9	9.9	9.9	9.9
Projected balance at March 31	(3.9	13.9	18.8	

The beginning Unused Authority (Drawdown) balance as of April 2001 is the net authority provided (net of Payables at Year-End charges and amounts credited after March 31).

Table 10: Resource Requirement by Branch (\$ millions)

					2 to 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	6		3110
	Security Sec	Pallelon Pal	Dalley Sile	for Strongs	TO SELECTION OF THE PARTY OF TH	A STATE OF THE STA	Allowage of the state of the st	Sponding Manne
Minister and Deputy Minister's Office	0.4	0.5	0.1	0.5	2.4	0.2	0.0	4.1
Bureaux Reporting Directly to the Deputy Minister	20.5	1.6	0.3	1.6	7.7	0.7	0.0	32.2
Legal Affairs	9.1	0.1	0.0	0.1	0.4	0.0	0.0	9.6
Strategic Policy	22.1	0.0	35.8	0.0	0.0	0.0	0.0	57.9
Global and Security Policy	655.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	655.3
Corporate Services, Passport and Consular Affairs	9.3	11.1	1.9	157.9	54.8	12.0	10.1	257.2
Human Resources	3.3	4.0	0.7	13.6	19.6	1.7	0.0	42.9
Americas	17.7	30.7	0.0	0.0	165.5	10.1	0.0	224.0
Europe	1.0	36.3	0.0	0.0	156.6	10.0	0.0	203.9
Asia and Pacific	0.0	20.3	0.0	0.0	150.2	8.0	0.0	178.5
Africa and Middle East	0.0	22.7	0.0	0.0	100.1	6.3	0.0	129.1
Toral heads in Markage Control of the Control		(2/3)	36.6	478.6	657.7	490	No.	1.794.5

Table 11: User Fees (\$ millions)

Name of User Fee

Provision of space and common services at missions abroad to Crown corporations, provinces and other national governments

Fee Type

Other Products and Services

Fee Setting Authority

Department of Foreign Affairs and International Trade Act, Financial Administration Act, Treasury Board Cost Recovery and Charging Policy; 1997 Treasury Board decision on Net Voting; Memoranda of Understanding between the Department and co-locators

Reason for Fee Introduction or Amendment

The fee is modified each year to reflect the changing costs of providing common services to support co-locators' programs at missions abroad.

Effective date of planned change to take effect

Annually

Planned Consultation & Review process

The fees are negotiated as part of a specific Memoranda of understanding (MOU) with each client and in relation to each geographic location for a specified time period. At the expiry of the MOU, the fees are renegotiated. Services standards for mission services apply to co-locator clients.

Disputes that cannot be resolved locally are referred to headquarters units of both parties who reach a common interpretation of the MOU.

Table 12: Details on Project Spending

Over the next three years the following projects have or are expected to exceed their delegated project approval level:

2005-2006

- 1. Ankara, Turkey Chancery Construction
- 2. Berlin, Germany Chancery Construction
- 3. Dhaka, Bangladesh Construction of Diplomatic Complex
- 4. Rome, Italy Chancery Purchase
- 5. Seoul, Korea Construction of Chancery and 7 Staff Quarters
- 6. InfoBank Information Management

2006-2007

- 1. Rome, Italy Chancery Purchase
- Seoul, Korea Construction of Chancery and 7 Staff Quarters
- 3. InfoBank Information Management

2007-2008

- 1. Seoul, Korea Construction of Chancery and 7 Staff Quarters
- 2. InfoBank Information Management

For further information on the above-mentioned projects see http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp.

Table 13: Details on Transfer Payments Programs (TPPs)

Over the next three years, the Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs) will manage the following transfer payment programs in excess of \$5 million:

2005-2006

Global and Security Policy

- World Trade Organization
- 2. Organization for Economic Cooperation and Development
- 3. Commonwealth Secretariat
- 4. Food and Agriculture Organization
- 5. International Atomic Energy Agency
- 6. International Labour Organization
- 7. North Atlantic Treaty Organization Civil Administration
- United Nations Educational, Scientific and Cultural
 Organization
- 9. Organization of American States

- 10. Organization for Security and Cooperation in Europe
- 11. World Health Organization
- 12. Agency for Intergovernmental Francophonie
- 13. United Nations Organization
- 14. United Nations Peacekeeping Operations
- 15. Youth International Internship Program
- 16. Canadian Landmine Fund
- 17. Initiatives related to the destruction, disposition and securing of weapons of mass destruction

Strategic Policy

1. Grants in Aid of Cultural Relations

Transfer Payments not Specifically Allocated

1. Payments in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations' property in Canada

2006-2007

Global and Security Policy

- 1. World Trade Organization
- 2. Organization for Economic Cooperation and Development
- 3. Commonwealth Secretariat
- 4. Food and Agriculture Organization
- 5. International Atomic Energy Agency
- 6. International Labour Organization
- 7. North Atlantic Treaty Organization Civil Administration
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
- 9. Organization of American States

Strategic Policy

1. Grants in Aid of Cultural Relations

- 10. Organization for Security and Cooperation in Europe
- 11. World Health Organization
- 12. Agency for Intergovernmental Francophonie
- 13. United Nations Organization
- 14. United Nations Peacekeeping Operations
- 15. Youth International Internship Program
- 16. Canadian Landmine Fund
- Initiatives related to the destruction, disposition and securing of weapons of mass destruction

Transfer Payments not Specifically Allocated

1. Payments in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations' property in Canada

Table 13: Details on Transfer Payments Programs (TPPs) continued

2007-2008

Global and Security Policy

- 1. World Trade Organization
- 2. Organization for Economic Cooperation and Development
- 3. Commonwealth Secretariat
- 4. Food and Agriculture Organization
- 5. International Atomic Energy Agency
- 6. International Labour Organization
- 7. North Atlantic Treaty Organization Civil Administration
- 8. United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
- 9. Organization of American States

- 10. Organization for Security and Cooperation in Europe
- 11. World Health Organization
- 12. Agency for Intergovernmental Francophonie
- 13. United Nations Organization
- 14. United Nations Peacekeeping Operations
- 15. Youth International Internship Program
- 16. Canadian Landmine Fund
- 17. Initiatives related to the destruction, disposition and securing of weapons of mass destruction

Strategic Policy

1. Grants in Aid of Cultural Relations

Transfer Payments not Specifically Allocated

1. Payments in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations' property in Canada

For further information on the above-mentioned transfer payment programs see http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp.

Table 14: Foundations (Conditional Grants)

Over the next three years, the Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs) will contribute to the following foundation using conditional grants:

2005-2006

Foreign Service Community Association (FSCA)

2006-2007

Foreign Service Community Association (FSCA)

2007-2008

Foreign Service Community Association (FSCA)

For further information on the above-mentioned foundation see: http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp.

103

Table 15: Horizontal Initiatives

Over the next three years, the Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs) will contribute to the following horizontal initiative as a partner:

2005-2006

U.S Enhanced Representation Initiative (ERI)

2006-2007

U.S Enhanced Representation Initiative (ERI)

2007-2008

U.S Enhanced Representation Initiative (ERI)

For further information on the above-mentioned horizontal initiative see: http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp.

Other Items of Interest



107

109

Section

4

4.1	Contact	Information
-----	---------	-------------

....

4.2 Acronyms and Abbreviations



4.1 Contact Information

The Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs) shares a wealth of information resources and reference tools with the Canadian public through its information and media services.

Information Services

The Enquiries Centre is a referral service and resource centre that responds to general questions about the department, questions concerning exporting procedures and foreign markets, and questions about Canada's foreign policy and involvement in international organizations. Where specialized knowledge is required, clients are referred to experts in the department.

The Centre also coordinates the storage and distribution of the department's hard copy publications.

Telephone: 1 800 267 8376 toll free in Canada or

(613) 944 4000 in the National Capital

Region and outside Canada

TTY: (613) 944-9136

Fax: (613) 996-9709

E-mail: enqserv@international.gc.ca

Mail: Enquiries Services (SXCI)

Department of Foreign Affairs and

International Trade Foreign Affairs 125 Sussex Drive Ottawa, ON K1A 0G2 The Department of Foreign Affairs and International Trade (Foreign Affairs) Web site (http://www.fac-aec.gc.ca) is a source of up-to-date information addressing the needs of both domestic and international clients. A large number of documents published by the department can be accessed on line (http://www.international.gc.ca/english/news/public.htm).

The department's library holds a unique collection of materials in areas relevant to its mandate. Selected services are available to members of the public conducting research in these subject areas. The library is open to the public Monday to Friday from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. For information, telephone (613) 992-6150 or e mail infotech@international.gc.ca.

Media Services

The Media Relations Office provides information to the media on all aspects of Canada's trade policy, relations with other countries, involvement in international organizations, and departmental operations. For information, telephone (613) 995-1874 or fax (613) 995-1405.

How to Contact Organizations Related to the Department

Canadian International Development Agency

Mail: 200 Promenade du Portage

Gatineau, QC K1A 0G4

Tel: (819) 997-5006 Toll Free: 1 800 230-6349

Fax: (819) 953-6088

Web: http://www.acdi-cida.gc.ca

International Development Research Centre

Mail:

250 Albert Street, 18th Floor

P.O. Box 8500

Ottawa, ON K1G 3H9

Tel: Fax: (613) 236-6163

Web:

(613) 238-7230 http://www.idrc.ca

International Joint Commission

Mail:

Canadian Sector

234 Laurier Avenue West, 22nd Floor

Ottawa, ON K1P 6K6

Tel:

(613) 995-0088 (613) 993-5583

Fax: Web:

http://www.ijc.org

Passport Canada

Mail:

Department of Foreign Affairs and

International Trade

(Foreign Affairs)

Gatineau, QC K1A 0G3

Tel: TTY: (819) 994-3500

Toll Free:

(819) 994-3560

TTY:

1 800 567-6868 1 866 255-7655

Web:

http://www.ppt.gc.ca

Rights & Democracy: International Centre for Human Rights and Democratic Development

Mail:

1001 de Maisonneuve Blvd. East

Suite 1100

Montreal, QC H2L 4P9

Tel:

(514) 283-6073

Fax: Web:

(514) 283-3792 http://www.ichrdd.ca



4.2 Acronyms and Abbreviations

Force

ADM	Assistant Deputy Minister	ISO	International Organization for
APEC	Asia-Pacific Economic		Standardization
	Cooperation forum	LES	Locally Engaged Staff
ARLU	Annual Reference Level Update	MDGs	Millennium Development Goals
CBS	Canada-Based Staff	MOU	Memorandum of Understanding
CCW	Convention on certain Conventional	MRRS	Management, Resources, Results
	Weapons		Structure
CFSI	Canadian Foreign Service	NATO	North Atlantic Treaty Organization
	Institute	NEO	Non-Combatant Evacuations
CIC	Citizenship and Immigration		Operation
	Canada	NRS	National Routing System
CIDA	Canadian International	OAS	Organization of American States
	Development Agency	OECD	Organization for Economic
COSMOS	Consular Management and		Cooperation and Development
	Operations System	OIG	Office of the Inspector General
DND	Department of National Defence	OSCE	Organization for Security and
EDC	Export Development Canada		Cooperation in Europe
EU	European Union	PAA	Program Activity Architecture
FR	Facial Recognition Software	PCO	Privy Council Office
FTE	Full Time Equivalent	POL	Passport on-Line
G8	Group of seven leading	PRAS	Planning, Reporting and
	industrialized nations (Canada,		Accountability Structure
	France, Germany, Italy, Japan,	PSEPC	Public Safety and Emergency
	United Kingdom, United States)		Preparedness Canada
	plus Russia	RBAF	Risk-Based Audit Framework
GOL	Government On-Line	RCMP	Royal Canadian Mounted Police
HR	Human Resources	RMAF	Results-based Management
HRSDC	Human Resources and Skills		Accountability Framework
	Development Canada	SD	Sustainable development
HSP	Human Security Program	SFT	Speech from the Throne
ICC	International Criminal Court	TBS	Treasury Board Secretariat
IAEA	International Atomic Energy Agency	UN	United Nations
ICAO	International Civil Aviation	UNESCO	United Nations Educational, Scientific
	Organization		and Cultural Organization
IPR	International Policy Review	WHO	World Health Organization
IPS	International Policy Statement	WMD	Weapons of mass destruction
ISAF	International Security Assistance		

Endnotes and Index



Section

E

5.1 Endnotes

5.2 Index

113

115

5.1 Endnotes

Section 1.2.3:

- 1 Excluding 2005 federal Budget numbers.
- The planned spending total for the department's strategic outcomes does not match the total planned spending for the department as a whole because the following amounts have not been specifically allocated to those outcomes: \$10 million related to transfer payments; \$2.3 million related to procurement savings associated with the work of the Expenditure Review Committee; and the 2005 federal Budget allocation of \$113 million.

Section 1.2.5:

The Total Estimated Planned Spending for the department's priorities does not include: a reduction of \$2.3 m.llion related to procurement savings associated with the work of the Expenditure Review Committee in 2005-2006 and increases of \$113 million (2005-2006), \$124 million (2006-2007) and \$130 million (2007-2008) as a result of the 2005 federal Budget.

Section 2.1.1:

- This Strategic Outcome in the department's PAA is worded as: Canada's interests are analyzed, identified, understood and defended. Working in partnership with Canadians, these interests are advocated and advanced internationally onth with other states and with international organizations. The current wording is a more accurate description of Strategic Outcome 1. The department will update its PAA when the opportunity arises and revise the wording to that above
- The department's PAA lists program activities 1, 2 and 3 as Global and Security Policy. Bilateral Relations, and Strategic Policy, respectively. For purposes of presentation and to better reflect the flow of how the department translates its policies into action, the department has chosen to reorder these activities as 1 Strategic Policy: 2. Global and Security Policy; and 3. Bilateral Relations.

Section 2.1.3:

- In the existing PAA, this Program Activity is defined as Conducting and promoting Canada's bilateral diplomatic relations in Canada and Abroad. It is the department's intention to revise the wording to that above when provided the apportunity through the next ARLU process.
- The number for the U.S. includes 20 Honorary Consuls that the department expects to have appointed in 2005-2006

Section 2.2:

Note that in the existing Program Activity Architecture (PAA), this strategic outcome reads as Canada's international network and its operations are satisfactorily enabled through the management and delivery of common services and infrastructure to government programs in Canadian Missions abroad. It is our intention to revise the wording to that above when provided the opportunity through the next ARLU process.

Section 2.3:

9 Note that in the existing Program Activity Architecture (PAA), this strategic outcome reads as Canadians travelling, working and living abroad are provided with effective assistance, guidance, advice and services related to their travel and consular needs. It is our intention to revise the wording to that above when provided the opportunity through the next ARLU process.

Section 2.3.2:

- 10 Information on the Canada National Security Policy can be found at http://www.pco-bcp.gc.ca/default.asp?
 http://www.pco-bcp.gc.ca/default.asp?
- 11 Passport Canada is a Special Operating Agency and is therefore often referred to as an Agency.

Section 2.4:

The total planned spending figure in this table excludes \$2.3 million related to the Expenditure Review Committee procurement savings in 2005-2006 and amounts related to the 2005 federal Budget: \$113 million (2005-2006), \$124 million (2006-2007), \$130 million (2007-2008). For more information, readers are encouraged to consult Tables 1 and 6.

Section 3.2:

- 13 The Program Activity Architecture is the authoritative list of program activities that reflects how a government organization manages and budgets its program resources to achieve its stated performance commitments. The PAA also demonstrates how program activities contribute to departmental strategic outcomes.
- 14 The department is awaiting Treasury Board approval of the new organization structure and chart.
- 15 The Financial Administration Act provides for the financial administration of the Government of Canada, the establishment and maintenance of the accounts of Canada and the control of Crown corporations. The Act lists various types of federal organizations in its accompanying schedules. Departments are found in Schedule 1, agencies in Schedule 1.1, departmental corporations in Schedule 2, and parent Crown corporations in Schedule 3.
- Foundations use up-front endowment funding. They are managed by independent arm's-length boards of directors, made up of experienced and knowledgeable individuals, with the objective of meeting the needs of Canadians in particular areas of R&D and education.

5.2 Index

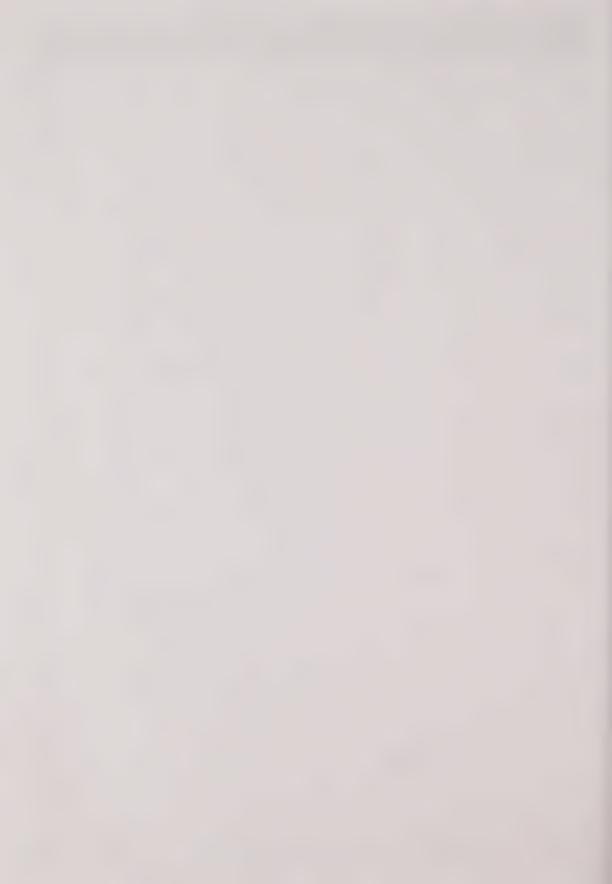
	1
A Afghanistan	П
Agenda 2006	
Arctic Council	
Arts Promotion Program	
Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) forum	
Asia-Pacific Foundation	
В	
Bilateral Relations	
Dilatoral Rolations	
C	
Canada Corps	
Canada-U.S	
Canadian Education Centres Network	
Canadian Heritage	
Canadian International Development Agency (CIDA)	
Chancery construction and renovations	
China	
Circumpolar issues	
Citizenship and Immigration Canada	
Commonwealth	
Communications	,
Consular Affairs	
Counter-terrorism	5
D	
Democratic Republic of Congo	3
Department of Justice Canada	-
Department of National Defence	}
Dialogue on Foreign Policy	5
50 53 100	1
Enhanced Representation Initiative	5
Executive Services	
F	
Facial Recognition Software	9
Francophonie (La)	2
Prancophonie (La)	
G	
10, 15, 16, 20, 22, 23, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 54, 10	9
Global Issues Agenda 31, 33, 40, 48, 75, 88, 90, 93, 98, 101, 102, 11	3
Global and Security Policy	0
Governance	9
Government On-Line (GOL)	9

Endnotes and Index

H 21, 43, 88 Health Canada 21, 44 HIV/AIDS 23, 42, 54 Honorary Consul program 69 Human Resources and Skills Development Canada 24, 71, 73, 92 Human rights 8, 13,16, 20, 22, 23, 27, 31, 40, 41, 43, 46, 47, 49, 52, 54, 57, 82, 84, 108 Human security 20, 31, 40, 41, 43, 44, 109
India 17, 42, 51 International Atomic Energy Agency (IAEA) 42, 43, 101, 102, 109 International Civil Aviation Organization (ICAO) 11, 44 International Criminal Court 7, 46, 109 International Joint Commission 85, 108 International Policy Statement (IPS) 7, 14, 18, 25, 57, 81, 109 International security 8, 17, 27, 31, 33, 35, 39, 40, 41, 43, 47, 48, 56, 81, 109 International Youth Exchange Program 94 Iraq 23, 52
L20
Memorandum of Understanding (MOU) 26, 60, 99, 109 Mexico 22, 36, 50, 53, 81 Middle East 23, 50, 52, 81, 82, 98
N National Routing System (NRS) .24, 72, 109 National Security Policy .23, 24, 71, 114 New Multilateralism .8, 13, 21, 27, 35, 39, 44, 45, 49, 52, 56 Non-Proliferation Treaty .21, 42 North Atlantic Treaty Organization (NATO) .41, 101, 102, 109
Office of the Inspector General
P Passport Canada 11, 24, 71, 72, 73, 74, 77, 82, 84, 87, 95, 97, 114 Passport On-line 71, 109 Physical Resources Bureau 84 Privy Council Office (PCO) 81, 109

Program Activity Architecture (PAA) 9, 11, 15, 31, 60, 81, 82, 109, 113, 114 Public Diplomacy 10, 14, 23, 24, 25, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 47, 50, 53, 54, 57, 81, 83
Results-based Management and Accountability Frameworks (RMAFs)
S Special Operating Agency (SOA) 60, 62, 71, 114 Speech from the Throne (SFT) 9, 18, 54, 109 Strategic Planning Framework 15, 19 Summit of the Americas 15, 20, 21, 35, 52 Sustainable development 8, 13, 22, 23, 27, 40, 46, 47, 49, 54, 57, 84, 109
T Terrorism
U United Nations (UN)
W Washington Secretariat 36 Weapons of mass destruction 13, 20, 24, 27, 35, 39, 42, 49, 52, 56, 88, 101, 102, 109 World Health Organization 11, 101, 102, 109





	NNESCO
-	Terrorisme 13, 15, 17, 19, 21, 22, 29, 37, 42, 43, 45, 48, 49, 54, 57, 61, 67, 74 Traité de non-prolifération 22, 29, 37, 42, 43, 45, 48, 49, 54, 57, 61, 67, 74
	Santé Canada Santé Canada Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada Secrétariat de Washington Sécurité humaine Sécurité intérmationale Services exécutifs Sommet des Amériques Sommet des Amériques Système d'acheminement national (SAV) Système d'acheminement national (SAV)
	Relations bilatérales 31, 33, 35, 40, 55, 56, 58, 59, 73, 83, 90, 98, 100, 103, 108, 123, 127 République démocratique du Congo 98 Réseau des centres d'éducation canadiens 104 Réseau des centres d'éducation canadiens 104 Ressources humaines et Développement des compétences Canada 16, 45, 46, 119 Russie 16, 45, 46, 149
	Questions sectionpolaires45, 50
	Programme des consuls honoraires

.....Adis/HIV

24, 45, 59

Passeport Canada 11, 15, 26, 31, 73, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 85, 90, 93, 97, 104, 105, 106, 107, 118, 1 Passeports en ligne Patrimoine canadien 3, 31, 33, 35, 43,44, 83, 98, 100, 103, 108, 111, 112, 1 Politique de sécurité nationale
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) Organisation des Nations Unies (ONU)10, 11, 16, 17, 21, 24, 29, 38, 40, 44, 46, 48, 50, 51, 54, 57, 60, 99, 1 Organisation de coopération et de développement économiques (OSCE) Organisation de coopération économique Asie-Pacifique (APEC) Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) Organisation des l'aviation (OACI) Organisation des l'aviation (OSC) Organisation des États américains (OEA) Organisation des États américains (OEA)
Nouveau multilatéralisme
Mexique
L20
I Inde:
Hall West (22, 47, 22, 47, 50)
Geouvernance Gouvernance (GED) 11, 16, 21, 22, 24, 25, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 59, 11, 60uvernance Gouvernance
Francophonie (La)

Architecture d'activités de programme (AAP).....11, 15, 33, 66, 89, 90, 119, 123, 124 Agence canadienne de développement international (ACDI)10, 19, 24, 25, 45, 55, 56, 66, 89, 93, 118, 119 Aghanistan natainadd A 5.2 Index

8

	Ε
811 ,56	Droits et démocratie
817, 24, 29, 33, 43, 44, 47, 50, 51, 52, 54, 56, 66, 66, 67, 52, 52, 52, 52, 52, 52, 52, 52, 52, 52	Droits de la personne
811 ,68, 99, 61, 62, 62, 62, 54, 57, 54, 57, 59, 60, 62, 90, 93, 118	Discours du frone.
86	Direction générale des biens
5, 26, 27, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 52, 54, 55, 60, 63, 90, 91, 95	Diplomatie ouverte11, 14, 2
	Dialogue sur la politique étrangère
611 , 56 , 53 , 62 , 54 , 50 , 50 , 50 , 54 , 59 , 62 , 93 , 91 , 91	
	ū
۲, ۵4, ۵4 ا	Cour pénale internationale
18, 42, 7	Corps canadien
APEC)16, 58	Coopération économique de la zone Asia-Pacifique (
29 19 67 87 97 25 17	Contre-terrorisme
36 ,19 ,09 ,47 ,82 ,01	Construction et rénovation de chancellenes
99 '87	Conseil de l'Arctique
36 ,16 ,06 ,47 ,82 ,01	Communications
16, 43, 44, 49, 11, 112	Commonwealth
≱6 olledoqr	Commission du Parc international Roosevelt de Cam
811, 66	Commission mixte internationale
09 ,72 ,82 ,81 ,71	Citoyenneté et Immigration Canada
09 ,73 ,88 ,81 ,71	Chine
98 ,94 ,31	Canada - États Unis (Canada U.S., canado-américa
911 ,92, 44, 92, 119	Cadre de vérification fondé sur le risque (CVFR)
s résultats (CGRR)	Cadre de gestion et de responsabilisation axé sur les
16, 20	Cadre de planification stratégique
	0
err ,e8	
611, 26	Bureau de l'inspecteur général (BIG)

les missions canadiennes à l'étranger (Traduction) » Nous avons l'intention de revoir cette formulation en fonction de celle donnée ci-dessus lorsque cela sera possible dans le cadre de la prochaine MJANR.

Section 2.3

Attention : dans l'Architecture d'activités de programme (AAP) existante, ce résultat stratégique est énoncé comme suit :
« Les Canadiens qui voyagent, travaillent et vivent à l'étranger reçoivent de l'aide, des conseils, des avis et des services efficaces, tant concernant leurs documents de voyage que les services consulaires dont ils ont besoin [Traduction] ». Nous avons l'intention de revoir cette formulation en fonction de celle donnée ci-dessus lorsque cela sera possible, dans le cadre de la prochaîne MJANR.

Section 2.3.2

- On trouvers de l'information sur la politique canadienne en matière de sécurité nationale à l'adresse : http://www.pco-bcp.gc.ca/default.asp?Language=F&page=publications&sub=natsecurnat&doc=natsecurnat_f.htm
- Passeport Canada est un organisme de service spécial. On y fait donc souvent référence en utilisant le terme organisme.

Section 2.4

Le total des dépenses prévues dans ce tableau ne contient pas 2,3 millions relatifs aux épargnes sur les approvisionnements liés au travail du Comité d'examen des dépenses (2005-2006), des montants relatifs au budget fédéral 2005 de 113 millions (2005-2006), de 124 millions de dollars (2006-2007) et de 130 millions (2007-2008). Pour plus d'information les lecteurs sont invités à consulter les tableaux 1 et 6.

Section 3.2

- 13 L'Architecture d'activités de programme représente la liste officielle des activités de programme pour atteindre ses une organisation gouvernementale gère et budgétise les ressources affectées à ses programmes pour atteindre ses engagements énoncés en matière de rendement. L'AAP démontre également de quelle manière les activités de programme contribuent à l'atteinte des résultats stratégiques du Ministère.
- Le Ministère attend l'approbation du nouvel organigramme et de la nouvelle structure de l'organisation par le Conseil du Trésor.
- La Loi sur la gestion des finances publiques régit la gestion financière du gouvernement du Canada, l'établissement et le maintien des comptes du Canada ainsi que le contrôle des sociétés d'État. La Loi dresse la liste de divers types d'organisations fédérales dans ses annexes afférentes. Les ministères se trouvent à l'annexe 1, les organismes à l'annexe 1.1, les sociétés d'État à l'annexe 2 et les sociétés d'État d'appartenance à l'annexe III.
- 16 Les fondations ont recours à un financement par dotation initiale. Elles sont gérées par des conseils d'administration autonomes, composés d'individus expérimentés et compétents, dans l'objectif de répondre aux besoins des Canadiens, plus particulièrement dans les domaines de la R.-D et de l'éducation.

etxet ab nii ab satoM 1.3

Section 1.2.3

- Exclut les montants du budget fédéral de 2005.
- Le total des dépenses prévues destinées aux résultats stratégiques ne correspond pas au total des dépenses prévues par le Ministère puisqu'une somme de 1,3 millions de dollars, associée aux paiements de transfert, ainsi qu'une somme de 2,3 millions de dollars, associée aux économies prévues sur les achats réalisées grâce au travail du Comité d'examen des dépenses, n'ont pas été formellement affectées aux trois résultats stratégiques susmentionnés, et les affectations de 113 millions du budget de 2005.

Section 1.2.5

Le total des dépenses prévues destinées aux priorités du Ministère ne contient pas : une réduction de 2,3 millions de dollars, associée aux économies prévues sur les achats réalisées grâce au travail du Comité d'examen des dépenses en 2005-2006; des augmentations de 113 millions de dollars (2005-2006), de 124 millions (2006-2007) et de 130 millions (2007-2008) provenant du budget fédéral de 2005.

Section 2.1

Ce résultat stratégique est formulé dans l'Architecture d'activités de programme (AAP) du Ministère de la manière suivante : « Les intérêts du Canada sont analysés, mis en lumière, compris et défendus. De concert avec les Canadiens, nous ne ménageons pas nos efforts pour nous faire les défenseurs et les porte-parole de ces intérêts sur la scène internationale, tant auprès d'autres États que des organisations internationales ». La nouvelle formulation est une description plus fidèle du résultat stratégique I. Le Ministère mettra à jour son AAP lorsque l'occasion se présentera afin d'en modifier la formulation avec celle mentionnée ci-dessus.

Section 2.1.1

L'AAP du Ministère nomme ses activités de programme I, II et III Politique mondiale et sécurité, Relations bilatérales et Politique stratégique, respectivement. Pour les besoins d'une présentation plus claire et dans l'optique de mieux refléter les priorités du Ministère au chapitre de ses politiques, le Ministère a décidé de modifier l'ordre de ses activités, qui sont désormais I. Politique stratégique; II. Politique mondiale et sécurité et III. Relations bilatérales.

Section 2.1.3

- Dans I' AAP disponible, cette activité de programme est défini comme : « Gérer et promouvoir les relations diplomatiques bilatérales du Canada au pays et à l'étranger». Le Ministère a l'intention de réviser le libellé ci-dessus lorsque les possibilités se présenteront dans le cadre de la prochaine mise à jour annuelle des niveaux de référence.
- Ce chiffre englobe 20 consulats honoraires que le Ministère compte avoir établis en 2005-2006.

Section 2.2

Attention : dans l'Architecture d'activités de programme (AAP) existante, ce résultat stratégique est énoncé comme suit : « Le réseau international du Canada - et les activités qui en découlent - fonctionnent de façon satisfaisante grâce à la gestion des services communs et des services d'infrastructure qui sont fournis aux programmes gouvernementaux dans gestion des services communs et des services d'infrastructure qui sont fournis aux programmes gouvernementaux dans



Notes en fin de xebni 19 etxet

Section 5

123

5.1 Notes en fin de texte

5.2 Index

125



Acronymes et abréviations

	notralisation		
OSI	Organisation internationale de		l'éducation, la science et la culture
	sécurité	NNESCO	Organisation des Nations Unies pour
HASI	Force internationale d'assistance à la	BU	Union européenne
ICSE	Institut canadien du service extérieur		de gestion
евс	Gendarmerie royale du Canada	гиве	Structure des ressources et des résultats
GED	Gouvernement en direct		Canada
	Russie	SPPCC	Sécurité publique et Protection civile
	Italie, Japon, Royaume-Uni) ainsi que la	AMS	Sous-ministre adjoint
	(Allemagne, Canada, États-Unis, France,	LOS	Secrétatiat du Conseil du Trésor
89	Sept principaux pays industrialisés		qouuees
ETP	Equivalent temps plein	NAS	Système national d'acheminement des
ЕКР	Employés recrutés sur place		des compétences Canada
Ebl	Énoncé de politique internationale	ВНДСС	Ressources humaines et Développement
EDC	Exportation et développement Canada	ВН	Ressources humaines
EC	Employés canadiens	ВE	Logiciel de reconnaissance faciale
TO	Discours du Trône	PSH	Programme de la sécurité humaine
DD	Développement durable	PEL	Passeport en ligne
CVFR	Cadre de vérification fondé sur le risque	ЬE	Protocole d'entente
	responsabilisation (d'un organisme)	Эd	Personel canadien à l'étranger
СРЯЯ	Cadre de planification, de rapport et de		broV
	consulaires	NATO	Organisation du Traité de l'Atlantique
COSWOS	Système de gestion des opérations		coopération en Europe
CIC	Citoyenneté et Immigration Canada	OSCE	Organisation pour la sécurité et la
	axé sur les résultats	NNO	esinU anois Nation Sepantial Organisation
секк	Cadre de gestion et de responsabilisation		développement
BIG	Bureau de l'inspecteur général	OWD	Objectifs du Millénaire pour le
ВСР	Bureau du Conseil privé		développement économique
	Asie-Pacifique	OCDE	Organisation de coopération et de
APEC	Coopération économique de la zone		internationale
	atomique	IDAO	Organisation de l'aviation civile
A3IA	Agence internationale de l'énergie		non-combattants
MGA	Armes de destruction massive	NEO	Opération d'évacuation de
	international		référence
IGDA	Agence canadienne de développement	ANALM	Mise à jour annuelle des niveaux de
9AA	Architecture d'activités de programme	WDM	Ministère de la Défense nationale

liées au Ministère Comment joindre les organisations

Adresse postale: Ministère des Affaires étrangères Passeport Canada

(Affaires étrangères) et du Commerce international

Gatineau (Québec) KIA 0G3

Téléphone: 0025-466 (918)

: STA 0955-466 (618)

1 866 255-7655 STA Sans Frais: 8989-L99 008 I

http://www.ppt.gc.ca Web:

ment démocratique des droits de la personne et du développe-Droits et Démocratie: Centre international

Bureau 1100 Adresse postale: 1001, de Maisonneuve Est

Montréal (Québec) H2L 4P9

Télécopieur: 2676-582 (412) Téléphone: (514) 283-6073

http://www.ichrdd.ca : dəW

> international Agence canadienne de développement

Adresse postale: 200 promenade du Portage

Gauneau (Québec) KIA 0G4

Téléphone:

9005-799 (918)

: sisil sns? 1 800 230-6349

http://www.lcda.gc.ca Web: Télécopieur: 8809-529 (918)

ment international Centre de recherches pour le développe-

Boite postale 8500 Adresse postale: 250, rue Albert 18e étage

(613) 236-6163 Ottawa (Ontano) KIG 3H9

0527-852 (513) Télécopieur :

http://www.idrc.ca Web:

Adresse postale: Section canadienne Commission mixte internationale

234, avenue Laurier Ouest

२२८ लाउहर

Oltawa (Ontano) KIP 6K6

8800-266 (£13) Téléphone:

http://www.ijc.org £852-£66 (£13) Télécopieur:

Web :

Téléphone:



Le site Web du ministère des Affaires étrangères, et du Comerce international (Affaires étrangères), http://www.fac-aec.gc.ca fournit des informations à jour répondant aux besoins des clients nationaux et étrangers. Un grand nombre de documents publiés par le Ministère sont disponibles en ligne http://www.international.gc.ca/francais/news/public.htm.

La bibliothèque ministérielle possède une collection unique de documents dans des domaines de recherche liés au mandat du Ministère. Certains services sont recherches dans ces domaines. La bibliothèque est ouverte au public du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30. Pout de plus amples renseignements, veuillex téléphoner au (613) 992-6150 ou envoyer un courriel à infotech@international.gc.ca.

Service aux médias

Le Service des relations avec les médias fournit aux médias des renseignements sur tous les aspects des politiques commerciale et étrangère du Canada, de nos relations avec les autres pays et de notre participation aux organisations internationales et aux activités ministérielles. Pout de plus amples renseignements, prière de téléphonet au (613) 995-1874 ou de communiquet par télécopieur au (613) 995-1405.

f.1 Coordonnées

Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères) offre au public canadien une mine de ressources en information et d'outils de référence par l'intermédiaire de ses services d'information et de ses services aux médias.

Services d'information

Le Centre de renseignements est un service de référence et un centre de ressources qui répond aux questions générales sur le Ministère, aux questions sur les marchés étrangers ainsi qu'aux questions sur la politique étrangère du Canada et sur sa participation aux organisations internationales. Lorsque des clients ont besoin de renseignements plus précis, le Centre les met en communication avec des spécialistes du Ministère.

En outre, le Centre coordonne l'entrepossge et la diffusion des publications du Ministère.

1 800 267-8376 sans frais au Canada ou (613) 944-4000 dans la région de la capitale nationale et à l'étranger.

619-44-9 (619) : **STA**

Télécopieur: (613) 996-9709

Téléphone:

Courriel: enqserv@international,gc,ca.

Adresse postale : Services d'information (SXCI)
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

(Affaires étrangères) 125, promenade Sussex

Ottawa (Ontario) K1A 0G2



Autres éléments d'intérêts

Section 4

	Acronymes to seminora.	61
THE CONTROL OF STATE	Coordonnees	13

Tableau 15: Initiatives horizontales

Au cours des trois prochaînes années, le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères) participera aux initiatives honzontales suivantes à titre de ministère responsable ou de partenaire :

2005-2006

Initiative de représentation accrue aux États-Unis (IRA)

2006-2007

Initiative de représentation accrue aux États-Unis (IRA)

2007-2008

Initiative de représentation accrue aux États-Unis (IRA)

Des renseignements supplémentaires sur ces projets se trouvent à http://www.tbs-sct.gc.ca/estpre/estimF.asp.

Tableau 14: Fondations (subventions conditionnelles)

étrangères) versera des contributions à la fondation suivante, par l'entremise de subventions conditionnelles. Au cours des trois prochaines années, le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires

2002-2006

2007-2008

2006-2007

Association de la communauté du service extérieur (ACSE)

Association de la communauté du service extérieur (ACSE)

Association de la communauté du service extérieur (ACSE)

pre/estimF.asp>. Pour plus de renseignements sur cette fondation, veuillez consulter le site Web <http://www.tbs-sct.gc.ca/est-

Tableau 13: Renseignements sur les programmes de paiement de transfert (PPT) (suite)

2007-7002

- 10. Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe
- 11. Organisation mondiale de la santé
- 12. Agence de coopération culturelle et technique des pays de la Francophonie
- 13. Organisation des Nations Unies
- 14. Opérations de maintien de la paix des Nations Unies
- 15. Subventions dans le domaine des relations avec les
- 16. Fonds canadien d'action contre les mines terrestres 17. Initiatives liées à la destruction, à l'élimination ou à
- sətisrəvinu

la sécurisation d'armes de destruction massive

Organisation mondiale du commerce
 Organisation de coopération et de développement

Politique mondiale et sécurité

- économiques
 3. Secrétariat du Commonwealth
- Secretariat du Commonwealth
 Occanisation pour l'alimentation et l'adriculti
- 4 Organisation pour l'alimentation et l'agriculture 5 Agence internationale de l'énergie atomique
- 6. Organisation internationale du tavail
- 7. Organisation du Traité de l'Atlantique
- Nord Administration civile

 Organisation des Nations Unies pour l'éducation,
 la science et la culture
- Organisation des Etats américains

Politique stratégique

1. Subventions dans le domaine des relations culturelles

Les paiements de transfert ne sont pas nommément assignés

1. Paiements en remplacement d'impôts relatifs à des biens immobiliers à vocation diplomatique, consulaire ou appartenant à des organisations internationales au Canada

Pour plus de renseignements sur les programmes de paiement de transfert ci-dessus, veuillez consulter le site Web ">http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/esti

Tableau 13 : Renseignements sur les programmes de paiement de transfert (PPT)

sadministrera les programmes de paiement de transfert suivants qui excèdent 5 millions de dollars : Au cours des trois prochaines années, le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères)

əp

2002-2002

- Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe
- 11. Organisation mondiale de la santé
- 12. Agence de coopération culturelle et technique des pays
- la Francophonie
- Organisation des Nations Unies
- 14. Opérations de maintien de la paix des Nations Unies
- universités 15. Subventions dans le domaine des relations avec les
- 16. Fonds canadien d'action contre les mines terrestres
- la sécurisation d'armes de destruction massive 17. Initiatives liées à la destruction, à l'élimination ou à

Politique mondiale et sécurité

- Organisation mondiale du commerce
- Organisation de coopération et de développement
- Secrétariat du Commonwealth 3. économiques
- Organisation pour l'alimentation et l'agriculture .4
- Organisation internationale du travail Agence internationale de l'énergie atomique .6
- Organisation du Traité de l'Atlantique
- Organisation des Nations Unies pour l'éducation, Nord - Administration civile
- Organisation des Etats américains la science et la culture

Politique stratégique

1. Subventions dans le domaine des relations culturelles

Paiements en remplacement d'impôts relatifs à des biens immobiliers à vocation diplomatique, consulaire ou appartenant Les paiements de transfert ne sont pas nommément assignés

à des organisations internationales au Canada

Organisation de coopération et de développement

2006-2007

economiques

Politique mondiale et sécurité

- Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe
- 11. Organisation mondiale de la santé
- 12. Agence de coopération culturelle et technique des pays
- 13. Organisation des Nations Unies

de la Francophonie

- 14. Opérations de maintien de la paix des Nations Unies
- 15. Subventions dans le domaine des relations avec les
- 16. Fonds canadien d'action contre les mines terrestres universités
- 17. Initiatives liées à la destruction, à l'élimination ou à
- la sécurisation d'armes de destruction massive

Organisation pour l'alimentation et l'agriculture Secrétariat du Commonwealth 3.

Organisation mondiale du commerce

- Agence internationale de l'énergie atomique
- Organisation internationale du travail
- Organisation du Traité de l'Atlantique
- Nord Administration civile

Organisation des Etats américains

- la science et la culture Organisation des Nations Unies pour l'éducation,
- Politique stratégique
- 1. Subventions dans le domaine des relations culturelles

Les paiements de transfert ne sont pas nommément assignés

à des organisations internationales au Canada 1. Paiements en remplacement d'impôts relatifs à des biens immobiliers à vocation diplomatique, consulaire ou appartenant

Tableau 12 : Renseignements sur les dépenses de projets

Au cours des trois prochaines années, les projets suivants ont excédé ou excéderont leur pouvoir d'approbation délèguée :

2005-2005

- 1. Construction d'une chancellerie, Ankara, Turquie
- Construction d'une chancellerie, Berlin, Allemagne
- 3. Construction d'un complexe diplomatique, Dacca, Bangladesh
- 4. Achat d'une chancellerie, Rome, Italie
- 5 Construction d'une chancellene et de 7 logements pour le personnel, Séoul, Corée
- 6. InfoBanque Gestion de l'information

2006-2007

- 1. Achat d'une chancellerie, Rome, Italie
- Construction d'une chancellerie et de 7 logements pour le personnel, Séoul, Corée
- 3. InfoBanque Gestion de l'information

2007-7008

- Construction d'une chancellerie et de 7 logements pour le personnel, Séoul, Corée
- 2. InfoBanque Gestion de l'information

Pour plus de renseignements sur les projets ci-dessus, veuillez consulter le site Web ">http://www.tbs-sct.gc.calest-prefestimF.asp>

Tableau 11 : Frais d'utilisation (en millions de dollars)

Nom de l'activité d'imposition de frais

Fourniture de locaux et de services communs dans les missions à l'étranger à des sociétés d'État, à des provinces et à d'autres gouvernements nationaux

Type de frais

Secrites to atiuborg services

Pouvoir d'établissement des frais

Loi sur le Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international; Loi sur la gestion des finances publiques; Politique du Conseil du Trésor sur le recouvrement des coûts et la tarification; Décision de 1997 du Conseil du Trésor sur la méthode des crédits nets; Protocole d'entente entre le Ministère et les colocataires.

Raison de l'imposition ou de la modification des frais

Les frais sont modifiés chaque année pour rendre compte de l'évolution des coûts de prestation des services communs à l'appui des programmes des colocataires dans les missions à l'étranger.

Date d'entrée en vigueur du changement prévu

Annuellement.

Processus de consultation et d'examen prévu

Les frais sont négociés dans le cadre d'un protocole d'entente particulier avec chaque client en fonction de chaque emplacement géographique et pour une période précise. À l'échéance du protocole, les frais sont renégociés. Les normes de services concernant les services aux missions s'appliquent aux clients colocataires.

Les litiges qui ne peuvent être réglés localement sont transmis aux services centraux des deux parties qui parviennent à une interprétation commune du protocole.

Tableau 10 : Besoins en ressources par secteur (en millions de dollars)

1,1		323	375	341		JAN.	7 (22.04 1 (2.04	
InsinO-neyoM te supiriA	0,0	7,22	0'0	0,0	1,001	€'9	0'0	1,921
Asia et Pacifique	0'0	20,3	0'0	0'0	150,2	0,8	0,0	3,871
Europe	0,1	£'9£	0'0	0,0	9'991	0,01	0'0	503,9
səupinəmA	2'21	7,05	0'0	0,0	3,881	1,01	0,0	224,0
Ressources humaines	8,8	0,4	۲'0	9,81	9'61	<i>L</i> '1	0,0	42,9
Services ministenels, Passeport et Affaires consulaires	ε'6	1'11	6'1	6,781	8'19	12,0	1,01	2,782
Politique mondisle et sécurité	6,339	0,0	0,0	0'0	0,0	0,0	0'0	655,3
Politique stratégique	1,22,1	0'0	8,35	0,0	0'0	0'0	0'0	6,72
Services juridiques	1,6	١,0	0'0	1,0	p '0	0'0	0,0	9'6
Directions générale relevant directement du sous-ministre des Affaires étrangères	50,5	9,1	6,0	9°L	T,T	۲٬0	0'0	32,2
Cabinet du ministre et du sous-ministre	t '0	6,0	1,0	9'0	۵,4	2,0	0,0	1.4
	Schille Man.	Of the state of th	A Million	Service Servic	Services Comments	Allans (Mississ 8)	TO THE SECOND SE	Total des Becels

Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau 9 : Fonds renouvelable de Passeport Canada – Utilisation prévue des autorisations (en millions de dollars)

Solde projeté au 31 mars	6'81	6.51	11116a.	
	6'6	6'6	6'6	6'6
Excédent prévu (prélèvement)	0'0	0,0	0,0	0,0
Solde au 1er avril	6'6	6'6	6'6	6'6
Autorisation non utilisée (prélèvement)				
anoitseinotuA	0'Þ	۵,۵	0'⊅	0,4
	Prévisions des dépenses 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008

Le solde du début de l'Autorisation non utilisée (prélèvement) au 1^{et} avril correspond à l'autorisation nette accordée (sans les comptes à payer à la fin de l'exercice et les sommes créditées après le 31 mars).

Tableau 8 : Fonds renouvelable de Passeport Canada – État de l'évolution de la situation financière (en millions de dollars)

(1309b) anarosan ad mebaaca	and an extension of the contract of	1/1		5/1
seldsseithoms aneid eb notiziupoA	(0,02)	(4,72)	(f,0E)	(0,55)
Activités d'investissement				
Variations du fonds de roulement	(6,0)	(6,4)	(1,3)	(0,5)
sbnoî əb səərinər səb latoT	(č, Þ)	0'0	0'0	0,0
de sécurité du passeport	0'0	0,0	0'0	0,0
Fonds du Conseil du Trèsor pour la Stratégie				•
Conseil du Trésor	(G,A)	0'0	0'0	0'0
Remboursement sur le prêt et les intérêts au				
sbnoî eb seétiner sel retucțA				
Total des postes n'exigeant pas de sortie de fon	\$ 24,4	32,3	36,2	36,2
Intérêt sur les prélèvements	0'0	0'0	0,0	0'0
Matériel de passeport utilisé	12,9	13,8	16,2	15,2
AnamassihomA	g'll	3,81	21,0	21,0
Ajouter les postes n'exigeant pas de sortie de fonds				
Excédent (déficit)	0,0	0,0	0,0	0'0
	2004-2005	2002-2006	2006-2007	2007-2008
	dépenses	brèvues	brévues	brévues
	sab anoisivang	Debeuses	Dépenses	Dépenses

Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

51,0

9'6

9'6

21,0

9'6

9'6

Tableau 7 : Fonds renouvelable de Passeport Canada - État des opérations (en millions de dollars)

	8,994	7181	7.991	səlqivodsip səttəcəl səp li
٤,691	5,991	4,181	2,881	səldinoqsib səttə
Dépenses prévues 2007-2008	Nebenses	S002-S006	S004-S009 qebeuses	

Salaires et avantages sociaux des employés 7,88 Dépenses de fonctionnement:

Matériel de passeport	12,9	8,51	15,2	15,2
Indemnités de cessation d'emploi	⊅ '0	⊅ '0	p '0	⊅ '0
Salaires et avantages sociaux des employés	۲٬98	8'76	105,2	105,2

Locaux かか かり 7'7 à l'étranger Services de passeport dans les missions

Amortissement 7,8 **L'6** Services professionnels et spéciaux **b**'6 8,6

Impression, papeterie et fournitures	9'8	9't	0,6	0,8
Télécommunications	7,2	2,0	2,2	2,2
Fret, messageries et camionnage	15,8	16,0	9,71	9,71

9'11

18,5

(hofiet) greeostati		20		Marie de la Carta de		
Total des depenses 881.8 1995 es 1995.						
Упременя	7,8	8,8	2,6	2,6		
serutimuot te efetie et foumitures	9'£	9'7	0,6	0,6		

Sableau 6 : Sources des revenus disponibles et non disponibles (en millions de dollars)

Total des inversus disponibles di	esta tallitati i salah era me	and the state of t	that others	and the state of t
seidinoqeib nos aurents esb labj	0 Es	City	1'911	9,151
	199	72.0	803	0 16
Droits consulaires	1.39	72.0	80.3	0.19
Affaires consulaires				
2011	32,9	9,85	0,85	8,62
Autres	1.3	8.0	8.0	8.0
Redressement de dépenses des années anténeures	2,4	2,4	2,4	2,4
Revenus localits des employés	p'01	ל'ל ד'דו	サ ヤー・	p p
Studia Servicialis in Siciliana de la Compania	tt.	19,1	1 2,2	12,2
Services communs et infrastructure (Missions à l'étranger)	* * * *	101	CAL	0.01
	6.0	8,0	8,0	8,0
Sentuck	0.3	0.2	0.2	20
Services communs et infrastructure (Soutien de l'administration centrale) Redressement de dépenses des années antérieures Redressement de dépenses des années antérieures	9'0	9'0	9'0	9,0
seldinoqzib zuneve?	2004-2005	2002-2006	2006-2007	2007-2008
	sunavan	brévus	prévus	snapid
	9b noizivèn9	Revenus	Revenus	Revenus
The state of the s	£ 101	1,255	8,12%	9,161
	166,2	4,181	199,3	5,991
saseport Canada Jioris de passeport	ioùt	181.4	6.991	199.3
speared pourse,	9.2	8,2	0,5	0,5
Services consulaires spécialisés	2.6	2.8	3.0	3.0
Maires consulaires				
du Commerce international (Commerce international	7.4	29,1	1,92	1,92
services partagés avec le Ministère des Affaires étrang		24,4	24,4	24,4
services de télécommunications	7,0	L'0	۷'0	L'0
ervices de formation	0,4	0'1	0,4	0,4
ervices communs et infrastructure (Missions à l'étranger)				
	2.11	8,71	8,71	8,71
t du Commerce international (Commerce international)	0.0	1'9	1'9	1'9
ervices partagés avec le Ministère des Affaires étrange	ères	• •	<i>y</i> 5	+ 3
notisemot et sooivre	0,1	0,1	0,1	0,1
ervices de télécommunications	4,1	þ'l	p'1	p'l
ervices communs et infrastructure (Soutien de l'administration centrale)	٤٥	6,8	€.6	6.3
	2.3	5,6	2,6	017
1. (m. 16) 13, 13, 13, 14, 2	, ,		90	2,6
olitique strategique modramationaux pour les jeunes	2,1	8,1	8,1	8,1

evenus disponibles	2004-2005	9007-9007	1007-0007	0007-1007
	2004-2005	2005-2006 prevus	2006-2007	2007-2008 prèvus

(
elent yens sent	non dieponibles Total des revenus disponibles et

	808	6 96	(SO)	688	lsjoj
	0,0	0'0	0'0	6'1	Service de passeport
	7,2	7,2	7,2	۵,4	Affaires consulaires
	2,45	34,3	38,0	2,84	Services communs et infrastructure (Missions à l'étranger)
	6,18	p ,74	8,13	1,18	Services communs et infrastructure (Soutien de l'administration centrale)
	۲٬0	۲٬0	۲,0	0,1	Politique stratégique
	8,8	8,8	9,7	9'6	Relations bilatérales
	6,5	6'E	Z' Þ	6,7	Politique mondiale et sécurité
S	brévue	s brévues	se brévue	noisivėn9 asneqėb 0S-400S	Activité de programme

6,59	7,111
	6,59
Traitements et dépenses connexes liés aux services juridiques fournis par Justice Canada	L'I
Indemnisation des victimes d'accidents du travail assurées par Ressources humaines et Développement des compétences Canada	2,0
Contributions de l'employeur aux primes du régime d'assurance des employés et dépenses payées par le Secrétariat du Conseil du Trésor (hors les fonds renouvelables))	1'07
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	6,12
Plus : Services reçus à titre gracieux	
Dépenses nettes prévues	8,46T r
IsloT	IstoT
2002-2006	

Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

0_2mmV=0=0.25 to =0.5

Tableau 3 : Postes votés et législatifs indiqués dans le Budget principal des dépenses (en millions de dollars)

2002-2006

Budget principal des dépenses précédent (en millions de dollars)	Budget principal des dépenses actuel (en millions de dollars)		oste vo (V) ou égislatif (L)
J 005,5	6'066	Dépenses de fonctionnement	ı
123,8	105,0	Dépenses d'immobilisations	g
2,294	642,9	Subventions et contributions	01
1,0	ngères)	Ministre des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étra - Traitement et allocation pour automo	(٦)
€'0	noiene E,0	Paiements en vertu de la Loi sur la pe spéciale du service diplomatique	ר)
4,801	S'6S S	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(٦
[11] [282]	S 867 1	Total pour le Ministère	and the second second second

Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau 2 : Activité de programme (en millions de dollars)

			TON!	498	.37393	(37)	050	(587)	Egj
1,01		1,01	1,01	0,0	1,01	1,01	0,0	0,0	Paiements de transfert non faite de transfert affectés
0'0		0'0	0,0	4,181	4,181	0'0	0'0	4,181	Service de passeport
0'67		0'67	0'67	9'7	9'89	1,0	7,2	<i>L</i> '09	Affaires consulaires
2,723	(0,2)	2,638	Z'699	21,5	7,088	0,0	0,85	7,248	Services commune et infrastructures (vegnetier à l'épartier)
9, £ 7 1	(0.2)	8,871 .	9,871	6'11	3,061	€,0	8,13	4,851	Services communs et infrastructure (Soutien de l'administration centrale)
38,6		9,85	9'88	€.€	42.0	8.12	7.0	8,61	Politique stratégique
£,721		5,721	5,721	か . か	3,151	0'0	9,7	124,1	Relations bilatérales
T,8£T		7.88.7	7,857	3,6	£.2.3	8,018	2.4	5,721	Politique mondiale et sécurité
DIGANGS	rich easupibni tagbuB al ansb (legioning	th tegbus	The state of the s			Control of the second	The state of the s	Translation Inc.	Activité de programme
LieT	strammaying	761		Sur	negous				***
المناسف	ilani didiil	and the second second	100 2 X 200	90	3002-30	in the same		lje de decke	harte stable margin de de de de

Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau 1 : Dépenses prévues du Ministère et équivalents temps plein (ETP) (en millions de dollars)

ents temps plein (ETP)	0,887 6	6,288 6	3,870 01	8,870 01
en ((booksture	ý¥76.k	1971583	₩684U	No.
es dépenses nettes prévues : Revenus non disponibles : Coût des services reçus à titre gracieux	9'19 0'66 8'196 I	2,80e 1 7,111 6,5a	8,248 f 1,811 6,29	1817,6 121,6 6,59
segnated seguetrises uedeposes	8 196)	7,500.5	9748)	9/09/
es rajustements	233,6	7,801	0,111	0,86
s : Autorisations de dépenser liées à l'initiative de sctation des fonds à l'échelle du gouvernement	(0,02)			
s : Fonds internes découlant de réductions des ins en contributions	(32,5)			
2005 lédéfal 2005	0'09	0,511	124,0	130,0
é d'examen des dépenses - économies ovisionnement	0,0	(2,3)	(0,0)	(0,0)
sement prévu dans le récent budget : é d'examen des dépenses	0,0	(0,4)	(0,81)	(0,SE)
cement relié aux programmes de publicité du mement	١,0			
cement pour accroître le développement des unautés de langue officielle en situation minoritaire	€,0			
cement pour appuyer et inciter à l'action les organisatio volontaires canadiens afin qu'ils participent aux ammes de gouvernance et de maintien de la paix à ger (Initiative du Corps canadien)	† '0			
en aux activités du Secrétariat permanent de la ention des Nations Unies sur la diversité biologique, è Montréal	9'0			
cement d'activités visant à accroître les perspectives loi pour les jeunes (Stratégie emploi jeunesse)	۲'0			
ientation des subventions visant les paiements en acement d'impôts relatifs à certains biens immobiliers ation diplomatique au Canada	0,1			
ive de sécurité publique	2,3			
ncement à l'appui des activités liées à la Commission lette sur les actions des responsables canadiens vement à Maher Arar	2,2			
icement additionnel lié aux initiatives de secours et s au relèvement et à la reconstruction dans le cadre sastre provoqué par les faunamis	7 '6			
ributions accrues pour répondre à l'augmentation bût des opérations de maintien de la paix de l'ONU en d'Ivoire, au Libéria et au Sudan	0'₺			

Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau 1 : Dépenses prévues du Ministère et équivalents temps plein (ETP) (en millions de dollars)

				, ,
961211	1109 540	5964	Total Total Section of the section o	eaznedáb sab legioning tagbud ub lato?
8,182	0,0 251,8	0,0 7,882	0,0 8,781	Non budgétaire du Budget principal des dépenses (brut) Moins : Revenus disponibles
₽'126 I	3,586 1	2 032,3	7,816 1	Budgétaire du Budget principal des dépenses (brut)
1,01	1,01	1,01	6'8	Les paiements de transfert non formellement affectés
£,991	199,3	4,181	166,2	Service de passeport
6'19	6,13	8'19	6'99	Salishes consulaires
1,478	4,478	⊅ '889	9,417	(Missions à l'étranger)
₽, £71	6,881	4,591	201,3	Services communs et infrastructure (Soutien de l'administration centrale) Services communs et infrastructure
7,75	1'18	Z'L7	2,78	Politique stratégique
0,121	125,6	127,3	8,951	Relations bilatérales
4,407	9'969	7,887	8,078	Politique mondiale et sécurité
Dépenses prevues	Dépenses prévues	Dépenses prévues 2005-2006	seb noisiverq seenegeb 2005-1005	,

Rajustements Budget supplémentaire des dépenses

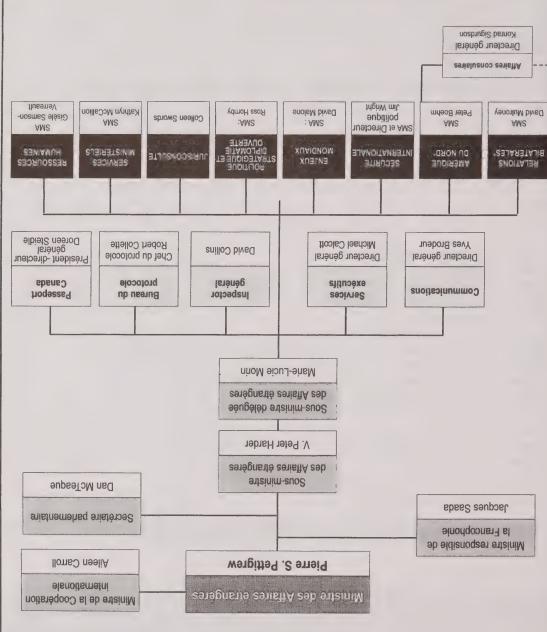
20'0	Financement en vue d'une subvention au Forum des fédérations pour accroître l'apprentissage et les échanges sur les valeurs et les possibilités du fédéralisme au Canada et à l'étranger
6'0	Activités visant à atténuer l'incidence de la surpéche étrangère dans l'océan Attantique
Ζ'0	Fonds liés à proposition par le Canada, conformément à la Convention des Mations Unies sur le droit de la mer, d'étendre le plateau continental du Canada de façon à procéder à l'étaboration de carles précises du fond des mers Atlantique et Arctique
1,5	Activités à l'appui de la réduction des gaz à effet de serre dans le cadre du Plan d'action pour le changement climatique du Canada
3'6	Iniúative visant la mise en œuvre d'une infrastructure électronique commune et d'une stratégie de prestation multimodale des services (Couvernement en direct)
3,8	Coûts supplémentaires pour les opérations à l'étranger en raison de l'ajout de personnel affecté à des missions canadiennes par Patrimoine canadien et l'Agence canadienne de développement infernational
6'9	Investissement en biens immobiliers dans les missions
38,2	Initiatives lièes à la destruction, à l'élimination ou à la sécurisation d'armes de destruction massive dans les pays de l'ancienne Union soviétique (Programme de partenariat mondial du Canada)
S'14	Report du budget de fonctionnement
9'16	Contributions supplémentaires pour trois nouvelles opérations de mainten de la paix des Nations Unies au Burundi, au Soudan et à Harit et pour les coûts supplémentaires des opérations existantes en République démocratique du Congo, en Éthiopie, en Enfurée, au Libéna et en Côte d'Ivoire



3.3 Information financièr

ses votés et législatifs indiqués dans le Budget principal des dépenses 101 inet pour le Ministère au cours de l'année budgétaire 102	lableau 4: Coû
7.01	
ımaire des dépenses d'immobilisations, par activité de programme	
ces des revenus disponibles et non disponibles	Tableau 6: Sou
ls renouvelable de Passeport Canada - État des opérations	Tableau 7: Fond
ls renouvelable de Passeport Canada – État de l'évolution de la situation financière	Tableau 8 : Fond
ls renouvelable de Passeport Canada – Utilisation prévue des autorisations	Tableau 9: Fond
nins en ressources par secteur	
du'utilisation noise l'utilisation noise l'uti	
eignements sur les dépenses de projets	
eignements sur les programmes de paiement de transfert	Tableau 13: Reng
ations (subventions conditionnelles).	
\$114 selstinozinot sevi	eitinl : 61 usəldsT

Organigramme du Commerce international Ministère des Affaires étrangères (Affaires étrangères)



Ces secteurs coordonnent le travail des missions à l'étranger

canadiens de la Commission. Les membres américains de la Commission sont nommés par le président des États-Unis. Le Traité précise que les deux pays partagent à égalité les frais d'aménagement, de fonctionnement et d'entretien du Parc. L'approbation du budget canadien incombe au Ministère. La responsabilité de la gestion quoudienne du Parc est confiée à un surintendant nommé par la Commission du Parc.

• La Commission du parc international Roosevelt de Campobello est responsable d'administret, en mémoire du président Franklin D. Roosevelt, le Pare international Roosevelt de Campobello. Cette signé par le premier ministre Lester B. Pearson et le président Lyndon B. Johnson le 22 janvier 1964.

Sur recommandation du ministre des Affaires Sur recommandation du ministre des Affaires signé par le Canada nonme les uois membres ettangéres, le Canada nonme les uois membres ettangères, le Canada nonme les uois membres

entreprend, encourage, appuie et réalise des recherches sur les problèmes qui surviennent dans les pays en développement et étudie d'éventuels moyens d'appliquer et d'adapter des connaissances scientifiques, techniques et autres pour résoudre ces problèmes.

Liens de responsabilisation avec des organisations extérieures au portefeuille du Ministère

Droits et Démocratie (le Centre international des droits de la personne et du développement démocratique) est une organisation non partisane créée par le Parlement en 1988 pour encourager et appuyer les valeurs universelles des droits de la personne et promouvoir les insutuuions et les pratiques de conne et promouvoir les insutuuions et les pratiques organisation reçoir la majeure partie de son financement du budget d'aide publique au développement du Canada par l'entremise du Ministère. Chaque année, Droits et Démocratie soumet un rapport sur ses activités au ministre des soumet un rapport sur ses activités au ministre des soumet un rapport sur ses activités au ministre des

La Commission mixte internationale est une organisation binationale (Canada et États-Unis) indépendante établie par le Traité des eaux limitrophes de 1909. Elle a pour objet d'aidet à prévenir et à résoudre les différends aur l'utilisation et la qualité des eaux limitrophes et de formuler des conseils aur des questions connexes. Bien que la Commission communique périodiquement avec le Commission communique périodiquement avec le Ministère, elle ne relève pas officiellement d'elle.

Le Ministère rend compte au Parlement relativement au rendement des fondations16 auxquelles il verse des fonds (p. ex. l'Association de la communauté du service extérieur), conformément au plan budgétaire fédéral de 2003, qui a apporté des modifications visant à améliorer la reddition de compres publique. Cette reddition de compres s'effectue en incluant des renseignements aut les plans et les résultats de ces fondations aux rapports de et les résultats de ces fondations aux rapports de planification et de rendement du Ministère.

Organismes de services spéciaux du Ministère

Il existe deux organismes de services spéciaux au sein du Ministère: Passeport Canada et la Direction générale des biens. Passeport Canada fonctionne en grande partie comme une entreprise du secreur privé. Il finance entièrement ses opérations à partir des frais prélevés pour la délivrance de passeports et autres documents de voyage. Il fonctionne également en reporter les excédents et les déficits. La Direction reporter les excédents et les déficits. La Direction générale des biens est responsable de l'aménagement et de l'élimination rentables tion, de l'aménagement et de l'élimination rentables appuyer le service extérieur dans l'exécution de ses appuyer le service extérieur dans l'exécution de ses appuyer le service extérieur dans l'exécution de ses approgrammes à l'étranger.

Gestion du portefeuille du Ministère

Un certain nombre d'organisations ne relevant pas de la structure de gouvernance directe du Ministère. Ces dent également compre au Ministère. Ces feuille du Ministère. Ce lien hiérarchique permet au Ministère de comprendre de quelle manière l'organisation en question contribue aux priorités établics à ion en question contribue aux priorités établics à l'échelle gouvernementale.

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) appuie le développement afin de réduire la dans les pays en développement afin de réduire la pauvreté et contribue à rendre le monde plus sûr, compte au Parlement par l'entremise du ministre de la Coopération internationale. Les pouvoirs de la Coopération internationale. Les pouvoirs de des Affaires étrangères et du Commerce international, les lois annuelles de crédits ainsi que la Loi sond, les lois annuelles de crédits ainsi que la Loi fional, les lois annuelles de crédits ainsi que la Loi financières. L'ACDI figure actuellement dans financières). L'ACDI figure actuellement dans financières). L'ACDI figure actuellement dans financières). L'ACDI figure actuellement dans financières.

Le Centre de recherches pour le développement international, qui rend compte au ministre des Affaires étrangères, est une société d'État. Il

gouvernement fédéral partageant les bureaux des missions à l'étranget, dans le but suivant :

- représentation du Canada à l'étranger;
- permettre à tous les partenaires du gouvernement programmes et de fournir leurs services de manière efficace à l'étranger;
- réaliser des économies d'échelle.

Bureau de l'inspecteur général (BIG)

Le Bureau de l'inspecteur général fournit des vérificauons, évaluations, enquêres spéciales et missions
d'inspection pour le Ministère afin de fournit des renseignements objecufs qui permettent d'évaluer la
solidité du cadre de gestion et de contrôle. La
Direction de la vérification aide les gestionnaires à élaborer des cadres de vérification axés sur les risques
(CVAR) pour les programmes de subventions et de
contributions du Ministère. Des audits de ces procontributions du Ministère. Des audits de ces programmes ainst que ceux d'autres unités à
l'àdministration centrale et dans les missions sont
egalement réalisés en utilisant les méthodes axées sur
l'évaluation des risques.

La Direction de l'évaluation du fournit des renseignements factuels sur le rendement des programmes ministèriels s'ils répondent aux objectifs établis et produisent les résultats escomptés. Elle aide également les gestionnaires ministériels à élaborer des cadres de gestionnaires ministériels à élaborer des cadres de gestionnaires ministériels à élaborer des cadres de gestionnaires ministériels à élaborer des domaines de programme. Les CGRAR sont utilisés pour mesurer le rendement au cours du cycle de vie des programmes. À l'heure actuelle, le Ministère applique environ dions et de contributions.

région ou organisation d'accueil. Le CDM agit au nom du gouvernement du Canada dans son ensemble, et pas uniquement de ce Ministère. À ce titre, il veille à ce que tous les programmes du gouvernement fédéral dans sa zone d'accréditation se complètent dans toute la mesure du possible.

Les gestionnaires de programmes dans les missions rendent compte au CDM ainsi qu'aux autorités de programme concernées dans leurs ministères ou organismes d'attache. Ces gestionnaires reçoivent des ortentations des secreurs géographiques ou fonctionnels pertinents à l'administration centrale du Ministère ou dans leur ministère d'attache.

Chaque mission possède un Comité de gestion de la mission, qui est généralement présidé par le CDM. Ses membres sont constitués des gestionnaires de programme de la mission. Le comité se réunit toutes les semaines, coordonne les politiques et les programmes de la mission, et supervise sa gestion. Bien que les décisions soient habituellement atteintes par consensus, le cDM possède le pouvoir final de décision.

Tous les employés fédéraux dans les missions à l'étranger, indépendamment de leur ministère ou organisme d'attache, agissent en tant que membres d'une équipe gouvernementale unie. Ils coordonnent leurs actions, prennent avis les uns auprès des autres et échangent des renseignements. Ils collaborent également dans le cadre des activités quotidiennes de la mission et d'initiatives fédérales spéciales, telles que les vissites à l'étranget du gouverneur général et du premiet ministre.

En 2004-2005, pour la première fois en huit ans, le Ministère à commencé à intégret des plans d'activités préparés par les missions à son cycle de planification. Chaque mission doit préparet un plan annuel décrivant ses activités, les résultats escomptés et les répercussions correspondantes sur les ressources, et expliquer de quelle manière ils correspondent aux priorités munisterielles.

Le Ministère fournit des biens, des services et de l'immobilier à d'autres ministères et organismes du

inclut en plus tous les directeurs généraux du Ministère.

Le comité chargé des politiques est responsable d'examiner toutes les initiatives à moyen et à long terme avant leur étude finale par le Comité exécuif. Ce comité, qui est présidé par le SMA, Politique stratégique et diplomatie ouverte, aide à orienter les stratégique et diplomatie ouverte, aide à avec certains pays, ainsi que sa participation à des organisations multilatérales. Ce groupe s'occupe organisations multilatérales. Ce groupe s'occupe également des questions stratégiques à plus long également des questions etratégiques à plus long terme qui lui sont renvoyées par le comité exécutif.

Le comité chargé de la vérification et de l'évaluation, qui se réunit tous les quatre mois, examine le plan annuel de vérification et d'évaluation de l'inspecteur général du Ministère. Il tes évaluations entreprises par l'inspecteur général, tout en fournissant une orientation générale. La sous-ministre déléguée préside ce groupe.

Gouvernance des missions du Canada à l'étranger

l'étranger. programmes et activités du gouvernement fédéral à veillent à l'intégration et à la coordination de tous les nationale. Pour accomplir ces fonctions, les missions des programmes et des activités du Canada à l'échelle également un tôle de plus en plus important à l'appui gration et de l'aide au développement. Elles jouent commerciales et étrangères, de la défense, de l'imminationale, notamment dans les domaines des politiques atteindre les objectifs clés du Ministère à l'échelle interdésignés. Les missions jouent un rôle central pour pays, des régions et des organisations multilatérales Canada et à promouvoir les intérêts canadiens dans des missions consiste à représenter le gouvernement du rités établies à l'échelle gouvernementale. Le rôle des veille à ce que leurs activités soient alignées sur les prio-Le Ministère administre les missions à l'étranger et

Le chef de mission (CDM) agit également à titre de représentant officiel du Canada auprès de son pays,

affaires consulaires participent aux décisions en matière de budget et de ressources humaines.

Structures officielles de prise de décision au sein du Ministère

Un certain nombre de comités et de groupes orientent la prise de décision au sein du Ministère. Nous vous présentons ci-dessous ceux qui revêtent une importance particulière sur le plan de la gouvernance générale du Ministère:

- L'organe directeut, présidé par le sous-ministre, est constitué de la sous-ministre déléguée, des sept SMA du conseiller juridique, du directeur général des Communications, du directeur général des Services exécutifs, de l'adjoint exécutif du sous-ministre et d'un nombre égal de chefs de mission sélectionnés pour une durée de deux ans. Ce groupe consultatif se réunit trois ou quatre fois par an.
- Des réunions hebdomadaires du comité exécutif, présidé par le sous-ministre, fournissent un forum pour la prise de décision et l'établissement de priorités au sein du Ministère. La composition de ce comité est identique à celle l'organe directeur, à l'exception des chefs de mission. Le mandat de ce groupe englobe toutes les grandes questions en matière de politique, de programme et de gestion devant être résolues par le Ministère.
- Le comité de gestion, présidé par la sous-ministre déléguée, se réunit en général toutes les semaines. Ce comité fait fonction d'instance supérieure pour la prise de décision touchant pratiquement toutes les questions ministérielles de gestion financière et des programmes. Ses décisions sont renvoyées devant le comité exécutif pour approbation finale.
- La réunion de planification à long terme est un forum hebdomadaire visant à favoriser le partage d'information sur les enjeux émergents reliés au mandat et aux activités du Ministère. Cette dernière est présidée par le sous-ministre. Sa composition est présidée par le sous-ministre. Sa composition est la même que celle du comité exécutif mais

les objecufs mondiaux des résultats stratégiques du Ministère. À ce titre, ils sont responsables des principaux programmes du Ministère ainsi que du rendement de leurs secteurs respecufs.

La reddition de comptes sous le niveau des SMA est régie par l'Architecture d'activités de programme du Ministère.

Agents du service extérieur

Le Ministère emploie des membres de deux filières du service extérieur : les agents politiques/économiques et d'employes permutants qui alternent fréquemment entre l'administration centrale et les missions à l'étranger.

Les agents de la filière politique/économique sont des acteurs clés en ce qui concerne la formulation des politiques du Canada sur des questions très variées, par corante, les droits de la personne à l'échelle internationale, l'environnement, le désarmement, et le processus de paix au Moyen-Orient. Ces agents appuient les travaux relatifs au résultat stratégique appuient les travaux relatifs au résultat stratégique servir le gouvernement à l'étranger. En général, ces agents consacrent un temps considérable à travaillet arrect leurs honnologues internationaux.

l'administration centrale, les agents de la gestion et des sionnement et la gestion des ressources humaines. A en ce qui concerne la passation de marchés, l'approvivernement du Canada opérant à l'étranger, notamment fournis à tous les ministères et organismes du gougouvernement à l'étranger en coordonnant les services De plus, ces agents contribuent au résultat Servir le politiques dangereuses ou de catastrophes naturelles. ment d'enfants, evacuation dans les situations problèmes à l'étranger : incarcération, décès, enlèveconseillent les Canadiens qui sont confrontés à des l'étranger. Les agents des affaires consulaires aident et appuient le résultat stratégique Servit les Canadiens à fournissant des services consulaires et de passeport, ils stratégiques dans les missions à l'étranger. D'abord, en appuient les travaux relatifs à deux résultats Les agents de la gestion et des affaires consulaires

des recteurs géographiques gèrent et coordonnent les relations du Canada avec les parties du monde qui leur relations du Canada avec les parties du monde qui leur sont attribuées, fournissant des ressources et des orientations aux missions du Canada sur tous les aspects afférents à la politique étrangère et aux services consulaires. Ils fournissent également des conseils etratégiques au ministre et, dans les missions à l'étranger, gèrent certains programmes de base ainsi l'étranger, gèrent certains programmes de base ainsi due tous les services des secreuts d'activités du plue tous les services des secreuts d'activités du organismes du gouvernement fédéral situés au même organismes du gouvernement fédéral situés au même endroir.

Tous les secreurs du Ministère contribuent à l'atteinte des résultats stratégiques déterminés dans l'AAP. Les secreurs géographiques ainsi que quarte secreurs fonctionnels (Politique stratégique et diplomatie ouverte, Sécurité internationale, Enjeux mondiaux ainsi que le stratégique Faire progresser les intérêts du Canada sur la scène internationale. Les secreurs géographiques Services ministériels et Ressources humaines appuient le résultat stratégique Servit le gouvernement à l'étranget, alors que la Direction générale des affaires l'étranget, alors que la Direction générale des affaires consulaires, les secreurs géographiques et Passeport conditions à l'étranger.

Équipe de la haute direction du Ministère

Le sous-ministre Peter Harder seconde le ministre Pettigrew dans la definition de l'orientation générales du Ministère. Cinq directions générales (Communications, Services exécutifs, Bureau de l'inspecteur général, Bureau du protocole et Passeport Canada) relèvent directement du sous-ministre. Le sous ministre et la sous ministre délèguée, Marre Lucie sous ministre et la sous nimistre délèguée, Marre Lucie seus ministre et la sous nimistre délèguée, Marre Lucie seus ministre et la sous nimistre delèguée, Marre Lucie sous ministre et la sous nimistre delèguée, Marre Lucie sous ministre et la sous nimistre delèguée, Marre Lucie con merces de Ministère ainsi que des programmes connecces.

En dessous du sous-ministre et de la sous-ministre déléguée, le Ministère compre un conseillet juridique et sept sous-ministres adjoints (SMA). Ces SMA élaborent des politiques et des initiatives pour atteindre



connexes. Il est l'un des vice-présidents du comité du Cabinet chargé des relations canado-américaines, qui veille à ce qu'une approche intégrée soit adoptée à l'échelle gouvernementale au chapitre des relations canado-américaines. Ce comité est appuyé par le secrétariat du Bureau du Conseil privé chargé des relations canado-américaines.

M. Pettigrew est également membre des comités suivants :

- Le comité du Cabinet chargé de la sécurité, de la santé publique et de la protection civile, qui gère des questions et des activités reliées à la sécurité nationale et aux renseignements, tout en assurant la coordination des interventions du gouvernement fédéral en cas de situation d'urgence, y compris les catastrophes naturelles;
- Le sous-comité du Conseil du Trésor chargé de l'examen des dépenses, qui examine tous les programmes et les domaines d'intérêt commun et formule des recommandations à l'intention du Conseil du Trésor sur les réaffectations de fonds et les décisions en matière de financement.

Un nouvel organigramme ministériel

Comme on l'a mentionné ci-dessus, le Ministère fait actuellement l'objet d'une restructuration à tous les niveaux hiérarchiques (voir le nouvel organigramme, page 95).14 Un des principaux changements réside en la réorganisation des secteurs géographiques. Auparavant, il en existait quarte: l'Afrique et le Moyen-Orient, les Amériques, l'Asie-Pacifique et l'Burope. On n'en compte désormais que deux : le l'Burope. On n'en compte désormais que deux : le secteur de l'Amérique du Nord, qui concentrera ses activités sur les États-Unis et le Mexique; et le Secteur activités sur les États-Unis et le Mexique; et le Secteur

3.2 Données sur l'organisation

En juin 2004, le Ministère a mis sur pied son Architecture d'activités de programme (AAP). 13 En janvier 2005, le Ministère a entamé la mise en œuvre d'une réorganisation à grande échelle visant à moderniser et à rationaliser ses activités. Ce processus nécessitera une mise à jour de l'AAP dans l'année à nécessitera une mise à jour de l'AAP dans l'année à venir.

Après la publication et l'approbation de l'Énoncé de politique internationale du gouvernement, la structure, les priorités et les activités du Ministère devront sans doute être rajustées, en conformité avec le contenu dudit énoncé.

Gouvernance et responsabilisation

En sa qualité de ministre des Affaires étrangères, Pierre Pettigrew est responsable devant le Parlement de la gestion et de la supervision du ministère. Il est secondé par Aileen Carroll, ministre de la Coopération internationale, responsable de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), sinsi que par Jacques Saada, ministre responsable de la Jacques Saada, ministre responsable de la Francophonie.

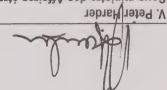
M. Pettigrew a pour secrétaire parlementaire Dan McTeague. En outre, le ministre des Affaires étrangères collabore étroitement avec Marlene Jennings, la secrétaire parlementaire du premier ministre (Canada- États-Unis).

Le ministre des Affaires étrangères préside le comité du Cabinet chargé des affaires internationales, qui assure la mise en œuvre d'une approche intégrée à l'égard des affaires étrangères, de la défense, du développement, du commetre et d'autres questions



V. Peter Harder Sous-ministre des Affaires étrangères

- Il présente des renseignements uniformes, complets, équilibrés et précis;
- Il offre un modèle de responsabilisation pour les résultats atteints avec les ressources et les autorités allouées;
- Il fait état des sommes qui ont été allouées en fonction des dépenses prévues approuvées par le Secrétariat du Conseil du Trésor selon le RPP.



V. Petel prante des Affaires étrangères

3.1 Déclaration de la direction

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les Affaires étrangères 2005-2006 du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères).

Le document a été préparé en fonction des principes de présentation de la partie III du dans le Guide pour la préparation de la partie III du Budget des dépenses : Rapports sur les plans et priorités.

- Il est conforme aux exigences particulières de présentation de rapports décrites dans les Lignes directrices du SCT;
- Il est fondé sur la structure de responsabilisation approuvée du Ministère, telle qu'elle est indiquée dans sa Structure des ressources et des résultats de gestion;



Information complémentaire

Section 3

111	Tableau 13 : thirtiether horizontales	
113	Tableau 14: Fondations (subventions conditionnelles)	
11	Tableau 13 : Renseignements sur les programmes de paiement de transfert (PPT)	
11	Tableau 12 : Renseignements sur les dépenses de projets	
108	Tablesu T : It uselds I mouth the contraction of th	
301	Tableau 10 : Besoins en ressources par secteur	
101	Tableau 9 : Fonds renouvelable de Passeport Canada - Utilisation prévue des autorisations	
100	Tableau 8 : Fonds renouvelable de Passeport Canada – État de l'évolution de la situation financière	
101	Tableau 7 : Fonds renouvelable de Passeport Canada – État des opérations	
10	Tableau 6 : Sources des revenus disponibles et non disponibles	
100	Tableau 5 : Sommaire des dépenses d'immobilisations, par activité de programme	
:01	Tableau 4 : Coût net pour le Ministère au cours de l'année budgétaire	
10	Series de l'éparait : Postes voltés et législatifs indiqués dans le Budget principal des dépenses	
100	Fablesu : Activité de promename	
86	Tableau 1 : Dépenses prévues du Ministère et équivalents temps plein (ETP)	
6	Information financière	5.5
8	Données sur l'organisation	2.5
Q'	Déclaration de la direction	1.5
	acitarib of ab acitardad	PC

Besoins en ressources financières et humaines

Les besoins en ressources financières et humaines pour chaque activité de programme sont indiqués ci-dessous.

Ressources financières (en millions de dollars)

pasentavid sestedep secue	S'#6L1	9'81'/.1	
iement de transferts sans affectations particulières	1,01	1,01	1,01
sseport Canada	0'0	0,0	0,0
sires consulaires	0'6≯	6'87	6'8†
rvir les Canadiens à l'étranger			
nvir le gouvernement à l'étranger nvices communs et infrastructure outien de l'administration centrale) rvices communs et infrastructures (Missions à l'étranger)	8,571 6,728	164,6 8,88,8	139,6 629,0
seliatérales	127,3	125,6	121,0
alitique mondiale et sécunté	7,857	9'969	0,407
ilitique stratégique	9'8£	32,0	32'0
nire progresser les intérêts du Canada sur la scène internation			
ethvitë de programme	\$2002-\$009	2006-2007	8002-7008

Ressources humaines (ETP)

	37320772	1998	to the second se
3,029 1	3,029 1	1 730,9	Sasseport Canada
00₺	400	007	Affaires consulaires
			ervir les Canadiens à l'étranger
∠⊅6 ♥	246 Þ	<i>1</i> ₽6 ₱	Missions à l'étranger)
			Services communs et infrastructures
218	813	818	Soutien de l'administration centrale)
			Services communs et infrastructure
			Servir le gouvernement à l'étranger
1 206	1 206	1 206	Selations bilatérales
⊅ ∠9	₽29	* 19	olitique mondiale et sécunité
110	011	011	eupigétate stratégique
			Faire progresser les intérêts du Canada sur la scène internationale
2007-2008	5006-200	2002-2006	Activité de programme

2.2.2.2 Stratégie de mesure du rendement et indicateurs de rendement

Le tableau ei dessous présente les indieateurs qui seront utilises par Passeport Canada pour mesurer sa performance relative à l'activité de programme décrite dans cette sous-section.

Indicateur

all the

Priorités 8 : amélioret les services consulaires et services de passeport en réponse à l'évolution de besoins des Canadiens

• Pourcentage de demandes frauduleuses

Renforcer la conformité aux normes

- Pourcentage du volume de service par mode de prestation
- Pourcentage de demandes satisfaites à temps (délai de traitement)
- Pourcentage de temps d'attente

Poursuivre les améliorations

Elargir l'accès aux services

- Pourcentage de projets internes menés à bien à temps et dans les limites du budget imparti
- Rentabilité (atteinte)

Formation acrue des employés dans les missions consulaires consulaires; les employés des missions consulaires sont chargés de délivret les passeports à l'étranger. Ces employés sont tout aurant des employés recrutés sur place. Durant la période de planification en cours, passeport Canada lancera une initiative conjointe avec le Ministère pour améliorer la formation sur les passeports. Cette formation portera surtout sur les questions et les améliorations relatives à la sécurité.

• Mise en œuvre et révisions du plan d'action sur les ressources bumaines: Passeport Canada poursuivra la mise en œuvre du plan d'action stratégique sur les ressources humaines. L'organisme passera en revue les éléments de ce plan pour y incorporer les répercussions éventuelles de la mise en œuvre de la Loi sur la modernisation de la fonction publique.

Il faudra pour cela que l'organisme mette en œuvre et développe les produits clés suivants :

Guide des ressoures stratègiques: cette initiative vise à doter l'organisme des outils de planification dont il a besoin pour combler les manques qui ont été déterminés. Au cours de la période de planification, ressources stratégiques et en profitera pour extraire des données démographiques pertinentes. Cela aidera l'organisme à incorporet ses plans en matière de ressources humaines au processus de planification des activités bien mieux que par le passé. La don des activités bien mieux que par le passé. La qu'il faut incorporet cet élément de planification au processus de planification de la journe de panification des activités.

développe les produits clés suivants :

- Agents réceptionnaires: pour améliorer l'accès à ses services, Passeport Canada, en collaboration avec des partenaires clés, a déployé un réseau de bureaux où les Canadiens peuvent déposer une demande de passeport. Aujourd'hui, 56 succursales de Postes Canada et 3 centres de Ressources humaines et Développement des agents réceptionnaires pour le compte de Passeport Canada. Durant toute la période visée par le plan d'activités, Passeport Canada cherchera des moyens d'étendre son réseau d'agents réceptionnaires. D'ici la fin de 2005-2006, Passeport Canada compte amener à plus de 100 le nombre de succursales de Postes Canada dotées nombre de succursales de Postes Canada dotées d'agents réceptionnaires.
- Projet de renouvellement des passeports: durant la période de planification en cours, Passeport Canada proposera à des demandeurs qui répondent à cetrains critères de renouveler leur passeport selon un processus simplifié par la poste. Un nombre limité de clients sera invité à renouveler leur passeport de cette façon. Ce projet permettra de tester tous les infrastructure liés à la délivrance des passeports. Le processus de demande de passeport devrait être sinsi simplifié pour les demandeurs, qui bénéficient d'un délai de traitement moins long. Au bout du compre, ce projet permettra d'amélioret l'efficacité opérationnelle des services.

Poursuivre les améliorations

Pour ce qui en est de cette priorité stratégique, les setivités principales visent les buts fondamentaux suivants, axés sur les résultats:

- · limitation des coûts et rentabilité;
- · assurance opérationnelle améliorée;
- amélioration des pratiques de gestion des ressources humaines.

- Passeport électronique : l'émission d'un passeport de nouvelle génération doté d'une puce électronique commençant par les passeports diplomatiques. Le passeport électronique est la nouvelle norme internationale en matière de documents de voyage.
- Projet d'impression des passéports par les missions: ce projet permettra d'éliminer la dispasité qui existe entre les passeports délivrés au Canada et ceux qui opérations d'impression des passeports tous services. Cette nouvelle approche sera lancée à titre de projet pilote au haut-commissariat du Canada à Londres, au printemps 2005
- Logiciel de reconnaissance Jaciale (RF) : ce nouveau logiciel de sécurité devrait s'avéret très efficace passeport. Il devrait permettre de réduire les risques d'identités multiples et autres formes de fraude liées aux passeports. Sa mise en œuvre devrait avoit lieu en 2005-2006.
- Système national d'acbeminement des données : Le SAN est un réseau national qui permettra de valider les données d'état civil nécessaires à l'authentification de la citoyenneté et de l'identité des personnes. Au Passeport Canada participera à un grand projet pilote du SAN avec des partenaires clés et travaillera à sa mise en œuvre une fois le SAN vaillera à sa mise en œuvre une fois le SAN pare des partenaires clés et travaillera par l'authentité des partenaires clés et travaillera par l'authentité des contravaillera à sa mise en œuvre une fois le SAN paverablement resté.

Elargir Paccès aux services

Pour ce qui est de cette priorité stratégique, les activités principales visent les buts fondamentaux suivants, axés sur les résultats:

- réduire le temps d'attente et le délai de traitement;
- accroître le nombre de points de service;
- réduire le cout unitaire.

Langir Vaces aux servicas: cette priorité consiste à faire en sorte que les Canadiens puissent bénéficier des services de Passeport Canada par divers modes de prestation. En élargissant l'accès à ses services, et la prestation. Il en résulte une plus grande et la prestation. Il en résulte une plus grande souplesse de service axé sur le client, et une gestion plus efficace des demandes. En adoptant des mesures visant à soutenir cette priorité stratégique, passeport Canada améliore le service à la clientèle.

Doursuivre les améliorations: cette priorité implique que les personnes, les processus et les outils soient en place pour soutenir et renforcer les efforts de Passeport Canada visant à améliorer la sécurité du passeport Canada visant à améliorer la tous les Canadiens. Toutefois, le budget reste limité. Plus que jamais, Passeport Canada doit examiner chaque aspect de ses activités pour garandir un maximum d'efficacité et de rentabilité. Par conséquent, l'organisme doit s'efforcet d'améliorer ses processus et ses procédures dans l'optique d'améliorer sa productivité.

Ces priorités découlent de la mission, des réalisations accomplies au cours du cycle de planification précédent et de la reconnaissance des nouveaux défis qui se posent dans notre contexte opérationnel. Ainsi, un certain nombre de mesures concrètes vont être prises à l'appui des priorités du Ministère et des résultats à l'appui des priorités du Ministère et des résultats escomptés. Ces mesures sont brièvement exposées ci-dessous :

Renforcer la conformité aux normes

Pour ce qui est de cette priorité, les activités principales visent les buts suivants, axés sur les résultats:

- renforcer la prévention et la détection des fraudes;
- améliorer la coopération et la collaboration avec d'autres instances.

développe les produits clés suivants :

On peut s'attendre à ce que cette croissance se poursuive, peut-être à un rythme moins soutenu, et entraîne des problèmes qu'il faudra résoudre, entre autres le besoin plus pressant d'orienter et de former les employés, et la gestion des pressions financières pour obtenit davantage d'espaces et d'outils de travail.

2.3.2.1 Résultats escomptés

Les services de passeport sont administrés et dispensés aux Canadiens de façon satisfaisante.

Le résultat escompté de cette activité de programme contribuera aux politiques et aux priorités du Ministère suivantes :

Priorité 8 : Améliorer les services consulaires et les services de passeport pour répondre aux besoins des Canadiens

Dans le cadre de la planification de ses activités pour la période 2005-2006, Passeport Canada a énoncé une série de priorités stratégiques fondamentales axées sur l'action : renforcet la conformité aux normes,

Action: remoteer la comormite aux normes, élargir l'accès aux services et poursuivre les améliorations. Les deux premières priorités stratégiques sont directement liées à celle du Ministère et contribueront aux progrès accomplis vers l'atteinte des résultats escomptés; la troisième s'applique aux ressources humaines et à la gestion s'applique aux ressources humaines et à la gestion

: aurabom

La Renforcer la conformité aux normes; cette priorité, consiste à veiller à ce que les passeports canadiens soient conçus, délivrés et administrés selon des méthodes qui tiennent compte des exigences et des antéthodes qui tiennent compte des exigences et des antéthodes qui tiennationales, et en connaissance des amétiorations à apporter aux documents de voyage. Cette priorité amène Passeport Canada à prendre des mesures visant à amétiorer les documents de des mesures visant à amétiorer les documents de détablissement du droit à la détention d'un d'établissement du droit à la détention d'un de satisfaction de la clientèle puisqu'elle permet de de satisfaction de la clientèle puisqu'elle permet de de satisfaction de la clientèle puisqu'elle permet de fournit un produit et un service amétiorés.

passeport en limitant les omissions et les erreurs. Il permet également de diversitier les mothodes d'accès aux services de Passeport Canada et devrait permettre de réduire le temps d'attente et le délai de traitement des démandes effectuées au comptoir et par la poste.

déplacer en toute sécurité. pour que les Canadiens puissent continuer de se essentiel que Passeport Canada adopte ces normes de voyage lisibles à la machine et la biométrie. Il est comme les passeports dotés d'une puce, les documents De nouvelles normes internationales out etc établies, de la sécurité des passeports de nouvelle génération. des mesures, des systèmes et des méthodes de contrôle nié mondial. Le Canada est résolu à mettre en œuvre exigeant la mise en place rapide d'un contexte de sécuterronstes et d'usurpations d'identité se sont accrus, voir en suivre le rythme. Les risques d'attaques fonctionner de manière proactive et souple pour pouévolutions technologiques. L'organisme doit donc monde caractérisé par les changements politiques et les Passeport Canada doit fournir ses services dans un

Un changement majeur s'est produit dans le cadre politique de fonctionnement de Passeport Canada. Auparavant, ce cadre metrait essentiellement l'accent sur la prestation de services. Il est maintenant ancré dans la notion de sécurité nationale et mondiale dictée par la politique canadienne de sécurité nationale. ¹⁰

Comme il est indiqué dans la section 2.3.1, davantage de Canadiens voyagent, travaillent ou vivent à l'étranger. Ils sont donc plus nombreux à présenter des demandes de passeport. Dans un avenir prévisible, on n'anticipe pas de baisse de cette demande sans précédent. Malgré cette demande elevée, l'asseport Canada se doit de garantir le maintien des niveaux de service existants, tout en saúsfaisant aux exigences en matière existants, tout en saúsfaisant aux exigences en matière

De plus, l'organisme!! subit des pressions particulières au chapitre des ressources humaines, imputables à la hausse tapide et à la nature évolutive de son volume d'activitée. Dans les emplémentes affiché une croissance de presque 150 %, principale a affiché une croissance de presque 150 %, principale a affiché une croissance de presque 150 %, principale.

2.2.2 Passeport Canada



Services de passeport (sonds renouvelables) - Organisme de services spécial : administret et sournir des services de passeport aux Canadiens (au moyen du sonds renouvelable Preseport (anada

Cette activité de programme représente le travail de Passeport Canada. 9 Plus précisément, la mission de Passeport Canada consiste à délivrer des documents de voyage respectés à l'échelle internationale aux citoyens canadiens et aux résidents admissibles. Pour remplir sa mission, l'organisme concentre ses activités sur l'élaboration de documents de voyage dotés des meilleures rechniques de protection antifraude, tout en four-nissant un niveau de service élevé à ses ciients.

Au Canada, Passeport Canada offre des services de passeport à des clients qui se présentent en personne dans ses 34 bureaux régionaux, et dispense des services poste. Outre ces services dispensés au pays, Passeport Canada collabore avec la Direction genérale des affaires consulaires pour fournir des services de passeport aux Canadiens à l'étranget par l'intermédiaire des ambassades et des consulaits canadiens.

Pour mieur servir les (anadiens, Passeport Canada a élargi ses modes de prestation et dispense ses services par l'intermédiaire d'agents réceptionnaires. Les Canadiens peuvent ainsi présentet leur demande de passeport dans 56 succursales de Postes Canada et 3 centres de Ressources humaines et Développement et tederale visant à oitint les principaux services gouvernementaux en ligne, un nouveau formulaire vernementaux en ligne, un nouveau formulaire interacuf de passeport en ligne s'est ajouté aux modes de prestation de service offetts aux Canadiens. Ce service en ligne permet de remplit une demande de service en ligne permet de remplit une demande de service en ligne permet de remplit une demande de service en ligne permet de remplit une demande de

de sécurité.

2.1.2.2 Stratégie de mesure du rendement et indicateurs de rendement

Le tableau ci-dessous présente les indicateurs qui seront utilises par Affaires consulaires pour mesurer sa performance relative à l'activité de programme décrite dans cette sous-section.

Indicateur

Priorite

Priorités 8 : améliorer les services consulaires et services de passeport en réponse à l'évolution de besoins des Canadiens

moyens de réduire ou d'éviter les risques

complets et fiables, et qu'on les aide à trouver des

parce qu'on leur fournit des renseignements

risques et aux menaces qui existent à l'étranger

prendre des décisions avisées en ce qui a trait aux

Les Canadiens qui voyagent sont en mesure de

- Quantité d'information que les Canadiens ont consultée avant d'entreprendre leur voyage afin de mieux s'y préparer
- Volume et nature des sessions d'utilisateurs ouvertes sur le site Web Affaires consulaires (http://www.voyage.gc.ca/)
- Quantité et nature des couvertures médiatiques; nombre de publications distribuées ou demandées; présentations auxquels nous avons participé; quantité d'échanges et nature de ceux-ci (ministériels et courriels); nature des partenariats avec l'industrie touristique
- Niveau de satisfaction des clients
- Degré d'atteinte des normes de services consulaires
- Changements de tendances dans les volumes de travail des missions et des régions
- Degré d'efficacité de la gestion des crises
- Niveau de satisfaction des clients
- Degré de satisfaction des utilisateurs de COSMOS
- Intervention mieux coordonnée et plus professionnelle en cas d'urgence consulaire à l'étranger 24 heures par jour et 7 jours par semaine, et acquisition de la souplesse nécessaire pour réagir rapidement aux demandes changeantes et aux crises graves
- Exécution du Programme des services consulaires et de la mesure du rendement appuyée par l'innovation et l'investissement technologique

de EmServ NG, une application qui permet de consignet routes les demandes, tous les appels, etc. reçus par le Centre des opérations; et l'amélioration des contrôles d'accès pour protéget la grande quantité de renseignements personnels contenus dans COSMOS.

à la gestion du travail consulaire, est devenu le principal outil de travail consulaire. Les propositions réalisables particulières comprennent: l'achèvement du regroupement du module crise pour la sauvegarde de COSMOS en cas de panne de serveut durant une crise majeure; le développement

géographiques concernés et de créer des postes d'ERP - ou d'en modifier la répartition le cas échéant - afin de s'adapter aux demandes changeantes;

- améliorers sa capacité à répondre rapidement aux demandes d'aide financière d'urgence qui méritent d'être satisfaites. Cela aidera aussi la Direction générale à éviter les risques liés aux refus d'une aide financière, y compris dans les cas d'évacuations, et lui conférera une plus grande souplesse dans les cas lui conférera une plus grande souplesse dans les cas dui conférera une plus grande souplesse dans les cas de protection et d'assistance;
- améliorers sa capacité de gestion de crises en continuant d'aider les missions dans leur processus de planification consulaire d'urgence et en particilaritats, à des réunions et colloques multilateraux, à des opérations d'évacuation de noncombattants (OEMC) et à des conférences sur la sécurité régionale visant à améliorer la gestion des crises;
- fera en sorte que le Ministère soit en mesure de participer au financement de nouveaux bureaux en partageant les coûrs avec d'autres intéressés. Cela impliquera de continuer à travailler en collaboration avec les intervenants pour améliorer le Programme des consuls honoraires, qui représente un moyen économique de dispenser les services du gouverneéconomique de dispenser les services du gouvernement du Canada dans des villes où la représentation du Canada est limitée.

Parallèlement à ces initiatives de renforcement des capacités, le Ministère entreprendra les activités particulières suivantes :

- mettre en œuvre le plan d'action de la campagne de sensibilisation aux services consulaires, accroître et restructurer les ressources du Programme Conseils aux voyageurs et sensibilisation;
- poursurvre l'investissement et les travaux entrepris pour développer le Système de gestion des opérations consulaires (COSMOS). Ce système, qui est un regroupement d'applications servant

- en fournissant aux voyageurs canadiens de l'information complète et fiable, et en les aidant à trouver des moyens de réduire ou d'éviter les décisions avisées en ce qui a trait aux risques et aux menaces qui existent à l'étranger;
- en intervenant de façon mieux coordonnée et plus professionnelle en cas d'urgence consulaire à l'étranger, 24 heures par jour et 7 jours par semaine, et en se dotant de la souplesse nécessaire pour réagir rapidement aux demandes changeantes et aux crises graves;
- en faisant preuve d'innovation et en investissant dans les nouvelles technologies dans l'exécution du Programme des services consulaires.

Ensemble, ces priorités contribueront à améliorer les services consulaires, puisque les Canadiens auront ainsi accès à une vaste gamme de services rapides, efficaces et professionnels qui les prépareront mieux à faire face à n'importe quel problème susceptible de se produire alors qu'ils voyagent, vivent ou travaillent à l'étranger.

Un certain nombre d'initiatives liées au renforcement des capacités seront entreprises en vue d'améliorer les services consulaires. Pat exemple, le Ministère :

- planifiera et dispensera de la formation à l'intention du personnel de l'administration centrale, afin qu'il soit bien formé et qu'il acquière des qualités professionnelles de premier ordre, une optique commune et une juste combinaison de compétences. De plus, en cas de crises ou de conditions extrêmes dans la gestion d'un cas, il autorisera le recours à des experts indépendants hautement qualifiés;
- gérera les pressions qui s'exercent sur les ressources des missions où il a été clairement démontré que le Programme des services consulaires prend de l'ampleur, en établissant un processus officiel de consultation intraministérielle qui fera l'objet d'un poste budgétaire. Cela permettra au Ministère d'asssurer la coordination avec les responsables

terrorisme et le crime organisé. métriques dans les passeports) visant à freiner le nouvelles mesures (p. ex. l'insertion de données biointernational. Ces risques nécessitent l'adoption de ver pris dans des attaques ou d'autres formes de crime les Canadiens courent davantage le risque de se retrouréseaux terroristes internationaux, on comprend que ajoute la menace croissante que représentent les Ministère quant à la sécurité des Canadiens. Si l'on y profils des voyageurs posent des défis uniques au Naturellement, ces changements de destinations et de

du grand public. complexes et suscitent l'intérêt croissant des médias et et les crises consulaires deviennent de plus en plus gouvernement, et notamment du Ministère, les affaires due des services et le contexte opérationnel actuel du Ministère de certaines affaires consulaires. Vu l'étenpart des médias relativement au traitement par le plus élevés, et fait l'objet d'une attention intense de la sions analogues pour fournir des niveaux de service part du gouvernement. Le Programme subit des presquant aux services qu'ils sont en droit de recevoir de la réponse aux attentes toujours plus élevées des citoyens l'efficacité et la rentabilité des services qu'il offre en dernier continue de subir des pressions pour garantr fournis par le Programme des services consulaires, ce Outre la demande croissante et évolutive des services

2.3.1.1 Résultats escomptés

administrés et dispensés de façon satisfaisante. Les services consulaires fournis aux Canadiens sont

Ministère suivantes: contribuera aux politiques et aux priorités du Le résultat escompté de cette activité de programme

Canadiens service de passeport pour répondre aux besoins des Priorité 8 : Améliorer les services consulaires et les

manière suivante: cette priorité et d'atteindre les résultats escomptés de la Plus précisément, le Ministère fera en sorte de réaliser

> ou incarcérées dans des prisons à l'étranger. aux victimes d'enlèvement ou aux personnes arrêtées de litige portant sur la garde d'enfants, ainsi que d'aide en cas de blessure, de deuil, d'enlèvement d'enfant ou ations de régions en pleine crise politique, d'assistance des catastrophes d'origine naturelle ou humaine, d'évacus'agir d'évacuations d'urgence de zones touchées par ices consulaires affiche une croissance continue. Il peut l'étranger, la demande pour une large gamme de servchaque année plus de 40 millions de sejours à à l'étranger, et que les citoyens canadiens effectuent Comme des millions de Canadiens vivent et travaillent

> nationalité. notamment en ce qui a trait aux questions de double ment de la diversité de la société canadienne, internationaux. La demande de services découle égaled'autre part, l'intérêt croissant à l'égard des voyages professionnelles ou qui y passent leur retraite et, de Canadiens qui vivent à l'étranger pour des raisons étant donné, d'une part, le nombre toujours plus élevé hausse de la demande de services n'est pas étonnante 2003), y compris les services de passeport. Cette l'ouverture de 188 001 dossiers (contre 184 684 en té d'environ 10 % par rapport à 2003, entrainant présentées par les Canadiens à l'étranger ont augmen-En 2004, les demandes de services et d'information

> risques élevés. débouchés commerciaux dans des régions du monde à et plus dangereuses, et les gens d'affaires exploitent des Canadiens optent pour des destinations plus éloignées des communications, un plus grand nombre de dien par rapport à la devise américaine et l'accessibilité non traditionnels, le raffermissement du dollar canatérêt des entreprises canadiennes dans des marchés risques élevés, l'expansion du commerce canadien, l'inrendre par avion dans des régions exouques ou à Avec le faible coût des voyages aériens, la facilité de se

> que dans le cadre de voyages organisés. Par ailleurs, plus de Canadiens voyagent seuls plutôt maladie mentale ou sont des personnes âgées s'accroît. voyageurs qui ont moins de 18 ans, sont atteints de Les données tendent à indiquer que le nombre de Le profil des voyageurs canadiens change également.



Direction générales et les directions générales géo-graphiques concernées travaillent actuellement en collaboration sur des questions de priorités consulaires régionales et de répartition des ressources. Dans le Direction générale des affaires consulaires a été soustraite du Secreur des aéraires générales géographiques, de façon à ce que le Programme des services consulaires de l'administration centrale dispose d'une sulaires de l'administration centrale dispose d'une globales et qu'il participe davantage à la gestion des globales et qu'il participe davantage à la gestion des missions bilatérales

En étroite consultation avec les secteurs géo-graphiques, le Ministère (par l'intermédiaire de la Direction générale des affaires consulaires) assume les fonctions suivantes:

- préparer les Canadiens aux voyages internationaux en mettant à leur disposition des renseignements fiables et des conseils opportuns;
- aider les Canadiens 24 heures par jour et 7 jours par semaine, en cas de problème ou s'ils ont besoin d'aide à l'étranger, à titre personnel ou en situation de crise (en collaboration avec nos partenaires et nos missions à l'étranger);
- tournir un soutien technologique de même qu'un soutien aux services relatifs aux programmes dans l'exécution du Programme des services consulaires, à l'administration centrale et à l'étranger;
- administrer le Centre des opérations du Ministère 24 heures par jour et 7 jours par semaine, surveiller les événements qui se produisent dans le monde et jouer le rôle de centre d'appels du Ministère en cas de crises majeures et d'incidents internationaux.

Résultat stratégique trois : Servir les Canadiens à l'étranger



Les Canadiens qui voyagent, travaillent et vivent à l'étranger reçoivent de l'aide, des concernant leurs documents de voyage que les services consulaires dont ils ont besoin.9

Ce résultat stratégique se matérialise par les activités de programmes suivantes :

- Affaires consulaires
- Passeport Canada

2.3.1 Affaires consulaires

Affaires consulaires : administrer et fournir des services consulaires aux Canadiens.

Cette activité de programme représente le travail de la Direction générale des affaires consulaires du Ministère. La prestation du Programme des services consulaires est assurée à l'étranger par l'intermédiaire des ressources consulaires des missions à l'étranger. La Direction générale des affaires consulaires, située à l'administration centrale, formule des orientations fonctionnelles à l'intention des agents qui travaillent dans ces missions. Toutefois, la gestion générale des missions relève des secteurs géographiques. La missions relève des secteurs géographiques. La missions relève des secteurs géographiques. La

2.2.2.2. Stratégie de mesure du rendement et indicateurs de rendement

Le tableau ci-dessous présente les indicateurs qui seront utilises pat le Ministère pour mesuret sa performance relauve à l'activité de programme décrite dans cette sous-section.

majecipuj

mrajir.

Priorité 9: Transformation et gestion

Cièrer efficacement les missions à l'étranger avec les ministères et organismes partenaires

- Niveau de chevauchement et d'uniformité des besoins en matière de gestion
- Évaluation des ressources et du personnel du Ministère en comparaison avec les priorités gouvernementales énoncées
- Opportunité des renseignements fournis aux
- Pourcentage, nombre et type de besoins d'infrastructure definis et sausfaits dans les missions

SUOISSIUI

- Pourcentage, nombre et type de besoins définis et satisfaits en matière de gestion de l'information dans les missions
- Pertinence des solutions apportées en mauère de gestion de l'information.

Services communs et infrastructure — (Soutien de l'administration centrale) : les services communs dispensés par gouvernementaux et aux partenaires qui exercent des activités à l'étranger sont gérés et fournis de façon santémante

du Ministère avec les politiques du gouvernement du Canada

Aligner la politique de représentation à l'étranger

- Fournir des services essentiels et des services d'in frastructure de qualité et fiables au gouvernement du Canada
- Assurer la gestion et l'utilisation efficaces de la technologie de l'information

respectifs de toutes les parties concernées, et indiquent les NPS que les programmes participants sont en droit d'attendre. Il est important de préciser que les normes de service ne s'appliquent pas dans leur intégralité dans les micro-missions ni les missions satellites.

Plus précisément, le Ministère fera en sorte de réaliser cette priorité et d'atteindre le résultat escompté de la manière suivante :

- administration à la fois des employés canadiens (EC) et des employés recrutés sur place (ERP) qui travaillent dans les missions à l'étranger (mesure continue);
- administration des services de sécurité matérielle et mesures de protection du personnel conformément à la politique de sécurité du Ministère (mesure continue);
- gestion des systèmes d'information et de technologie qui forment la colonne vertébrale du réseau de communication mondial du Canada (c.-à-d. SIGNET/MITNET) dans les missions à l'étranget (mesure continue);
- dispositions pour recouvrir les coûts financiers en échange des services communs fournis aux ministères par le Ministère (mesure continue);
- promotion d'un cadre bien articulé de prestation des services communs à l'étranger (mesure
- promotion du PE générique sur les services communs et d'infrastructure à l'étranger (mesure particulière);
- aide aux partenaires pour qu'ils énoncent clairement leurs besoins spéciaux (mesure particulière);
- élaboration d'un système de rapports amélioré et précis (mesure particulière).

Le résultat escompté de cette activité de programme contribuera aux politiques et aux priorités du Ministère suvantes :

Priorité 9 : Transformation et gestion

Le Ministère fera en sorte de réaliser cette priorité et d'atteindre le résultat escompté de la manière suivante :

- ministères et organismes partenaires; ministères et organismes partenaires;
- aligner la politique de représentation à l'étranger du Ministère avec les politiques du gouvernement du Canada;
- fournir au gouvernement du Canada des services essentiels et d'infrastructure de qualité et fiables;
- assurer la gestion et l'utilisation efficaces de la technologie de l'information.

L'un des principes clés de la prestation de services communs et d'infrastructure à l'étranger est le suivant : Dans les missions canadiennes, le Ministère fournit des services communs de façon uniforme et équitable à tous les ministères, en tenant compte des besoins uniques que leur imposent leurs programmes et des services liés aux besoins de bureaux soient généralement communs à toutes les missions, d'autres services on ment communs à toutes les missions, d'autres services connexes comme le transport, le logement résidentiel et plus souvent locataires des espaces à titre privé alors le plus souvent locataires des espaces à titre privé alors propriétés de l'État et loués.

En guise de garante, des normes de prestation de services (NPS) ont été insérées au PE générique; le Ministère et les ministères partenaires se fondent sur ces NPS pour mesurer et évaluer les activités de gestion des missions liées à la prestation des services communs, et pour en rendre compte. Ces normes de service précisent les services communs dispensés par service précisent les services communs dispensés par le Ministère, définissent les responsabilités et les rôles le Ministère, définissent les responsabilités et les rôles

su déroulement des activités habituelles de la mission. Sur 6 800 personnes environ employées à l'étranger, près de 1 390 (sans compter le personnel qui ne travaille pas dans des bureaux) fournissent des services communs à l'appui des priorités gouvernementales.

La prestation de ces services communs incombe, dans chaque mission, à la section chargée des services de gestion. Dans le cas des micro-missions et de quelques missions de petite taille, c'est une autre mission qui se charge de fournir les services communs. On parle alors plusieurs petites missions de tailles diverses (les missions satellites, une ou sions satellites) bénéficient de soutien et d'autres mission centrale). Les missions satellites sont généralement des services d'un plus vaste centre régional (la mission centrale). Les missions satellites sont généralement des ourceaux à vocation unique qui sont liés à une coûts, permettant ainsi d'éviter ou de réduction de coûts, permettant ainsi d'éviter ou de réduire le chevauchement de services administratifs ou autres.

Canada. pour le compte de l'ensemble du gouvernement du rapport cour efficacité d'une vaste gamme de services Ministère facilite la prestation aux Canadiens et à bon bureaux et en leur fournissant ce type de services, le En accueillant les ministères partenaires dans ses également à ceux de ses partenaires dans les missions. breux services du gouvernement du Canada, mais d'un accès à guichet unique, non seulement aux nomont besoin de tels services à l'étranger de bénéficier services à des ministères partenaires permet à ceux qui du moins n'aillent pas à leur encontre. La prestation de mis en œuvre complètent et renforcent les autres, ou veiller à ce que chaque politique et chaque programme d'intégration et de coordination puisqu'elles doivent séquent, les missions doivent assumer un véritable rôle intérêts du Canada dans le pays d'accueil. Par conreprésenter le gouvernement et à promouvoir les Le rôle d'une mission consiste, en tout premier heu, à

2.2.2.1 Résultats escomptés

Les services communs fournis par les missions aux programmes gouvernementaux et aux partenaires qui exercent des activités à l'étranger sont gérés et dispensés de façon satisfaisante.

2.2.2 Services communs et infrastructure (Missions à l'étranger)



Services communs et infrastructure (Missions à l'étranger) : administrer et fournir les services communs dispensés par les missions aux programmes gouvernementaux et aux partenaires qui exercent des activités à l'étranger.

Tel que cela est indiqué ci-dessus, le Ministère a reçu le mandat de fournir des services communs et d'infrastructure (gestion de l'acquisition de produits, de services et de biens immobiliers) de qualité et de bon rapport coût-efficacité aux ministères et aux organimes lechtrais qui exercent des activités à l'ertanger et en collaboration avec eux. Lorsque les ministères exécutent les programmes diplomatiques et concadaint les programmes diplomatiques et concacount à ces services communs; cela ne leur est toute-fois pas imposé lorsqu'il s'agit d'autres programmes et services.

inutilisée et où la cooccupation ne risque pas de nuire missions qui disposent d'une capacité excédentaire étrangers (que l'on appelle des cooccupants) dans les sociétés d'Etat, et à des gouvernements provinciaux et de soutien. Des services similaires sont offerts à des many chance, by "cleonnmunications et divers services sonnel, en passant par la gestion du matériel, la pour le personnel à la gestion des finances et du perla fourniture de surfaces de bureaux et de logements grammes à l'étranger avec efficacité. Ce soutien va de pays, afin de leur permettre d'exécuter leurs proministères et des organismes canadiens en dehors du Le Ministère est chargé de gérer le réseau mondial des internationaux du Canada sont exécutés à l'étranger. ciale par laquelle les politiques et les programmes Les missions constituent donc une plate-forme cru-

2.1.2.2 Stratégie de mesure du rendement et indicateurs de rendement

Le tableau ci-dessous présente les indicateurs qui seront utilises par le Ministère pour mesurer sa performance relative à l'activité de programme décrite dans cette sous-section.

a) sylado

Priorité 9 : Transformation et gestion

Mombre et type de plaintes reçues de la part des ministères partenaires

Nombre d'accords de prestation de services interministériels à l'étranger qui sont négociés, coordonnés et administrés avec succès

- Nombre de stratégies de mise en œuvre publiées, nature de celles-ci et échéances des dispositions réglementaires
- Nombre et type de nouvelles politiques communiquées aux fins de mise en œuvre, avec leurs outils de mise en œuvre
- Degré de saúsfaction quant à la gestion et à la prestation des opérations et des services financiers
- Degré de satisfaction à l'égard de la gestion et de l'information et de télécommunications (p. ex. nombre de clients servis, quantité de services fournis, rapidité, filealisté, etc.)
- Degré de satisfaction quant à la gestion et à la prestation des services d'immobilier et de biens à l'étranger
- Pourcentage de projets menés à bien dans les délais et les limites budgétaires imparties
- Degré de saisfaction quant à la gestion et à la prestation des services de sécurité (p. ex. conseils prodigués aux missions, quantité et type de matériel de sécurité fourni aux missions, documents de sécurité et conférences)

Services communs et infrastructure — (Soutien de l'administration centrale aux programmes gouvernementaux et aux partenaires qui exercent des activités à l'étranger sont gérés et fournis de façon satisfaisante

Politique et coordination des services communs : les accords interministériels de prestation de services à l'étranger sont négociés, coordonnés et administrés avec succès

Ressources burnaines (employés recruiés sur place (ERP), gestion des Directives sur le service extérieur, centre de services) : les services de ressources humaines fournis à l'étranger à l'appui des programmes gouvernementaux sont gérés et dispensées avec efficacité

Opérations financières : les opérations et les services financiers, ainsi que les services bancaires internadonaux, sont gérés et dispensés avec efficacité

Gestion de l'information et technologie de l'information (MITNET, SIGNET) : les services relatifs à la technologie de l'information et aux télécommunications sont gérés et dispensés avec efficacité

Organisme de services relatifs à l'immobilier et aux matérièlles: les services relatifs à l'immobilier et aux biens à l'étranger sont gérés et dispensés avec effi ca-cité par le biais de l'organisme de service spécial

Sécurité (du Ministère, du personnel, de la technique) : les services de sécurité sont gérés et dispensés avec efficacité

ment des coûts. À ce sujet, le Ministère condinuers à proposer plus de 800 cours (40 000 jours-érudiants) dispensés en salle de classe et en ligne pour appuyer les objecuts et les priorités ministènels et d'autres ministères partenaires.

médiaire de l'Insuirut canadien du service extérieur (ICSE), dispense des cours de formation dans des langues étrangères et dans les langues officielles du Canada, des services de perfectionnement professionnel et ministériels ainsi que de la formation interculturelle à ses employés et au personnel des ministères partenaires, selon un système de recouvre-

- 1. Gestion et technologie de l'information (GTI): maintenir les services de GI/TI sux niveaux acceptables actuels; assurer une connectivité sécurisée entre l'administration centrale et les assurer l'uniformisation des services et le contrôle des coûts à cet égard; développer un environnement de GI/TI « adaptait » (qui soit en mesure de réagit rapidement et efficacement aux besoins de réagit rapidement et efficacement aux besoins changeants); et permettre aux ministères partenaires de se concentrer sur l'exécution des programmes à l'étranger.
- 2. Sécurité et protection des employés canadiens: depuis les événements du 11 septembre 2001, la guetre en Afghanistan, la participation du Canada à récentes menaces directes, le Ministère doit récentes menaces directes, le Ministère doit parvenir à protéger son personnel (à l'étranger comme à l'administration centrale).
- tration centrale et à l'étranger. environ 800 affectations permutantes à l'adminispersonnes aux bons postes au bon moment, avec recruter et de nommer ou déployer les bonnes permutants. Le Ministère a également l'intention de bon équilibre de postes permutants et non main-d'œuvre simplifiée, composée d'ERP et d'un ment, le Ministère travaillera à mettre en place une missions dans la gestion des ERP. Plus précisémanuels à l'intention des ERP pour aider les d'actualiser ses programmes de rémunération et ses ERP; toutefois, le Ministère a l'intention publique aux pratiques en vigueur touchant les par la Loi sur la modernisation de la fonction d'intégrer les valeurs et les modifications prescrites de vue de la conception, il sera complexe nistration centrale que dans les missions. Du point gestion du personnel (EC et ERP), tant à l'admipolitique et d'opérations touchant les RH, pour la mentaux et des ministères partenaires en matière de soutien à l'ensemble des programmes gouverne-3. Ressources humaines : Le Ministère apporte un

Pour ce qui est de disposet d'un service extérieur dynamique, représentatif et bien formé, rompu aux bonnes pradques de gestion, le Ministère, pat l'inter-

promodon d'un cadre bien articulé pour la prestation des services communs à l'étranget, qui inclut les points suivants :

- promotion du protocole d'entente (PE) générique sur les services communs, qui définit les principes du Ministères, de la plate-forme de services communs à l'étranger, d'où une révision des contraintes qu'imposent les services communs et la promotion d'un processus consultair plus ouvert et plus transparent pour la représentation à l'étranger;
- assistance aux partenaires pour les aider à énoncer clairement leurs besoins spéciaux dans des annexes au PE;
- promotion de la réforme de l'établissement des coûts pour instaurer la transparence et un sens de l'égait des partenaires;
- poursuite des travaux pour la mise en œuvre de procédures de rapports améliorés et précis. Ce point est en accord avec un programme gouvernemental plus vaste qui vise à promouvoir la responsabilisation et la gestion moderne, qui encourage la transparence et qui constitue pour le gouvernement un fondement plus solide sur lequel pourront se baset des décisions mieux éclairées et sur lequel organiser les ressources à l'étranger,
- mise sur pied d'un nouveau groupe de travail de haut niveau relevant du sous-ministre des Affaires étrangères chargé de mettre au point une méthode de rechange pour la prestation des services, dans le but d'accroître l'efficacité de la prestation des services communs à l'ensemble des ministères et activités à l'étranger, notamment en ce qui a trait aux finances, au personnel, à la dotation, à la gestion des biens et du matériel, à la sécurité, à la prestation des biens et du matériel, à la sécurité, à l'approvisionnement et à la technologie.

Tel que cela est indiqué ci-dessus, voici d'importantes responsabilités en cours qui incombent au Ministère en ce qui a trait aux services communs et à l'infrastruc-

l'appui des programmes gouvernementaux exécutés à l'étranger;

- Opérations financières: gestion et prestation des opérations et des services financiers, y compris des services bancaires internationaux;
- Gestion et technologie de l'information (MITUET, SIGUET) : gestion de la technologie de l'information et des télécommunications et prestation des services connexes;
- organisme de service spécial pour les ressources matérielles : agit en qualité d'organisme de service spécial (OSS) pour géret les biens et fournit des services immobiliers et des biens à l'étranger;
- Sécurité (du Ministère, du personnel, de la technique) : géret et fournir des services de sécurité.

Le Ministère offre des services similaires aux sociétés d'État et aux gouvernements provinciaux et étrangers dans les missions qui disposent d'une capacité excédentaire inutilisée et où la cooccupation ne tisque pas de nuire au déroulement des activités habituelles de la

2.2.1.1 Résultats escomptés

Les services communs fournis par l'administration centrale aux programmes gouvernementaux et aux partenaires à l'étranger sont administrés et dispensés de façon satisfaisante.

Le résultat escompté de cette activité de programme va contribuer aux politiques et priorités du Ministère

Priorité 9 : Transformation et gestion

Plus précisément, le Ministère entreprendra un certain nombre d'initiatives à l'appui de cette priorité, améliorera les responsabilités en cours pour atteindre le résultat escompté. Par exemple, le Ministère assurera la

pensent des programmes qui font progresser les intérêtes du Canada. Les plus importants parmi eux sont Citoyenneté et Immigration Canada (CIC).

PAgence canadienne de développement international (ACDI), le ministère de la Défense nationale (MDM) et paux organismes non fédéraux qui exercent des activités à partir de diverses missions canadiennes à l'étranget (on les appelle des cooccupants) sont les l'étranget (on les appelle des cooccupants) sont les l'étranget (on les appelle des cooccupants) sont les l'Etranget (on les appelle des cooccupants) sont les l'étranget (on les appelles des l'Albertas) et les la l'Albertas des l'Albertas des l'Albertas des l'Albertas de l'Albertas d

La coordination des services communs et d'infrastructure fournis par l'administration centrale du Ministère relève essentiellement d'une direction du Secteur des services ministériels. Par son intermédiaire, le Ministère est responsable des fonctions essentielles suivantes:

- diriger et surveiller les fonctions financières et les systèmes d'information ministériels partagés, de même que la planification et la coordination des services communs à l'étranger;
- donner des orientations fonctionnelles, apporter un soutien et assurer une surveillance relativement aux opérations financières des mussions à l'étranger;
- assurer l'orientation et la plantification stratégiques de la représentation du Canada à l'étranget, y compris coordonner les politiques qui régissent la prestation des services et des services d'infrastructure du Ministère aux ministères partenaires et aux coorceupants à l'étranger.

Tel que cela est indiqué dans la nouvelle Architecture d'activités de programme (AAP) du Ministère, conformément à l'activité de programme Services communs et infrastructure (Soutien de l'administration centrale), le Ministère est également responsable des fonctions suivantes :

Ressources humaines (employés recrutés sur place extérieut, centre de services): gestion et prestation de services de ressources humaines de choix à de services de ressources humaines de choix à



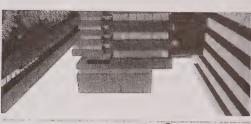
planète et totalise 280 points de service dans 150 pays (ambassades ou hauts-commissariats, consulats généraux, consulats, missions auprès d'organisations multilatérales, bureaux satellites et consulats honotrésau partout dans le monde. Pour assurer un tel personnes à l'étranger. Sur ce nombre, 25 % sont des ministères et organismes, et les autres 75 % sont des ministères et organismes, et les autres 75 % sont des ministères et organismes, et les autres 75 % sont des ministères et organismes, et les autres 75 % sont des ministères et organismes, et les autres 75 % sont des ministères et organismes, et les autres 40 % de tout le personnel à l'étranger sont chargés de l'exécutont le personnel à l'étranger sont chargés de l'exécutont le personnel à l'étranger sont chargés de l'exécutont le personnel à l'étranger sont chargés de l'exécution des programmes et des services, et les autres 40 % de des programmes et des services communs.

Le Canada gère également environ 2 294 propriérés à l'étranger dont la valeur dépasse 2 milliards de dollars. Grâce à ses réseaux électroniques, le Ministère assure des services de gestion de la voix, de données et d'incomation classifiées et désignées à l'étranger. Ces réseaux contribuent également à la réputation avant-gardiste du gouvernement du Canada en matière de présence sur Internet.

Le Ministère a reçu le mandat de fournir des services communs et des services d'infrastructure de qualité et de bon rapport coût-efficacité aux ministères et aux organismes fédéraux qui exercent des activités à l'extérieur du Canada, et en collaboration avec eux. Cette collaboration est essentielle à une approche pangouvernementale de la représentation du Canada à l'étranger, car elle permet de garantir que les bons mécanismes sont en place pour permettre au Ministère et aux ministères partenaires d'exécuter leurs proctanx ministères partenaires d'exécuter leurs procesaments à l'étranger.

Le Canada est maintenant représenté à l'étranger par 16 ministères fédéraux, 7 organismes fédéraux et 3 provinces, qui poursuivent tous des politiques et dis-

Résultat stratégique deux : Servir le gouvernement à l'étranger



Les missions du Canada à l'étranger dispensent des services économiques et efficaces, y compris en matière d'infrastructure, de façon à ce que le gouvernement puisse exécuter ses programmes dans un environnement sûr.⁸

Ce résultat stratégique se matérialise par les activités de programme suivantes :

- Services communs et infrastructure (Soutien de l'administration centrale)
- Services communs et infrastructure (Missions à l'étranger)

2.2.1 Services communs et infrastructure (Soutien de l'administration centrale)

Services communs et infrastructure (Soutien de l'administration centrale) : administration centrale aux services dispensés par l'administration centrale aux programmes gouvernementaux et aux ministères partenaires qui exercent des activités à l'étranger.

Le Canada entreuent des relations diplomatiques avec pratiquement chacun des 193 États indépendants de la

	a	23	00	i m	181
one.	223	M.Z	၉၁	35.	59H
					907E_

Priorite

- Nombre d'initiatives de diplomatie ouverte entreprises au niveau de l'administration centrale et à l'étranger
- Niveau d'augmentation du nombre d'employés du Ministère possédant la maîtrise de langues régionales
- Priorité 9 : Transformer le Ministère de manière siècréet un ministère des Affaires étrangère du XXI^e siècle en :
- assurant une présence canadienne plus efficace et démontrant un engagement accru à l'égard de la
- diplomatiques;
- assurant un service extérieur dynamique, représentauf et bien formé, appuyé par de saines pratiques de gestion;
- restructurant la plate-forme du Ministère afin de lui permettre de mieux exécuter les activités internationales du gouvernement du Canada;
- sugmentant l'efficacité du fonctionnement à l'administration centrale, notamment en réaffectant les ressources en fonction des priorités définies dans l'Énoncé de la politique internationale

Changain

Priorité 4 : Établit un nouveau partenariat au sein de

• Nombre de stratégies et d'outils d'intervention élaborés et diffusés

• Mesure dans laquelle la coopération relative à la sécurité continentale et internationale a été

- Mesure dans laquelle la coopération relative à la sécurité continentale et internationale a été améliorée, commu de l'information, les dialogues et les ententes de coopération, etc.
- Niveau des ressources du Ministère affectées à
- Mesure d'accords internationaux avec des positions du Canada et d'adoptions d'initiatives dirigées par le Canada

Priorité 5: Renforcer la capacité du Ministère à protéger les intérêts économiques du Canada à l'échelle mondiale

Priorité 6: Promouvoir le programme des Enjeux mondiaux du Canada en encourageant le développement durable et la règle de droit, en faisant progresser les droits de la personne et le développement démocratique, et en contribuant à la modernisation de l'enveloppe de l'aide internationale

les Canadiens afin d'élaborer et de mettre en œuvre la

Priorité 7 : Forger des partenariats plus solides avec

politique étrangère

l'Amérique du Nord

- Nombre de tables rondes ou autres occasions d'échanger des points de vue avec les Canadiens
- Préquence des consultations, des initiatives et des mécanismes de coordination avec la participation du Canada

Suite à la page suivante

2.2.7.3 Stratégie de mesure du rendement et indicateurs de rendement

Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères) a établi des indicateurs de rendement pour huit des neuf priorités ministérielles, comme le montre le tableau suivant :

Indicateur

Priorite

• Niveau de conformité des analyses et rapports des missions au regard des normes établies en fonction des priorités du ministère au Canada et à l'étranger

- Nombre de stratégies par région ou par pays développé dans les pays clés.
- Nombre de visites de haut niveau ayant contribué à la promotion des intérêts du Canada
- Niveau de satisfaction observé chez les Canadiens à l'égard des initiatives entreprises face aux menaces venant du terrorisme, d'États défaillants ou en voie de l'être, des armes de destruction massive et des pandémies
- Mise en œuvre d'une nouvelle procédure de déclaration afin de mieux cerner les menaces à la sécurité en concluant des ententes à cet égard avec les missions
- Nombre de projets mis en oeuvre visant le renforcement de la capacité de lutter contre le terrorisme
- Nombre de stratégies et de plans d'action élaborés et mis en œuvre à l'égard de pays particuliers et comportant des éléments liés au nouveau multi-latéralisme
- Nombre de pays d'accord avec le Canada sur des questions clés touchant le virage multilatéraliste
- Nombre de pays favorables à la création du L20
- Niveau d'amélioration de l'appui en faveur des positions canadiennes au sein des organisations multilatérales

Priorité 1 : Mener à bien la politique étrangère et coordonner les relations internationales en élaborant des stratégies pangouvernementales à l'intention des pays et des régions jugés prioritaires qui traduisent et mettent en valeur les priorités nationales

Priorité 2: Protéger les Canadiens des menaces à la sécurité émanant du terrorisme, d'États défaillants ou en voie de l'être, des armes de destruction massive et des pandémies

Priorité 3: Promouvoir l'instauration d'un nouveau multilatéralisme plus efficace et plus souple

Suite à la page suivante

- en veillant à ce que les normes relatives aux procédures et aux services soient les mêmes dans tous les secreurs géographiques et toutes nos missions;
- en rendant plus súrs les séjours dans nos missions à l'étranger, et ce, en détectant et en conjurant les menaces à la sécurité;
- en contribuant à la mise au point et à l'utilisation de divers produits et initiatives de diplomatie ouverte susceptibles de contribuer à la réalisation des priorités du Ministère et de l'ensemble du gouvernement et s'adressant à des groupes et audiences cibles;
- en veillant au perfectionnement des compétences du personnel de l'administration centrale et des missions;
- en veillant à ce que les procédures de reddition de comptes soient appliquées plus uniformément par tous nos chefs de mission;
- en décentralisant davantage les mécanismes de prise de décision concernant la gestion de nos missions;
- en augmentant la marge de manœuvre du Ministère tions de crise ou de participer à des initiatives dans n'importe quelle région du monde;
- en assurant le succès de la phase finale de restrucnotamment par la création du nouveau Secteur de la stratégie et des services;
- en définissant clairement les intérêts du Canada
 dans chaque région géographique du monde afin
 d'en faciliter la promotion.

Le budget de février 2005 comporte un engagement touchant cette priorité ministérielle. Il prévoit une augmentation considérable du nombre de teprésentants du Canada à l'étranger au cours des trois prochaines années, reconnaissant de ce fait la valeut inestimable du réseau mondial canadien d'ambassades et de consulats pour notre sécurité et notre prospérité, ainsi que la nécessité de mettre à contribution le savoit et les secons inestinationales.

de vues aux auronités colombiennes à ce sujet. Notre pays appuie sans réserve les insututions interaméricaines vouées à la promotion et à la protection des droits de la personne sur le continent.

Le Canada contribue également au rentorcement de la démocratic dans de nombreuses parties du globe, aussi bien sur une base bilatérales, régionales et mondiales, d'organisations multilatérales, régionales et mondiales, comme l'O'XU et l'Organisation des États anterieaus.

Priorité 7 : Forger des partenariats plus solides avec les Canadiens afin d'élaborer et de mettre en œuvre la politique étrangère

Les secreurs géographiques et les missions à l'étranger, de concert avec le Secreur politique stratégique et diplomaite ouverte, mettront en œuvre des activités promotionnelles coordonnées et des initiatives de communication à l'intention des principaux groupes d'intérêt, notamment des provinces, des retritoires, des metanismes d'interventions, des des centreprises, des jeunes, des milieux universitaires, des religieuses. Des mécanismes d'intervention seront et religieuses. Des mécanismes d'intervention seront élabortés et renforcés pour soutenit les consultations entreprises dans le cadre de partenariats clés, comme celui concernant l'initiative sur les grands groupes celui concernant l'initiative sur les grands groupes d'activités en Chine.

Priorité 9 : Transformer le Ministère de manière à créer un ministère des Affaires étrangère du XXI^e siècle

Les secteurs géographiques et les missions à l'étranger contribueront à la réalisation de cette priorité :

- en faisant en sorte que leurs ressources soient allouées stratégiquement là où elles sont le plus susceptibles de répondre aux vœux des Canadiens;
- en veillant à ce que les services communs dispensés aux partenaires cohabitant dans nos missions à l'étranger le soient d'une manière efficace, facilitant ainsi l'exécution des activités internationales de l'ensemble du gouvernement;

Priorité 6 : Promouvoir le programme des Enjeux mondiaux du Canada en encourageant le développement durable et la règle de droit, en faisant progresser les droits de la personne et le développement démocratique, et en contribuant à la modernisation de l'enveloppe de l'side internationale

Les secteurs géographiques et les missions à l'étranger collaboreront avec l'ACDI et d'autres partenaires pour coordonner les contributions canadiennes aux réformes régionales, aux projets de développement et à l'efficacité des mécanismes de surveillance mis en à l'efficacité des mécanismes de surveillance mis en place pour favoriser la transparence et l'équité.

prospenté. d'aider l'Afrique à progresser en matière de santé et de un certain nombre d'autres initiatives ayant pour objet niveau de 2003-2004. Le budget contenait également entend doublet son aide à l'Afrique par rapport à son pauvreté et à la maladie. D'ici 2008-2009, le Canada combat en vue de surmonter les problèmes liés à la qu'il apporte depuis longtemps à l'Afrique dans son budget de février 2005, le Canada accroîtra le soutien croissance économique. Comme annoncé dans le le paludisme), l'agriculture, l'environnement, l'eau et la publiques, la santé (lutte contre le VIH/sida, la polio et paix et la sécurité, la saine gestion des affaires porte une panoplie d'activités importantes touchant la œuvre du Plan d'action du G8 pour l'Afrique, qui comcontinuera notamment de participer à la mise en développement de l'Afrique (NEPAD). Le ministère mentale en appui au Nouveau Partenariat pour le ultérieurs, l'application d'une approche pangouverneen vue du Sommet du G8 en 2005 et de forums 2004, le Secteur des relations bilatérales coordonnera, Comme le mentionnait le discouts du Trône d'octobre

La protection des droits de la personne est une priorité pour le gouvernement canadien. Par exemple, il ne se passe pas d'année sans que, dans divers forums mulularéraux — Assemblée générale des Nations Unies, séances de la Commission des droits de l'homme des Nations Unies, réunions de l'Organisation internationale du travail, etc. Il s'élève contre les abus perpétrés en Colombie. Le Canada ne rate d'ailleurs jamais d'occasion d'exprimer directement ses points

Priorité 5 : Renforcer la capacité du Ministère à protéger les intérêts économiques du Canada à l'échelle mondiale

Les secteurs géographiques feront la promotion des intérêts économiques et commerciaux du Canada, de concert avec les ministères partenaires et le ministère générale des Finances Canada. Par exemple, la Direction générale des Antilles et de l'Amérique latine appliquera une stratégie consistant à établir de solides relations de travail avec le Brésil, et à favoriser la réduction ou l'élimination des irritants dans les relations que le Canada entretient avec ce pays. Les volets conomiques de ces stratégies nationales prendront économiques de ces stratégies nationales prendront économiques de casada-Japon, élaboré pour promouvoir économique Canada-Japon, élaboré pour promouvoir les intérêts économiques du Canada dans ce pays.

croissance à long terme. afin d'assurer une plus grande stabilité et une meilleure Pacifique à améliorer leur gouvernance économique intervenants pour aider certains pays de l'Asieministère des Finances Canada, l'ACDI et d'autres Commerce international (Commerce international), le avec le ministère des Affaires étrangères et du les ministères partenaires. Par exemple, on travaille économiques en élaborant des accords connexes avec outre d'accroître la qualité et l'utilité de leurs rapports monde. Les secteurs géographiques s'efforceront en économiques de haute qualité provenant de partout au l'étranger, le Ministère élaborera des rapports économiques et financiers dans les missions à priorité. En collaboration avec les conseillers représente une autre contribution importante à cette prendre et d'interpréter les événements économiques Le développement de la capacité du Ministère de com-

Enfin, des efforts seront consentis pour que le gouvernement et les dirigeants d'entreprises puissent comprendre davantage les intérêts et les atouts économiques du Canada, et prendre part, avec le gouvernement fédéral à des initiatives économiques bilatérales, régionales ou mondiales.

les objecufs du nouveau partenariat entre le Canada et les États-Unis se rapportant à la sécurité et à la prospérité. En collaboration avec les intervenants canadiens et les partenaires américains et mexicains, le secteur s'occupera d'enjeux et de défis nord-américains, pat exemple:

- maintenir et élargir dans les trois pays nordaméricains une communauté d'intérêts favorables à un marché nord-américain efficace et concurrentiel;
- poursuivre sur la lancée amorcée en ce qui concerne le programme nord-américain;
- faire en sorte que les marchandises et les personnes engagées dans les échanges commerciaux, les activités toutistiques et les déplacements légitimes continuent de circulet efficacement aux frontières.

L'Initiative de représentation acerue deviendra pleinement opérationnelle en 2005. En vertu de cette initiative, lancée en 2003 pour honorer l'engagement pris par le gouvernement de renforcer la représentation partout aux Étars-Unis, le Canada ajoute de nouveaux bureaux, relève le niveau de certaines missions, établit un réseau de consuls honoraires et affecte des ressources supplémentaires aux programmes menés dans ce pays. L'Initiative de représentation acerue fournirs en outre une approche concertée et pangouvernementale de la promotion des intérêts canadiens aux États-Unis dans les domaines de la défense des intérêts, du commetre, de l'expansion des affaires, de la science et de la technologie, ainsi que de l'invesussement.

Si le secreur de l'Amérique du Nord est le principal responsable de cette priorité, il faut souligner que le Secreur des relations bilatérales contribue lui aussi au renforcement des relations du Canada avec les États-Vinis et le Mexique grâce à des actions tactiques et stratégaques visant à faire avancer les relations bilatérales et multilatérales du Canada partout dans le monde.

Priorité 3 : Promouvoir l'instauration d'un nouveau multilatéralisme plus efficace et plus souple

Les deux directions générales européennes et les nuissions connexes travaillent avec les membres de l'UE et d'autres partenaires stratégiques dans le contexte de la mise en œuvre du nouveau partenariat Canada-UE. Cela englobe la promotion du L20 et la réforme de jouent un rôle important pour ce qui est d'amenet des pays, dans diverses régions du monde, à appuyer les initiatives bilatérales, régionales et multilatérales du canada concernant le L20, la réforme de l'ONU et d'autres questions.

Parmi les initiatives se rapportant à cette priorité ministérielle figurent la promotion de la réforme du système interaméricain, en particulier l'Organisation des États américains, et le leadership assuré dans le cadre du processus du Sommet des Amériques pour veillet à ce que les intérêts canadiens soient pris en compte dans le programme hémisphérique. Le Canada participers en outre aux travaux d'organes multilatéraux tels que le outre aux travaux d'organes multilatéraux tels que le avec des pays européens partageant son optique à la avec des pays européens partageant son optique à la d'autres organisations internationales.

Plusieurs directions générales du Secteur des relations bilatérales s'emplotent aussi activement à faire valoit le point de vue du Canada sur le rapport La responsabilité de protéger de la Commission internationale de l'intervention et de la souveraineté des États. Ce faisant, elles utilisent un large éventail d'instruments de diplomatie traditionnelle et ouverte, y compris le Fonds de recherches et de conférences de l'Asie-Pacifique et les stratégies de défense d'intérête d'actifique et les stratégies de défense d'intérête comme le Sommet annuel des dirigeants de l'APEC (Forum de coopération économique Asie-Pacifique (Forum de coopération économique Asie-Pacifique

Priorité 4 : Établir un nouveau partenariat au sein de l'Amérique du Nord

Le secteur de l'Amérique du Nord travaillera avec les ministères partenaires pour définir et mettre en œuvre

- mettre en œuvre le programme de coopération Canada-Japon pour la paix et la sécurité;
- développer la capacité interamétricaine de lutte contre le terrorisme, en travaillant par l'entremise de l'Organisation des États amétricains;
- contribuer au processus de paix au Moyen-Orient;
- rravailler avec des partenaires internationaux sur les massive;
- coopérer avec le Secteur de la sécurité internationale du Ministère en vue de définir et d'exécuter des projets liés au renforcement des capacités

Au Soudan, le Canada contribuera à consolider un processus de paix inclusif dans le cadre de l'accord signé récemment pour mettre fin au conflit Nord-Sud. Le Canada œuvrera en outre dans la région du Darfour pour remédier à la crise humanitaire et exercer des pressions soutenues sur le gouvernement et les rebelles afin qu'ils amorcent dés négociations sérieuses.

déliquescence. et empêcher le pays de tomber de nouveau en pour permettre la tenue d'élections crédibles en 2005 transition fructueuse au Congo, processus essentiel Lacs. Le Canada contribuera en outre à consolider une la Conférence internationale sur la région des Grands latéraux déterminés à aider les pays africains parties à réunit des gouvernements et des organismes multiavec les Nations Unies et l'Union africaine. Celui-ci Canada a créé le Groupe d'amis en étroite consultation le développement et la sécurité à l'échelle régionale. Le Lacs à mettre en œuvre un plan d'action pour la paix, Conférence internationale sur la région des Grands Canada coprésidera le Groupe d'amis afin d'aider la la pire crise humanitaire de la dernière décennie, le Dans la région du Congo/des Grands Lacs, théâtre de

vernementales et le milieu universitaire à des plans d'action et à des stratégies de défense des intérêts se rapportant à des dossiers tels que les relations Canada-UE et le partenariat entre le Canada et le Mexique. Dans le cadre de ce dernier arrangement, on logement, le travail et le capital humain en Amérique du Nord.

Le budget de février contient 50 millions de dollars de subvention conditionnelle pour la Fondation Asie-Pacifique du Canada en vue d'établir un fonds de dotation. Le principe consiste à l'investir en perpétuité et d'utiliser le revenu pour les activités de la Fondation. Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères) va travailler avec la Fondation pour assurer une gestion efficace dans le cadre de l'appui des objectifs du gouvernement dans cette région.

Priorité 2 : Protéger les Canadiens des menaces à la sécurité émanant du terrorisme, d'États défaillants ou en voie de l'être, des armes de destruction massive et des pandémies

Les secteurs géographiques appuient les intérêts canadiens en matière de sécurité, de droits de la personne et de bonne gouvernance en élaborant des stratégies pargouvernementales avec les missions à l'étranger et ples missions à l'étranger collaboreront avec des partenaires missions à l'étranger collaboreront avec des partenaires ministriels et autres pour lutter contre le terrorisme dans tégions respectives, tout en préconisant un proleurs régions respectives, tout en préconisant un proleurs des sécurité plus vaste axé sur le renforcement des institutions de sécurité régionales, en favorisant la non-prolitération et en renforçant la gouvernance.

D'autres initiatives précises menées à l'appui de cette

- gerer les efforts canadiens de reconstruction en Iraq;
- mettre en place le premier volet du Groupe de travail stratégique Canada-Chine, axé sur la coopération au sein des organisations multilatérales;

intérêts canadiens et de gérer les dossiers

- renforceront la capacité des missions canadiennes de promouvoir les intétêts canadiens;
- géreront les dossiers délicats et fourniront des conseils stratégiques éclairés au sein de chaque région;
- élaboreront et géreront la contribution du Canada afin de favoriser le règlement de problèmes
- géreront les relations internationales du Canada (politiques, économiques et culturelles), en mettant l'accent sur les relations prioritaires dans chacune des régions.

Toutes les stratégies nationales et régionales prendront en compte les intérêts économiques du Canada dans les régions en question. Pour ce faire, on établira de solides partenariats avec les intervenants nationaux qui ont des intérêts économiques dans plusieurs régions du monde.

Pour promouvoir les intérêts canadiens dans des pays clés, ces stratégies s'appuieront sur de nouveaux groupes et instruments bilatéraux de haut niveau, dont le Programme de partenariat Canada-UE (Union curopéenne), le Groupe de travail stratégique Canada-Déclaration conjointe Canada-Japon, la Déclaration conjointe d'intention l'Arctique, la Déclaration conjointe d'intention dions politiques de haut niveau dont ont convenu le mons politiques de haut niveau dont ont convenu le président du Brésil et le premier ministre du Canada à leur réunion de novembre 2004.

L'établissement de certaines stratégies nationales et régionales fera intervenir le concours de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) en ce qui a trait à la gestion et à l'exécution efficaces des programmes du gouvernement du Canada ainsi qu'à la modernisation de l'enveloppe de l'aide internationale.

Les secteurs géographiques et les missions à l'étranger travailleront en outre avec des organisations non gou-

> complète. affaires consulaires y trouveront une description les plans et priorités de la Direction générale des consulaires (section 2.3.1). Les lecteurs intéressés par section du présent rapport consacrée aux affaires figurent pas ici. Elles sont présentées plutôt dans la la Direction générale des affaires consulaires ne exécutent le programme. Les informations relatives à de plus près à la gestion des missions bilatérales qui gestion des relations bilatérales du Canada, et sera lié centrale occupera une place plus importante dans la ment, le programme consulaire à l'administration les deux secteurs géographiques. Grâce à ce change-Services ministériels, a été transférée pour appuyer affaires consulaires, qui faisait partie du secteur des janvier 2005. Tout d'abord, la Direction générale des importants apportés à la structure du Ministère en Il convient de souligner ici deux autres changements

> Ensuire, une nouvelle direction générale de la stratégie et des services sera créée en avril 2005 pour aider les secreurs géographiques en ce qui a trait à la planification opérationnelle et à d'autres activités.

2.1.3.1 Résultats escomptés

Promotion des intérêts du Canada au moyen des relations bilatérales.

Les activités des secteurs géographiques et des missions à l'étranger appuieront les priorités ministérielles suivantes.

Priorité 1 : Mener à bien la politique étrangère et coordonner les relations internationales en élaborant des des stratégies pangouvernementales à l'intention des pays et des régions prioritaires qui traduisent et mettent en valeur les priorités nationales

À l'appui de cette priorité, les secteurs géographiques :

dirigeront l'application d'une approche pangouvernementale pour l'élaboration de stratégies nationales et régionales, en partenariat étroit avec les missions à l'étranget, afin de promouvoir les

Ministère menée dans ce pays, et sur le Mexique. Le Secteur des relations bilatérales couvre le reste du monde.

les régions à l'extérieur de l'Amérique du Nord. grande uniformité des services dispensés dans toutes un meilleur partage de l'information ainsi qu'une plus Le Secteur des relations bilatérales permettra en outre nées qui reflètent l'ensemble des priorités du Ministère. de stratégies nationales et régionales mieux coordoncohérence des politiques en permettant l'établissement térieur de l'Amérique du Nord assurera une plus grande secteur chargé des relations bilatérales menées à l'exdeux voisins continentaux. La création d'un second portant aux relations qu'entretient le Canada avec ses des politiques et des programmes fonctionnels se rapsa capacité de diriger l'intégration pangouvernementale sivement à l'Amérique du Nord, le Ministère améliore à long terme. En créant un seul secteur consacré excluet à des événements inattendus, ainsi qu'à des priorités pouvoir réagir efficacement à des crises à court terme accroître la force et la souplesse opérationnelles afin de La restructuration des secteurs géographiques vise à

Le Canada entretient des relations diplomatiques avec pratiquement tous les 193 États indépendants de la planète, grâce à environ 280 points de service répartis consulate, grâce à environ 280 points de service répartis subats honoraires et missions auprès d'organisations multilatérales) partout dans le monde. Le Canada multilatérales) partout dans le monde. Le Canada Compte 62 points de service en Afrique et au Moyencompe, 53 en Asie-Pacifique, 77 en Europe, 53 aux États-Unis7 et 45 en Amérique latine et dans les Antilles.

Le rôle des missions consiste à représenter le gouvernement du Canada et à promouvoir les intérêtes canadiens dans des pays, des régions ou des organisations multilatérales désignés. Les missions jouent un rôle essentiel dans la poursuite des principaux objectifs internationaux du Canada se rapportant aux politiques étrangère et commerciale, à la diplomatie ouverte, à la défense, à l'immigration et à l'aide au développement. Elles jouent en outre un rôle de plus en plus important à l'appui d'activités et de programmes nationaux, allant de l'inspection des aliments à la santé publique.

2.1.3 Relations bilatérales



In-Second to a second

Relations bilatérales: Promouvoir les intérêts canadiens grâce aux relations diplomatiques bilatérales qu'entretient le Canada partout dans le monde.⁶

Les secteurs géographiques sont des intervenants clés dans les réalisations du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères). Ils travaillent étroitement avec le réseau des missions du Canada et ses partenaires au sein et à l'extérieur du gouvernement pour élaboret des stratégies mationales ou régionales permettant de promouvoir les intérêts canadiens de façon intégrée. Les secreurs géographiques servent les intérêts et les objectifs canadiens, aident les Canadiens à interpréter les monde, expliquent les points de vue et les politiques du Canada à l'échelle internationale et contribuent à l'élaboration des politiques. Ils gèrent en outre l'élaboration des politiques. Ils gèrent en outre plusieurs subventions et contributions qui appuient :

la participation du Canada aux principales institutions régionales du système multilatéral, comme l'Organisation des États américains;

des programmes et des institutions, comme le Fonds de recherches et de conférences pour l'Asie-Pacifique, qui aident les Canadiens à mieux comprendre les différences régions du monde et à dialoguer avec elles.

En janvier 2005, les secteurs géographiques ont fait l'objet d'une restructuration majeure. Auparavant, il y en avait quatre (Afrique et Moyen-Orient, Amériques, Asie-Pacifique et Europe). Aujourd'hui, on en compte deux : le Secteur de l'Amérique du Nord et le Secteur des relations bilatérales. Le secteur de l'Amérique du Nord, dont fait partie l'ancienne Direction générale de l'Amérique du Nord, se concentre sur les États-Unis, l'Amérique du Nord, se concentre du N

2.2.2.2 Stratégie de mesure du rendement et indicateurs de rendement

Le Ministère à détermine des indicateurs de rendement pour buit des neufs des priorités indiquées ci-dessus

araisium no annou.

Niveau de vigueur, de cohérence et d'efficacité des positions et des objecufs canadiens manifestés sur le plan international

- Nombre et type de mesures prises en vue de réduire les menaces internationales
- Nombre d'améliorations dans la réactivité aux crises émergentes
- Rythme et étendue de la réforme mululatérale (p. ex. PONU) de façon à illustrer les positions canadiennes
- Mesure dans laquelle le nouveau partenariat en matière de sécurité engendrera des initiatives et des ententes particulières entre le Canada et les États-ententes particulières entre le Sanada et les États-Unis qui renforcent la sécurité en Amérique du Nord
- Niveau des ressources du Ministère dédiées à l'analyse économique
- Niveau d'adoption de résolution reflétant les priorités canadiennes au sein de la Comnission des droits de l'homme de l'ONU
- Niveau de participation de la société civile aux consultations et aux initiatives du Ministère et degré de sanstaction parmi des groupes cibles clés à leur égate
- Création du Bureau du conseiller scientifique

- Priorité 1: Mener à bien la politique étrangère et coordonner les relations internationales en élaborant des stratégies pangouvernementales à l'intention des pays et des régions priorités qui traduisent et mettent en valeur les priorités nationales
- Priorité 2: Protéger les Canadiens des menaces à la sécurité émanant du terrorisme, d'États défaillants ou en voie de l'être, des armes de destruction massive et des pandémurs
- Priorité 3: Promouvoir l'instauration d'un « nouveau multilatétalisme » plus efficace et plus souple
- $\textbf{Priorité 4:} \ \dot{\mathbb{E}} \text{rablir, un nouveau partenariat au sein de } \text{P} \dot{\text{Anchote du Nord}}$
- Priroiré 5 : Renforcer la capacité du Ministère à protéger les inneriers economiques du Canada à l'echelle mondiale
- Priorité 6: Promouvoir le programme des Enjeux mondiaux du Canada en encourageant le développement durable et la règle de droit, en faisant progresser les droits de la personne et le développement démocratique, et en contribuant à la modernisation de l'enveloppe de l'ande mternationale.
- Priorité 7: Forger des partenanats plus solides avec les Canadiens afin d'élaborer et de mettre en œuvre la poliuque étrangère
- Priorité 9 : Transformer le Ministère pour bâtir un ministère des Affaires étrangères du XXI^e siècle, en : assurant une présence canadienne plus efficace et

plus sûre à l'étranger;

- démontrant un engagement accru à l'égard de la diplomatie ouverte et d'une vaste gamme d'activités diplomatiques:
- assurant un service extérieur dynamique, représentauf et bien formé, appuyé par de saines prauques de gestion

• la promulgation de la Loi sur les systèmes de d'exploitation pour ette Loi, y compris la délivrance d'un permis d'exploitation pour l'utilisateur canadien de RADARSAT-2,

la création d'un organisme de réglementation et d'une structure administrative pour l'application de la Loi de mise en œuvre de la Convention des armes biologiques et à toxines.

mondiales. Le Ministère sera ainsi en mesure de mettre à profit ces conseils pour élaboret des politiques dans le domaine des affaires internationales, qui prendront mieux en compte la dimension scientifique de la politique étrangère du Canada.

En dehors des différentes responsabilités induites par cette activité de programme, le Ministère est également chargé de certaines responsabilités législatives parmi lesquelles:

le renforcement de l'efficacité de l'autonité nationale pour la mise en œuvre de la Convention sur les armes chimiques;

23

sations du Ministère dans ce domaine. Au cours de l'année à vent, le Ministère augmentera les consultations avec la société civile sur les questions relatives à la sécurité internationale et aux armes de destruction massive.

On cherchera également à établir des partenariats solides avec le milieu universitaire et spécialisé. Ces échanges permettront d'effectuer des recherches stratégiques pertinentes et d'offrir des points de vue sur les politiques en matière de sécurité internationale. Parmi les priorités actuelles du Ministère, on compte le développement de toute une variété de partenariats privés et publics, tel que le soutien actif de :

- la création du Centre of Excellence on Weapons of Mass Destruction Verification and Compliance (Centre d'excellence sur le contrôle et la conformité des armes de destruction massive) à l'Université (Earleton:
- ele maintien du Programme de recherche et d'information dans le domaine de la sécurité internationale (PRISI) – programme de bourses de recherches du Simon Centre de l'université de Colombie Britannique pour aider les professeurs débutants dans leur travail sur des questions liées aux ADM;
- le renforcement des partenariats publics et privés pour soutenir la recherche durable sur la sécurité dans l'espace.

noitseg te noitemnotanarī : 6 estiron q

La réorganisation de l'activité de programme Politique et sécurité mondiale autour de deux secteurs, Sécurité internationale et Enjeux mondiaux, fair partie d'une faire du Ministère un ministère des Affaires étrangères plus efficace, plus moderne et plus souple. Un des conseiller scientifique, qui prodiguera des conseills scientifiques éclairés sur les enjeux mondiaux et permettra au Ministère de comprendre comment les permettra au Ministère de comprendre comment les propries scientifiques avoir les années de comprendre comment les propries scientifiques avoir les années de comprendre comment les propries scientifiques au vent les enjeux mondiaux et propries scientifiques au vent les années de comprendre comment les affaites de comprendre se controllées avoir ministère de comprendre comment les affaites de comprendre se controllées avoir ministère de comprendre se controllées au vent influenceront les affaites de controllées de comment les affaites de controllées de comprendre se controllées avoir les affaites de controllées de comprendre se controllées avoir les affaites de controllées de comprendre se controllées de comprendre se controllées de comprendre se controllées de comprendre controllées de c

Priorité 7 : Forger des partenariats plus solides avec les Canadiens afin d'élaborer et de mettre en œuvre la politique étrangère

Notre action en vue d'établir des partenariats plus solides avec les (anndrens dans le domient de la securité internationale comporte deux volets. Tout d'abord, elle vise à soutenir l'adhésion des Canadiens au concept de multilatéralisme. Il est capital de recueillir ce souten en les entiques trequente entier efficacité aux du public. Si on ne s'efforce pas d'intensifier la diplomatie ouverte et les activités de sensibilisation qui lui sont associées, le soutien des Canadiens en faveur du multilatéralisme risque de commencer à s'affaiblir.

canadiennes sur certaines questions. uonnaires du Ministère seraient part des positions aux éditeurs de journaux dans lesquelles les hauts fonctions canadiennes, par exemple des lettres envoyées partie de la promotion, dans divers médias, des positions multilatérales. Cette stratégie s'accompagne en qu'apporte la participation du Canada aux organisa-Canada dans le système multilatéral et expliqueront ce orateurs éminents aborderont l'importance du rôle du cussions de sensibilisation seront organisés là où des d'insututions multilatérales. Les événements et les displan, le premier ministre et des hauts fonctionnaires fonctionnaires du Ministère, des ministres de premier nombreuses personnalités, parmi lesquelles des hauts tion du Ministère mettront à contribution de Au cours de l'année à venir, les efforts de communica-

Le Ministère poursuivra des consultations annuelles régulières et diversifiées relatives à la consolidation de la paix et aux droits de la personne ainsi qu'un dialogue suivi avec les organisations autochtones et une discussion sut les questions nordiques. Cette dématche consuitue le point clé du programme des Enjeux mondaux.

Le deuxième volet de nos efforts de sensibilisation du public conseste à l'arte preside e necessées (les parlementaires, les ONG et le public canadien) des politiques canadiennes en matière de sécurité internationale et à mettre l'accent sur les réalisecurité internationale et à mettre l'accent sur les réalise

dans les politiques d'ouverture commerciale du Canada.

2006. Habitat et du Forum urbain mondial à Vancouver en et le développement urbain dans le cadre d'ONUdu Canada sur le plan international que sont les villes du développement durable et de défendre les priorités Décennie des Nations Unies pour l'éducation en vue pation du Canada dans les activités fédérales pour la le Ministère s'occupera aussi de coordonner la particinementaux multilatéraux (AEM). Au cours de l'année, appliquer plus efficacement les Accords environémissions, encourager le développement durable et puissent se charger des objecufs de réduction de leurs développement de renforcer leurs capacités afin qu'ils siste en partie à permettre aux pays en voie de Notre rôle de chef de file sur l'échiquier mondial condéveloppement durable sur le plan international. coûts et qui pourraient également encourager le sions au Canada de manière efficace au niveau des compensation des objecufs de réductions des émisprojets internationaux qui pourraient être utilisés en prises canadiennes à obtenir des fonds dans le cadre de changement climatique. Le Ministère aidera les entretionale cohérente en vue de futures négociations sur le de Kyoto afin de conforter une approche interna-Il est essentiel que le Canada respecte les engagements

Tout en appuyant le programme de développement à durable du Canada, le Ministère aidera également à faire progresser la stratégie du gouvernement pour lutter contre la pêche excessive en donnant des conseils juridiques dans le cadre de rencontres et de négociations internationales, notamment la conférence sur la pêche en haute met en mai 2005, la conférence sur la pêche en haute met en mai 2005, la conférence d'examen de l'Accord des Nations Unies sur les stocks de poissons en 2006, et à appuyer les efforts diplomadiques aux échelons bilatéral et multilatéral.

financement de projets particuliers dans le cadre du Fonds. Le Ministère continuera à étudier des moyens d'associer les efforts contre les mines terrestres aux efforts plus vastes déployés par le Canada pour le développement international, l'aide humanitaire, la consolidation de la paix et les domaines connexes de la politique étrangère.

Le Ministère poursuivra sa campagne de promotion des droits en soutenant la Cour pénale internationale et offrira un soutien juridique pour achever de nouveaux instruments de défense des droits de la personne, notamment la convention sur les droits des personnes handicapées, la Déclaration sur la protection des personnes contre les dispartitions forcées et la Déclaration sur les droits des peuples autochtones.

Afin de promouvoir le programme des Enjeurs mondiaux du Canada, il est important que les jeunes aient la possibilité de découvrir les rouages du système international. Le soutien du Ministère à la Stratégie emploi jeunesse proposée par le gouvernement canadien est au centre de cet effort. Le Ministère, grâce au Programme de stages internationaux pour les jeunes, financer la création de 390 stages internationaux dans non seulement enrichir les jeunes en leur faisant comprendite comment fonctionnent les organisations prendre comment fonctionnent les organisations rennes pour l'année à venir. Ces stages vont prendre comment fonctionnent les organisations tennes sussi leur apporter les compérences essentielles pour leur permettre de développer tences essentielles pour leur permettre de développer

Les activités du Canada visant à lui assurer un rôle prépondérant à l'échelle mondiale sur l'environnement et le développement durable sont essentielles pour démontrer le côté novateur du pays sur ces questions. Le Ministère collabore avec d'autres ministères afin de prochain Sommet mondial sur le développement durable dans les forums internationaux. Cette développement durable des cngagements en matière de rendre compte des engagements en matière de développement durable, ainsi que pour renforcer les efforts diplomatiques en vue de créet un soutien pour efforts diplomatiques en vue de créet un soutien pour l'intégration de positions adaptées sur l'environnement

conseils en matière de politique étrangère relatifs aux positions du Canada dans les institutions financières internationales, notamment le FMI et la Banque mondiale.

La protection des intérêts économiques du Canada suppose la mise en œuvre de programmes clés, notamment le Programme international de partenariats en foresterie. Ce programme permet de maintenir l'accès améliorant la connaissance des pratiques de gestion durable des forêts dans des pays tels que les États européens, le Japon et les États-Unis.

Priorité 6 : Promouvoir le programme des Enjeux mondiaux du Canada en encourageant le développement durable et la règle de droit, en faisant progresser les droits de la personne et le développement démocratique et en contribuant à la modernisation de l'enveloppe de l'aide internationale modernisation de l'enveloppe de l'aide internationale

grande transparence dans les prises de décision pour le avec d'autres ministères. Ce comité assurera une plus interministériel d'examen des projets en collaborauon tion contre les mines terrestres grace à un comité également à gérer efficacement le l'onds canadien d'acdestruction des stocks de mines. Le pays s'attachera l'éducation sur le danger posé par les mines et la des domaines comme le déminage, l'aide aux vicumes, et sa mise en œuvre grâce à des projets de soutien dans motion de la généralisation de la Convention d'Ottawa domaine. Le Canada fera plus particulièrement la proterrestres, et le Ministère poursuivra ses efforts dans ce est le chef de file concernant l'interdiction des mines cratique et durable. Depuis quelques années, le Canada aux droits de la personne et au développement démo-Nations Unies qui se concentrent sur les enjeux liés sein des organismes créés en vertu d'un traité des latéraux et en encourageant l'élection de Canadiens au autochtones et circumpolaires dans les forums multiresponsabilité de protéger, en soutenant les questions protection des civils, en faisant la promotion de la défendant les droits de la personne, en favorisant la le programme des Enjeux mondiaux du Canada en Cette priorité implique nécessairement de promouvoir

> Priorité 5 : Renforcer la capacité du Ministère à protéger les intérêts économiques du Canada à l'échelle mondiale

Le Ministère présente certaines lacunes dans le domaine de l'analyse économique. Le Ministère entend remédier à la situation en améliorant les connaissances de son personnel dans le domaine économique au moyen d'une série de discussions sur des enjeux économiques internationaux, et en commençant à renforcer sa propre capacité à effectuer des analyses et des recherches economiques grace au perfectionnement et acherches economiques grace au perfectionnement et se des analyses et des les propre capacité à effectuer des analyses et des forces sa propre capacité à effectuer des analyses et des les propres capacité à effectuer des analyses et des forces sa propre capacité à effectuer des analyses et des recherches economiques grace au perfectionnement et au le propre capacité à l'embauche stratégique de personnel.

Le Ministère intégrera des considérations relevant du domaine de la politique économique dans son programme lié aux Enjeux mondiaux. Cette mesure nêcressitera la production d'une série de mémoires anainternationales sus les questions économiques dividues brèves sur les questions économiques et financiers des Canadiens. Il travaillera de concert avec le réseau canadien des conseillers économiques et financiers ports économiques pertinents et de haute qualité soient produits aux quarte coins de la planète, à la fois soient produits aux quarte coins de la planète, à la fois dans le cadre de la Réunion des conseillers financiers et dans le cadre de la Réunion des conseillers financiers et économiques tenue annuellement.

échanges. Le Ministère continuera à prodiguer des Asie-Pacifique pour ce qui est de la facilitation des membres du forum de la Coopération économique à promouvoir une plus grande coopération entre les gresser les intérêts économiques à l'échelle mondiale et Canada au processus du G8 et l'amènera à faire pro-Ministère coordonnera aussi la participation du mettre de l'avant les priorités du gouvernement. Le recherche axée sur les activités de l'OCDE, afin de décideurs exigeront une analyse stratégique et une analyse sur les politiques et l'offre de conseils aux et économiques du Canada. La réalisation d'une cadre de l'examen par les pairs des politiques sociales publiques, de directives non impératives et dans le canadiens en matière de recherche sur les politiques approche cohérente dans la promotion des intérêts Au sein de l'OCDE, le Ministère assurera une

domaines en expansion rapide, que sont le trafic de personnes et la corruption.

Le Ministère continuera également à s'attachet, dans le cadre d'autres forums appropriés, à faire progresser les efforts internationaux destinés à combattre le terrorisme, y compris au sein du processus du G8, du Groupe d'action contre le terrorisme (GACT), du Groupe de travail sur le contre-terrorisme (CTIF) de pyAPEC et du Comité interaméricain contre le terrorisme (CICTE).

Priorité 4 : Établir un nouveau partenariat au sein de l'Amérique du Nord

Cette priorité est soutenue grâce aux efforts du Ministère visant à établir un partenariat en matière de sécurité au sein de l'Amérique du Nord. Cela nécessitera un engagement soutenu avec les États-Unis sur un certain nombre de questions en vue d'élaborer une évaluation commune de la menace que représente le trafic de personnes et d'atteindre une plus grande coordination.

tantes prises par le Canada pour contrer ce fléau. autorités américaines sur la variété de mesures imporaux drogues illicites, en améliorant la connaissance des Canada fait preuve de laxisme sur les questions liées tions des autorités américaines selon lesquelles le avec les Etats-Unis afin de corriger certaines percep-Ministère travaillera également en étroite collaboration une attention particulière aux Grands Lacs. Le canado-américaine et la sûreté maritime, en accordant donner les efforts concernant la frontière le trafic de personnes et on travaillera à mieux coorpour établir une évaluation commune des menaces sur sultatif et le Forum sur la criminalité transfrontalière donc des mécanismes tels que le Groupe bilatéral conpour renforcer notre sécurité collective. On utilisera veau partenariat, on utilisera les outils déjà en place Dans le contexte de la stratégie visant à créer un nou-

Le renouvellement du multilatéralisme est une priorité visant non seulement à reformer les institutions, mais également à exercet le leadership du Canada dans le monde, grâce à ces organisations, en faisant la promotion de la candidature du Canada au sein notamment à appuyer l'élection du Canada au sein notamment à appuyer l'élection du Canada en vue du mencet à établir les positions du Canada en vue du prochain Sommet de la francophonie de Bucarest en prochain Sommet de la francophonie de Bucarest en préparation du Sommet de la francophonie de pucarest en du l'appuyer l'appuyer l'élection du Canada en vue du prochain Sommet de la francophonie de bucarest en préparation du Sommet de la francophonie qui se tiendra à Québec en 2008.

Dans le cadre des organisations multilatérales, le Ministère cherchera également à faire progresser le programme des Enjeux mondiaux du Canada. En 2005-2006, il s'attachera à diriger les préparatifs en vue du Sommet des dirigeants de l'ONU, qui se tiendra en septembre 2005, et à poursuivre ses efforts afin que les figurent dans les résultats du Sommet et qu'ils contribuent à l'atteinte des objectifs du Canada dans le cadre de la négociation de la Convention sur la divertiribuent à l'atteinte des objectifs du Canada dans le cadre de la négociation de la Convention sur la divertirie de la négociation de la Convention sur la divertire du de la négociation de la Convention sur la divertire du de la négociation de la Convention ministèriel du conmonwealth (GAMC) pour offrir un soutien politique à la démocratie dans les pays du Commonwealth.

téressera tout particulièrement aux deux autres demeurer le principal centre d'attention, on s'incace. En plus des drogues illicites, qui doivent se doit dans la promotion d'un multilatéralisme effipermet au Canada, et au Ministère, de jouer le rôle qu'il occasionne le déploiement des efforts anti-crime et latérales telles que l'OCDE. Chacun d'entre eux Europe), l'APEC et d'autres organisations multi-Organisation pour la sécurité et la coopération en instances régionales telles que l'OEA, l'OSCE créés à la suite de traités concernant la criminalité; les relative au contrôle sur les drogues; les divers organes la Commission des stupéfiants, la Commission OEA les forums internationaux traitant de ce sujet tels que veillera à maintenir sa visibilité et son influence dans Dans le domaine du crime international, le Ministère

Canada auprès d'autres gouvernements, mais aussi pour assurer une liaison avec eux dans le cas d'une pandémie ou d'un autre type d'urgence sanitaire.

Priorité 3 : Promouvoir l'instauration d'un nouveau multilatéralisme plus efficace et plus souple

Dans le cadre des efforts du Ministère visant à améliorer le fonctionnement des organisations multilatérales,
le Canada se penchera précisément sur un certain
nombre de secreurs. Un des burs premiers du
Ministère est de contribuer à la réforme du système
multilatéral. Au cours de la période de planification, le
la réforme de l'ONU. Celles-ci tiendront compte des
recommandations de la réforme du Secrétariat général
de l'ONU et du Groupe de personnalités de haut
niveau, ainsi que du Projet pour le millénaire (rapport
niveau, ainsi que du Projet pour le millénaire (rapport
atteindre les objectifs du Millénaire pour le développeatteindre les objectifs du Millénaire pour le développe-

Afin d'illustrer le rôle de chef de file du Canada dans le nouveau multilatéralisme, le Ministère maintiendra une coopération intergouvernementale, innovante et solide dans le cadre du Réseau de la sécurité humaine, du Conseil de l'Arctique et du processus Kimberley.

té à Ouagadougou en 2004. à mettre en œuvre son plan stratégique décennal adop-Francophonie; il s'attachera à simplifier sa structure et notamment la multilatérales, enouszinsgro Almistère s'investit également dans la réforme d'autres les résultats et à l'établissement de priorités. Le aux secteurs liés à l'établissement de budgets axés sur moderne au sein du système de l'ONU et s'attardera Genève, le Canada tentera de renforcer la gestion tionale (OACI). En collaboration avec le Groupe de Conseil de l'Organisation de l'aviation civile internasein des Etats membres destiné à moderniser le l'ONU, nommément la création d'un consensus au Canada viseront également certains pendants de Dans un cadre plus large, les efforts de réforme du

> du programme de l'APEC. acceptation de la sécurité en tant que volet permanent membres de ces organisations ainsi qu'une meilleure continue des engagements pris par le passé par des rité. Mentionnons également la mise en œuvre secteurs qui préoccupent le Canada en matière de sécucernant la prise d'engagements concrets à l'égard des et du G8 ainsi que des déclarations ministérielles conescomptés, mentionnons des déclarations de l'APEC litération et la santé et la sécurité. Parmi les résultats concernant la lutte contre le terrorisme, la non-proaccord sur des normes et des engagements ambitieux PAPEC et les sommets du G8, pour promouvoir un économiques multilatérales, notamment le forum de suppose également le recours à des organisations La protection du Canada contre les menaces terroristes

> Les essonts déployés par le Ministère pour réduire les menaces terroristes visent à établir un cadre antiterroriste international et à maintenir le gel des avoirs des senctions comme le prévoient les résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU et asfinera les règles visant le gel des avoirs des tetroristes.

Il incombe au Ministère de communiquer des renseignements pertinents en temps opportun aux responsables des politiques et à s'assurer que les décisionnaires en matière de politique étrangère soient informés.

Pendant que Santé Canada et l'Agence de santé publique prendront les devants pour gérer les des la lances et d'autres urgences sanitaires, le ministere des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères) aidera à coordonner la dimension internationale du travail effectué par des ministères rels que Transports Canada, Santé Canada, l'Agence de santé publique et d'autres afin d'assurer que les politiques canadiennes dans l'ensemble des domaines dennent compre des questions de santé publique mondique nationant compre des questions de santé publique nationation de renforcer la capacité des systèmes de santé publique nationation au l'étranger, le Ministère ces le mieux placé pour représenter et défendre les intérêres et le mieux placé pour représenter et défendre les intérêres et les positions du représenter et défendre les intérêres et les positions du représenter et défendre les intérêres et les positions du représenter et défendre les intérêres et les positions du représenter et défendre les intérêres et les positions du

internationale plus active et plus efficace. avant qu'elles ne se dessinent, grâce à une coopération prévenir et de mettre en échec les menaces terroristes mum les possibilités permettant d'anticiper, de de la menace terroriste visent à développer au maxi-Les efforts du Ministère pour protéger les Canadiens

égard sur le plan international. nationale de cette aide ét à renforcer son image à cet également à améliorer la coordination internationale et tional et les droits de la personne. Le Programme vise et aux critères supulés par l'antiterrorisme internabattre l'activité terroriste conformément aux normes juridique et autres. Ainsi, ils pourront anticiper et coml'équipement et de l'aide dans les domaines technique, apportant un financement, et en leur fournissant de ficiaires en leur dispensant une formation, en leur sécurité des Canadiens et des habitants des États béné-L'objectif primaire du RCAT est de contribuer à la financement et les structures de gouvernance. compris la gestion, la dotation en personnel, le forcement des capacités antiterroristes (RCAT), y Ministère, à l'élaboration d'un programme de ren-A cette fin, on travaille actuellement, au sein du

directrices en matière de voyages internationaux. de pays du 68 pour élaborer des principes et des lignes SAFTI du G8 découle du travail réalisé par le groupe d'autres menaces pour l'aviation civile. Le programme système portatif de défense antiaérienne (SPDAA) et tionaux, y compris les mesures pour contrecarrer le sécurité dans les voyages et les transports internaplus súrs les voyages internationaux) pour renforcer la SAFTI du G8 (Initiative visant à faciliter et à rendre suivra également la mise en œuvre du programme dossiers des passagers (IPN/DP). Le Ministère pourtraiter l'information préalable sur les voyageurs et les accord avec I'UE afin que le Canada puisse recueillir et Ministère poursuivra ses efforts pour conclure un vices frontaliers du Canada, et avec sa collaboration, le l'échelle internationale. Au nom de l'Agence des serdes transporteurs aériens à bord de certains vols à per davantage le programme qui offre une protection de ses priorités. A cette fin, il travaillera pour dévelopment de la súreté de l'aviation pour les Canadiens une Le Ministère continuera également à faire du renforce-

> telles substances; le matériel dans les installations qui hébergent de et de l'entreposage, et pour protéger efficacement biologiques au cours de la production, de l'utilisation

.(MAq) lsibnom crivant dans le cadre du Programme de partenariat de non-prolifération des armes biologiques, s'instera partie intégrante de l'ensemble des programmes élaborer une stratégie en matière de biosécurité qui

jurisprudentiel en appui de la responsabilité de protéger. dans des conflits internes et l'instauration d'un droit de règles clarifié concernant l'utilisation de la force Etats en crise ou qui sortent d'un conflit, un ensemble ment plus actif du Canada sur le terrain auprès des armes portatives. Le Ministère préconisera un engageque représente la prolifération des armes légères et des tiques pour réduire les menaces à la sécurité humaine continuera à promouvoir l'adoption de moyens prationale du Ministère. À cette fin, le Ministère un élément clé dans la politique de sécurité interna-L'avancement du programme de sécurité humaine est

crises humanitaires soit suffisant. de Casques bleus qui interviennent dans ce type de matière de paix du G8 pour veiller à ce que le nombre programme de développement des capacités en Canada appuiera la conception et la mise en œuvre du Nations Unies avec la participation du Canada. Le cord de paix par le Bureau du maintien de la paix des soutien de la paix, ainsi que la mise en œuvre de l'acrégionaux afin qu'ils puissent mener des opérations de ment le renforcement des capacités des organismes des efforts coordonnés de la part du Canada, notam-La crise humanitaire qui secoue le Darfour nécessite sur la réforme de la police et du secteur de la sécurité. tions de soutien de la paix en cours en mettant l'accent soutiendra les déploiements de la GRC et les opéralider le processus de paix. À Haïti, le Ministère jouer un rôle en Afghanistan en s'attachant à consorégions troublées du monde. Le Canada continuera de seront essentielles pour assurer la stabilité dans les l'être, les opérations de soutien de la paix du Canada En ce qui a trait aux États défaillants ou en voie de

Canada a déjà engagé presque 50 millions de dollars dans la construction de l'installation de Shchuch'ye, dont 33 millions de dollars pour la construction de 10 millions de dollars pour la construction de plusteurs projets prioritaires d'intrastructure industrielle:

- mettre en œuvre des projets à l'échelle bilatérale et par l'entremise de l'Agence internationale de l'énergie atomique en vue d'améliorer la sécurité des matières nucléaires et radioactives en Russie et dans les pays de l'AUS;
- verser une contribution de 65 millions de dollars au titre du programme d'élimination du plutonium la Russie afin d'éliminer une quantité de plutonium militaire équivalent à la quantité nécessaire pout fabriquer des milliers d'armes nucléaires;
- Pantiterronsme et la sécurité nucleaire; qui favorisent la non-prolifération, le désarmement, les orienter vers la mise au point de technologies tisiques de la recherche en armement, mais aussi à seulement s'attacher à cloigner les anciens seien sication stratégique. Ce département va non département de la sécurité mondiale et de la planisous-directeur exécutif canadien dirigera le nouveau position dominante au sein du Centre. Un nouveau 40 projets de recherche, le Canada occupe une du CIST, notamment grâce au financement de CIST. En plus de soutenir les activités permanentes 18 millions de dollars pour appuyer les objecuts du donateur du CIST, a dejà déboursé près de pacifique et durable; le Canada, qui est le troisième dans d'autres pays de la CEI vers une recherche d'anciens scientisques de l'armement en Russie et recherche et les programmes permettant d'orienter gouvernementale qui a pour mandat de financer la technologic situe a Moscou, une organisation intergrâce au Centre international des sciences et de la éviter la propagation des connaissances en armement
- apportet de l'aide dans le cadre du Programme de partenariat mondial aux pays qui cherchent à élaboret et à maintenir des mesures adaptées et efficaces pour comprabiliset et sécuriset les substances

en 2006, au groupe d'experts de l'ONU chargé de la vérification et de la conformité qui se procédures sur le besoin d'améliorer les normes et les procédures relatives aux inspections d'armements.

La participation du Canada au Portenariat mondial du C8 contre la proliferation des armes de destruction massive et des matières conneces consaires l'une des principales mesures prises par le Canada pour réduire la menace posée par les armes nucléaires, chimiques et biologiques et leurs systèmes de lancement, ainsi que la propagation des connaissances en armement. Le Canada a promis de pertenariat mondial, lancé dans le cadre du Sommet de partenariat mondial, lancé dans le cadre du Sommet de cangagé à apporter une contribution significative et contenue pour empêchet les terroristes ou ceux qui les soutenue pour empêchet les terroristes ou ceux qui les acutenue pour empêchet les terroristes ou ceux qui les soutenue pour empéchet les terroristes et biologiques atmes que les substances, radiologiques et biologiques ainsi que les substances, l'équipement et la technologic sinsi que les substances, l'équipement et la technologic

Dans le cadre du Programme de parrenanat mondial (GPP) du Ministère, le Canada souvient des projets de coopération précis en Russie et dans d'autres États de l'ancienne Union soviétique (AUS) qui réduisent le risque que présentent les armes de destruction massive d'honoret son engagement afin d'élaboret des prioritestes de la guerre troide. Le Canada s'empresse concrets dans chacun des quatre domaines prioritaires concrets dans chacun des quatre domaines prioritaires déterminés par les dirigeants à Kanasakis – la destruction des armes chimiques, le démantèlement des tion des armes chimiques, le démantèlement des sous manns déclares fasiles et la réorientation des anciens scientifiques de l'armement.

À ce jour, ce programme comprend les initiatives précises suivantes :

- démantelet et vidanget trois sous-marins chaque
 annere:
- soutenir la construction d'une installation destinée à détruire des armes chimiques à Shchuch'ye en Russie centrale, dans laquelle 1,9 million d'obus d'artillene remplis de 5 400 tonnes métriques d'a-gents neurotoxiques mortels seront detruits. Le

interaméticain contre le terrorisme, ainsi que le forum mondial contre la corruption;

d'accroître l'uniformité et la coopération au sein des ministères et des organisations clés, notamment le ministère de la Santé, Sécurité publique et la Justice et la Gendarmerie royale du Canada (GRC) afin de promouvoir à l'échelle internationale une approche équilibrée pour lutter contre la drogue, qui reflète la stratégie nationale antidrogue du Canada;

de déterminer les mécanismes nécessaires à l'adoption d'une approche pangouvernementale en ce qui concerne le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida).

Priorité 2 : Protéger les Canadiens des menaces à la sécurité émanant du terrorisme, d'États défaillants ou en voie de l'être, des armes de destruction massive et des pandémies

de l'énergie atomique (AIEA). le Conseil des gouverneurs de l'Agence internationale tion des stocks d'armes nucléaires. Le Canada préside cadre de discussions exhaustives portant sur la réduc-Etats n'en possédant pas de se rassembler dans le cipaux Etats possédant des armes nucléaires et les fois tous les cinq ans et sont l'occasion pour les printion des armes nucléaires. Ces réunions ont lieu une Conférence d'examen du Traité sur la non-proliférades réunions tenues en mai 2005 à l'occasion de la désarmement et de la non-prolifération dans le cadre ment de réaliser des progrès concrets au chapitre du la non-prolifération nucléaire. Le Canada tentera égaleaxées sur l'élaboration de politiques avant gardistes sur armes de destruction massive. Ces initiatives sont ment la réduction de la menace que représentent les On certain nombre d'initiatives viseront principale-

En outre, le Canada continuera de maintenir son engagement à l'égard des questions d'ordre nucléaire, de concert avec les États-Unis, la Russie et l'Inde. Il ne mênagera aucun effort pour apporter un appui solide,

Mener l'élaboration de la stratégie nordique du Canada grâce au Volet nordique de la politique étrangère du Canada en vue de s'assurer que le Canada joue un rôle prépondérant et fasse la promotion d'une action concertée sur le plan international en ce qui a trait aux questions circumpational en ce qui a trait aux questions circumpations.

Coordonner l'élaboration des politiques autochtones internationales sur le plan ministériel qui traduisent, à l'échelle nationale, les priorités du gouvernement du Canada concernant les Autochtones.

Travailler de concert avec d'autres ministères afin de formuler des arguments de négociation internationale qui consolident les politiques nationales et favorisent la coopération avec les partenaires bilatéraux du Canada dans des secteurs tels que le changement climatique, la protection de la biodiversité, la non-prolifération et l'utilisation sécuritaire des produits chimiques.

Coordonner la politique du Canada en matière d'action antimines, la Convention d'Ottawa et la Convention sur certaines armes classiques (CAC) de concert avec l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et le ministère de la Défense nationale (MDM) afin d'assurer une approche 3D globale et coordonnée qui favorise les objecutés du Canada en matière de politique étrangère, tout en remplissant les politique étrangère.

Au cours de la période de planification, le Ministère examinera également des moyens :

d'adopter des mesures qui permettront de renforcer le leadership d'Affaires étrangères et la coordination interministérielle au sein du Canada dans le cadre de sa participation à certains groupes internationaux, notamment les groupes de Lyon et de Rome du G8 traitant des questions relatives au terrorisme et à la criminalité, la conférence des parties à la Convention des Nations Unies contre la parties à la Convention des Nations Unies contre la parties à la Convention des Nations Unies contre la

2.1.2.1 Résultats escomptés

Les institutions multilatérales sont consolidées, les intérêts en matière de sécurité humaine et les intérêts sur le plan de la sécurité nationale et internationale sont défendus et le soutien à l'étranger en faveut de la démocratie, des droits de la personne, de la règle de droit et de la saine gestion publique est encouragé.

Les résultats escomprés de cette activité de programme contribueront à la réalisation d'un certain nombre de priorités du Ministère en matière de politiques et de programmes ainsi que ses priorités en matière de transformation et de gestion.

Priorité 1 : Mener à bien la politique étrangère et coordonner les relations internationales en élaborant des stratégies pangouvernementales à l'intention des pays et des régions prioritaires qui traduisent et met-fent en valeur les priorités nationales

Pour élaborer des stratégies pangouvernementales, il est essentiel que le Ministère coordonne ses interventions avec celles d'un certain nombre de ministères partenaires sur les questions de politique nécessitant d'un seul ministère). Voici quelques initiatives ministèrelles qui contribueront à favoriser une approche rérielles qui contribueront à favoriser une approche ministère de la prise de positions commentaire de la prise de positions commentaire de la prise de positions communes canadiennes à l'étranget:

- Tenir des réunions avec d'autres ministères par l'entremise d'organes tels que le Comité interministèries au les agences spécialisées. Ce comité, dingé par le ministère des Affaires étrangères, tente Commerce international (Affaires étrangères), tente de favoriser la prise de positions communes adoptées par le Canada concernant les diverses institutions spécialisées des Nations Unies.
- Renforcer la coordination interministérielle grace aux mécanismes existants, notamment le Groupe de travail interministériel sur la traite des personnes et le Groupe de travail interministériel sur la súteté et le Groupe de travail interministériel sur la súteté

vulnérabilité résultant de l'interdépendance de l'économie mondiale. Elle a également montré l'importance de maintenir des facteurs économiques fondamentaux fiables à l'échelle nationale et une architecture financière efficace et réactive sur le plan international. Fondamentalement, l'économie mondiale est saine; tontétois, des risques importants de décroissance existent, et il est nécessaire de les surveillet et d'y faire face tent, et il est nécessaire de les surveillet et d'y faire face au moyen de réformes structurelles. En qualité de membre du G8, le Canada doit faire progresser l'acceptation de politiques économiques saines en faveut de la croissance mondiale.

des cadres de vénfication axés sur les nsques (CVR). de responsabilisation axés sur les résultats (CGRR) et gouvernance indépendantes, des cadres de gestion et tous ces programmes comprennent des structures de Fonds canadien d'action contre les mines terrestres; anuterroristes, le Programme de sécurité humaine et le al, le programme de renforcement des capacités clés, notamment le Programme de partenariat mondi-Parlement. Cette catégorie regroupe de programmes certains requièrent l'autorisation annuelle du naires et de contributions obligatoires clés dont nombre de programmes de subventions discrétionactivité de programme comprend également un certain mainuen de la paix et d'observation de l'ONU. Cette ment au Canada de prendre part aux missions de Francophonic. Ces contributions permettent égalede l'Atlantique Nord (OTAN), le Commonwealth et la mondiale de la santé (OMS), l'Organisation du Traité internationales, notamment PONU, POrganisation unuer à adhèrer à un certain nombre d'organisations renouvelées tous les ans afin que le Canada puisse condestinés à des contributions obligatoires qui sont tions et de contributions. La plupart de ces fonds sont alloués au titre de cette activité sous forme de subven-2005-2006, plus de 600 millions de dollars seront contributions au sein du Ministère. Pour l'exercice discrétionnaires et compte le plus de programmes de et sécurité reçoit le plus grand nombre de subventions incombent, l'activité de programme Politique mondiale En raison de la vaste gamme de responsabilités qui lu

mantime.

internationaux. durable soulevées au sein d'organes et de forums ration, à l'environnement et au développement Canada sur les questions liées à la non-prolifédonner des conseils concernant la position du mondiaux au chapitre de l'environnement et programmes d'action bilatéraux, régionaux et · négocier et administrer les accords et les

tifique en chef du premier ministre. interministériel mis sur pied par le conseiller sciendiaux et établira un lien entre le Ministère et le réseau conseils scientifiques sur des enjeux stratégiques monun nouveau conseiller en sciences, qui donnera des mondiale et la migration. Il accueillera dans ses rangs diaux de portée générale, notamment l'énergie, la santé l'orientation à suivre pour aborder les enjeux monéconomiques internationaux. Il donnera également borer des politiques afin de faire face aux enjeux mondiaux améliorera, entre autres, la capacité d'élaévolution. Pour sa part, le nouveau Secteur des enjeux programme de sécurité internationale en constante sécurité internationale continuera de gérer l'important Conformément à cette réorganisation, le Secteur de la en janvier réorganisation annoncée diaux. Ces deux secteurs sont le fruit de la la sécurité internationale et le Secteur des enjeux mondeux secteurs clés au sein du Ministère : le secteur de Cette activité de programme représente le travail de

traditionnelles. menaces à la sécurité, qu'elles soient « nouvelles » ou ment mis à l'épreuve lorsqu'il doit faire face aux internationales telles que les Nations Unies, est rudeles problèmes de sécurité, composé d'organisations outil par excellence qui permet au Canada d'aborder groupes terroristes). En outre, le système multilatéral, blis, mais bien d'acteurs non étatiques (p. ex. de nombre d'entre elles ne proviennent pas d'États étamenaces pèsent sur la sécurité du Canada. Un grand exigeant. Depuis le 11 septembre, de nouvelles évolue dans un milieu de plus en plus complexe et L'activité de programme Politique mondiale et sécurité

eu lieu à la fin du siècle dernier a mis en évidence la Du même ordre, la crise financière internationale qui a

Politique mondiale et sécurité



tion publique. de la personne, de la règle de droit et de la saine gestien à l'étranger en faveur de la démocratie, des droits la sécurité nationale et internationale, ainsi que le soumatière de sécurité humaine, les intérêts sur le plan de ment des institutions multilatérales, les intérêts en Politique mondiale et sécurité: Promouvoir le renforce-

gramme. Voici ses principales fonctions: s'inscrit dans le cadre de la présente activité de pro-Un large éventail d'activités liées à la sécurité mondiale

en matière de sécurité internationale; élaborer et mettre en œuvre la politique du Canada

criminalité et le terrorisme; coordonner les activités de lutte contre la massive et de matières connexes; administrer et prévenir la prolifération d'armes de destruction mettre en œuvre des programmes destinés à

Commonwealth et de la Francophonie; Unies, de ses 10 institutions spécialisées, du gérer les intérêts du Canada au sein des Nations

droit; mines terrestres, la sécurité humaine et la règle de affaires humanitaires, la non-prolifération, les d'enjeux, entre autres les droits de la personne, les des intérêts et la sensibilisation sur un large éventail élaborer des politiques et promouvoir la défense

sənbnıqod: internationales, notamment sur l'élaboration des sables des politiques sur les questions économiques fournir des analyses et des conseils aux respon-

2.1.1.2 Stratégie de mesure du rendement etindicateurs de rendement

Le Ministère a déterminé des indieateurs de rendement pour chacune des priorités indiquées et dessus, notamment :

Priorite du Ministère

- Publication d'une proposition d'énoncé de politique internationale et de la mise à jour annuelle de la politique
- Produits de communication de qualité et présentés en temps opportun (notes d'information, documents d'orientation, conférences, forums, sues Web) à l'égate de menaces à la sécurité
- Nombre de conférences, de séminaires, d'areliers et d'exposés portant précisément sur les priorités et les enjeux émergents en matière de politique internationale ayant pour but de stimuler les idées et de favoriser le dislogue.
- Mesure dans laquelle la coopération relative à la sécurité continentale et internationale a été antéliorée, comme en témoignent notamment la mise en commun de l'information, les dialogues et les ententes de coopération, etc.
- Viveau de commentaires dans les sires Web interacufes destinés à soutenir les discussions sur les polutques internationales
- Niveau de coordination de la participalités aux activités fédérales en l'absence de tout autre agent de coordination
- Mesure dans laquelle la diplomatie ouverre a acquas une reconnaissance générale au sein du Ministère et dans laquelle elle est considérée comme un élément sein des missions prioritaires; mesure dans laquelle on réaffecte des ressources à la diplomatie ouverte on réaffecte des ressources à la diplomatie ouverte des missions prioritaires de l'administration centrale et des missions

- Priorité 1: Mener à bien la politique étrangère et coordonner les relations internationales en élaborant des stratégies pangouvernementales à l'intention des pays et des régions prioritaires qui traduisent et mettent en valeut les priorités nationales
- Priorité 2: Protéget les Canadiens des menaces à la sécunité émanant du terrorisme, d'États défaillants ou en voie de l'être, des armes de destruction massive et des pandémies
- Priorité 3 : Promouvoir l'instauration d'un nouveau multilatéralisme plus efficace et plus souple
- Priorité 4 : Établir un nouveau partenariat au sein de l'Amérique du Nord
- Priorité 7 : Forger des partenariats plus solides avec les Canadiens afin d'élaborer et de mettre en œuvre la politique étrangère
- Priorité 9 : Transformer le Ministère pour bâtir un ministère des Affaires étrangères du XXIe siècle au moyen des mesures suivantes :
- en assurant une présence canadienne plus efficace et
- en démontrant un engagement aceru à l'égatd de la diplomatiques;
- en assurant un service extérieur dynamique, représentauf et bien formé, appuyé par de saînes prauques de gestion

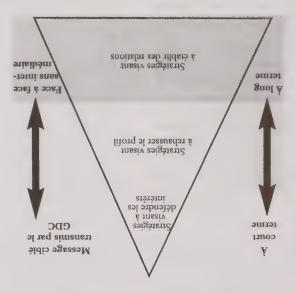
Analyse des activités de programme par résultat stratégique

de pays dans le monde s'expriment haut et fort, les efforts consacrés par le Ministère à l'égard de la diplomatie ouverte permettront au Canada de mieux se faire entendre. Cette stratégie lui permettra de prendre un rôle de chef de file au sein du gouvernement en réunissant des ressources, des personnes et des programmes dans le cadre de l'élaboration d'une stratégie efficace en matière de diplomatie ouverte.

les enjeux qui le préoccupent. Une campagne de défense des intérêts peut être lancée si on a rehaussé le profil et établi des réseaux à l'avance. De telles activités peuvent servir d'assise à des réussites futures et doivent être maintennes et sans cesse consolidées.

La diplomatie ouverte contribue à donner une image moderne et positive du Canada qui améliore notre influence, soutient le dialogue sur des enjeux essentiels et fait avancer divers intérêts. Puisque de plus en plus

Pyramide de la Diplomatie ouverte



2) Rehausser le profil

- Acquisition d'une connaissance plus vaste et plus générale du Canada.
- Parmi les mesures concrètes pouvant être prises, ne mentionnons la collaboration universitaire, le Forum de l'Amérique du Nord, les programme culturels, le programme des visiteurs étrangers, les visites aux imbassadeurs ainsi que le materiel d'information sur le Canada.

3) Établir des relations

- Entamer un dialogue et susciter la compréhension à long terme, ce qui permettra de résister aux vicissitudes à court terme lièes aux relations bilatérales afin de rendre la défense des intérêts plus efficace.
- Parmi les mesures concrètes pouvant être prises, mentionnons les bourses d'études, les programmes d'étranger, le dialogue interculturel et les programmes de partenariat.

On se doit d'adopter une perspective à court et à long rermes lorsqu'il est question de diplomatie ouverte. Les enjeux ou les crises à court terme sont forcément priorisés (p. ex. les mines terrestres, le SRAS); en revanche, le succès d'une stratégie de défense des intérêts repose en grande partie sur la solidité des relations à long terme, bâties au fil des ans, à l'intérieur du pays avec des champions crédibles, des guides d'opinions avec des champions crédibles, des guides d'opinion et des décideurs qui connaissent bien le Canada et

ouverre. D'autres ministères, d'autres ordres de gouvernement et le secreur privé mèment des acuivités visant à promouvoir leurs mandats et leurs objecutis respecufs. Le rôle de chef de file du Ministère est optimiset l'efficacité en créant des synergies et, plus important encore, le Ministère profite au Canada cat il mortant encore, le Ministère profite au Canada cat il un rôle en matière de politique et possède des exiture travaille pas à contre courant. Le Ministère assume un rôle en matière de programmation bien précises, gences en matière de programmation bien précises, découlant de sa responsabilité d'assuret une approche pangouvernementale et pancanadienne des relations

Les efforts de diplomatie ouverte s'inscrivent dans une rémoigne la pyramide de la diplomatie ouverte à la page suivante dont voici les principaux éléments:

1) Défendre les intérêts

Connectional

- Thates its criterix argents ex la secunte, l'uniter, la santé) au moyen de messages ciblés.
- Parmi les mesures concrètes pouvant être prises, mentionnons la communication de masse, les porteparole auprès des médias, la défense des intérêts visant précisément des priorités clés de la politique dirangère (p. ex. les mines retrestres, la CPI, le L20, la réforme de l'ONU, la chasse au phoque), des événements importants (p. ex. les Jeux dympiques), ainsi qu'une meilleure prestation de la diphamitte outent dans les missions.

ser leur participation. pointe pour communiquer avec les citoyens et favorien ce qui a trait à l'utilisation des technologies de à une image de chef de file novateur pour le Ministère du gouvernement en matière de politique étrangère, et étrangère, à une compréhension accrue de l'orientation ment plus profond des Canadiens dans la politique On s'attend à ce que ce site donne lieu à un engageet un contexte pour discuter de la politique étrangère. tention du grand public, en plus de fournir une tribune proactive que réactive, notre politique étrangère à l'in-Canada, présentera et interprétera, tant de manière passée et actuelle, sur la politique internationale du principale ressource pour trouver de l'information, tionale du Canada. Ce site, promis à devenir la l'élaboration et à la diffusion de la politique internafr.asp) visant à favoriser la participation des citoyens à interactif (http://www.dfait-maeci.gc.ca/cip-pic/menu-Le Ministère s'active également à créer un site Web

Priorité 9 : Transformation et gestion

Le Secreur politique stratégique et diplomatie ouverte appuie les priorités générales du Ministère en matière de transformation et de gestion en exerçant son rôle de chef de file pour faire de la diplomatie ouverte une fonction essentielle de la politique internationale.

La diplomatie ouverte est un instrument qui favorise les transformations. Elle permet au Ministère de disposet d'un ensemble souple d'instruments de persuasion et d'influence essentiels aux activités d'un ministère des Affaires étrangères du XXIC siècle. La diplomatie ouverte est en fait la diplomatie d'aujourles réseaux et les partenariats internationaux. Grâce à structurées et crédibles, au pays et à l'étranget, font structurées et crédibles, au pays et à l'étranget, font avancer les intérêts canadiens. La diplomatie ouverte, mobilise les autres organismes gouvernementaux, les mobilise les autres organismes gouvernementaux, les faisant la promotion des intérêts du Canada à l'étranger.

Le Ministère jouera un rôle prépondérant pour assurer la coordination stratégique des activités de diplomatie

Ministère devra, une fois l'EPI publié, voir à ce que les Canadiens prennent part au processus de rétroaction.

Le Ministère doit en outre travailler en étroite collaboration avec les provinces et les territoires à l'élaboration et à la mise en œuvre de la politique étrangère. Le Ministère veillera régolièrement à ce que ports sur la défense des intérêts et de téléconférences, de l'information régulière sur les progrès réalisés à l'extérieur du Canada et les répercussions de la politique qui pourraient avoit une incidence sur leurs intérêts.

Un partenariat bien établi avec les provinces et les territoires est indispensable pour faciliter les efforts de défense des inrérêts du Canada aux États-Unis, susciter leur inrérêt et encourager leur participation. Dans le cadre de ce partenariat, le Ministère metrra à la disposition des provinces et des territoires de l'espace de bureau à son Secrétariat à Washington et encouragera les provinces de l'Atlantique à y poster un représentant.

Le Ministère veillera à ce qu'une participation des provinces, territoires et municipalités soit possible dans les situations où aucune région en particulier n'est visée. Cela nécessitera la mise en place de stratégies de coordination et la tenue de rencontres au besoin, comme dans le cas, par exemple, des efforts déployés par le Ministère pour organiser les rencontres de coordination à venir sur l'aide aux victimes des tsunamis octroyée par les provinces et les territoires.

La création de partenariats avec les jeunes Canadiens est particulièrement importante, ceux-ci étant nos ambassadeurs dans le monde. Dans le cadre de ses efforts de communication avec les Canadiens, le Ministère entend faire participer les jeunes Canadiens, le dans des domaines comme la politique internationale, les voyages et la connectivité. Un élément clé de la stratégie consiste à mettre sur pied un cadre stimulant au sein duquel les Canadiens de divers milieux, soit des enseignants, des universitaires, des bénévoles, des artistes, des jeunes et des voyageurs, pour ne nommet attestes, des jeunes et des voyageurs, pour ne nommet auteit de jeunes et des voyageurs, pour ne nommet auteit de jeunes et des voyageurs, pour ne nommet pue ceux-là, peuvent, de par leurs activités, contribuer à mettre en valeur le Canada et à projeter son image à à mettre en valeur le Canada et à projeter son image à

en cours, afin de former un nouveau partenariat au sein de l'Amérique du Mord. Une de nos stratégies consiste à mettre sur pied le Forum de l'Amérique du Mord afin d'offrir une tribune aux hauts dirigeants du Ganada, des États-Unis et du Mexique où ils pourront discuter de la diplomatie continentale, de commerce et de défense — des questions communes à tous les pays de l'Amérique du Mord.

D'autres activités de partenariat, y compris des conférences, des séminaires, des ateliers et des exposés, seront tenues avec des décideurs des États-Unis et aborderont les priorités de la politique internationale et les enjeux émergents. Toutes ces activités favoriseront le partage d'idées et le dialogue.

Un autre élément important dans l'établissement d'un nouveau partenariat consiste à utiliset des programmes deducatifs et culturels qui s'harmonisent avec la diplomatie et culturels qui s'harmonisent avec la diplomatie et culturels de défense des intérêts, de réseautage, de mise en valeur et de partenariats aux États-Unis et au Mexique. En 2005-2006, des leaders de l'opinion publique du Canada et des États-Unis et fopinion publique du Canada et des États-Unis effectueront des visites de haut niveau pour promoudirera également parti du Programme Fulbright pour direra également parti du Programme Fulbright pour encourager le dialogue, la coopération, la recherche, la encourager le dialogue, la discussion publique sur des compréhension et la discussion publique sur des enpeux eles.

Priorité 7 : Créer des partenariats plus solides avec les Canadiens afin d'élaborer et de mettre en œuvre la politique étrangère

L'établissement d'un éventail de partenatiats avec les Canadiens est essentiel pour faire du Ministère un ministère des Affaires étrangères du XXI^e siècle. Un des principaux objectifs consistera à demander aux Canadiens leurs opinions sur l'EPI afin de voir à ce que le Ministère connaisse le point de vue des diverses composantes de la société civile. D'ailleurs, le de l'initiative Dialogue sur la politique étrangère. Ces consultations ont été importantes pour l'orientation du sultations ont été importantes pour l'orientation du Ministère et l'élaboration de l'EPI. Toutefois, le

grâce au travail de l'activité de programme Sécurité mondiale, responsable de mener à bien un certain nombre d'initiatives visant à rehausset la sécurité internation de l'initiatives visant à rehausset la sécurité internation S.1.2). La deuxième approche consiste à travaillet ettentement avec les organismes centraux afin d'élaboret les cadres essentiels au lancement réussi des initiatives liées au Fonds pour la paix et la sécurité initiatives liées au Tonds pour la réduction des armements stratégiques (START).

Priorité 3 : Faire la promotion d'un nouveau multilatéralisme

Les activités qui seront lancées pour réaliser cette priorité viseront principalement les institutions multilatérales de premier plan pour élaborer une strateure visant à promouvoir la réforme de l'organisme. Les Secreurs de la sécurité internationale et des conjeux mondiaux recevront le mandat de mettre en œuvre cette stratégie. Ces secreurs s'appliqueront donc à établir les positions du Canada sur la réforme des l'actions Unies et appuieront l'élaboration des candidatures canadiennes à des postes clès au sein d'organisations des Nations Unies et appuieront l'élaboration des candidades canadiennes des Nations Unies et appuieront l'élaboration des candidades des l'actions des des postes clès au sein d'organisations des Nations Unies, qui sont au cœur des efforts de réforme du Canada.

Les Nations Unies sont d'une importance déterminante dans les efforts déployés par le Ministère pour faire connaître les valeurs du Canada auprès des organismes multilatéreux. Au cours de l'année à venit, le Ministère mettra sur pied une stratégie globale en vue des négociations sur la diversité culturelle. Le Secteux positions sur la diversité culturelle. Le Secteux en collaboration avec les Secteurs de la sécurité internationale et des enjeux mondiaux afin d'élaborer les positions du Canada sur la diversité culturelle, espérant positions du Canada sur la diversité culturelle, espérant qu'elles seront adoptées par l'UNESCO et sensibiliseront d'autres pays à l'importance de ce concept.

Priorité 4 : Établir un nouveau partenariat au sein de l'Amérique du Nord

Au cours de la prochaine année, le Ministère lancera de nouvelles initiatives, en plus de poursuivre celles déjà

ne peut ignorer l'importance grandissante des municipalités. Au cours de la période de planification, le Ministère continuera d'aider et d'appuyer les activités internationales des municipalités dans les secteurs où unique, de contribuer à mettre en lumière de nouveaux secteurs de contribuer à mettre en lumière de nouveaux secteurs de contribuer à mettre en lumière de nouveaux secteurs de contribuer à mettre en lumière de nouveaux secteurs de contribuer à mettre en lumière de nouveaux secteurs de contribuer à mettre en lumière de nouveaux secteurs de contribuer à mettre en lumière de nouveaux secteurs de contribuer à mettre en lumière de nouveaux secteurs de contribuer à mettre en lumière que souverner de contribuer de montribuer de secteurs de la propriet de l

Les provinces et territoires participent de plus en plus aux efforts déployés par le Canada pour l'essor de la diplomatie ouverte, plus particulièrement dans le les résultats escomprés, le Ministère doit poursuivre ses programmes de coopération entre institutions, notamment les études et les bourses d'études canadiennes, et de promotion des arts, conformément aux stratégies visant les études et les pays prioritaires. Un partenatist et cepions et les pays prioritaires. Un partenatist étroit continu avec les provinces et territoires s'impose pour assurer une participation canadienne efficace aux activités internationales dans le domaine de l'éducation et de la culture.

On s'attend à ce que la mise en œuvre d'une stratégie pangouvernementale efficace dans le domaine de la diplomatie ouverte permette, avec le temps, de se metre en valeur, d'établir des contacts à long terme et de jouir d'une plus grande influence dans les pays prioritaires sur une vaste gamme de priorités touchant la politique étrangère, qui revêtent une grande importance pour le Canada.

Priorité 2 : Protéger les Canadiens des menaces à la sécurité émanant du terrorisme, d'États défaillant ou en voie de l'être, des armes de destruction massive et des pandémies

L'arteinte de cette priorité requiert deux approches complémentaires. La première consiste à élaborer une stratégie exhaustive en sécurité internationale, renforcée par des initiatives visant à lutter contre le terrorisme et à intervenir auprès des États défaillants terrorisme et à intervenir auprès des États défaillants terrorisme et à intervenir auprès des États défaillants

De concert avec des ministères partenaires, le Ministère présenters chaque année au Parlement une version mise à jour de la politique internationale annuelle. L'objecuif de ce rapport consiste à informer lisés par le Ministère et ses ministères partenaires dans l'EPP. Grâce à ce rapport, le Ministère et ses ministères partenaires disposeront d'un point de référence pour aitres disposeront d'un point de référence pour évaluer leur rendement et mettre en lumière les secteurs où le Canada pourrait améliorer son rendement. Cette mise à jour annuelle servira également d'outil de débat, et servir à alimenter les priorités du de débat, et servir à alimenter les priorités du

La collaboration avec les ministères partenaires n'ést toutefois pas le seul élément d'une stratégie efficace. Il importe également d'élaborer des stratégies pancanadiennes qui tiennent compre des points de vue des provinces et des territoires dans le domaine de la politique étrangère. Tout au long de la période de planification, le Ministère travaillera de concert avec des partenaires provinciaux et territoriaux afin de mieux faire connaître, à l'échelle internationale, le grâce à une coopération plus étroite avec d'autres États fédéraux. Le Ministère y arrivera grâce à son travail au sein du Porum des fédérations, qui vise notamment à étendre le soutien et le financement international dont étrendre le soutien et le financement international dont bénéficie le Forum.

Toujours dans l'optique que cette stratégie pancanadienne ait pour effet de mieux atteindre les priorités nationales, il faut veiller à ce que le Ministère au sein d'AEC et d'autres ministères prennent en considération les intérêts provinciaux, territoriaux et municipaux au moment de l'élaboration de la politique et de la planification des visites, des rencontres et des conférences, tout en conservant leur rôle principal du gouvernement fédéral dans les relations internationales. Par exemple, le Ministère entend prendre en considération les intérêts provinciaux et territoriaux dans ses préparatifs en vue du prochain Sommet des Amériques, de même qu'à l'occasion des rencontres périodiques du Comité de coopération mixte Canada-périodiques du Comité de coopération mixte Canada-périodiques du comité de soi qu'une stratégie pangouvernementale.

Canada, par l'entremise de ses citoyens, de l'information, de la culture et des idées.

La majorité des programmes de paiement de transfert associés à cette activité de programme, comme les Subventions d'appui aux relations universitaires et les Subventions d'appui aux relations culturelles, comporte des programmes de subvention administrés dans le but d'arteindre les objectifs globaux en matière de diplomatie ouverte et de politique internationale, notamment la promotion des arts, la diplomatie culturelle, les études canadiennes à l'étranger, la taires, les bourses d'études, les échanges de jeunes et les activités d'information et de sensibilisation. Le les activités d'information et de sensibilisation. Le montant total du financement pour ces programmes de subvention et de contribution s'établit à près de 22 millions de dollars.

2.1.1.1 Résultat escompté

La politique internationale est élaborée avec le concours de ministères partenaires.

Le résultat escompté de cette activité de programme appuie les six des neufs priorités du Ministère tel qu'indique ci-dessous:

Priorité 1 : Mener à bien la politique étrangère et coordonner les relations internationales en élaborant des stratégies pangouvernementales à l'intention des pays et des régions prioritaires qui traduisent et mettent en valeur les priorités nationales

Le Ministère s'appliquera en premier lieu à publiet, dès les premiers mois de 2005, l'Énoncé de politique internationale (EPI), grâce auquel le Canada deviendra le premier gouvernement au monde à avoir élaboré une cohérent, les principaux éléments de nos politiques en matière de défenae, de commerce et de développement. La publication de l'EPI fournira une stratégie pangouvernementale visant à mener à bien et à coorpangent la politique étrangère et les relations internationales du Canada.

labore également avec les deux secteurs géographiques et les missions à l'étranger afin de promouvoir et de défendre les intérêts du Canada sur la scène internationale, en plus d'élaborer et de mettre en œuvre la stratégie de diplomatie ouverte du Ministère. Cette dernière vise à illustrer les réussites du Canada à l'étranger tout en mobilisant les Canadiens au pays afin qu'ils fassent avancer les objecults internationaux et la politique étrangère du pays.

Les principales tâches suivantes sont inscrites dans le cadre de cette activité de programme :

- une analyse de la politique stratégique sous l'angle d'une gamme d'enjeux mondiaux nouveaux, dont plusieurs comportent une dimension économique et socioéconomique et qui ont souvent une inredence sur les politiques nationales;
- la tenue de dialogues sur la planification des politiques avec des ministères étrangers d'autres
- des initiatives visant à améliorer la coopération fédérale-provinciale-retritoriale, surtout lorsqu'il est question de l'aspect de la politique étrangère des activités relevant des provinces;
- des efforts visant à encourager et à aider les municipalités canadiennes à participer aux activités
- la prestation de conseils, d'orientation et d'information dans les domaines de l'éducation sur la diplomatie ouverte, de la culture et de la jeunesse, et leur intégration pertinente dans le cadre de la politique internationale;
- la coordination des programmes et des activités, y compris des secreurs géographiques et fonctionnels d'Affaires étrangères, des ministères et organismes entreprises, des insurutions, des associations, des des particuliers, afin d'anteindre les objecutis visés à l'échelle internationale en matière de diplomatie ouverte et de tionale en valeur de l'identité et des valeurs du



réalisation de cette activité de programme: le Secrétariat de la planification des politiques, la Division des relations fédérales-provinciales-territoniales et la Direction générale des relations culturelles internationales. Ces trois bureaux forment le Secteur politique stratégique et diplomatie ouverte du Ministère. Ce secteur comprenait auparavant la Direction générale de la politique économique, qui fait désormais partie du nouveau Secteur des enjeux mondiaux.

Le Secteur politique stratégique et diplomatie ouverte dirige l'analyse des politiques stratégiques et ministérielles et donne des conseils connexes à la haute direction du Ministère. En travaillant en étroite collaboration avec d'autres secteurs et dans le cadre de son rôle de secrétariat du Comité des politiques, ce Secteur :

- du Ministère; contribue principalement aux résultats stratégiques
- établit et consolide des relations de travail avec les ministères partenaires;
- fait connaître le Canada grâce à des initiatives de diplomatie ouverte tout en veillant à ce que les messages soient transmis de manière efficace aux groupes cibles.

Le Secteur veille également à ce que les politiques du Ministère traduisent les priorités et les objectifs pangouvernementaux. À cette fin, il travaille en étroite collaboration avec le Secteur de la sécurité internationale et le Secteur des enjeux mondiaux pour faire en sorte que les politiques du Ministère tiennent pleinement compte du programme de sécurité internationale et qu'elles intègrent les nouveaux enjeux mondiaux susceptibles d'avoir une incidence sur le Canada. Le Secteur politique stratégique et diplomatie ouverte col-Secteur politique stratégique et diplomatie ouverte col-



Résultat stratégique un : Faire progresser les intérêts du Canada sur la scène internationale



Le Ministère, en partenariat avec les Canadiens, se fait le reflet du Canada et de ses valeurs aux yeux du monde entier, aide les Canadiens dans leur interprétation du monde et œuvre pour les intérêts du Canada à l'étranger.⁴.

Ce résultat stratégique se matérialise par les activités de programme suivantes:

- Politique stratégique
- Politique mondiale et sécurité
- Relations bilatérales

eupigestratégique 1.1.2

Politique strategique⁵ : coordonnet, avec le concours des ministères partenaires, l'élaboration de la politique internationale.

Cette activité de programme élabore et coordonne principalement la politique internationale, tant au sein du Ministère qu'avec d'autres ministères fédéraux et étrangers. Trois buteaux s'appliquent actuellement à la

Analyse des activités de programme par résultat stratégique

reposant sur son architecture d'activités de programme (AAP), à savoir : Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères) a trois objeculs stratégiques

- Canadiens dans leur interprétation du monde et œuvre pour les intérêts du Canada à l'étranger. partenariat avec les Canadiens, se fait le reflet du Canada et de ses valeurs aux yeux du monde entier, aide les Objectif stratégique I – Faire progresser les intérêts du Canada sur la scène internationale : le Ministère, en
- gouvernement puisse exécuter ses programmes dans un environnement sûr. des services de manière économiques et efficaces, y compris en matière d'infrastructure, de façon à ce que le Objectif stratégique II – Servit le gouvernement à l'étranger : les missions du Canada à l'étranger dispensent
- voyages que les services consulaires dont ils ont besoin. l'étranger reçoivent de l'aide, des conseils, des avis et des services efficaces, tant concernant leurs documents de Objecut stratégique III – Servir les Canadiens à l'étranger : les Canadiens qui voyagent, travaillent et vivent à

Il existe deux ou trois activités de programme pour chaque objecuif stratégique.

Objectif strategrque

Trois: Servir les Canadiens à l'étranger

l'étranger Deux : Servir le gouvernement à Canada sur la scene internationale Un: Faire progresser les intérêts du

partenaires, l'élaboration de la poli-

avec le concours des ministères

Politique stratégique: coordonner,

tique internationale

Activités de programme

aux Canadiens fournir des services consulaires Affaires consulaires: administrer et dispensés par l'administration administrer et fournir les services (Soutien de l'administration centrale): Services communs et infrastructure

passeport) fonds renouvelable des services de aux Canadiens (au moyen du fournir des services de passeport Passeport Canada: administrer et

(Missions à l'étranger) : administrer services communs et infrastructure vités à l'étranger partenaires qui exercent des activernementaux et aux ministères centrale aux programmes gou-

aux partenaires qui exercent des

programmes gouvernementaux et

dispensés par les missions aux

et fournir les services communs

activités à l'étranger

de la saine gestion publique de la personne, de la règle de droit et en faveur de la démocratie, des droits tionale ainsi que le soutien à l'étranger plan de la sécurité nationale et internade sécurité humaine, les intérêts sur le multilatérales, les intérêts en matière le renforcement des institutions Politique mondiale et sécurité: promouvoir

territoire national et à l'étranger tiques bilatérales du Canada sur le promouvoir les relations diploma-Relations bilatérales: Entretenir et



Analyse des activités de programme par ltat stratégique

Section

	Resso	ources humaines	8			
	Resson	seriéres	8			
2.4	Besoins en ressources financières et humaines					
	2.5.2		8			
	1.5.2	Affaires consulaires	:/			
2.3	Résult	Itat stratégique trois : Servir les Canadiens à l'étranger	-			
		,	-			
	2.2.2	Services communs et infrastructure (Missions à l'étranger)	L			
	1.2.2	Services communs et infrastructure (Soutien de l'administration centrale)	9.			
2.2	Résult	Itat stratégique deux : Servir le gouvernement à l'étranger	9			
	2.1.3	Relations bilatérales	25			
	2.1.2	Politique mondiale et sécurité	.t			
	1.1.5	Politique stratégique	36			
1.2	Résultat stratégique un : Faire progresser les intérêts du Canada sur la scène internation:					

Inamedia de rendement

Sammer Bond kue to souphing aux programmes

- Niveau de participation de la societe civile aux consultations et aux initiatives du Ministère et degré de satisfaction des groupes cibles clés à leur égatd
- Niveau des répercussions de ces consultations et de ces initiatives sur l'opinion et les interventions de la société civile, plus précisément des groupes cibles clés
- Niveau de satisfaction des Canadiens à l'égatd des setvices consulaires et des setvices de passeport

Priorité 7: Forger des partenanats plus solides avec les Canadiens afin d'élaboret et de mettre en œuvre la politique étrangère

Priorité 8 : Amélioret les services consulaires et les services de passeport pour répondre aux besoins des Canadiens, en constante évolution

ME - - 10.01 - 118 - 5 20.0000

- Rendement par rapport au Cadre de responsabilisation de gestion (GRC)
- Engagement, productivité et maintien en poste des employes à l'administration centrale et à l'étranget

ousab sa uoneupoisuesi.

Priorité 9 : Transformer le Ministère en vue de créet un Ministère des Affaires étrangères du XXI^e siècle

indicateurs de rendement

sur le plan international des positions et des objectifs canadiens manifestés Niveau de vigueur, de cohérence et d'efficacité

- tent en valeur les priorités nationales pays et des régions prioritaires qui traduisent et metdes stratégies pangouvernementales à l'intention des coordonner les relations internationales en élaborant Priorité 1 : Mener à bien la politique étrangère et
- réduire le nombre de menaces internationales Nombre et types de mesures prises en vue de
- part du personnel dans les missions Sensibilisation accrue en matière de sécurité de la
- l'ONU), de façon à illustrer les positions canadiennes Rythme et étendue de la réforme multilatérale (p. ex.
- quant au projet L20 dans les pays partenaires clés Degré d'acceptation du gouvernement et du public
- et les ententes de coopération mise en commun de l'information, les dialogues améliorée, comme en témoignent notamment la sécurité continentale et internationale a été Mesure dans laquelle la coopération relative à la
- l'analyse économique Niveau de ressources du Ministère destinées à
- de discussions internationales et le développement de la démocratie dans le cadre le développement durable, les droits de la personne Nombre de références aux positions du Canada sur
- d'initiatives canadiennes est d'accord avec les positions du Canada et adoption Mesure dans laquelle la communauté internationale

en voie de l'être, des armes de destruction massive et sécurité émanant du terrorisme, d'Etats défaillants ou Priorité 2 : Protéger les Canadiens des menaces à la

des pandémies

- multilatéralisme plus efficace et plus souple Priorité 3 : Promouvoir l'instauration d'un nouveau
- l'Amérique du Nord Priorité 4: Établir un nouveau partenariat au sein de
- les intérêts économiques du Canada à l'échelle mondiale Priorité 5 : Renforcer la capacité du Ministère à protéger
- l'enveloppe de l'aide internationale cratique, et en contribuant à la modernisation de les droits de la personne et le développement démoment durable et la règle de droit, en faisant progresser mondiaux du Canada en encourageant le développe-Priorité 6: Promouvoir le programme des Enjeux

Suite à la page suivante

- la mise en œuvre du nouveau Programme de gestion du rendement destiné à tous les employés et mise en œuvre de la nouvelle Loi sur la modernitation de la fonction publique, qui permet une plus grande souplesse dans le processus de dotation, des relations partennales syndieales davantage axèes sut la collaboration et une plus grande importance accordée à la formation et une plus grande importance accordée à la formation du personnel;
- l'achèvement du cadre de gestion du risque;
- l'élaboration de stratégies d'approvisionnement destinées à acctoirte les économies d'échelle;
- la mise en œuvre d'un système intégré pour la gestion des ressources immobilières.

1.3.6 Surveillance du rendement

Au cours de la dernière année, le Ministère a recueilli un plus grand nombre de données sur le rendement. Il a de plus entrepris de déterminer et d'utiliser des indicateurs de rendement plus rigoureux et plus profitables. Toutefois, il reste encore beaucoup à faire profitables. Toutefois, il reste encore beaucoup à faire grand nombre de résultats que le Ministère tend à atteindre. Cette année, il tentera donc de définir des indicateurs plus précis qui servitont à évaluer le rendement, sans perdre de vue le caractère continu de la démarche. À l'avenir, il continuera d'adapter les mèthodes utilisées pour surveiller et mesurer le rendement en appliquant les leçons qu'il aura titées.

Les principaux indicateurs de rendement sont énumères a la page survante.

- Le Ministère travaillers de concert avec les ministères partenaires sur la réforme de l'établissement des coûts des services communs offerts dans les missions à l'étranget, en instaurant un sentiment de confiance, de transparence et un sens d'équité.
- Compte tenu de l'usage complexe qu'il fait de la rechnologie, le Ministère continuera de géret efficacement ses systèmes d'information et de technologie.
- Il continuera d'améliorer ses rapports sur les plans et le rendement, tout en respectant les objecuts pangouvernementaux qui consistent à favoriser la responsabilisation et la modernisation de la gestion.
- Il accueillera dans ses rangs un nouveau conseiller en sciences qui donnera des conseils scientifiques sur des enjeux stratégiques mondiaux et établira un lien entre le Ministère et le réseau interministentel mis sur pied par le conseiller scientifique en chef du premier ministre.

En outre, il mettra en œuvre des initiatives liées aux priorités du greffier du Conseil privé (veuillez vous référer à la sous-section 1.3.4), notamment :

- la mise en œuvre complète des changements relatifs aux Systèmes de gestion des documents institutionnels afin de refléter la structure de l'AAP en vue de produire des rapports sur les résultats clés et les dépenses connexes;
- la transmission de communications ciblées visant à appuyer les priorités et les initiatives du Ministère;
- un engagement accru de la part des parlementaires en matière de politique étrangère;

en œuvre de ces programmes et de ces partenariats ainsi que d'autres initiatives de diplomatie ouverte, le Ministère fera avancer les intérêts mondiaux du Canada et fera mieux connaître et comprendre le pays et son rôle dans le monde.

- Le Ministère affectera un plus grand nombre d'agents dans les missions à l'étranger afin d'optimiser l'accès aux réseaux et aux contacts internationaux. Le budget de février 2005 comprend un engagement qui consiste à accroître le nombre des trois prochaines canadiens à l'étranger au cours des trois prochaines années; on reconnaît par le fait même la valeur essentielle du réseau mondial canadien d'ambassades et de consulats pour la sécurité et la prospérité du canada, ainsi que la nécessité d'utiliser les connais-sances et les compétences du personnel diplomatique sances et les compétences du personnel diplomatique sur la scène internationale.
- Il continuera à renforcet les mesures de sécurité en vue d'assurer la protection des employés et des actifs à l'étranger (comme il est mentionné dans le budget de février 2005).
- Cinq secteurs de l'administration centrale coordonnent la prestation de services communs à des partenaires qui partagent les bureaux des missions à l'étranger. Au cours de la prochaine année, le Ministère examinera la faisabiliré ainsi que les avantages qui pourraient découler de la centralisation de cette fonction en mettant sur pied une méthode de prestation de services de rechange dotée d'une structure de responsabilisation claire, de pouvoirs qui lui sont propres, d'un budget distinct ainsi que d'une structure de gouvernance indépendante, comprenant un conseil d'administration constitué de membres des ministères partenaires.
- Le Ministère fera la promotion de son protocole d'entente (PE) générique sur les services communs en collaboration avec ses partenaires installés dans les missions à l'étranget, ce qui aura pour effet de rendre le processus de consultation sur la représentation du Canada à l'étranget plus ouvert et plus transparent. Ce protocole d'entente expose en détail le mode d'utilisation, par les ministères partenaires, des services communs à l'étranget.

En établissant cette priorité, le Ministère a mis l'accent sur le changement de trois de ses composantes essentielles, soit sa structure, un grand nombre de ses procédés ainsi que sa culture d'entreprise. Pour y arriver, le Ministère mettra en œuvre les initiatives suivantes:

- Le Ministère continuers son travail visant à simplifier ses pratiques en matière de ressources humaines, en s'attachant à établir un bon équilibre entre le personnel permutant, non permutant et le personnel recruté sur place. Au cours de la prochaine année, on accordera une grande importance à l'apprentisse on accordera une grande importance à l'apprentissage d'une troissième langue pour les agents du setvice extérieur, plus précisément l'arabe et le mandarin.
- Il poursuivra ses efforts soutenus afin de moderniser la gestion des ressources humaines et des ressources financières, tout en offrant davantage de formation et d'occasions de perfectionnement à son personnel. Il continuera à mettre en œuvre la gestion axée sur les résultats, tout en s'adaptant aux objectifs pangouvernementaux.
- Comme indiqué dans le budget fédéral de février 2005, le gouvernement maintient le programme de la diplomatie ouverte du Ministère, confirmant ainsi son importance sur les activités des artistes et universitaires canadiens sur la scène internationale et l'importance des organisations comme le Forum des fédérations. Cette organisation basée à Ottawa s'occupe de plusieurs programmes de coopération mutuelle créés pour aider à développer des systèmes de plusieurs programmes de développer des gystèmes de gouvernement fédéraux partout dans le monde.
- Le Ministère élargira ses programmes de diplomatie ouverte liés aux régions prioritaires, tant nouveaux étrangère et aux régions prioritaires, tant nouveaux qu'anciens. Il continuera à offrir de vastes programmes de sensibilisation ainsi que des produits d'information en ligne, et il adoptera une approche d'information en ligne, et il adoptera une approche pangouvernementale dans le cadre de nouveaux programmes et partenariats avec des organisations non gouvernementales, ainsi qu'avec des provinces, des territoires et des municipalités. Grâce à la mise des territoires et des municipalités. Grâce à la mise

- Passeport Canada poursuivra ses travaux visant à mettre en œuvre un système de demande en ligne, ce qui devrait accéléret le service.
- ()n poursuivra les progrès visant à élatgit l'accès aux services de passeports grâce aux partenariats avec Postes Canada et Ressources humaines et l'éveloppement des compétences Canada.
- Dans le cadre d'un projet pilote, Passeport Canada permettra à un nombre limité de demandeurs admissibles de renouveler leur passeport grâce à un service postal simplifié. Une évaluation approfondie sera effectuée pour vérifier si cette mesure accélère le service pendant les périodes de pointe.
- Dans les missions à l'étranger, Passeport Canada offrira une formation accrue aux employés chargés de délivrer les passeports; cette formation mettra l'accent sur les questions et les améliorations relatives à la sécurité.

Priorité 9 : Transformer le Ministère en vue de bâtir un ministère des Affaires étrangères du XXI^e siècle, en

- ethcace et plus sûre;
- démontrant un engagement aceru à l'égard de la diplomatie ouverte et d'un éventail d'activités
- assurant un service exténeut dynamique, représentauf et bien formé, appuyé par de saines prauques de gestion;
- revoyant la configuration de la plate forme du Ministère pour qu'elle serve mieux les activités du gouvernement du Canada à l'étranger;
- atteignant une efficacité opéradonnelle acerue à l'administration centrale du Ministère, y compus procéder à un réajustement des ressources en fonction des priorités énoncées dans l'Énoncé de politique internationale.

- mettre en œuvre des stratégies améliotées de sensibilisation aux affaires consulaires pour permettre responsables concernant les risques et les menaces à l'étranget et pour les aidet à les atténuer ou à les évriets
- poursuivre l'investissement et les travaux entrepris pour développer le Système de gestion des opérations consulaires (COSMOS). Ce système est un regroupement d'applications servant à la gestion du travail consulaire;
- améliorer la formation et le perfectionnement des compétences du personnel consulaire, y compris nouvelles initiatives, politiques et stratégies consulaires au personnel consulaire en poste à l'étranger.

Dans l'intervalle, Passeport Canada continuera de mener les initiatives importantes et dessous afin de renforcer la conformite aux normes internationales visant les titres de voyages, d'élatgit l'accès aux services et d'améliorer la qualité de l'ensemble de ses services :

- Li émettra un passeport de nouvelle génération doté d'une puce électronique à la fin de l'année diplomatiques.

 Appliques.
- A la fin du dernier exercice financiet, Passeport Canada s'est vu attribuer des fonds au titre de la politique nationale de sécurité pour mener un projet pilote concernant l'utilisation de la rechnologie de la reconnaissance faciale dans la production de passeports. La mise en œuvre de ce projet devrait avoir lieu au début de 2005-2006. L'utilisation de ce logiciel devrait permettre de réduire considérable-logiciel devrait permettre de réduire considérable-ment les risques de fraude.
- Le projet du système d'acheminement national sera entrepris à titre de projet pilote en collaboration avec des partenaires clés en vue de simplifier la validation des renseignements essentiels nécessaires à l'authentification de la citoyenneté et à l'identification des demandeuts de passeports.

Le Ministère prendra part à un vaste programme de sensibilisation, auquel participeront le premier ministre, les ministres clés et les hauts fonctionnaires des organisations multilatérales afin de promouvoir l'importance du rôle joué par le Canada au sein de ces groupes.

- Le Ministère intensifiera ses consultations sur les enjeux mondiaux en matière de sécurité avec la société civile et les commissions parlementaires.
- Il renforcers as collaboration avec le milieu de l'enseignement grâce à des partenariats publics et privés dans le but d'appuyer des programmes, notamment le Centre of Excellence on Weapons of Mass Destruction Verification and Compliance (Centre d'excellence sur le contrôle et la conformité des armes de destruction massive) de l'Université Carleton à Ottawa.
- Le Ministère renforcera la coordination entre les provinces et les territoires concernant l'élaboration de la politique étrangère et les initiatives connexes de diplomatie ouverte. Il continuera à développer un site Web interactif, complet et précis (http://www.dfait-maeci.gc.ca/cip-pic/menu-fr.asp) contenant de l'information sur les politiques internationales du Canada, tant anciennes qu'actuelles. Ce site donne l'occasion aux Canadiens de participer à l'élaboration et à la communication des politiques internationales du Canada.

Priorité 8 : Améliorer les services consulaires et les services de passeport pour répondre aux besoins des Canadiens, en constante évolution

Au cours de la période de planification, le Ministère mettra sur pied un certain nombre d'initiatives liées aux affaires consulaires, notamment :

intervenir de façon mieux coordonnée et plus professionnelle en cas d'urgence consulaire, en se dotant notamment de la souplesse nécessaire pour s'adapter aux demandes et aux crises changeantes;

PUNESCO (Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture) en vue d'une éventuelle adoption.

- Notre pays appuiera la Stratégie emploi jeunesse en finançant 390 stages internationaux pour de jeunes Canadiens dans 300 organisations au cours de l'année à venir.
- Le Ministère préparera la participation du Canada à plusieurs réunions multilatérales à venir telles que le Colloque mondial des villes, animé par l'ONU-Habitat (Programme des Mations Unies pour les établissements humains) et le Canada, en juin 2006 à Vancouver. Vancouver a accueilli la Conférence des Nations Unies sur les établissements humains de 1976, qui a conduit à la création d'un organisme onusien spécialisé dans l'aménagement des établis-sements humains deux ans plus tard.
- Le Canada continuera à mettre en œuvre le Plan d'action pour l'Afrique du G8, abordant diverses questions d'importance pour le continent liées à la paix, à la sécurité et à la santé.
- Le Ministère travaillera en coopération avec l'ACDI et le ministère des Finances pour garantir l'affectation efficace de l'aide internationale du Canada grâce à l'adoption d'une approche pangouvernementale dans le cadre de l'enveloppe réorganisée de l'aide internationale.

Priorité 7 : Forger des partenariats plus solides avec les Canadiens afin d'élaborer et de mettre en œuvre la politique étrangère

Cette priorité porte sur la nécessité, pour le Ministère, de rationaliser la diplomatie ouverte, en transmettant ses idées et ses messages à des publics bien ciblés, tant au Canada qu'à l'étranger. Elle traduit également la nécessité pour le Ministère d'élargit son réseau de contacts et de collaborateurs. Voici quelques-unes des activités connexes qui seront entreprises au cours de la prochaine année:

à ce qu'il en ait les moyens. Ce cadre souligne l'importance d'exploitet l'excellente réputation du Canada pour menet des opérations de renforcement des capacités et de soutien de la paix.

- Il travaillera avec des partenaires internationaux sur des questions afférentes aux armes de destruction massive et contribuera aux élections qui se tiendront cette année au Congo.
- Le Canada continuera à promouvoir les droits de la personne et les questions autochtones dans les réunions multilatérales.
- En collaboration avec des partenaires bilatéraux et multilatéraux, le Canada s'efforcera d'atteindre les Objectifs du Millénaire pour le développement (OMD) de l'ONU (http://www.un.org/millennium goalst) d'ici 2015, comme convenu par tous les membres de cette organisation. Les huit objectifs comprennent l'éradication de la pauvreté extrême et de la faim, le renforcement de l'autonomie des femmes, ainsi que la lutte contre le VIH/sida, le femmes, ainsi que la lutte contre le VIH/sida, le
- Le Canada maintiendra son engagement à appuyet la reconstruction en Itak, bien que les efforts déployés à ce jour aient été retardés par des problèmes de sécurité. Le premiet ministre a confirmé l'intention du Canada de contribuer au processus de paix au Moyen-Orient par l'entremise de mesures telles que l'apport d'une aide financière et technique pour appuyer les élections en Palestine. Le Canada maintiendra également son engagement à soutenir la modernisation et le développement à soutenir la modernisation et le développement à soutenir la région, et continuera à travailler avec dans route la région, et continuera à travailler avec ses partenaires du G8 pour atteindre ces objectifs.
- Afin de promouvoir le développement durable, le himistère collaborera avec d'autres ministères et organismes pour protéger le patrimoine natutel international et lutter contre les changements climatinemational et lutter contre les changements climatinemational et lutter contre les changements climatinematique, qui ont des répercussions néfastes dans l'Arcuque canadien.
- Le Ministère élaborera les positions canadiennes sur la diversité culturelle, lesquelles seront présentées à

Priorité 6: Promouvoir le programme des Enjeux mondiaux du Canada en encourageant le développement durable et la règle de droit, en faisant progresser les droits de la personne et le développement démocratique, et en contribuant à la modernisation de l'enveloppe de l'aide internationale

Cette priorité traduit la projection continue des idées et des valeurs canadiennes par le Ministère pour trouver des solutions à des problèmes mondiaux. Elle s'inspire des récentes réussites enregistrées par le l'anada pour établit et promouvoir la Cour pénale internationale ainsi que la Convention d'Ottawa internationale ainsi que la Convention d'Ottawa interdisant les mines terrestres. Voici quelques-unes des principales initiatives qui seront mises en œuvre au cours de l'année à venit:

Le Canada continuera à promouvoir l'universalisation et la mise en œuvre de la Convention d'Ottawa en appuyant des projets sur des questions telles que le déminage, l'aide aux victimes, la sensibilisation au étudiera des moyens d'intégret ses actions visant à interdire les mines terrestres à des initiatives reliées au développement international, à l'assistance humanitaire et à la consolidation de la paix. En développement international et le ministère de la développement international et le ministère de la Detrense nationale, le Ministère contonnera les politiques du Canada sur l'action antimines, la Convention d'Ottawa, ainsi que la Convention sut certaines atmes classiques.

Le Ministère metra en œuvre les engagements pris au Sommet du G8 de 2004, dont un plan visant à accroître la capacité mondiale à mener des opérations de soutien de la paix (http://lg8.gc.ca/g8_expansion-fr.asp), surtout en Afrique.

Il abordera egalement les prionités décrites dans le document Proteger une société ouverte : la politique canadienne de seuraite intérnationale http://www.pco-bcp.gc.ca/docs/Publications/NatSecurnat/natsecurnat_f.pdf, qui est un cadre stratégique et un plan d'action visant à veillet à ce que le Canada soit préparé à visant à veillet à ce que le Canada soit préparé à intervenit en cas de menaces actuelles et futures et

fonctionnaires du Canada, des Etats-Unis et du Mexique discuteront de questions liées à la diplomatie, au commerce et à la défense à l'échelle continentale. Il organisera également des conserces, des aéminaires, des ateliers et des exposés avec des décideurs américains sur des priorités et de nouveaux enjeux en matière de politique internationale. Ceci encouragera le dialogue et aidera le aux états-Unis.

En collaboration avec des partenaires américains, le Canada procédera à une évaluation des menaces sur lis traite des personnes et à une meilleure coordination de la sécurité des frontières et de la sûreté maritime, en se concentrant plus particulièrement sur les Grands Lacs.

Priorité 5 : Renforcer la capacité du Ministère à protéger les intérêts économiques du Canada à l'échelle mondiale

Le Ministère continue de jouer un rôle pour soutenir la compétitivité du Canada et promouvoir la prospérité des Canadiens. Cette priorité reconnaît l'interdépendance des économies dans le contexte de la mondialisation croissante et appuie l'intention du Ministère de renforcer ses capacités d'analyse conomique, qui est une compétence cruciale pour un ministère des Affaires étrangères du XXIe siècle. En collaboration avec les missions à l'étranger, le Ministère intégrera des considérations liées à la politique économique à son programme des Enjeux rique économique à son programme des Enjeux mondiaux en :

- présentant une analyse des événements survenus dans les économies jouant un rôle important à l'échelle systémique ainsi que des répercus-économiques internationaux ayant des répercussions sur le Canada;
- En diffusant à l'étranger des renseignements sur le rendement et les intérêts économiques du Canada.

- Le Canada encouragera la réforme du système interaméticain, notamment de l'OEA, et jouera le rôle de chef de file dans le processus du Sommet des Amériques pour veiller à ce que les intérêts canadiens transparaissent dans le programme de l'hémisphère.
- Le Canada fera participer IUE à la mise en œuvre du nouveau Programme de partenariat Canada-Union européenne, qui a été lancé lors du Sommet canada-Union européenne de 2004, afin de fournir une carte routière explicite ouvrant la voie à des possibilités de coopération plus concrètes.
- Le Canada s'efforcera également de généret un consensus international aur les principes fondamentaux du rapport La responsabilité de protéger rédigé par la Commission internationale de l'intervention et de la souveraineté des États (http://www.international.gc.calciss-ciiselmenu-fr.asp). Le Ministère considère ce point non seulement comme un but à part entière, mais également comme une démarche capitale pour renouveler l'appui de la communauté internationale à l'action multilatérale en vertu du droit internationale.

Priorité 4 : Établir un nouveau partenariat au sein de l'Amérique du Nord

Cette priorité, qui est reliée à la mise en œuvre du nouveau partenariat annoncé pendant la visite du président Bush à la fin de 2004, témoigne de l'intendon du Ministère de mieux intégrer les politiques et les programmes en vigueut à l'échelle gouvernementale qui se concentrent sur les deux voisins continentaux du Canada. Voici quelques-unes des initiatives clés de 2005-2006:

- L'Initiative de représentation accrue du Ministère, qui vise à accroître la présence du gouvernement du Canada dans les principaux centres américains, offrira une approche plus coordonnée pour promouvoir les intérêts de notre pays aux États-Unis.
- Le Ministère mettra sur pied le Forum de l'Amérique du Nord, dans le cadre duquel de hauts

de mettre sur pied des institutions durables et responsables après un conflit.

Aider à coordonner la dimension internationale des activités des ministères fédéraux tels que Transports Canada, Santé Canada, l'Agence de santé publique du Canada et d'autres, et représenter les intérêrs et la position du Canada auprès d'autres gouvernements; renforcer les systèmes nationaux et mondiaux pour pouvoir surveillet d'éventuelles pandémies et autres urgences sanitaires à l'échelle internationale et intervenir de manière appropriée.

Priorité 3 : Promouvoir l'instauration d'un nouveau multilatéralisme plus efficace et plus souple

Cette priorité rejoint l'engagement fermement énoncé par le gouvernement du Canada à l'égard du système multilatéral. Elle traduit également le rôle qui revient au gouvernement de défendre les valeurs et les intérêts du Canada sur la scène mondiale. Voici quelques-unes de ses activités pour 2005-2006 liées à cette priorité :

- Le Ministère formulera les positions du Canada sur la réforme de diverses organisations multilatérales, notamment les Nations Unies, le Conseil de l'Organisation de l'aviation civile internationale et la Francophonie.
- Le Ministère fera valoir de manière active la proposition du premier ministre visant une réunion des 20 ou les grands dirigeants mondiaux (L.20) et tentera d'inciter les pays à appuyer les initiatives bilatérales, régionales et multilatérales du Canada qui s'y rapportent.
- Il appuiera l'élection du Canada au Conseil de sécurité de l'ONU en 2011-2012 et élaborera des stratégies pour de prochaines réunions multilatérales de l'ONU qui s'est tenue en septembre. Il appuiera également l'élection de Canadiens à des organismes clés de l'ONU qui sont un élément important des elément l'élection de Canadiens à des organismes clés de l'ONU qui sont un élément important des elément de l'ONU qui sont un élément important des eléments de réforme du Canada.

- Continuer à mettre en œuvre les engagements reliés au Partenariat mondial du G8 contre la prolification des armes de destruction massaive et des matières connexes, qui réunit 21 pays, pour aider à accélèrer la réduction des réserves d'armes qui constituent une menace mondiale et un danger constituent une menace mondiale et un danger constituent une menace mondiale et un danger constituent une menace mondiale.
- Continuer à travailler avec d'autres groupes internationaux tels que le Groupe de travail sur les mesures antiterroristes de l'APEC (Organisation de coopération économique Asie-Pacifique) et le Comité interaméricain contre le tetrorisme de l'OEA pour faire progresser les efforts déployés à l'échelle mondiale pour résoudre ce problème.
- Contribuer davantage à la consolidation de la paix en Afghanistan et à Hairi, tout en gérant la crise humanitaire dans la région du Darfout, au Soudan, en continuant à faire pression sur le gouvernement et les rebelles pour qu'ils entament sérieusement les négociations.
- Metrre à jour les réglements sur les sanctions tel que l'exigent les résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU.
- Établir un fonds pour la paix et la sécurité mondiales, afin de permettre au Canada de résoudre plus rapidement et plus efficacement les problèmes posés par des États défaillants ou en voie de l'être (comme il est mentionné dans le budget fédéral de févriet 2005).
- Mettre sur pied un groupe de travail sur la stabilisation et la reconstruction, qui serait situé au sein du Ministère, pour surveiller les crises actuelles ou potentielles menaçant la paix et la sécurité et intervenir face à de telles situations (comme il est mentionné dans le budget fédéral de février 2005).
- Continuer à promouvoir la sécurité humaine à l'échelle mondiale en essayant de prévenir les conflirs; de renforcet des États fragiles; de promouvoir les droits de la personne; de mettre en œuvre des processus de paix; de lutter contre l'impunité et

à la sécurité du Canada et des Etats bénéficiaires en fournissant de la formation, des fonds, du matériel et de l'assistance afin de prévenir les activités terronstes et d'intervenir à la suite d'attentats d'une manière qui soit cohérente avec les normes internationales des droits de la personne et de la lutte contre le terrorisme.

Promouvoir la sûreté de l'aviation en facilitant un élargissement aceru à l'échelle internationale du protection des aéronets à bord de certains vols, pour le compte de Transports Canada et de la Gendarmetie royale du Canada.

Poursuivre les efforts visant à conclute un accord avec l'Union européenne sur la collecte et le traitement, par le Canada, de renseignements approfondis sur les passagers ou sur les dossiers des passagers d'origine européenne, en coopération avec l'Agence des services frontaliers du Canada.

Poursuivre la mise en œuvre de l'initiative du G8 pour des déplacements internationaux sûrs et facilités (SAFTI), qui comprend des mesures visant à lutter contre l'utilisation de systèmes portatifs de défense sérienne (missiles sol-air spécialement conçus pour sérienne (missiles sol-air spécialement conçus pour étre transportés et lancés par une seule personne) et d'autres menaces à l'aviation civile.

- Travaillet avec des groupes internationaux tels que la Commission des états américains et l'OCDE dans le cadre d'activités anticriminelles.
- Promouvoir, en collaboration avec des partenaires, un programme de sécurité élargi en Asie du Sud, en s'attachant plus particulièrement à renforcer les institutions de sécurité régionales et la gouvernance générale, la non-prolifération et nos relations avec les communautés musulmanes.
- Réaliser des progrès mesurables à la Conférence d'examen sur le Traité de non-prolifération des armes nucléaires qui se tiendra en mai 2005.

en s'efforçant de repérer de nouvelles possibilités de coopération entre le gouvernement fédéral et les administrations municipales.

Le Ministère fera figure de chef de file pour renforcer le partage de l'information et la concertation avec d'autres ministères du gouvernement fédéral sur certaines questions, notamment pour coordonner la politique du Canada sur l'action contre les mines et élaborer des positions de négociation internationales qui renforcent les politiques canadiennes et accroissent la coopération avec des partenaires elés de notre pays sur des questions telles que le changede notre pays sur des questions de la biodiversité.

Il assurera un leadership plus efficace ainsi qu'une meilleure coordination interministérielle de la participation du Canada à des groupes internationaux tels que les Groupes de Rome et de Lyon du G8, qui ont pour mandat de lutter contre le crime organisé et le terrorisme, la Conférence des Parties de la Convention des Nations Unies contre le crime organisé transnational, le Comité interaméricain contre le terrorisme de l'Organisation des États américains (OEA), ainsi que le Global Forum against américains (OEA), ainsi que le Global Forum against cortre de l'OEA), ainsi que le Global Forum against américains (OEA), ainsi que le Galla de la Galla

Priorité 2 : Protéger les Canadiens des menaces à la sécurité émanant du terrorisme, d'États défaillants ou en voie de l'être, des armes de destruction massive et des pandémies

Cette priorité traite de la préoccupation prédominante dans les affaires mondiales à ce jour, laquelle doit être abordée dans pratiquement tous les aspects des activités du Ministère. Les efforts déployés par le Ministère visent à optimiser les possibilités d'anticiper, de prévenir et de faire échec à ces menaces avant qu'elles ne se concrétisent, grâce à une coopération internationale plus solide et plus efficace. Le Canada centreprendra un certain nombre d'initiatives connexes, entreprendra un certain nombre d'initiatives connexes, notamment:

Mettre sur pied le Programme de renforcement des capacités antitetroristes au Ministère pour contribuer

l'étranger. En appui à cette priorité, le Ministère entreprendra les initiatives suivantes en 2005-2006 :

• Une fois que l'Énoncé de politique internationale aura été approuvé et publié, le Ministère commencera à le mettre en œuvre, en veillant plus particulés demaines variés cotrespondent aux phorités et aux objectifs définis dans cet énoncé. Le Ministère collaborera également avec ses partenaires du gouvernement fédéral pour entreprendre une mise à jour annuelle de la politique internationale à l'intention du Parlement. Cette mise à jour permettra au Ministère et à ses partenaires fédéraux de mieux évaluer leur rendement et de cerner les modifications ou les amélioraions à apporter pour promoutions ou les avant le programme international du voir plus avant le programme international du Canada.

En collaboration avec les missions à l'échelle du Ministère dirigera une approche à l'échelle du gouvernement pour élaboret et mettre en œuvre des stratégies à l'intention des pays et des régions prioritaires, dans le but de renforcet les relations bilatérales et de géret les problèmes régionaux. Il travaillera également avec des partenaires du gouvernement fédéral sur une analyse des politiques stratégiques liée à des enjeux mondiaux et émergents tratégiques liée à des enjeux mondiaux et émergents travaillera également avec des partenaires du goucre variés, dont la dimension économique ou socio-économique – pour un grand nombre d'entre eux – influe sur les politiques intérieures du canada.

En collaboration avec les provinces et les territoires, le Ministère s'efforcera de mieux faire connaître le canada et ses valeurs à l'étranger. Par ailleurs, il sollicitera régulièrement le point de vue des proparation à des visites, à des réunions et à des préparation à des visites, à des réunions et à des conférences telles que le prochain Sommet des conférences qui aura lieu en novembre 2005, tout en gouvernement fédéral dans les relations internationales. Le Ministère appuiera également les activités uonales. Le Ministère appuiera également les activités mondiales des municipalités dans des domaines où entre des municipalités dans des domaines où elles ont une contribution originale à apportet, tout
déployés par notre pays pour exercer une plus grande influence à l'échelle internationale.

Les priorités reconfigurées du Ministère pour 2005-2000 et les activités correspondantes sont résumées dans le texte qui suit. Les huit premières priorités ont trait aux fonctions de base du Ministère et aux avantraite de la transformation et de la gestion du Ministère, soit des moyens d'assurer la vigueur, la souplesse et les compétences organisationnelles requises pour menet à bien les huit premières priorités.

Ces priorités sont énumérées dans l'ordre dans lequel elles apparaissent dans le cadre de planification stratégique du Ministère. Toutes les activités ne sont pas citées ci-dessous, seulement les plus importantes. Les lecteurs pourtont trouver plus de renseignements sur ces dernières et d'autres initiatives dans la section II du présent rapport.

Priorité 1 : Mener à bien la politique étrangère et coordonner les relations internationales en élaborant des stratégies pangouvernementales à l'intention des pays et des régions prioritaires qui traduisent et mettent en valeur les priorités nationales

mondial du gouvernement ainsi que la représentation à de manière plus efficace et d'intégrer le programme de formuler une politique étrangère propre au Canada et l'ensemble des Canadiens. Il lui permettra également tendances à l'échelle mondiale pour le gouvernement mettra de mieux interpréter les événements et les d'améliorer la capacité stratégique du Ministère lui pertiques réalisables et axées sur les résultats. Le fait générer des idées facilement traduisibles en des polinement stratégique et une vision avant-gardiste et Affaires étrangères du XXIe siècle doit avoir un raisondire, sa « capacité stratégique ». Un ministère des d'analyse, de réseautage et de prise de décision, c'est-àle Ministère doit renforcer ses compétences en matière mouvoir le bien-être des Canadiens et des autres pays, plus complexe et élaborer des stratégies visant à pro-Pour pouvoir comprendre notre monde de plus en

Lors de la préparation du présent Rapport sur les plans el les priorités, le Ministère a pris soin d'intégret les priorités, le Ministère a pris soin d'intégret les priorités énoncées dans le discours du Trône, ainsi que celles déterminées par le greffier du Conseil privé. Les priorités de ce dernier ont trait à la nécessité d'apportet des améliorations à la gestion et à la fonction de contrôleur modernes, à la gestion des ressources humaines, au perfectionnement des compétences des employés, à l'utilisation des langues officielles et à la diversité de la main-d'œuvre.

1.3.5 Plans et priorités du Ministère

À cette étape critique de son histoire, le Ministère se ministère des Affaires étrangères du XXI^e siècle. Voici plus précisément son but :

- renforcer la capacité stratégique du Ministère, étant donné qu'il fonctionne dans un environnement où les idées novatrices sont une source d'influence primordiale;
- accroître la pertinence de ses actions pour le gouvernement et les Canadiens dans leur ensemble en se connectant à des réseaux de partenaires plus étendus et en communiquant avec eux de manière plus efficace;
- déployer des efforts diplomatiques plus soutenus et plus stratégiques pour atteindre les objectifs du programme international du Canada;
- renouveler les compétences professionnelles de base de ses employés dans plusieurs domaines clés, notamment l'analyse, la défense des intérêts, la prestation de conseils stratégiques et la maîtrise d'une troisième langue étrangère;
- accroître la capacité de l'organisation à réagit plus des situations en rapide évolution;
- maximiser l'acuf du Ministère sur le terrain en augmentant la représentation du Canada dans les missions à l'étranger, ce qui revigorera les efforts

sinon, il risque de ne pas avoir les ressources nécessaires pour atteindre ses objectifs énoncés.

L'ensemble des compétences de l'effectif du Ministère peut ne pas être pleinement approprié efficace sur une scène internationale de plus en plus complexe.

13.4 Priorités du discours du Trône

Le discours du Trône d'octobre 2004 a dégagé les priorités suivantes afférentes au Ministère :

- faire valoir les intérêts du Canada et projeter nos valeurs dans le monde;
- préparer un énoncé de politique internationale intégrant la diplomatie, la défense, le développement et le commerce;
- entretenir une relation plus élaborée et informée avec les États-Unis, engageant la participation de représentants du milieu des affaires et du gouvernement de ce pays;
- mettre sur pied le Cotps canadien, une initiative dirigée par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) qui vise à fournir aux Canadiens davantage de possibilités de changer les choses dans les pays en développement;
- promouvoir activement la proposition du premier ministre d'organiser une rencontre d'une vingtaine de grands dirigeants mondiaux (L20) pour essayer exemple, pour améliorer les systèmes de santé publique, lutter contre le terrorisme et réformer les institutions multilatérales.
- Le discours du Trône a également souligné l'importance d'assurer une gestion transparente et responsable du gouvernement, en traitant chaque dollar perçu des contribuables avec respect.

Le Ministère traite deux types de risques dans le présent rapport : les risques stratégiques et les risques opérationnels. Les risques stratégiques se rapportent à sepacité du Ministère à mener à bien son mandat et portent sur des enjeux clés du Canada, à savoir, la sécurité nationale, la prospérité économique, la competité, ainsi que l'évolution des valeurs culturelles. Les risques opérationnels se rapportent au rendement du Ministère dans une vaste gamme d'activités quoidiennes, notamment la gestion financière, l'affectation et la capacité des ressources, le service à la clientèle et la capacité des ressources, le service à la clientèle et la capacité des activités.

Voici quelques-uns des principaux risques auxquels le Ministère est actuellement confronté:

- La prospérité du Canada pourrait subir des conséquences dommageables si les relations politiques et économiques entretenues avec des partenaires clés sont improductives ou si l'architecture financière mondiale souffre de déséquilibres importants.
- La croissance des puissances régionales à l'échelle mondiale, notamment de la Chine et de l'UE, pourrait affaiblir l'influence de notre pays au sein de la communauté internationale.
- La mise en valeur des intérêts canadiens pourrait étre affectée négativement par l'unilatéralisme croissant à l'échelle mondiale ainsi que par l'inefficacité des institutions et des outils multilatéraux.
- Les États défaillants ou en voie de l'être sont suscepubles de servit d'incubateuts à de futures menaces à la sécurité nationale.
- La menace d'attentats terronistes aux Etats-Unis pourrait entraver le commerce transfrontière avec le Canada, metrant en péril la prospérité économique de notre pays.
- Compte tenu de la complexité du programme international du Canada, le Ministère doit établir des priorités de manière hautement stratégique,

destruction massive: Actuellement, ce sont les programmes nucléaires de l'Iran et de la République populaire démocratique de Corée qui inquiètent particulièrement la communauté internationale.

- Nécessité de résondre le problème des États défaillants ou en voie de l'être : Les actions de 50 États défaillants ou en roie de l'être pourraient compromettre la sécurité internationale.
- par des dignitaires étrangers. 50 visites sont effectuées chaque année au Canada au cours des dernières années. Parallèlement, environ et des hauts fonctionnaires ont nettement augmenté ministres du Cabinet, des membres du Parlement premier ministre, du gouverneur général, des Troisièmement, les voyages internationaux du auxquels il fait partie a considérablement augmenté. multilatéraux desquels le Canada est signataire ou Deuxièmement, le nombre de traités bilatéraux et un nombre beaucoup plus élevé de pays. le Canada entretient désormais des relations avec prolifération de nouveaux Etats à l'échelle mondiale, tionaux chaque année. En outre, compte tenu de la des centaines de conférences et comités internasations et organismes multilatéraux, et participe à pays est désormais membre d'au moins 58 organil'ampleur au cours de la dernière décennie. Notre multilatéral du Canada a régulièrement pris de international du Canada: Premièrement, l'engagement Necessite continue de gerer la complexite acerue du programme

esupsiA E.E.F

Le Ministère surveille en permanence les risques liés à la sécurité du Canada. L'objecuf premier de la gestion des risques consiste à trouver un juste équilibre entre le contrôle et la souplesse, de façon à affecter les rescources de la manière la plus stratégique possible, pour pouvoir gérer efficacement les défis et les risques, le Ministère étudie des options stratégiques pertinentes, puis précise ses objecuits et ajuste ses ressources en conséquence. En reliant les risques et les défis aux priorités définies, la gestion des risques améliore la planification et la prise de décision.

gouvernement pour traiter toute une gamme de des affaires plus complexes liées au respect des lois et des coutumes locales.

Voici quelques-uns des défis internationaux que le Ministère doit relever :

- Nécessité continue de reconnaître l'incidence de la position prééminente des États-Unis dans les affaires mondiales : À l'échelle internationale, de nombreux enjeux mondiaux sont considérés en premier lieu depuis le point de vue des États-Unis. Les opinions d'autres pays ainsi que des organisations multilatérales sont souvent présentées en comparaison avec la position des États-Unis.
- Nécessité continue de protéger la relation économique du Canada avec les États-Unis : Compte tenu de l'importance des relations commerciales du Canada avec les États-Unis ainsi que du lien entre la prospérité économique et la sécurité nationale il est essentiel que les deux pays collaborent de manière efficace sur des questions liées à la frontière et à la sécurité.
- Nécessité d'attacher plus d'importance aux relations avec des puissances régionales émergentes : Le Canada doit entretenir des relations plus intensives avec des puissances émergentes telles que la Chine, l'Inde et le Brésil.
- Nécessité de relever les défis de la réduction de la pauvreté: En sa qualité d'acteur mondial, le Canada doit peser de tout son poids sur les décisions prises dans des institutions internationales pour accroître l'efficacité de l'aide au développement destinée aux pays les plus pauvres.
- Nécessité de revitaliser les institutions multilalérales : Il existe un besoin reconnu de réformet des organisations telles que les Nations Unies. Le Canada a proposé d'organiser une réunion d'une vingtaine de grands dirigeants mondiaux (L20) pour collaboret à la résolution des grands enjeux mondiaux.
- Wecessite continue de collaborer avec d'autres pays pour réduire les menaces issues du terrorisme et des armes de

de l'ONU ainsi que sur le rapport du projet du millénaire dirigé par Jeffrey Sachs.

Enfin, le Comité permanent des Affaires étrangères et du Commerce international de la Chambre des communes étudie actuellement le projet de loi C-25 (loi rité nationale, de défense nationale et de politique ditainspère, tout en appuyant le leadership continu du télédétection par satellite); des questions reliées au Fonds mondial de lutte contre le SIDA, la tuberculose et le paludisme; les droits de la personne au Myanmar, ainsi que le désarmement. Pendant ce temps, le Comité asinsi que le désarmement des affaires étrangères examine les difficultés auxquelles se trouve confrontée l'Afrique les difficultés auxquelles se trouve confrontée l'Afrique en matière de développement et de sécurité.

1.3.2 Défis

Voici quelques-uns des défis internes que le Ministère doit relever :

- Nécessité d'aligner les priorités ministèrielles sur les priorités à l'échelle gouvernementale : En plus d'adopter une approche pangouvernementale et pancanadienne pour mener à bien ses activités, le Ministère réaffecte moins urgentes jusqu'aux priorités de priemier moins urgentes jusqu'aux priorités de priemier ordre, dans le cadre de l'exercice d'examen des dépenses qui est effectué à l'échelle du gouvernement. Pour ce faire, il doit se donner les moyens de renforcer sa capacité stratégique ainsi que des programmes qui jouent un rôle clé pour maintenir l'influence du Canada à l'étranger.
- Nécessité d'intensifier l'engagement des Canadiens à l'égard de la politique étrangère : Le Ministère doit forget des notamment les provinces, les territoires et les municipalités, pour concevoir et mettre en œuvre ses politiques et ses programmes.
- Nécessité de gèrer la demande accrue de services du gouvernement fédéral à l'étranger : Les Canadiens à l'étranger demandent de plus en plus l'aide du

sur l'avenir des relations Canada-États-Unis (juin

- Course Correction: Advice on Canada's Future Foreign Policy, un rapport du Conference Board du Canada récligé par David MacDuff (mai 2004);
- Independence in an Age of Empire: Assessing Unilateralism and Multilateralism, une collection d'essais publiée par Graham F. Walker du Centre for Foreign Policy Studies situé à l'Université Dalhousie, qui contient un article de Michael Ignatieff et des réactions à ce dernier (février

Un certain nombre de publications traitent également de grandes questions mondiales, qui sont reliées notamment à la réforme de l'ONU et à l'atteinte des Objectifs du Millénaire pour le développement (OMU).

- En décembre 2004, l'Organisation des Nations Unies (ONU) a publié un rapport intitulé Un monde plus súr : noire responsabilité commune, rédigé pat le Groupe de personnalités de haut niveau du Secrétaire général sur les menaces, les défis et le changement (http://www.un.org/secureworld/).
- Un second rapport, intitulé Investing in Development (Investir dans le développement) (Sanvier dans le développement) (Sanvier duisée par Jeffrey Sachs (www. Nations Unies dirigé par Jeffrey Sachs (www.dainnemilleniumproject.org) décrit des stratégies d'investissement pratiques pour promouvoir le développement ainsi que des approches permettant de les financer, et présente un cadre opérationnel qui permet même aux pays les plus pauvres d'atteindre les Objectifs du Millénaire pour le développement d'iet 2015.
- Le rapport du Secrétaire genéral des Nations Unies sur les progrès réalisés et les défis depuis la formulation des Objectifs du Millènaire pour le développement (Report of the United Nations Secretary Genéral on Progress and Challenges Since the Millennum Development (souls) devrait être publié en mars 2005. Ce rapport se fondera sur le rapport du Groupe de personnalités de haut niveau rapport du Groupe de personnalités de haut niveau

G8 qui aura lieu pour la première fois en Russie. européenne (UE) et se préparera pour le Sommet du Canada accueillera le Sommet Canada-Union en République de Corée. Au printemps 2006, le tion économique Asie-Pacifique (APEC) qui se tiendra Argentine; et le Forum de l'Organisation de coopéra-Commonwealth à Malte; le sommet des Amériques en Ecosse; la Réunion des chefs de gouvernement du nions internationales, dont le Sommet du G8 en à venir, le Canada participera à diverses grandes réunement et les crises humanitaires. Au cours de l'année criminalité transnationale, la dégradation de l'environlisation des pays les moins développés en Afrique, la notaniment l'interdépendance économique, la marginaainsi que les défis continus que pose la mondialisation, défaillants ou en voie de l'être à l'échelle mondiale;

Au cours de l'année passée, la future orientation de la politique étrangère du Canada a été débattue dans de nombreux livres, études et essais dignes de mention, dont :

- Canada's Role m Global Covernance de Donald Johnston, Secrétaire général de l'Organisation de COODE), dans le numéro de février 2005 de Polity OCDE), dans le numéro de février 2005 de Polity Options, le magazine de l'Insurut de recherche en politique publique;
- At Home in the World: Canada's Global Vision for the 21st Century de Jennifet Welsh (2004);
- (anda Among Vations 2004: Setting Priorites Straight, une collection d'essais d'universitaires, de journalistes, de membres d'organisations non gouvernementales et d'autres, publiée par David Carment, Fen Osler Hampson et Norman Hillmet (janvier 2005);
- From Middle to Model Power: Recharging Canada's Role in the World, (2004 2004), un rapport de Canada25, un groupe apolitique qui présente les points de vue de jeunes Canadiens sur des questions de politique ettenquere (2001 2004);
- In Search of a New Equilibrium in the Canada-U.S.
 Relationship, un document d'information du
 Conference Board du Canada pour ses tables rondes



de politique internationale qui devrait être achevé sous peu. Étant donné que le contenu de l'Énoncé de politique internationale risque d'entraîner un nouvel ajustement des priorités du Ministère et la réaffectation de ses ressources, les lecteurs sont avisés que le contenu du présent Rapport sur les plans et les priorités peut faire l'objet de modifications.

Le Ministère continue de faire face à une demande croissante de ses services de la part de clients et de partenaires internes et externes au gouvernement. D'aurre part, étant donné que de plus en plus de politique internationale et voyagent à l'étranger, ils se tournent vers le Ministère pour obtenir de l'information à valeur ajoutée rapidement mise à jour sur les lois, tion à valeur ajoutée rapidement mise à jour sur les lois, les événements et les enjeux internationaux.

Les risques continus d'activités tetroristes, de crime cybernétique et d'espionnage renforcent la nécessité d'accroître la sécurité à l'administration centrale du Ministère et dans les missions du Canada à l'étranger. Les considérations liées à la sécurité ont également entraîné l'adoption de nouvelles normes internationales pour la production des passeports, qui est une priorité de premier ordre de Passeport Canada.

Facteurs externes: La politique étrangère du Canada reconnaît la position prééminente occupée par les Étars-Unis dans les affaires mondiales ainsi que l'interdépendance économique de deux pays. Entre autres facteurs dignes de mention, notons l'émergence de onuvelles puissances régionales à l'échelle mondiale; les anxquelles sont confrontées les institutions amitialrées auxquelles sont confrontées les institutions amitialres telles que le tsunami qui a frappé l'Asie en sanitaires telles que le tsunami qui a frappé l'Asie en décembre 2004; les limites des interventions convendant les parties de destruction massive; le nombre d'États des armes de destruction massive; le nombre d'États

1.3 Plans et priorités du Ministère

Pour préparer le présent rapport, le Ministère s'est inspiré de son Architecture d'activités de programme (AAP) nouvellement créée et élaborée en conformité avec les lignes directrices du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada. L'AAP détermine les trois résultats stratégiques du Ministère, ou les avantages générés par les activités du Ministère pour les Canadiens: Faire progresser les intérêts du Canada sur la scène internationale, servir le gouvernement à l'étranger et servir les Canadiens à l'étranger.

Le Ministère a également utilisé son cadre de planification stratégique mis à jour, qui précise les priorités et les principaux résultats afférents à chacun des résultats atratégiques. Sur une seule page, le cadre circonscrit également le contexte opérationnel, les risques atratégiques qui influent sur ses activités ainsi adue les principaux indicateurs utilisés pour surveiller que les principaux indicateurs utilisés pour surveiller le rendement.

Ces deux outils importants aident à démontrer la logique et la cohérence générales qui sous-tendent les activités du Ministère. Cette même logique transparaît dans la présentation ci-après de ses priorités et de ses principales activités pour 2005-2006.

1.3.1 Contexte

Les facteurs internes et externes suivants ont des répercussions sur les activités quotidiennes du Ministère:

Facteure internes: la structure et les activités générales du Ministère font présentement l'objet d'une réorganisation, en conformité avec l'AAP et le cadre de planification stratégique, et en prévision de l'Énoncé

Priorités

423	423	473	
\$00Z-700 <u>\$</u>	2006-2007	5002-5006	notize so the mattern of an area of the months of the president
ं <u>डिस्</u> राठ्य के	dojjim da) sanka	ud səsaədəğ	Priorités (suite)

Type de priorité

Priorité 9 : Transformer le Ministère en vue de créer un ministère des Affaires étrangères du Nouvelle XXIe siècle en :

- assurant une présence canadienne plus efficace et plus sûre à l'étranger;
- démontrant un engagement accru à l'égard de la diplomatie ouverte et d'une vaste gamme d'activités diplomatiques;
- assurant un service extérieut dynamique, représentatif et bien formé, appuyé par de saines praiques de gestion;
- revoyant la configuration de la plate-forme du Ministère pour qu'elle serve mieux les activités internationales du gouvernement du Canada;
- atteignant une efficacité opérationnelle accrue à l'administration centrale du Ministère, y compris procédet à un réajustement des ressources en fonction des priorités énoncées dans l'EPI.

3,788 f 2,817 f 2,427 f secured secretob seb forot

Deux facteurs peuvent changer le contenu et le libellé des neuf priorités énumétées ci-dessus : le programme de changement au Ministère, actuellement en cours d'exécution, ainsi que l'Énoncé de politique internationale qui doit être présenté et approuvé prochainement. Le Ministère a donc prévu les dépenses relatives à toutes les activités axées sur ces priorités de manière à conserver la latitude nécessaire pour les adapter aux changements éventuels. Cela dit, il est important de souligner que pour rationaliser l'ensemble de ses opérations de façon è les rendre plus efficaces et plus axées sut les résultats, le Ministère fera usage principalement des ressources expus plus axées et plus axées sut les résultats, le Ministère fera usage principalement des ressources expus plus axées et plus axées sut les résultats, le Ministère fera usage principalement des ressources expus plus axées et plus axées sut les résultats, le Ministère fera usage principalement des ressources expus plus axées et plus axées sut les résultats, le Ministère fera usage principalement des ressources et plus axées sut les résultats, le Ministère fera usage principalement des ressources et plus axées sut les résultats, le Ministère fera usage principalement des ressources et plus axées sut les résultats, le Ministère fera usage principalement des la résont est response de la contration de la c

Type de priorité

eréteiniM ub sétiroire 6.2.

Priorités

2007-2008	2006-2007	2002-2006
(sue) Op ap aud	Dillim na) sant	oppenses prev

semmergorq de la cauditiques et de programmes

9,80£ 1 308,6 1 296,6

and the second s

	The state of the s
En cours	Priorité 2 : Protéger les Canadiens des menaces émanant du terrorisme, d'États défaillants ou en voie de l'être, des armes de destruction massive et des pandémies
En cours	Priorité 1 : Mener à bien la politique étrangère et coordonner les relations internationales en élaborant des stratégies pangouvernementales à l'intention des pays et des régions prioritaires qui traduisent et mettent en valeur les priorités nationales

Priorité 3 : Promouvoir l'instauration d'un nouveau multilatéralisme plus efficace et Nouvelle

Priorité 4 : Établir un nouveau partenariat au sein de l'Amérique du Nord

Priorité 5 : Renforcer la capacité du Ministère à protéger les intérêts économiques du

En cours

Canada à l'échelle mondiale

Priorité 6 : Promouvoir le programme des Enjeux mondiaux du Canada en encourageant le développement durable et la règle de droit, en faisant progresser les droits de la personne et le développement démocratique, et en contribuant à la modernisation de l'enveloppe de l'aide internationale

Priorité 7 : Forget des partenatiats plus solides avec les Canadiens afin d'élaboret et de mettre en œuvre la politique étrangère

Priorité 8 : Améliorer les services consulaires et les services de passeport pour répondre aux besoins des Canadiens, en constante évolution

Suite à la page suivante

En cours

Nouvelle

d'une semaine de travail de 37,5 heures. Le tableau cidessus indique le nombre approximatif d'ETP dont aura besoin le Ministère au cours des trois prochaines

représentent environ un quart des employés canadiens. non permutants. Les agents du service extérieur sout des employés permutants et 51 % sont employés place. Parmi les employés canadiens, environ 49 % employés canadiens tandis que 54 % sont recrutés sur Environ 46 % des ETP du Ministère sont des milieu, leurs compétences linguistiques et leur expertise. vaillant à l'étranger qui offrent leurs connaissances du Enfin, on compre les employés recrutés sur place uz-Ottawa et dans les bureaux des passeports du pays. nea permittants travaillant i l'administration centrale à canadiennes à l'étranger. Ensuite, il y a les employés réaffectés entre l'administration centrale et les missions qui sont des employés permurants, régulièrement distincts. D'abord, il y a les agents du service extérieur L'effecuf du Ministère est consurué de trois groupes

À l'heure actuelle, le Ministère est en train de moderniset sa gestion des ressources humaines (veuillez consulter la section 1.3.5 pour obtenit plus de détails). Plusieurs initiatives de changement importantes sont en cours:

- certaines sont conformes au changement législauf pangouvernemental (p. ex. mise en œuvre de la Loi sur la modernisation de la Jonetion publique);
- certaines sont liées aux priorités du Ministère en matière de gestion et de transformation, incluant le Programme de gestion du rendement ainsi que la restructuration du service extérieur.

du Canada à l'étranget dispensent des services économiques et efficaces, y compris en matière d'infrastructure, de façon à ce que le gouvernement puisse exécutet ses programmes dans un environnement suit.

• 49 millions de dollars au résultat stratégique III — Servit les Canadiens à l'étranget : Les Canadiens qui voyagent, travaillent et vivent à l'étranget reçoivent de l'aide, des conseils, des avis et des services efficaces, tant concernant leurs documents de voyages que les services consulaires dont ils ont besonn

Les 154 millions de dollars auparavant alloués aux services exécutifs et ministèriels du Ministèrie (nom sous lequel ces activités apparaissent dans l'AAP du Ministère) seront réaffectés en 2005-2006 aux trois résultars stratégiques tel qu'exigé par le Secrétariat du Conseil du Trésot (SCT).

1.2.4 Ressources humaines

Ressources humaines (ETP)

Année 2005-2006 2006-2007 2007-2008

ETP 9885,9 10 075,5 10 075,5

Le terme equivalent temps poer ETP has reference aux ressources humaines nécessaires pour arteindre un niveau de travail moyen pendant 12 mois, en fonction

mobilisations et aux subventions et contributions) et de quatre autorisations législatives. Le budget du Ministère pour l'exercice 2005-2006 sera réparti comme suit¹: environ 54 % sera affecté aux dépenses d'équipement et d'immobilisations, 6 % aux subventions et contributions. Plus de près de 36 % aux subventions et contributions du Ministère sont des subventions et contributions du Ministère annels d'adhésion à des organisations internationales, annuels d'adhésion à des organisation de l'aviation monnotamment les Nations Unies, l'Organisation monnotamment les Nations Unies, l'Organisation civile diale de la santé et l'Organisation de l'aviation civile internationale. Le reste du budget est destiné aux dépenses législatives.

Les dépenses prévues pour les ressources humaines représentent environ 32 % du budget de fonctionnement du Ministère, ce qui ne comprend pas les régimes d'avantages sociaux des employés (environ 80 millions de dollars). Toutes les dépenses affectées pax ressources humaines, sauf les dépenses liées à passeport Canada qui sont financées par l'entremise de crédits approuvés, alors que les régimes d'avantages sociaux des employés sont des paiements législatifs. Toutes les dépenses liées à Passeport Canada constituent des paiements législatifs approuvés par le Parlement.

Répartition des dépenses allouées par résultat stratégique

En 2005-2006, les dépenses prévues et provisoires du Ministère s'élèveront à 1 905,2 millions de dollars. Les stratégiques prévus dans l'architecture d'activités de programme (AAP) sont de 1 785 millions de dollars² et seront affectés de la manière suivante:

- 905 millions de dollars au résultat stratégique I Faire progresser les intérêts du Canada sur la scène internationale: Le Ministère, en partenatiat avec les Canadiens, se fait le reflet du Canada et de ses valeurs aux yeux du monde entier, aide les Canadiens dans leur interprétation du monde et cenvre pour les intérêts du Canada à l'étranger
- 831 millions de dollars au résultat stratégique II Servir le gouvernement à l'étranger : les missions

dollars prévu dans le Budget principal des dépenses de 2004-2005. Cette augmentation traduit :

- Paugmentation des frais liés à l'appartenance du
 Canada à des organisations internationales;
- l'augmentation des frais découlant du Partenariat mondial du G8 contre la prolifération des armes de destruction massive et des matières connexes dans les pays de l'ancienne Union soviétique;
- l'augmentation des dépenses allouées à l'initiative visant à renforcer la représentation du Canada aux États-Unis;
- l'augmentation des dépenses salariales liées aux activités à l'étranger;
- l'augmentation à l'étranger;
- l'augmentation des dépenses allouées aux activités à l'appui de la réduction des gaz à effet de serre, conformément au Plan d'action du Canada sur les changements climatiques;
- l'augmentation des dépenses liées aux activités en rapport avec les annonces dans le Budget de 2005: paix globale et sécurité, sécurité dans les missions à l'étranget, réaffectation des agents de services extérieurs à l'étranget, diplomatie ouverte et programmes culturels.

Toutefois, ces augmentations sont compensées par des diminutions qui s'expliquent par :

- l'initiative de réaffectation des fonds de 1 milliard de dollars à l'échelle du gouvernement prévue dans le budget de 2003;
- prévus pour la nouvelle mission à Bagdad.

Une ventilation détaillée des dépenses prévues figure à la section 3.3 du présent rapport.

sations multilatérales désignés en accomplissant une

- défendre les politiques et les points de vue du
- établir et maintenir des relations avec des interlocuteurs clés à l'intérieur et à l'extérieur du gouvernement pour faire mieux connaître le Canada et fournir les bases pour défendre avec succès les objectifs particuliers du Canada, le cas échéant;
- communiquer et interpréter les informations et les opinions locales du point de vue du Canada (c'est-à-dire, ce qu'elles signifient pour le Canada et les Canadiens);
- fournir des services de passeport et des services consulaires aux Canadiens à l'étranger;
- fournit des services d'infrastructure et des services connexes pour appuyer les activités internationales d'autres ministères et organismes, ainsi que d'autres partenaires qui partagent les buteaux des missions à l'étranger.

1.2.3 Ressources financières

Ressources financières (en millions de dollars)

BULLIVI		and the same of th	also had a surprise and the state of the state of
9,7181	1 842,6	Z,809 †	Total des dépenses prévues
2007-2008	2006-2007	2002-2006	eènnA.

Les fonds dont dispose le Ministère sont établis dans le cadre du Budget principal des dépenses et du Budget supplémentaire des dépenses, qui sont approuvés par le Parlement. Comme l'indique le tableau ci-dessus, les dépenses prévues du Ministère pour l'exercice 2005-2006 totalisent 1 905,2 millions de donc d'une augmentation nette de 177 millions de dollars par rapport au budget de 1 728,2 millions de dollars par rapport au budget de 1 728,2 millions de

- est chargé des communications officielles entre le gouvernement du Canada et les gouvernements étrangers ainsi qu'entre le gouvernement du Canada et les organisations internationales;
- mène et gère les négociations internationales auxquelles le Canada participe;
- coordonne les orientations données par le gouvernement du Canada aux chefs des missions diplomatiques et consulaires du Canada;
- assure la gestion des missions diplomatiques et consulaires du Canada;
- assume un rôle auprès de l'Agence canadienne de développement international;
- administre la gestion du service extérieur du
- encourage le développement du droit international et son application aux relations extérieures du Canada;
- exerce d'autres pouvoirs et fonctions, notamment ceux figurant dans le Décret sur les passeports canadiens.

Ce mandat est énoncé dans la Loi sur le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (L.R. 1985, chap. E-22) (http://lois.justice.gc.ca/frle-22/texte.html).

Relations internationales et missions du Ganada à l'étranger

Le Canada a établi des relations diplomatiques avec pratiquement tous les 193 États indépendants de la planète. Il compte plus de 280 missions à l'échelle mondiale (ambassades ou hauts-commissanats, consulats généraux, consulats, bureaux satellites, consulats honoraires et missions auprès d'organisations multi-latérales telles que les Nations Unies).

Le rôle des missions consiste à représenter le gouvernement du Canada et à promouvoir les intérêts canadiens dans les pays, les régions ou les organi-



rendement précis pour l'année à venir, organisées selon les résultats stratégiques définis dans l'Architecture des activités de programme (AAP) du Ministère. Évidemment, étant donnée la grande ampleur du travail du Ministère, ce n'est sont pas toutes ses activités qui peuvent éventuellement contribuer à chacune des neufs priorités. Ainsi, les sections 2.1, 2.2 et 2.3 de ce rapport portent seulement aux les priorités cortespondantes aux activités décrites.

- Sixièmement, ce rapport contient la déclaration de la direction, suivie d'informations organisation-nelles et financières plus détaillées.
- Finalement, il fournit les notes en fin de texte dans la dernière section.

Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères) prend très au sérieux son rôle d'intendant responsable de fonds publics, affectant ses ressources avec soin et précision de manière à servir le mieux possible l'intérêt des contribuables. Ce Rapport sur les plans et les priorités continue de témoigner du respect intégral, par le Ministère, des principes régissant la présentation de rapports sur le rendement, énoncés par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada. Dans l'établissement du présent document, le Ministère a tout mis en œuvre pour présenter les informations d'une manière cohétente, transparente et facile à lire.

1.2.2 Raison d'être (Mandat)

Au nom du gouvernement fédéral, le Ministère :

• dirige toutes les relations diplomatiques et consulaires au nom du Canada;

1.2 Données récapitulatives

ub eldmesne'b euv : Yue d'ensemble du f.2.1 rapport

Le présent Rapport sur les plans et les priorités est le premier document du genre à refléter la nouvelle structure, les nouveaux processus et la nouvelle culture organisationnelle du ministère des Affaires étrangères et du Commetce international (Affaires étrangères).

Il est à souligner que ce rapport ne porte que sur le ministère des Affaires étrangères). Les informations international (Affaires étrangères). Les informations qu'il contient sont présentées clairement et logiquement, comme suit :

- Tout d'abord, il présente les notions essentielles le mandat du Ministère, son effectif et le réseau de missions qu'il gère pour le gouvernement du Canada.
- Deuxièmement, il spécifie le financement global du Ministère et la façon dont il est affecté aux priorités établies.
- Troisièmement, il explique le contexte opérationnel du Ministère, les défis et les risques, ainsi que les priorités du discours du Trône se rapportant à la politique étrangère et aux relations internationales.
- Quatrièmement, il identifie les neuf priorités du Ministère pout 2005-2006, les principales activités correspondantes et les indicateurs de rendement qui seront utilisés pour mesurer les progrès réalisés en vue d'atteindre des résultats pour les Canadiens.
- Cinquièmement, il fournit des explications plus complètes au sujet d'initiatives et d'indicateurs de

- améliorer les services consulaires et de passeport Canadiens;
- transformer le Ministère pour bâtir un ministère des Affaires étrangères du XXI^e siècle.

Regard vers l'avenir

L'année qui vient sera une année chamière pour le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères). J'invite les priorités du Ministère exposés dans le présent rapport et à consulter notre site Web à l'adresse http://www.international.gc.ca. On y offre des renseignements complets et régulièrement mis à jour sur tous les ments complets et régulièrement mis à jour sur tous les aspects de notre fonctionnement et de nos activités.

Quand on parle de notre ministère, on n'en dit pas assez sur nos employés, dont le dévouement à servir la population canadienne est sans égal. Je profite de l'occasion pour leur témoigner ma reconnaissance et les remetcier de leur contribution au programme international du Canada.

potentiel du Ministère sera optimisé: sa capacité à formuler des politiques et sa souplesse générale seront améliorées; la représentation du Canada à l'étranger sera élatgie; et les liens avec des réseaux à l'intérieur et transformation survient à un moment crucial, puisque transformation survient à un moment crucial, puisque le gouvernement rendra bientôt public l'Énoncé de la modernisé, le Ministère sera davantage en mesure de modernisé, le Ministère sera davantage en mesure de modernisé, le Ministère sera davantage en mesure de deit pour la première fois, intégrera la diplomatie, la défense, le commèrce et le développement.

Les grandes priorités de 2005-2006

Pour l'année à venir, nous avons déterminé un certain nombre de grandes priorités, qui sont présentées en détail plus loin :

- diriger la politique étrangère et coordonner les relations internationales en élaborant, pour les pays et les régions prioritaires, des stratégies pangouvernementales qui reflètent et renforcent les priorités nationales;
- protéger les Canadiens contre les menaces qui pèsent sur la sécurité internationale;
- isme, plus souple et plus efficace;

 promouvoir l'instauration d'un nouveau multilatéra-
- · forger un nouveau partenariat à l'intérieur de l'Amérique du Nord;
- renforcer la capacité du Ministère à protéger les intérêts économiques du Canada dans le monde;
- promouvoir un programme des enjeux mondiaux, durable, de la primaturé du droit, des droits de la personne et de la démocratie;
- faire participer davantage à fond les Canadiens à la politique étrangère;

L'honorable Pierre S. Pettigrew

L'honorable Pierre S. Pettigrew Ministre des Affaires étrangères

dispense aux Canadiens et aux citoyens d'autres pays dans le monde. Je désire veiller à ce que le Canada demeure une valeur sûre dans un monde incertain.

A la tête des relations internationales du Canada

Dans un monde de plus en plus interdépendant, les choix en matière de politique intérieure sont de plus en plus influencés par des facteurs internationaux, et les contacts entre les pays font désormais intervenir un personnes. Afin de protéger la sécurité et la prospérité des Canadiens, le gouvernement doit assurer une approche cohérente de la gestion de ses relations internationales, d'une complexité et d'une importance croissantes.

En tant que ministère chargé de diriger les relations internationales du pays, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères) possède une vue d'ensemble et une expérience sans pareilles du monde, qui lui permettent :

- d'interpréter les tendances et les événements internationaux pour le gouvernement et les Canadiens;
- de formuler clairement une politique étrangère propre au Canada;
- et la représentation à l'étranger;
- de défendre les valeurs et les intérêts du Canada à l'étranger;
- de fournir aux Canadiens des services consulaires et de passeport de première qualité;
- de fournir à tous les ministères fédéraux des services communs à l'étranger, de façon responsable et rentable.

Ce nouvel ensemble de rôles et de responsabilités fait partie intégrante du programme de transformation du Ministère. Une fois la transformation terminée, le



L'honorable Pierre S. Pettigrew Ministre des Affaires étrangères

1 Message du ministre

Les Canadiens comptent parmi les peuples les plus tournés vers l'extérieur. Fiers de l'influence constructive que leur pays exerce depuis longtemps sur les affaires mondiales, ils ne s'en contentent pas pour autant. Leur mobilisation spontanée lors des canastrophes causées par le tsunami en Asie en décembre 2004 le démontre amplement.

Les Canadiens sont conscients de ce que nos initiatives diplomatiques ont accompli, entre autres du rôle prépondérant que le Canada a joué dans l'établissement et la promotion de la Cour pénale internationale. Ces exemples, parmi d'autres, illustrent comment le Canada a contribué à faire toute une différence en proposant des solutions nouvelles à des problèmes mondiaux urgents.

Je me consacre aux relations internationales depuis l'époque de mes études à Oxford. C'est donc pour moi un réel privilège que de prendre part, en qualité de ministre des Affaires étrangères, à la prestation des services essentiels et constants que le Ministère



Vue d'ensemble

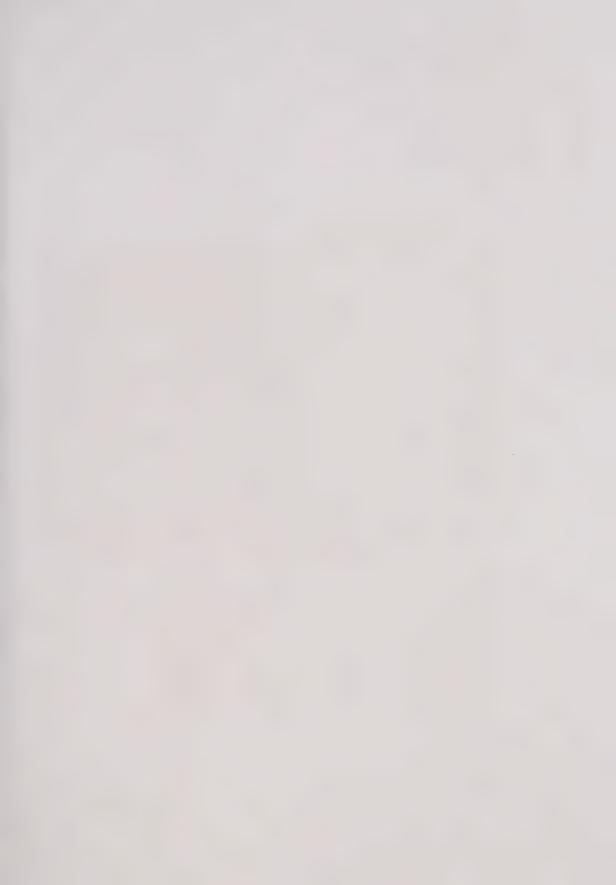
Section 1

32	3.8.1 Surveillance du rendement	
31	3.8.1 Plans et priorités du Ministère	
31	Priorités du discours de la discourse de la	
31	saupaiA £.£.f	
41	23.2 Défic	
G1	1.3.1 Contexte	
GL.	Plans et priorités du Ministère.	£.1
13	2.2.1 Princity a septinoing	
15	1.2.4 Ressources humaines	
)l	E.S.1	
6	2.2.1 Signs (fsbnsM) etfel (fsbnsM) etfel fragility	
3 [^]	1.2.1 Quoi de neuf : Yue d'ensemble du rapport accessosses es es est est est est est est est e	
6	Données récapitulatives, a construir de la con	1.2
,	Message du ministre	L.I

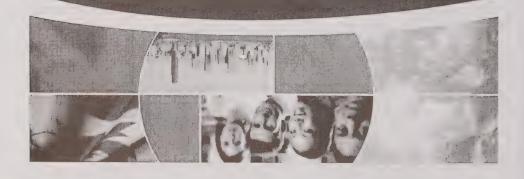


Table des matières

9	St xabri	5.2
3	Notes en fin de texte	1.2
	St xəbni tə ətxət əb nit nə səsoN :	Section 5
	Acronymes et abréviations	
	Coordonnées	
	II standaria santania santania santania santania	h noitae2
	tt : Fondations (subventions conditionno snoithea) 14 : Fondations conditionno snoithead 14 : Fondations conditions conditions conditions are short to the source of the s	
	Tableau 13 : Renseignements sur les programmes de paiement de transfert (PPT)	
	Tableau 12 : Renseignements sur les dépenses de projets	
6	Of noitseilitu'b sist 7 : ft usəldsī	
	10: Besoins en ressources par secteur	
	Tableau 8 : Fonds renouvelable de Passeport Canada – État de l'évolution de la situation financière Tableau 9 : Fonds renouvelable de Passeport Canada – Utilisation prévue des autorisations	
	18 rends renouvelable de Passeport Canada – État des opérations	
	12 Sources des revenus disponibles et non disponibles et non disponibles	
3	Tableau 5 : Sommaire des dépenses d'immobilisations, par activité de programme.	
2	Tableau 4 : Coût net pour le Ministère au cours de l'année budgétaire	
l	Tableau 3 : Postes votés et législatifs indiqués dans le Budget principal des dépenses	
	Of the standard of the standar	
	9. (STE) night spirit from the state of the	0.0
	8Données sur l'organisation estérate de la contraction del contraction de la c	
	Déclaration de la direction	3.2
S	8 sinformation complémentaire	Section 3
3	8 Sasources humaines:	
	Ressources financières	
_	Besoins en ressources financières et humaines	2.4
8		
3	Résultat stratégique trois : Servir les Canadiens à l'étranger	2.3
0	5.2.2 Services communs et infrastructure (Missions à l'étranger)	C C
	2.2.1 Services communs et infrastructure (Soutien de l'administration centrale)	
g	2.1.3 Relations bilatérales Servir le gouvernement à l'étranger 6 Servir le gouvernement de l'étranger 6 Servir le go	2.2
	2.1.3 Relations bilatérales	
	2.1.2 Politique stratégique 4.2.1.2 Politique mondiale et sécurité 4.2.1.2	
9		
9	Résultat stratégique un : Faire progresser les intérêts du Canada sur la scène internationale 3	1.2
Ī	E selysée des activités de programme par résultat stratégique	Section 2
8	Surveillance du rendement par l'acceptant de 3.6.1	
6		
	7.3.4 Risques du discours du Trône	
8		
g		
g		£.r
3	Friorités du Ministère	
7		
0		
6	1.2.2 Raison d'étre (Mandat)	
	Données récapitulatives. 1.2.1 Quoi de neuf : Vue d'ensemble du rapport.	7'1
	Message du ministre	
C	: And d ensemble	1 nonsec







Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Affaires étrangères)

Rapport sur les plans et les priorités 2005-2006



Les documents budgétaires

describes of fictivities from falteration des tonds publics. Ces demandes d'autorisations sont presentées officiellement au moyen Organica de seus controlles autorisentes des depenses, qui presente l'information à l'appui des autorisations de depenser

Lange et de foi de credux depose un Parlement. Le Budget des depenses, qui est depose à la Chambre des communes par

le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

du Budget principal des dépenses. Partie I - Le Plan de dépenses du gouvernement presente un apereu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments

and le souvernement puisse mettre en application ses plans de depenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées ics autorisations de depenser reredites et les sommes à melure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin Partie II - Le Budget principal des dépenses ctaye directement la Loi de coédus. Le Budget principal des dépenses énonce

simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III - Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement. habunellement deposes au plus tard le 31 mars, pour remoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la Loi sur la gestion des finances publiques. Ces documents sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et humanies, les grands projets d'unmobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont des hens aux besonns en ressources connexes. Les RPP contiennent des données sur les besoins en ressources les principales priorités d'une organisation, et ce, par objecut stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluan Foxeepinon des societes d'Euri, Ces rapports presentent des renseignements plus detaillés, pour une période de trois ans, su 🕒 Les rapports sur les plans et les priorités (RPP) sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à

es finances publiques. au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes L.I.I et II de la Loi sur la gestion portem sur la derniere annee financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésa tenction des attentes prevues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui 🗈 Les rapports ministériels sur le rendement (RMR) rendent compre des réalisations de chaque ministère et organisme en

speciales, plus de deux Budgots supplementaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée. Chaque Budget supplementaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A. B. C. etc.). En vertu de circonstances habituellement depose deux tots par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est

en autorisations de depenser teredits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin Le Budget supplémentaire des dépenses étaye diréctement la Loi de crédits. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce

l'affectation et de la gestion des fonds publics. publics of les rapports ministeriels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dunnent comprable de Plan en de ses priorités en mattere d'allectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes Le Budaset des depenses, de même que le Budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de

le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. 2005 OSa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.lbs-sct.gc.ca

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada des Editions du gouvernement du Canada En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès

KIY O26

sons Itors 19. anordayor

(J., J. 19 abanic) (\$497-360 00x-1 - Inomoluse esbesamno) Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)

Internet http://pic.ations.gc.ca.

\$-1\$479-099-0 NBS1 No. de catalogue : BT31-2/2006-III-52



Ministère des Affaires étrangères et Commerce international (Affaires étrangères)

Sudget des dépenses

Partie III - Rapport sur les plans et les priorités



Canada



Department of Foreign Affairs and International Trade (International Trade)

2005-2006 Estimates

Part III - Report on Plans and Priorities



The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III - Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) Reports on Plans and Priorities (RPPs) are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the Financial Administration Act. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- 2) **Departmental Performance Reports** (**DPRs**) are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A. B. C. etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, 2005

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca

Available through your local bookseller or by mail from Canadian Government Publishing Public Works and Government Services Canada Ottawa (Ontario) KIA OS5

Telephone: (613) 941-5995

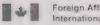
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)

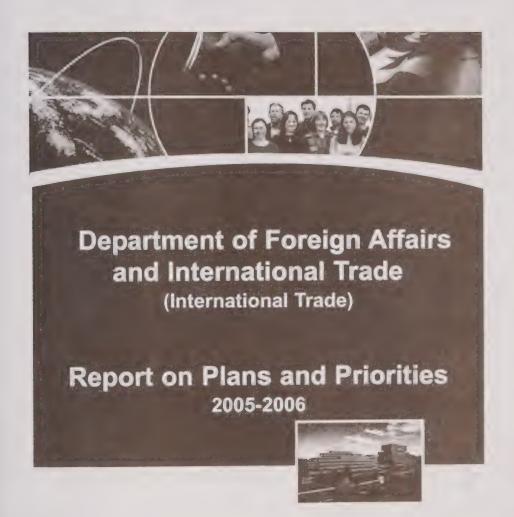
Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)

Internet: http://publications.gc.ca

Catalogue No.: BT31-2/2006-III-118

ISBN 0-660-62771-X





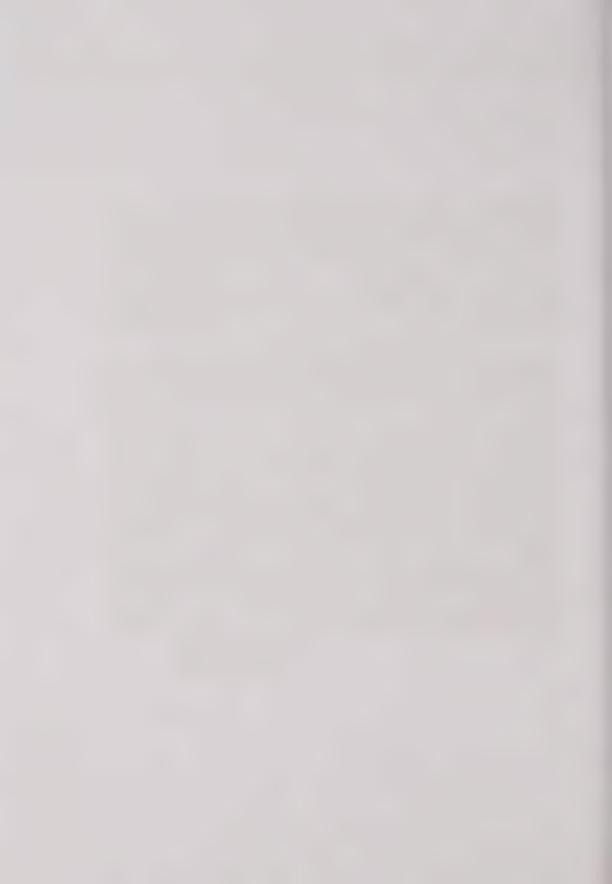
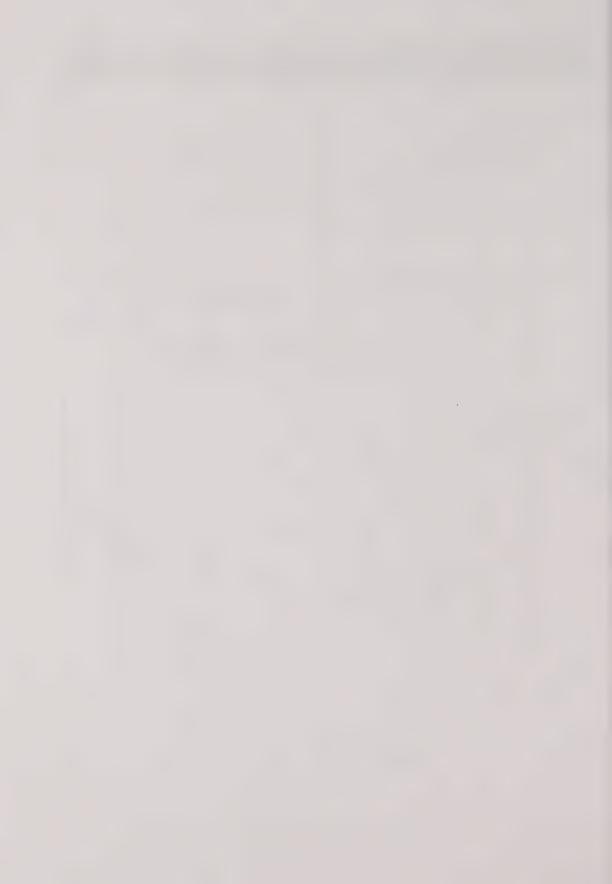


Table of Contents

ecti	on i:	Overview	N	5
	1.1	Minister	's Message	7
	1.2	Summa	ry Information	9
	1.3	Departn	nental Plans and Priorities	11
		1.3.1	Context and Operating Environment	11
		1.3.2	Internal and External Factors Affecting our Priorities	12
		1.3.3	Challenges and Opportunities	14
		1.3.4	Responding to the Federal Government's Priorities	14
		1.3.5	Our Plans in Relation to Our Priorities	15
		1.3.6	Monitoring Our Performance	18
Secti	on II	: Progran	n Activities by Strategic Outcome	21
	2.1	Strategi	ic Outcome One: Understanding and Advancing Canada's Economic	
		Interest	s Internationally	23
		2.1.1	First Program Activity: Trade and Economic Policy	23
		2.1.2	Second Program Activity: Bilateral Relations (World Markets)	24
	2.2	Strategi	ic Outcome Two: Enabling Canada to Succeed in the Global Marketplace	25
		2.2.1	Third Program Activity: International Business Development	25
		2.2.2	Fourth Program Activity: Promotion of Foreign Direct Investment	26
Secti	ion II	I: Supple	ementary Information	27
	3.1	Manage	ement Representation Statement	29
			zational Information	31
		3.2.1	Governance of Our Business Planning	31
		3.2.2	The Office of the Inspector General	32
		3.2.3	Portfolio Management	32
		3.2.4	Organizational Chart, 2005-2006	32
	3.3	Financi	al Information	35
		Table 1:	Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents (FTEs)	36
		Table 2:	Program by Activity	38
		Table 3:	Voted and Statutory Items Listed in Main Estimates	39
		Table 4:	Net Cost of Department for the Estimates Year	40
		Table 5:	Summary of Capital Spending by Program Activity	41
		Table 6:	Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue	42
		Table 7:	Resource Requirement by Branch	43
		Table 8:		44
		Table 9:	Details on Transfer Payments Programs (TPPs)	45
		Table 10:	Horizontal Initiatives	46
Sect	ion (V: Other	Items of Interest	47
	41	Contac	et Information	49



Overview



Section 1

1.1	1 Minister's Message		7
1.2	Summa	ary Information	9
1.3	Depart	mental Plans and Priorities	11
	1.3.1	Context and Operating Environment	11
	1.3.2	Internal and External Factors Affecting our Priorities	12
	1.3.3	Challenges and Opportunities	14
	1.3.4	Responding to the Federal Government's Priorities	14
	1.3.5	Our Plans in Relation to Our Priorities	15
	136	Monitoring Our Performance	18



The Honourable James Scott Peterson PC, MP Minister for International Trade

1.1 Minister's Message

I am pleased to present our Report on Plans and Priorities for 2005–2006. Over each of the past 13 years, Canada has enjoyed an uninterrupted period of economic growth, fuelled in large measure by our success in international markets.

Despite our strong record, much remains to be accomplished. In this 21st century many traditional concepts are evolving, and none more so than international commerce. Today's international economy is complex. While imports and exports of goods and services remain important components of Canada's economy, others are ever more powerful forces: investment, joint commercial collaborations, global supply chains and the commercialization of technologies. As manufacturing integrates across borders and intrafirm trading continues to expand, it is becoming increasingly difficult to identify where the border of our economy actually lies.

Our goal is to contribute to Canadian prosperity: a succinct aim whose new importance and urgency could not have been foreseen only a few years ago. The global operating environment presents us—and indeed Canada and the World —with some fundamental challenges:

- truly understanding the business of doing business globally;
- aligning government policies and programs to this new reality;
- making sure we have the tools that businesses need to compete successfully; and
- engaging more small and medium-sized enterprises in regional and global commerce.

During the next year, we will focus our resources on making measurable progress in four broad areas:

- securing and enhancing commercial ties with our NAFTA partners, including the implementation of the "New Partnership" announced by the Prime Minister during President Bush's visit to Canada in late 2004. Building on the successful Smart Border Agreement, we will collaborate with our American partners to help Canadian businesses compete with established and emerging competitors in global markets;
- positioning Canadian business strategically in key emerging economies: a substantial initiative, requiring appropriate resources to make sure that Canada can increase its market share in the world's high-growth economies;
- realizing the full potential of Canada's relationships with mature markets like the European Union and Japan for enhanced

trade, investment and, innovation vital to Canada's economic, prosperity; and

 reinforcing our leadership in international commerce through innovative policies and programming and the excellence, skills, knowledge and dedication of our personnel.

I want to take this opportunity to acknowledge and thank the talented employees of the

department for their dedication and accomplishments in serving Canadians. Their close working relationship with the business community ensures that the services we render correspond to their needs, for it is they who generate the wealth that leads to Canadian prosperity. I am proud to be part of their team as we apply ourselves to the ambitious goals we have set for the year ahead.

The Honourable James Scott Peterson, PC, MP Minister for International Trade



1.2 Summary Information

Reason for our existence: The mandate of International Trade is to enable and contribute to Canada's prosperity through global commerce.

Financial Resources Incorporating Expenditure Review Committee Cuts (\$ millions)

2005-2006	2006-2007	2007-2008
174.1	170.7	169.3

Human Resources (Full-Time Equivalents)

2005-2006	2006-2007	2007-2008
1,316	1,316	1,316

The financial resources in the summary table exclude statutory payments to Export Development Canada (EDC (2005-2006 \$18.98M budgetary, \$653M non-budgetary; 2006-2007 \$18.3M budgetary, \$740M non budgetary; 2007-2008 \$17.5M budgetary, \$328M non budgetary). These payments were reflected under Export Development Canada in previous Main Estimates. For more information readers are encouraged to consult financial table number one in section 3.3 of this report.

Priorities

		Plan	ned Spending (\$ n	nillions)
Priority	Type of Priority	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Securing and enhancing commercial ties we the United States and Mexico	rith Continuing	42.5	41.9	41.5
2. Positioning Canadian business strategically key emerging economies	in New	40.0	39.6	39.3
3. Realizing the full potential of Canada's relationships with the European Union and Japan enhanced trade, investment and	on- for Continuing	28.4	28.0	27.8
4. Reinforcing our leadership in internation commerce through the excellence, skills, knowledge and dedication of our personnel at through innovative policies and programmin	wl- nd Continuing	63.2	61.1	60.7
Total		174.1	170,6	169.3

Total may not add up to Financial Resources in section 1.2 Summary Information due to rounding.



1.3 Plans and Priorities

1.3.1 Context and Operating Environment

Canada is among the most prosperous nations of the world, and our prosperity depends overwhelmingly on being successful in international markets. That is the mandate of International Trade: to enable and contribute to Canada's prosperity through global commerce.

The operating environment in which we carry out our mandate is complex. The production of goods and services is increasingly taking place across regions and globally. As with manufacturing and assembly, advances in communications and transportation and the rising skills of labour in countries around the world are making it possible to distribute research, product development, design, financing and other services wherever it makes business sense, forming what are called global value chains. Consumers are becoming more demanding, expecting greater customization for their preferences and needs. Governments at all levels, meanwhile, are more vigilant in protecting the environment and other public interests.

Canadians are leading beneficiaries of this dynamic environment. Our geographic advantages, abundant natural resources, our entrepreneurial business people, our talented workforce—thanks to all of these we are a partner of choice for the world. International commerce is our lifeblood, and statistics can only hint at the ways the new world economy runs through Canada:

 in 2004, imports and exports made up 71.8% of Canada's Gross Domestic Product (GDP), up from only 60.2% the year before the North American Free Trade Agreement came into force; we are increasingly integrated into supply chains in the United States, Europe and East Asia

- one-third of the value of our exports is based on imported components; we cannot be competitive without imports, and
- total stocks of foreign direct investment, both inward and outward, have jumped from 36.3% of GDP in 1993 to over 62% in 2003, and Canada is a net foreign investor; sales by Canadian affiliates in markets such as the United States and Western Europe rival or surpass direct exports.

This world of opportunity is not without challenges, however. We may be well placed next door to our largest market, the United States, but the shift of population and consequently economic and political power to the U.S. South and South-West are eroding this advantage. Emerging economic giants like China are carving out a significant place for themselves in that market. We must therefore be vigilant in ensuring that security, regulatory and economic concerns do not allow our border to become a barrier to trade.

Outside our region, Canada's integration into value chains—through trade and investment links in Europe, Japan, and new economic powerhouses—is not proceeding as fast as that of more focussed competitors like Australia; the policy and business-development efforts of our private sector and governments may not yet be fully aligned with these new opportunities.

The new environment imposes a premium on the capacity of International Trade to acquire and deploy knowledge, to move at the speed of business, to be flexible in service delivery and policy development,

and to harmonize Canada's efforts among all the contributors to a successful international commerce strategy—from targeted international business development, through the creation of supportive policy environments at home and predictable rules-based environments internationally, to the cultivation of extensive networks in science, technology, and innovation.

Success in this environment will require the collaboration and partnership of networks that will extend across the Government of Canada to other levels of government, to business and other key players. The instruments that we will use do not involve International Trade alone-from preparing first-time exporters to smoothing the way for investors in Canada, from negotiating direct air links to ensuring transparent rules and expanding market access through the Doha Round of the World Trade Organization (WTO) and other trade negotiations. Guiding the networks and providing a strong strategic focus to policies and programming will be International Trade's particular role, with our broad net of professional resources located across Canada, around the globe and in our policy-rich nucleus in Ottawa. We will mobilize and lead the federal government's capacity, skills and resources to adapt to rapid changes in the international economy, and to transform service delivery to make sure that we meet both the short-term and longer-term needs of business and Canada.

1.3.2 Internal and External Factors Affecting Our Priorities

Access to the North American market

Canada and the United States have the world's most successful commercial relationship. We exchange over \$1 million in goods and services every minute of the year, an impressive number that results from a huge and diverse array of two-way investments, partnerships, franchises, intra-firm movements and normal arm's-length sales. This is a relationship like no other; getting it right is crucial to sustaining our prosperity and our international success. But we cannot take any part of it for granted. For example, our market share

has declined 1.5 percentage points over the past seven years—not dramatic in itself, especially given the rise of China as a supplier, but not grounds for complacency either. Nor can we continue to regard it as a purely bilateral relationship: the North American Free Trade Agreement (NAFTA) has made the continental economy increasingly important as a player within broader global supply and distribution networks, so we must also invest in our relationship with Mexico.

Securing and enhancing commercial ties with the United States and Mexico is therefore our highest priority.

We must deliver on this first priority against the backdrop of a number of factors. Our preferential access to the U.S. market is at risk. We now face many more competitors because the United States has concluded or is negotiating free trade agreements with some 20 countries which may diminish the need for foreign investors to locate in Canada in order to access the NAFTA market. It also has the potential to diminish Canada's advantage in the U.S. market as well as in other markets where the United States now enjoys preferential treatment. Moreover, suppliers like China do not need preferential access to be powerful competitors in those markets—and they are challenging industries in all three NAFTA partners both at home and in our export markets.

Demographic changes within the United States are also affecting us. The American population in the South and South-West is growing rapidly, by both migration and immigration. Markets, production and political power are shifting to areas without the close traditional ties that northern-tier states have to Canada. At the same time rich new opportunities for Canadian business are opening up.

A further concern for Canada is the risk of growing protectionism adopted by the United States in response to the stark reality of a jobless economic recovery, the threat of low-cost imports and an increasing trend toward outsourcing U.S. jobs to lower-cost economies. This has led to several key sectors (such as agriculture and forestry) continuing to face protectionist lobbies, trade-distorting subsidies and protracted trade disputes.

Existing trade flows in other sectors proceed largely without hindrance, but overhanging all these factors is the new reality of heightened security affecting the movement of goods and people across the Canada–U.S. border since September 2001.

The federal government is responding to these challenges and opportunities on many fronts. The Prime Minister and President Bush announced a new partnership for common security and common prosperity in November 2004—an agenda for expanding economic opportunities, prosperity and competitiveness in North America. From the existing base of NAFTA and the Smart Border Accord, the agreement will strike a balance between security concerns and commercially important measures to further enhance cross-border trade. At the same time the Prime Minister and the President undertook to find more effective ways of resolving disputes like that over softwood lumber. Multilaterally, the WTO negotiations provide us with important leverage in attempting to resolve these disputes, as well as in reducing trade-distorting farm subsidies, while the NAFTA work program continues to smooth the way for business across a wide range of sectors.

Mexico also figures prominently on our North American agenda. Since the inception of NAFTA in 1994, Mexico has become Canada's fifth-largest export market and Canada has become Mexico's second largest. In October 2004 the Prime Minister and President Fox of Mexico launched a new Canada–Mexico Partnership, a high-level public—private forum to strengthen bilateral economic and policy co-operation. Bringing together business leaders and senior policy-makers, the partnership will foster strategic networks enabling business communities and governments to help sustain and multiply the level of prosperity and competitiveness that flow from the NAFTA relationship.

Imergence of new economic powers

An important shift in the global distribution of wealth and influence is under way beyond our continent. Countries formerly considered to be "developing" are becoming more influential, with expanding middle classes and rising production, purchasing power, human capital and financial strength. Their rapid and sustained growth is attracting the attention and investment of multinational enterprises. China, India and Brazil are prime examples, exercising influence in international trade negotiations proportionate to their new strength. Other regions and countries are increasing in prominence because of their strategic links (such as South Korea, with its strong ties to China and Japan), their sectoral strengths (Chile, for example, in mining and other sectors), or like Russia and the Gulf Co-operation Council countries, because of their potential or actual economic vigour.

This shift in economic influence has significantly altered the dynamics of international commerce, and has important implications for the competitiveness of companies and the prosperity of nations. Canada's competitiveness-within even our most traditional markets-will be increasingly affected by the depth and breadth of our engagement with these countries. Engagement with their markets is about more than merely expanding our exports; it is also about access to competitively priced inputs, investment flows, intellectual property development and protection, science and technology linkages, and access to distribution networks-all critical elements of being competitive in a global business environment. Failing to engage effectively with these nations would result in Canadian firms being sidelined or left out of business equations altogether.

Positioning Canadian business strategically in these emerging economies is thus our second key priority. This drives a broad range of trade and investment activities, from science and technology promotion to negotiations with the WTO and other avenues to open up and secure new opportunities.

Continued importance of established economic powers

While the anchor of Canada's prosperity is our relationship with the United States, two other established economic powers are particularly important to our innovation, productivity growth and competitiveness: the European Union and Japan. As markets they dominate our non-U.S. trade (although China, Mexico and

South Korea have also earned places in our top ten export markets). Commercially they are prominent sources of investment and technology, as well as destinations for Canadian investment. We already have a stable foundation of business and governmental ties across the spectrum of trade, investment, science and technology, and intellectual property, and there is ample scope for developing even stronger relationships.

Our third priority is therefore to realize the full potential of Canada's relationships with the European Union and Japan for enhanced trade, investment and innovation. Here again the WTO is a major instrument for creating and securing opportunities, as are complementary bilateral arrangements such as the Trade and Investment Enhancement Agreement being negotiated with the EU and the Economic Framework under negotiation with Japan. Business development in investment, trade, and science and technology completes the range of International Trade action to support this priority.

Our internal capacity to meet future challenges

The success of International Trade is intricately tied to having the capacity, skills and resources to deliver on our commitments. The support we provide to business clients must be timely, effective and of the highest strategic and tactical value and quality; our services must be co-ordinated with the efforts of provincial, territorial and municipal governments to maximize their effectiveness; and we must properly reflect the short-term and longer-term needs of our stakeholders. In a continuing environment of limited resources, we must constantly examine our priorities and the allocation of our resources. Obtaining the views of all our domestic stakeholders will require both resources and sustained commitment by departmental officials.

Consequently our fourth priority is to reinforce our leadership in international commerce through the excellence, skills, knowledge and dedication of our personnel and through innovative policies and programming.

1.3.3 Challenges and Opportunities

Canada's international commercial success is not without challenges and even risk. Yet we are confident that by exercising continuing leadership in the international commerce agenda, supported by government-wide co-operation and increased sharing of responsibility for policy and program delivery, we can meet these challenges and help to mitigate the risks.

We see four areas of importance that our programs and policies need to address:

- working with Canadian enterprises to help them understand and internalize the risks and the extent to which they are affected by the new global economy;
- assisting Canadian businesses in the development of well-focussed market penetration strategies to help them make significant breakthroughs in emerging markets where there are demonstrated strong export growth opportunities;
- continuing aggressively to pursue issues of secure market access and foreign direct investment to overcome the recent erosion in our share of the U.S. market, and to position ourselves advantageously in other key markets; and
- working with domestic partners and stakeholders to reverse the slippage in Canada's share of foreign direct investment inbound into North America.

1.3.4 Responding to the federal government's priorities

The Speech from the Throne in October 2004 outlined the Government of Canada's current priorities, six of which are directly related to our continuing efforts to build an even more globally competitive and sustainable economy:

the pursuit of greater productivity;

- a vision directed to the challenges and opportunities the world presents;
- developing policies to foster Canadian capabilities in key enabling technologies—such as biotechnology, information and communications, and advanced materials—that will be drivers of innovation and productivity;
- providing "smart government" to make it easier for the private sector to do business in Canada;
- a commitment to regional and sectoral development to enable the success of important elements of the Canadian economy such as the automotive, aerospace and other manufacturing sectors, agriculture and other resource-based industries; and
- promoting trade and investment that will secure and expand Canada's access to markets, and create an environment that will stimulate investment by entrepreneurs and providers of risk capital.

We also follow the priorities set annually by the Clerk of the Privy Council as Head of the Public Service of Canada. These priorities—which deal with modern comptrollership, human resources management, learning, official languages and diversity—focus on areas where significant progress is needed to improve the administration of the federal public service and meet the expectations of Canadians. We are committed to achieving progress on each of these priorities.

1.3.5 Our plans in relation to our priorities

In this subsection we present our 2005–2006 plans for achieving each of the four priorities that are listed in the summary information table.

All of our work is directed to achieving two broad strategic outcomes (discussed more fully in section II):

 Canada's trade, economic and investment interests are understood and advanced internationally, resulting in increased prosperity for Canadian businesses through a strengthened and more open international order, and

2. Canada's international business development and investment services are effectively managed and delivered, resulting in increased competitiveness of Canadian companies based on enhanced productivity achieved through increased international sales and investments and a continuing high level of foreign direct investment in Canada.

For 2005–2006, each of our four priorities contributes to achieving these strategic outcomes, as our following plans demonstrate.

Priority 1: Securing and enhancing commercial ties in North America

This continues to be our top priority. The United States is Canada's principal trading partner, and maintaining a strong market share is vital to Canada's prosperity. The United States is also Canada's largest source of foreign direct investment. Our priority is to advance Canada's economic interests by encouraging Canadian and American business alike to broaden and deepen the relationship. Substantial opportunities exist not just in exports or imports, but also in business partnering at various levels (in particular, small and medium-sized enterprises) and through various means (such as investment, science and technology networks, franchising, licensing and other business-to-business links).

Mexico will also figure in business and government planning, given its extensive web of free trade agreements with most of Western Europe and the Americas, and with negotiations with Japan under way.

Specifically, we will vigorously pursue possibilities under the Canada–Mexico Partnership and the new partnership with the United States announced in November 2004. We will undertake consultations with Canadians about the NAFTA work plan, and intensify our work on important NAFTA issues such as regulatory co-operation and rules-of-origin liberalization. We will seek to reduce or eliminate the legal instruments

and customs formalities that impose costly paperwork burdens on business, to contribute to the examination of regulations governing both products and professions, and to advocate regulatory reform facilitating the flow of trade across the border. In our WTO negotiations we will pursue the reduction or elimination of trade-distorting farm subsidies.

We will continue negotiating with the United States to remove irritants that arise in our trade relationship and to make dispute settlement procedures more effective. We will aggressively pursue our efforts to resolve the softwood lumber dispute, employing a two-tier strategy that will involve both litigation (under NAFTA or the WTO) and negotiation to find a lasting solution that is in Canada's interests. On the issue of BSE (bovine spongiform encephalopathy). we will continue working with Agriculture and Agrifood Canada and the Canadian Food Inspection Agency to restore access to the United States for Canadian live cattle and beef. On each issue we will continue to work closely with industry, the provinces and allies in the United States to ensure that the dispute resolution mechanisms available to us are used to maximum advantage.

Given our aim to make sure that the border operates effectively and is not a barrier to trade and investment, we will be part of the government's accelerated discussions with the United States on common security mechanisms.

In 2005–2006, we will work with stakeholders to enhance commercial relations further by seizing opportunities to showcase Canada in the United States. We will continue to assign staff to the Washington Secretariat, which provides a foothold to develop, maintain and sustain a network of key contacts in the U.S. capital. The secretariat complements the Enhanced Representation Initiative, which provides a national, strategic approach to managing and advocating Canada's trade, investment and science and technology interests in the United States. We anticipate that 42 points of contact throughout the United States will be open by 2006–2007, many in the

expanding regional economies of the South and South-West.

Priority 2: Positioning Canadian business strategically in key emerging economies

To advance Canada's trade, economic and investment interests, Canadian firms will have to engage and compete in strategic markets such as China, India and Brazil. This priority is closely related to our former priority on greater engagement with developing countries in our last *Report on Plans and Priorities* for 2004–2005. We have modified the previous priority because the term "developing countries" fails to reflect their increasingly important role as significant players in the global economy, integrating into global and regional value chains.

The priority we place on emerging markets cannot occur in a vacuum; we are building and rolling out a consolidated framework for engagement in these markets that encompasses trade policy, export development, investment flows, science and technology linkages and commercialization.

Our first step is to determine how markets such as China, India and Brazil can offer opportunity and growth potential to Canadian business. Foreign Investment Protection Agreements, for example, will be of great value to Canadian business in these challenging markets, as will the market access and rules-based framework that the WTO negotiations promise. In recognition of this new reality and the demands of Canadian business, we have rejuvenated our negotiations for investment promotion and protection agreements with both China and India, and we are vigorously pursuing market access and fairer subsidy and countervail rules at the WTO. Once we complete our analysis, we will determine how these new economic powers and others mentioned earlier can serve as strategic links to global value chains. We will take stock of the lessons learned by competitor nations to understand which aspects of commercial relationships can result in strong partnerships with emerging economies.

We are reassessing our business-development priorities and strategies, technology and investment policies, programs and expenditures to identify where we should realign our efforts to maximize private-sector participation in key markets. We will also identify ways under our trade and investment policy—market access, rules and outward investment, for example—to advance Canadian interests in emerging markets. Measures such as free trade talks with Korea have the potential to yield important benefits to all segments of Canadian business and to go farther and faster than the WTO.

One strategy to position Canadian business in emerging economies will involve a concentrated effort on science and technology. The federal budget announced on 23 February 2005 allocated \$20 million starting in 2005–2006 to foster scientific co-operation (particularly with China and India), which will allow for a higher level of interaction leading to the greater commercialization of Canadian technologies.

As the new economic powers become integral parts of highly profitable global value chains, Canada also needs to link to these chains through foreign direct investment in the key sectors that will drive growth and productivity in the future, particularly nanotechnology, aerospace, information and communications technologies, environment and biomedical technologies. We will adopt a combined approach, in co-operation with other government departments and agencies, to ensure that domestic policies influencing investment complement our efforts to attract global strategic investment.

Effectively marketing Canada's competitiveness is central to our efforts in attracting investment. In the fall of 2005, we will launch vigorous marketing activities to communicate Canada's competitive advantages globally. This strategy involves developing market action plans with relevant departments that have international investment interests.

We will make a concerted effort to take greater advantage of Canada's cultural diversity to help establish a dialogue with global markets. In conjunction with the provinces, territories, communities, and other partners such as ethnocultural groups, we will seek to build a common understanding of Canada's priorities and capacities in these markets. These relationships will help us to develop an engagement strategy for significant markets, including visits by the Prime Minister, Cabinet Ministers and Parliamentary Secretaries. We will co-ordinate these high-level visits with the Team Canada Inc network and with provinces and territories.

Priority 3: Realizing the full potential of Canada's relationships with the European Union and Japan for enhanced trade, investment and innovation

Our future prosperity will also be tied to Canada's ability to leverage strong relationships with established markets. Protecting access to the European Union and Japan is vital to our success.

In 2002, for instance, European Union affiliates of Canadian multinational corporations sold goods and services worth \$76 billion, or about twice as much as exports by Canadian firms in the same year.

Investment is a relatively more important mode of delivery of goods and services in the European Union, compared to exports. Given that the European Union is the world's largest exporter of foreign direct investment, it is in Canada's interest to promote its attractiveness to European investors. In 2005-2006, we will undertake a range of initiatives to maintain and expand foreign direct investment into Canada, and will foster a competitive investment climate that will provide opportunities for greater foreign direct investment for firms already investing in Canada. We will also launch a study of Canadian direct investment abroad that will help shape the role of the federal government in this area. As global value chains continue to grow in importance, Canadian participation in them will be essential to our international competitiveness. This will complement our strategy on emerging markets.

We will pursue a comprehensive Trade and Investment Enhancement Agreement between Canada and the European Union. This innovative pact is intended to move beyond traditional market-access issues currently under negotiation in the World Trade Organization to areas such as trade and investment facilitation, science and technology, and regulatory co-operation.

Western Europe is an important source of science and technology and investment, and we will develop an innovation strategy to leverage Canadian strengths in these areas. Our strategy will be instrumental to increasing Canada's share of European investment in North America.

The market in Japan (with a GDP of \$6.1 trillion) is still bigger than those of the rest of Asia combined. It is Canada's second-largest single market for exports and the most important Asian investor in Canada. We will therefore accelerate our efforts on the Canada–Japan Economic Framework in 2005–2006 to help advance our economic relations beyond the current base, while complementing these negotiations in our WTO strategy for goods, services and agricultural market access.

Priority 4: Reinforcing our leadership in international commerce through the excellence, skills, knowledge and dedication of our personnel and through innovative policies and programming

For our dedicated personnel to work effectively and contribute to the strengthening of Canada's prosperity, we must first undertake a comprehensive assessment of all resources to ensure they are deployed in an effective, responsible and responsive manner, given the Government's priorities and the identified needs of the Canadian business community. The assessment will be an important tool for enabling us to achieve our strategic outcomes.

In 2005–2006 we will finalize our modern comptrollership action plan. Once we complete the plan, we will have the required capacity to implement the key elements of the Management Accountability Framework set by the Treasury Board Secretariat.

In human resource management, we are striving to amalgamate our corporate results with individual performance agreements with managers. This work will enable us to cascade the performance expectations of senior management down through the whole organization.

We have made progress in the employment-equity representation of women and visible minorities, and maintained the levels of Aboriginal representation. In 2005–2006 we need to do more work in the executive ranks, where the designated groups are currently under-represented. We will continue to reinforce training in official languages for employees at missions abroad.

We are committed to building a continuous learning organization. A recently implemented performance-management program, aimed at all employees at headquarters and overseas, will enforce the importance of results-based management and develop strong people-management skills throughout the organization.

1.3.6 Monitoring Our Performance

Each year we publish two major reports on Canada's trade performance: the Annual Report on Canada's State of Trade and Opening Doors to the World: Canada's International Market Access Priorities. These documents highlight and analyse significant domestic and international developments over the year, and relate those developments to our performance. Both are valuable tools in setting our plans and priorities for the following year.

In 2004–2005 we increased our collection of significant data, and identified and applied more stringent and informative performance indicators. During 2005–2006 we will develop an integrated performance-information system related to resources, internal processes, service delivery and economic data; we anticipate implementing the system in 2006–2007. In the interim we are monitoring and measuring our performance with the following draft set of performance indicators for our strategic outcomes, priorities and key results.

Strategic outcomes performance indicators

change in the Gross Domestic Product

- · change in Canada's productivity
- change in trade and investment flows as a percentage of the Gross Domestic Product
- ranking in international competitiveness reports
- · change in the number of exporters
- change in the volume and value of non-traditional exports

Priorities performance indicators

- number and scope of trade and investment agreements and co-operative arrangements, including rules to deal with the movement of goods and services across borders
- number and scope of trade and investment disputes addressed
- change in the number and value of exports, imports and investment flows
- number and type of publications and Web site materials developed
- performance against the Management Accountability Framework

Key results performance indicators

- number and scope of trade, investment and scientific agreements concluded
- · number of trade and investment disputes resolved
- · number of investment prospects identified
- · increase in value of investments attracted
- percentage of clients satisfied with the timeliness and quality of services, products and events
- number of trade and investment leads identified and communicated to Canadian clients
- increase in the number of export-ready firms registered in the Virtual Trade Commissioner (our eservice Internet platform for customized business information, intelligence and leads)
- · change in the volume of core services delivered
- volume, value and nature of in-flows of scientific knowledge and technological innovation
- number of international collaborations resulting in joint research publications and shared intellectual property

Analysis of Program Activities by Strategic Outcome



Section 2

2.1	Strate	gic Outcome One: Understanding and Advancing Canada's Economic	
	Interes	ts Internationally	23
	2.1.1	First Program Activity: Trade and Economic Policy	23
	2.1.2	Second Program Activity: Bilateral Relations (World Markets)	24
2.2	Strate	gic Outcome Two: Enabling Canada to Succeed in the Global Marketplace	25
	2.2.1	Third Program Activity: International Business Development	25
	2.2.2	Fourth Program Activity: Promotion of Foreign Direct Investment	26



This section provides detailed information about each of our two strategic outcomes and four program activities identified in our Program Activity Architecture.

2.1 Strategic Outcome 1: Understanding and Advancing Canada's Economic Interests Internationally

2.1.1 First Program Activity: Trade and Economic Policy



In our existing Program Activity Architecture, our first strategic outcome is that Canada's trade, economic and investment interests are understood and advanced internationally, with the result of increased prosperity for Canada and Canadian businesses through a strengthened and more open international order. At the next opportunity for updating our program activity architecture, we intend to revise this outcome to Canada's economic interests are understood and advanced internationally, with the result of increased prosperity for Canadian businesses through a strengthened and more open international order.

Resources*			
Trade and Economic Policy	2005-2006	2006-2007	2007-200
Financial resources (\$ millions)	45.4	45.2	44.9
Human resources (full-time equivalents)	355	355	355

* The financial figures for the program activities in section II exclude: (1)\$0.2M related to the Expenditure Review Committee procurement savings in 2005-06 (2) amounts related to the 2005 federal Budget of \$4M in each of 2005-2006 to 2007-2008 (3) Budgetary payments to Export Development Canada (EDC) of \$18.98M in 2005-2006, \$18.3M in 2006-2007 and \$17.5 M in 2007-2008 (4) non budgetary payments to EDC of \$653M in 2005-2006, \$740M in 2006-2007 and \$328M in 2007-2008. For more information, readers are encouraged to consult Financial Table 1 in section 3.3 of this report.

Our trade and economic policy program activity involves analysing, negotiating, advocating and representing Canada's international trade and economic interests in Canada and abroad, in consultation with stake holders.

We expect the following key results from this activity:

- Canada's trade and investment interests are safeguarded and enhanced, and
- trade and investment disputes are managed effectively.

Each result supports the strategic outcome and all four of our priorities for 2005–2006, as outlined in subsection 1.3.5 (Our plans in relation to our priorities).

Performance measurement

In subsection 1.3.6 (Monitoring our performance) we note that in 2005–2006 we will develop an integrated performance-information system, for implementation in 2006–2007. This year we will monitor and measure our performance in achieving each key result with the following indicators:

- Canada's internal trade and investment interests are safeguarded and enhanced, as shown by an increased number of trade and investment agreements and co-operative arrangements, and
- trade and investment disputes are managed effectively, as shown by an increased number of resolutions of trade and investment disputes.

2.1.2 Second Program Activity: Bilateral Relations (World Markets)



Resources			
Bilateral Relations			2007-2008
Financial resources (\$ millions)	53.8	53.6	53.2
Human resources (full-time equivalents)	492	492	492
West Control of the			

Our bilateral relations program activity involves promoting Canada's trade, investment and science and technology interests at the regional and bilateral levels.

We expect the following key results from this activity:

- business relationships in the United States and major global markets are secured and enhanced, and
- market access for Canadian goods and services in global markets is improved.

Each result supports the strategic outcome and all four of our priorities for 2005–2006, as we discuss in subsection 1.3.5.

Performance measurement

In 2005–2006 we will monitor and measure our performance in achieving each key result with the following indicators:

- business relationships in the United States and major global markets are secured and enhanced, as shown by a change in the volume and value of exports, imports and investment flows, and
- market access for Canadian goods and services in global markets is improved, as shown by an increase in the number and types of mutually agreed-upon rules created to deal with the movement of goods and services across borders.



2.2 Strategic Outcome 2: Enabling Canada to Succeed in the Global Marketplace

In our existing Program Activity Architecture, our second strategic outcome is that Canada's international business development and investment services are effectively managed and delivered, with the result of increased competitiveness of Canadian companies based on enhanced productivity achieved through increased international sales and investments and a continuing high level of foreign direct investment in Canada. At the next opportunity for updating our program activity architecture, we intend to revise this outcome to Canada is enabled to succeed in the global marketplace, with the result that Canada's international competitiveness is maintained or improved through increased international competitiveness, two-way international investment flows and science and technology linkages.

2.2.1 Third Program Activity: International Business Development



Resources			
International Busine Development	ss 2005-2006	2006-2007	2007-2008
Financial resources (\$ millions)	59.9	56.8	56.2
Human resources (full-time equivalents)	401	401	401

As part of our second strategic outcome, our *interna*tional business development program activity involves managing and delivering international business development services to Canadians.

We expect the following key result from this activity:

 Canadian entities have access to high-quality and timely market information, key contacts, business advice and referrals that allow them to make sound international business decisions.

The result supports the strategic outcome and all four of our priorities for 2005–2006, as outlined in subsection 1.3.5.

Performance measurement

In 2005–2006 we will monitor and measure our per formance in achieving the key result with the following indicators:

- the perceptions of clients regarding the usefulness of the services, advice or support provided, and
- the number of our publications and the amount of our Web material used by clients

2.2.2 Fourth Program Activity: Promotion of Foreign Direct Investment



Resources			
Promotion of Foreig Direct Investment	n 2005-2006	2006-2007	2007-2008
Financial resources (\$ millions)	11.2	11.1	11.0
Human resources (full-time equivilents)	68	68	68

Our promotion of foreign direct investment program activity involves attracting, retaining and expanding foreign direct investment in Canada.

We expect the following key result from this activity:

 Canada attracts, expands and retains foreign direct investment.

The result supports the strategic outcome and all four of our priorities for 2005–2006, as outlined in subsection 1.3.5.

Performance measurement

In 2005–2006 we will monitor and measure our performance in achieving the key result with the following indicators:

- · the number of investment prospects, and
- the value of investments attracted and retained.

Supplementary Information



Section 3

3.1	Manage	ment Representation Statement	29
3.2	Organiz	ational Information	31
	3.2.1	Governance of Our Business Planning	31
	3.2.2	The Office of the Inspector General	32
	3.2.3 Portfolio Management		32
	3.2.4	Organizational Chart, 2005-2006	32
3.3	Financi	al Information	35
	Table 1:	Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents (FTEs)	36
		Program by Activity	38
	Table 3:	Voted and Statutory Items Listed in Main Estimates	39
	Table 4:	Net Cost of Department for the Estimates Year	40
	Table 5:	Summary of Capital Spending by Program Activity	41
		Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue	42
		Resource Requirement by Branch	43
		Details on Project Spending	44
		Details on Transfer Payments Programs (TPPs)	45
		: Horizontal Initiatives	46



Robert Fonberg
Deputy Minister for International Trade

3.1 Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament the 2005–2006 Report on Plans and Priorities for the Department of Foreign Affairs and International Trade (International Trade).

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the Guide for the Preparation of 2005–2006 Part III of the Estimates: Reports on Plans and Priorities and Departmental Performance Reports:

- It adheres to the reporting principles and requirements outlined in the TBS guidance;
- It is based on the department's approved accountability structure as reflected in its MRRS:
- It presents consistent, comprehensive, balanced and accurate information;

- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved planned spending numbers from the Treasury Board Secretariat in the RPP.

Robert Fonberg

Deputy Minister for International Trade



3.2 Organizational Information

The Minister for International Trade is the Honourable James Scott Peterson, PC, MP. His responsibilities include trade and investment policy and promotion, and international science and technology. He is assisted by Mr. Mark Eyking, MP, Parliamentary Secretary (Emerging Markets).

The Minister for International Trade fulfills his responsibilities through a range of activities, including:

- · development of trade and economic policy
- active engagement with provincial, territorial, business and society stakeholders to facilitate, stimulate and sustain Canadians' involvement in developing and implementing Canada's trade agenda
- management of bilateral, regional and multilateral trade relations
- leadership of the Government of Canada's international business development and investment related initiatives
- promotion of science and technology flows with foreign countries and companies
- management and administration of the Export and Imports Permits Act, and
- · provision of financing for export transactions.

The Minister for International Trade is supported by the Deputy Minister and five Assistant Deputy Ministers. Four Assistant Deputy Ministers develop policies and initiatives to achieve the global objectives of our four main branches: trade policy, international business development, investment partnerships and world markets. The World Markets Branch manages our trade resources abroad and provides country and regional analyses to inform the work of the three other branches. The fifth Assistant Deputy Minister is responsible for our strategic policy and corporate planning and communications. It should be noted that the World Markets Branch and the Communications, Strategic Policy and Corporate Planning Branch represents the planned organizational structure of the Department since these branches are still pending Treasury Board approval.

Accountability below the Assistant Deputy Minister level is governed by our program activity architecture. The Assistant Deputy Ministers are responsible for our main program activity areas. The Directors General are responsible for the management and performance of sub-activities. The Directors General are supported by Directors who are accountable for individual programs.

3.2.1 Governance of Our Business Planning

At the corporate level, we monitor and seek input from the program managers at trade offices abroad to make sure that their goals are aligned to departmental priorities and those of the Government of Canada. To provide information for decision-making, program managers prepare an annual business plan that identifies resource use, the economic context within their respective territory, related activities and expected results. These plans form the basis of a dialogue with functional branches and partner departments on policy priorities and resource requirements. After the appropriate discussions, the information is fed into our planning cycle and used to inform our Report on Plans and Priorities and Departmental Performance Report. In 2005-2006 we will examine ways to improve our business planning even further.

3.2.2 The Office of the Inspector General

To ensure that all our programs are soundly managed, the Office of the Inspector General conducts periodic audits of our programs. These audits provide objective information with which to assess the robustness of our management and control framework. The Evaluation Division of the Department of Foreign Affairs and International Trade provides evidence-based information on the extent to which programs are achieving their stated results. The division also works with managers to develop results-based management and accountability frameworks for a number of our program areas. These frameworks help managers track and monitor progress over the life cycles of their programs.

Senior management is kept abreast of all significant emerging issues through the Audit and Evaluation Committee. The committee reviews and approves the annual audit and evaluation plan, directs the Office of the Inspector General to conduct reviews, and hears and discusses the results of recent audit reports and evaluation reports. The committee is chaired in rotation by the Deputy Minister and all Assistant Deputy Ministers. Outside observers (such as representatives of the Treasury Board Secretariat) are invited to meetings of the committee.

3.2.3 Portfolio Management

We have arm's-length relationships with three organizations that are outside our direct governance structure. Despite having a formal degree of independence, they periodically report to the Minister for International Trade. The establishment of a reporting relationship enables us to understand how the organizations contribute to the broad policy goals of the Government of Canada. Each produces its own annual plans and reports its performance through an Annual Report or a Departmental Performance Report. Information on specific commitments and results is available on their Web sites, listed in section 4.1 below.

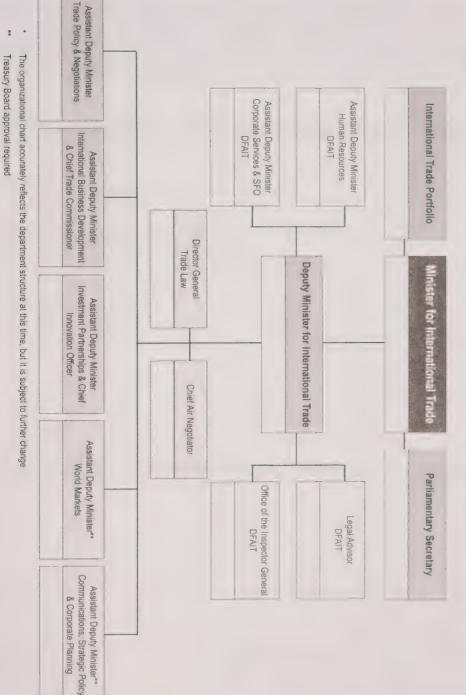
The external organizations that report to the Minister for International Trade are:

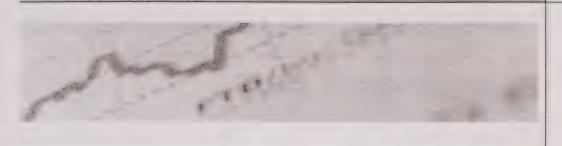
- Canadian Commercial Corporation, a Parent Crown Corporation under Schedule III of the Financial Administration Act. It is an export sales agency that works to expand Canada's international trade.
- Export Development Canada, a Parent Crown
 Corporation under Schedule III of the Financial
 Administration Act. It is a financial institution that
 provides trade-related financial and insurance
 services to Canadian exporters and investors. Its
 services include the use of the Canada Account,
 authorized by the Minister for International Trade,
 which is used to support external transactions
 that the corporation is unable to support. The
 Canada Account is included in our program activity
 architecture.
- North American Free Trade Agreement Secretariat (Canadian Section), an agency of the Government of Canada under Schedule 1.1 of the Financial Administration Act. The secretariat helps to administer the dispute-settlement provisions of the North American Free Trade Agreement.

3.2.4 Organization Chart, 2005–2006

In our organization chart for 2005–2006, *International Trade* refers to the International Trade portfolio of the Department of Foreign Affairs and International Trade.

Department of Foreign Affairs and International Trade (International Trade) Organizational Chart*





3.3 Financial Information

Table 1:	Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents (FTEs)	36
Table 2:	Program by Activity	38
Table 3:	Voted and Statutory Items Listed in Main Estimates	39
Table 4:	Net Cost of Department for the Estimates Year	40
Table 5:	Summary of Capital Spending by Program Activity	41
Table 6:	Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue	42
Table 7:	Resource Requirement by Branch	43
Table 8:	Details on Project Spending	44
Table 9:	Details on Transfer Payments Programs (TPPs)	45
Table 10:	Horizontal Initiatives	46

Table 1: Planned Spending and Full Time Equivalents (FTEs) (\$ millions)

	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Trade and Economic Policy	43.1	45.8	45.9	45.9
Bilateral Relations	49.6	54.2	54.4	54.4
International Business Development*	66.7	82.1	78.6	77.8
Promotion of Foreign Direct Investment	12.0	11.3	11.3	11.3
Budgetary Main Estimates (Gross)	171.5	193.4	190.1	189.3
International Business Development*	0.0	653.0	740.0	328.0
Non-Budgetary Main Estimates Gross)	0.0	653.0	740.0	328.0
Less: Respendable Revenue	3.1	3.1	3.1	3.1
Total Main Estimates	168.4	843.3	927.0	514.2

Adjustments	
Supplementary	Estimates:

Contributions to the provinces pursuant to	
the 1996-2001 Canada-US Softwood	
Lumber Agreement	49.8

Costs of defending Canada's interests in the softwood lumber dispute before international panels established under the World Trade Organization and the North American Free Trade Agreement

Operating budget carry forward

Initiatives to support the implementation of a common electronic infrastructure and multichannel service delivery strategy (Government On-Line)

Funding to undertake projects related to the development and application of biotechnology (Canadian Biotechnology Strategy)

Operating costs related to the management of the softwood lumber trade dispute with the US

Funding for the operating requirements of International Trade Centres and the Trade Integration Directorate, transferred from the Department of Industry due to government restructuring

7.5

5.1

9.0

2.9

0.4

0.2

0.4

0.4

0.4

Table 1: Planned Spending and Full Time Equivalents (FTEs) (\$ millions) continued

Adjustments continued	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Advertising Campaign Canada Export Awards	0.1			
Budget Announcement:				
Expenditure Review Committee		(1.4)	(2.4)	(3.8)
Expenditure Review Committee - Procurement Savings		(0.2)		
2005 Federal Budget		4.0	4.0	4.0
Less: Spending authorities related to the government-wide reallocation initiative	(6.0)			
Less: Spending authorities related to the Government of Canada Advertising Reserve	(0.2)			
Less Funds available internally due to reduced operating requirements	(0.1)			
Total Adjustments**	68.8	2.8	2.0	0.6
Total Planned Spending	¥416	816.1	929.0	514.8
Total Planned Spending Less: Non-Respendable revenue Plus: Cost of services without charge	237.1 26.7 14.0	846.1 23.9 15.6	929.0 23.8 15.3	514.8 23.7 15.6
Net Cost of Department	-224.4	637.8	920.5	506.7
Full Time Equivalents (FTEs)	1,316.0	1,316.0	1,316.0	1,316.0

^{*} International Business Development includes budgetary and non-budgetary statutory payments to Export Development Canada (EDC) for the purpose of facilitating and developing trade between Canada and other countries under the terms of the Export Development Act (2005-2006 \$18 98M budgetary, \$653M non-budgetary, 2006 2007 \$18 3M budgetary, \$740M non-budgetary; 2007-2008 \$17 5M budgetary, \$328M non-budgetary). These payments were reflected under Export Development Canada in previous Main Estimates.

^{**} Amounts may differ due to rounding. The Adjustments under Supplementary estimates do not include EBP of \$2.2M.

Table 2: Program by Activity (\$ millions)

2005-2006										
			Budgel	Budgetary			Non- Budgetary	Total	Adjustments	Total
Program Activity	Operating	Capital	Game and	, So	Roventue	Net	Loans, Investments and Advances	Main Estandas	(planned epending not in Main Estimates)-	Planned Spending
Trade and Economic Policy	45.2	0.6	0.0	45.8	0.0	45.8	0.0	45.8	(0.4)	45.4
Bilateral Relations	54.2	0.0	0.0	54.2	0.0	54.2	0.0	54.2	(0.4)	53.8
International Business Development*	74.9	0.8	6.4	82.1	3.1	79.0	653.0	732.0	(0.5)	731.5
Promotion of Foreign Direct Investment	6.8	0.0	4.5	11.3	0.0	11.3	0.0	11.3	(0.1)	11.2
Total	181.1	1.4	10.9	193.4	3.1	190.3	653.0	843.3	(4.4)	841.9

^{*} International Business Development PAA includes Export Development Canada (EDC) operating funds (Budgetary \$18.98M, Non-Budgetary \$653M).

Table 3: Voted and Statutory Items Listed in Main Estimates (\$ millions)

2005-2006					
Vote (V) or Statutory (S) Item	Mai	Current n Estimates	Previous Main Estimates		
1	Operating expenditures	141.4	133.0		
5	Grants and contributions	10.9	17.2		
(S)	Minister for International Trade salary and motor car allowances	0.1	0.1		
(S)	Contributions to employee benefit plans	19.0	18.0		
(S)	Payments to Export Development Canad for the purpose of facilitating and developing trade between Canada and other countries under the terms of the Export Development Act (Budgetary)*	19.0	0.0		
(S)	Payments to Export Development Canada Canada for the purpose of facilitating and developing trade between Canada and other countries under the terms of the Export Development Act (Non-Budgetary)		0.0		
	Total Department	841.4	1fd.4		

^{*} Budgetary and Non-Budgetary Main Estimates include increases for budgetary and non-budgetary statutory payments to Export Development Canada (EDC) (Budgetary \$18.98M. Non-Budgetary \$653M) for the purpose of facilitating and developing trade between Canada and other countries under the terms of the *Export Development Act*. Both payments were reflected under Export Development Canada in previous Main Estimates.

Table 4: Net Cost of Department for the Estimates Year (\$ millions)

2005-2006	
	Total
Net Planned Spending	842.3
Plus: Services received without charge	
Accommodation provided by Public Works	
and Government Services Canada (PWGSC)	7.3
Contributions covering employer's share of	
employees' insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	
(excluding revolving funds)	7.6
Workers' compensation coverage provided by	
Human Resources and Skills Development	
Canada	0.1
Salary and associated expenditures of legal	
services provided by Justice Canada	0.6
	15.6
Less: Non-Respendable Revenue	23.9
Net Cost of the Department	834.0

Due to rounding figures may not add to total shown

Table 5: Summary of Capital Spending by Program Activity (\$ millions)

Program Activity	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Trade and Economic Policy	0.5	0.6	0.6	0.6
International Business Development	0.8	0.8	0.8	0.8
Total	1.3	1.4	1.4	1.4

Table 6: Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue (\$ millions)

Respendable Revenue		Planned Revenue 2005-2006	Planned Revenue 2006-2007	Planned Revenue 2007-2008
International Business Development Trade fairs and trade/investment				
technology missions	3.1	3.1	3.1	3.1
•	3.1	3.1	3.1	3.1
Total Respendable Revenue	3.1	3.1	3.1	3.1

Non- Respendable Revenue	Forecast Revenue 2004-2005	Planned Revenue 2005-2006	Planned Revenue 2006-2007	Planned Revenue 2007-2008
Trade and Economic Policy				
Import and export permit fees*	16.5	15.0	15.0	15.0
	16.5	15.0	15.0	15.0
International Business Development				
Contributions repaid under the Program				
for Export Market Development	2.3	2.1	2.0	1.9
	2.3	2.1	2.0	1.9
Strategic and Business Planning				
Employee rent shares	4.9	5.8	5.8	5.8
Adjustment to previous years'				
expenditures	3.0	1.0	1.0	1.0
	7.9	6.8	6.8	6.8
Total Non-Respendable Revenue	26.7	23.9	23,8	287

Total Respendable and Non-Respendable Revenue 29.8 27.0 26.9 26.8

Due to rounding figures may not add to totals shown.

^{*} Estimate only - the removal of permit requirements for certain clothing and textile products on January 1, 2005, will significantly reduce fees from permits beginning in the 2005 - 2006 fiscal year and does not allow for an accurate forecast of permit revenues.

Table 7: Resource Requirement by Branch (\$ millions)

	Trade and Economic Policy	Bilateral Relations	International Business Development	Promotion of Foreign Direct Investment	Total Planned Spending
Minister and Deputy Minister's Office	1.3	2.0	1.3	0.1	4.8
Communications, Strategic Policy					
and Corporate Planning	9.7	14.5	9.3	1.0	34.5
Legal Affairs	2.6	0.0	0.0	0.0	2.6
Trade and Economic Policy	31.9	12.3	0.0	0.0	44.2
International Business					
Development	0.0	25.2	49.0	0.0	74.2
Investment Partnerships	0.0	0.0	0.0	10.0	10.0
Export Development Canada*	0.0	0.0	672.0	0.0	672.0
Total	45.5	54.0	731.6	11.2	842.3

Due to rounding figures may not add to totals shown

^{*} Export Development Canada figures include amount of \$18.98M (Budgetary) \$653M (Non-Budgetary)

Table 8: Details on Project Spending

Over the next three years the following project has or is expected to exceed its delegated project approval level:

2005-2006

Virtual Trade Commissioner

2006-2007

N/A

2007-2008

N/A

For further information on the above-mentioned project see http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp.

Table 9: Details on Transfer Payments Programs (TPPs)

Over the next three years, Department of Foreign Affairs and International Trade (International Trade) will manage the following transfer payment program in excess of \$5 million:

2005-2006

Contributions under the program for Export Market Development

2006-2007

Contributions under the program for Export Market Development

2007-2008

Contributions under the program for Export Market Development

For further information on the above-mentioned transfer payment programs see http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp.

Table 10: Horizontal Initiatives

Over the next three years, Department of Foreign Affairs and International Trade (International Trade) will be involved in the following horizontal initiative as a partner:

2005-2006

Team Canada Inc (TCI)

2006-2007

Team Canada Inc (TCI)

2007-2008

Team Canada Inc (TCI)

Further information on the above-mentioned horizontal initiative see http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp.

Other Items of Interest



Section 4

4.1 Contact Information

49



4.1 Contact Information

The Department of Foreign Affairs and International Trade (International Trade) makes a wealth of information resources, and reference tools available to the Canadian public through its information and media services.

Information Services

The Enquiries Centre is a referral service and resource centre that responds to general questions about the Department, exporting procedures and foreign markets and questions about Canada's trade policy and involvement in international organizations. Where specialized knowledge is required, clients are referred to experts within the Department. The Centre also coordinates the storage and distribution of the Department's hard-copy publications.

Telephone: (800) 267-8376 (toll-free in Canada)

(613) 944-4000 (within the National

Capital Region and outside Canada)

TTY: (613) 944-9136 **Fax**: (613) 996-9709

E-mail: enqserv@international.gc.ca

Mail: Enquiries Services (SXCI)

Department of Foreign Affairs and

International Trade (International Trade) 125 Sussex Drive Ottawa, ON K1A 0G2

The Department of Foreign Affairs and International Trade (International Trade)'s Website, http://www.itcancican.gc.ca, is a source of the latest information addressing the needs of both domestic and interna-

tional clients. A large number of documents published by the Department can be accessed on-line. A catalogue is available at http://www.international.gc.ca/english/ news/public.htm.

The Department's library holds a unique collection of materials in areas related to its mandate. Selected services are available to members of the public conducting research in these subject areas. The library is open to the public Monday to Friday from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. For further information, telephone (613) 992-6150 or e-mail infotech@international.gc.ca.

Media Services

The Media Relations Office provides information to the media on all aspects of Canada's trade policy, relations with other countries, involvement in international organizations, and departmental operations. For information, telephone (613) 995-1874 or fax (613) 995-1405.

How to Contact Organizations Related to the Department

Canadian Commercial Corporation

Mail: 1100-50 O'Connor Street

Ottawa, ON K1A 0S6

Tel.: (613) 996-0034
Toll Free 1 800 748-8191
Fax: (613) 995-2121
Web: http://www.ccc.ca



http://www.itcan-cican.gc.ca fournit des rilents nationaux et étrangers. Un grand nombre de documents publiés par le ministère sont disponibles en ligne http://www.infer le ministère sont disponibles en ligne http://www.infer national.gc.ca/francais/news/public.htm>.

La bibliothèque ministérielle possède une collection unique de documents dans des domaines de recherche liés au mandat du ministère. Certains services sont offerts aux membres du public qui effectuent des recherches dans ces domaines. La bibliothèque est ouverte au public du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30. Pout de plus amples renseignements, téléphoner h 30. Pout de plus amples renseignements, téléphoner au (613) 992-6150 ou envoyer un courriel à au (613)

Service aux médias

intotech@international.gc.ca.

Le Service des relations avec les médias fournit aux médias des renseignements sur tous les aspects des politiques commerciale et étrangère du Canada, de nos relations avec les autres pays et de notre participation aux organisations internationales et aux activités ministérielles.Pour de plus amples renseignements, prière de téléphoner au (613) 995-1874 ou de communiquer par télécopieur au (613) 995-1405.

Comment joindre les organisation liées au Ministère

Corporation commerciale canadienne Adresse postale : 50 rue O'Connor, bureau 1100

Ottawa, (Ontario) K1A 0S6 (613) 996-0034

Sans frais : 1 800 748-8191 Télécopieur : (613) 995-2121

Web: http://www.ccc.ca

4.1 Comment nous joindre

Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international) offre au publique canadien une mine de ressources en information et d'outils de référence par l'intermédiaire de ses services d'information et de ses services aux médias.

Services d'information

Le Centre de renseignements est un service de référence et un centre de ressources qui répond aux questions générales sur le ministère, aux questions sur les marchés fetrangers ainsi qu'aux questions sur la politique étrangère du Canada et sur sa participation aux organisations internationales. Lorsque des clients ont besoin de renseignements plus précis, le Centre les met en communication avec des spécialistes du ministère. En outre, le Centre coordonne l'entreposage et la diffusion des publications du Ministère.

Téléphone: 1 800 267-8376 sans frais au
Canada ou (613) 944-4000 dans la
région de la capitale nationale et à

l'étranger.

3510-440 (513) : **STA**

Télécopieur: (613) 996-9709

Courriel: enqserv@international,gc,ca

Adresse postale :Services d'information (SXCI)
Ministère des Affaires étrangères

et du Commerce international)
(Commerce international)

125, promenade Sussex

Ottawa (Ontario) K1A 0G2

Le sire Web du ministère des Affaires étrangères et du Comerce international), et du Comerce international,

: ənohqələT



atnioq sərtuA sərətnifb

Section 4

23

4.1 Comment nous rejoindre

Tableau 10: Initiatives horizontales

Au cours des trois prochaines années, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Commerce international) participera aux initiatives honzontales suivantes à titre de ministère responsable ou de partenaire.

2002-2006

Équipe Canada inc (ECI)

2006-2007

2007-2008

Equipe Canada inc (ECI)

Équipe Canada inc (ECI)

Des renseignements supplémentaires sur ces projets se trouvent à < http://www.tbs-sct.gc.ca/estpre/estimF.asp >.

Tableau 9: Renseignements sur les programmes de paiements de transfert (PPT)

Au cours des trois prochaines années, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Commerce international) effectuera l'administration des programmes de paiements de transfert de plus de 5 millions de dollars suivants.

2005-2006

Contributions en vertu du programme de développement des marches d'exportation

2006-2007

Contributions en vertu du programme de développement des marches d'exportation

2007-2008

Contributions en vertu du programme de développement des marches d'exportation

Des renseignements supplémentaires sur ces projets se trouvent à < http://www.tbs-sct.gc.ca/estpre/estimF.asp >.

Tableau 8 : Renseignements sur les dépenses de projets

Au cours des trois prochaines années, les projets suivants ont excédé ou excéderont leur pouvoir d'approbation déléguée.

2005-2006

Délégué commercial virtuel

2006-2007

Sans objet

2007-2008

Sans objet

Des renseignements supplémentaires sur ce projet se trouvent à < http://www.tbs-sct.gc.ca/estpre/estimF.asp >

Tableau 7 : Besoins de ressources par secteur (en millions de dollars)

\$'779	7,11	9,1E7	0'79	S'S†	lesoT
0,278	0,0	0,278	0,0	0,0	* sbaneO finemeque de développement Canada
0,01	0,01	0,0	0,0	0,0	Partenariats d'investissement
74,2	0,0	0,64	26,2	0'0	Expansion internationale des affaires
2,44	0,0	0,0	12,3	6,15	Politique économique et commerciale
2,6	0,0	0,0	0,0	2,6	Services Juridiques
34,5	0,1	£'6	3,41	<i>L</i> '6	Communications, Politique stratégique et Planification ministérielle
8'7	۲,0	٤,٢	2,0	1,3	Cabinet du Ministre et du Sous-Ministre
sab letoT depenses prévues	Promotion de l'investissement dranger direct	Expansion Internationale des affaires	Relations bilatérales	Politique et économique et commerciale	

Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Exportation et développement Canada comprend des paiements législatifs 18,98 millions \$ (budgétaires) et 653 millions \$ (non budgétaires).

Tableau 6 : Sources des revenus disponibles et des revenus non disponibles par activité de programme (en millions de dollars)

saldinoqsib sunever seb lstoT	1'8	3'1	1,5	1,5
	1,5	1,5	1,5	1,5
Expansion internationale des affaires oires sectorielles et commerciales/missions Jans le secteur de la technologie	3,1	1,8	r,E	1,8
seldinoqsib zuneve?	2004-2005	S002-S006	2006-2007	S007-2008
	Prévision de	Revenus	Revenus	Revenus

				to coldinately autories and lates
7,6S	8'EZ	53'3	Z'9Z	zeldinogsib non zuneven zeb leloT
8,8	8'9	8'9	6'4	
0,1	0,1	0,1	0,8	brècedentes
				Redressement des dépenses des années
8,2	8,8	8,8	6'7	Revenus locatifs des employés
				Planification stratégique et des activités
6°L	2,0	۲,2	2,3	
6'1	2,0	۲٬۲	2,3	de développement des marchés d'exportation
			6	Contributions remboursées au titre du Programme
				Expansion internationale des affaires
15,0	0,21	15,0	8.91	
15,0	0,81	15,0	16,5	Droits de licences d'importation et d'exportation
				Politique économique et commerciale
				Revenus non disponibles
2007-2008	2006-2007	2002-2006	5004-2005	
brévus	brévus	brévus	revenus	
Revenus	Revenus	Revenus	eb noisiver	d

19 89 195 0,15 25,0 26,8 20,00 soldinoqsib non
to additionally automorphism.

Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

À titre estimatif seulement - L'importation et l'exportation de certains vêtements et textiles ne nécessiteront plus l'obtention de licences a compter du 1er janvier 2005, de sorte que les recettes diminueront sensiblement dès le début de l'exercice 2005-2006 et qu'il n'est pas possible de les prévoir exactement.

Tableau 5 : Sommaire des dépenses d'immobilisations, par activité de programme (en millions de dollars)

7	7'1	þ 'l.	€,٢	IstoT
8,0	8,0	8'0	8,0	Expansion internationale des affaires
9'0	9'0	9'0	6,0	Politique économique et commerciale
Dépenses prévues	Depenses prévues 2006-2007	S002-S006 brévues Dépenses	2004-2005	

0,858	ordining all more than the Co.
53,9	səldinoqsib non sunəvəЯ : snioM
9'\$\	
9'0	jundiques fournis par Justice Canada
	Traitements et dépenses connexes liés aux services
١,0	des compétences Canada
	assurées par Ressources humaines et Développement
	Indemnisation des victimes d'accidents du travail
9'Ł	le SCT (hors les fonds renouvelables)
	d'assurance des employés et dépenses payées par
	Contributions de l'employeur aux primes du régime
٤,7	gouvemementaux Canada (TPSGC)
	Locaux fournis par Travaux publics et Services
	Plus : Services reçus à titre gracieux
842,3	Dépenses nettes prévues
latoT	
	5002-5008
חתחפושוו (בון ווווווסוופ מב מסוושופ)	Tableau 4 : Coût net pour le ministère au cours de l'année

Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau 3 : Postes votés et législatifs indiqués dans le Budget principal des dépenses (en millions de dollars)

			, ,, ,, ,
7,891	843't	Total pour le ministère	
0'0		Versements à Exportation et développement Canada afin de faciliter et d'accroîtr le commerce d'exportation du Canada en vertu de la Loi sur l'expansion des exportations (non budgétaire)*	(ר)
0,0		ment Canada afin de faciliter et d'accroîti ment Canada afin de faciliter et d'accroîti le commerce d'exportation du Canada er vertu de la Loi sur l'expansion des exportations (budgétaire)*	(-)
		Versements à Exportation et développe-	(ר)
0,81	0,61	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés (RASE)	(ר)
۱٬٥	L '0	Ministre des Affaires étrangères et du Commerce international - Traitementet allocation pour automobile	(٦)
2,71	6,01	Subventions et contributions	ç
0,551	p 'l p l	Dépenses de fonctionnement	ı
Budget principal des dépenses précédent	st principal des enses actuel		Poste uo (V) ov voté (L)
	90	5002-500	

Le Budget des dépenses budgétaires et non budgétaires tient compte de l'augmentation des paiements budgétaires et non budgétaires législatifs versés à Exportation et développement Canada (EDC) (budgétaires, 18,98 millions \$; non budgétaires, 653 millions \$) pour faciliter et accroître les échanges entre le Canada et d'autres pays aux termes de la Loi sur l'expansion des exportations. Le Budget principal des dépenses précédent rendait compte de ces paiements sous la rubrique « Exportation et développement Canada ».

Tableau 2: Activités de programme (en millions de dollars)

6,145	(r)	erm	0,23,0	130'3	1,5	1,521	£,0)	9.4	1/101	luoT
11,2	(1,0)	11,3	0'0	٤,٢٢	0,0	6,11	4,5	0,0	8,8	Promotion de l'investisse- ment étranger direct
2,157	(3,0)	732,0	0,833	0,67	1,6	1,28	t ,8	8,0	6,47	Fxpans on internationale
8,52	(4,0)	2,43	0,0	2,42	0,0	2,42	0,0	0,0	2,42	Relations bilatérales
45,4	(4,0)	8,24	0,0	8,84	0'0	8,24	0'0	9'0	45,2	Politique économique et commerciale
	prévues non principal)	pelszejel jelkeleg ej zood	Prêts, investisse- ments et avances	not venus	Rotonus	bruteg sog	Subventions of contributions	Imnobilisations	Fonctionnement	emmengong ab asinvitoA
HIP INC	səsuədəp)	kieT	nck ericagout			⊯)	entôrng.			
		grice State Superior			2-5006	SOOZ				1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Expansion internationale des affaires comprend des paiements budgétaires et non budgétaires 653 millions \$). Exportation et développement Canada (EDC) budgétaires, 18,98 millions \$; non budgétaires 653 millions \$).

Tableau 1 : Dépenses prévues et équivalents temps plein (ETP) (en millions de dollars) suite

0,816 1	0,318 1	1316,0	0,8181	Équivalents temps plein (ETP)
7,808	950'2	8,7£8	224.4	Coult net du programme
8,418 7,82 8,81	8,22, 8,23,6 15,2	9,21 9,21 9,21	1,722 7,62 14,0	Dépenses nettes prévues Moins : Revenus non disponibles Plus : Coût des services reçus à titre gracieux
8,418	959,0	r,a <u>k</u> 8	1,752	Dépenses nettes prévues
9'0	2,0	8,2	8,83	**stnəmətsujar səb latoT
			(1,0)	Moins : Fonds disponible à l'interne en raison d'une diminution des exigences opérationnelles
			(2,0)	Moins : Autorisations de dépenser liées à la Réserve pour la publicité du gouvernement du Canada
			(0,8)	Moins : Autorisations de dépenser lièes à l'initiative de réaffectation des fonds à l'échelle du gouvernement
0'1	0,4	۵٬۵		Budget fédéral 2005
		(S,0)		Comité d'examen des dépenses - économies d'approvisionnement
(8,E)	(A,S)	(4,t)		Comité d'examen des dépenses
				Financement prévu dans le récent budget :
			۲,0	Campagne de publicité sur le Prix d'excellence à l'exportation canadienne
Dépenses Dévues Dépenses	S006-2007 prévues	Dépenses 2005-2006	Prévision des dépenses 2004-2005	Rejustements continu
				əjins

Expansion internationale des affaires : le montant comprend des paiements légistatifs budgétaires et non budgétaires à Expansion internationale des affaires : le montant comprend des paiements développement Canada (EDC), qui sont destinés à faciliter et à développer le commerce entre le Canada et les autres pays selon les dispositions de la Loi sur l'expansion des exportations : 18,98 millions – paiement hon budgétaire (2005-2006); 18,3 millions – paiement hon budgétaire, 740 millions – paiement non budgétaire (2006-2007); 17,5 millions – paiement budgétaire, 328 millions – paiement non budgétaire (2006-2007); 17,5 millions – paiement budgétaire, 328 millions – paiement non prodgétaire (2006-2008). Ces paiements étaient inscrits dans le Budget principal des dépenses précédent, sous Exportation et développement Canada.

Les montants peuvent varier en raison de l'arrondissement des chiffres. Les ajustements au titre du Budget supplémentaire des dépenses ne tiennent pas compte des Z,2 millions \$ affectés au RASE.

Tableau 1 : Dépenses prévues et équivalents temps plein (ETP) (en millions de dollars)

1,881	E,EA8	0,726	SAIZ
1,5	1,5	1,5	1,5
0,0	0,653	0,047	328,0
0,0	0,859	0,047	328,0
3,171	193,4	1,061	٤,681
12.0	5,11	5,11	E, 11
L'99	1,28	9,87	8,77
9'6>	54,2	p't9	p' pg
1,54	8,24	6'97	6,84
9007-5009	5005-2006	2006-2007	2007-2008
seb noisivé	Depenses	seuvėra	Depenses
000	0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0	3'1 3'1 3'1 3'1 3'1 3'1 3'1 3'1 3'1 3'1	3'1 3'1 3'1 3'

Rajustements Budget supplémentaire des dépenses

Contributions versées aux provinces en vertu de 1'Accord sur le bois d'oeuvre résineux entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique de 1996-2001

Coûts liés à la défense des intèrêts du Canada concernant le différend sur le bois d'oeuvre devant des comités internationaux établis par l'Organisation mondiale du commerce et dans le cadre de l'Accord de libre-échange nord-américain 9,0

Report du budget de fonctionnement

Initiatives visant la mise en oeuvre d'une infrastructure électronique commune et d'une stratégie de prestation des services multimodaux (Gouvernement en direct)

Fonds pour mener des projets liés au développement et à l'application de la biotechnologie (Stratégie canadienne en matière de biotechnologie)

Coûts de fonctionnement liés à la gestion du différend au sujet du commerce du bois d'œuvre résineux avec les É-U.

Fonds à l'appui des exigences opérationnelles des Centres du commerce international et de la Direction du commerce intégré, transfèré d'Industrie Canada en raison d'une restructuration du gouvernement

4,0

6,2

2,0

9'1

8'67

4.0

t 0

10

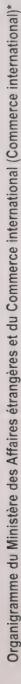
E

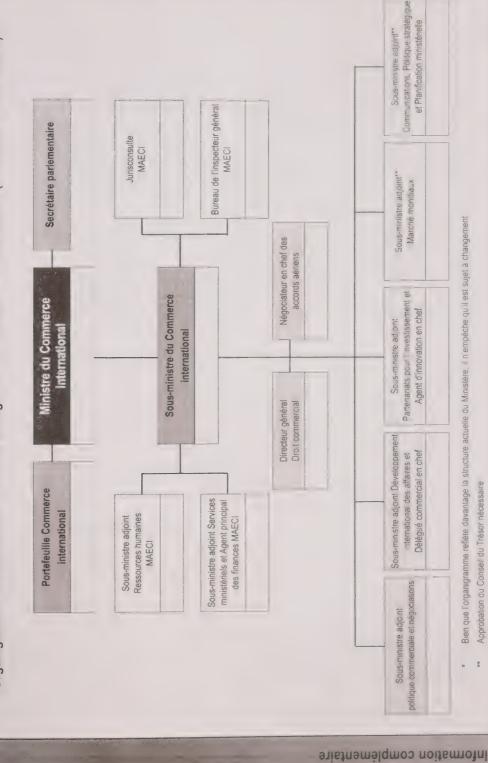


Information financière

5.5

06.	sələtindi səvitətind : Of usəldə
67	ableau 9 : Renseignements sur les programmes de paiements de transfert (PPT)
84.	ableau 8 : Renseignements sur les dépenses de projets
74.	ableau 7 : Besoins de ressources par secteur
97.	ableau 6 : Sources des revenus disponibles et des revenus non disponibles par activité de programme.
GÞ.	ableau 5 : Sommaire des dépenses d'immobilisations, par activité de programme
44.	sbleau 4 : Coût net pour le Ministère au cours de l'année budgétaire
£Þ	sablesu 3 : Postes votés et législatifs indiqués dans le Budget principal des dépenses
75	ableau 2 : Activités de programme
04	ableau 1 : Dépenses prévues et équivalents temps plein (ETP)
	(477) - First again at algoliving to source agains 0 . Luselds





Approbation du Conseil du Trésor nécessaire

3.2.4 Organigramme 2005–2006

Dans notre organigramme pour 2005–2006, Commerce international fait référence au portefeuille du Ministre des Affaires étrangères et du Commerce international).

Ses services comprennent l'utilisation, avec l'autorisation du ministre du Commerce international, du Compte du Canada pour lui permettre de financer des opérations à l'étranger qu'elle ne serait pas en mesure de financer elle-même.

le Secrétariat de l'Accord de libre-échange nordaméricain (section canadienne), un organisme du gouvernement du Canada régi par l'Annexe 1.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques. Le Secrétariat contribue à l'administration des dispositions de l'Accord de libre-échange nord-améri cain portant sur le règlement des différends.

Le Comité de vérification et d'évaluation met la haute direction au courant de tout problème sérieux qui se dessine. Le Comité examine et approuve le plan annuel de vérification et d'évaluation, demande au besoin au Bureau de l'inspecteur général de faire enquête et prend connaissance et discute des récents rapports de vérification et d'évaluation. Le comité est présidé à tout de rôle par le sous-ministre et chacun des sous-ministres adjoints. Des observateurs de l'extérieur (par exemple des représentants du Secrétariat du Conseil du Erésot) sont invités à assister aux réunions du comité. Trésot) sont invités à assister aux réunions du comité.

3.2.3 Gestion du portefeuille

respectifs (voir à ce sujet la section 4.1). tats particuliers peut être obtenue sur leurs sites Web L'information concernant des engagements ou résulun Rapport annuel ou un Rapport sur le rendement. tivités et rend compte de son rendement en produisant Chacune d'elles présente son propre plan annuel d'acobjectifs stratégiques du gouvernement du Canada. organisations contribuent à la réalisation des grands tion nous permet de comprendre comment ces L'établissement d'un tel mécanisme de responsabilisades comptes au ministre du Commerce international. d'indépendance, elles doivent périodiquement rendre qu'en principe ces organisations aient un certain degré notre structure hiérarchique proprement dite. Bien dance avec trois organisations qui ne font pas partie de Nous entretenons des relations sans lien de dépen-

Les organisations externes qui relèvent du ministre du Commerce international sont :

- la Corporation commerciale canadienne, une société d'État mère régie par l'Annexe III de la Loi sur la gestion des finances publiques. Il s'agit d'un organisme de vente à l'exportation qui fait la promotion du commerce extérieur du Canada.
- Exportation et Développement Canada, une société d'État mère régie par l'Annexe III de la Loi sur la gestion des finances publiques. Il s'agit d'une insuituuon financière qui offre aux exportateurs et investisseurs canadiens des services financiers et d'assurance en rapport avec le commerce exieneur

3.2.1 Notre processus de planification organisationnelle

le processus de planification de nos activités. allons étudier des façons d'améliorer encore davantage Rapport sur le rendement ministèriel. En 2005-2006, nous notre Rapport sur les plans et priorités ainsi que de notre suitue la matière première servant à la production de est intégrée dans notre cycle de planification et conressources. Après discussion, l'information recueillie propos des priorités stratégiques et des besoins de secteurs tonctionnels et nos ministères partenaires à servent de point de départ à un dialogue entre les ités en cours et des résultats escomptés. Ces plans économique dans leurs territoires respectifs, des activdont les ressources sont utilisées, le contexte un plan d'activités dans lequel ils font état de la façon gestionnaires de programmes préparent chaque année décisions soient prises avec tout l'éclairage voulu, les gouvernement du Canada. Pour faire en sorte que les vont de pair avec les priorités du ministère et celles du nous avons besoin pour nous assurer que leurs objecuts l'étranger et leur demandons toute l'information dont de programmes affectés à nos bureaux commerciaux à Au niveau ministériel, nous surveillons nos gestionnaires

3.2.2 Le Bureau de l'inspecteur général

re de près les progrès accomplis durant le cycle de vie programme. Ces cadres aident les gestionnaires à suivabilité axés sur les résultats pour plusieurs activités de au développement de cadres de gestion et de responsvaille egalement en collaboration avec les gestionnaires résultats escomptes. La Direction de l'évaluation tramesure dans laquelle nos programmes donnent les fournit des informations avec preuves à l'appui sur la Affaires étrangères et du Commerce international contrôle. La Direction de l'évaluation du ministère des évaluation de la solidité de notre cadre de gestion et de des renseignements objectifs sur lesquels fonder son grammes. Ces vérifications lui permettent de recueillir procède à des vérifications périodiques de nos projudicieusement, le Bureau de l'inspecteur général Afin de s'assurer que tous nos programmes sont gérés

des programmes.



fourniture d'aide financière aux entreprises pour leurs opérations d'exportation.

Conseil du Trésor. que ces secteurs n'ont pas encore été approuvés par le organisationnelle planifiée du Ministère, étant donné planification ministérielle font partie de la structure communications, de la politique stratégique et de la Secteur des marchés mondiaux ainsi que le Secteur des ainsi que des communications. Il est à noter que le notre politique et de notre planification stratégique Le cinquième sous-ministre adjoint est responsable de autres secteurs dans l'accomplissement de leur mandat. pays ou régions du monde afin d'éclairer les trois extérieur et produit des analyses portant sur divers à l'étranger de nos ressources en matière de commerce Secteur des marchés mondiaux s'occupe de la gestion Partenariats d'investissement et Marchés mondiaux. Le commerciale, Promotion du commerce international, généraux de nos quatre grands secteurs : Politique d'initiatives relatives à la poursuite des objecuifs ables de l'élaboration des politiques et de la réalisation adjoints. Quatre sous-ministres adjoints sont responssoutien d'un sous-ministre et de cinq sous-ministres Le ministre du Commerce international bénéficie du

Le niveau de responsabilité qui se situe en dessous de celui du sous-ministre adjoint est régi par notre architecture d'activités de programme. Les sous-ministres adjoints sont responsables des nos principaux adjoints sont responsables des directeurs généraux s'occupent de la gestion et du rendement des sous-activités. Les directeurs généraux sont assistés des directeurs, lesquels sont responsables de programmes particuliers.

2.2 Donnée sur l'organisation

Le ministre du Commerce international est l'honorable James Scott Peterson, CP, député. Il est responsable, entre autres, de la politique et des activités de promotion relatives au commerce extérieur et à l'invertissement étranger ainsi que des échanges internationaux en sciences et en technologie. Il est assisté dans son travail par M. Mark Eyking, député, Secrétaire parlementaire (Marchés émergents).

Dans l'exercice de ses responsabilités, le ministre du Commerce international est appelé à assumer toute une gamme de fonctions, notamment dans les champs d'activité suivants :

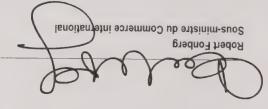
- économique de la politique commerciale et
- collaboration active avec des partenaires intéressés représentant les instances provinciales et territoriales, les milieux d'affaires et la société civile en vue de faciliter, sumuler et soutenir la participation des Canadiens à l'établissement et à la réalisation des priorités du Canada en matière de commerce extérieur
- gestion des relations commerciales bilatérales, régionales et multilatérales du Canada
- exercice d'un rôle prépondérant dans la mise en œuvre des programmes du gouvernement du Canada touchant la promotion du commerce international et l'investissement étranger
- promotion des échanges en sciences et en technologie avec d'autre pays et des entreprises étrangères
- administration et exécution de la Loi sur les



Robert Fonberg
Sous-ministre du Commerce international

3.1 Déclaration de la direction

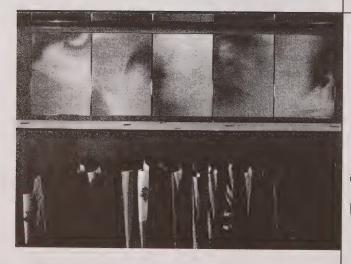
- Il présente des renseignements uniformes, complets, équilibrés et précis;
- Pour les résultats atteints avec les ressources et les autorités allouées;
- Il fait état des sommes qui ont été allouées en fonction des dépenses prévues approuvées par le Secrétariat du Conseil du Trésot selon le RPP.



Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 2005-2006 du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international).

Le document a été préparé en fonction des principes de reddition de comptes contenu dans le Guide pour la préparation de la partie III du Budget des dépenses : Rapports sur les plans et priorites :

- Il est conforme aux exigences particulières de reddition de compres décrites dans les Lignes directrices du SCT;
- Il est fondé sur la structure de responsibilisation approuvée du Ministère, telle qu'elle est indiquée dans sa Structure des ressources et des résultats de gestion;



Information complémentaire

Section 3

09	Tableau 10 : Initiatives horizontales	
67	Tableau 9 : Renseignements sur les programmes de paiements de transfert (PPT)	
81	Tableau 8 : Renseignements sur les dépenses de projets	
LÞ	Tableau 7 : Besoins de ressources par secteur	
91	Tableau 6 : Sources des revenus disponibles et des revenus non disponibles par activité de programme	
97	Tableau 5 : Sommaire des dépenses d'immobilisations, par activité de programme	
tt	Tableau 4 : Coût net pour le Ministère au cours de l'année budgétaire	
43	Tableau 3 : Postes votés et législatifs indiqués dans le Budget principal des dépenses	
45	Tableau 2 : Activités de programme	
01	Tableau 1 : Dépenses prévues et équivalents temps plein (ETP)	
38	Information financière	£.8
32	3.S.£ 0rganigramme 2005–2006	
36	3.2.3 Gestion du portefeuille	
36	3.2.2 Le Bureau de l'inspecteur général	
36	3.2.1 Notre processus de planification organisationnelle	
38	Donnée sur l'organisation	3.2
33	Déclaration de la direction	Γ.δ.

Notre activité de programme de promotion de l'investissement étranger direct conserver et accroitre l'investissement étranger direct au Canada.

Nous prévoyons obtenir le résultat clé suivant au moyen de cette activité:

- le Canada attire, accroît et conserve ses investissements étrangers directs.
- Ce résultat elé soutient le résultat stratégique ainsi que nos quatre priorités pour 2005–2006, tel qu'indiqué à la sous-section 1.3.5.

Suivi du rendement

En 2005-2006, nous allons surveiller et mesurer notre rendement quant à la réalisation de ce résultat clé à l'aide des indicateurs suivants :

- le nombre de possibilités d'investissement;
- la valeur des investissements attirés et conservés.

Ce résultat clé soutient le résultat stratégique ainsi que nos quatre priorités pour 2005–2006, tel qu'indiqué à la sous-section 1.3.5.

Suivi du rendement

En 2005-2006, nous allons surveiller et mesurer notre rendement quant à la réalisation de ce résultat clé à l'aide des indicateurs suivants :

- la perception des clients quant à l'utilité des services et conseils ainsi que du soutien qui sont fournis;
- documentation en ligne utilisée par les clients.

2.2.2 Quatrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct



Ressources

89	89	Ressources humaines (équivalents temps plein) 68
0,11	1,11	Ressources financieres (en millions de dollars) 11,2
2007-2008	2006-2007	Promotion de l'investissement etranger direct 2005-2006



2.2.1 Troisième activité de programme : Expansion internationale des affaires



Ressources

101

101

En tant que partie de notre deuxième résultat stratégique, notre activité de programme d'expansion internationale des affaires consiste à exécuter et à gérer des services d'expansion internationale des affaires aux Canadiens.

104 (nielq aqmet atneleviupė)

Nous prévoyons obtenir le résultat clé suivant au moyen de cette activité;

les entités canadiennes ont accès rapidement à de l'information sur les marchés, des contacts clès, des conseils d'affaires et des clients recommandés de haute qualité, qui leur permettent de prendre des décisions judicieuses en matière d'affaires internationales.

Résultat stratégique 2 : Donner au Canada les moyens de réussir sur le marché mondial

2.2

sciences et de technologie. sh sierestissement bilateraux et des liens en matière de compétitivité internationale accrue et une augmentation des tionale du Canada est maintenue ou améliorée grâce à une mondial », avec le résultat que la compétitivité interna-Canada est babilité à remporter des succès sur le marché l'intention de réviser ce résultat pour qu'il se lise « le tecture d'activités de programme, nous avons Canada. Lors de la prochaine mise à jour de notre archiun tiend niveau élevé d'investissement étranger direct au moyen de ventes et d'investissements internationaux accrus et du entreprises canadiennes grâce à une productivité accrue obtenue au de manière efficace. Il en résulte une compénitivité acorne des affaires et d'investissement du Canada sont exécutés et gères comme suit : les services d'expansion internationale des programmes, notre deuxième résultat stratégique se lit Dans l'exposé actuel de notre architecture d'activités de

7

volume et de la valeur des exportations, des importations et des flux d'investissements;

les biens et services canadiens bénéficient d'un accès amélioré aux marchés mondiaux. Ce fait est démontré par un accroissement du nombre et une diversification des genres de règles établies d'un commun accord pour ordonner le mouvement des biens et des services de part et d'autre des frontières.

Suivi du rendement

En 2005-2006, nous allons surveiller et mesurer notre rendement quant à la réalisation de chaque résultat clé à l'aide des indicateurs suivants :

• nos relations d'affaires aux États-Unis et sur les principaux marchés mondiaux sont protégées et facilitées. Ce fait est démontré par une évolution du

Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux)



2.1.2

Kessources

492	767		Ressources hu (équivalents te
53,2	9'89	8,52 (and deliate)	Ressources financières (en millions de
2007-2008	2006-2007	2005-2006	səlerələtid

Motre scrivité de programme relative aux relations balatérales consiste à promouvoir les intérêts commer ciaux, scientifiques et technologiques du Canada ainsi que ceux touchant l'investissement sur les plans régional et bilatéral.

Nous prévoyons obtenir les résultats clés suivants au moyen de cette activité:

- nos relations d'affaires aux Ettats-Unis et sur les principaux marchés mondiaux sont protégées et facilitées;
- les biens et services canadiens bénéficient d'un accès amélioré aux marchés mondiaux.

Chacun de ces résultats elés soument le resultat stratégique ainsi que nos quatre priorités pour 2005–2006, tel qu'indiqué à la sous section 13.5

les différends touchant le commetre et l'investissement sont gérés de manière efficace.

Chacun de ces résultats clès soutient le résultat stratégique ainsi que nos quatre priorités pour 2005–2006, tel qu'indiqué à la sous-section 1.3.5 (Nos plans en regard de nos priorités).

Suivi du rendement

A la sous-section 1.3.6, Suivi du rendement, nous indiquons qu'en 2005–2006, nous allons concevoir un système intégré d'information sur le rendement et que nous le mettrons en place en 2006–2007. Cette année, nous allons surveiller et mesurer notre rendement nous allons surveiller et mesurer cle à l'aide des noulement surveiller surveiller et mesurer cle à l'aide des noulement surveiller et mesurer par le surveiller et mesurer productions de la réalisation de chaque résultat cle à l'aide des noulement surveiller et mesurer production de la réalisation et de la réalisation de la réalisation de la réalisation et de la réalisation
- les intérètes internes du Canada dans les domaines du commerce et de l'invesussement sont protégés et mis de l'avant. Ce fait est démontré par la signature d'un nombre acetu d'accords sur le commerce et l'invesussement et d'ententes de coopération;
- les différends touchant le commerce et l'investissement sont gérés de manière efficace. Ce fait est démontré par un nombre aceru de différends résolus dans les domaines du commerce et de l'invesussement.



Ressources*

(eduivalents temps plein) 355

			Ressources humaines
6'77	7,24	4 5°4	Ressources financières (en millions de dollars)
2002-2008	2002-9002	9002-5008	Politique commerciale et économique

322

section 3.3 du présent rapport. prière de se reporter au tableau financier no 1 de la 328 millions (2007-2008). Pour en savoir davantage, (2005-2006), de 740 millions (2006-2007) et de paiements non budgétaires à EDC de 653 millions (2006-2007) et de 17,5 millions (2007-2008); des de 18,3 millions (2002-2005); 18,98 millions (des paiements budgétaires à (2005-2006), (2006-2007) et (2007-2008); Budget fédéral de 2005 pour chacun des exercices montant de 4 millions de dollars inscrit dans le le Comité d'examen des dépenses (2005-2006); le liés aux économies réalisées sur les achats par dans la section 2 ne contienne pas : 0,2 millions Les chiffres relatifs aux activités des programmes

Notre activité de programme en matière de politique commerciale et teonomique consiste à analyser, négocier, défendre et représenter les intérêts commerciaux et économiques internationaux du Canada au pays et à l'étranger, en collaboration avec les parties intéressées.

Nous prévoyons obtenir les résultats clés suivants au moyen de cette activité :

 les intérêts du Canada dans les domaines du commerce et de l'investissement sont protégés et mis de l'avant;

> Cette section présente des renseignements détaillés sur nos deux résultats stratégiques et nos quatre activités de programme, qui ont été établis dans l'exposé de notre architecture d'activités de programmes.

1.2

Résultat stratégique 1 : Comprendre et promouvoir les intérêts du Canada à l'échelle internationale

Première activité de programme : Politique commerciale et économique



Dans l'exposé actuel de notre architecture d'activités de programmes, notre premier résultat stratégique est de faite en sorte que les intérêts commerciaux et économiques du Canada ainsi que ceux qui touchent l'investissement soient compirs et promus à l'échelle internationale et qu'il en résulte une prospérité actrue pour le Canada et les notre prises canadiennes grâce à un ordre international tennotre architecture d'activitées de programme, nous avons l'intention de réviser ce résultat stratégique pour avons l'intention de réviser ce résultat stratégique pour qu'il se lise ainsi: les interêsts économiques du Canada sont résulte une prospérité actue pour l'estrationale, et il en résulte une prospérité actue pour l'estrationale, et il en résulte une prospérité actue pour les entreprises en de les résultes canadas sont résulte une prospérité actue pour les entreprises canadiservelle une prospérité actue pour les entreprises canadas contraines grâce à un ordre international renjorcé et plus ouvert.



Activités de programme par résultat stratégique

Section 2

	ltat stratégique 1 : Comprendre et promouvoir les intérêts du Canada à l'échelle	Résu	2.1
52	lationale	intern	
52	Première activité de programme : Politique commerciale et économique	2.1.1	
^7		2.1.2	
97	Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux)	7117	
58	tat stratégique 2 : Donner au Canada les moyens de réussir sur le marché mondial	Résul	2.2
53	. The state of the	2.2.1	
30	in the series of progression of the series o	2.2.2	

- o nombre de pistes décelées dans le domaine du commerce et de l'investissement, et communiquées à des clients canadiens
- hausse du nombre d'entreprise prêtes à exporter enregistrées auprès du Délégué commercial virtuel (notre service à la clientèle par Internet pour obtenir de l'information, des renseignements et des occasions d'affaires personnalisés)
- changement de volume des services de base
- volume, valeur et nature des apports de connaissances scientifiques et des innovations technologiques
- nombre de collaborations internationales qui aboutissent à des publications de recherche conjointe et à une propriété intellectuelle commune

rendement par rapport au Cadre de responsabilisation de gestion

Indicateurs de rendement des résultats clés

- one nombre d'accords commerciaux et scientifiques conclus et quantité d'accords conclus dans le domaine de l'investissement, et portée de ceux-ci
- nombre de différends résolus en matière de commerce et d'investissement, et portée de ceux-ci
- quantité de perspectives définies en matière
- accroissement de la valeur des investissements
- pourcentage de clients satisfaits de l'opportunité et de la qualité des services, des produits et des événements/manifestations

En 2004-2005, nous avons renforcé les activités de receueil de donneces importantes. Nous avons egalement défini et mis en œuvre des indicateurs de rendement plus rigoureux et plus significatifs. En 2005-2006, nous aux le rendement lié aux ressources, aux processus eur le rendement lié aux ressources, aux processus conomiques; nous prévoyons le mettre en vigueur en notre rendement à l'aide des indicateurs de rendement en notre rendement à l'aide des indicateurs de rendement en objecules suivants, qui nous permettent d'évaluer nos notre rendement à l'aide des indicateurs de rendement en poète de le rendement à l'aide des indicateurs de rendement en poète rendement à l'aide des indicateurs de rendement en poète rendement à l'aide des indicateurs de rendement en poète des indicateurs de rendement et mesurent en processus de la control de resultats clès.

Indicateurs de rendement de nos objectifs stratégiques

- changement du produit intérieur brut
- changement de la productivité
- produi interieur brut et des apports de capitaux en pourcentage du changement des courants d'échanges commerciaux
- place du Canada dans les rapports de concurrence internationale
- changement de la quantité d'exportateurs
- ochangement du volume et de la valeur des exportations de produits et de services non traditionnels

Indicateurs de rendement des priorités énoncées

- quantité d'accords et d'ententes de coopération en matière de commerce et d'investissement, y compris les règles qui régissent les mouvements des produits et des services transfrontaliers, et portée de ceux-ci et des services transfrontaliers, et portée de ceux-ci
- quantité de différends traités en matière de commèrce et d'investissement, et portée de ceux-ci
- changement du nombre et de la valeur des exportations, des importations et des flux de capitaux
- nombre et type de publications et de sites Web informatifs développés

En 2005-2006, nous allons mettre la dernière main à notre plan d'action pour la modernisation de la fonction de contrôleur. Mous disposerons alors de la capacité nécessaire pour mettre en œuvre les principaux éléments du Cadre de responsabilisation de gestion du Secrétariat du Conseil du Trésor.

En matière de gestion des ressources humaines, nous ne ménageons pas nos efforts pour gérer de manière fusionnée les résultats ministériels et les accords de rendement individuel passés avec les gestionnaires. Ce travail nous permettra de répercuter dans toute l'organisation les attentes de la haute direction en matière de rendement.

Nous avons accompli des progrès, en matière d'emploi, dans la représentation équitable des femmes et des minorités visibles, et nous avons maintenu les niveaux de représentation des Autochtones. En 2005-2006, aous devrons portet notte effort sut les rangs des dirigeants, où les groupes désignés sous actuellement sous-représentés. Nous comptons poursuivre les estoats de formation en langues officielles des employés dans nos missions à l'étranget.

Nous sommes résolus à faire du Ministère une organisation d'apprentissage continu. Un programme de gestion du rendement a récemment été mis en œuvre. Il s'adresse à tous les employés, à l'administration centrale comme à l'étranger, et démontre concrètement l'importance de la gestion axée sur les résultats. Il l'importance de la gestion axée sur les résultats. Il permettra de renforcer les capacités de gestion des personnes dans toute l'organisation.

1.3.6 Suivi du rendement

Nous publions chaque année deux rapports importants sur les résultats commerciaux du Canada: Le point sur le commerce, un rapport annuel sur le commerce international du Canada, et Ouverure sur le monde: Provités du Canada en montière d'accès aux marchès internationaux. Ces documents exposent et analysent les développements nationaux et exposent et analysent les développements nationaux et mottent en cortélation avec notre tendement. Ces deux mettent en cortélation avec notre tendement. Ces deux ounils sont précieux et nous aident à préparer nos plans et nos priorités pour l'année suivante.

avec les provinces et les territoires.

cours de négociations dans le cadre de l'OMC. Il portera plutôt sur des domaines comme la facilitation du commerce et de l'invesussement, la science et la technologie, et la coopération en matière de réglementation.

L'Europe occidentale est une importante source de science, de technologie et d'investissement. Nous allons élaboret une stratégie d'innovation pour faire valoit les points forts du Canada dans ces domaines. Notre stratégie nous permettra d'accroître la part canadienne de l'investissement européen en Amérique du Mord.

Le marché japonais demeure plus vaste que le reste des marchés asiatiques réunis. Avec un PIB de 6,1 billions de dollars, le Japon est le deuxième marché d'exportation pour le Canada et le plus important investisseur saistique au Canada. En 2005-2006, nous avons donc cadre économique Canada-Japon pour faire progresser nos relations économiques au-delà de la base établie, tout en complétant ces négociations par la stratégie que nous poursuivons dans le cadre de l'OMC pour l'accès aux marchés des produirs, des services et des l'accès aux marchés des produirs, des services et des denrées agricoles.

Priorité 4: Renforcer le rôle prépondérant que nous jouons dans le commerce international en faisant preuve d'excellence; en démontrant nos compétences, notre savoir et le sens de l'engagement de notre personnel; et en mettant en l'engagement de notre personnel; et en mettant en cœuvre des politiques et des programmes novateurs

Notre personnel affiche un sens de l'engagement élevé. Pour qu'il puisse travailler efficacement et contribuer à renforcer la prospérité du Canada, nous devons commencer par effectuer une évaluation spprofondie de toutes nos ressources, afin de veiller à responsable et réactive, en accord avec les priorités du gouvernement et les besoins énoncés par la communauté des affaires. Cette évaluation est un outil fondamental qui nous aidera à atteindre nos objectifs stratégiques.

Priorité 3 : Tirer parti du plein potentiel des relations entre le Canada et l'Union européenne et le Japon, pour des échanges renforcés au niveau du commerce, de l'investissement et de l'innovation

Notre prospénité future dépendra également de l'aputude du Canada à établir des relations solides avec des marchés établis. Pour notre réussite, il est essentiel que nous protégions notre accès aux marchés européens et japonais.

En 2002, par exemple, les sociétés affiliées européennes de multinationales canadiennes ont vendu pour 76 milliards de dollars de produits et de services, soit environ deux fois plus que le montant des exportations des entreprises canadiennes la même année.

stratégie sur les marchés émergents. compétitivité internationale. Cela complétera notre la participation du Canada y sera essentielle à sa valeur mondiale continuent de gagner en importance, fédéral dans ce domaine. Alors que les chaînes de contribuera à façonner le rôle du gouvernent vestissement direct canadien à l'étranger qui Nous allons également lancer une étude sur l'inpour les entreprises qui investissent déjà au Canada. d'investissement étranger direct plus intéressantes vestissement concurrentiel qui œuvre des occasions au Canada, et nous comptons créer un contexte d'inmaintenir et à accroître l'investissement étranger direct entreprendre un certain nombre d'initiatives visant à investisseurs européens. En 2005-2006, nous allons l'intérêt du Canada de faire valoir ses attraits auprès des d'investissement étranger direct au monde, il est dans Union européenne est le plus grand exportateur ment plus important dans l'Union européenne. Vu que mode de prestation de produits et de services relative-Comparé aux exportations, l'investissement est un

Nous allons poursuivre les négociations pour conclure un Accord visant à renforcer le commerce et l'investissement avec l'Union européenne. Ce pacte novateur portera sur des questions autres que les traditionnelles questions d'accès aux matchés en

era un effort ciblé sur la science et la rechnologie. Le budget fédéral annoncé le 23 février 2005 prévoit à partir de 2005-2006 que 20 millions de dollars scront consacrés à la coopération scientifique (en particulter avec la Chine et l'Inde), ce qui permettra un niveau d'interaction plus élevé qui entraînera une meilleure committee plus élevé qui entraînera une meilleure committee plus élevé qui entraînera une meilleure d'interaction plus élevé qui entraînera une meilleure

Vu que les nouvelles puissances économiques s'intégrent à des chaines de valeur mondiale très rentables, le Canada doit également en devenir un maillon en favoursant l'invesussement étranger durect dans les principaus secteurs qui stimuleront sa croissance et as productivité dans l'avenir, particulièrement la nanotechnologie, l'aérospatial, les technologies de l'information et des communications, les technologies adoptet une approche combinée, en collaboration avec alons adoptet une approche combinée, en collaboration avec d'autres ministères et organismes fédéraux, pour que les politiques nationales sur l'investissement aillent dans le sens de nos efforts qui visent à attiet l'indant le sens de nos efforts qui visent à attiet l'indant le sens de nos efforts qui visent à attiet l'indant l'estimation au le sens de nos efforts qui visent à attiet l'indant l'estimation attent l'indant le sens de nos efforts qui visent à attiet l'indant l'estimation attent l'indant l'indant attaitégique international.

La commercialisation efficace du Canada s'inscrit au centre de nos efforts visant à attirer l'investissement. À l'automne de 2005, nous allons lancer des activités de commercialisation dynamiques pour communiquer les avantages concurrentiels du Canada dans le monde entier. Cette stratégie prévoit la préparation de plans d'action de commercialisation en collaboration avec les ministères pour qui l'investissement international représente un intérêt.

Mous allons déployer un effort concerté pour micux tirer parti de la diversité culturelle du Canada, afin d'aider à établit le dialogue avec les marchés internationaux. Avec les provinces, les tertitoires, les collectivités et d'autres partenaires comme des groupes collectivités et d'autres partenaires comme des groupes et nous allons chercher à établit une compréhension commune des priorités du Canada et de ses compétences sur ces marchés. Ces relations vont nous aider à élaborer une straiégie d'engagement sur les marchés importants, notamment des visites par le les marchés importants, notamment des visites par le les marchés ministre, les ministres et les secrétaires par le lementaires. Nous allons coordonner ces visites de lementaires. Nous allons coordonner ces visites de haut niveau avec le réseau d'Éduipe Canada inc., et

partenariats solides avec les économies émergentes. commerciales peuvent garantir l'établissement de concurrents pour comprendre quels aspects des relations allons urer des enseignements de l'expérience de pays stratégiques avec les chaînes de valeur mondiale. Nous autres mentionnés plus haut pourront servir de liens quelle mesure ces nouveaux pouvoirs économiques et notre analyse terminée, nous déterminerons dans compensatoires dans le cadre de l'OMC. Une fois équitables en matière de subventions et de mesures l'accès aux marchés et l'établissement de règles plus l'Inde, et nous réclamons désormais vigoureusement rection de l'investissement tant avec la Chine qu'avec de négociations des accords de promotion et de proentreprises canadiennes, nous avons tevu nos modes cette nouvelle réalité et de répondre aux demandes des entreprises dans le cadre de l'OMC. Afin d'illustrer fondé sur des règles que promettent les négociations ficiles, de même que le cadre d'accès aux marchés pour les entreprises canadiennes sur ces marchés difinvestissements étrangers joueront un rôle précieux ennes. Par exemple, les accords sur la protection des potentiel de croissance pour les entreprises canadi-Brésil peuvent offrir des débouchés et représenter un manière des marchés comme la Chine, l'Inde et le La première étape consiste à déterminer de quelle

rapidement au Canada qu'en passant par l'OMC. merce canadien, et de profiter davantage et plus de rapporter beaucoup à tous les segments du comlibre-échange entrepris avec la Corée sont susceptibles l'étranger. Des mesures comme les discussions sur le ple, accès aux marchés, règles et investissement à mauère de commerce et d'investissement - par exemmarchés émergents en vertu de notre politique en faire progresser les intérêts du Canada dans les allons également définir des moyens permettant de ucipation du secteur privé aux marchés clés. Nous lesquels concentrer nos efforts pour optimiser la par-Univestissement, pour déterminer les domaines dans programmes et les dépenses liés à la technologie et à pansion des affaires, ainsi que les politiques, les Nous réévaluons nos priorités et nos stratégies d'ex-

Canadiennes dans les écononne emetrentes nécessis

sujet des mesures de sécurité communes.

du Sud et du Sud-Ouest, en pleine expansion. dont une grande partie dans les économies régionales devraient être ouverts aux États-Unis d'ici 2006-2007, technologie. Quarante-deux points de contact matière de commerce, d'investissement et de science et promouvoir aux États-Unis les intérêts du Canada en stratégique d'ampleur nationale qui vise à défendre et à l'Initiative de représentation accrue, approche clés dans la capitale américaine. Ce secrétariat complète développer, exploiter et entretenir un réseau de contacts nous un point d'ancrage à partir duquel nous pouvons nel au secrétariat de Washington. Ce bureau est pour allons poursuivre la politique d'affectation de persontoutes les occasions d'y faire valoir le Canada. Nous relations commerciales avec les Etats-Unis en saisissant parties compétentes, faire en sorte de renforcer nos En 2005-2006, nous allons, en concertation avec les

Priorité 2 : Positionner stratégiquement les entreprises canadiennes dans les économies émergentes clés

Pour promouvoir les intérêtes du Canada en matière de commerce, d'économie et d'investissement, les entreprises canadiennes vont devoir s'engager et se montrer concurrentielles dans des marchés stratégiques comme la Chine, l'Inde et le Brésil. Cette priorité est étroitement liée à la priorité que nous avions énoncée dans le Rupport sur les plans et les priorités pour 2004-2005, et qui visait à actroitre notre engagement sur les marchés des pays en développement. Nous l'avons modifiée parce que l'exdeveloppement. Nous l'avons modifiée parce que l'exdéveloppement. Nous l'avons modifiée parce que l'exforession « pays en développement » ne reflète pas le l'éveloppement que jouent ces pays à titre d'acteurs clés de l'économie mondiale, au fur et à mesure qu'ils s'intègrent l'économie mondiale, au fur et à mesure qu'ils s'intègrent l'économie mondiale, au fur et à mesure qu'ils s'intègrent l'économie mondiale, au fur et à mesure qu'ils s'intègrent l'économie mondiale, au fur et à mesure qu'ils s'intègrent l'économie mondiale, au fur et à mesure qu'ils s'intègrent l'économie mondiale, au fur et à mesure qu'ils s'intègrent l'économie mondiale, au fur et à mesure qu'ils s'intègrent l'économie mondiale, au fur et à mesure qu'ils s'intègrent l'économie mondiale, au fur et à mesure qu'ils s'intègrent

La priorité que nous donnons aux marchés émergents ne peut donner de résultats si nous l'abordons en vase elos œuvre un solide cadre d'engagement dans ces marchés, qui englobe la politique commerciale, l'expansion des exportations, les courants d'investissement, les liens avec et marchés, les courants d'investissement, les liens avec la setience et la technologie, et la commercialisation.

commerce. pression des subventions à l'agriculture qui faussent le engagement en faveur de la réduction ou de la supnégociations de l'OMC, nous allons soutenir notre commerciaux transfrontaliers. Dans le cadre des tation visant à faciliter les courants d'échanges professions; et promouvoir la réforme de la réglemendes réglementations qui régissent les produits et les tives aux échanges commerciaux; participer à l'examen imposent de lourdes et onéreuses charges administrainstruments juridiques et les formalités douanières qui Nous allons chercher à réduire - voire à supprimer - les réglementation et la libéralisation des règles d'origine. de l'ALENA comme la coopération en matière de travaux sur d'importantes questions à l'ordre du jour du plan de travail de l'ALENA et intensifier nos lancer des consultations auprès des citoyens au sujet Etats-Unis annoncé en novembre 2004. Nous allons Canada-Mexique et le nouveau partenariat avec les

de règlement des différends dont nous disposons. Etats-Unis, et exploitet à notre avantage les mécanismes tion avec l'industrie, les provinces et nos alliés aux Sur chaque point, nous allons poursuivre la collabora-Etats-Unis pour les bovins vivants et le bœuf canadiens. d'inspection des aliments pour rouvrir l'accès aux et Agroalimentaire Canada et avec l'Agence canadienne allons poursuivre notre collaboration avec Agriculture l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), nous aille dans le sens des intérêts du Canada. S'agissant de négociations visant à trouver une solution durable qui l'ALENA et des accords de l'OMC), et d'autre part de d'une part de démarches juridiques (en vertu de et adopter une stratégie à deux niveaux constituée résoudre le différend au sujet du bois d'œuvre résineux différends. Nous souhaitons redoubler d'efforts pour renforcer l'efficacité des mécanismes de règlement des de discorde qui enrayent notre relation commerciale et avec les Etats-Unis pour la suppression des pommes Nous allons poursuivre les négociations engagées

Nous visons à garantir l'efficaciré des contrôles aux frontières sans qu'ils ne constituent un obstacle au commerce et à l'investissement. C'est la raison pour laquelle nous allons participer aux discussions accélérées entre le gouvernement et les États-Unis au accélérées entre le gouvernement et les États-Unis au

international plus fort et plus ouvert, la prospénite des entreprises canadiennes est améliorée;

2. Les services canadiens d'investissement et d'expansion internationale des affaires sont efficacement gérés et dispensés; la compétitivité des entreprises canadiennes s'en trouve améliorée, grâce à une pro ductivité acetue enregistrée grâce à l'étranger, et au ventes et des investissements à l'étranger, et au maintien du niveau élevé de l'investissement étranget direct au Canada.

Pour 2005-2006, chacune de nos quatre priorités contribue à l'attennte de ces objectifs stratégiques, comme le démontrent nos plans, exposés ci-dessous.

Priorité 1 : Raffermir et renforcer les liens commerciaux en Amérique du Nord

mer entreprises). franchisage, licences et autres relations commerciales (investissement, réseaux scientifiques et technologiques, bentes et moyennes entrephises) et par divers moyens aux a différents niveaux (en particulier au niveau des egalement dans la création de partenanats commercien matière d'exportations et d'importations, mais tives prometteuses restent à exploiter, pas uniquement enrichir et à approfondir leurs relations. Des perspecentreprises canadiennes que les sociétés américaines à économiques du Canada en encourageant tant les priorité est donc de promouvoir les intérêts étranger direct au Canada vient des Etats-Unis. Notre De plus, la plus grande partie de l'investissement le Canada conserve d'importantes parts de ce marché. Canada. Pour assurer sa prospérité, il est essentiel que Unis sont le principal partenaire commercial du Ce point demeure notre principale priorité. Les Etats-

Le Mexique figurera également dans nos plans commerciaux et gouvernementaux, car il possède un vaste réseau d'accords de libre-échange avec la plupart des suit des négociations avec le Japon.

Précisément, nous allons activement exploiter les perspectives que nous ouvrent le Partenariat

nouveaux matériaux – qui seront les moteuts de l'innovation et de la productivité;

- assurer un « gouvernement intelligent » pour simplifier de manière génerale la conduite des atfaires
 au Canada;
- prendre un engagement à l'égard du développement régional et sectoniel afin de contribuer au succès de secteurs importants de l'économic canadienne comme l'automobile, l'aérospanale et les autres secteurs manufacturiers, ainsi que l'agriculture et les industries axées sur les ressources;
- promouvoir le commerce et l'investissement afin d'ouvrir les marchés au Canada et de soutenir sa croissance sur ceux-ci, et sumulet l'investissement en veillant en instaurer les conditions qui favorisent les entrepreneurs et les sources de capital de risque.

Nous suivons également de près les priorités fixées chaque année par le greffier du Conseil privé, qui agit aussi à utre de chef de la fonction publique. Ces priorités – qui se penchent sur la fonction de contrôleur moderne, la gestion des ressources humaines, l'apprentissage, les langues officielles et la diversité – mettent l'accent sur les secteurs nécessitant des progrès importants ain d'amèlioret l'administration de la tonction publique fédérale et de répondre aux attentes des publique fédérale et de répondre aux attentes des characters. Nous entendons réaliser des progrès pour chacune de ces priorités.

2.3.5 Nos plans en regard de nos priorités

Nous présentons, dans la présente sous-section, les plans que nous avons formulés pour 2005-2006 pour atteindre chacune des quatre priorités énoncées dans le rableau des données récapitulaives.

L'intégralité de notre travail est orientée vers l'atteinte de deux objectifs stratégiques principaux (exposés plus en détail dans la section [1]):

1. Les intérêts du Canada en matière de commerce, d'économie et d'investissement sont compris et défendus sur la scène internationale; avec un ordre

Nous avons fait ressorut quarte secteurs d'importance sur lesquels nos programmes et politiques doivent s'attardet :

- ravailler en collaboration avec les entreprises canadiennes afin de les aider à comprendre la nouvelle économie mondiale et à contenir les risques et les mondiale et à contenir les risques et les répercussions qu'elle occasionne;
- offrir un sourien aux entreprises canadiennes en ce qui a trait à l'élaboration de stratégies de pénétration de marchée émergents qui affichent des débouchés intéressants au chapitre de la croissance des exportations;
- poursuivre nos efforts déterminés visant l'accès sûr au marché et l'investissement étranger direct afin de mettre fin à la récente érosion de notre part sur le marché américain et de nous positionner avantageusement sur d'autres marchés de premier ordre;
- collaborer avec des partenaires et des parties intéressées à l'échelle nationale pour renverser le recul du Canada au chapitre de l'investissement étranger direct à destination de l'Amérique du Nord.

1.3.4 Réaction aux priorités du gouvernement fédéral

Le discours du Trône, prononcé en octobre 2004, soulignait les priorités actuelles du gouvernement du Canada; six d'entre elles sont directement liées à nos efforts continus visant à mettre en place une économie estable et plus concurrentielle à l'échelle mondiale :

- viser une productivité accrue;
- se tourner vers les défis et les possibilités qu'offre le marché mondial;
- élaborer des politiques pour favoriser le développement des capacités canadiennes dans d'importantes technologies habilitantes telles que la biotechnologie, l'information et les communications, et les

le Cadre économique, lui aussi en cours de négociation avec le Japon. Les initiatives de développement des affaires dans les secreurs de l'investissement, du commerce et de la science et de la technologie viennent complérer la gamme d'activités en matière de commerce international visant à réaliser cette priorité.

Notre capacité interne au service des défis futurs

ministériels. un engagement continu de la part de nos dirigeants l'échelle nationale nécessitera à la fois des ressources et des points de vue de toutes nos parties intéressées à tation de nos ressources. Quoiqu'il en soit, l'obtention constamment réorienter nos priorités et revoir l'affecrationnement des ressources est de mise, nous devons terme de nos parties intéressées. En ces temps où le et il nous faut refléter les besoins à court et à long aux si l'on veut qu'ils soient les plus efficaces possible; gouvernements municipaux, provinciaux et territoriservices doivent être coordonnés avec les efforts des stratégiques et tactiques la plus élevée qui soit. Nos être rapide, efficace et d'une valeur et d'une qualité soutien que nous offrons à nos clients d'affaires doit nous disposons pour remplir nos engagements. Le lié à la capacité, aux aptitudes et aux ressources dont Le succès de Commerce international est étroitement

Par conséquent, notre quarrième priorité consistera à renforcer le rôle prépondérant que nous jouons dans le commerce international en faisant preuve d'excellence; en démontrant nos compétences, notre savoir et le sens de l'engagement de notre personnel; et en mettant en œuvre des politiques et des programmes novateurs.

1.3.3 Défis et opportunités

Le succès commercial du Canada à l'échelle internationale n'est pas sans difficultés ni sans risques. Nous sommes tout de même confiants qu'en étant constamment à l'avant-garde dans notre stratégie de commerce international et en bénéficiant de la coopération de l'ensemble du gouvernement et d'un parrage accru des responsabilités en matière d'élaboration des politiques et de réalisation de programmes, nous arriverons à relever ces défis et à contenir les risques.

éléments essentiels à la compétitivité dans un environnement commercial mondial. Par conséquent, si le Canada n'entretient pas de relations commerciales avec ces nations, les entreprises canadiennes seront marginalisées, ou tout simplement laissées de côté dans les équations commerciales.

Notre deuxième priorité consiste donc à positionner stratégiquement les entreprises canadiennes dans les économies émergentes, d'où l'effervescence dans les activités commerciales et l'investissement, allant de la promotion de noure secteur des sciences et de la technologie aux négociations avec l'OMC, en passant par nologie aux négociations avec l'OMC, en passant par cocastions d'affaires.

Influence stable des puissances économiques établies

dans cette partie du monde sont excellentes. possibilités d'établir des relations encore plus étroites et la technologie et la propriété intellectuelle, et les secteurs, tels le commerce, l'investissement, la science gouvernements sont déjà en place dans nombre de canadien. Les relations avec le monde des affaires et les d'eure des destinations de choix pour l'investissement riche en investissement et en technologie, en plus commercial, ces deux marchés représentent une source portation en importance). Du point de vue réussi à se tailler une place dans nos dix marchés d'ex-(quoique la Chine, le Mexique et la Corée du Sud aient commerce avec des pays autres que les Etats-Unis curopéenne et le Japon. Leurs marchés dominent notre notre productivité et notre compétitivité : l'Union important dans notre innovation, la croissance de économiques établies jouent un rôle particulièrement relation avec les Etats-Unis, deux autres puissances Si l'essence de la prospérité du Canada réside dans sa

Notre troisième priorité consiste donc à uter parti du plein potentiel des relations entre le Canada et l'Union européenne et le Japon, pour des échanges renforcés au niveau du commerce, de l'investissement et de l'innovation. À cet égatel également, l'OMC est particulièrement utile pour créet et saisit des occasions, à l'instat des accords bilatéraux complémentaires, comme l'Accord de renforcement du commerce et de comme l'Accord de renforcement du commerce et de l'investissement, en cours de négociation avec l'UE, et l'investissement, en cours de négociation avec l'UE, et

encouragera l'établissement de réseaux stratégiques, grâce auxquels les entreprises et les gouvernements seront plus apres à soutenir la prospérité et à amélioret com controttant dans la toulee de notre relation à l'intérieur de l'ALE/A.

Finergence de nouvelles puissances économiques

coopération du Golfe). affichent (comme la Russie et les pays du Conseil de ou de leur potentiel ou la vigueur économique qu'ils sur un secteur minier et d'autres secteurs florissants), torces ectoralles he Chili, par exemple, peur compter des relations serrées avec la Chine et le Japon), de leurs stratégiques (comme la Corée du Sud, qui entretient plus enviable sur les marchés du fait de leurs liens D'autres régions et pays se taillent une place de plus en tionales qui est proportionnelle à leur nouveau statut. uthar accounter respectations commerciales internaen sont de parfaits exemples, eux qui exercent une treprises multinationales. La Chine, l'Inde et le Brésil attire l'attention et l'investissement de nombre d'ende leur santé financière. Cet essor rapide et soutenu tion, de leur pouvoir d'achat, de leur capital humain et à la croissance de leur classe moyenne, de leur produciffun ifunc whichee grandissante, grace notamment pays autrefois « en développement » jouissent aujourun mouvement qui va au-delà de notre continent. Des la distribution mondiale de la richesse et de l'influence, Nous sommes témoins d'un tournant important dans

Cc déplacement de l'influence économique a eu un retenuissement considérable sur la dynamique du commerce international, de même que des répercussions metree international, de même que des répercussions importantes sur la compétitivité des entrephises et la prospérité des nations. Du coup, la compétitivité du Canada – même sur nos marchés les plus traditionnels notre engagement envers ces pays. Le fait est que notre engagement envers ces pays. Le fait est que notre engagement envers leurs marchés ne se limite pas à l'expansion de nos exportations; cet engagement l'expansion de nos exportations; cet engagement donne accès à des intrants à prix plus concurrentiels, à des capitaux d'investissement, à l'elaboration et à la protection de la propriété intellectuelle, à des contacts dans les secteurs de la science et de la tacts dans les secteurs de la science et de la tacts dans les secteurs de la science et de la tacts dans les secteurs de clastribution – tous des rechnologie, et aux réseaux de distribution – tous des rechnologie, et aux réseaux de distribution – tous des

déroulent relativement sans heurts, mais l'existence de tous ces facteurs plane tout de même sur le nouveau climat commercial, caractérisé par une préoccupation accrue en matière de sécurité qui entrave le mouvement des biens et des personnes entre le Canada et les États-Unis depuis septembre 2001.

vaste gamme de secteurs. l'ALENA continue de faciliter les affaires dans une commerciaux, tandis que le programme de travail de réduire les subventions agricoles faussant les échanges tenter de résoudre ces différends, de même que pour nous donnent des moyens d'action importants pour point de vue multilatéral, les négociations de l'OMC comme celui affligeant le bois d'œuvre résineux. D'un moyens plus efficaces de résoudre des différends, profité de l'occasion pour tenter de trouver des ministre du Canada et le président des Etats-Unis ont second souttle au commerce transfrontalier. Le premier importantes au chapitre du commerce pour donner un préoccupations relatives à la sécurité et les mesures ce partenariat établira un juste équilibre entre les de l'ALENA et de l'Accord sur la frontière intelligente, Amérique du Nord. S'inspirant des principes de base économiques, la prospérité et la concurrence en réalité en un programme visant à stimuler les possibilités sécurité et une prospérité communes, qui consiste en en novembre 2004, un nouveau partenariat pour une Le premier ministre et le président Bush ont annoncé, contraintes et à ces opportunités par diverses initiatives. Le gouvernement fédéral s'attaque de front à ces

Le Mexique occupe également une place d'honneur dans notre programme nord-américain. Depuis l'entrée en vigueur de l'ALENA en 1994, le Mexique est devenu le cinquième marché d'exportation en importance du Canada, tandis que le Canada occupe le deuxième rang des marchés d'exportation du Mexique. En octobre 2004, le premier ministre et le président l'élaboration bilatérale au chapitre de l'économie et de consciudera la l'élaboration des politiques et favorisera un dialogue de l'élaboration des politiques et favorisera un dialogue de l'élaboration des politiques et favorisera un dialogue de l'élaboration des politiques et de l'économie et de l'élaboration des politiques et l'avorisera un dialogue de l'économie et de l'élaboration des politiques et l'avoriseration décideurs en matière de politiques, le partenariat
de leurs industries sur les marchés intérieurs et marchés réroces sur ces marchés – comme en témoigne l'essor accès préférentiel pour représenter des concurrents fournisseurs comme la Chine n'ont nul besoin d'un désormais d'un traitement préférentiel. En outre, les que sur les autres marchés, les Etats-Unis y bénéficiant vantage du Canada sur le marché américain de même l'ALENA, mais encore ils peuvent faire diminuer l'adans l'optique de percer le marché, plus vaste, de pour les investisseurs étrangers de s'installer au Canada seulement ces accords rendront facultatif, voire inutile, accords de libre-échange avec quelque vingt pays. Non ayant conclu ou étant sur le point de conclure des concurrents qui percent leur marché, les Etats-Unis des coudes pour nous démarquer des nombreux autres était et est en danger. Nous devons aujourd'hui jouer préférentiel au marché américain n'est plus ce qu'il notre désavantage. Tout d'abord, notre accès

Les changements démographiques ayant cours aux États-Unis ont également des répercussions sur nous. En effet, la population américaine connaît une croissance rapide dans le Sud et le Sud-Ouest du pays, tant séquence, les matchés, la production et le pouvoir politique échappent aux États du Nord, avec lesquels le Canada entretient depuis toujours des relations du Canada entretient depuis toujours des relations échappent aux États plus au Sud, moins proches écroites, au profit des États plus au Sud, moins proches du Canada. D'un autre côté, une manne de nouveaux débouchés s'œuvre pour les entreprises canadiennes.

d'exportation des trois partenaires de l'ALEUA.

Une autre source de préoccupation pour le Canada est la rangente protectionniste de plus en plus marquée adoptée par le gouvernement américain en réaction à adoptée par le gouvernement américain en réaction la dure réalité d'une reprise économique sans création des tendance de plus en plus accusée vers l'impartition des emplois américains vers des économies à plus bas prix. Cette situation fait en sorte que plusieurs secteurs clés, notamment l'agriculture et la foresterie, continuent d'être visés par des groupes de pression protectionnistes, des subventions faussant les échanges et des différends commerciaux qui trainent en longueur.

Les échanges commerciaux dans les autres secteurs se

riche noyau d'experts en politique d'Ottawa. Nous mobiliserons et dirigerons les forces, les habilerés et les ressources du gouvernement fédéral afin de nous adaptet aux changements rapides de l'économie internationale et de transformer la prestation de services de manière à faire en sorte que nous répondions aux besoins à court et à long terme à la fois des entreprises et du Canada dans son ensemble.

1.3.2 Facteurs infernes et externes ayant une incidence sur nos priorités

Accès au marché de l'Amérique du Nord

notre relation avec le Mexique. vastes; nous devons donc également investir dans d'approvisionnement et de distribution mondiaux plus l'essot de l'écononie continentale dans les réseaux échange nord-américain (ALEUA) a été bénéfique pour comme étant purement bilatérale : l'Accord de libreons tort de continuer de considérer cette relation tort de ne pas s'en préoccuper, tout comme nous auri-Chine à titre de fournisseur, on aurait tout de même matique en soi, particulièrement depuis l'envol de la 1,5 % depuis sept ans. Si cette statistique n'est pas dranaît un léger recul depuis quelques années, ayant perdu acquise. A titre d'exemple, notre part de marché con-Il serait une grave erreur de la considérer comme prospérité et de nos succès sur les marchés mondiaux, de la préserver car elle est la pierre angulaire de notre rence. Cette relation est sans égale; il est donc essentiel et de ventes normales en régime de pleine concurfranchises, de mouvements à l'intérieur des entreprises diversifié d'investissements mutuels, de partenariats, de chiffre impressionnant qui est le fruit d'un vaste et plus d'un million de dollars en produits et services, un monde. Chaque minute de l'année, nous échangeons tretenir la relation commerciale la plus florissante du Le Canada et les Etats-Unis peuvent se targuer d'en-

Par conséquent, le raffermissement et le renforcement de nos liens commerciaux avec les États-unis et le Mexique arrivent en haut de notre liste de priorités.

Notre réussite à cet égard sera ardue, avec, en toile de fond, un certain nombre de facteurs qui tourneront à

commerciaux et ses investissements partout en Europe, au Japon et dans les nouveaux centres économiques – n'est pas aussi rapide que celui de concurtents plus à l'affut des opportunités, comme l'Australie; il se peut que les efforts en matière de politique et de développement des affaires déployés par notre secteur privé et nos gouvernements ne politique et de développement des affaires déployés par notre secteur privé et nos gouvernements ne par notre secteur privée et de développement des notres de la comme de la c

l'échelle mondiale. et d'environnements axés sur les règles prévisibles à tion d'environnements stratégiques favorables au pays la rechnologie et de l'innovation, en passant par la créade réseaux étendus dans les domaines de la science, de cible des affaires à l'échelle internationale au maintien plusieurs mesures s'imposent, allant du développement pour son commerce international. Pour y arriver, collaborateurs et mette en place une stratégie efficace les efforts du Canada afin qu'il sorte du lot de tous les services et l'élaboration de ses politiques, et harmonise certaine marge de manœuvre dans sa prestation de sances, suive le rythme effréné des affaires, prévoit une ressources, afin qu'il acquière et déploie des connaissur Commerce international, et par le fait même sur ses Le nouvel environnement exerce donc une pression

s'etendant partout au Canada, au monde et dans notre de notre vaste réseau de ressources professionnelles programmes, et il bénéficiera à cette fin du concours orientation stratégique claire aux politiques et aux sistera à encadrer les réseaux et à donner une précisément, le rôle de Commerce international con-(OMC) et d'autres négociations commerciales. Plus de Doha de l'Organisation mondiale du commerce l'accès au marché au moyen du Cycle de négociations veiller à instaurer des règles transparentes et accroître ou encore négocier des liaisons aériennes directes, teurs ou faciliter la tâche des investisseurs au Canada, contraire - que ce soit préparer les nouveaux exportapas seulement l'apport de Commerce international, au clés. Les moyens que nous utiliserons ne nécessiteront de gouvernement, aux entreprises et à d'autres joueurs dant au gouvernement du Canada et à d'autres ordres sans la collaboration et le partenariat de réseaux s'éten-Le succès dans ce type d'environnement est impossible



peuvent donner qu'un aperçu de la dynamique de la nouvelle économie mondiale au sein de laquelle le Canada joue un rôle prépondérant :

- en 2004, les importations et les exportations ont représenté 71,8 % du produit intérieur brut (PIB) du Canada, comparativement à 60,2 % l'année précédant l'entrée en vigueur de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA); nous devenons chaque jour un maillon plus important des chaînes d'approvisionnement aux États-Unis, en Europe et en Asie de l'Est;
- un tiers de la valeur de nos exportations dérive des composantes importées, nous ne pouvons être concurrentiels sans les importations;
- les stocks totaux de l'investissement étranger direct, tant en provenance qu'en direction du Canada, ont fait un bond, passant de 36,3 % du PIB en 1993 à plus de 62 % en 2003, et le Canada est désormais un investisseur extérieur net; les ventes réalisées par les sociétés canadiennes affiliées dans des marchés conme les États-Unis et l'Europe de l'Ouest égalent, voire surpassent, les exportations directes.

Ce monde de possibilités n'est toutefois pas sans embûches. Il est vrai que nous sommes situés à proximité de notre marché le plus important, les États-Unis, mais le déplacement de la population et, du coup, celui du pouvoir économique et politique vers le sage. Les nouveaux géants économiques telle la Chine, set aillent une place bien à eux sur ce marché, et nous se taillent une place bien à eux sur ce marché, et nous te taillent une place bien à eux sur ce marché, et nous devons prendre garde à ce que les préoccupations relatives à la sécurité, à la réglementation et à l'économie ne fassent pas de notre frontière une barrière au commerce. À l'extérieur de notre région, l'essor du Canada dans les chaînes de valeut – grâce à ses liens Canada dans les chaînes de valeut – grâce à ses liens

1.3 Plans et priorités

1.3.1 Contexte et environnement de travail

Le Canada compte parmi les nations les plus prospères du monde, une prospérité due en grande partie par son succès sur les marchés internationaux. Il s'agit d'ailleurs là du mandat de Commerce international : stimuler la prospérité du Canada et y contribuer grâce au commerce mondial.

interets publics. pour ce qui est de protéger l'environnement et d'autres tous les niveaux font montre d'une vigilance plus aigué et leurs besoins. De leur côté, les gouvernements de personnalisation des produits selon leurs préférences plus en plus exigeants, s'attendant à une plus grande valeur mondiale. Les consommateurs se montrent de affaires, formant ce que nous appelons des chaînes de divers autres services qui sont requis dans le milieu des ment de produit, de conception, de financement et distribution de services de recherche, de développed'œuvre dans la majorité des pays, rendent possible la qualifications de plus en plus avancées de la mainles communications et les transports, combinés aux fabrication et de l'assemblage, les progrès réalisés dans et à l'échelle internationale. Dans les industries de la services se situe de plus en plus au niveau des régions mandat est complexe. La production de biens et L'environnement dans lequel nous réalisons notre

Les Canadiens sont les grands gagnants de cet environnement dynamique. Nos avantages geographiques, nos ressources naturelles abondantes, l'esprit d'entreprise de nos gens d'affaires, notre main-d'œuvre talentueuse – grâce à tous ces atouts, nous représentons un partenaire de choix pour le monde. Le commerce international est notre force vitale, et les statistiques ne

Priorités

€*691	9'041	1,471	erico acti gaj as	Jane Committee Committee International Inter
L '09	1,13	7,59	Permanente	4. Renforcer notre leadership en matière de commerce international grâce à l'excellence, aux commissances et au dévouement de notre personnel et à des politiques et des programmes novateurs
8'17	0,82	p '87	Permanente	3. Réaliser le plein potentiel des relations du Canada avec l'Union européenne et le Japon pour renforcer le commerce, l'investissement et l'innovation
ε'6ε	9'6€	0'07	Nouvelle	2. Positionnet les entreprises canadiennes de manière stratégique dans les économies émetgentes elés
Sʻlt	6'14	\$,54	Permanente	1. Établir des liens commerciaux avec les États- Unis et le Mexique et resserret les liens existants
(stallob ab an 2005-700S	2006-2007	2002-2006	Satégorie	athorn a

Le total peut ne pas correspondre aux ressources financières dans 1.2 : Données récapitulatives, les chiffres étant atrondis



1.2 Données récapitulatives

Notre raison d'être : le mandat du Commerce international est de favoriser la prospérité du Canada grâce au commerce international et de lui donner les moyens de l'atteindre.

Ressources financières compte tenu des compressions apportées par le Comité d'examen des dépenses (en millions de dollars)

€'691	7,071	1,471
2007-2008	2008-2007	5005-2006

Ressources humaines (équivalents temps plein)

318 1	9181	316 1
2007-2008	2002-9002	5002-5006

Les ressources financières présentées dans le tableau récapitulatif ne contiennent pas les paiements législatifs à Exportation et développement Canada (EDC): 18,98 millions – paiement budgétaire, 653 millions – paiement non budgétaire (2005-2006); 18,3 millions – paiement budgétaire, 740 millions – paiement non budgétaire (2007-2008). Ces (2006-2007); 17,5 millions – paiement budgétaire, 328 millions – paiement non budgétaire (2007-2008). Ces paiements étaient inscrits dans le Budget principal des dépenses précédent, sous Exportation et développement Canada. Pour en savoir davantage, prière de se reporter au tableau financier no 1 de la section 3.3 du présent rapport.

Je tiens à profiter de cette occasion pour exprimer mon appréciation aux employées du Ministère et à les remercier de leur dévouement et de leurs réalisations.

C'est grâce aux relations de travail étroites qu'ils entreuennent avec les gens d'affaires que nous dispensons des services correspondants à leurs besoins — aux besoins de ces gens d'affaires que créent la richesse à l'éntipe de la prospérité du Canada. Je suis fiet de l'équipe que forment nos employés à l'heure où nous entreprenons de réaliset les objectifs ambitieux que nous nous sommes fixés pour la ambitieux que nous nous sommes fixés pour la prochaîne année.

 ûter le meilleur parti possible des relations du Canada avec l'Union européenne et le Japon de manière à pouvoir aceroitre nos échanges avec ces marchés en madère de commerce, d'investissement et d'innovation – des élèments vitaux pour la prospérité économique du Canada;

renforcer notre leadership en matière de commerce international grace à des politiques et à des programmes novateurs ainsi qu'à l'excellence, aux compétences, au savoir et au dévouement de notre parsonnel

L'honorable James Scott Peterson, CP, député
Ministre du Commerce international

entreprise devient monnaie courante, il est de plus en plus difficile de situer les limites de notre activité économique.

Notre but consiste à favoriser la prospériré canadienne. C'est là un objectif clair, dont il aurait été impossible de prévoir l'importance, voire l'urgence, il y a quelques années seulement. Le nouveau contexte mondial nous met en présence, c'est-à-dire le Canada et le reste du monde, de nouveaux défis d'une importance fondamentale:

- comprendre vraiment ce que signifie faire des affaires mondialement;
- adapter les politiques et les programmes gouvernementaux à cette nouvelle réalité;
- veiller à doter notre pays des outils dont nos entreprises ont besoin pour affronter avec succès la concurrence sur le marché mondial;
- amener un nombre croissant de petites et moyennes entreprises à s'attaquer aux grands marchés régionaux et mondiaux.

Au cours de la prochaine année, nous allons nous concentrer sur la réalisation de progrès mesurables sur quatre grands fronts :

- consolider et renforcer nos liens commerciaux avec nos partenaires de l'ALENA, notamment par la mise en œuvre du « nouveau partenariat » annoncé par le premier ministre à l'occasion de la visite du président Bush au Canada, à la fin de 2004. Forts du succès de notre Accord sur la frontière intelligente, nous allons pouvoir, de concert avec nos partenaires américains, aider les entreprises nos partenaires américains, aider les entreprises canadiennes à se mesurer à des concurrents bien canadiennes à se mesurer à des concurrents bien établis ou émergents sur les marchés mondiaux;
- faciliter le positionnement stratégique des entreprises canadiennes sur les grands marchés émergents : un projet ambitieux qui exigera du Canada qu'il déploie les ressources voulues pour augmenter sa part de marché dans les économies à forte croissance sur la scène mondiale;



L'honorable James Scott Peterson, CP, député Ministre du Commerce international

1.1 Message du ministre

Je suis heureux de présenter notre Rapport sur les plans et priorités pour 2005-2006. Chaque année depuis 13 ans, l'économie canadienne affiche une croissance ininterrompue et, dans une large mesure, c'est à notre succès sur les marchés internationaux que nous le devons.

Malgré ce bilan remarquable, il reste encore beaucoup à faire. En ce XXIe siècle, de nombreux concepts traditionnels évoluent, et cela est d'autant plus vrai en ce qui concerne le commerce. L'économie internationale telle que nous la connaissons aujourd'hui est une réalité complexe. Bien que les importations et les exportations de marchandises et de services continuer ent de figuret en bonne place dans l'économie canadienne, d'autres secteurs s'avèrent encore plus dynamiques. Je veux parler de l'investissement, des dynamiques. Je veux parler de l'investissement, des partenairats commerciaux, des chaînes d'approvisionnement mondial et de la commercialisation des rechnologies. Au moment où le secteur de la fabricatechnologies de moins en moins de frontièrieur d'une mème commerce international à l'intérieur d'une mème commarte et international à l'intérieur d'une mème commerce international à l'intérieur d'une mème



Vue d'ensemble

Section

	9.E.1	Suivi du rendement
	3.5.1	Nos plans en regard de nos priorités
	4.8.1	Réaction aux priorités du gouvernement fédéral
	£.E.1	Défis et opportunités
	1.3.2	Facteurs internes et externes ayant une incidence aur nos priorités
	1.5.1	Contexte et environnement de travail
ε.	Plans e	f priorités
2.	Donné	se récapitulatives
۲.	Wessag	le qn winistre



Table des matières

23	Comment nous rejoindre	, ,
ıs	Yiérét d'intérêt	l noitos
09	Tableau 10 : Initiatives horizontales	
6⊅	Tableau 9 : Renseignements sur les programmes de paiements de transfert (PPT)	
84	Tableau 8 : Renseignements sur les dépenses de projets	
74	Tableau 7 : Besoins de ressources par secleur	
ogramme 46	Tableau 6 : Sources des revenus disponibles et des revenus non disponibles par activité de pr	
95 49	Tableau 5 : Sommaire des dépenses d'immobilisations, par activité de programme	
ታ ታ ተ	Tablest A . Cont. of and the state of the st	
EÞ	Table 3 . Preside top legistic table of arch assignibility assign astrong . E usalde	
ZÞ 4	Tableau 2 : Activités de programme	
Op 40	Tableau 1 : Dépenses prévues et équivalents temps plein (FTP)	
38	erieion financière	ε.ε
ZE	3.2.£	
9E 36		
	3.2.2 Le Bureau de l'inspecteur général	
36	3.2.1 Notre processus de planification organisationnelle	
3E	Donnée sur l'organisation	3.2
33	Déclaration de la direction	r,c
3	erietnemelqque noitemrothi : III	ection
22 S2 Sibnom 9dor 22 Sibnom 9dor	internationale 2.1.7 Première activité de programme : Politique commerciale et économique 2.1.2 Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.2.2 Troisième activité de programme : Expansion internationale des affaires 2.2.2. Quatrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct	. 5.2
29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	Résultat stratégique 1 : Comprendre et promouvoir les intérêts du Canada i internationale 2.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.2 Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.6.1.1 Troisième activité de programme : Expansion internationale des affaires 2.2.1 Troisième activité de programme : Expansion internationale des affaires 2.2.2 Quatrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct	7.2
25. 26. 27. 28. 29. 29. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20	Activités de programme par résultat stratégique 1 : Comprendre et promouvoir les intérêts du Canada internationale Activités de programme : Politique commerciale et économique Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) Activités de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) Activités de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) Activités de programme : Expansion internationale des affaires S.1.2 Deuxième activité de programme : Expansion internationale des affaires S.2.2 Deuxième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct S.2.2 Deuxième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct S.2.2 Deuxième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct S.2.2 Deuxième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct S.2.2 Deuxième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct S.2.2 Deuxième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct S.2.2 Deuxième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct S.2.2 Deuxième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct S.2.2 Deuxième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct S.2.2 Deuxième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger de l'investissement étranger de l'investissement étranger direct S.2.2 Deuxième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger de l'investissement étranger de l'investissement étranger de l'investissement etranger de l'investissem	7.2
25. 29 l'échelle 20 20 rché mondial 29 20 20	1: Activités de programme par résultat stratégique Résultat stratégique 1 : Comprendre et promouvoir les intérêts du Canada i internationale 2.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.2 Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) Résultat stratégique 2 : Donner au Canada les moyens de réussir sur le mai 2.2.1 Trolsième activité de programme : Expansion internationale des affaires 2.2.2 Quatrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct	7.2
25. 26. 27. 28. 29. 29. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20	1.3.5 Nos plans en regard de nos priorités 1.3.6 Suivi du rendement 1. Activités de programme par résultat stratégique 1. Résultat stratégique 1 : Comprendre et promouvoir les intérêts du Canada internationale 2.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.2 Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.2 Résultat stratégique 2 : Donner au Canada les moyens de réussir sur le mai 2.2.1 Trolsième activité de programme : Expansion internationale des affaires 2.2.2 Quatrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 2.2.2 Custrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 2.2.2	7.2
25. 26. 27. 28. 29. 29. 29. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20. 20	1.3.5 Nos plans en regard de nos priorités de programme par résultat stratégique 1 : Comprendre et promouvoir les intérêts du Canada i internationale 2.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.2 Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.2.2.1 Troisième activité de programme : Expansion internationale de réusair sur le mai activité de programme : Expansion internationale de réusair sur le mai activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 2.2.2 Quatrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 2.2.2	7.2
25. 29. 29. 29. 29. 29. 29. 29. 29. 29. 29	1.3.5 Réaction aux priorités du gouvernement fédéral 1.3.5 Nos plans en regard de nos priorités 1.3.6 Suivi du rendement 1.3.6 Première activité de programme : Politique commerciale et économique 1.3.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 1.3.1.2 Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 1.3.1 Trolsième activité de programme : Expansion internationale de réusair sur le mai Résultat stratégique 2 : Donner au Canada les moyens de réusair sur le mai 2.3.1 Trolsième activité de programme : Expansion internationale des affaires 2.2.2 Quatrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 2.2.2 Custrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 2.2.2 Custrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 2.2.2 Custrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 3.2.2 Custrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 3.2.2 Custrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 3.2.2 Custrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 3.2.2 Custrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 3.2.2 Custrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 3.2.3 Custrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 3.2.3 Custrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct 3.2.3 Custrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger de commerce 3.2.3 Custrième activité de programme de commerce 3.2.3 Custr	7.2
25 25 36 1'échelle 26 27 27 27 28 27 28 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	1.3.2 Facteurs internes et externes ayant une incidence sur nos priorités 1.3.3 Défis et opportunités 1.3.5 Nos plans en regard de nos priorités 1.3.6 Suivi du rendement 1.3.7 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.2 Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.2.2 Quatrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct	7.2
7 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1.3.1 Contexte et environnement de travail 1.3.2 Facteurs internes et externes ayant une incidence sur nos priorités 1.3.4 Réaction aux priorités du gouvernement fédéral 1.3.5 Nos plans en regard de nos priorités 1.3.6 Suivi du rendement 1.3.6 Première de programme par résultat stratégique 1.3.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.2 Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.2.1 Troisième activité de programme : Expansion internationale des affaires 2.2.2 Quatrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct	ection 2.2
1. Schelle 2. Schelle 2. Schelle 2. Schelle 3. Schelle	Plans et priorités 1.3.1 Contexte et environnement de travail 1.3.2 Facteurs internes et externes ayant une incidence sur nos priorités 1.3.4 Réaction aux priorités du gouvernement fédéral 1.3.5 Nos plans en regard de nos priorités 1.3.6 Suivi du rendement 1.3.6 Suivi du rendement 1.3.6 Suivi du rendement 1.3.6 Suivi du rendement 1.3.7 Première activité de programme : Politique commerciale et économique 1.3.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.2 Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.2.3 Custrième activité de programme : Expansion internationale des réussis sur le mai	S.S. S.C.
7 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1.3.1 Contexte et environnement de travail 1.3.2 Facteurs internes et externes ayant une incidence sur nos priorités 1.3.4 Réaction aux priorités du gouvernement fédéral 1.3.5 Nos plans en regard de nos priorités 1.3.6 Suivi du rendement 1.3.6 Première de programme par résultat stratégique 1.3.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.2 Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.2.1 Troisième activité de programme : Expansion internationale des affaires 2.2.2 Quatrième activité de programme : Promotion de l'investissement étranger direct	1.5 Z.1
1. Schelle 2. Schelle 2. Schelle 2. Schelle 3. Schelle	Plans et priorités 1.3.1 Contexte et environnement de travail 1.3.2 Facteurs internes et externes ayant une incidence sur nos priorités 1.3.4 Réaction aux priorités du gouvernement fédéral 1.3.5 Nos plans en regard de nos priorités 1.3.6 Suivi du rendement 1.3.6 Suivi du rendement 1.3.6 Suivi du rendement 1.3.6 Suivi du rendement 1.3.7 Première activité de programme : Politique commerciale et économique 1.3.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.1 Première activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.1.2 Deuxième activité de programme : Relations bilatérales (Marché mondiaux) 2.2.3 Custrième activité de programme : Expansion internationale des réussis sur le mai	S'S S'C SCEEOU S'C S'C S'C S'C S'C S'C S'C S'C S'C S'C





2005-2006 Rapport sur les plans et les priorités



Les documents budgétaires

Chague arrives le generament etablit son Budget des depenses, qui presente l'information à l'appui des autorisations de depenser de un prafection pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont presentees officiellement au moyen d'un groue de loi de éredits depose au Parlement. Le Budget des depenses, qui est depose à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I - Le Plan de dépenses du gouvernement presente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux élements du Budget principal des dépenses.

Partie II – Le Budget principal des dépenses ctaye directement la Los de crédits. Le Budget principal des dépenses énonce les autonsations de depenses (credits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de credits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement pursse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont deposées simultanément le l^{et} mars ou avant.

Partie III - Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents:

Lex rapports sur les plans et les priorités (RPP) sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des societes d'Etat. Ces rapports presentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, su les principales priorités d'une organisation, et ce, par objectif stratéguque, activité de programme et résultais prévus, incluan des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux contribuiques. Ces documents sont handiuellement deposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux contribuiques, Ces documents sont des organismes désignées aux annes des les Loi sur la gestion des finances publiques, Ces documents sont des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) Les rapports ministériels sur le rendement (RMR) rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en tonteuron des attentes prevues en mattere de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achèreèe, sont déposés au Parlement en autonnne par le président du Conseil du Trése, au nom des numéries responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes L. L. et II de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la Loi de crédits. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de depenser (crédits) et les sommes a inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adoptet afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement depose deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. C'haque Budget supplémentaire des dépenses est earactérise par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances est chaque des dépenses est earactérise par une lettre alphabétique (A, p. C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budger des depenses, de même que le Budger du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'Frat et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publies et les rapports ministèriels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2005

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Ottawa (Ontario)

65-146 (£19) : əuoydə

KIY O29

Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et E.-U.) Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et E.-U.)

Internet: http://publications.gc.ca

No. de catalogue :BT31-2/2006-III-118

ISBN 0-660-62777-X



Ministère des Affaires étrangères et Commerce international (Commerce international)

Sudget des dépenses

Partie III - Rapport sur les plans et les priorités



Canada



Department of Justice Canada

2005-2006 Estimates

Part III - Report on Plans and Priorities



The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part 1 – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III - Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) Reports on Plans and Priorities (RPPs) are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the Financial Administration Act. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- 2) Departmental Performance Reports (DPRs) are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the Financial Administration Act.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, 2005

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca

Available through your local bookseller or by mail from Canadian Government Publishing Public Works and Government Services Canada Ottawa (Ontario) KIA OS5

Telephone: (613) 941-5995

Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)

Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)

Internet: http://publications.gc.ca

Catalogue No.: BT31-2/2006-III-20

ISBN 0-660-62773-6



Report on Plans and Priorities 2005-2006



By developing and upholding laws that affect virtually ever facet of the country's political, social and economic life, the Department of Justice helps maintain a fair and democrat society while supporting the government's goals.

CONTENTS

Section I – Overview
A. Minister's Message
Strategic Outcome 1: A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values
Promoting access to and improving efficiencies in the justice system
and youth, and promoting human dignity
Strategic Outcome 2: A federal government that is supported by effective and responsive legal services
Supporting our clients with high-quality legal services
Combating high-tech crime, organized crime and terrorism32
ection II – Analysis of Program Activities
ection III – Supplementary Information
A. Management Representation Statement
ection IV – Other Items of Interest
A. Legislation Administered by the Department51 B. Contact Information54 C. Information Online



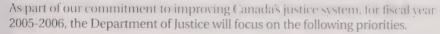
Maintaining a justice system that serves everyone living in Canada is a central focus for the Department of Justice, who strives to ensure that the system remains fair, accessible and efficient as it evolves in response to social change.

SECTION I—OVERVIEW

A. Message from the Minister of Justice

As Minister of Justice, it is my responsibility to work with the provinces and territories to ensure that Canada has a just and law-abiding society with an accessible, efficient, and fair system of justice. The Department of Justice occupies a central role in helping me fulfill these duties, in addition to providing high-quality legal counsel to the Government of Canada and promoting Canada's rights, freedoms, and laws. By developing and upholding laws that affect virtually every facet of our political, social, and economic life, the Department of Justice strengthens the social foundations of Canadian life and promotes Canada's standing in the world.

While Canada's justice system remains a leader on the international stage, the system is under increasing pressure from changes in Canadian society and in the world at large, including the constitutional revolution, the internationalization of human rights, the dramatic developments in Aboriginal rights, the litigation explosion, and globalization as a juridical as well as economic phenomenon. As our world changes, so too must our approach to building an effective justice system. This will involve transformative reform within the system as well as action on both the domestic and international fronts



- 1. The promotion of an accessible, equitable and efficient justice system requires the sustained cooperation of federal and provincial/territorial stakeholders. The most important program—and an important component of access to justice—is Legal Aid, which is available to youth and economically disadvantaged Canadians who are involved with the criminal justice system. Other programs that help make our system more accessible include services for victims of crime, youth justice initiatives, child-centred family justice strategy, and public legal education services.
- 2. The **protection of the most vulnerable and the promotion of human** dignity will continue to be a top priority. The test of a just society is how it treats the most vulnerable amongst us: the poor, the disabled, minorities, women, children and youth-they must all find their voice within our justice system and in our society as a whole.
- 3. We must address the needs of Aboriginal justice including the disproportionately high numbers of Aboriginal Canadians in the criminal justice system as both victims and offenders, and the under-representation of Aboriginals in the Justice system. Accordingly, we will work to ensure that Aboriginal legal traditions are respected in our mainstream justice system, and continue to develop such programs as the Aboriginal Justice Strategy and the Aboriginal Courtworker Program.



Minister of Justice and Attorney General of Canada

- 4. In our increasingly globalized world, the **combatting of transnational terrorism, cyber-crime, organized crime and trafficking in persons** has become an increasingly important priority and challenge. Many criminal groups employ sophisticated communications and transportation systems that make investigations difficult. As we promote and protect our individual and collective security through the combating of international terrorism and transnational crime, we will ensure that our laws and policies comport with the Rule of Law, and that no minority is singled out for discriminatory treatment.
- 5. Developing justice **initiatives to combat racism, hate speech, and hate crimes**, both domestically and internationally, as mandated in the Speech from the Throne, and as an important component of the National Action Plan Against Racism.
- 6. We must improve our capacity for **international legal** cooperation and exercise a leadership role in the building of an international justice system, the advancement of international human rights laws, and in the combating of impunity and mass atrocity. Canada's justice system, while not perfect, is recognized throughout the world as a model for the protection of rights, the celebration of diversity, and the safeguarding of an independent judiciary. Consequently, Canada has much expertise to share with the world. By working to improve national justice systems one by one, we can help build a world that recognizes the primacy of the rule of law.
- 7. In order to continue to **support our clients with high-quality legal services**, there needs to be a greater appreciation of the increasing and compelling demand for these services. This will involve an enhanced understanding of the need to make our resources proportionate to the increasing demand upon them. More specifically, it will involve ensuring a sustainable funding regime to accommodate the increasing volume and complexity of the demand for legal services and the importance of anticipating and addressing legal risk management in high impact litigation and the like.
- 8. The Department of Justice, in collaboration with its partners, is engaged in an **ongoing modernization of the criminal law**. Canada's criminal law has been built piece by piece, often in response to pressures or events of the moment. This modernization must take into account the evolution of Charter jurisprudence, the globalization of injustice, scientific developments relating to detecting and prosecuting crimes (such as DNA identification), the role of the criminal law to protect human rights and the changing social attitudes about how we should use the criminal law to influence individual and corporate behaviour.

As Minister of Justice, I am guided by one overarching principle: the pursuit of justice. Focused on these priorities, the Department of Justice will do its part to make our country—and our world—a more just place to live.

Irwin Cotler.

Minister of Justice and Attorney General of Canada

Cotler

B. Departmental Overview

The Department of Justice (DOJ) contributes to a crucial aspect of our democracy—Canada's system of justice. The justice system helps to define the rights and responsibilities of citizens and governments, establishes laws that keep us safe, regulates the economy, protects disadvantaged groups, and provides mechanisms to resolve disputes in a fair and equitable manner.

The Department of Justice Act assigns specific duties and responsibilities to the Minister of Justice, including the administration of justice in all matters not within the jurisdiction of provincial and territorial governments. To carry out these duties effectively, the Department maintains a staff of approximately 5,000, who work at headquarters in Ottawa, at regional offices in each province and territory, and at the offices of our government clients across the country.

Figure 1.1 **Justice Across Canada**



Employees of the Department's Ontario Regional Office work in Toronto, Newmarket. Brampton, Milton, Kitchener and London.

One employee of the British Columbia Regional Office works in Kelowna.

Shared Jurisdiction

Under Canada's Constitution, responsibilities are divided among provincial, territorial and federal jurisdictions. Federal, provincial and territorial governments can introduce new laws or amendments to existing laws in their respective jurisdictions. In general, Parliament focuses on national concerns such as international law and criminal law, marriage and divorce, while provincial and territorial legislatures address local matters, such as education and health care. These divisions are set out in articles 91 and 92 of The Constitution Act 1987 and later case law.

The Department's responsibilities reflect the dual role assigned to the Minister of Justice, who also serves as Attorney General of Canada—the chief law officer of the Crown.

The policy mandate of the Minister includes responsibility for more than 45 statutes and areas of federal law, such as human rights, family and youth law, administrative law, Aboriginal justice, general public law and private international law. The Minister introduces policies and programs that not only change the law but are intended to influence the way the law is applied, how the legal system functions and how individuals interact with the system, such as victims policy or support services in family law. The Department enacts reform and provides advice on all reforms related to criminal law.

The Attorney General advises federal departments and agencies on behalf of the Crown, and represents the Crown whenever legal actions are taken against a federal body. The Attorney General also oversees the prosecution of violations of federal law in all the provinces, as well as the prosecution of all federal offences, including *Criminal Code* violations, in the territories.

C. Summary Information

Summary Table 1: Rationale and Mandate

The Department of Justice oversees important components of Canada's justice system, develops policy responses to a wide range of issues, develops options for law reform, drafts laws, provides legal services to departments and agencies of the federal government, and designs and delivers programs and initiatives that improve access to the justice system and foster a more equitable society. These functions help to ensure that Canadians live in a free, just and safe society.

The Department's mission is to:

- support the Minister of Justice in working to ensure that Canada is a just and law-abiding society with an accessible, efficient and fair system of justice;
- provide high-quality legal services and counsel to the government and to client departments and agencies; and
- promote respect for rights and freedoms, the law and the Constitution.

The Department's strategic outcomes are to foster:

- a fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values; and
- a federal government that is supported by effective and responsive legal services.

Summary Table 2: Financial Resources (\$ millions)

2005-2006	2006-2007	2007-2008
972.5	929.9	923.6

N.B. Grants and contributions account for almost half of these totals.

Summary Table 3: Human Resources

2005-2006	2006-2007	2007-2008
5 036	5 069	5 052

D. Departmental Plans and Priorities

The context in which the Department plans and sets priorities is directly linked to the mandate of the Department of Justice and the separate roles and responsibilities of the Minister of Justice and the Attorney General of Canada.

To support the Minister in his role as Minister of Justice, the Department pursues an active policy and program agenda addressing key issues affecting the lives of Canadians. Our policies and programs seek to prevent, reduce or resolve conflict, divert demand from litigation and provide targeted, effective and sustainable solutions to a wide range of problems.

Through our programs, we are able to transfer funding to our partners (provinces, territories and various non-governmental organizations) to support federal priorities in such areas as youth justice, legal aid and protecting the interests of families and children.

To support the Attorney General role, the Department offers an in-depth set of legal-advisory, legislative-drafting and litigation services to all departments and agencies. The increase in demand for these services has resulted in the Department doubling in size since 1998. Causes for this growth in demand include:

- the "constitutional revolution" particularly related to equality issues, which has led many Canadians to seek redress for, or access to, rights and remedies in areas that were formerly not justiciable. Many ofthese are now legalized, e.g. access to healthcare, entitlement to social benefits;
- the revolution in international law, as globalization extends beyond economic considerations and into the spheres of human rights and domestic law and policy;
- the "aboriginal rights revolution" involving issues of recognition, redress, land claims, governance and self-determination; and
- the national security agenda, which demands resource-intensive involvement by Justice.

Charter of Rights and Freedoms

In 2005. Canada will celebrate the 20th anniversary of the coming into force of Section 15, the of the Charter of Rights and Freedoms. Over the last 20 years, Section 15 of the Charter has inspired an ever-deepening understanding of the meaning of democratic justice. In the years ahead, the principles set out in Section 15 will continue to strengthen core values of tolerance as we aspire toward becoming an even more just society.

The growing importance of legal issues to the Government has had a profound effect on Justice. The Department is increasingly called upon to manage high-impact litigation with potential impacts in the billions of dollars and the possibility of serious constraints on policy options. Awareness and compliance with legal norms (both the Charter and international trade rules, for example) have become increasingly necessary for policy development in many fields. International trade is but one example among many in which Justice counsel find themselves involved early in the policy process, helping client departments assess legal risks, deal with problems and develop legally acceptable policy options.

Strategic Outcomes, Program Activities, Priorities and Plans

In the same way that the Department's planning and priority-setting activities relate directly to the separate roles of the Minister of Justice and the Attorney General of Canada, so too is there a link between these two roles and the Department's two strategic outcomes.

Strategic Outcome 1

A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values

Supporting Program Activities

Develop policies and laws

Deliver programs

Manage and coordinate strategic policies and priorities

Strategic Outcome 2

A federal government that is supported by effective and responsive legal services

Supporting Program Activities

Provide legislative services

Provide legal advisory and litigation services

Provide prosecution services

Figure 1.2 2005-06 Planned Spending by Strategic Outcome



2005-06 Planned Spending by Strategic Outcome (\$ millions)

A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values A federal government that is supported by effective and responsive legal services	
Total	972.5

Figure 1.3 **Strategic Outcomes and Priorities**

Results for Canadians

Strategic Outcome

A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values

Strategic Outcome

A federal government that is supported by effective and responsive legal services.

Program Activities

- · Develop policies and laws
- Deliver programs
- Manage and co-ordinate strategic policies/priorities

Program Activities

- Provide legislative services to government
- Provide legal, advisory and litigation services to government, and
- · Provide prosecution services

Priorities

- Promoting access to and improving efficiencies in the justice system
- Protecting the most vulnerable, including children and youth, and promoting human dignity
- · Achieving Aboriginal justice
- Responding to international requests and advancing international human rights law

Priorities

- Supporting our clients with high-quality legal services
- Establishing a sustainable funding strategy
- Improving Performance Measurement and Accountability
- · Managing legal risk
- Combatting high-tech crime, organized crime and terrorism

Corporate Priorities

Sustainability of the Funding Regime
Strategic Information, Accountability and Performance
Management of the Volume of Litigation
People Development, Management and Diversity

It is on the basis of the Department's two strategic outcomes and six supporting program activities that Justice receives its planned spending authority.

Figure 1.4 2005-06 Planned Spending by Program Activity



2005-06 Planned Spending by Strategic Outcome and Supporting Activity (\$ millions)

A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values Developing Policies and Laws Delivering Programs Managing and coordinating the strategic policies/priorities function	21.4 380.0 13.6
Total—Strategic Outcome 1	415.0
A federal government that is supported by effective and responsive legal services Providing legal advisory and litigation services to government Providing legislative services to government Providing prosecution services	454.8 20.6 82.1
Total—Strategic Outcome 2	557.5
Total	972.5

Figure 1.5 **2005-06 FTEs by Strategic Outcome**

A federal government that is supported by effective and responsive legal services 92%



A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values

2005-06 FTEs by Strategic Outcome and Activity

A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values Developing Policies and Laws Delivering Programs Managing and coordinating the strategic policies/priorities function	249 85 80
Total—Strategic Outcome 1	414
A federal government that is supported by effective and responsive legal services Providing legal advisory and litigation services to government Providing legislative services to government Providing prosecution services	3 582 247 793
Total—Strategic Outcome 2	4 622
Total	5 036

Changes in Reporting Structure

In December 2004, Treasury Board approved the Management. Resources and Results Structure (MRRS) Policy that applies to all government departments. The MRRS provides a foundation for departmental planning. priority setting, resource allocations, performance measurement and monitoring and reporting on results. The MRRS provides a new reporting framework for this and subsequent Reports on Plans and Priorities (RPPs) and Departmental Performance Reports (DPRs). The MRRS reporting framework differs from that presented in the 2004-2005 RPP in two principal ways.

First, in past RPPs, the Department of Justice used a planning, reporting and accountability structure that was built around three business lines. This has now been replaced by a structure oriented around two strategic outcomes. The table below shows the cross-walk between the two.

2005-06 Planned Spending; New Reporting Structure versus Former Structure (\$000)	Former Business Line Structure			
new reporting structure versus former structure (3000)	Law and Policy	Government Client Services	Admnistrator	Total Planned Spending
NEW STRATEGIC OUTCOME STRUCTURE Strategic Outcome 1 A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values	402 243	-	12 764	415 007
Strategic Outcome 2 A federal government that is supported by effective and responsive legal services		480 926	76 559	557 485
Total	402 234	480 926	89 323	972 492

Second, the 2004-2005 RPP identified priorities in support of three strategic outcomes. Two of the strategic outcomes in the 2004-2005 RPP are broadly consistent with the strategic outcomes defined in the MRRS. However, the outcome 'a safer more secure society' in the 2004-2005 RPP has been recast to fall within the two strategic outcomes in the MRRS since it is one to which many departments and agencies make supporting contributions.

Strategic Outcomes identified in 2004-05 RPP

- A fair, relevant, accessible justice system that reflects Canadian values
- · A safer, more secure society
- High-quality legal services to support the federal government

Strategic Outcomes identified in 2004-05 RPP

- A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values
- A federal government that is supported by effective and responsive legal services

Further details on the Department of Justice's MRRS can be found at http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/rpp/2004_2005/toc.html

Strategic outcome 1: A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values

The Minister of Justice is responsible for ensuring that the administration of public affairs is in accordance with the law, and has the superintendence of all matters connected with the administration of justice in Canada not within the jurisdiction of the provinces and territories.

The Minister's policy mandate includes responsibility for more than 45 statutes and areas of federal common law, including marriage, the *Divorce Act*, the *Criminal Code*, the *Privacy Act*, the *Canadian Human Rights Act*, the *Access to Information Act*, the *Official Languages Act*, and the *Judges Act*.

Within this mandate, the Department undertakes three primary program activities that work together to support a fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values:

- development of policies and laws;
- · delivery of programs; and
- management and coordination of strategic policies and priorities.

Development of policies and laws

The Department's policy and law activities range from small, technical reforms of legislation and regulations to the politically charged, hotly debated issues claiming to define the core values of Canadian society.

Developing justice policies and laws is a largely horizontal exercise, requiring cooperation with other federal departments, provincial and territorial governments, and international organizations. The Department's policy and law development is undertaken by a multi-disciplinary workforce specializing in criminal law and criminal justice; family children and youth law and policy; public law policy, including human rights, privacy and access to information law; judicial affairs policy; aboriginal justice; and official languages. There is also significant policy development undertaken in the areas of international human rights and private international law.

Delivery of programs

The Department designs, implements and funds programs that advance the justice-related policy objectives of the government and contribute to the development and maintenance of a fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values.

This is achieved through partnerships with provinces and territories, other government departments, non-governmental organizations and communities, and through the strategic utilization of grant and contribution resources to support projects and services.

Included under this broad activity heading is the conceptualization, negotiation, implementation, review and assessment of:

- Ongoing funding agreements with provinces and territories in such areas as Legal Aid, Youth Justice services, Aboriginal Courtwork services, Aboriginal Justice and Family Justice Services, Public Legal Education and Information: and
- Support for time-limited projects and activities in such areas as Family Violence, Official Languages, Victims of Crime, Youth Justice Renewal and other justice priorities revisited on a regular basis.

Management and coordination of strategic policies and priorities

Given its central role in Canada's democracy, the Department must constantly analyze and assess its strategies, policies and priorities, and ensure strong intergovernmental and external relations.

The Department supports the Minister and senior management in articulating the Department's overall strategic framework with respect to both of its roles as legal-services provider to Government and as justice policy-maker. Policy advice is co-ordinated and integrated both within the Department and government wide. The Department delivers high-quality social science research and statistical services, ensures requisite expertise to evaluate its policies, programs, operations and services, manages Federal-Provincial-Territorial relations, and maintains working relationships with both internal and external groups.

The resources allocated to Strategic Outcome 1 are considerable relative to the Department's overall resources. They include a large Grants and Contributions programming component. The supporting table shows both planned spending and FTEs broken down by supporting program activity.

2005-06 Planned Spending with Strategic Outcome 1 broken down by supporting Program Activity (\$ millions) and FTEs		FTEs
A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values Developing Policies and Laws Delivering Programs Managing and coordinating the strategic policies/priorities function	21.4 380.0 13.6	249 85 80
Total—Strategic Outcome 1	415.0	414
A federal government that is supported by effective and responsive legal services		
Total—Strategic Outcome 2	557.5	4 622
Total	972.5	5 036

Current priorities in support of strategic outcome 1:

- 1. Promoting access to and improving efficiencies in the justice system
- 2. Protecting the most vulnerable, including children and youth, and promoting human dignity
- 3. Achieving Aboriginal justice
- 4. Responding to international requests and advancing international human rights law

Priority 1: Promoting access to and improving efficiencies in the justice system

Canada is a large and diverse country and the factors influencing the efficient administration of justice vary from region to region and from one legal system to another. The legal and policy issues are often broad and complex, and as a result, they require sustained commitment and cooperation on the part of federal, provincial and territorial partners and stakeholders.

Promoting access to the justice system

Ensuring that the justice system is accessible to everyone means ensuring that people understand their justice-related rights and responsibilities. Consequently, the Department funds public legal education and information organizations in each province to help Canadians understand and exercise their justice-related rights and responsibilities, while also raising awareness of new developments in the justice system (for example, the impact of new legislation and developments affecting the rights of crime victims).

The Department's Legal Aid Renewal Strategy (2003-04 to 2005-06) addresses the criminal legal aid needs of economically disadvantaged people who experience barriers especially at the 'front end" of the justice system. The Department provides ongoing funding to the provinces and territories for criminal (and civil legal aid in the territories), immigration and refugee legal aid, and additional funding to reduce unmet needs in criminal legal aid. During the planning period, the Department will continue its research and pilot projects, the results of which will guide the development of legal aid policy in 2006-07 and beyond.

Through its Access to Justice in Both Official Languages Support Fund, the Department will support projects that contribute to improving access to justice in both official languages for the next four years (2004-05 to 2007-08). In addition, the Department will implement its strategic plan for the application of section 41 of the *Official Languages Act*, developed in 2003-04, to reach out to official language minority communities and consult with these communities to take their needs into account in developing policies and programs and offering services.

Another means of making the justice system more accessible is to ensure that all Canadians have access to it in the official language of their choice in both legal systems where provided for by law. For example, negotiations with provincial governments are under way for the use of the minority language in legal proceedings undertaken pursuant to *The Contraventions Act* enacted to put in place a simplified system of prosecuting certain federal offences. Also, the Department has undertaken initiatives aimed at ensuring respect for the right of all accused to a criminal trial in his or her official language.

The Department works with other federal departments and community organizations on innovative and comprehensive responses to the justice-related needs of particular groups. For example, as part of the Government's larger drug strategy, the Department is supporting an expansion of the number of drug treatment courts in Canada. These courts represent a coordinated effort by the judiciary, prosecution and defence lawyers, law enforcement agencies, and mental health and social service communities to intervene to break the cycle of substance abuse, addiction and criminal behaviour. Comprehensive evaluation frameworks will be developed to assist in assessing the outcomes of the drug treatment courts.

Under the renewed mandate of the Victims of Crime Initiative (2005-2006 to 2009-2010), the Department will continue to engage in legislative reform and policy development, developing and disseminating information, project funding and coordination activities with provincial, territorial and federal colleagues to improve the experience of victims of crime in the criminal justice system. Activities will include increasing access to services in the North, conducting research and consultations and developing policy to address the unmet needs of victims.

Improving efficiencies in the justice system

The Department is engaged in an ongoing strategy to ensure that the criminal law and the way it is used reflect Canadian realities and values in the twenty-first century. Canada's body of criminal law has been built piece by piece, often in response to the pressures or events of a specific time in history. It therefore needs constant review and, where necessary, reform.

Criminal law reform in the last several decades has been criticized as a series of ad hoc reforms, sometimes in response to current pressures or events. Reforms have been driven by several factors including: the need to take decisive action to deal with crime, to ensure the law reflects the Charter; to reflect the evolving jurisprudence; to take account of scientific

developments related to detecting and prosecuting crimes, such as DNA identification and testing; and to reflect changing social attitudes about whether and how we should use the criminal law to influence individual and corporate behaviour.

Law reform must address both the current stresses and challenges which may require incremental reforms and a broader and long term plan for principled reform. We will address the need for ongoing and timely reform of the criminal law to ensure a fair, effective and efficient criminal justice system through legislative proposals, including for example proposals to repeal outdated provisions of the *Criminal Code* and pinpoint essential amendments that can be addressed in the short term. A longer-term project to address the substantive, evidentiary and procedural aspects of law reform will continue.

Specific reforms will be developed to respond to the impact and benefits of technology, such as to govern search and seizure of data and the lawful interception of communications, new measures to address identity theft, and expansion of the DNA provisions.

Specific reforms will be pursued to ensure the efficiency and effectiveness of the criminal law, including developing procedures for interlocutory appeals, reviewing the law on bail and exploring reforms to manage mega cases. The term "mega case" refers to a trial where the evidence is complex or there are several accused, so that the trial will be exceptionally long. Mega cases pose a host of challenges for the criminal justice system and there are no quick solutions.

In cooperation with the provinces, the judiciary and the bar, the Department is actively involved in a national effort lead by The Steering Committee on Justice Efficiencies and Access to the Justice System to improve access to justice and efficiency in the criminal justice system. The Committee has reported on its progress to federal, provincial and territorial deputy ministers and ministers responsible for justice and work will continue.

Efforts to address efficiencies in the justice system are evident in the youth justice system which is in the midst of a radical transformation. The Youth Justice Renewal Initiative and its legislative and funding components have led to a new emphasis on youth justice services and programs that provide alternatives to the use of courts and custody. Preliminary results indicate a considerable reduction in the use of the formal court system and incarceration. The Department is committed to sustaining its efforts to ensure the continuing success of this major reform. The Department will continue to work with the provinces and territories to preserve the gains achieved with the Youth Justice Renewal Initiative and sustain the current momentum towards the use of alternatives to formal court processes and incarceration for youth in conflict with the law.

This work combines both policy refinements and complementary changes at the operational level, for example: the early consideration/resolution of cases; the management of cases going to trial; the approach to mega-trials; the growth in the number and percentage of people remanded into custody while awaiting trial; and, the impact of impaired driving prosecutions on the criminal justice system.

Priority 2: Protecting the most vulnerable, including children and youth, and promoting human dignity

A key goal of the justice system is to achieve fairness through effective, efficient and respectful processes. The justice system should also be a vehicle to protect and secure the rights of the most vulnerable in society. Individuals may be vulnerable because of social, physical, or economic factors or because of their particular role in the justice system, as an accused, victim or witness. The justice system must ensure that vulnerable Canadians have access to appropriate legal remedies and that our jails do not become society's response to homelessness, mental illness, drug addiction and other conditions inadequately addressed by social services.

These objectives can be promoted through legislative reforms and other approaches intended to:

- protect the vulnerable directly, such as measures to protect children from sexual exploitation or negative consequences linked to parental divorce or separation, to combat trafficking in persons, and to assist victims:
- facilitate access to rights and remedies, including Canadian Human Rights Act reform and youth justice initiatives; and
- ensure that the vulnerable are not disadvantaged in the application of laws, particularly when laws are applied to those with physical, social or economic issues.

Strengthening the criminal law's capacity to protect children from abuse, neglect, sexual exploitation and child pornography and facilitating their participation in the justice system remains one of government's highest priorities. Over the planning period, the Department will support parliamentary consideration and implementation of proposed criminal law reforms (Bill C-2, currently before Parliament) to better protect children against abuse, neglect and exploitation, including child pornography, to facilitate the receipt of testimony by child victims and witnesses and that of other vulnerable victims and witnesses, such as victims of spousal abuse and sexual assault and to create new offences against acts of voveurism.

Criminal law reform will be pursued to strengthen the criminal justice system's response to human trafficking. The Department will continue to co-lead, with the Department of Foreign Affairs, federal efforts to develop and finalize a proposed coordinated and comprehensive federal strategy to combat human trafficking that will seek to promote prevention, protection of victims, and prosecution of offenders.

Ensuring that the criminal law provides a fair regime to govern the mentally disordered while protecting public safety requires carefully crafted and balanced law reforms complemented by non-legislative initiatives to address the over-reliance on criminal-law powers. The Department will support legislative reform and non-legislative approaches for persons who are permanently unfit to stand trial and will develop

options to address those who have limited cognitive capacity because of fetal alcohol syndrome, or are unfit at the time of sentencing. Bill C-10 (mental disorder) is currently before Parliament; consultations are under way regarding the need for other reforms.

Improved protection for youth facing the criminal law's sanctions, improved awareness of rights for youth and a fair youth justice system are essential to attain both the accountability and fairness demanded of the youth criminal justice system. The Department will continue to work in collaboration with provinces and territories and other justice partners to achieve youth-justice reforms.

The Department is in the process of seeking approval for new terms and conditions for the Youth Justice Renewal Initiative, as the current ones expire on March 31, 2005. The updated terms and conditions will enable the Youth Justice Policy Unit to focus on and respond to emerging youth justice issues and to explore responses to youth in conflict with the law who are further marginalized for a variety of reasons such as mental illness, culture, living in care, learning disabilities and fetal-alcohol-spectrum disorder. New avenues of collaboration will also be explored.

Particular minority groups are increasingly affected by discrimination. The Department of Justice is working on a number of initiatives to combat discrimination against minority groups.

The Department will continue to coordinate work on Bill C-38—a bill to extend equal access to civil marriage to same-sex couples, while respecting freedom of religion. The Bill prescribes a uniform legislative approach that would apply across Canada, as announced by the Government of Canada in response to court decisions on challenges to the constitutionality of the opposite-sex requirement for marriage.

The Department of Justice is also working closely with other federal departments to develop anti-racism policies, including policies to address racial profiling.

The Government of Canada is committed to ensuring that all Canadians have the ability to participate fully and equally in society. In support of this goal, the Department is reviewing the *Canadian Human Rights Act* (CHRA) to ensure that vulnerable persons are treated equally and have recourse against acts of discrimination. This review will support any potential reform of the CHRA undertaken by Parliament.

The Department participates in and supports the work of multilateral private international organizations in the development of private international law instruments to protect vulnerable persons, including a convention in the area of enforcement of family support obligations. In addition, the Department works with Foreign Affairs, and the provinces and territories on international human rights treaties, including instruments relating to the sale of children, child prostitution and child pornography and the human rights of persons with disabilities.

Many children, either directly or indirectly, come into contact with the justice system in the context of the separation or divorce proceedings of their parents. The separation and divorce process can have potentially negative impacts on children, particularly where there are high levels of conflict between parents. Promoting a child-centred approach to the separation and divorce process continues to be a high priority for the Department. Child centered legislative reform to the custody and access provisions of the Divorce Act will respond to the need to focus on children and advance their best interests.

During the planning period, the Department will continue to work at refining the parenting provisions of the Divorce Act and other family-law legislation. The Department will also facilitate and support the work of the provinces and territories in establishing bilateral arrangements on the enforcement of family support obligations. In addition, the Department will continue to work in collaboration with provinces and territories and other justice partners to achieve family justice reforms.

Priority 3: Achieving Aboriginal justice

Aboriginal people continue to be over-represented in the criminal justice system, both as victims and accused, and under-represented in the judiciary, legal profession and police. When Aboriginal people come into contact with the justice system as victims or accused, their needs-related to culture, economic positions and social circumstances—must be taken into account to make the system fairer and more effective for them.

The Government of Canada places a high priority on improving the interaction between Aboriginal people and the justice system. Departmental activities in support of this priority include the Aboriginal Justice Strategy (AJS), a five-year initiative launched in 2002 that seeks to address the over-representation of Aboriginal people in the criminal justice system. The objectives of the strategy are to:

- support Aboriginal communities as they take greater responsibility for the administration of justice;
- help reduce crime and incarceration rates in communities that administer justice programs; and
- make Canada's justice system more responsive to the justice needs and aspirations of Aboriginal peoples.

The Department uses a grants and contributions program to support community agencies working with Aboriginal people involved in the criminal justice system and to support other projects and activities that address needs and concerns specific to Aboriginal people. Programs which have an emphasis on these needs include Legal Aid, the Aboriginal Courtwork Program, Crown Witness Coordinators in the northern territories, the Policy Centre for Victim issues, and the Youth Justice Policy Unit.

Activities planned for 2005-06 to meet this priority include:

- The **Aboriginal Courtwork Program**, which provides funding to support Aboriginal people who come into conflict with the law, will work closely with provincial and territorial counterparts and service delivery agencies to implement a jointly developed performance-measurement strategy. The strategy will contribute to an evaluation of program-delivery processes planned for 2005-06.
- The Youth Justice Renewal Initiative will develop strategies to respond
 to the results of the second "One-day Snapshot of Aboriginal Youth in
 Custody Across Canada" study to help address the over-representation
 of Aboriginal youth in the youth justice system.
- The **Policy Centre for Victim Issues** will continue to encourage the development of services to meet the needs of Aboriginal victims of crime, including the provision of court-based victim witness assistance in the territories and support for victims in the criminal justice system and in alternative justice practices.

Priority 4: Responding to international requests and advancing international human rights law

The Department of Justice's interventions in the international sphere operate on several levels.

Canada's history in building a federation, our constitutional guarantee of fundamental rights, our independent judiciary, civil and common law traditions, bilingualism and the celebration of diversity and tolerance, are all attributes that are relevant in providing assistance to help re-establish stable governments. As a model for democracy and the rule of law, Canada can offer its experience in assisting in the rebuilding of states in transition and re-establishing stable governments around the world.

Since 1990, the Department of Justice has helped countries reform their justice systems, offering expertise in a wide range of areas, including criminal justice and the organization of criminal prosecution function; anti-corruption measures; juvenile justice; legislative drafting techniques; civil code reform; and the structure and operations of a Ministry of Justice.

On the transnational and security fronts, Canada seeks to promote and protect Canadian values when international policies, standards and conventions on crime and international cooperation are developed.

Complementary Strategic Outcomes: Policy supported by Operational Practice

Achieving the strategic outcome of a fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values is mainly a policy responsibility, but in the international field as in other areas, there is a complementary operational component. In terms of the latter, the Department of Justice is enhancing its capacity to work with international partners in dealing with global crime and security threats promptly and effectively, and in cooperating on mutual legal assistance arrangements and extradition proceedings.

The Department also provides litigation services to the government before international human rights tribunals such as the UN Human Rights Committee, UN Committee against Torture, and Inter-American Commission on Human Rights. The Department also works closely with Foreign Affairs Canada, provinces, territories, international organizations to develop, negotiate and implement international human rights treaties. Significant international human rights instruments under consideration are:

- ratification of the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Sale of Children, Child Prostitution and Child Pornography;
- re-examination of whether Canada should become a party to the Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights Aiming at the Abolition of the Death Penalty,
- examination of whether Canada should become a party to the Optional Protocol to the Convention against Torture, which requires the creation of domestic and international mechanisms to conduct regular visits to places of detention and
- examination of whether Canada should become a party to the Inter-American Convention on the Prevention, Punishment, Eradication of Violence against Women.

The Department continues to actively participate in negotiations respecting new international human rights instruments, such as a convention on the rights of persons with disabilities; an optional protocol to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights (which may establish an individual complaint mechanism at the UN level for such rights); and an instrument respecting enforced disappearances.

As well, it promotes the adoption of legislation to implement private international law for federal, provincial and territorial governments in the areas of international commercial law, judicial cooperation and enforcement of foreign judgements, family law and protection of vulnerable persons and property law. The Department also provides specialized trade law and public international law advisory and policy services to assist the Government of Canada in proactive management of complex international issues.

Strategic outcome 2: A federal government that is supported by effective and responsive legal services.

Under the *Department of Justice Act*, the Minister of Justice and Attorney General provides legal services to the Government of Canada and its departments and agencies, including the provision of legal advice, the conduct of litigation and prosecutions, the drafting of legislation and the preparation of legal documents.

These legal services help the government achieve its priorities and deliver results for Canadians. Serving departments and agencies creates a distinct context for planning, setting priorities and measuring performance. We work with our clients to develop and advance those priorities, providing legal services that are responsive, timely and effective.² This strategic outcome therefore encompasses activities that enable us to deliver cutting-edge leadership and excellence in legal services to meet the government's changing needs.

Three program activities support this outcome:

- provide legislative services to the government;
- provide legal, advisory and litigation services to the government; and
- provide prosecution services.

2005-06 Planned Spending with Strategic Outcome 2 broken down by supporting Program Activity (\$ millions) and FTEs			FTEs
A fair, relevant and accessible justice system that reflects Canadian values			
Total—Strategic Outcome 1	415.0	-	414
A federal government that is supported by effective and responsive legal services			
Providing legal advisory and litigation services to government	454.8		3 582
Providing legislative services to government	20.6		247
Providing prosecution services	82.1		793
Total—Strategic Outcome 2	557.5		4 622
Total	972.5		5 036

For convenience we refer to federal organizations as our "clients", although in fact the Attorney General and officers of the Department act as counsel to the federal Crown, not a particular department or agency.

Provide legislative services to government

The Legislative Services Branch drafts all government legislation to establish the legislative framework for government policies and programs. Bills introduced in Parliament must address the subject matter in both English and French and respect the Canadian Charter of Rights and Freedoms and the Canadian Bill of Rights along with other laws, As well, bills and regulations must reflect Canada's common law and civil law traditions where appropriate. Clarity and precision in drafting bills and regulations facilitate parliamentary debate and promote transparency when the public is consulted on proposed laws and regulations.

Provide legal, advisory and litigation services to government

Providing legal services to departments and agencies helps clients achieve results for Canadians. Justice counsel develop an understanding of clients' business and operating environment so they can help clients fulfill their mandate and deliver their own strategic outcomes. Justice counsel often participate in clients' most senior decision-making bodies, where they contribute to policy development and help anticipate and resolve problems. Effective legal support from Justice thus helps clients realize their policy objectives.

To take just one example, several federal departments administer laws, policies and regulations designed to protect Canadians' personal security, health, and food safety. Justice counsel advise departments and agencies on these goals. They may also be called on to represent a department in court to defend a law or policy intended to further a government priority.

Legal services help protect the integrity of the legal framework by upholding the laws that define our rights, keep us safe and regulate our economy. This serves to promote respect for the law and for legal institutions. The Government of Canada is involved in litigation on a broad range of issues that may have a profound impact on policies, programs and finances. These cases cover the legal spectrum: challenges under the Charter and other components of the Constitution, disputes about the powers of the different orders of government, cases about the distribution of government resources, litigation that raises issues of national security or poses questions affecting international relations, and legal actions dealing with pressing public policy issues such as Aboriginal rights.

The government requires the best available legal advice to argue a case, anticipate possible outcomes, assess the potential impact of an adverse outcome, and develop options to reduce the chances of an adverse outcome or to mitigate its effects.

Providing high-quality legal services presents numerous challenges. We are, by definition, service providers and can rarely control the demand for our legal services. We must, however, manage this demand, in part by realigning and strengthening our internal operations to meet government's requirements, even as they evolve in response to public needs, domestic developments and world events.

Laws and regulations drafted in 2004

- 75 government bills drafted
- 138 regulations drafted for
- 365 regulations drafted for
- · 322 motions drafted to amend government bills

Joint Initiative Improves Client Service

The Tax Law Services portfolio and the Canada Revenue Agency (CRA) have successfully implemented a national protocol to improve the management of payment and legal disbursements. The portfolio is currently developing a joint model with the CRA to ensure the proper course for a comprehensive three-year framework for the overall management of legal service delivery in a rapidly demand environment.

Justice priorities reflect client priorities

- Further to the Government of Canada's announcement of a set of measures in response to the Auditor General's report concerning past sponsorship and advertising activities and the creation of an independent public commission of inquiry (the Gomery Commission), Department of Justice counsel from several sectors are currently providing legal advice and assistance in support of the federal government, its officials and Ministers.
- Further to an announcement by the Minister of Health and Minister of Justice, Department of Justice counsel are engaged in the exploration of options for the possible compensation of individuals infected with hepatitis C through the Canadian blood system before January 1, 1986 and after July 1, 1990.
- The Department participates in the Arar Inquiry by providing legal counsel.
- The Department provides counsel to negotiate and develop international human rights agreements, and to represent government departments in litigation based on international trade obligations in the WTO and the NAFTA.

continued on next page»

Continued growth in the demand for legal services, which is a challenge across government, is felt acutely both by the Department of Justice and by the clients it serves. We work closely with clients to align finite resources with the government's most immediate and important legal needs, to find the most cost-effective ways of accomplishing policy and program objectives, and—as described later in this section, under Current Priorities—to develop a sustainable funding strategy for the delivery of legal services in the future.

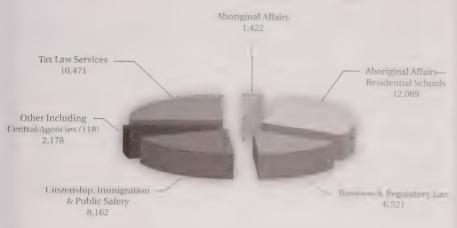
The Department recovers some of the cost of providing legal services to its clients. In 2005-2006, the Department has received approval from TBS to include up to \$195M from clients in cost recoveries in the Department's budget.

Figure 1.6 2005-06 Planned Spending—Recoveries (\$195 million)



Effective management requires us constantly to re-evaluate the quality and efficiency of our services and to apply legal risk management principles to protect the Crown's interests to the greatest degree possible. Together with our clients, we need to manage both the law and our legal practice proactively, to ensure that the government's interests are properly advanced and the rule of law is maintained.

Figure 1.7 Litigation Caseload by Portfolios as of December 31, 2004, Total Cases—40,823



Note: This chart presents a snapshot of active htigation cases as of the ember 31 - 7061 and provides a high level perspective on the relative volumes of cases across various portfolios. In the presents year, the definition of a case included both advisory and litigat, in thes. The manifer of enstanding cases, both within a portfolio and across the department, on any given day can be subject to considerable variation. For example, many immigration files have short turnaround times and may be opened and closed relatively quickly, which contributes to fluctuating volumes from day to day. Furthermore, changes in government structure, such as those announced in December 2003, can result in some cases being transferred from one portfolio to another.

- Justice counsel from Regional Offices in the Territories help the Department of Indian Affairs and Northern Development carry out its commitment to devolve resource management to the Northwest Territories, and to negotiate land claims and selfgovernment agreements with First Nations
- Departmental counsel support the government's priority social service programs by vigorously advancing the government's interests in cases that involve efforts to protect those programs e.g. David Hilewitz v. The M.C.I. (Supreme Court of Canada) and Chaoulli v. A.G.C. (Supreme Court of Canada).

Provide Prosecution Services

As Attorney General of Canada, the Minister is responsible for the prosecution of many offences under Acts of Parliament. These offences include serious criminal offences under the *Criminal Code* and *Controlled Drugs and Substances Act*, as well as regulatory offences such as tax evasion, fisheries and immigration offences. In the territories, the Attorney General of Canada prosecutes all federal offences, including all *Criminal Code* offences.

The key objective of prosecution is to maintain public confidence in the criminal justice system; the prosecution function is intended to ensure that Justice is done. In Canadian criminal law, crimes are considered as crimes against society; the Department's Federal Prosecution Service (FPS) serves as the lawyer for society and represents the public interests in federal prosecutions across the country.

Prosecution represents relatively small expenditures in the Justice system but these small expenditures safeguard larger investments. For every dollar spent in the criminal justice system, approximately 61 cents go to policing, 22 cents to adult correction, 9 cents to courts, 5 cents to legal aid and 3 cents to criminal prosecution.

Prosecution is one of the most visible parts of the system; the ability of FPS to meet the expectations of Canadians is crucial to their faith in the

Integrated Proceeds of Crime (IPOC) Units

The effective investigation and prosecution of proceeds-of-crime cases present many unique and complex legal challenges. To meet these challenges, Integrated Proceeds of Crime units (IPOC) were created. These units bring together the skills, knowledge, and abilities of a diverse group of experts, including RCMP, provincial and municipal investigators, Department of Justice counsel, forensic accountants, and officers from the Canada Customs and Revenue Agency. IPOC units operating in seven cities across Canada help to locate and seize proceeds of crime.

system's capacity to deliver justice. Expectations from public are both well-established and increasingly difficult to meet. In addition, external organizations demand greater input from FPS prosecutors to respond to crime that affects their particular areas of concern.

Under the Extradition Act, the Attorney General is responsible for the conduct of extradition proceedings on behalf of foreign states seeking the extradition from Canada of persons who have committed offences in the foreign jurisdiction. The Federal Prosecution Service also provides counsel on behalf of foreign states seeking to gather evidence in Canada under the Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act.

How we deliver this strategic outcome

The Department's general policy is that legal work within our statutory mandate should be handled by departmental counsel. At times however, operational demands necessitate using private sector counsel, who are appointed as legal agents of the Attorney General of Canada, to carry out this mandate.3

A significant proportion of the Department's counsels are assigned to departmental legal services units (DLSUs), which are co-located with client departments and agencies and in six regions. The DLSUs are grouped into five portfolios, according to the type of legal practice involved: Aboriginal Affairs; Tax Law; Citizenship, Immigration and Public Safety (which serves the RCMP, CSIS, Correctional Services, National Parole Board and Canada Border Services Agency); Central Agencies (serving the Department of Finance, the Treasury Board and the Public Service Commission, among others); and Business and Regulatory Law (serving 25 government clients, ranging from Health Canada to the Competition Bureau).

The portfolio structure enables the Department to concentrate its legal practice in strategic business areas, forge effective relationships with clients, and gain a better understanding of clients' needs and priorities, while our pan-Canadian presence provides a national perspective and ensures consistency and responsiveness. By organizing this way, we gain a broad perspective on issues that arise through litigation across the country and the implications of judicial decisions for the federal government.

Six regional offices—serving the North, British Columbia, the Prairies, Ontario, Quebec, and the Atlantic provinces—sustain the portfolio structure by serving clients and handling litigation locally. About half the Department's staff works in regional offices.

3. To ensure clarity, consistency and control in the use of legal agents, the Department has a framework for determining what work can or should be outsourced and a protocol and supporting practices for selecting and appointing agents. Competence and integrity remain the primary considerations in the selection process, and selection is based on the premise that the Government of Canada is entitled to receive the highest quality of legal service and advice consistent with the reasonable demands of economy, efficiency and effectiveness. Decisions to outsource legal work are made in consultation with clients, who are responsible for costs incurred. Justice counsel are responsible for supervising and monitoring legal agent activities, reviewing the reasonableness of costs claimed for services rendered, and where appropriate recommending that payment be made.

Staff at regional offices—along with those at headquarters in Ottawa—are key components of the national network of Justice counsel who serve as the government's law firm. This group of highly skilled professionals is responsible for effectively managing a large volume of litigation and advisory services on behalf of client departments. In addition, regional staff often work closely with their portfolio and policy colleagues to handle complex, high-profile cases.

Regional employees are rooted in their communities; their understanding of local issues and their specialized expertise informs their work and improves the responsiveness and effectiveness of the Department's legal services. All regional offices have a steady and significant caseload of federal prosecutions, although certain centres (e.g. Pearson Airport in Toronto for cocaine importation; Vancouver for marijuana grow operations) face particular challenges. In response to local issues, regional offices often partner with local organizations to deliver unique services, such as drug treatment courts in Toronto and Vancouver.

Delivering Legal Services Through Regional Offices

- · Lawsuits initiated against the government are generally handled by the nearest regional office; each office has the expertise to handle a broad spectrum of legal issues.
- For example, all offices deal with immigration cases, although the Ontario Regional Office in Toronto handles a particularly high number of judicial review applications relating to refugee claims, motions for stays of deportation orders, as well as Charter challenges to the Immigration and Refugee Protection Act.
- The **Prairie Regional Office** has a large number of Indian Residential School cases, which it is trying to resolve in the manner best suited to the situation
- Many of Canada's most significant Aboriginal issues, such as the recent Haida and Taku River Tlingit decisions of the SCC, have been handled through the British Columbia Regional Office.
- The Quebec Regional Office currently represents the Government of Canada in the class action relating to the Zonolite insulation product and handles large Aboriginal cases, such as issues involving the Baie-James agreement and residential schools.
- The Atlantic Regional Office, in addition to managing a large caseload out of the Halifax office, is currently preparing the government's response to a class-action claim arising out of alleged damages relating to contamination in the Sydney Tar Ponds.
- The Northern Regional Office faces special challenges because it conducts Criminal Code prosecutions on behalf of the territories in addition to the federal prosecutions handled by all regions. It also provides victim and witness support services and works with First Nation communities on restorative justice initiatives.

The portfolio and regional office structure enables the Department to concentrate its legal expertise in strategic areas, forge effective relationships with clients and ensure consistent and prompt service. The structure provides us with a broad perspective on issues that arise through litigation across the country and the implications of judicial decisions for the federal government.

Several specialized branches complement the provision of legal services to clients:

- The Civil Litigation Branch supervises and coordinates civil litigation involving the federal government across the country.
- The Public Law Group provides legal advisory and litigation support to the federal government across the country. Certain sections also are responsible for litigation before international courts and tribunals. Its areas of legal specialization include access to information, privacy law, constitutional and administrative law, human rights, and public and private international law, and international trade law.
- The Official Languages Law Group provides specialized legal advice on language rights to departments, agencies and other federal institutions.
- Dispute Resolution Services supports departmental counsel and their government clients by providing services such as training, systems design advice, evaluation, policy development, and intervention in difficult disputes.

Together, the portfolios, regional offices and specialized branches form a multidisciplinary team with expertise in a range of legal and policy fields. Effective collaboration between our legal and policy experts enhances the value of our legal services. When the legal and policy dimensions of our work are well integrated, counsel can readily identify the policy implications of their cases, and they know whom to contact to ensure that the Department makes consistent and fully informed decisions. Similarly, positions taken in litigation reflect a full consideration of any policy implications a case might raise. At the same time, when policy is developed, it reflects an awareness of the implications for litigation.

Given the service-oriented and knowledge-intensive context of our work, the quality of our work force is crucial to achieving this strategic outcome. Our success in attracting and retaining a high-quality work force is evident in the professionalism, talent and diversity of our staff, who reflect Canada's dual legal and linguistic traditions.

Portfolio Structure Brings Together Law and Policy

In December 2003, the Government of Canada created two new organizations: the Department of Public Safety and Emergency Preparedness and the Canada Border Services Agency (combining Customs, enforcement and intelligence functions of Citizenship and Immigration and border enforcement from the Canadian Food Inspection Agency). A key driver for these changes was the desire for greater coordination among the departments and agencies involved in emergency preparedness, border integrity and national security. As a result the Department of Justice established the Citizenship, Immigration and Public Safety (CIPS) portfolio to provide focused, high-quality legal support in these areas.

Five current priorities help the Department realize this strategic outcome:

- 1. Supporting our clients with high-quality legal services
- 2. Establishing a sustainable funding strategy
- 3. Improving Performance Measurement and Accountability
- 4. Managing legal risk
- 5. Combatting high-tech crime, organized crime and terrorism

Priority 1. Supporting our clients with high-quality legal services

This priority is discussed throughout this section.

Priority 2. Establishing a sustainable funding strategy

The Review of Legal Services to Government launched in 2004-05 had the following two key objectives:

- Improve the sustainability of legal services delivery to the Government of Canada by recommending strategies to improve legal services delivery and ensure a sustainable funding regime.
- Identify approaches to effectively manage litigation in the federal government through an analysis of litigation drivers and trends, the documentation of best practices for managing the litigation process, and the development of recommendations for improving the efficiency and effectiveness of litigation management.

The Review was undertaken in collaboration with the Treasury Board Secretariat. In 2004-05, the joint TBS-Justice Review Team researched and analyzed legal services delivery options, including models in other jurisdictions; analyzed the cost of legal services in the Government of Canada and the merits of various funding options; conducted a general literature review on litigation trends and drivers in federal and provincial jurisdictions; interviewed federal departments and key stakeholders on litigation trends and drivers and best practices for managing litigation; and

identified opportunities for efficiencies in management the delivery of legal services to government departments.

During the winter of 2004-05, the Team, under the direction of an External Advisory Committee formed of Assistant Deputy Ministers of key departments, launched consultations with client departments on four subject areas:

- Costing and resourcing legal services in the Government of Canada;
- Sustainable delivery and funding of legal services;
- · Best practices for managing litigation; and
- Activity and performance reporting.

Findings and results from these consultations will help inform the final Review recommendations.

Recommendations from the Review of Legal Services will be presented to TB Ministers for approval in late spring 2005. During 2005-06, the Department of Justice will work closely with the Treasury Board Secretariat and with client departments on the implementation of decisions made by TB Ministers relating to the two Review objectives.

Priority 3: Improving Performance Management and Accountability

The Department of Justice will strengthen its capacity to manage for results by continuing development of an integrated performance measurement approach for the delivery of legal services. Work in this area will build on the achievements of the Proactive Management of the Law project, which has now been subsumed within the corporate priority of Performance Management and Accountability.

Developing an integrated performance measurement approach will require further refinement of the Department's data collection systems and tools, including continuing the roll out of the Department's new legal case management system, I-Case, and developing a standardized approach to gathering client feedback. This will support the implementation of the new Management, Resources and Results Structure (MRRS), which is being developed to better link the Department's resources and management structures with performance measures and targets. The MRRS will replace the Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) as the basis upon which departments report to Parliament and Canadians and receive annual appropriations from Parliament starting in 2005-06.

Legal Risk Management (LRM) is a joint initiative of Department of Justice and Treasury Board. It was launched in early 2000 to help ensure the effective management of legal risks across government. LRM is one of the principal processes used by the Department to provide the highest quality legal service to the Government of Canada and its institutions. LRM is also an effective management tool.

The goal of LRM is to develop a sustainable approach to managing legal risks that will protect the interests of the Crown and minimize overall costs. LRM is the process of making and carrying out decisions that reduce the frequency and severity of legal problems that prejudice the Government's ability to meet its objectives.

LRM applies to all government activities where legal risks may arise, from policy development to program implementation and, of course, to litigation. LRM includes:

- scanning for legal risks to identify, avoid, mitigate or manage them early on;
- exploring ways to reduce legal risks through effective instrument choice (i.e., choosing from among different tools for achieving particular ends such as using a policy, an incentive program, a regulation, legislation, etc.);
- exploring alternatives to litigation where disputes arise, managing litigation strategically and efficiently when it does occur;
- where legal risks arise in litigation, emphasizing strategic litigation decisions for managing the direct litigation risk and any related risks across government;
- contingency planning for high impact cases so that regardless of the outcome, the government is prepared to take next steps;
- outlining appropriate roles and responsibilities for those involved in litigation to ensure informed decision-making; and
- identifying, monitoring and being responsive to legal trends that may affect the government.

The LRM initiative has instilled a culture of legal risk management in the Department of Justice and throughout the federal government. LRM is now part of the Department's every day operations and LRM is practiced by client departments in partnership with Justice. Department of Justice managers and counsel are actively practicing, promoting, and leading risk management initiatives including helping clients identify, analyze and assess their legal risks.

Priority 5: Combatting high-tech crime, organized crime and terrorism

Globalization poses new challenges in preventing and responding to crime and threats to national security. Modern crime knows no boundaries; approximately 80 percent of all federal investigations undertaken by the RCMP have international components. Furthermore, globalization of the communications industry raises new investigative hurdles. A lack of legal and technical solutions, or delays in the ability to use them, hampers investigations and hence efforts to prevent crime and reduce threats to national security.

At the same time, strengthening our capacity to prevent crime, combat terrorism and enhance public security may have implications for human rights and privacy. Proposals must therefore balance these objectives with concerns about human rights and privacy.

To meet this priority, the Federal Prosecution Service (FPS) works closely with partner departments and agencies, including the RCMP.

The Department will continue to implement the Intensive Prosecution Strategy, and will work with police partners to involve prosecutors at the investigative stage of cases. In addition, Justice will collaborate closely with federal and provincial partners on several initiatives to promote more effective management of large complex cases.

Complementary Strategic Outcomes: Operational practice supported by policy

Achieving the strategic outcome of a federal government that is supported by effective and responsive legal services is mainly an operational responsibility, but in the international field as in other areas, there is a complementary policy dimension. To combat high-tech crime, for example, the Department continues to work with other departments and agencies (Public Safety and Emergency Preparedness Canada, the RCMP, Canadian Security Intelligence Service, Industry Canada, Competition Bureau, Communications Security Establishment) and consult key stakeholders (law enforcement, industry, non-governmental organizations and the public) about updating Canada's legal framework as it relates to lawful access (that is, the interception of communications and the search for and seizure of data).

Justice will contribute to the Government's anti-terrorism strategy and support international efforts to combat terrorism by working with other departments and agencies, governments, and international organizations; by developing additional legislative and regulatory measures as needed; by participating in the assessment of the *Anti-terrorism Act* (Senate and House of Commons committees have begun their reviews of the *Anti-terrorism Act*); and by assisting with capacity-building in other countries through training and harmonization of legislative tools and ensuring that advisory and prosecution services are provided.

SECTION II—DETAILED ANALYSIS **OF PROGRAM ACTIVITIES**

N.B. The numbering system in this section reflects the Department's Program Activity Architecture.

Strategic outcomes:

- A. A fair, relevant and accessible justice system that reflect Canadian values
- B. A federal government that is supported by effective and responsive legal services

Program activities associated with strategic outcome A:

- 1. Develop policies and laws
- Deliver programs
- Manage and coordinate strategic policies and priorities

A.1 Develop policies and laws

	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Planned Spending (\$ millions)	21.4	21.3	21.3
Human Resources (FTEs)	249	248	248

Priorities Supported: Promoting access to and improving efficiencies in the justice system; protecting the most vulnerable, including children and youth, and promoting human dignity; achieving Aboriginal justice; and responding to international requests and advancing international human rights law.

Expected Results and Performance Indicator

Expected Results and Performance Indicators			
Results and Targets	Measures		
The justice system and justice practitioners are more aware of responsive to the Aboriginal justice issues and the needs of Aboriginal people	Change in the number of justice system practitioners who report awareness of Aboriginal justice issues Increased use of community-based Aboriginal justice programs Reduced victimization, crime and incarceration among Aboriginal communities		
Effective criminal law that is responsive to the needs and values of Canadians and to our international environment and consistent with the Charter	Development of criminal law reforms and policies, successful Charter challenges, Charter analyses, media scans and input of stakeholders (law-enforcement agencies, Crown, victims and the public)		
Justice system is more responsive to the needs of vulnerable people Justice system is more responsive to the needs of children and families undergoing separation and divorce	Change in level of awareness of special needs of vulnerable populations Change in the level of understanding by parents of their parental responsibilities, the needs of their children and the system's child-focussed approach		
Justice system is accessible to economically disadvantaged Canadians involved in serious legal matters The justice system is accessible to all Canadians in both official languages where provided for by law	Cooperation with provinces, territories and legal aid plans on provision of legal aid services Services are provided to official-language minority communities		
A more effective legal framework in the field of public law	Provision of advice and development of policy and legislation on public law issues		
A more effective legal framework in the field of private international law	Participation in and support of the work of multilateral private international law		

organizations in: international commercial law; judicial co-operation and enforcement of foreign judgements, family law and protection of vulnerable persons and property law

A.2 Deliver programs

	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Planned Spending (\$ millions)	380.0	337.9	333.4
Human Resources (FTEs)	85	76	75

Priorities supported: Promoting access to and improving efficiencies in the justice system; protecting the most vulnerable, including children and youth, and promoting human dignity; and achieving Aboriginal justice; responding to international requests and advancing international human rights.

Expected Results and Performance Indicators

Results and Targets

Measures

- Funding to provinces and territories to help ensure that legal aid services are provided to economically disadvantaged persons involved in serious criminal, Youth Criminal Justice Act or immigration and refugee matters
 - Eligible people receive legal aid assistance
- · Federal, provincial and territorial legal aid policy interests are addressed
- · Alternative approaches to address unmet need in

legal aid are implemented

officials and the judiciary

- Effective working relationship with provinces and territories on legal aid matters is maintained Long-term legal aid strategy is informed by
- Increased understanding of rights, obligations, roles and responsibilities, cultural considerations and other factors by Aboriginal accused, court
- results of alternative approaches
- · Extent to which Aboriginal clients view Aboriginal courtworkers as providing information that helps them to better understand:
- · their rights and obligations
- · court processes
- · roles and responsibilities
- · legal and social resources available in the community
- · cultural considerations and other relevant factors
- New and enhanced alternative approaches for youth justice practices are developed and used by the youth justice system
- · Encourage effective rehabilitation and reintegration of young persons in their communities
- · Minimization of the degree of reliance on formal court system, detention and custody
- · Increased awareness among justice system practitioners of Aboriginal justice issues in communities with Aboriginal Justice

Strategy initiatives

- Number of projects and initiatives funded to support the development and implementation of alternative youth justice programs and services
- · Nature and scope of rehabilitative and reintegrative programs
- Per-capita rates of youth entering the formal court system, in custody and detention
- · Change in number of justice system practitioners who report awareness of Aboriginal justice issues
- Expanded child-centred family justice services provided by provinces and territories
- Change in availability of family justice services and programs by provinces and territories
- · Increased use of family justice services by parents and children
- Change in number of parents and children accessing family justice services
- Increased access by victims to the criminal justice system and to programs/services and assistance available to them.
- · Extent and nature of Victims Fund projects funded and effective products developed
- Justice system is accessible to Canadians in the official language of their choice where provided for by law
- Change in the number of services available to official-language minority communities
- · Change in number of consultations with official-language minority communities

A.3 Manage and coordinate strategic policies and priorities

	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Planned Spending (\$ millions)	13.6	14.3	14.3
Human Resources (FTEs)	80	84	84

Priorities supported: Promoting access to and improving efficiencies in the justice system; protecting the most vulnerable, including children and youth, and promoting human dignity; achieving Aboriginal justice; and responding to international requests and advancing international human rights law.

Expected Results and Performance Measures

Results and Targets

 Policies and programs are improved through more effective and informed policy development processes

Measures

- Extent to which research and statistics informs and feeds into policy and program activities and priorities
- Extent to which justice system partner perspectives (lederal, provincial, territorial and non-governmental) are considered in policy development and implementation
- Extent to which priorities are clearly articulated and aligned with strategic outcomes as expressed in departmental reports and structures

B. A federal government that is supported by effective and responsive legal services

Program activities associated with strategic outcome B:

- 1. Provide legislative services
- 2. Provide legal advice and litigation services
- 3. Provide prosecution services

B.1 Provide legislative services

	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Planned Spending (\$ millions)	20.6	31.5	31.4
Human Resources (FTEs)	247	378	376

Priorities supported: Supporting our clients with high-quality legal services.

	Performance Measures
Results and Targets	Measures
Government policy is effectively translated into draft laws	Quality and timeliness of drafting services as defined by client feedback and Justice drafting quality standards Number of bills drafted

B.2 Provide legal advisory and litigation services

	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Planned Spending (\$ millions)	454.8	441.1	439 6
Human Resources (FTEs)	3,582	3,474	3.462

Priorities supported: Supporting our clients with high-quality legal services: managing legal risk.

Expected Results and Performance Measures Results and Targets Measures · Government decision-making is informed by • Extent to which Justice legal advice is sought and high quality legal services and respect for the considered in client decision-making rule of Law Quality and timeliness of legal services as defined by client feedback and Justice service standards · Legal risk is anticipated, mitigated and managed • Extent of risk management actions taken by clients and Justice, including changes to practices so as to minimize growth in litigation cases · Crown legal interests are protected · Outcome of court challenges · Perceptions of Justice's expertise

B.3 Provide prosecution services

	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Planned Spending (\$ millions)	82.1	83.8	83.5
Human Resources (FTEs)	793	809	807

Priorities supported: supporting our clients with high-quality legal services; responding to international requests and advancing international human rights law; combating high-tech crime, organized crime and terrorism.

Expected Results and I	Performance Measures
Results and Targets	Measures
Contribution to the safety and security of Canadians	Assessed level of public safety Perception of the integrity of the Justice system
• Increased cooperation with international partners	Number of mutual legal-assistance requests and extraditions processed
Effective investigations and prosecution of transnational criminal activities	Number and nature of investigations, extraditions, arrests, charges and convictions for transnational criminal offences
Effective prosecutions	Percentage of cases that result in decisions on merit
• Effective investigations	Percentage of accused that plead guilty

SECTION III— SUPPLEMENTARY INFORMATION

A. Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament, the 2005-2006 Report on Plans and Priorities (RPP) for the Department of Justice Canada.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the Guide to the preparation of Part III of the Estimates: Reports on Plans and Priorities, and

- adheres to the specific reporting requirements outlined in the Treasury Board Secretariat's guidelines:
- uses an approved program activity architecture structure:
- provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to the Department of Justice; and
- reports finances based on approved planned spending numbers from the TBS.

Deputy Minister

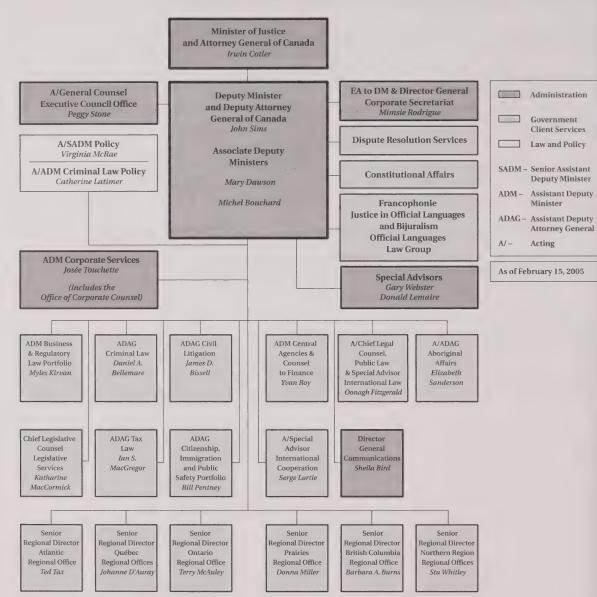
A Sun

February 21, 2005

Date

B. Organizational Information

How We Are Organized



C. Tables and Charts

- Table 1. Planned spending and full-time equivalents
- Table 2. Program by Activity
- Table 3. Voted and Statutory Items listed in Main Estimates
- Table 4. Net Cost of Department for the Estimates Year
- Table 5. Sources of Respendable and Non-Respendable Revenue
- Table 6. Resource Requirement by Branch or Sector (Crosswalk
- Table 7. Details on Transfer Payment Programs
- Table 8. Horizontal Initiatives
- Table 9. Youth Justice Renewal Initiative
- N.B. Table 10 User Fees does not apply to the Department of Justice as there are neither new fees nor changes to existing fees planned for 2005-06.

Table 1. Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents

Sp

\$ millions	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	2
Developing policies and laws	30.3	19.6	19.5	
Delivering programs	399.6	338.7	298.7	
Managing and coordinating the strategic policies/priorities function	16.0	13.6	13.4	
Providing legal advisory and litigation services to government	458.1	452.8	226.6	
Providing legislative services to government	22.2	20.6	20.3	
Providing prosecution services	78.5	79.7	80.0	
Budgetary Main Estimates (gross)	1,004.8	924.9	658.7	
Less: Respendable Revenue	0	0	0	
Total Main Estimates	1,004.8	924.9	658.7	
	2,000			
Adjustments: Supplementary Estimates:				
Estimated Legal Services Expenditure related to Cost Recovery	_	_	195.0	
Operating budget carry forward	15.7	_		
War Crimes Strategy	4.7	_		
Integrated Market Enforcement Teams	4.0	_	-	
Response to Supreme Court Decision in R. v. Powley (Métis)	3.4	_	-	
Money Laundering Strategy	1.0	_	-	
Citizenship Inventory Backlog Reduction	0.6	_	_	
Public Security and Anti-Terrorism Initiatives	0.3	_	_	
Canadian Biotechnology Strategy	0.3	_	-	
Climate Change Action Plan for Canada	0.2	_	_	
Reduction in spending authorities: government-wide reallocation initiative	(22.8)	_	_	
Royalties for Consolidated Statutes of Canada on CD-ROM	0.1	_	-	
ARAR Inquiry	6.0	_	_	
Sponsorship Inquiry	2,2	1.7	_	
CRA Omnibus 2004	0.1	-	-	
CRA - GOL Activities	0.1	_	_	
Implementation Initiatives for Management of Government Information Policy	0.1	_	_	
Creation of Federal Advertising Reserve	(1.0)			
Forecasted contributions to employee benefit plans for Suppl. Estimates items	1.8	0.3	30.8	
Budget Announcement:	1.0	0.0	00.0	
ERC Reference Level Reductions for Justice ¹	_	(12.9)	(14.2)	
Lawful Access Budget 2000	_	2.8	2.8	
Strategy for the Renewal of Youth Justice Budget 1999	_	38.9	36.7	
Canabis Reform	_	00.0	0.8	
A Child-Centred Family Law Strategy	_	4.0	4.0	
Mandatory Suspicious Trans Money Laundering Budget 1999	-	-	1.2	
Total Adjustments	16.7	34.8	257.1	
Total Planned Spending	1,021.5	959.6	915.7	
Total Planned Spending	1,021.5	959.6	915.7	
Less: Cost Recovery ²	(185.0)	(195.0)	(195.0)	
Less: Non-Respendable Revenue	(11.4)	(11.3)	(7.1)	
Plus: Cost of Services Received Without Charge	59.7	71.8	59.9	
Net Cost of Program	884.8	825.1	773.6	
Full Time Equivalents	5,017	5,036	5,069	

1. This reflects the reductions to the department's planned spending as a result of the ERC exercise and which were announced in the 2005 Budget—more information will be provided in the next Supplementary Estimates. As well, for 2005-2006, the ERC figure includes Justice's contribution of \$670,000 in Vote 1 for planned procurement savings.

2. The Department recovers from client departments and agencies some of the costs incurred to deliver legal services. Through the Main Est process, Justice was granted authority to spend and recover \$185 million in 2004-2005. Factoring in the cost of employee benefit plans (EB planned recoveries would amount to \$212.8 million in 2004-2005. In the 2005-2006 Main Estimates, the corresponding figure is \$195M. Fa in EBP, the total is \$225.8M. Estimated recoveries for 2006-2007 and 2007-2008, excluding EBP, are also shown as Adjustments in this table the Department has not yet received approval for these amounts.

terine to the same		
	Program by	

llions			2005-2006		
		Budgetary			Total
	Operating	Grants & Contributions	Total Main Estimates	Adjustments	Planned Spending
TEGIC OUTCOMES AND SUPPORTING PROGRAM ACTIVITIES					
me 1—A fair, relevant and accessible justice					
n that reflects Canadian values					
oping policies and laws	19.6	0.0	19.6	1.0	
ring programs	11.8	326.8	338.7	1.9	21.4
zing and coordinating the strategic policies / priorities function	13.6	0.0	13.6	41.3 0.0	380.0 13.6
me 2—A federal government that is supported					
ective and responsive legal services					
ing legal advisory and litigation services to government	452.8	0.0	452.8	2.0	454.8
ing legislative services to government	20.6	0.0	20.6	0.0	454.8
ing prosecution services	79.7	0.0	79.7	2.4	82.1
	598.0	326.8	924.9	47.6	972.5

Table 3. Voted and Statutory Items Listed in Main Estimates

nons	2005-2006		
		Current Main Estimates	Previous Main Estimates
r			
ory Item:	Truncated Vote or Statutory Working:		
	Operating expenditures	517.6	533.9
	Grants and contributions	329.2	389.6
	Minister of Justice salary and motor car allowance	0.1	0.1
	Contributions to employee benefit plans	78.0	81 .
	Total Department of Justice	924.9	1,004.8

Ta	ble 4. Net Cost of Program for the Estimates Year	ed south
ions	2005-2006	
		Total
nned Spending (Total Main Estin	nates plus Adjustments as per the Planned Spending table)	972.5
rvices Received without Charge		
outions covering employees' share	ks and Government Services Canada (PWGSC) e of employees' insurance premiums and expenditures paid by TBS (excluding revolving funds)	41.0 30.8
s compensation coverage provid	ed by Social Development Canada	0.1
Services Received without Char	ge	71.8
ost Recovery		-195.0
on-Respendable Revenue		-11
906 Net cost of Department		838.0

\$ millions	Forecast Revenue 2004-2005	Planned Revenue 2005-2006	Planned Revenue 2006-2007	Pl: Re 2007
NON-RESPENDABLE REVENUE				
Developing policies and laws				
Family Order and Agreements Enforcement Assistance Program	5.1	5.1	5.1	
Central Registry of Divorce Proceedings	0.8	0.7	0.7	
	5.9	5.8	5.8	
Providing legal advisory and litigation services to government				
Legal Services—Crown Corp. EBP	0.4	0.5	0.6	
Miscellaneous Revenues	0.4	0.3	0.4	
	0.8	0.8	1.0	
Providing legislative services to government				
Royalties and Patents	0.1	0.1	0.1	
	0.1	0.1	0.1	
Providing prosecution services				
Fines and Forfeitures	4.4	4.4	0.0	
Miscellaneous Revenues	0.1	0.1	0.1	
	4.5	4.5	0.1	
Total Non-Respendable Revenue	11.4	11.3	7.1	

Table 6. Resource Requirement by Branch or Sector (Crosswalk)

\$ thousands				2005-2006			
D	Developing policies and laws	Delivering programs	Managing and coordinating strategic policies and priorities function	Providing legal advisory and litigation services to government	Providing legislative services to government	Providing prosecution services	Pla Sper
Policy and Law Section	15,985	379,974	13,587	-	-		40
Federal Prosecution Service	-	-	-	-	-	82,139	8
Legislative Services	-	-	-	-	20,575	-	2
Civil Litigation and Public Law	7 1,714	-	-	21,327	-	-	2
Tax Law Portfolio Citizenship and	-	-	•	78,652	-	-	7
Immigration Portfolio	-	-		52,094	-	-	5
Aboriginal Affairs Portfolio Business and Regulatory	3,747	-	•	119,919	-	-	12
Law Portfolio	70	-	~	167,012	-	-	16
Central Agencies Portfolio	*	-	-	15,766	-	-	1
Total	21,446	379,974	13,587	454,770	20,575	82,139	97

Table 7. Details on Transfer Payments Programs

	-	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE		
	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
VTS				
ering programs				
rm Law Conference of Canada—Administration Grant	18.170	18.170	10.170	
ut international de droit d'expression française	1,140		18,170	18,170
dian Association of Chiefs of Police for the Law Amendments Committee	12,274	1,140	1,140	1.140
h Institute of International and Comparative Law	7,220	12,274 7,220	12.274	12,274
e Academy of International Law	8,620	8,620	7,220	7,220
dian Human Rights Foundation	26,600	26,600	8,620	8,620
nal Judicial Institute	268,345	268,345	26,600	26,600
lian Society for Forensic Science	38,600	38,600	268,345	268,345
lian Association of Provincial Court Judges	100,000	100,000	38,600	38,600
s in support of the Justice Partnership and Innovation Fund	337,531	465.031	100,000	100,000
s in support of the Aboriginal Justice Strategy	98,600	75,000	465,031 50,000	465,031
s in support of the Child-Centred Family Justice Fund	10,000	50,000		0
s in support of the Youth Justice Renewal Fund	1,951,802	1,130,000	50,000	50,000
s to individuals, non-profit professional organizations, societies or	1,001,002	1,130,000	1,130,000	1.130.000
ciations, other non-profit organizations and institutions for activities				
pport of the Victims of Crime Initiative*	200.000	0	0	0
s under the Access to Justice in both Official Languages Support Fund	65,000	200,000	200,000	200,000
Grants	3,143,902	2,401,000	2,376,000	2,326,000
TRIBUTIONS				
ring programs				
ibutions to the provinces to assist in the operation of Legal Aid Systems	124,713,507	119,827,507	79,827,507	79,827,501
ibutions in support of Public Security and Anti-terrorism—Legal Aid	226,300	500,000	500,000	500,000
ibutions to the provinces and territories in support of Youth Justice Services ibutions to the provinces and territories in support of Youth Justice	188,652,100	144,750,000	144,750,000	144.750.000
ces—Intensive Rehabilitative Custody and Supervision Program	1,968,525	11,325,250	16,486,500	0
butions to the provinces under the Aboriginal Courtwork Program	4,836,363	4,836,363	4,836,363	4,836,363
ibutions under the Justice Partnership and Innovation Fund	2,054,983	1,803,279	1,804,415	1,804,251
ibutions under the Aboriginal Justice Strategy Fund	7,203,967	7,325,000	7,250,000	2,900,000
ibutions in support of the Child-Centred Family Justice Fund	16,002,565	12,144,855	11,950,027	11.950.027
ibutions to support the implementation of official languages				
rements under the Contraventions Act	4,619,550	6,963,855	7,916,155	8.916.829
butions for Access to Justice Services to the Territories (being Legal Aid.				
ginal Courtwork and Public Legal Education and Information Services)	4,970,593	4,856,593	3,356,593	3.356.593
butions in support of the Youth Justice Renewal Fund	7,206,175	3,455,000	1,080,000	1,080,000
butions for the Victims of Crime Initiative	1,425,000	0	0	0
butions to the province of British Columbia for the Air India Trial	7,013,131	0	0	Ω
butions under the Access to Justice in both Official Languages Support Fund	3,108,901	2,698,146	2,687,546	2,692,846
butions in support of Legal Aid Pilot Projects	1,184,687	955,000	0	0
butions in support of Federal Court-Ordered Counsel	703,433	753,000	0	Ω
butions in support of Federal Court-Ordered Counsel—Legal Aid Cases	250,000	250,000	0	0
reatment Court Funding Program	550,000	2,333,152	2,341,894	1.703.584
butions to the provinces under the Integrated Market Enforcement				
s (IMETs) Reserve Fund	0	2,050,000	2.050,000	2.050.000
ment in relation with \$1B govwide exercise—To be offset against				
Framework planned spending	٠	-		(648,000
Contributions	376,689,780	326,827,000	286,837,000	265,720,000
Grants and Contributions	379,833,682	329,228,000	289,213,000	268,046,000
Framework planned spending**	-	41,320,000	39,199,360	56,332,860

nding for the Victims of Crime Initiative will be determined in the 2005 budget

cal Framework items reflect intended planned policy spending that will require approval from Cabinet and/or from the Treasury Board retariat, for initiatives such as Renewal of Youth Justice Strategy and Child-Centred Family Law Strategy

Initiative	Goal	Lead Organization	Partners		2005- 2006	d Spe \$ mi 2006
Public Security and Anti- Terrorism	Build personal and economic safety for Canadians	Public Safety and Emergency Preparedness Canada (PSEPC)	Health Canada, Transport, Justice, Privy Council Office (PCO), Communications Security Establishment (CSE), Canadian Security Intelligence Service (CSIS), Foreign Affairs and International Trade (DFAIT), National Defence	Contribute to the government's national security strategy and to efforts to combat terrorism	11.6	11.6
Youth Justice Renewal ²	Enhance support for young Canadians in conflict with the law	Justice	PSEPC, Human Resources and Skills Development (HRSDC)	Leading implementation of initiative Coordinate activities of partners (provinces, territories)	206.9	208.7
Money Laundering	Reduce the amount of property obtained from criminal activities that is concealed from the government	Finance	Canada Revenue Agency (CRA), PSEPC, Citizenship and Immigration (CIC), Justice	Support increasing prosecution of offences, related to money laundering	1.2	1.2
Smart Border	Create borders that facilitate free flow of goods and people between Canada and the United States	CRA	PSEPC, Justice, CIC, Canadian Food Inspection Agency	Provide legal services and advice to CRA, related to smart border activities	. 0.4	0.4
Lawful Access	Provide lawful access to law enforcement agencies to intercept communications in investigating terrorism, drug trafficking, money laundering, child pornography	PSEPC	Justice, RCMP, Industry Canada, CSIS, CSE	Maintain law enforcement and national security agencies' ability to carry out lawful access in the context of new technologies and international developments	2.8	2.8
Integrated Proceeds of Crime	Deprive organized criminals of the proceeds from their illegal activities	PSEPC	Public Works and Government Services, CRA, Justice	Provide legal advice and prosecute organized crime offences Amend <i>Criminal Code</i> to deal with organized crime activities	TBD	TBI
Canadian Drug Strategy	Reduce the demand for and suppy of illegal drugs	Health Canada	PSEPC, DFAIT, Justice	Support partner organizations in modernizing drug policy Develop and introduce new drug treatment courts Manage increased prosecution of drug-related offences Law reform	11.3	112
Integrated Market Enforcement Teams (IMETs)	Strengthen protections against capital market fraud	PSEPC	Justice	Participate on IMETs to assist in prosecution of capital market fraud cases	6.7	61
Official Languages³	Provide justice-related services to Canadians in both official languages across the country	TBS	Justice, Industry, CIC, Social Development Canada, PCO, TB Agency, TB School, Health Canada, HRSDC	Improve access to Justice in both official languages by meeting legal obligations stemming from the implementation of the Legislative Instruments Re-enactment Act and the Federal Court ruling in the Contraventions Act matter	9.5	10.

^{1.} TBD: Future funding to be determined and/or confirmed.

^{2.} Further information on these Horizontal Initiatives can be fo http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/estime.asp
3. Includes planned expenditures for the Contraventions Progre

Table 9. Youth Justice Renewal Initiative

Jame of Horizontal Initiative: Youth Justice Renewal Initiative

Jame of Lead Department(s): Department of Justice

tart Date of the Horizontal Initiative: April 1, 1999

End Date of the Horizontal Initiative: On-going

otal Federal Funding Allocation: \$ 3,563,162,124

Description of the Horizontal Initiative:

Youth Justice Renewal Initiative (YJRI) is aimed at achieving, over time, a fairer and more effective th justice system through (among other things) promoting proportionate and meaningful responses foster offender rehabilitation. The major focus of 2005-2006 and for the following two years will be on nitoring the impact of the YJRI and the Youth Criminal Justice Act on the youth justice system, oonding to implementation gaps, and continuing to support provinces and territories in their delivery of outh justice system that relies less on court-based responses to youth crime and less on custodial tences for non-violent crimes. The negotiation of new federal provincial territorial funding agreements help sustain and advance changes in youth justice delivery systems will be a primary focus of 2005-3. For more information, visit web site: http://canada.justice.gc.ca/en/ps/yj/yoas3.html

hared Outcome(s):

ir and effective youth justice system that targets the most serious interventions for the most serious nces and finds constructive community-based options for less serious offences which results in reduced ince on the youth court system and the use of custody and detention. The Department will continue to k with provinces and territories, and stakeholders, with a focus on achieving a fairer and more effective th justice system.

major indicators of success of the Initiative are long-term and will be examined during the summative uation planned for several years after the implementation of the Youth Criminal Justice Act. The nber of projects and activities funded to support the development and implementation of alternative th justice programs and services is an early indicator of progress and success. Longer term indicators include decreases in per capita rates of youth entering the youth court system as well as decreases in capita rates of secure custody, open custody, and remand.

overnance Structure(s):

Department of Justice leads the Youth Justice Renewal Initiative. The Youth Justice Policy Section in the artment manages the implementation of the Initiative, with the Programs Branch managing the Youth ice Services agreements with the provinces and territories.

Table 9. Youth Justice Renewal Initiative

	rabic	J. Toutil Justice	e nenewar inic	111111111111111111111111111111111111111
9) Federal Partners Involved in each program	10) Names of Programs	11) Total Allocation'	12) Planned Spending for 2005-2006 ²	13) Expected Results for 2005-2006
Justice ³	Youth Justice Services Agreements and Intensive	\$3,478,608,396	\$156,075,250	a) Spending of federal resources is consistent with the YJRI
	Custody and Supervision (IRCS) Agreements			b) New and enhanced alternative approaches to youth justice practice being developed and used by the you justice system, including warnings, cautioning programs, extrajudicial measures and extra-judicial sanction youth justice committees, conference alternatives to custody and communications.
				 Additional or enhanced rehabilitative reintegration opportunities (including IRCS program for serious violent offenders) are being developed and the by the youth justice system.
	Youth Justice Renewal Fund:	\$84,553,728	\$4,585,000	a) To provide funding to youth justice partners: to support implementation efforts that are consistent with the objectives of the YCJA, to address implementation gaps, and to work to avoid further marginalization of particular groups of young people ware in conflict with the law, such as Aboriginal youth, youth in care, your affected by FASD, as well as other growth unique needs.
				To provide funding to a number of p initiatives that increase awareness a understanding by justice stakeholde regarding the YCJA and YJRI
		Total: \$3,563,162,124	Total: \$160,660,250	
15) Courte et Inf				16) Annway and by

15) Contact Information:

Catherine Latimer, Director General and General Counsel, Youth Justice Policy, Criminal Law Policy and Community Justice Branch, Department of Justice, (613) 957-9623.

16) Approved by:

Catherine Latimer **Date Approved:** February 25, 2005

- 1. Includes only vote 5 grants and contributions for this RPP covering the period of April 1, 1984 to March 31, 2008 for the Youth Justice Servi Agreements and the period of April 1, 1999 to March 31, 2008 for the Youth Justice Renewal Fund. The new approach to youth justice—the Justice Renewal Initiative—was launched in 1999/2000.
- 2. DOJ is planning a surplus in IRCS due to lower than forecast use of this new sentencing option. However, the planned spending for 2005-2 and beyond does not yet include all funding earmarked in the fiscal framework for the main Youth Justice Services Agreements with the provinces and territories. Corrections are to be approved in the next Supplementary Estimates A, as previously discussed with TBS.
- 3. The Youth Justice Renewal Initiative works with officials from the Royal Canadian Mounted Police, Public Safety and Emergency Prepared Canada, Canadian Heritage, and Human Resources and Skills Development (National Secretariat on Homelessness) where our interests in justice issues meet or are complementary. These federal departments, however, did not receive funding under this Initiative.

SECTION IV—OTHER ITEMS OF INTEREST

A. Legislation Administered by the Department

The Department of Justice exists by virtue of the Department of Justice Act, first passed in 1868. The Act establishes the Department's role and sets out the powers, duties and functions of the Minister of Justice and the Attorney General of Canada.

In addition to this general enabling statute, the Minister and the Department have responsibilities under a number of other laws. These range from fairly routine matters, such as tabling the annual report of an agency in Parliament, to broader responsibilities, such as the obligation to review all government bills and regulations for compliance with the Canadian Charter of Rights and Freedoms, the Canadian Bill of Rights and the Statutory Instruments Act. The laws for which the Minister has sole or shared responsibility to Parliament are listed below.

Access to Information Act, R.S. 1985, c. A-1 (responsibility shared with the President of the Treasury Board).

Annulment of Marriages Act (Ontario), R.S.C. 1970, c. A-14.

Anti-Terrorism Act, S.C. 2001, c. 41.

Bills of Lading Act, R.S. 1985, c. B-5 (responsibility shared with the Minister of Transport).

Canada Evidence Act, R.S. 1985, c. C-5.

Canada-United Kingdom Civil and Commercial Judgments Convention Act, R.S. 1985, c. C-30.

Canada Prize Act, R.S.C. 1970, c. P-24.

Canadian Bill of Rights, S.C. 1960, c. 44; reprinted in R.S.C. 1985, Appendix III.

Canadian Human Rights Act, R.S. 1985, c. H-6.

Commercial Arbitration Act, R.S. 1985, c. 17 (2nd Supp.).

Courts Administration Service Act. S.C. 2002, c. 8.

Contraventions Act, S.C. 1992, c. 47.

Criminal Code, R.S. 1985, c. C-46 (responsibility shared with the Solicitor General of Canada,3 and the Minister of Agriculture and Agri-Food (s. 204)

Crown Liability and Proceedings Act, R.S. 1985, c. C-50.

1. This list, prepared in February 2004, is an unofficial version for information only

2. Responsibility shared with the President of the Treasury Board in the following manner: Minister of Justice (for purposes of paragraph (b) of the definition of "head" in section 3, subsection 4(2). paragraphs 77(1) (f) and (g) and subsection 77(2)); and the President of the Treasury Board (for all other purposes of the Act) (SI/83-108).

The portfolio of the Solicitor General of Canada was replaced by the portfolio of Public Safety and Emergency Preparedness on December 12, 2003. The legislation has not yet been amended to

reflect this.

Department of Justice Act, R.S. 1985, c. J-2. Divorce Act, R.S. 1985, c. 3 (2nd Supp.).

Escheats Act, R.S. 1985, c. E-13. Extradition Act, S.C. 1999, c. 18.4

Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act, R.S. 1985, c. 4 (2nd Supp.).

Federal Courts Act, R.S. 1985, c. F-7.5

Federal Law-Civil Harmonization Act, No.1, S.C. 2001, c. 4.

Firearms Act, S.C. 1995, c. 39.6

Foreign Enlistment Act, R.S. 1985, c. F-28.

Foreign Extraterritorial Measures Act, R.S. 1985, c. F-29.

Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act, R.S. 1985, c. G-2 (responsibility shared with the Minister of National Defence, Minister of Public Works and Government Services, and Minister of Finance⁷).

Identification of Criminals Act, R.S. 1985, c. I-1. International Sale of Goods Contracts Convention Act, S.C. 1991, c. 13. Interpretation Act, R.S. 1985, c. I-21.

Judges Act, R.S. 1985, c. J-1.

- 4. Section 84 of the new Extradition Act, 1999, c. 18, provides that the repealed Act (R.S. 1985, c. E-23) applies to a matter respecting the extradition of a person as though it had not been repealed, if the hearing in respect of the extradition had already begun on June 17, 1999.
- 5. Formerly the Federal Court Act. The title was amended to the Federal Courts Act in the Courts Administration Service Act, S.C. 2002, c. 8, s. 14.
- 6. The Firearms Program was transferred to the Solicitor General (Public Safety and Emergency Preparedness as of December 12, 2003, although the legislation has not yet been amended to reflect this change) as of April 14, 2003. See SOR/2003-145.
- 7. Responsibility shared in the following manner: (a) Minister of Justice and Attorney General of Canada, General (Part I) (SI/84-5), and for the purposes of sections 46 and 47 of the Act, items 12 and 16 of the schedule to the Act and the other provisions of Part II of the Act as those provisions relate to the Judges Act (SI/84-6); (b) the Minister of National Defence, for the purposes of the provisions, except sections 46 and 47, of Part II of the Act as those provisions relate to the Canadian Forces Superannuation Act and the Defence Services Pension Continuation Act (SI/84-6); (c) the Minister of Finance, for the purposes of the provisions, except sections 46 and 47, of Part II of the Act as those provisions relate to the Members of Parliament Retiring Allowances Act (SI/84-6); and (d) the Minister of Public Works and Government Services, for the purposes of the provisions, except sections 46 and 47, of Part II of the Act as those provisions relate to
 - (i) the Governor General's Act,
 - (ii) the Lieutenant Governor's Superannuation Act,
 - (iii) the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act,
 - (iv) the Public Service Superannuation Act,
 - (v) the Civil Service Superannuation Act,
 - (vi) the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, Part I,
 - (vii) the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, Parts II and III,
 - (viii) the Currency, Mint and Exchange Fund Act, subsection 15(2) (R.S. 1952, c. 315)
 - (ix) the War Veterans Allowance Act, subsection 28(10),
 - (x) regulations made under Vote 181 of Appropriation Act No. 5, 1961, and
 - (xi) the Tax Court of Canada Act (SI/84-6).

Law Commission of Canada Act, S.C. 1996, c. 9. Legislative Instruments Re-enactment Act, S.C. 2002, c. 20.

Marriage (Prohibited Degrees) Act, S.C. 1990, c. 46. Modernization of Benefits and Obligations Act, S.C. 2000, c. 12. Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act, R.S. 1985, c. 30 (4th Supp.).

Official Languages Act, R.S. 1985, c. 31 (4th Supp.).

Postal Services Interruption Relief Act, R.S. 1985, c. P-16. Privacy Act, R.S. 1985, c. P-21 (responsibility shared with the President of the Treasury Board)).

Revised Statutes of Canada, 1985 Act, R.S. 1985, c. 40 (3rd Supp.).

Security Offences Act, R.S. 1985, c. S-7.

Security of Information Act, R.S. 1985, c. O-5.

State Immunity Act, R.S. 1985, c. S-18.

Statute Revision Act, R.S. 1985, c. S-20.

Statutory Instruments Act, R.S. 1985, c. S-22.

Supreme Court Act, R.S. 1985, c. S-26.

Tax Court of Canada Act, R.S. 1985, c. T-2.

United Nations Foreign Arbitral Awards Convention Act, R.S. 1985, c. 16 (2nd Supp.).

Youth Criminal Justice Act, S.C. 2002, c. 1 (replaces Young Offenders Act, R.S. 1985, c. Y-1).

Responsibility is shared in the following manner: Minister of Justice, for purposes of paragraph (b of the definition of "head" in section 3, subsection 12(3), paragraphs 77(1) (a), (d), (g) and (l) and subsection 77(2); President of the Treasury Board, for all other purposes of the Act (SI 831)

B. Contact information

Sheila Bird, Director General Communications Branch, East Memorial Building 284 Wellington Street Ottawa, Ontario K1A 0H8

Telephone: (613) 957-4221 Fax: (613) 941-2329

Media Inquiries:

Communications Branch Telephone: (613) 957-4207 Fax: (613) 954-0811

Public Inquiries:

Communications Branch Telephone: (613) 957-4222 TDD/TTY: (613) 992-4556 Fax: (613) 954-0811

C. Information Online

For more information about the management terms used in this document, please consult the Treasury Board Secretariat's Lexicon for RPP: http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20052006/lex e.asp

For more information about the Department of Justice, please consult the following electronic publications:

Aboriginal Justice Strategy

http://canada.justice.gc.ca/en/ps/ajln/strategy.html

About the Department of Justice

http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/about/index.html

Access to Justice in Both Official Languages Support Fund http://canada.justice.gc.ca/en/ps/ol/official_languages.html

Department of Justice Evaluation Reports http://www.justice.gc.ca/en/ps/eval/list.html

Department of Justice Internal Audit Reports

http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/audit_reports/index.html

Departmental Performance Report, 2003-2004

http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/dpr/DPR2004.index.html

The International Cooperation Group

http://canada.justice.gc.ca/en/ps/inter/index.html

Overview of Recent Activities and Achievements, August 2003

http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/ach/2003/achieve2003.html

Public Legal Education and Information

http://canada.justice.gc.ca/en/ps/pb/legal_ed.html

Report on Plans and Priorities, 2004-2005

http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/rpp/2004_2005/toc.html

Research and Statistics

http://www.justice.gc.ca/en/ps/rs/index.html

Strategic Plan, 2001-2005

http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/just/strat_plan/index.htm

Sustainable Development Strategy, 2004-2006

http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/sds/04_06/index.html

Youth Justice Renewal

http://canada.justice.gc.ca/en/ps/vj/

The Department of Justice produces many other publications and reports on a variety of subjects. For a complete listing, please visit the Publications page on our Internet site:

http://www.justice.gc.ca/en/dept/pub/subject_index.html





C. Renseignements en ligne

http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20052006/Lex_f.asp rapports sur les plans et les priorités du Secrétariat du Conseil du Trésor: utilisé dans le présent document, prière de consulter le Lexique pour les Pour obtenir plus de renseignements au sujet du vocabulaire de la gestion

de consulter les publications électroniques suivantes: Pour obtenir plus de renseignements sur le ministère de la Justice, prière

À propos du ministère de la Justice

Aperçu des activités et des réalisations récentes, août 2003 http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/about/index.html

http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/ach/2003/achieve2003.html

Groupe de la coopération internationale

http://canada.justice.gc.ca/fr/ps/inter/index.html

Fonds d'appui à l'accès à la Justice dans les deux langues officielles

http://canada.justice.gc.ca/fr/ps/ol/official_languages.html

Plan stratégique, 2001-2005

http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/just/strat_plan/index.htm

Programme de vulgarisation et d'information juridiques

http://canada.justice.gc.ca/fr/ps/pb/legal_ed.html

Rapports d'évaluation du ministère de la Justice

http://www.justice.gc.ca/fr/ps/eval/list.html

Rapports de vérification interne du ministère de la Justice

http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/audit_reports/index.html

Rapport ministériel sur le rendement, 2003-2004

http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/dpr/DPR2004/index.html

Rapport sur les plans et les priorités, 2004-2005

http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/rpp/2004_2005/toc.html

Recherche et statistique

http://www.justice.gc.ca/fr/ps/rs/index.html

Renouvellement de la justice pour les jeunes

http://canada.justice.gc.ca/fr/ps/yj/index.html

Stratégie de développement durable, 2004-2006

http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/sds/04_06/index.html

Stratégie de justice autochtone

http://canada.justice.gc.ca/fr/ps/ajln/strategy.html

prière de visiter la page des Publications dans le site Internet: publications portant sur divers sujets. Pour en consulter la liste complète, Le ministère de la Justice produit de nombreux autres rapports et

http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/subject_index.html

B. Personnes-ressources

Ottawa (Ontario) KIA 0H8 284, rue Wellington Edifice commémoratif de l'Est Sheila Bird, directrice générale, Direction des communications

Télécopieur: (613) 941-2329 [éléphone : (613) 957-4221

Renseignements pour les médias:

Télécopieur : (613) 954-0811 Téléphone: (613) 957-4207 Direction des communications

Renseignements généraux :

Télécopieur: (613) 954-0811 ATS: (613) 992-4556 Téléphone: (613) 957-4222 Direction des communications

Loi d'interprétation, L.R. 1985, ch. I-21. de marchandises, L.C. 1991, ch.13. Loi sur la Convention relative aux contrats de vente internationale Loi sur l'identification des criminels, L.R. 1985, ch. I-1.

Loi sur les juges, L.R. 1985, ch. J-1.

(⁴° supplément).

Loi sur la réédiction des textes législatifs, L.C. 2002, ch. 20. Loi sur la Commission du droit du Canada, L.C. 1996, ch. 9.

Loi sur l'entraide juridique en matière criminelle, L.R. 1985, ch. 30 2000, ch. 12. Loi sur la modernisation de certains régimes d'avantages et d'obligations, L.C. Loi sur le mariage (degrés prohibés), L.C. 1990, ch. 46.

Loi sur les langues officielles, R.S. 1985, ch. 31 (4º supplément).

(responsabilité partagée avec le président du Conseil du Trésor®). Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R. 1985, ch. P-21 Г.К. 1985, сћ. Р-16. Loi sur les recours consécutifs à une interruption des services postaux,

Loi sur les lois révisées du Canada, 1985, L.R. 1985, ch. 40 (3° supplément).

Loi sur la Cour suprême, L.R. 1985, ch. S-26. Loi sur les textes réglementaires, L.R. 1985, ch. S-22. Loi sur la révision des lois, L.R. 1985, ch. S-20. Loi sur l'immunité des Etats, L.R. 1985, ch. S-18. Loi sur la protection de l'information, L.R. 1985, ch. O-5. Loi sur les infractions en matière de sécurité, L.R. 1985, ch. S-7.

Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, L.R. 1985, ch. T-2.

étrangères, L.R. 1985, ch. 16 (2° supplément). Loi sur la Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales

(remplace la Loi sur les jeunes contrevenants, L.R. 1985, ch. Y-1). Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents, L.C. 2002, ch. 1

application de la Loi (TR/83-109). 77(1) (a), (b), (g) et (l) et paragraphe 77(2); le président du Conseil du Trésor, en vue de toute autre l'application de l'alinéa (b) de la définition de « chef » dans l'article 3, paragraphe 12(3), alinéas 8. La responsabilité est partagée de la manière suivante : le ministre de la Justice, en vue de

I.R. 1985, ch. C-50. Loi sur la responsabilité civile de l'Etat et le contentieux administratif,

Loi sur les biens en déshérence, L.R. 1985, ch. E-13. Loi sur le divorce, L.R. 1985, ch. 3 (2° supp.). Loi sur le ministère de la Justice, L.R. 1985, ch. J-2.

Loi sur l'extradition, L.C. 1999, ch. 18!.

et le ministre des Finances?).

L.C. 2001, ch. 4. Loi d'harmonisation n° 1 du droit fédéral avec le droit civil, Loi sur les Cours fédérales, L.R. 1985, ch. F-7 L.R. 1985, ch. 4 (2° supplément). Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales,

Loi sur les mesures extraterritoriales étrangères, L.R. 1985, ch. F-29. Loi sur l'enrôlement à l'étranger, L.R. 1985, ch. F-28. Loi sur les armes à feu, L.C. 1995, ch. 39°,

des Travaux publics et Services gouvernementaux (responsabilité partagée avec le ministre de la Défense nationale, le ministre Lot sur la saisie-arrêt et la distraction des pensions, L.R. 1985, ch. G-2

i. Ancienne appellation : Loi sur la Cour fédérale. Le titre a été modifié à la Loi sur les Cours fédérales abrogée, si l'audience relative à l'extradition avait déjà commencé au 17 juin 1999. ch. E-23) s'applique relativement à l'extradition d'une personne tout comme si elle n'avait pas été L. L'article 84 de la nouvelle Loi sur l'extradition, 1999, ch. 18, prévoit que la Loi abrogée (L.R. 1985,

modifiée pour faire état de ce changement) à compter du 14 avril 2003. Voir DORS/2003-145. Sécurité publique et Protection civile depuis le 12 décembre 2003, mais la loi n'a pas encore été 6. Le Programme canadien des armes à feu a été transféré au ministère du Solliciteur général dans la Loi sur les services administratifs des tribunaux, L.C. 2002, ch. 8, art 14.

Services gouvernementaux, en vue de l'application des dispositions de la partie II de la Loi, à allocations de retraite parlementaires (TR/84-6); et (d) le ministre des Travaux publics et des l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions ont trait à la Loi sur les 6); (c) le ministre des l'inances, en vue de l'application des dispositions de la partie II de la Loi, à des Forces canadiennes et la Loi sur la continuation de la pension des services de défense (TR/84des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions ont trait à la Loi sur la pension de retraite la Défense nationale, en vue de l'application des dispositions de la partie II de la Loi, à l'exception la Loi dans la mesure où ces dispositions ont trait à la Loi sur les juges (TR/84-6); (b) le ministre de de la Loi, éléments 12 et 16 de l'annexe de la Loi ainsi que les autres dispositions de la partie II de général du Canada, Généralités (partie I) (TR/84-5), et en vue de l'application des articles 46 et 47 La responsabilité est partagée de la manière suivante : (a) le ministre de la justice et procureur

l'exception des articles 46 et 47, dans la mesure où ces dispositions ont trait à :

i) la Loi sur le gouverneur général,

ii) la Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs,

iv) la Loi sur la pension de la fonction publique, iii) la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique,

v) la Loi sur la pension du service civil,

vii) la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada, parties II et III, vi) la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada, partie I,

viii) la Loi sur la monnaie. l'Hôtel des monnaies et le fonds des changes, paragraphe 15(2)

ix) la Loi sur les allocations aux anciens combattants, paragraphe 28(10),

xi) la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt (TR/84-6). x) les règlements pris en vertu du crédit 181 de la Loi des subsides nº 5 de 1961.

POINTS D'INTÉRÊT SECTION IV — AUTRES

A. Lois administrées par le ministère de la Justice

Justice et au procureur général du Canada. confère des pouvoirs, des responsabilités et des fonctions au ministre de la Justice, d'abord adoptée en 1868. La Loi définit le rôle du Ministère et Le ministère de la Justice existe par la force de la Loi sur le ministère de la

entière ou partagée devant le Parlement sont énumérées ci-après.1 textes réglementaires. Les lois dont le Ministre assume la responsabilité des droits et libertés, à la Déclaration canadienne des droits et à la Loi sur les gouvernement pour assurer qu'ils sont conformes à la Charte canadienne l'obligation d'examiner tous les projets de loi et règlements du devant le Parlement, ou encore des responsabilités plus vastes, par exemple questions courantes telles que le dépôt du rapport annuel d'un organisme responsabilités en vertu de nombreuses autres lois. Celles-ci englobent des Outre cette loi habilitante générale, le Ministre et le Ministère assument des

Loi antiterroriste, L.C. 2001, ch. 41. Loi sur l'annulation du mariage (Ontario), L.R.C. 1970, ch. A-14. le président du Conseil du Trésor2). Loi sur l'accès à l'information, L.R. 1985, ch. A-1 (responsabilité partagée avec

ministre des Transports). Loi sur les connaissements, L.R. 1985, ch. B-5 (responsabilité partagée avec le

Loi sur l'arbitrage commercial, L.R. 1985, ch. 17 (2° supplément). Loi canadienne sur les droits de la personne, L.R. 1985, ch. H-6. 1985, appendice III. Déclaration canadienne des droits, L.C. 1960, ch. 44; reimprimé dans L.R.C. Loi canadienne sur les prises, L.R.C. 1970, ch. P-24. civile et commerciale, L.R. 1985, ch. C-30. Loi sur la Convention Canada-Royaume-Uni relative aux jugements en matière Loi sur la preuve au Canada, L.R. 1985, ch. C-5.

Code criminel, L.R. 1985, ch. C-46 (responsabilité partagée avec le solliciteur général Loi sur les contraventions, L.C. 1992, ch. 47. Loi sur les services administratifs des tribunaux, L.C. 2002, ch. 8.

du Canada³, et le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire (art. 204)).

d'information seulement. 1. Cette liste, préparée en février 2004, est une version non officielle qui est donnée à titre

⁽en vue de toute autre application de la Loi) (TR/83-108). 3, paragraphe 4(2), alinéas 77(1) (f) et (g) et paragraphe 77(2)); et le président du Conseil du Trésor ministre de la Justice (en vue de l'application de l'alinéa (b) de la définition de « chef » dans l'article 2. La responsabilité est partagée avec le président du Conseil du Trésor de la manière suivante : le

de la Protection civile le 12 décembre 2003. La loi n'a pas encore été modifiée pour en faire état. Le porteseuille du Solliciteur général du Canada a été remplacé par celui de la Sécurité publique et

Tableau 9. Renouvellement du système de justice pour les jeunes

esnienaires lédéraux participant (01 smmms programme 10)	səmmergərq səb moz [01	esb latof (11 estestes	12) Dépenses prévues 12) Dépenses	13) Resultats attendus bour 2002-2006
	Ententes relatives aux services de justice pour les	\$ 968 809 825 8	129 012 520 \$	a) L'octroi de fonds fédéraux est conforn à l'IRSJJ.
un,p oxins id ne	sowiejer zotrones en tentres en ten tentres en tentres en tentres en tentres en tentres en tentres			b) Des mesures extrajudiciaires nouvelles anneineres extrajudiciaires hand a mellorices visant a remplacer les prantes control de justice applicables aux jeunes cont de justice de justice les jeunes, notamment les avertisseme les jeunes, notamment de mesures de peines extrajudiciaires, les consultation justice pour la jeunesse, les consultation les mesures de rechange à la garde et le peines prurgées dans la collectivité, peines purgées dans la collectivité.
				c) Des possibilités supplémentaires et améliorées de réintégration et de réinsération sociale (y compris le PSPIR pour les délinquants qui ont commis d'infractions graves avec violence) sont e cours d'élaboration et sont utilisées dat cours d'alaboration et sont les personnes de justice pour les jeux de justice pour les jeux des jeux de justice pour les jeux de justice pour les jeux de justice pour les jeux de jeux d
Ás np	Fonds de renouvellement ue système de justice pour les jeunes	8+ 223 158 2	\$ 000 \$85 \$	a) Fournir un financement aux partenatire du système de justice pour les jeunes e vue : d'appuyer les efforts de mise en cœuvre; de s'employ en la LSIPA; de combler les lacunes en matière de mise en œuvre; de s'employ éviter une plus grande marginalisation groupes particuliers de jeunes qui ont e démôlès avec la justice, notamment les demôlès avec la justice, notamment les jeunes Autochtones, les jeunes sous gai

aider a mieux comprendre la LSJPA et l'Il intervenants du système de justice et à le visant à sensibiliser davantage les

b) Fournir un financement aux initiatives groupes ayant des besoins particuliers. les Jeunes atteints du SAE et d'autres

16) Approuvé par:

Le 25 février 2005 Date d'approbation: (atherine Latimer)

15) Personne-ressource:

penal et justice communautaire, ministere de la Justice, (613) 957-9623, justice applicable aux jeunes. Direction de la politique en matière de droit Catherine Latimer, directrice et avocate générale. Politique en matière de

système de justice pour les jeunes. La nouvelle démarche relative à la justice applicable aux jeunes – l'Initiative sur le renouvellement du système de justice pour les jeunes – a été lancée en 1999-2000. nientes relatives aux services de justice pour les jeunes, et sur la période du le avril 1999 au 31 mars 2008 pour le Fonds de renouvellement d mod 3000, sinut B m; 1891 litzs. I ab aborrag al ma marter 993 of prog seminaration to site to the transfer of the transfer at an aborrag at marter 993 of programmers.

> 1203 107 174 2 :[610]

\$ 097 099 091\$

Convenu avec le 5(1) et a communes per meet a subsect est alle a commune gegras arbajonionisto des debonses. L'econjoinioni a codin a c financement affecte dans le cadre financier des principales Ententes relatives aux services de justice pour les jeunes conclues avec les provi détermination de la peine. Toutefois, les dépenses prévues pour l'exercice 2005-2006 et pour les années à venir ne comprennent pas tout le

innancement dans le cadre de l'Initiative ce qui concerne la justice pour les jeunes, se retoignent ou sont complémentaires. Ces ministères fédéraux ne reçoivent toutefois pas de Développement des compétences Canada (Secrétariat national pour les sans abri), dans les domaines où les intérêts de chacune des parties to same many sources and operations are the parameters of the parameters are greatered to the parameters of the paramete $\text{ in paparotariour representation of some superson of the second of$

Tableau 9. Renouvellement du système de justice pour les jeunes

m de l'initiative horizontale: Renouvellement du système de justice pour les jeunes

om du ou des ministères responsables: Justice

tte de mise en œuvre de l'initiative horizontale : Le 1er avril 1999

nte de clôture de l'initiative horizontale: Continu

tal des fonds alloués par le gouvernement fédéral : 3 563 162 124 $\$^{\text{\tiny 1}}$

secription de l'initiative horizontale:

istive sur le renouvellement du système de justice pour les jeunes, grâce notamment à la prise de us, un système de justice plus juste et plus efficace pour les jeunes, grâce notamment à la prise de use proportionnelles et mieux adaptées à la faute qui favorisent la réinsertion sociale du délinquant. 2005-2006 et au cours des deux années subséquentes, on s'appliquera principalement à assurer le suivincidence de l'IRSJJ et de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents sur le système de intractions de principalement à assurer le suivir pour les jeunes, à combler les lacunes au niveau de la mise en œuvre du nouveau système et à nir un appui continu aux provinces et aux territoires dans la mise en place d'un système et à les infractions aux tribunaux pour traiter les cas d'infractions et inflige moins de peines d'incarcération les infractions sans violence. La négociation de nouvelles ententes de financement fédérales-moins aux provinces et aux ferritoires dans la mise en place d'un système de justice qui les infractions sans violence. La négociation de nouvelles ententes de financement fédérales-nouvelles renseignements à la prestation de services de nouvelles le site : http://canada.justice.gc.ca/fr/ps/yj/yoas3.html

sultats partagés:

ystème de justice pour les jeunes, juste et efficace, qui réserve les interventions les plus musclées aux es les plus graves et qui adopte des interventions communautaires constructives pour les infractions is graves, ce qui entraînera une diminution des recours aux tribunaux et des peines de garde et de nation. Le Ministère continuera à travailler de concert avec les provinces et les territoires, et avec d'autres nations. Le mettre sur pied un système de justice pour les jeunes, plus juste et plus efficace.

orincipaux indicateurs de succès de l'Initiative se manifesteront à long terme et feront l'objet d'un pen dans le cadre d'une évaluation sommative menée pendant plusieurs années après l'entrée en sur de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents. Le grand nombre d'activités et de site financés en vue d'appuyer l'élaboration et la mise en place de programmes et de services de ateurs à plus long terme comprendront une diminution du pourcentage de jeunes délinquants traduits at les tribunaux ainsi qu'une diminution du pourcentage de jeunes délinquants traduits et milieu fermé, de garde en milieu ouvert ou mis en détention préventive.

ructure(s) de gouvernance:

inistère de la Justice est le ministère responsable de l'Initiative sur renouvellement du système de pe pour les jeunes. La Section de la politique en matière de justice applicable aux jeunes du Ministère la mise en œuvre de l'Initiative, et la Direction des programmes gère les ententes relatives aux services stice pour les jeunes conclues avec les provinces et les territoires.

ob tries le nombre croissant de tribunaux pour le traitement de la · Etablir et faire connaître de nouveaux этаорине эторониза за Бориени чинеробие. drogues illicites et leur aunaipmino · Somenir les organisations partenaires Reduire la demande des

a justice dans les deux langues genz jaugnes officielles en respectant les CIC, Développement social it sail and nay ob contrainents.) Améliorer l'accès à la justice dans les 9'01 9'6 ustice, Industrie Canada. to sumprup) and ramssf. attaires liées à la fraude dans les marchés sun q sider à poursuivre en justice les d'application de la loi dans les marchés protection control la fraudi ap uomonjasto p · Paruciper aux équipes intégrées

Y)(IH) -: - .

Froole du SCT, Santé

Canada, BCP, Agence du CT,

l. A déterminer Financement futur à déterminer ou à confirmer. suomannamos saj ans 101

> par la Cour fédérale dans l'affaire de la textes législatifs et de la décision rendue

oeuvre de la Loi sur la réédiction des

obligations découlant de la mise en

· Procéder à la réforme du droit strießequis zus eeell poursuites relatives aux infractions

11,3 11,3

Comprend les dépenses prévues pour le Programme des contravent

des.lmiles/ert.gc.ca/est-pre/estimf.asp norizontales sur le site suivant : sampundu sa) ins squadiadisaliat samue p tagnon etitod (a) .

saed at mors dans conference

Dépenses

Dépenses

Dépenses

Tableau 7: Données détaillées sur les programmes de paiements de transfert

Prévisions

subventions et contributions, y compris le Cadre financier	289 883 682	370 548 000	328 412 360	324 378 860
prévues du Cadre financier**	-	41 320 000	098 661 68	26 332 860
subventions et des contributions	289 888 67	329 228 000	289 213 000	268 046 000
contributions	084 689 94	326 827 000	286 837 000	265 720 000
nent fédéral – setont compensés par les dépenses prévues au Cadre financiet	-	-	-	(000 849)
l'application de la loi dans les marchés (EIALM) s liés à l'exercice de réaffection des fonds de 1 millard de dollars dans l'ensemble du	0	S 050 000	2 050 000	2 050 000
e de financement des Tribunaux de traitement de la toxicomanie na versées aux provinces provenant du Fonds de réserve des Équipes	220 000	7 3 3 3 3 1 2 5	78 148 7	1 703 584
s fédérales – dossiers d'aide juridique	220 000	5 2 2 3 2 1 2 5	0	0
ons versées à l'appui des avocats désignés par le tribunal dans les			_	
ons versées à l'appui des avocats désignés par le tribunal dans les poursuites fédérales	703 433	753 000	0	0
ns versées en vertu du Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles ons versées à l'appui de projets pilotes liés à l'aide juridique	106 801 E	2 698 146 955 000	0	0 848 269 2
ons versées à la Colombie-Britannique pour le procès Air India 2 versées en vertu du Fonds d'anqui à l'accès à la instice dans les deux langues officielles	106 801 8	0	0 945 789 S	0
ons versées au titre de l'Initiative sur les victimes d'actes criminels	1 425 000	0	0	0
ons versées à l'appui du Fonds de renouvellement du système de justice pour les jeunes	7 206 175	3 422 000	000 080 I	000 080 I
e parajudiciaire aux Autochtones et les services de vulgarisation et d'information juridiques	£69 026 7	829 928 t	869 998 E	E69 99E E
ns versées aux territoires pour les services d'accès à la justice (à savoir l'aide juridique,	203 020 7	CO3 330 V	001 010 0	601 316 6
ux langues officielles	099 619 ₺	998 896 9	9167	8 916 859
ons versées à l'appui des obligations de la Loi sur les contraventions			170 000 11	150,000,77
ons versées à l'appui du Fonds du droit de la famille axé sur l'enfant	16 002 565	12 144 855	11 950 027	11 950 027
Ans versées en verta da Fonds de la Stratégie relative à la justice applicable aux Autochtones	7 203 967	I 803 279 7 325 000	7 250 000	2 900 000 Z
ce parajudiciaire aux Autochtones ons versées en vertu du Fonds juridique de partenariats et d'innovation	\$ 836 363 \$ 054 983	626 608 I 698 988 #	4 836 363 4 836 363	£9£ 9£8 †
ons versées aux provinces en vertu du Programme	V 836 363	V 036 363	C9C 9E0 V	C3C 3C0 V
lacement et surveillance dans le cadre d'un programme intensif de réadaptation	1 968 525	11 325 250	16 486 500	0
ons versées aux provinces et aux territoires à l'appui des services de justice pour les	202 000 1	020 200 11	002 007 01	
es de justice pour les jeunes	88 652 100	000 094 PPI	144 750 000	144 750 000
ons versées aux provinces et aux territoires à l'appui				
ours versées à l'appui de Sécurité publique et antiterrorisme – aide juridique	226 300	200 000	200 000	200 000
ons versées aux provinces au titre des services d'aide juridique	702 EI7 AS.	702 728 911	79 827 507	79 827 507
lace des programmes BUTIONS				
suoijuəaqns	3 143 902	2 401 000	2 376 000	2 326 000
s accordées en vertu du Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielle		200 000	200 000	200 000
itiative sur les victimes d'actes criminels*	200 000	0	0	0
acratif, autres organisations et institutions sans but lucratif, pour appuyer les activités	000 000			
s accordées à des particuliers, organisations, sociétés ou associations professionnelles				
is accordées à l'appui du Fonds de renouvellement du système de justice pour les jeunes		1 130 000	1 130 000	1 130 000
is accordées à l'appui du Fonds du droit de la famille axé sur l'enfant	10 000	20 000	20 000	20 000
saccordées à l'appui de la Stratégie relative à la justice applicable aux Autochtones	009 86	000 SZ	20 000	0
is accordées à l'appui du Fonds juridique de partenariats et d'innovation	337 531	160 694	465 031	465 031
n canadienne des juges des cours provinciales	100 000	100 000	100 000	100 000
ional de la magistrature isatienne des sciences judiciaires	38 600	38 600	268 345 38 600	38 600
canadienne des droits de la personne	26 845 26 845	26 836	268 345	26 926
de droit international de La Haye	8 620	8 620	029 8	029 8
itute of International and Comparative Law	7 220	7 220	7 220	7 220
s canadienne des chefs de police pour le Comité de modification des lois	12 274	12 274	12 274	12 274
ernational de droit d'expression française	07I I	0†I I	01 I 40	0†I I
e pour l'harmonisation des lois au Canada – subvention pour l'administration	071.81	07181	071 81	071 81
lace des programmes				
SNOIJ				
	2004-2005	2002-2006	2006-2007	2007-2008
in .	sous-vous	prévues	sənvərq	prévues

nille axé sur l'enfant. meell du Trésor, pour des initiatives comme la Stratégie de renouvellement du système de justice pour les jeunes et la Stratégie du droit de la intativement pour rimitative sur les victimes à actes criminels sets prevues qui nécessitent l'approbation du Cabinet et/ou du Secrétariat du

Tableau 5. Sources des revenus disponibles et des recettes non disponibles

Fotal des revenus non disponibles	* 'II	£,11	T'Z	9
	S'1	S'\$	1,0	
Revenus divers	1,0	1,0	1,0	
ymendes et confiscations	t't	か *か	0.0	
Prestation de services de poursultes				
	1,0	1,0	1,0	
угород в рассер в предоставания в предоставани	1,0	1,0	1,0	1
Prestations de services législatifs au gouvernement				
	8.0	8.0	0,1	
Revenus divers	₽ *0	6,0	₺'0	1
Services juridiques - RASE des sociétés d'Etat	₺'0	9'0	9'0	i
des litiges au gouvernement				
Prestation de conseils juridiques et de services de règlement				
	6.1	8,2	8.2	
Bureau d'entegistrement des actions en divorce	8'0	2'0	۷'0	t
Programme d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales	I'S	1'9	I'9	1
Elaboration des lois et des politiques				
BEALFAUS NON DISBONIBLES				
	2004-2005	2005-2006	2006-2007	4-7002
cn millions de \$	Prévisions	Revenus	Вечепия	Revi

Tableau 6. Besoins en ressources par direction ou secteur (tableau de concordance)

liotal	21 446	\$79.978	13 587	022 †\$†	20 22 20	82 139	326
V.P., 13 S.C., 8 (1) (1900)				992 \$1	-	-	J Gy
omstromolgór trorb ub to especialista des				710 291			(:91
* (:) . iv. *	7111			616 611	-	-	gzī
noisergimmi'l eb 19 29b elliueterro				\$2.094	**		CS
Porteteuille du droit fiscal Porteteuille de la citovenneté				789 87	-	-	532
civiles et droit public	1111			21 327		-	CZ
sarieta degisladies (ontentieux des affaires					578 05	-	502
Service federal des poursuites						82 139	18
Section du droit et des politiques	c86 č1	₱26 621	13 587				c2()4-
od səp	souphile siol sob	ns seiff. seb soelq semmergord	de la fonction priorites/pol. strat.	səb inəməkgən us səgilil inəmərnəvuəg	services législatifs au mememernemen	Prestation de services de poursuites	esqè(I l o) i èrq
			19 noitset) noitsmibroop	Prestation de conseils juridiques et de services de	9b noitstearq		
en milliers de \$				5002-2006			

8,400 I

Tableau 2. Programme par activité

Dépenses totales prévues	Ajustements	Total - Budget principal des dépenses	Subventions et contributions	Frais de fonctionnement
			Budgétaire	
		2002-2006		

LTATS STRATÉGIQUES ET ACTIVITÉS DE PROGRAMME

tat 1 - Un système de justice équitable, pertinent

Total ministère de la Justice

\$ 9b snoill

\$ 9b snoilli

\$ 9b anoilli

	0,865	8,828	924,9	9'∠₹	5,276
		-1-	./	-/-	
tion de services de poursuites	۷'6۷	0,0	۷٬6۷	₽,5	1,28
tion de services législatifs au gouvernement	9,02	0,0	9'07	0,0	20,6
nges au gouvernement	452,8	0'0	8,224	2,0	8'757
tion de conseils juridiques et de services de règlement					
es juridiques efficaces et adaptés aux besoins					
at 2 - Un gouvernement fédéral appuyé par des					
n et coordination de la fonction priorités/politiques stratégiques	9'£I	0'0	9'81	0'0	9,51
n place des programmes	8,11	8,625	7,888	€,14	0,088
stion des politiques et des lois	9'61	0'0	9'61	6'I	₽'IZ
essible qui reflète les valeurs canadiennes					
1					

Tableau 3. Crédits votés et législatifs mentionnés dans le Budget principal des dépenses

2002-2008

8,18	0,87	Contributions aux avantages sociaux des employés	
1,0	Ι,0	Salaire et allocation automobile du ministre de la Justice	
9'68£	2,626	Subventions et contributions	
6,883	9,712	Dépenses de fonctionnement	
		Libellé tronqué pour le poste voté ou législatif :	eté Statif :
Budget précédent	Budget principal actuel		

2005-2006 Tableau 4. Coût net des programmes pour l'année visée par le Budget des dépenses

0.888	8005-2005 mon stylinify all mon tal
0,291- E,11-	: Recouvrement des frais : Revenus non disponibles
8,17	Services reçus sans frais
I'0	tion des accidents du travail assurée par Développement social Canada (DSC)
8,08	tions visant la part des primes d'assurance versée par les employés et les coûts payés SCT (à l'exception des fonds renouvelables)
0,14	Services reçus sans frais A fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)
5,276	ses nettes prévues (Total du Budget principal des dépenses plus ajustements selon le tableau des dépenses prévues)
15101	

6,456

Tableau 1. Dépenses prévues et équivalents à temps plein concernant le Ministère

7

ad

1988 1987 1988	ivalents à temps plein	2109	2 039	690 9	
10		8,488	1,828	9'822	
1972 1973 1974 1975		Z'6S	8,17		
		(4,11)			
dece deposes proventes of the foliations of dee foliations of definitions of definit					
terements control des polítiques et des foits en la prescese platibilidades et de control polítiques de la prescese platibilidades et de control polítiques de la prescese platibilidades et de control polítiques de la prescese platibilidades et de la prescencia de la prescese de pour la principa des depenses (total) 1004,8 9 94,0 94,0 10,0 94,0 94,0 94,0 94,0 94,0 94,0 94,0 9	al des dépenses prévues	1 021,5	9'696	7.216	
termentic condimente et des plates et des plates et point des depenses (total) 10,4,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0	aj des dépenses prévues	1 021,5	9'696	7,819	
te en price de principes et des foits de la faire de la face de protecion protecte de productors a niverde de la face de	xnego) sjuəməjs	2'91	8,48	1,752	
see proceede programmes des polítiques et des lois es polítiques et des lois sons 2005-2005 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006 2005-2006-2006 2005-2006-2006-2006-2006-2006-2006-2006-	nductes omgatoures sur les operations de bianchiment d'argent suspectes – Bu	- 6661 əp 1	-	1.2	
boration des pulitiques et des lois des des regionnes des lois et des lois en generals des defenses l'agilitées de programmes et des lois en generals des dépenses (total) 1004,8 2005-2005 2005-20	orrategie de Justice familiale axée sur l'enfant	-	0'1		
oceaning decorated between the following the control principles of each of the control principles	celotine relative au cannabis	7	•		
many decentation des depenses (total) 19. Secreto de la lustice de de depenses (total) 19. Secreto de la lustice de la lustice de la lustice de la contra le terrorisme de la lustice de la lustice de la contra luctura des lustices de la contra luctura de la lustice de la contra luctura de la lustica de la contra luctura de la lustica de la	sudget de 1999 pour la Stratégie de renouvellement de la justice pour les jeur	-			
serial des cerrieres de pontrames en des lois and se verrieres de professors (195, 196, 196, 196, 196, 196, 196, 196, 196	andger de 2000 en matiere d'acces legal	-			
Mulpiuse – posters du Budiques et des loirs des loirs et controlinges et des loirs et controlinges et des dépenses pour et controlinges et de dépenses et de la Budiques et de la Politiques et de la Politique et de la	10 ub triangvorq goitzuj al ob grétzirilM ub gongréfie de usgvin us aroitoubés	-	(12,9)	(3.41)	
poration des politiques et des lois comparations des politiques et des lois et place des programmes des depenses et de regionement des luiges au gouvernement 4581, 452, 256, 398, 134, 145, 145, 145, 145, 145, 145, 145, 14	nonce du budge!	8,1	6,0	8'08	
boration des politiques et des lois de la force montre des lois au pour conseils principal des depenses (total) 104,8 924,9 658,7 206, 203, 194,6 195,0 195,	ean Antitoe cagamara b camigar and capacity - 29Voluma	0 ,			
boration des politiques et des lois au pourement de finite de cordination des politiques et des lois au pourement de cordination de cordination de cordination de de crete de forci de la		(0,1)			
boration des politiques et des lois aux conclination de la forcion priorites de la forcion de conversité du CED. ROM sur les lois refondues du Cânder de la forcion priorite de la forcion de conversité en mairier de character de la forcion d					
2005-2006 2005-2007 2005-2007 2005-2007 2005-2006 2006-2007 2005-2007 2005-2006 2006-2007 2005-2006 2006-2007 2005-2006 2006-2007 2005-2006 2006-2007 2005-2005 2005-2006 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005-	de l'information gouvernement de la Politique sur la gestion				
206, 2005 2005 2005 2005 2005 2005 2005 200		1.0			
2005-2005 2005-2005 2006-2007 2005-2005 2006-2006-2005 2	ABC - Vehicles do CED	1.0			
2004-2005 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2009-2007 200 2009-2007 2009-2009-2009-2009-2009-2009-2009-2009		2,2	Z.1		
203 2005-2006 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2007 200 200 200 200 200 200 200 200 200		0.9	us.		
203 2005-2006 2006-2007 200 2006-2007 200 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006-	Drons d aureur perçus sur le C.D-ROM sur les lois refondues du Canada	1.0		•	
2003-2005 2005-2006 2005-2007 2004-2007 2005-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006-	realtectation des fonds à l'echelle du gouvernement	(8.22)	-		
2004-2005 2005-2006 2006-2007 2008-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2008-2006 2008-2008 2008-2008 2008-2008 2008-2008 2008-2008-	antitation des autorisations de dépenser liées à l'initiative de				
20.5.2006 2006-2005 2006-2005 2006-2005 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006 2006-2006-	plan du Canada sur les changements climatiques	2'0	-		
2005-2005 2005-2005 2006-2005 2006-2005 2006-2005 2006-2005 2006-2005 2006-2005 2006-2005 2006-2005 2006-2005 2005-2006 2006-2005 2005-2006 2006-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005-	sigolondostoid se matière de biotechnologie	ε,0			
2005-2005 2005-2005	maines relatives à la sécurité publique et à la lutte contre le terrorisme				
poration des politiques et des lois et des lois de processes d'application de la fonction de de lois dans le marché de principal des dépenses d'application de la fonction de dépenses d'application de la fonction de dépenses d'application de la fonction de la fonction de dépenses d'application de la fonction de dépenses d'application de la fonction d	Réduction du nombre de dossiers de citovenneté en souffrance			-	
poration des politiques et des lois et coordination de la fonction principal des depenses four et des lois et de poursuites et de poursuites des dépenses (brut) 1004,8 924,9 658,7 80,0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	strategie en matière de blanchiment d'argent		10	**	
19,6 2005-2005 2005-2007 2005-2005-2005 2005-2005-2005 2005-2005-2005 2005-2005-2005 2005-2005-2005-2005 2005-2005-2005-2005-2005 2005-2005-2005-2005-2005-2005-2005-2005			n.		
poration des politiques et des lois su procrites/politiques atratégiques apparent des conseils juridiques et de réglement des directs de pourseinement des dépenses (total) 1004,8 924,9 658,7 80.0 0 0 13.4 924,9 658,7 80.0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0			•		
2005-2005 2005-2005 2006-2006-2006-2006-2006-2006-2006-2006					
2005-5005	Report du budget de fonctionnement		-	0,001	
2003		- S1	**	0.261	
1004-2005 2005-2005 2006-2007 2006-2005 2006					
202 7002-8002 8002-8002 2002-8002 2003-8002 20		8'100 î	6,≱26	L'899	
2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005 2005-2005-					
2005-2005 2005-2005 2006-2007 2006-2005 2006-2005 2006-2007 2006-2005 2006-2007 2006-2005 2006-2007 2006-2005 2006-2007 2006-2006 2006-2007 2006-2					
2005-2005 2005-2005 2006-2007 2006-2005 2006-2005 2006-2007 2006-2005 2006-2007 2006-2005 2006-2007 2006-2					
202 7002-8002 8002-8002 2002-8002 2003-8004-8004 2003-80	Pelation de services de nontempes				
7002-8005 8005-8005 2005-8005 2,61 8,61 8,08 2,82 2,82 7,882 8,69 8,61 8,61 8,61 8,61 8,61 8,61 8,61 8,61 9,61 8,61 8,61 8,61 9,61 8,61 9,61 8,61 8,61 9,61 9,61 8,61 8,61 8,61 9,61 9,61 8,61 8,61 8,61 9,61 9,61 8,61 8,61 8,61 9,61 9,61 8,61 8,61 8,61 9,61 8,61 8,61 8,61 8,61 9,61 8,61 8,61 8,61 8,61 9,61 8,61 8,61 8,61 8,61 9,62 8,61 8,61 8,61 8,61 9,62 8,61 8,61 8,61 8,61 9,62 8,61 8,61 8,61 8,61 9,62	region de cervices légiclatife au gouverneur des inges du gouverneur				
2003-2005 2005-2005 2006-2007 206-2007					
2005-2005 2005-2005 2006-2007 2005 2005-2006 2006-2007 2005 2005-2006 2006-2007 2005-2006 2006-2007 2005-2006 2006-2007 2005-2006 2006-2007 2005-2					
	aboration des politiques et des lois				
		2004-2002	2002-2002	2002-9002	50
		səsuədəp	prévues	prévues	
	n millions de \$				n
		, .	, ,		

S de Justice pour les épaignes planifiées en approvisionnement.

C. Tableaux

Tableau 1. Dépenses prévues et équivalents à temps plein

Tableau 2. Programme par activité

Budget principal des dépenses Tableau 3. Crédits votés et législatifs énumérés dans le

Budget des dépenses Tableau 4. Coût net du Ministère pour l'année visée par le

Tableau 5. Sources des revenus disponibles et non disponibles

(tableau de concordance) Tableau 6. Besoins en ressources par direction ou secteur

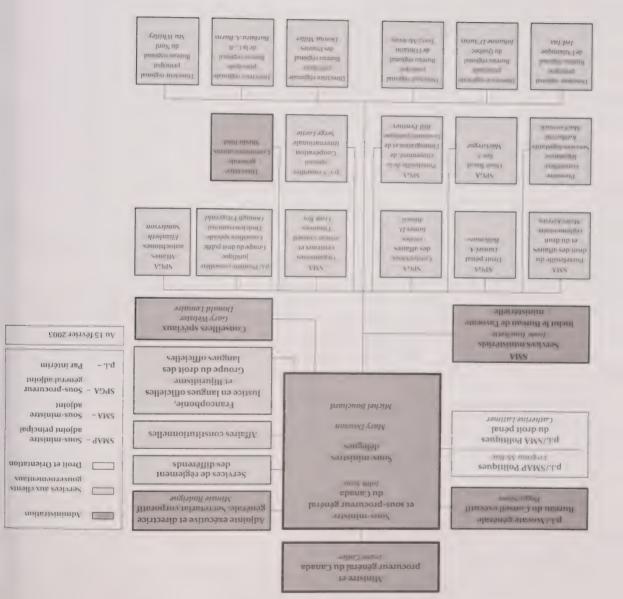
paiements de transfert Tableau 7. Données détaillées sur les programmes de

Tableau 8. Initiatives horizontales

Tableau 9. Renouvellement du système de justice pour les jeunes

prévus pour 2005-2006. Justice car il n'y a ni nouveaux frais ni changements aux frais actuels N.B.: Le tableau 10 Frais d'utilisateur ne s'applique pas au ministère de la

B. Organigramme



SUPPLÉMENTAIRES SECLION III — BENSEICHEMENLS

A. Déclaration de la direction

priorités (RPP) de 2005-2006 du ministère de la Justice du Canada. Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et

de la Partie III du Budget des dépenses : rapports sur les plans et priorités, et et aux exigences de déclaration énoncés dans le Guide pour la préparation Le document a été préparé conformément aux principes de présentation

- décrites dans les Lignes directrices du Secrétariat du Conseil du Trésor; est conforme aux exigences particulières de reddition de comptes
- utilise une structure approuvée d'architecture d'activités de programme;
- les ressources et les autorités allouées au ministère de la Justice; offre un modèle de responsabilisation pour les résultats atteints avec
- prévues approuvées par le SCT. fait état des sommes qui ont été allouées en fonction des dépenses

Sous-ministre

Le 21 février 2005

Date

B.3 Fournir des services de poursuite

2,58	8,88	1,28	C ab anoillim na) vauvára sacraga
708	608	597	(CTT) raniamur sacragas (CTT)
2007-2008	2008-2002	2002-2006	

Priorités appuyées: Appuyer nos clients au moyen de services juridiques de haute qualité; répondre aux demandes internationales et faire progresser le droit international en matière de droits de la personne; lutter contre la criminalité technologique, le crime organisé et le terrorisme.

Résultats/Cibles (Contribution à la sécurité des Canadiennes et des C

arrestations, accusations et condamnations pour	d'activités de criminalité transnationale
 Nombre et nature des enquêtes, extraditions, 	• Finquêtes et poursuites efficaces en matière

	décisions sur le fond	
seb req insent par des	• Pourcentage de dossiers qui se	

ARTHORPUSHPI) SARAHIRI DI STI

· Pourcentage d'accusés qui plaident coupable

· Poursuites efficaces

services de règlement des litiges au gouvernement B.2 Offrir des conseils juridiques et des

29¢ £	747 E	8,434 282 £	Dépenses prévues (en millions de \$) Resources humaines (ETP)
2007-2008	2006-2007	5002-5006	

haute qualité et gérer le risque juridique. Priorités appuyées: Soutenir nos clients au moyen de services juridiques de

Mesures	Résultats/Cibles
Mesure dans laquelle des conseils juridiques du ministère de la Justice sont demandés et pris en compte dans le processus décisionnel du cilent	Des services juridiques de haute qualité et le respect de la primauté du droit éclairent le processus de prise de décisions du gouvernement
• La qualité et le caractère opportun des services juridiques tels que définis par les commentaires des clients et par les normes de service du ministère de la Justice	
Ampleur des mesures de gestion des risques lusses par les clients et par le ministère de la justice, y compris les changements aux pratiques et/ou aux systèmes	Les risques juridiques sont prévus, atténués et gérés de manière à minimiser la croissance dans les dossiers de contentieux
Résultat des contestations devant les tribunaux Perceptions du savoir-faire du ministère de Justice la Justice	Les intérêts junidiques de la Couronne sont protégés

services juridiques efficaces et adaptés aux besoins B. Un gouvernement fédéral appuyé par des

Activités de programme associées au résultat stratégique B:

- 1. Offrir des services législatifs au gouvernement
- des litiges au gouvernement 2. Offrir des conseils juridiques et des services de règlement
- 3. Fournir des services de poursuite

B. I Offrir des services législatifs au gouvernement

91.4	87.E	9,02	Dépenses prévues (en millions de \$)
97.5		7 <u>4</u> 2	Ressources humaines (ETP)
2007-2008	2002-9002	2002-2006	

de haute qualité. Priorités appuyées: Soutenir nos clients au moyen de services juridiques

Résultats prévus et mesures du rendement

Mesures

· Nombre de projets de loi rédigés rédaction du ministère de la lustice des clients et par les normes de qualité de rédaction tels que définis par les commentaires · La qualité et le caractère opportun des services de

Résultats/Cibles

effectivement par la rédaction de lois • La politique gouvernementale se traduit

et les priorités stratégiques A.3 Gérer et coordonner les politiques

politiques plus efficaces et éclairés au moyen de processus d'élaboration de

• Les politiques et les programmes sont améliorés

Résultats/Cibles

£,41	£4,3	9,£!	Dépenses prévues (en millions de \$)
48		08	Ressources humaines (ÈTP)
2007-2008	2002-9002	2002-2006	

internationaux de la personne. suite aux demandes internationales et faire progresser les droits dignité humaine; réaliser la justice applicable aux Autochtones; et donner vulnérables, y compris les enfants et les adolescents, et promouvoir la les gains de productivité du système de justice; protéger les plus Priorités appuyées: Promouvoir l'accès au système de justice et améliorer

Résultats prévus et indicateurs du rendement

statistiques éclairent et alimentent les activités et
Mesure dans laquelle la recherche et les

l'élaboration et la mise en œuvre de politiques gouvernementaux) sont pris en compte dans provinciaux, territoriaux et non partenaires du système de justice (fédéraux, • Mesure dans laquelle les points de vue des

les priorités de politique et de programme

Mesures

structures et les rapports ministériels résultats stratégiques comme l'expriment les clairement énoncées et s'harmonisent avec les Mesure dans laquelle les priorités sont

Rapport sur les plans et priorités 2005-2006

Résultats prévus et indicateurs du rendement

Résultats/Cibles

- sons torribe d'aide juridique · Les personnes admissibles reçoivent du soutien
- sur des questions d'aide juridique maintenues avec les provinces et les territoires · Des relations de travail efficaces sont
- juridique bénéficie d'approches de rechange • La stratégie à long terme portant sur l'aide
- les aident à mieux comprendre: comme des fournisseurs de renseignements qui voient les travailleurs parajudiciaires autochtones • La mesure dans laquelle les clients autochtones
- · feurs drouts et obligations ·
- · les processus judiciaires
- · leurs rôles et responsabilités
- · les ressources juridiques et sociales
- accessibles dans la communité
- smounad • des facteurs culturels et d'autres facteurs
- saunal say de programmes et de services de rechange pour pour soutenir l'élaboration et la mise en œuvre • Nombre de projets et d'initiatives subventionnés
- réadaptation et de réintégration • Nature et portée des programmes de
- mise sous garde système judiciaire formel, en détention et en • Taux par habitant des jeunes qui entrent dans le
- duestions de Justice autochtone systeme de justice qui disent connaître les · Modification du nombre de praticiens du
- provinces et territoires programmes de justice familiale par les • Changement de la disponibilité des services et
- qui ont acces à des services de justice familiale Changement du nombre de parents et d'enfants
- victimes subventionnés et des produits efficaces o Nature et portée des projets de fonds de
- communautés de langue officielle en situation Changement du nombre de services offerts aux
- amentomination and a second les communantes de langue officielle en Changement du nombre de consultations avec

- seigner et de réligiration et de réligiés səp no stuəssəlopu sət mod əlvuəd əsitsin cummelles, touchant la Loi sur le systeme de suonsanb saxeia ap suep saanbildui spostification in the many appropriate species and surrices d'aide juntaine sont fouris aux sap and rainsse's xnaim mod sarioumal Accorder des fonds aux provinces et aux
- provinces et des territoires sont réglés sap 'jerabat mamamavuog ub aupibrini · Les intérêts en matière de politique sur l'aide
- d'aide jundique non réglés sont mises en place · D'autres approches visant à répondre aux besoins
- Indiciaires et les juges autochtones autres par les accusés, les fonctionnaires rôles et responsabilités, facteurs culturels et Compréhension accrue des droits, obligations,

- saunal sai mod elaborées et utilisées par le système de justice pratiques de justice applicables aux jeunes sont • De nouvelles approches améliorées des
- reintegration des jeunes dans leurs collectivités · Favoriser la réadaptation efficace et la
- apagg snos asitu système judiciaire officiel, à la détention et à la · Amener les intéressés à moins s'en remettre au
- applicable aux Autochtones d'initiatives liées à la Stratégie relative à la justice autochtone dans les communautés bénéficiant · Sensibilisation accrue, chez les praticiens du
- l'enfant offerts par les provinces et les territoires · Services élargis de justice familiale axée sur
- studing selles enfants • Recours accru aux services de justice familiale
- l'aide, qui leur sont fournis penale et aux programmes et services, ainsi qu'à · veces aceru des victimes au système de justice
- officielle de leur choix lorsque la loi le prévoit Canadiens et aux Canadiennes dans la langue • Le système de justice est accessible aux

A.2 Exécuter des programmes

57	6,7££	0,08£	Dépenses prévues (en millions de \$)
4,888	87	88	Ressources humaines (ÉTP)
2007-7002	2002-9002	5002-5006	

Priorités appuyées: Promouvoir l'accès au système de justice et améliorer les gains de productivité du système de justice; protéger les plus vulnérables, y compris les enfants et les adolescents, et promouvoir la dignité humaine; réaliser la justice applicable aux Autochtones; et donner suite aux demandes internationales et faire progresser les droits internationaux de la personne.

Résultats prévus et indicateurs de rendement

Mesures

• Le système de justice et les praticiens en matière Resultats/Cibles

- questions de justice autochtone système de justice qui déclarent connaître les ub elanneissalor de professionnels du
- communautaires de justice autochtone Fréquence accrue des recours aux programmes
- réduites dans les collectivités autochtones Victimisation, criminalité et incarcération
- (silduq əl 19 d'application de la loi, la Couronne, les victimes contribution d'intervenants (les organismes analyses de la Charte, analyses des médias et criminel, contestations réussies de la Charte. · Elaboration de réformes et de politiques du droit
- pesoins spéciaux des populations vulnérables · Modification du niveau de connaissance des
- l'approche du système axée sur les enfants parentales, des besoins de leurs enfants et de part des parents, de leurs responsabilités Changement du niveau de compréhension, de la
- services d'aide juridique des régimes d'aide juridique sur la prestation de · Coopération avec des provinces, des territoires et
- langue officielle en situation minoritaire • Des services sont fournis aux collectivités de
- de droit public politiques et de lois relativement à des questions · Prestation de conseils et élaboration de
- snaid ab tiorb protection des personnes vulnérables; et en de jugements étrangers; en droit de la famille; en coopération et l'exécution par le secteur judiciaire privê en droit commercial international; dans la organisations multilatérales de droit international · Participation et soutien aux travaux des

- ymocyroues' et à rebouquir mienz seb sniosed sel re senorhounA seb estiruj de justice connaissent mieux les problèmes de
- et à notre environnement international, et et aux valeurs des Canadiennes et des Canadiens · Un droit pénal plus efficace, adapté aux besoins
- səlquəuluv sənnəsinə də salamasını • Le système de Justice répond davantage aux
- eparation et un divorce besoins des enfants et des familles qui vivent Le système de justice répond davantage aux
- sel semon è aldissence est accessible à toutes les sanbipunt suousanb saxed ap suep sanbijdun s'estrovetab angibens,) xus te sennatbens,) « Le système de justice est accessible aux
- deux langues officielles lorsque la loi le prévoit səl snab snaibena,) səl suot á ta sannaibena.)
- allduq nonb ub • Un cadre juridique plus efficace dans le domaine
- 9ving lanoitemental tionb ub ■ Un cadre jundique plus efficace dans le domaine

DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME

N.B. Le système de numérotation de la présente section reflète l'architecture des activités de programme du Ministère.

Résultats stratégiques:

- A. Un système de justice équitable et accessible qui reflète les valeurs canadiennes
- B. Un gouvernement fédéral appuyé par des services juridiques efficaces et adaptés aux besoins
- Activités de programme associées au résultat stratégique A :
- L'altorier des politiques et des loisL'altorier des programmes
- 3. Gérer et coordonner les politiques et les priorités stratégiques

A.1 Élaborer des politiques et des lois

8002-2002	2002-9007	2002-2008	
21,3	21,3	₽'IZ	Dépenses prévues (en millions de \$)
842	84S	₽67	Ressources humaines (ÉTP)

Priorités appuyées: Promouvoir l'accès au système de justice et améliorer les gains d'efficacité du système de justice; protéger les plus vulnérables, y compris les enfants et les adolescents, et promouvoir la dignité humaine; réaliser la justice applicable aux Autochtones; et donner suite aux demandes internationales et faire progresser le droit international en matière de droits de la personne.

Résultats stratégiques complémentaires : Pratique opérationnelle appuyée par la politique

Les résultats stratégiques d'un gouvernement fédéral appuyé par des services juridiques efficaces et adaptés aux besoins relèvent surtout d'une responsabilite opérationnelle, mais dans le domaine international comme dans d'autres, il existe une dimension politique complémentaire. Dans la lutte contre la criminalité technologique, par exemple, le ministère de la lustice continue de collaborer avec d'autres ministères et organismes (Sécurité publique et Protection civile Canada, la Gendarmerie royale du Canada, le Bureau de la concurrence, le Centre de la sécurité, Industrie télécommunications) et de consulter les principales parties intéressées (les services d'application de la loi, le secteur industriel, les organisations non gouvernementales et le public) pour actualiser le cadre juridique du non gouvernementales et le public) pour actualiser le cadre juridique du Canada au chapitre de l'accès légal, c'est-à-dire l'interception des communications ainsi que la fouille et la saisie de données.

Pour contribuer à la stratégie antiterroriste du gouvernement et appuyer les efforts internationaux de lutte contre le terrorisme, le ministère de la lustice travaillera avec d'autres ministères et organismes, d'autres gouvernements et des organisations internationales; au besoin, le ministère de la Justice développera des mesures législatives et réglementaires additionnelles; participera à l'évaluation de la loi antiterroriste (des comités du Sénat et de la Chambre des communes ont entrepris leurs examens de la Loi antiterroriste); et aidera d'autres pays à développer leurs capacités par la formation et l'harmonisation des pays à développer leurs capacités par la formation et l'harmonisation des outils législatifs et par la prestation de conseils et de services de poursuites.

Priorité 5. Lutter contre la criminalité technologique, le crime organisé et le terrorisme

La mondialisation présente de nouveaux défis quant à la prévention et aux interventions visant la criminalité et les menaces à la sécurité nationale. La criminalité moderne ne comporte aucune frontière; environ 80 % de toutes les enquêtes fédérales entreprises par la GBC comportent des volets internationaux. De plus, la mondialisation de l'industrie des communications érige des obstacles nouveaux aux enquêtes. L'absence d'outils juridiques et techniques pour surmonter ces obstacles, ou les délais que l'on doit observer avant de pouvoir les utiliset, entrave les enquêtes et donc les efforts visant à prévenir les crime et à éliminer les enquêtes et donc les efforts visant à prévenir le crime et à éliminer les menaces à la sécurité nationale.

Parallèlement, le renforcement de notre capacité de prévenir le crime, de lutter contre le terrorisme et d'accroître la sécurité publique pourrait avoir des répercussions sur les droits de la personne et la vie privée. Les mesures envisagées doivent donc établir un équilibre entre les objectifs et les préoccupations à ces égards.

Pour concrétiser cette priorité, le Service fédéral des poursuites (SFP) collabore étroitement avec des ministères et organismes partenaires, y compris la GRC.

Le Ministère continuera à mettre en œuvre la Stratégie intensive en matière de poursuites et collaborera avec des partenaires des forces policières pour faire participer des procureurs à l'étape de l'enquête des dossiers. En outre, le ministère de la Justice travaillera étroitement avec les partenaires fédéraux et provinciaux sur plusieurs inititatives qui visent à partenaires fédéraux et provinciaux eur plusieurs inititatives qui visent à promouvoir une gestion plus efficace des dossiers vastes et complexes.

Priorité 4. Gérer le risque juridique

La Gestion des risques juridiques (GRJ) est une initiative conjointe du ministère de la Justice et du Conseil du Trésor. Elle a été lancée au début de l'an 2000 pour contribuer à assurer la gestion efficace des risques principaux mécanismes utilisés par le Ministère pour offrir des services juridiques de la meilleure qualité au gouvernement du Canada et à ses juridiques de la meilleure qualité au gouvernement du Canada et à ses institutions. La GRJ constitue également un outil de gestion efficace.

La GRJ a pour objectif d'élaborer une approche durable de gestion des risques juridiques qui protégera les intérêts de la Couronne et qui réduira les frais généraux. La GRJ est le mécanisme qui consiste à prendre et à concrétiser des décisions qui limitent la fréquence et la gravité des problèmes juridiques qui pourraient nuire à la capacité du gouvernement d'atteindre ses objectifs.

La GRJ s'applique à toutes les activités gouvernementales pouvant entraîner des risques juridiques causés par l'élaboration de politiques, la mise en œuvre de programmes et, bien sûr, les litiges. La stratégie de GRJ comprend :

- l'analyse des risques juridiques pour les identifier, les éviter, les atténuer ou les gérer aux premiers stades;
- l'étude des façons de diminuer les risques juridiques par un choix officace d'outils 'c. à-d. le choix parmi divers outils d'atteinte d'objectifs particuliers comme le recours à une politique, à un programme d'incitatifs, à un règlement ou à une loi, etc.);
- l'examen de solutions de rechange aux litiges s'il survient des différends, la gestion stratégique et efficace des litiges quand ceux-ci se produisent;
- l'ensemble du gouvernement;

 l'ensemble du gouvernement;

 l'ensemble du gouvernement;

 l'ensemble du gouvernement;
- la planification d'urgence des affaires bien en vue de manière à ce que peu importe l'issue, le gouvernement soit prêt à passer aux etapes suivantes;
- la description des rôles et des responsabilités appropriés des personnes parties à des litiges afin d'assurer une prise de décisions éclairée;
- la détermination et la surveillance des tendances juridiques pouvant affecter le gouvernement et s'y adapter.

L'initiative de GRJ a inculqué au ministère de la Justice et à l'ensemble du gouvernement féderal une culture de la gestion du risque juridique. La GRJ fait maintenant partie des opérations quotidiennes du Ministère et elle est exercée par les ministères clients de concert avec le ministère de la Justice. Les gestionnaires et les juristes du ministère de la Justice exercent, promeuvent et dirigent activement des initiatives de gestion du risque, notamment en aidant des clients à déterminer, à analyser et à évaluer leurs risques juridiques.

coût des services juridiques au gouvernement du Canada et le bien-fondé de différentes options de financement; a effectué une étude de la documentation générale sur les tendances et les agents en matière de litiges représentants de ministères fédérale et provinciales; a interviewé des représentants de ministères fédéraux et les principaux intervenants sur les tendances et les agents de litige et sur les meilleures pratiques de gestion des litiges; et a relevé des possibilités de gains de productivité dans la gestion de la prestation de services juridiques aux ministères.

Pendant l'hiver 2004-2005, le Groupe, dirigé par un Comité consultatif externe constitué de sous-ministres adjoints de ministères clés, a lancé des consultations avec des ministères clients sur quatre sujets :

- l'établissement des coûts et l'affectation des ressources des services juridiques au gouvernement du Canada;
- la prestation et le financement durables de services juridiques;
- les meilleures pratiques en gestion des litiges;
- la présentation de rapports sur les activités et le rendement.

Les conclusions et les résultats de ces consultations aideront à éclairer les recommandations finales de l'Examen.

Les recommandations de l'Examen des services juridiques seront présentées aux ministres du CT à des fins d'approbation vers la fin du printemps 2005. En 2005-2006, le ministère de la Justice collaborera étroitement avec le Secrétariat du Conseil du Trésor et avec des ministères cilents à la mise en œuvre de décisions prises par les ministres du CT relativement aux deux objectifs de l'Examen.

Priorité 3. Améliorer la gestion du rendement et la responsabilité

Le ministère de la Justice renforcera sa capacité de gérer en vue d'obtenir des résultats en continuant d'élaborer une approche intégrée de mesure de travaux effectués s'inspireront des réalisations du Projet de gestion proactive du droit, qui a maintenant été intégré dans la priorité ministérielle de la gestion du rendement et de la responsabilité.

Pour élaborer une approche intégrée de mesure du rendement, il faudra peaufiner encore davantage les systèmes et les outils de collecte de données du Ministère, y compris la mise en œuvre du nouveau système de gestion des affaires juridiques du Ministère, I-Case, et l'élaboration d'une approche uniformisée de collecte des commentaires des clients. Le tout appuiera la mise en application de la nouvelle Structure de gestion des ressources et des résultats (SGRR), qui est élaborée pour établir de meilleurs liens entre les structures de gestion des ressources du Ministère et les mesures et objectifs de rendement. La SGRR remplacera le Cadre de planification, de rapport et de responsabilisation (CPRR) comme fondement sur lequel les ministères s'appuient pour faire rapport au Parlement su capadiens et Canadiennes, et pour recevoir des crédits annuels du Parlement à compter de 2005-2006.

La structure de porteseuilles réunit le droit et la politique

du soutien juridique ciblé et de haute qualité dans ces domaines. citoyenneté, de l'immigration et de la sécurité publique (CISP) offrant conséquence, le ministère de la Justice a constitué le Portefeuille de la sécurité nationale a constitué un élément clé de ces changements. En participant à la protection civile, à l'intégrité des frontières et à la volonté d'une coordination accrue entre les ministères et organismes frontières de l'Agence canadienne d'inspection des aliments). La renseignements de Citoyenneté et Immigration et de police des (combinant les Douanes, les fonctions d'exécution des lois et de la Protection civile et l'Agence des services frontaliers du Canada nouvelles organisations, soit le ministère de la Sécurité publique et de En décembre 2003, le gouvernement du Canada a constitué deux

de ce résultat stratégique: Les cinq priorités suivantes contribuent à la concrétisation

- l. Appuyer nos clients au moyen de services juridiques de grande qualité;
- Etablir une stratégie de financement durable;
- 3. Améliorer la mesure du rendement et la responsabilité;
- 4. Gérer le risque juridique;
- et le terrorisme. 5. Lutter contre la criminalité technologique, le crime organisé

juridiques de grande qualité Priorité 1. Appuyer nos clients au moyen de services

ll est question de cette priorité tout au long de la présente section.

Priorité 2. Établir une stratégie de financement durable

2004-2005, comportait les deux objectifs clés suivants: L'Examen des services juridiques offerts au gouvernement, lancé en

- de financement durable. d'annéliorer la prestation de services juridiques et d'assurer un régime gouvernement du Canada en recommandant des stratégies en vue Améliorer la durabilité de la prestation de services juridiques au
- d'améliorer l'efficacité et l'efficience de la gestion des litiges. contentieux et par l'élaboration de recommandations en vue litiges, par la documentation des meilleures pratiques de gestion du sédéral par une analyse des éléments et des tendances en matière de Relever des approches de gestion efficace des litiges au gouvernement

y compris les modeles se trouvant dans d'autres administrations; a analysé le recherche et a une analyse des options de prestation des services juridiques, 2004-2005, le Groupe d'examen conjoint SCT-Justice a procédé à de la El xamen a eté mené de concert avec le Secrétariat du Conseil du Trésor. En

La structure en portefeuilles et en bureaux régionaux permet au Ministère de concentrer sa pratique du droit dans les domaines d'activités stratégiques, de tisser des relations efficaces avec les clients et d'offrir des services plus rapides et uniformes. Grâce à cette structure organisationnelle, le Ministère a une vue élargie des questions qui font surface dans les litiges dans tout le pays et des conséquences que comportent les décisions judiciaires pour le gouvernement fédéral.

Plusieurs directions spécialisées viennent compléter les services juridiques offerts aux clients :

- La Direction du contentieux des affaires civiles. Elle surveille et coordonne dans l'ensemble du pays les litiges auxquels le gouvernement fédéral est partie.
- Le Groupe du droit public. Il prodigue des conseils juridiques et du soutien en matière de règlement de litiges au gouvernement fédéral dans l'ensemble du pays. Certaines sections sont également chargées de régler des litiges devant des tribunaux administratifs et judiciaires internationaux. Le Groupe englobe les domaines de spécialisation juridique de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée, du droit administratif et constitutionnel, des droits de la personne, du droit administratif et constitutionnel, des droits de la personne, du droit international public et privé et du droit commercial international.
- Le Groupe du droit des langues officielles. Il procure aux ministères, organismes et autres institutions fédérales des conseils juridiques en matière de droits linguistiques.
- Les Services de règlement des différends. Ils soutiennent les juristes du Ministère et leurs clients gouvernementaux en leur fournissant des services comme la formation, les conseils en matière de conception des systèmes, l'évaluation, l'élaboration des politiques et l'intervention dans les différends difficiles.

Ensemble, les portefeuilles, les bureaux régionaux et les directions spécialisées constituent une équipe polyvalente dont le savoir-faire touche un éventail de champs juridiques et stratégiques. L'efficacité de la collaboration parmi ces spécialistes accroît la valeur des services juridiques collaboration parmi ces spécialistes accroît la valeur des services juridiques permet aux avocats du Ministère de cerner rapidement les répercussions que leurs dossiers sont susceptibles d'avoir sur les politiques, et de savoir vers qui nuiformes et bien fondées. Parallèlement, les positions prises dans les litiges reflètent une étude approfondie des conséquences possibles d'un dossier. En reflètent une étude approfondie des conséquences possibles d'un dossier. En même temps, les politiques formulées traduisent une connaissance des même temps, les politiques formulées traduisent une connaissance des répercussions qu'elles peuvent entraîner en matière de contentieux.

Comme le travail du Ministère est axé sur le service et fondé sur le savoir, la qualité de son effectif est vitale à la réalisation du résultat stratégique dont il est question ici. Le professionnalisme, les aptitudes et la diversité du personnel ministériel sont des preuves de la réussite dans l'embauche et la conservation d'employés hautement qualifiés et qui représentent les dualités linguistique et juridique du Canada.

tribunaux de traitement de la toxicomanie à Toronto et Vancouver. à des organisations locales pour offrir des services uniques, comme les réaction aux problèmes locaux, les bureaux régionaux s'associent souvent opérations relatives à la marijuana) font face à des défis particuliers. En à Toronto dans les cas d'importation de cocaïne; Vancouver pour les poursuites féderales. Cependant, certains centres (p. ex. l'Aéroport Pearson les bureaux régionaux ont une charge de travail régulière et importante de d'offrir des services juridiques plus efficaces et adaptés aux besoins. Tous compétences spécialisées justifient leur travail et permettent au Ministère communautés; leur compréhension des questions locales et leurs Les employés des bureaux régionaux sont bien ancrés dans leurs

Offrir des services juridiques par l'entremise des bureaux régionaux

- compétence de régler une multitude de questions juridiques. traitées par le bureau régional le plus près; chaque bureau a la • Les poursuites intentées contre le gouvernement sont généralement
- la Charte, de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés. procédures de mesures d'expulsion et de contestations, en vertu de revendications du statut de réfugié, de requêtes pour suspension de particulièrement élevé de demandes de contrôle judiciaire liées aux mais le Bureau régional de l'Ontario, à Toronto, traite un nombre • Par exemple, tous les bureaux traitent des dossiers d'immigration,
- adaptée à la situation. pensionnats indiens, qu'il tente de régler de la façon la mieux • Le Bureau régional des Prairies a beaucoup de dossiers sur des
- Colombie-Britannique. Tlingit de la CSC, ont été traitées par le Bureau régional de la Canada, comme les décisions récentes Haida et Taku River • Bon nombre des questions autochtones les plus importantes du
- et sur les écoles résidentielles. autochtones, comme ceux qui portent sur l'Accord de la Baie James produit isolant Zonolite et traite de nombreux grands dossiers gouvernement du Canada dans le recours collectif concernant le • Le Bureau régional du Québec représente actuellement le
- bitumineux de Sydney. prétendus dommages liés à la contamination dans les étangs réponse du gouvernement à un recours collectif qui découle des cas élevés à partir du bureau de Halifax, prépare actuellement la • Le Bureau régional de l'Atlantique, en plus de gérer un volume de
- Premières nations à des initiatives de justice réparatrice. aux victimes et aux témoins et collabore avec les collectivités des l'ensemble des régions. Il offre également des services de soutien compte des territoires en plus des poursuites fédérales traitées par parce qu'il dirige des poursuites en vertu du Code criminel pour le • le Bureau régional du Nord fait face à des contestations spéciales

Unités mixtes des produits de la criminalité (UMPC)

produits de la criminalité. repérer et à saisir les du Canada aident à opération dans sept villes Canada. Les UMPC en douanes et du revenu du agents de l'Agence des juricomptables et des Justice, des juristes du ministère de la et des municipalités, des de la GRC, des provinces compris des enquêteurs diversifié d'experts, y aptitudes d'un groupe connaissances et les compétences, les unités réunissent les été constituées. Ces criminalité (UMPC) ont mixtes des produits de la ces défis, des Unités complexes. Pour relever exceptionnels et défis juridiques présente de nombreux produits de la criminalité des dossiers relatifs aux et des poursuites dans L'efficacité des enquêtes

La concrétisation de ce résultat stratégique

Selon la politique générale du Ministère, l'exécution des fonctions juridiques relevant du mandat conféré par la loi devrait être la responsabilité des conseillers juridiques ministériels. Toutefois, il arrive que les demandes opérationnelles imposent le recours aux avocats de pratique privée, lesquels sont nonmés mandataires du procureur général du Canada pour remplir ces fonctions³.

Les juristes du Ministère sont assignés dans une proportion importante aux services juridiques ministériels (SJM). Ces derniers sont hébergés par les ministères et organismes clients et se retrouvent dans six régions. Les SJM sont regroupés en cinq portefeuilles, selon le type de pratique du droit : affaires autochtones, droit fiscal, citoyenneté, immigration et sécurité publique (au service de la GRC, du SCRS, de Service correctionnel Canada, de la Commission nationale des libérations conditionnelles et de l'Agence des services frontaliers du Canada), organismes centraux (au service du ministère des Finances, du Conseil du Trésor et de la Commission de la fonction publique, entre autres), droit des affaires et droit réglementaire desservant publique, entre autres), droit des affaires et droit réglementaire desservant 25 clients gouvernementaux, de Santé Canada au Bureau de la concurrence).

La structure en portefeuilles permet au Ministère de concentrer sa pratique du droit dans les domaines d'activités stratégiques, de tisser des relations efficaces avec les clients et d'acquérir une meilleure compréhension des pancanadienne lui procure une perspective nationale et assure l'uniformité et la pertinence de ses activités. Grâce à cette structure organisationnelle, le Ministère a une vue élargie des questions qui font surface dans les litiges dans tout le pays et des conséquences que comportent les décisions judiciaires pour le gouvernement fédéral.

Six régions – avec des bureaux desservant le Nord, la Colombie-Britannique, les Prairies, l'Ontario, le Québec et l'Atlantique – soutiennent les portefeuilles au moyen de services à la clientèle et en s'occupant des litiges locaux. Environ la moitié des employés du Ministère travaillent dans les régions.

Les employés des bureaux régionaux – et ceux de l'administration centrale à Ortawa–sont des éléments clés du réseau national des juristes du ministère de la Justice qui font office de cabinet d'avocats du gouvernement. Ce groupe de professionnels chevronnés est chargé de gérer efficacement un volume élevé de services de litiges et de conseils pour le compte des ministères clients. En outre, les employés des bureaux régionaux travaillent souvent en étroite collaboration avec leurs collègues des portefeuilles et des pouvent en étroite collaboration avec leurs collègues des portefeuilles et des politiques pour traiter des dossiers complexes qui retiennent l'attention.

^{3.} Par souci de clarté, d'uniformité et de contrôle quant au recours aux mandataires, le Ministère a mis en place un cadre définissant le travail qui peut ou doit être imparti, ainsi qu'un protocole et des pratiques de soutien pour la sélection et la nomination des mandataires. La compétence et l'intégrité demeurent les qualités principales à considérer, et la sélection se fonde sur la condition selon laquelle gouvernement du Canada est en droit d'obtenir des services et conseils juridiques de la plus grande décisions relatives à l'impartition des services juridiques de monsultation avec les clients, décisions relatives à l'impartition des services juridiques don Ministère surveillent et contrôlent décisions relatives à l'impartition des services juridiques du Ministère surveillent et contrôlent décisions relatives à l'impartition des services juridiques du Ministère surveillent et contrôlent les assument les frais engagés. Les conseillers juridiques du Ministère surveillent et contrôlent décisions des mandataires, examinent les frais réclamés pour services rendus afin d'éterminer le caractère raisonnable et, le cas échéant, recommandent que les paiements soient effectués.

Des conseillers juridiques

Offrir des services de poursuite

fédérales, y compris les infractions prévues au Code criminel. territoires, le procureur général du Canada poursuit toutes les infractions fiscale et des infractions en matière de pêches et d'immigration. Dans les substances, et des infractions d'ordre réglementaire comme l'évasion le Code criminel et la Loi réglementant certaines drogues et autres Ces infractions comprennent de graves infractions criminelles prévues par poursuite de nombreuses infractions prévues dans les lois du Parlement. A titre de procureur général du Canada, le Ministre est chargé de la

fédérales dans l'ensemble du pays. les intérêts des Canadiens et des Canadiennes dans des poursuites poursuites (SFP) du Ministère tient lieu d'avocat de la société et représente considérés comme des crimes contre la société. Le Service fédéral des la justice est rendue. En droit pénal canadien, les actes criminels sont le système de justice pénale. La fonction de poursuite vise à s'assurer que L'objectif clé d'une poursuite est de préserver la confiance du public dans

juridique et 3 sous aux poursuites criminelles. services correctionnels pour adultes, 9 sous aux tribunaux, 5 sous à l'aide pénale, environ 61 sous sont consacrés aux services de police, 22 sous aux investissements. Pour chaque dollar dépensé dans le système de justice système de justice, mais ces petites dépenses protègent de plus gros La poursuite constitue un poste de dépense relativement peu élevé dans le

préoccupation particuller, pour solutionner des crimes qui ont des répercussions sur leur champ de une contribution de plus en plus grande de la part des procureurs du SFP en plus difficiles à combler. En outre, des organisations externes exigent rendre justice. Les attentes du public sont à la fois bien établies et de plus primordiale pour le maintien de leur foi dans la capacité du système de SFP de combler les attentes des Canadiens et des Canadiennes est La poursuite est l'un des volets les plus visibles du système; la capacité du

l'entraide juridique en matière criminelle. qui cherchent à recueillir des preuves au Canada aux termes de la Loi sur fournit également des conseillers juridiques au nom des États étrangers des infractions dans le pays étranger. Le Service fédéral des poursuites cherchent a obtenir l'extradition du Canada de personnes ayant commis s'occuper de procédures d'extradition pour le compte d'États étrangers qui En vertu de la Loi sur l'extradition, il incombe au procureur général de

> Premiercs nations. gouvernementale avec les emitoriales et l'autonomie suonesipuasai sal negocier des ententes sur ab 19 IsanO-brov, ub ressources aux Territoires dévoluer la gestion de op juotuogeguo uos canadien à s'acquitter de bro% ub 19 sannaibni minister des Manes of heading condition des bureaux régionaux des du ministère de la Justice

suprême du Canada). Chaoulli c. P.G.C. (Cour suprême du Canada) et Hilewitz c. Le M.C.L (Cour programmes, p. ex. David sa) tabajoid Philisty shopp dossiers comportant des gouvernement dans des momesant vigoureusement services sociaux, en soit les programmes de priorité du gouvernement, al Ministère appuient la e Des conseillers juridiques

priorités du client de la Justice reflètent les Les priorités du ministère

• Comme suite à une ses ministres. ses fonctionnaires et gouvernement fédéral, pour appuyer le et du soutien juridiques actuellement des conseils secteurs donnent de la Justice de plusieurs des juristes du ministère (la Commission Gomery), publique indépendante commission d'enquête création d'une et de publicité et à la activités de commandite générale concernant les rapport de la vérificatrice de mesures en réaction au du Canada d'un ensemble faite par le gouvernement • Comme suite à l'annonce

% 68 Portefeuille des Affaires autochtones

.0ee1 tellinj 1986 et après le 1º1 sang avant le 1er janvier d'approvisionnement en par le système canadien infectées par l'hépatite C, possible de personnes du dédommagement l'étude d'options en vue la Justice participent à juristes du ministère de ministre de la Justice, des ministre de la Santé et le annonce faite par le

conseillers juridiques. Arar en fournissant des Commission d'enquête Le Ministère participe à la

« ojuvains ogod of o ojins SI'ALENA. internationales à l'OMC et commerciales les obligations dans le contentieux visant représenter des ministères juridiques chargés de services de conseillers • Le Ministère fournit les

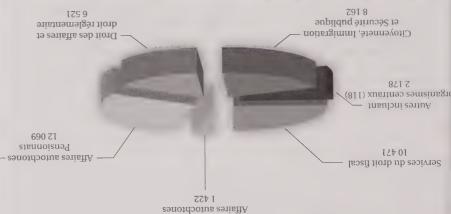
2005-2006 Dépenses prévues - Recouvrement (195 millions \$) 6.1 srugiF

% Lt roit réglementaire e du droit des affaires % I et de l'immigration Portefeuille de la citoyenneté tefeuille des organismes centraux % 9 Portefeuille du droit fiscal %₺

Portefeuille des affaires civiles et du droit public

adéquate des intérêts du gouvernement et le maintien de la primauté du droit. pratique juridique de manière proactive, pour assurer une promotion devons, avec la participation de nos clients, gérer autant le droit que la juridique afin de protéger les intérêts de l'Etat autant que possible. Nous l'efficacité de nos services, et à appliquer les principes de gestion du risque Une gestion efficace nous oblige à réévaluer constamment la qualité et

Nombre total de dossiers - 40 823 Nombre de litiges par portefeuille au 31 décembre 2004 7.1 Singif



annoncées en décembre 2003, peuvent entrainer le transfert de dossiers d'un portefeuille à un autre. outre, les modifications apportées à la structure gouvernementale, comme celles qui ont été en peu de temps - ce qui contribue à un volume variable de la charge de travail au jour le jour. En nombre de dossiers de l'immigration est relativement courte - un dossier peut être ouvert et fermé au sein d'un portefeuille et dans tout le Ministère. Par exemple, la période de traitement de bon contentieux. Il peut y avoir, pour un jour donné, un écart important du nombre de dossiers en cours l'exercice précédent, on entendait par dossiers tant les dossiers de consultation que ceux du point de vue globalisant du nombre relatif de dossiers dans divers portefeuilles. Au cours de Nota: Ce tableau donne un aperçu des dossiers litigieux actifs au 31 décembre 2004 et fournit un

Les services juridiques garantissent l'intégrité du cadre juridique, car ils permettent de veiller à l'application des lois qui définissent nos droits, nous protègent et réglementent notre économie. Cela permet de promouvoir le respect de la loi et des institutions juridiques. Le gouvernement est partie à des litiges touchant un large éventail de questions qui pourraient avoir des répercussions importantes aut les politiques, les programmes et les finances. Ces dossiers couvrent le spectre juridique : des contestations fondées sur la Charte et d'autres éléments de la Constitution, des différends au sujet des pouvoirs investis dans les divers ordres de gouvernement, des affaires concernant la distribution des ressources gouvernement, des affaires concernant la distribution des sécurité nationales, des litiges qui soulèvent des questions de sécurité nationale ou des questions touchant les relations internationales, ainsi que des actions judiciaires qui ont trait aux questions urgentes en ansi que des actions judiciaires qui ont trait aux questions urgentes en matière de politique gouvernementale, comme les droits autochtones.

Le gouvernement doit obtenir les conseils juridiques de la meilleure qualité pour pouvoir plaider une cause, prévoir les défavorable et élaborer des options afin de réduire la probabilité d'une décision défavorable et défavorable ou d'en atténuer les répercussions.

La prestation de services juridiques de grande qualité présente de nombreux risques et défis. Nous sommes, par définition, des fournisseurs de services et pouvons rarement contrôler la demande de nos services puridiques. Nous devons, cependant, gérer cette demande, en partie en réalignant et en renforçant les activités que nous menons à l'interne pour répondre aux exigences du gouvernement, même si celles-ci évoluent constamment en raison des besoins de la population, des transformations intérieures et des événements mondiaux.

La demande croissante de services juridiques, qui présente des difficultés dans l'ensemble du gouvernement, affecte de manière plus aiguë le ministère de la lustice et nos clients. Zous collaborons étroitement avec les clients pour harmoniser les ressources limitées aux besoins en matière juridique les plus importants du gouvernement, pour trouver les moyens les plus importants du gouvernement, pour trouver les moyens programme, et les plus importants du gouvernement, pour trouver les moyens les plus rentables d'atteindre les objectifs de programme, et les priorités actuelles » – pour élaborer une stratégie durable en rubrique » Les priorités actuelles » – pour élaborer une stratégie durable en matière de financement des services juridiques à l'avenir.

Le Ministère recouvre une partie des coûts de la prestation de services juridiques à ses clients. En 2005-2006, le Ministère a obtenu l'approbation du SCT d'inclure dans le budget du Ministère jusqu'à 195 millions de dollars de ses clients dans les recouvrements de coûts,

Une initiative conjointe améliore le service à la clientèle

qui évolue rapidement. ressources et de demandes environnement de services juridiques dans un globale de prestation de mennal exhaustif de gestion de mettre en place un cadre enablir la voie à suivre afin modèle conjoint pour actuellement avec PARC un erodele elliuelence des déboursés juridiques. la gestion des palements et ob notisnoilème l'amélioration de succès un protocole ont mis en œuvre avec revenu du Canada (ARC) du droit fiscal et l'Agence du sasimas sab alliualanoq al

2005-2006 Dépenses prévues à l'égard du Résultat stratégique 2 ventilées par activité de programme et ÉTP (en millions de \$)

2 036	5,276	Total
4 622	5 ,728	Total – Résultat stratégique 2
282 £ 742 867	8,454 8,02 1,28	Prestation de conseils jundiques et de services de règlement des litiges au gouvernement Prestation de services législatifs au gouvernement Prestation de services de poursuites
		Un gouvernement fédéral appuyé par des services juridiques efficaces et adaptés aux besoins
* I*	0'511	Total – Résultat stratégique 1
		Un système de justice équitable, pertinent et accessible qui reflète les valeurs canadiennes

Lois et règlements rédigés en 2004

- 75 projets de loi émanant du gouvernement rédigés et présentés
- 138 règlements destinés à la Partie I de la Gazette du Canada
- 365 règlements destinés à la Partie II de la Gazette du Canada
- 322 motions destinées à modifier des projets de loi du gouvernement

Offrir des services législatifs au gouvernement

La Direction des services législatifs rédige toutes les lois du gouvernement qui définissent le cadre juridique devant régir les politiques et les programmes gouvernementaux. Les projets de loi qui sont présentés au Parlement doivent traiter la question en français et en anglais en même temps et respecter notamment la Charte canadienne des droits et libertés ainsi que la Déclaration refléter les traditions de la common law et du Code civil lorsqu'il le faut. La clarté et la précision dans le libellé des lois et des modifications facilitent le débat parlementaire et favorisent la transparence durant les consultations du débat parlementaire et des règlements et des consultations du public au sujet des lois et des règlements proposés.

Fournir des services juridiques, de conseils et de règlement de litiges au gouvernement

Les services juridiques offerts aux ministères et organismes aident les clients à produire des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes. Les juristes du ministère de la Justice acquièrent une meilleure connaissance des activités et du contexte opérationnel des clients; ainsi, ils sont en mesure d'aider ces derniers à remplir leur mandat et à atteindre leurs propres résultats stratégiques. Les conseillers juridiques du Ministère participent souvent aux principaux organes décisionnels des clients, contribuant à l'élaboration de politiques ainsi qu'à la prévision et à la résolution des problèmes. Grâce, donc, à l'efficacité du soutien qu'assure le ministère, les clients peuvent réaliser leurs objectifs stratégiques.

A titre d'exemple, plusieurs ministères fédéraux administrent des lois, des politiques et des règlements qui visent à protéger la sécurité personnelle, la santé et la sécurité alimentaire des Canadienns et des Canadiennes. Les juristes du ministère de la Justice donnent des avis aux ministères et organismes par rapport à ces buts. Ils sont, en outre, parfois appelés à représenter un ministère devant les tribunaux, pour défendre une loi ou une politique dont l'objet est la poursuite d'une priorité gouvernementale.

droits économiques, sociaux et culturels (qui peut instituer un mécanisme handicapées, un protocole facultatif au Pacte international relatif aux personne, comme une convention sur les droits des personnes concernant de nouveaux traités internationaux sur les droits de la Le Ministère continue de participer activement aux négociations

individuel de plainte au niveau des Nations Unies quant à ces droits), et un

traité concernant les disparitions involontaires.

complexes d'envergure internationale. le gouvernement du Canada dans sa gestion dynamique de questions politiques en droit commercial et en droit international public pour aider des biens. Le Ministère offre des services spécialisés de conseils et de droit de la famille et de la protection des personnes vulnérables et du droit collaboration des tribunaux et de l'exécution de jugements étrangers, du territoriaux dans les domaines du droit commercial international, de la droit international privé pour les gouvernements fédéral, provinciaux et De plus, il promeut l'adoption d'une législation visant à mettre en œuvre le

juridiques efficaces et adaptés aux besoins Un gouvernement fédéral appuyé par des services Résultat stratégique 2:

lois et la préparation de documents juridiques. conseils juridiques, la conduite de litiges et de poursuites, la rédaction de Canada et à ses ministères et organismes, y compris la prestation de procureur général offre des services juridiques au gouvernement du En vertu de la Loi sur le ministère de la Justice, le ministre de la Justice et

l'appui des besoins en évolution du gouvernement. gardistes et de l'excellence des services juridiques que nous offrons à stratégique nous permet donc de faire la preuve de nos qualités avantsont opportuns, efficaces et adaptés à leurs besoins?. Ce résultat et faire progresser les priorités, leur assurant des services juridiques qui rendement. Le ministere de la Justice travaille avec ses clients pour définir unique pour la planification, l'établissement de priorités et la mesure du prestation de services aux ministères et organismes crée un contexte et à produire des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes. La Ces services juridiques aident le gouvernement à concrétiser ses priorités

Trois activités de programme soutiennent ce résultat:

- offrir des services législatifs au gouvernement;
- gon/ernement; fournir des services juridiques, de conseils et de contentieux au
- offrir des services de poursuite.

domaines, tels que la justice pénale et l'organisation d'un service des poursuites criminelles; les mesures de lutte contre la corruption; la justice des mineurs; les méthodes de rédaction des lois; la réforme du code civil; et la structure et le fonctionnement d'un ministère de la Justice.

Des points de vue transnational et de la sécurité, le Canada cherche à promouvoir et à protéger les valeurs canadiennes au moment où des politiques, des normes et des conventions sur la criminalité et la coopération internationale sont élaborées.

Résultats stratégiques complémentaires : Politiques appuyées par la pratique opérationnelle

Les résultats stratégiques d'un système de justice équitable, pertinent et accessible qui reflète les valeurs canadiennes relèvent surtout d'une responsabilité politique, mais dans le domaine international comme dans d'autres, il existe une composante opérationnelle complémentaire. En tant qu'élément secondaire, le ministère de la Justice rehausse sa capacité de collaborer avec des partenaires internationaux pour lutter rapidement et efficacement contre la criminalité internationale et les menaces à la efficacement contre la criminalité internationale et les menaces à la sécurité, et pour collaborer à des ententes d'entraide juridique et à des procédures d'extradition.

Le Ministère offre également au gouvernement des services de règlement des litiges devant des tribunaux internationaux des droits de la personne comme le Comité des droits de la personne des Nations Unies, le Comité des Nations Unies contre la torture, et la Commission interaméricaine sur les droits de la personne. En outre, le Ministère collabore étroitement avec le ministère des Affaires étrangères du Canada, des provinces et des territoires, ainsi que des organisations internationales pour élaborer, négocier et mettre en œuvre des traités internationaux des droits de la personne. Parmi les traités internationaux des droits de la personne importants qui sont étudiés, mentionnons:

- la ratification du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie impliquant des enfants;
- le nouvel examen de la question de savoir si le Canada devrait devenir partie au Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, visant à abolir la peine de mort,
- l'examen de la question de savoir si le Canada devrait devenir partie au Protocole facultatif à la Convention contre la torture, qui requiert l'élaboration de mécanismes nationaux et internationaux pour procéder à des visites régulières de lieux de détention;
- l'examen de la question de savoir si le Canada devrait devenir partie à la Convention interaméricaine sur la prévention, la sanction et l'élimination de la violence faite aux femmes.

de justice applicable aux jeunes. le Centre de la politique concernant les victimes et l'Unité sur la politique coordonnateurs des témoins de la Couronne dans les territoires du Nord, juridique, le Programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones, les programmes qui mettent l'accent sur ces besoins, mentionnons l'aide

comprennent ce qui suit : Les activités prévues pour 2005-2006 en vue de respecter cette priorité

- contribuera à une évaluation des méthodes d'exécution du programme mesure du rendement qu'ils ont élaborée ensemble. La stratégie fournisseurs de services pour mettre en application une stratégie de leurs homologues provinciaux et territoriaux et avec les organismes la loi. Les responsables du programme travailleront étroitement avec donne un appui financier aux Autochtones se trouvant aux prises avec 10 Programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones, qui
- pour les jeunes. surreprésentation des jeunes Autochtones dans le système de justice Canada » en vue de contribuer au règlement du problème de la « Profil instantané d'une journée des jeunes Autochtones sous garde au élaborera des stratégies en réaction aux résultats de la deuxième étude Unitiative sur le renouvellement du système de justice pour les jeunes
- leur offrant d'autres pratiques en matière de justice. soutenant les victimes dans le système de justice pénale ainsi qu'en judiciaire aux victimes et aux témoins dans les Territoires et en victimes autochtones d'actes criminels, notamment en offrant une aide favoriser la mise en place de services pour répondre aux besoins des Le Centre de la politique concernant les victimes continuera à

le droit international en matière de droits de la personne Donner suite aux demandes internationales et faire progresser Priorité 4:

fonctionnent à plusieurs niveaux. l'es interventions du ministère de la Justice dans la sphère internationale

nouveau des gouvernements stables autour du monde. expérience pour aider à reconstruire les États en transition et à établir de démocratie et la primauté du droit, le Canada peut faire bénéficier de son reconstituer des gouvernements stables. À titre de modèle pour la caractéristiques pertinentes à l'assistance fournie pour contribuer à bilinguisme et la célébration de la diversité et de la tolérance sont tous des d'indépendance de la magistrature, du droit civil et de la common law, le garantie constitutionnelle de droits fondamentaux, nos traditions L'historique du Canada dans l'établissement d'une fédération, notre

système de justice, en offrant des compétences dans une multitude de Depuis 1990, le ministère de la Justice a aidé des pays à réformer leur

besoins de mettre l'accent sur les enfants et de défendre leurs intérêts. droits de visite et de garde prévus dans la Loi sur le divorce répondra aux le Ministère. La réforme législative axée sur l'enfant des dispositions sur les séparation et du divorce centrée sur l'enfant demeure très prioritaire pour entre les parents sont nombreux. Le fait de promouvoir une approche de la répercussions défavorables sur les enfants, en particulier si les conflits de divorce de leurs parents. La séparation et le divorce peuvent avoir des avec le système de justice dans le contexte des procédures de séparation ou De nombreux enfants entrent en contact, directement ou indirectement,

sur la justice applicable à la famille. d'autres partenaires du domaine de la justice pour réaliser des réformes Ministère continuera de collaborer avec les provinces et les territoires et d'ententes bilatérales sur l'exécution d'obligations de soutien familial. Le travaux des provinces et des territoires dans le cadre de l'établissement le droit de la famille. Le Ministère facilitera et soutiendra en outre les dispositions sur le rôle de parent de la Loi sur le divorce et d'autres lois sur Pendant la période de planification, le Ministère continuera d'améliorer les

Priorité 3 : Réaliser la justice applicable aux Autochtones

pour rendre le système plus équitable et plus efficace pour eux. situation économique et à la situation sociale-doivent être pris en compte comme victimes ou comme accusés, leurs besoins—liés à la culture, à la Quand les peuples autochtones entrent en contact avec le système de justice dans la magistrature, dans la profession juridique et au sein de la police. justice pénale, tant à titre de victimes que d'accusés, et sont sous-représentés Les peuples autochtones demeurent surreprésentés dans le système de

objectifs de la Stratégie sont les suivants : surreprésentation des Autochtones dans le système de justice pénale. Les quinquennale lancée en 2002 cherchant à régler le problème de la relative à la justice applicable aux Autochtones (SJA), initiative activités ministérielles qui soutiennent cette priorité incluent la Stratégie de l'interaction entre les peuples autochtones et le système de justice. Les Le gouvernement du Canada accorde une priorité élevée à l'amélioration

- de la justice; accroissent leurs responsabilités dans le domaine de l'administration appuyer les collectivités autochtones au fur et à mesure qu'elles
- collectivités qui administrent des programmes de justice; aider à diminuer les taux de criminalité et d'incarcération dans les
- autochtones. mieux aux besoins de justice et aux aspirations des peuples améliorer le système de justice du Canada de manière qu'il réponde

les préoccupations propres aux peuples autochtones. Parmi les appuyer d'autres projets et activités qui répondent aux besoins et apaisent peuples autochtones aux prises avec le système de justice pénale et pour pour soutenir les organismes communautaires qui collaborent avec les Le Ministère a recours à un programme de subventions et contributions

L'amélioration de la protection des jeunes qui font face à des sanctions criminelles, de la connaissance des droits des adolescents et un système de justice équitable pour les jeunes sont essentiels pour atteindre la responsabilisation et l'equité exigées par le système de justice pénale pour les adolescents. Le Ministère continuera à collaborer avec les provinces et les adolescents. Le Ministère continuera à collaborer avec les provinces et les territoires et d'antres partenaires du domaine de la justice pour réaliser des réformes sur la justice applicable aux jeunes.

Le Ministère est en train de demander l'approbation de nouvelles modalités a l'initiative sur le renouvellement du système de justice pour les jeunes, car les modalités actuelles prennent fin le 31 mars 2005. Les nouvelles modalités permettront à l'Unité sur la politique de justice applicable aux modalités permettront à l'Unité sur la politique de justice applicable aux jeunes de se concentrer sur les nouveaux enjeux en matière de justice des jeunes aux problème et d'y réagir, et d'examiner les solutions au problème des jeunes aux prises avec la justice qui sont davantage marginalisés pour divers motifs, prises avec la justice qui sont davantage marginalisés pour divers motifs, comme la maladie mentale, la culture, la vie nécessitant des soins, les difficultes d'apprentissage et les troubles du spectre de l'alcoulisme fœtal. De nouvelles voies de collaboration seront également étudiées.

Des groupes minoritaires en particulier sont de plus en plus touchés par la discrimination. Le ministère de la Justice collabore à un certain nombre d'initiatives de lutte contre la discrimination des groupes minoritaires.

Le Ministère continuera à coordonner les travaux sur le projet de loi C-38, qui vise à accorder l'accès égal au mariage civil aux couples de même sexe, tout en respectant la liberté de religion. Le projet de loi prévoit une approche legislative unitorme s'appliquant dans l'ensemble du Canada, comme l'a annoncé le gouvernement du Canada à la suite des décisions judiciaires relativement à des contestations de l'exigence hétérosexuelle du mariage.

En outre, le ministère de la Justice collabore étroitement avec d'autres ministères fédéraux pour élaborer des politiques de lutte contre le racisme, y compris des politiques concernant le profilage racial.

Le gouvernement du Canada s'engage à veiller à ce que tous les Canadiens et toures les Canadiennes aient la capacité de participer pleinement et également à la societé. A l'appui de cet objectif, le ministère de la Justice revoit la Loi canadienne sur les droits de la personne (LCDP) pour s'assurer que les personnes rulnérables sont traitées également et disposent de recours contre les actes discriminatoires. Cet examen appuie toute réforme possible de la LCDP entreprise par le Parlement.

Le Ministère participe aux travaux d'organisations internationales multilatérales privees qui élaborent des documents de droit international prive pour protéger les personnes vulnérables, notamment une convention dans le domaine de l'exécution des obligations de soutien familial, et soutient de tels travaux. En outre, le Ministère collabore avec le ministère des Alaires ettangeres du Canada et avec les provinces et les territoires relativement aux traités internationaux des droits de la personne, y compris des instruments visant la vente d'enfants, la prostitution d'enfants et la des instruments visant la vente d'enfants, la prostitution d'enfants et la des instruments visant la vente d'enfants, la prostitution d'enfants et la des instruments visant la vente d'enfants, la prostitution d'enfants et la personnes handicapées.

On peut favoriser l'atteinte de ces objectifs par des réformes législatives et par d'autres méthodes qui visent à :

- protéger directement les personnes vulnérables, notamment au moyen de mesures de protection des enfants contre l'exploitation sexuelle ou les conséquences négatives liées à la séparation ou au divorce, la lutte contre le trafic d'êtres humains, et l'aide aux victimes;
- faciliter l'accès aux droits et aux recours, y compris par la réforme de la Loi canadienne sur les droits de la personne et au moyen d'initiatives sur la justice applicable aux jeunes;
- veiller à ce que les personnes vulnérables ne soient pas défavorisées dans l'application des lois, en particulier quand les lois sont appliquées aux personnes éprouvant des problèmes physiques, sociaux ou économiques.

Le renforcement de la capacité du droit pénal afin de protéger les enfants contre les mauvais traitements, la négligence, l'exploitation sexuelle et la pornographie juvénile, et de faciliter leur participation au système de justice demeure l'une des principales priorités du gouvernement. Au cours de la période de planification, le Ministère appuiera l'examen et la mise en œuvre présentement de projets de réforme du droit pénal (le projet de loi C-2 est présentement devant le Parlement) pour mieux protéger les enfants contre présentement devant le Parlement) pour mieux protéger les enfants contre prosente it taitements, la négligence et l'exploitation, y compris la pornographie juvénile, pour faciliter la réception du témoignage de victimes et de témoins enfants et celui d'autres victimes et témoins enfants et celui d'autres victimes de violènce de violènce conjugale et d'agression sexuelle, et pour créer de nouvelles infractions dans les cas d'actes de voyeurisme.

La réforme du droit pénal sera poursuivie pour renforcer l'intervention du système de justice pénale en matière de trafic d'êtres humains. Le Ministère continuera à codiriger, avec le ministère des Affaires étrangères, les efforts fédéraux pour élaborer et parachever un projet de stratégie fédérale coordonnée et exhaustive de lutte contre le trafic d'êtres humains. Cette stratégie cherchera à promouvoir la prévention, la protection des victimes et la poursuite de contrevenants.

Pour s'assurer que le droit pénal offre un régime équitable régissant les personnes atteintes de troubles mentaux tout en protégeant la sécurité publique, il faut pouvoir compter à la fois sur des réformes du droit bien élaborées et équilibrées et sur des initiatives autres que législatives pour le éviter que l'on s'en remette trop aux pouvoirs conférés par le droit pénal. Le Ministère appuiera la réforme législative et les approches non législatives pour les personnes qui sont inaptes de façon permanente à subir leur procès et élaborera des options visant les personnes ayant des capacités cognitives limitées en raison du syndrome d'intoxication fœtale à l'alcool ou celles qui sont inaptes au moment de la détermination de la Parlement; des consultations sont en cours concernant la nécessité d'autres réformes.

De concert avec les provinces, la magistrature et le barreau, le Ministère participe activement à un effort national dirigé par le Comité directeur sur l'amélioration de l'accès à la justice et l'efficacité du système de justice pénale en vue d'améliorer l'accès à la justice et l'efficacité du système de justice penale en vue d'améliorer l'accès à la justice et l'efficacité du système de justice penale. Le Comité a fait rapport des progrès réalisés aux sous ministres reparants et de la Justice, et le travail se poursuivra.

Des efforts sont manifestement déployés quant à la question des gains d'efficacité dans le système de justice pour les jeunes, qui se trouve au cœut d'une transformation radicale. L'Initiative sur le renouvellement du système de justice pour les jeunes et ses composantes législatives et financières nous ont amenés à mettre l'accent sur les services et les programmes de justice pour les jeunes qui offrent des selvices et les recultats rechange au recours aux tribunaux et à l'incarcération. Les résultats préliminaires révèlent une diminution considérable du recours à l'appareil judiciaire formel et à l'incarcération. Le Ministère est décidé à maintenir ses efforts pour assurer le succès continu de cette réforme majeure. Le Ministère continuera à collaborer avec les provinces et les territoires pour préserver les gains réalisés avec l'Initiative sur le renouvellement du système de justice pour les jeunes et l'élan actuel à l'égard de l'utilisation de solutions de rechange aux mécanismes judiciaires formels et à l'incarcération des jeunes aux prises avec la justice.

Priorité 2 : Protéger les plus vulnérables, y compris les enfants et les adolescents, et promouvoir la dignité humaine

L'un des objectifs clés du système de justice consiste à réaliser l'équité au moyen de processus efficaces, efficients et respectueux. Le système de justice devrait également constituer un véhicule pour protéger et garantir les droits des plus vulnérables de la société. Des personnes peuvent être vulnérables en raison de facteurs sociaux, physiques ou économiques ou de leur rôle particulier dans le système de justice, à titre d'accusés, de victimes ou de témoins. Le système de justice doit veiller à ce que les victimes ou de témoins. Le système de justice doit veiller à ce que les juridiques adéquaits et les Canadiennes vulnérables aient accès à des recours juridiques adéquaits et à ce que nos prisons ne constituent pas la solution de la société à l'itinérance, à la maladie mentale, à la toxicomanie et à d'autres conditions dont les services sociaux ne s'occupent pas bien.

^{1.} Ce travail combine l'amélioration des politiques et des changements complémentaires au niveau des activités, par exemple : l'examen et la résolution rapide des dossiers; la gestion du volume des dossiers dont le tribunal sets saisi; l'approche des mégaprocès; la croissance du nombre et du pourcentage de personnes renvoyées sous garde en attendant leur procès; l'incidence des poursuites lieres à des infractions de conduite avec facultés affaiblies sut le système de justice pénale.

Améliorer les gains d'efficacité du système de justice

Le Ministère participe à une stratégie continue visant à s'assurer que le droit pénal et son mode de recours reflètent les réalités et les valeurs canadiennes au vingt-et-unième siècle. Le droit pénal du Canada s'est bâti petit à petit, souvent en réaction aux pressions ou aux événements survenus à une certaine période de notre histoire. Il doit donc être constamment revu et, au besoin, réformé.

Au cours des dernières décennies, la réforme du droit pénal a souvent fait l'objet de critiques selon lesquelles elle était constituée d'une série de réformes effectuées au cas par cas, parfois en réaction aux pressions ou aux évenements du moment. Plusieurs facteurs ont inspiré les réformes, notamment la nécessité de prendre des mesures décisives pour régler la criminalité, pour veiller à ce que la loi reflète la Charte; pour reflèter la jurisprudence en évolution; pour tenir compte des développements scientifiques liés à la détection et à la pourreille d'actes criminels, comme l'identification et les tests d'ADM; et pour reflèter les attitudes sociales l'identification et les tests d'ADM; et pour reflèter les attitudes sociales changeantes afin de déterminer si nous devrions utiliser le droit pénal pour influencer le comportement individuel et collectif, et de quelle façon.

La réforme du droit doit couvrir à la fois les tensions et les défis actuels qui peuvent nécessiter des réformes graduelles et un plan plus vaste et à plus long terme de réforme raisonnée. Nous examinerons le besoin d'une réforme continue et opportune du droit pénal afin d'assurer un système de justice pénale équitable, efficace et efficient, réforme apportée au moyen de propositions législatives comme celles visant à abolir des dispositions de propositions législatives comme celles visant à abolir des dispositions de propositions législatives comme celles visant à abolir des dispositions long terme traitant des facettes de fond, de preuve et de procédure de la long terme traitant des facettes de fond, de preuve et de procédure de la réforme du droit se poursuivra.

Des réformes particulières seront élaborées en réaction aux répercussions et aux avantages de la technologie, notamment en vue de régir les fouilles, les saisies et les perquisitions qui visent à trouver des données et l'interception légale de communications, d'adopter de nouvelles mesures sur le vol d'identité et d'élargir les dispositions sur l'ADN.

Des réformes précises seront mises en place pour assurer l'efficacité et l'efficience du droit pénal, notamment en élaborant des procédures d'appels interlocutoires, en revoyant le droit du cautionnement et en envisageant des réformes pour gérer les mégaprocès. L'expression « mégaprocès » renvoie à un procès dont la preuve est complexe ou dans lequel il y a plusieurs accusés, ce qui fait que le procès est exceptionnellement long. Les méga procès posent de multiples difficultés pour le système de justice pénale et il n'existe pas de solution toute faite.

qui concerne le statut de réfugié, et de l'obtention de fonds supplémentaires pour alleget les besoins non combles d'aide juridique en matière pénale. Au ses projets expérimentaux, dont les résultats orienteront l'élaboration d'une politique d'aide juridique en 2006-2007 et ultérieurement.

Grâce à son Fonds d'appui à l'accès à la justice dans les deux langues officielles, le Ministère appuiera des projets qui contribuent à améliorer l'accès à la justice dans les deux langues officielles pour les quatre prochaines années (2004-2005 à 2007-2008). En outre, le Ministère mettra en place son plan stratégique en vue de l'application de l'article 41 de la Loi sur les langues officielles, rédigé en 2003-2004, pour étendre les services aux collectivités de langue officielle en situation minoritaire et consulter celles-ci afin de tenir compte de leurs besoins lors de l'élaboration de politiques et de programmes et la prestation de services.

Il est également possible de rendre le système de justice plus accessible en s'assurant que tous les Canadiens et Canadiennes ont accès aux deux s'assurant que tous les Canadiens et Canadiennes ont accès aux deux systèmes juridiques dans la langue officielle de leur choix selon les dispositions de la loi. Par exemple, des négociations avec les gouvernements provinciaux sont en cours relativement à l'usage de la langue de la minorité dans des actions en justice intentées en vertu de la Loi sur les contraventions, qui a eté adoptee pour mettre en place un régime simplifié de poursuites de certaines infratives visant à s'assurer du respect du droit de tous les accusés à un procès criminel dans leur langue officielle.

En outre, le Ministère collabore avec d'autres ministères fédéraux et avec des organisations communautaires à répondre de manière innovatrice et exhaustine aux besoins lies à la justice de groupes particuliers. Par exemple, dans le cadre de la stratégie gouvernementale élargie de lutte contre les surpétants, le Alinistère appuie une augmentation du nombre de tribunaux de traitement de la toxiconnanie au Canada. Ces tribunaux représentent un effort condonne de la part de la magistrature, des avocats de la poursuite et de la detense, des organismes d'application de la loi et des collectivités de traitement de troubles mentaux et des services sociaux pour intervenir afin de briser le de troubles mentaux et des services sociaux pour intervenir afin de briser le cycle de la toxiconnanie, de l'accoutumnance et des comportements criminels. Des structures d'évaluation complétes services seront élaborées pour faciliter. L'évaluation des résultats des tribunaux de traitement de la toxiconnanie.

En vertu du mandat renouvelé de l'Initiative sur les victimes d'actes criminels de 2005-2006 à 2009-2010), le Ministère continuera de participer à des reformes legislatives et à l'élaboration de politiques, de développer et de diffuser de l'information, et de participer à des activités de financement et de coordination avec des collègues des paliers provinciaux, territoriaux et federal pour ameliorer l'expérience des victimes d'actes criminels dans le système de justice pénale. Ces activités comprendront l'augmentation de système de justice pénale. Ces activités comprendront l'augmentation de l'accès aux services dans le Nord, des recherches et des consultations, et l'élaboration d'une politique pour combler les besoins de victimes.

980 9	5,279	Total
4 622	S,788	Total - Résultat stratégique 2
		Un gouvernement fédéral appuyé par des services juridiques efficaces et adaptés aux besoins
ħΙħ	0'91₺	Total - Résultat stratégique 1
249 85 80 80	₽,112 0,08E 8,E1	Élaboration des politiques et des lois Mise en place des programmes Gestion et coordination des priorités et des politiques stratégiques
		Un système de justice équitable, pertinent et accessible qui reflète les valeurs canadiennes
ЕТР		2005-2006 ÉTP prévus à l'égard du Résultat stratégique 1 ventilés par activité de programme (en millions de $\$$)

Priorités actuelles à l'appui du Résultat stratégique I:

- Promouvoir l'accès au système de justice et les gains de productivité du système de justice.
- Protéger les plus vulnérables, y compris les enfants et les adolescents, et promouvoir la dignité humaine.
- 3. Réaliser la justice applicable aux Autochtones.
- 4. Répondre aux demandes internationales et faire progresser le droit international en matière de droits de la personne.

Priorité 1 : Promouvoir l'accès au système de justice et les gains de productivité du système de justice

Le Canada est un grand pays diversiñé, et les facteurs qui influencent l'administration efficace de la justice varient d'une région à l'autre et d'un système juridique à un autre. Les questions juridiques et politiques sont souvent vastes et complexes, et, par conséquent, elles nécessitent une collaboration et un engagement soutenus de la part des partenaires et intervenants fédéraux, provinciaux et territoriaux.

Promouvoir l'accès au système de justice

Pour veiller à l'accessibilité du système de justice, il faut s'assurer que tous comprennent leurs droits et leurs responsabilités en matière de justice. Par conséquent, le Ministère subventionne des organisations de vulgarisation et d'information juridiques dans chaque province pour aider les Canadiens et les Canadiennes à comprendre et à exercer leurs droits et leurs responsabilités en matière de justice, tout en faisant connaître les nouveautés dans le système de justice (par exemple, l'impact de la nouveautés dans le système de justice (par exemple, l'impact de la nouveaut des faits nouveaux qui touchent les droits des victimes d'actes criminels).

La Stratégie de renouvellement de l'aide juridique du Ministère (de 2003-2004 à 2005-2006) répond aux besoins d'aide juridique des personnes défavorisées qui font face à des obstacles, particulièrement à l'entrée du système de justice. Le Ministère fournit un financement continu aux provinces et aux territoires dans le domaine de l'aide juridique en matière pénale (et de l'aide juridique en matière pressent civile dans les territoires), d'aide juridique en immigration et en ce en matière civile dans les territoires), d'aide juridique en immigration et en ce

Exécuter des programmes

justice équitable, pertinent et accessible qui reflète les valeurs canadiennes. justice et qui contribuent à la mise en place et au maintien d'un système de font la promotion des objectifs gouvernementaux de politique liés à la Le Ministère conçoit, met en œuvre et subventionne des programmes qui

contributions pour soutenir des projets et services. des collectivités, et par l'utilisation stratégique de subventions et de territoires, d'autres ministères, des organismes non gouvernementaux et Ce résultat est atteint au moyen de partenariats avec les provinces et les

négociation, la mise en œuvre, l'examen et l'évaluation : Font partie de ce grand champ d'activité la conceptualisation, la

- vulgarisation et l'information juridiques; les services de justice autochtone et de justice à la famille, la adolescents, les services d'assistance parajudiciaire aux Autochtones, dans des domaines comme l'aide juridique, les services de justice aux d'ententes de financement continu avec des provinces et des territoires
- d'autres priorités en matière de justice révisées régulièrement. criminels, le renouvellement de la justice applicable aux jeunes et comme la violence familiale, les langues officielles, les victimes d'actes du soutien à des activités et projets à temps limité dans des domaines

des priorités stratégiques Gérer et coordonner la fonction des politiques et

intergouvernementales et extérieures. politiques et ses priorités, et assurer de solides relations Ministère doit constamment analyser et évaluer ses stratégies, ses Compte tenu de son rôle primordial dans la démocratie du Canada, le

dn externes. et entretient des relations de travail avec des groupes tant internes opérations et services, gere les relations fédérales-provinciales-territoriales, compétences requises pour évaluer ses politiques, programmes, recherches en sciences sociales de grande qualité, s'assure de disposer des du gouvernement. Le Ministère offre des services de statistiques et de sont coordonnés et intégrés tant au sein du Ministère que dans l'ensemble des politiques en matière de justice. Les conseils en matière de politiques fournisseur de services juridiques au gouvernement et comme responsable stratégique global du Ministère en ce qui a trait à ses rôles comme Le Ministère aide le Ministre et les cadres supérieurs à formuler le cadre

fonction des activités de programme de soutien. de somien montre a la fois les dépenses prévues et les l'TT répartis en vaste volet de programmation de subventions et contributions. Le tableau rapport a l'ensemble des ressources du Ministère. Elles comprennent un Les ressources affectées au Résultat stratégique 1 sont considérables par

Résultat stratégique 1 : Un système de justice équitable, pertinent et accessible qui reflète les valeurs canadiennes

Le ministre de la Justice est chargé de veiller à ce que l'administration des affaires publiques soit conforme au droit, et de superviser toutes les questions liées à l'administration de la justice au Canada qui ne relèvent pas des provinces et des territoires.

Le mandat du Ministre en matière d'orientation inclut la responsabilité de plus de 45 lois et domaines de la common law fédérale, y compris le matiage, la Loi sur le divorce, le Code criminel, la Loi sur la protection des renseignements personnels, la Loi canadienne sur les droits de la personne, la Loi sur l'accès à l'information, la Loi sur les langues officielles, ainsi que la Loi sur les juges.

Dans le cadre de ce mandat, le Ministère se charge de trois activités principales de programme qui, ensemble, appuient un système de justice équitable, pertinent et accessible qui reflète les valeurs canadiennes :

- Élaborer des politiques et des lois
- Exécuter des programmes
- Gérer et coordonner la fonction de politiques et priorités stratégiques

Élaborer des politiques et des lois

Les activités d'élaboration de lois et de politiques du Ministère vont de petites réformes techniques de lois et de règlements aux questions à forte teneur politique et chaudement débattues qui visent à définir les valeurs fondamentales de la société canadienne.

L'élaboration de politiques en matière de justice et de lois est un exercice essentiellement horizontal, qui exige la collaboration avec d'autres ministères fédéraux, des gouvernements provinciaux et territoriaux, ainsi que des organisations internationales. L'élaboration des politiques et des lois par le Ministère est faite par un groupe de travail pluridisciplinaire qui se spécialise dans les domaines du droit criminel et de la justice pénale; du droit et de la politique de la famille, des enfants et des adolescents; de la politique de la famille, y compris les droits de la personne; du droit de la protection des renseignements personnels et de l'accès à l'information; de la politique des affaires judiciaires; de la justice applicable l'information; de la politique des affaires judiciaires; de la justice applicable l'information de politique des langues officielles. On élabore également beaucoup de politiques dans les domaines des droits internationaux de la personne et du droit international privé.

972 492	£2£ 68	926 084	402 234	letel
S81 722	699 94	480 926		2 stratégique 2 nu gouvernement fédéral appuyé par des services juridiques et adaptés aux besoins
200 SI#	12 764		405 243	WOUVELLE STRUCTURE DE RÉSULTATS STRATÉGIQUES Besultat strategique 1 Un système de justice équitable, pertinent et accessible qui reflète les valeurs canadiennes
Total sesnedeb seuvèrq	noitstration	Services client gouv.	Droit et orlent.	
	Ancienne structure de secteurs d'activités			Dépenses prévues 2005-2006 : Nouvelle structure de rapport c. Ancienne structure (000 \$)

ministères et organismes apportent des contributions de soutien. résultats stratégiques de la SGRB, car c'est un résultat auquel de nombreux le RPP 2004-2005 a été refondu de manière à s'inscrire dans les deux dans la SGRR. Toutefois, le résultat stratégique « une société plus sûre » dans sont, dans les grandes lignes, conformes aux résultats stratégiques définis trois résultats stratégiques. Deux des résultats stratégiques du RPP 2004-2005 Deuxièmement, le RPP de 2004-2005 établissait des priorités à l'appui de

la SGRR et le RPP 2005-2006 Résultats stratégiques définis dans

accessible qui reflète les valeurs canadiennes • Un système de justice équitable, pertinent et

lundiques efficaces et adaptés aux besoins • Un gouvernement fédéral appuyé par des services

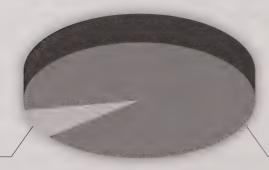
le RPP 2004-2005 Résultats stratégiques définis dans

- Un système de justice équitable, pertinent et
- arús sulq atáloos artu •
- lappui du gouvemement fédéral • Des services jundiques de grande qualité à

http://www.justice.gc.ca/fr/dept/pub/rpp/2004_2005/toc.html prière de consulter: Pour plus de renseignements sur la SGRR au ministère de la Justice,

2005-2006 ETP par résultat stratégique

- Un système de justice équitable,
pertinent et accessible qui reflète
les valeurs canadiennes
8 %



Un gouvernement fédéral appuyé par des services juridiques efficaces et adaptés aux besoins 92 %

2005-2006 ETP par résultat stratégique et activité

2 039	Total
4 622	Total – Résultat stratégique 2
3 582 742 867	Un gouvernement fédéral appuyé par des services juridiques efficaces et adaptés aux besoins Prestation de conseils juridiques et de services de règlement des litiges au gouvernement Prestation de services législatifs au gouvernement Prestation de services de poursuites
ÞΙÞ	Total – Résultat stratégique 1
249 88 80	Un système de justice équitable, pertinent et accessible qui reflète les valeurs canadiennes Élaboration des politiques et des lois Mise en place des programmes Gestion et coordination de la fonction priorités/politiques stratégiques

Modifications à la structure de rapport

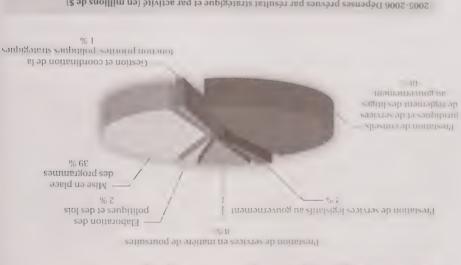
En décembre 2004, le Conseil du Trésor a approuvé la Politique concernant la structure de gestion des ressources et des résultats (SGRR) qui s'applique à tous les ministères du gouvernement. La SGRR offre un fondement à la planification, à l'établissement de priorités, aux affectations de ressources, à la mesure du rendement, à la surveillance et aux rapports sur les résultats au Ministère. La SGRR fournit un nouveau cadre de rapport pour le présent rapport et pour les Rapports sur les plans et priorités (RPP) et les Rapports ministériels sur le rendement (RMR) ultérieurs. Il s'agit d'un cadre de rapport qui diffère de celui qui a été présenté dans le RPP 2004-2005 de deux manières essentielles.

Premièrement, dans les RPP antérieurs, le ministère de la Justice avait recours à une structure de planification, de rapport et de responsabilité qui s'articulait autour de trois secteurs d'activité. Celle-ci a maintenant été remplacée par une structure axée sur deux résultats stratégiques. Le tableau qui suit illustre la concordance entre les deux.

pouvoir de prévision de dépenses. soutien aux programmes du ministère de la Justice que celui-ci reçoit son C'est en fonction des deux objectifs stratégiques et des six activités de

4.1 91ugi-l

2005-2006 Dépenses prévues par activité de programme



01100	
2,788	Fotal - Résultat stratégique 2
454,8 20,6 1,28	In gouvernement fédéral appuyé par des services juridiques efficaces et adaptés aux besoins Prestation de conseils juridiques et de services de règlement des litiges au gouvernement Prestation de services législatifs au gouvernement Prestation de services de poursuites
412,0	fotal - Résultat stratégique 1
21,4 380,0 13,6	In système de justice équitable, pertinent et accessible qui reflète les valeurs canadiennes Elaboration des politiques et des lois Atise en place des programmes Cestion et coordination de la fonction priorités/politiques stratégiques
	(¢ an suguitu ua) ayayan ind sa anhisaana ana anna a

972,5

fotal

Résultats stratégiques et priorités

et les Canadiennes Des résultats pour les Canadiens

Résultat stratégique

juridiques efficaces et adaptés aux besoins Un gouvernement fédéral appuyé par des services

Résultat stratégique

accessible qui reflète les valeurs canadiennes Un système de justice équitable, pertinent et

politiques/priorités stratégiques

· Gérer et coordonner la fonction de

• Élaborer des politiques et des lois

• Exécuter des programmes

Activités de programme

Activités de programme

- Offrir des services législatifs au gouvernement
- règlement de litiges au gouvernement Fournir des services juridiques, de conseils et de
- Fournir des services de poursuite

- de justice améliorer les gains de productivité du système
- adolescents, et promouvoir la dignité humaine Protéger les plus vulnérables, dont les enfants et les
- Réaliser la justice applicable aux Autochtones
- de la personne faire progresser le droit international des droits • Donner suite aux demandes internationales et

Priorités

- juridiques de haute qualité · Appuyer nos clients au moyen de services
- Etablir une stratégie de financement durable
- responsabilité • Améliorer la mesure du rendement et la
- Gérer le risque juridique
- organisé et le terrorisme • Lutter contre la criminalité technologique, le crime

Priorités

- · Promouvoir l'accès au système de justice et

Priorités ministérielles

Perfectionnement des gens, gestion et diversité Gestion du volume des litiges Information stratégique, responsabilité et rendement Durabilité du régime de financement

desquels des juristes du ministère de la Justice se retrouvent impliqués tôt dans le processus de politique, aident des ministères clients à évaluer les risques juridiques, traitent de problèmes et élaborent des options de politique acceptables en droit.

Résultats stratégiques, activités de programme, priorités et plans

Il existe un lien direct entre les activités de planification et d'établissement de priorités du Ministère et les rôles distincts du ministre de la Justice et du procureur général du Canada. De la même façon, il existe un lien entre ces deux rôles et les deux résultats stratégiques du Ministère.

Résultat stratégique n° 1

Un système de justice équitable, pertinent et accessible qui reflète les valeurs canadiennes.

Soutien aux activités de programme Elaborer des politiques et des lois Exécuter des programmes

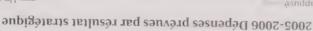
Gérer et coordonner les politiques et priorités stratégiques

Résultat stratégique n° 2

Un gouvernement fédéral appuyé par des services juridiques efficaces et adaptés aux besoins.

Soutien aux activités de programme Fournir des services législatifs au gouvernement Fournir des services de conseils juridiques et de règlement de litiges au gouvernement Fournir des services de poursuite

Figure 1.2





2,276

ayuqqa fisiobol inamenteving nU esorofise sangles surges see teq surges surges surges so teq surges surges surges so te surges s

2005--2006Dépenses prévues par résultat stratégique (en millions de \$)

Un système de justice équitable, pertinent et accessible qui reflète les valeurs canadiennes Un gouvernement fédéral appuyé par des services juridiques efficaces et adaptés aux besoins

[2]

D. Plans et priorités du Ministère

Le contexte dans lequel le Ministère planifie et établit des priorités est en rapport direct avec le mandat du ministère de la Justice et avec les rôles et responsabilités distincts du ministre de la Justice et du procureur général du Canada.

Pour soutenir le Ministre dans son rôle de ministre de la Justice, le Ministère a élaboré un programme actif de politiques et de programmes couvrant des questions clés qui touchent la vie des Canadiens et des Canadiennes. Nos politiques et nos programmes visent à prévenir, à atténuer ou à régler des conflits, à écarter les exigences des litiges et à fournir des solutions ciblées, efficaces et durables à une multitude de problèmes.

Par l'entremise de nos programmes, nous sommes en mesure de transférer des fonds à nos partenaires (les provinces, les territoires et divers organismes non gouvernementaux) pour appuyer les priorités fédérales dans des domaines comme la justice pour les adolescents, l'aide juridique et la protection des intérêts des familles et des enfants.

Au soutien du rôle de procureur général, le Ministère offre un ensemble approfondi de services de conseils juridiques, de rédaction législative et de règlement de litiges à tous les ministères et organismes. L'augmentation de la demande de ces services a fait en sorte que la taille du Ministère a doublé demande de ces services a fait en sorte que la taille du Ministère a doublé depuis 1998. Les causes de cette croissance de la demande sont les suivantes:

la « révolution constitutionnelle », qui a trait en particulier à des questions d'égalité, et qui a amené de nombreux Canadiens et Canadiennes à demander accès à des droits et à des recours dans des domaines qui n'étaient pas auparavant justiciables. Bon nombre d'entre eux sont maintenant légalisés, p. ex. l'accès aux soins de santé et le droit à des prestations sociales;

- la révolution en droit international, car la mondialisation va au-delà de facteurs économiques et entre dans les sphères des droits de la personne ainsi que du droit et de la politique nationaux;
- Ia « révolution des droits autochtones », y compris des questions de reconnaissance, de recours, de revendications territoriales, de gouvernance et d'autodétermination;
- le programme de sécurité nationale, qui exige une participation à forte intensité de ressources de la part du ministère de la Justice.

L'importance croissante de problèmes juridiques pour le gouvernement a eu un effet profond sur le ministère de la Justice. Le Ministère est de plus en plus appelé à gérer des litiges ayant de fortes répercussions économiques de l'ordre de milliards de dollars et la possibilité de sérieuses contraintes sur les options de politique. La connaissance et l'observation de normes juridiques (les règles de la Charte et du commerce international, par exemple) sont devenues de plus en plus nécessaires pour élaborer des politiques dans de nombreux domaines. Le commerce international ne constitue qu'un des nombreux exemples dans le cadre international ne constitue qu'un des nombreux exemples dans le cadre

Charte canadienne des droits et libertés

société encore plus juste. aspirons à devenir une tolérance, alors que nous compréhension et de d'équité, de respect, de renforcer les valeurs de base nous aider à définir et à l'article 15 continueront de principes énoncés dans cours des années à venir, les justice démocratique. Au de la signification de la toujours plus approtondie permis une compréhension de la Charte canadienne a demières années, l'article 15 libertés. Au cours des vingt to stiorb edes droits et l'égalité de la Charte disposition sur les droits à vigueur de l'article 15, la anniversaire de l'entrée en célébrera le vingüème En 2005, le Canada

C. Sommaire

Tableau sommaire 1 : Raison d'être et mandat

Le ministère de la Justice supervise des éléments importants du système de justice du Canada, élabore des solutions de politique à une multitude de problèmes, élabore des options de réforme du droit, rédige des lois, offre des services juridiques aux ministères et organismes du gouvernement fédéral, et conçoit et exécute des programmes et des initiatives qui améliorent l'accès au système de justice et lavorisent une société plus équitable. Ces fonctions contribuent à assurer que les Canadiens et les Canadiennes vivent dans une société libre, juste et sécuritaire.

Le Ministère a pour mission:

- de seconder le ministre de la Justice dans la tâche d'assurer, au Canada, l'existence d'une société juste et respectueuse des lois, pourvue d'un système judiciaire efficace, équitable et accessible à tous;
- de fournir des services juridiques et des conseils de haute qualité au gouvernement et aux ministères et organismes clients;
- de promouvoir le respect des droits et libertés, la loi et la Constitution.

Les résultats stratégiques du Ministère visent à favoriser:

- valeurs canadiennes;
- un gouvernement fédéral appuyé par des services juridiques efficaces et adaptés aux besoins.

Tableau sommaire 2 : Ressources financières (en millions de \$)

953,6	6,626	672.5
2007-2008	2002-9002	2002-2006

X.B.: Les subventions et contributions représentent près de la moitié de ces totaux.

Tableau sommaire 3: Ressources humaines

280 8	690 9	980 9
2007-2008	2002-9002	2002-2006

Compétence partagée

al snab 1978et dans la 92 de la Loi constitutionnelle prévue dans les articles 91 et santé. Cette répartition est l'éducation et les soins de questions locales, comme des territoires traitent de législatives des provinces et que les assemblées divorce, par exemple, alors criminel, le mariage et le international et le droit comme le droit questions nationales se concentre sur des Règle générale, le Parlement administration respective. existantes dans leur modifications aux lois səb uo siol səlləvuon peuvent présenter de provinciaux et territoriaux gouvernements fédéral, territoriales et fédérales. Les compétences provinciales, réparties parmi les responsabilités sont canadienne, les En vertu de la Constitution

jurisprudence ultérieure.

Les responsabilités du Ministère reflètent le double rôle attribué au ministre de la Justice, qui est également le procureur général du Canada, soit le premier conseiller juridique de l'État.

Le mandat d'orientation du Ministre englobe la responsabilité de plus de 45 lois et des domaines de la common law fédérale, comme les droits de la personne, le droit de la famille et des adolescents, le droit administratif, la justice applicable aux Autochtones, le droit public général et le droit international privé. Le Ministre instaure des politiques et des programmes qui non seulement modifient la loi, mais qui visent aussi à influencer la façon d'appliquer la loi, le mode de fonctionnement du système juridique ou le mode d'interaction des personnes avec le système, comme les politiques concernant les victimes et les services de soutien en droit de la famille. Le Ministère adopte une réforme et donne des conseils relativement à toutes les réformes liées au droit criminel.

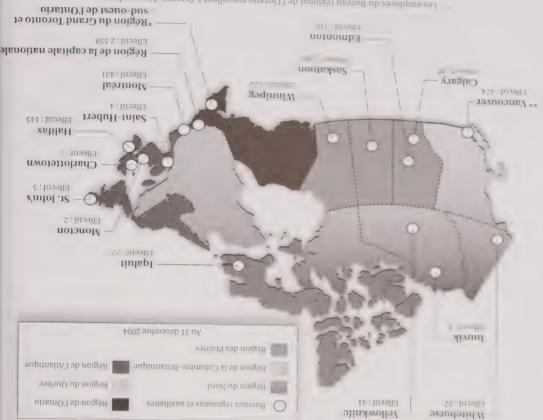
Le procureur général conseille les ministères et organismes fédéraux pour le compte de la Couronne et représente l'État lorsque des poursuites juridiques sont intentées contre un organisme fédéral. Le procureur général supervise également les poursuites intentées dans les cas de violations de lois fédérales dans toutes les provinces, ainsi que toutes les poursuites dans les cas d'infractions fédérales, y compris les infractions au Code criminel, dans les territoires.

B. Aperçu ministériel

Le ministère de la Justice contribue à un aspect primordial de notre démocratie, à savoir le système de justice du Canada. Le système de justice du Canada. Le système de justice aide à définir les droits et les responsabilités des citoyens et des gouvernements, établit des lois qui assurent notre sécurité, réglemente l'économie, protège les groupes défavorisés, et fournit des mécanismes permettant de régler des conflits de façon juste et équitable.

La Loi sur le ministère de la Justice attribue des fonctions et des responsabilités particulières au ministre de la Justice, y compris l'administration de la justice relativement à toutes les questions qui ne relevent pas des gouvernements des provinces et des territoires. Pour s'acquitter efficacement de ces fonctions, le Ministère a un effectif d'environ 5 000 personnes qui travaillent à l'administration centrale à Ottawa, dans les bureaux régionaux de chaque l'administration centrale à Ottawa, dans les bureaux de nos clients du gouvernement dans tout le pays.

La Justice partout au Canada



Les employés du Bureau régional de l'Ontario travaillent à Toronto, Newmarket. Brampton, Milton, Kitchener et London.

.. Un employé du Bureau régional de la Colombie-Britannique travaille à Kelowna.

8. De concert avec ses partenaires, le ministère de la Justice prend part à une modernisation continue du droit criminel. Le droit pénal du Canada s'est développé petit à petit, fréquemment en réaction aux pressions ou aux événements du moment. Cette modernisation doit prendre en compte l'évolution de la jurisprudence fondée sur la Charte, la mondialisation de l'injustice, les développements scientifiques ayant trait à la détection et à la poursuite d'actes criminels (comme l'identification par les empreintes génétiques), le rôle du droit criminel dans la protection des droits de la personne et l'évolution des attitudes sociales quant à la façon dont nous devrions utiliser le droit criminel pour influencer les comportements individuels et collectifs.

À titre de ministre de la Justice, je me laisse guider par un principe très important : la poursuite de la justice. Concentré sur ces priorités, le ministère de la Justice contribuera à faire de notre pays – et de notre monde – un endroit plus juste où il fait bon vivre.

Le ministre de la Justice et procureur général du Canada,

i Collos

19I1oO niw1I

3. Nous devons répondre aux besoins de la justice applicable aux Autochtones, notamment le nombre démesurément élevé d'Autochtones canadiens dans le système de justice pénale, tant à titre de victimes que de contrevenants, et la sous-représentation des Autochtones dans le système de justice. Par conséquent, nous nous efforcerons de veiller à ce système de justice applicable à l'ensemble de la population et nous système de justice applicable à l'ensemble de la population et nous continuerons à élaborer des programmes comme la Stratégie relative à la justice applicable aux Autochtones et le Programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones.

4. Dans notre univers de plus en plus mondialisé, la lutte contre le terrorisme transnational, la criminalité technologique, le crime organisé et la traite des personnes sont désormais une priorité et un défi qui revêtent de plus en plus d'importance. De nombreux groupes criminels ont recours à des systèmes de communications et de transport de pointe qui sèment des embûches sur la voie des enquêtes. Dans le cadre de nos activités de promotion et de protection de notre sécurité individuelle et collective par la lutte contre le terrorisme international et la criminalité transnationale, nous veillerons à ce que nos lois et nos politiques s'harmonisent avec la règle de droit et à ne pas écarter de minorité par un s'harmonisent avec la règle de droit et à ne pas écarter de minorité par un s'harmonisent avec la règle de droit et à ne pas écarter de minorité par un s'harmonisent avec la règle de droit et à ne pas écarter de minorité par un s'harmonisent avec la règle de droit et à ne pas écarter de minorité par un s'harmonisent avec la règle de droit et à ne pas écarter de minorité par un s'harmonisent avec la règle de droit et à ne pas écarter de minorité par un s'harmonisent avec la règle de droit et à ne pas écarter de minorité par un s'harmonisent avec la règle de droit et à ne pas écarter de minorité par un s'harmonisent avec la règle de droit et à ne pas écarter de minorité par un partir de la criminal et
5. Liaborer des initiatives en matière de justice pour lutter contre le racisme, le discours haineux et les crimes motivés par la haine, tant à l'échelon national qu'à l'échelle internationale, comme l'autorise le discours du Trône. Il s'agit d'un volet important du Plan d'action national contre le racisme.

6. Nous devons améliorer notre capacité en matière de **coopération** juridique internationale et jouer un rôle de chef de file dans juridique internationale et jouer un rôle de chef de file dans la progression du droit international des droits de la personne et dans la lutte contre du droit international des droits de la personne et dans la lutte contre l'impunité et les atrocités de masse. Le système de justice du Canada n'est pas parfait. Il n'en reste pas moins qu'il est reconnu dans le monde entier comme un modèle de protection des droits, de célébration de la diversité et de préservation de l'indépendance de la magistrature. Par conséquent, le Canada a beaucoup de compétences à partager avec le monde. En travaillant à améliorer les systèmes nationaux de justice un à un, nous pouvons contribuer à bâtir un monde qui reconnait la primauté de la règle de droit.

Dour continuer a appuyer nos clients au moyen de services juridiques de haute qualité, nous devons mieux comprendre la demande accrue et urgente en vue d'obtenir ces services et la nécessité d'harmoniser nos ressources face a la demande croissante à leur égard. Plus précisément, il sagira d'assurer un régime de financement durable de services juridiques s'agira d'assurer un régime de financement durable de services juridiques de ni tienne complexité accrus de la demande de services juridiques, et de l'importance de prévoir et de gérer demande de services juridiques, et de l'importance de prévoir et de gérer les risques juridiques dans les litiges ayant de fortes répercussions.

SECTION I — SURVOL

A. Message du ministre de la Justice



Ministre de la Justice et procureur général du Canada

Irwin Cotler

En ma qualité de ministre de la Justice, il m'incombe de travailler avec les provinces et les territoires afin de veiller à ce que le Canada soit une société juste et respectueuse de la loi dotée d'un système de justice accidété juste et respectueuse de la loi dotée d'un système de justice accidété juridiques au gouvernement du Canada et de promouvoir les droits, les libertés et les lois du Canada, le ministère de la Justice joue un rôle primordial en m'aidant à m'acquitter de ces fonctions. En élaborant et en actualisant des lois qui touchent pratiquement tous les aspects de notre vie politique, sociale et économique, le ministère de la Justice renforce les fondements sociaux de la vie canadienne et promeut la position du Canada dans le monde.

Le système de justice du Canada demeure un chef de file sur la scène internationale. Cependant, le système subit de plus en plus de pressions en raison des changements qui surviennent dans la société canadienne et dans l'ensemble du monde, notamment la révolution constitutionnelle, spectaculaires dans le domaine des droits autochtones, l'explosion des litiges et la mondialisation en tant que phénomène juridique et économique important. Au fur et à mesure que notre monde évolue, notre approche visant à développer un système de justice efficace doit emboîter le pas. Il faudra exécuter des réformes transformatrices au sein du système et poser des gestes sur la scène nationale et internationale.

Dans le cadre de notre engagement d'améliorer le système de justice du Canada, pour l'exercice 2005-2006, le ministère de la Justice mettra l'accent sur les priorités suivantes :

1. La promotion d'un système de justice accessible, équitable et efficace reposera sur la collaboration soutenue du gouvernement fédéral et d'intervenants provinciaux/territoriaux. Le programme le plus important et un volet capital de l'accès à la justice – est l'aide juridique, accessible aux jeunes et aux Canadiens défavorisés sur le plan économique qui sont aux prises avec le système de justice pénale. Parmi les autres programmes qui contribuent à l'accessibilité de notre système, mentionnons les services offerts aux victimes d'actes criminels, les initiatives de justice applicable aux jeunes, la stratégie de justice familiale axée sur les enfants, et les services d'éducation juridique.

2. La **protection des personnes les plus vulnérables et la promotion de la dignité humaine** demeureront une priorité absolue. Le critère d'une société juste réside dans sa façon de traiter les plus vulnérables d'entre nous : les pauvres, les handicapés, les minorités, les femmes, les enfants et les adolescents; ils doivent tous trouver leur voix dans notre système de justice et, globalement, dans notre société.

82	A. Lois administrées par le Ministère B. Personnes-resconnees C. Renseignements en ligne C. Renseignements en ligne
88	Section IV - Autres points d'intérêt
I3	7. Données détaillées sur les programmes de paiement de transfert
	le Budget des dépenses 5. Sources de revenus disponibles et non disponibles 6. Besoins en ressources par direction ou secteur tableau de concordance)
6\$	L Déclaration de la direction B. Organigramme C. Tableaux et figures 1. Dépenses prévues et équivalents à temps plein 2. Programme par activité 3. Crédits votés et législatifs 3. Crédits votés et législatifs 4. Coût net des programmes pour l'année visée par
₽₽	Section III - Renseignements supplémentaires



Les documents budgétaires

le président du Conseil du Trèson, compone trois parties :

| Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Partie | Part

Partite I = 1 e Plan de dépenses du gouvernement presente un aporçu des depenses tederales et resume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – I e Budget principal des dépenses etaze ducetement la Lou de credits. Le Budget principal des dépenses énonce de la la la la la Budget principal des dépenses é na adopter afin de la la la la Budget des dépenses sont déposées en la la la Budget des dépenses sont déposées sont déposées.

simultanément le 1et mars ou avant.

Partie III - Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

I es rapports sur les plans et les priorités (RPP) som des plans de depenses établis par chaque ministère et organisme (à l'a) qu'un des elements plus detables, pour une période de trois ans, sur est se le l'an entre constant des rensentants plus detables, pour une période de trois ans, sur est seu les duns or annaison, et ce, par objectit stratégique, activité de programme et resultats prévus, incluant des liquis aux sont essente es courses en les lepp contrement egalement des données sur les besoins en ressources une partie de le RPP contrement egalement des données sur les programmes. Ils sont entre contre des ministères et l'allement que l'onseit du l'onseit du lous au nom des ministères responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I,1 et II de la Loi sur la gestion des finances publiques. Ces documents sont l'alme et l'allement et l'allement en l'allement en paragraphe 81(4) du Règlement.

Les rapports ministeriels sur le rendement (RMR) tendent compie des réalisations de chaque ministère et organisme en l'arthur de previers en mattere de tendement, qui res la dernère autée maneière de tendement, qui res la dernère autée maneière de rendement, qui actif de la despinances autéenners responsables des ministères et des organismes designes aux annexes L. L. et II de la Loi sur la gestion des jinonces publiques.

Le Budget supplementaire des dépenses clave directement la Lon de crédits. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce de caré de miniment de dépenses est que le Parlement doit adopter afin que l'oractement des sonnines à melure des plonses. Le Budget supplémentaire des dépenses est faire, du contrain messes retire en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est faire, de dépenses est un debut novembre et un document final au début mare. Case de la comment de circonstances et au départ maire des dépenses est cauacterise par une lettre alphabetique (A. B. C. etc.). En vertu de circonstances et cauacterise par une lettre alphabetique (A. B. C. etc.). En vertu de circonstances et cauacterise par une lettre alphabetique (A. B. C. etc.). En vertu de circonstances et cauacterise par une lettre alphabetique (A. B. C. etc.). En vertu de circonstances et cauacterise par une lettre alphabetique (A. B. C. etc.). En vertu de circonstances et cauacterise par une lettre alphabetique (A. B. etc.). En vertu de circonstances peuvent être publics au cours d'une année donnée.

1 - Holder des de verses de metric que le Budger du ministre des l'immees, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de prince it de sextra russ en acteur de afrectation des ressources (l'es documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes de manières en acteurs en le rendement, adent le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dument comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2005

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca

En vente chex votre libraire local ou par la poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Ottawa (Ontario)

See 149 (513) : anoddal

Télècopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.) Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)

Internet: http://publications.gc.ca

ISBN 0-990-97113-9 No: de catalogue : BT31-2/2006-HI-20





Partie III - Rapport sur les plans et les priorités

Sudget des dépenses

Ministère de la Justice Canada









